

## الألف كتاب الثانى

---

الإشراف العام

د. سمير سرحان

رئيس مجلس الإدارة

رئيس التحرير

أحمد صليحة

سكرتير التحرير

عزت عبدالعزیز

الإخراج الفنى

لياء محرم

مكتبة  
شيخ المترجمين  
عبد العزيز توفيق جاويد

# التاريخ.. وكيف يفسرونه

من كونفوشيوس إلى توينبي

تأليف  
آلبان ج. ويدجري

ترجمة  
عبد العزيز توفيق جاويد

المجلد الأول

الطبعة الثانية

مكتبة  
الجامعة  
الاسلامية  
بمكة المكرمة

هذه هي الترجمة العربية الكاملة لكتاب :

**THE INTERPRETATIONS OF HISTORY**

*by Allan G. Widgery*

## الفهرس

الموضوع	الصفحة
التعريف بالمؤلف . . . . .	٧
التعريف بالمترجم . . . . .	٩
كلمة المترجم . . . . .	١١
تمهيد للاصدارة الجديدة . . . . .	١٧
تمهيد . . . . .	١٩
التصورات العامة للتاريخ . . . . .	٢٣
<b>الفصل الأول</b>	
موقف المذاهب السكونية والاجتماعية من التاريخ ببلاد	
الصين . . . . .	٢٥
<b>الفصل الثانى</b>	
الهنود وآراؤهم الغيبية والفردية . . . . .	٦٧
<b>الفصل الثالث</b>	
معانى التاريخ ببلاد الافريق وروما . . . . .	٩٩
<b>الفصل الرابع</b>	
تصورات التالبيين للتاريخ	
١ - المفاهيم الزرادشتية واليهودية والاسلامية . . . . .	١٣٧
<b>الفصل الخامس</b>	
تصورات التالبيين للتاريخ	
٢ - المفاهيم المسيحية . . . . .	١٧٣





## التعريف بالمؤلف

هو ألبان جريجورى ويدجرى ، ماجستير فى الآداب من جامعة كمبريدج . وأستاذ بجامعة ديوك بالولايات المتحدة الأمريكية . ولد فى ٩ مايو سنة ١٨٨٧ ، وتعلم فى كلية سانت كاترين بكمبريدج . ثم عين مدرسا محاضرا بجامعة بريستول ، ثم مساعدا لأستاذ الفلسفة الأخلاقية بجامعة سان اندروز ، ثم أستاذا للفلسفة والدين المقارن بجامعة بارودا بالهند [ ١٩١٥ - ١٩٢٢ ] ، فمحاضرا لفلسفة الأديان بجامعة كمبريدج [ ١٩٢٢ - ١٩٢٨ ] فأستاذا بجامعة كورنيل [ ١٩٢٩ - ١٩٣٠ ] .

وتولى رئاسة تحرير مجلة « الفلسفة الهندية » ومجلة « علم الاجتماع » الهندية . وهو الذى أنشأ الندوة العلمية للدراسة المقارنة للأديان فى جامعة بارودا [ ١٩١٦ ] ، وأصبح رئيسا لمجلس جامعة بارودا [ ١٩٢٦ - ١٩٢٨ ] ، ثم عين محاضرا بجامعة أكسفورد [ ١٩٣٧ ] . وشغل عدة مناصب جامعية أخرى .

وتولى رئاسة الجمعية اللاهوتية الأمريكية [ ١٩٢٩ - ١٩٤٠ ] .

أعماله : ترجم كتاب « أساس الحياة ومثالها » ، لمؤلفه ر . بوكان ، وكتب مقدمته ، كما ترجم أيضا كتاب « الطبيعية أم المثالية ؟ » وألف بالاشتراك مع وانييل كتاب « يسوع فى القرن التاسع عشر وما بعده » . كما ألف :

- ١ - « الحاجات البشرية ومبررات المعتقدات الدينية » .
- ٢ - « اللا أخلاقية ومقالات أخرى » .
- ٣ - « الدراسة المقارنة للأديان » .
- ٤ - « معالم فلسفة الحياة » .
- ٥ - « الفكر المعاصر لبريطانيا العظمى » .
- ٦ - « الأديان الحية والفكر المعاصر » ، [ ١٩٣٦ ] .
- ٧ - « الأخلاقيات المسيحية فى التاريخ والحياة المعاصرة » - [ ١٩٤٠ ] .
- ٨ - « ما هو الدين ؟ » ، [ ١٩٥٣ ] .
- ٩ - « التاريخ وكيف يفسرونه » ، [ من كنفوشينوس الى توينبى ] .
- ١٠ - « المذاهب الكبرى فى التاريخ » ، [ ١٩٦٥ ] .
- ١١ - « حج فيلسوف » ، [ ١٩٦١ ] .
- ١٢ - « المعانى فى التاريخ » .

## التعريف بالمترجم

ولد بالقاهرة وتخرج في المعلمين العليا الادبية (١٩٢٩) ، واشتغل بالتدريس حتى رقى وكيلا لمدرسة مصر الجديدة الثانوية (١٩٥١) . فمديرا للمركز الرئيسى للتدريب بوزارة التربية والتعليم (١٩٦٣) . وشغف بالثقافة وآداب العربية والانجليزية والفرنسية منذ حداثته .

انضم لعضوية لجنة التأليف والترجمة والنشر ، حائز على جائزة الدولة التشجيعية فى الترجمة عام ١٩٨١ ، ووسام العلوم والفنون من الطبقة الأولى .

واهتم بالترجمة بنوع خاص فنقل الى العربية ما يلي من كتب :

١ - فى التاريخ : «معالم تاريخ الانسانية» Outline of History الكبير ، أربعة أجزاء ( وصنوه الأصغر ) « موجز تاريخ العالم » ( ه - ج - ولز ) .

٢ - فى تاريخ الحضارات :

( أ ) « حضارة الاسلام » - جرونيباوم .

( ب ) « الحضارة البيزنطية » - رنسيما .

( ج ) « الحضارة الهلينستية » - تارن .

( د ) « ميلاد العصور الوسطى » - موصل .

( هـ ) « اضمحلال العصور الوسطى » - هويزنجا .

ونال عليه جائزة الدولة ووسام العلوم والفنون من الطبقة الأولى .

### ٣ - فى علم النفس والتربية :

- ( أ ) « مدخل الى علم النفس الحديث » - زانجيل
- ( ب ) ثلاثية آرنولد جزل فى تربية الأطفال وسيكولوجيتهم
- ( الحزين والطفل - الطفل من الخامسة الى العاشرة - الشباب )

### ٤ - كتب فى السياسة والثقافة :

- ( أ ) « آسيا والسيطرة الغربية » - السردار بانيكار الهندى
- ( ب ) « حول منع الحرب » - جون استراتشى
- ( ج ) « اعلام وأفكار » للمؤرخ الهولندى هويزينجا
- ( د ) التاريخ وكيف يفسرونه - ألبان ويدجرى

### ٥ - مجموعة أخرى من الكتب منها كتاب مونرو « التطور

فى الفنون » ( مع آخرين )

الخ ..... الخ ...

كلمة المترجم

كلما استمعنا الى كلمة « تاريخ » وتدبرناها أخذتنا الحيرة فى شأنها فهل هى عربية الاصل أم ليست عربية فهى من الكلمات التى يثور حولها خلاف . والتاريخ لغة الاعلام بالوقت .

وتقول بعض المصادر انه ليس عربيا محضا ، بل هو معرب مأخوذ من ماهى روز بالفارسية ، على أن من المعلوم أن كلمة « تاريخ » وردت لأول مرة فى العربية مع أخبار ادخال التقويم الهجرى فى عهد الخليفة عمر بن الخطاب .

ويلحظ الأستاذ روزنتال المستشرق الشهير أن كلمة « تاريخ » لا تظهر فى الأدب الجاهلى ، كما أنها غير مذكورة فى القرآن الكريم ولا فى الأحاديث النبوية الشريفة ، وهو يرجح أن أصوله مستمدة من الكلمة السامية ، التى تعنى القمر أو الشهر وهى فى الأكديّة « أرخو » وفى العبريّة « يرخ » .

ويمكن الافتراض أن هذه الكلمة مشتقة من القمر أو الشهر وبذلك تكون الترجمة الحرفية لكلمة تاريخ هى التوقيت حسب القمر . وانتقال المعنى من التوقيت بالقمر الى التاريخ أو الحقبة نتيجة طبيعية .

على أن هناك فى اليونانية (Arché) أرخى بمعنى بداية أو حكم وأرخايوس (Archaios) بمعنى قديم . والتاريخ كما هو معلوم ذكر لقديم الأحداث والأخبار وبداياتها ، أو حكم الملوك والكهنة فهل هناك علاقة بين فعل « أرخ » فى العربية

وبين تلك الألفاظ اليونانية ، لعلها شأن كثير من كلمات اليونانية مما انتقل الى لغة العرب بحكم التعامل وانتقال الثقافات . وعلاقة العرب بالروم قديمة معروفة .

بدأ الانسان التأريخ منذ تعلم الكتابة ، بل لعل أعظم دافع له على استحداث الكتابة تدوين ذكرياته عن نفسه وتسجيل خواطره في الكون والعالم .

وقبض رجل الدين على القلم والقرطاس واستأثر بهما وأخذ يدون بهما لنفسه عن نفسه ولم يلبث أن دافعه الملك ملاحقا ، أو ربما ازدلف الكاهن الى الملك متملقا وإذا به يتحول الى مترجم للملك سارد لأعماله مشيد بمنجزاته ومآثره ، او مزيف لتلك المآثر بالمدح ان كان الملك قويا مرهوب الجانب ، والقدح ان كان ضعيفا ، أو كان ناصب الكاهن العداء في بؤرة سلطانه أو مصدر رزقه وقوته .

فالتأريخ بدأ تدويننا لحوادث وأخبار مفردة ، أو ترجمة لعظيم ، أو تخليدا لمآثر ملك . ومن ثم فالتأريخ من أهم الميادين الفكرية التي اهتم بها الانسان . فكما فكر الانسان في الكون المحيط به ، كيف خلق ؟ ولماذا خلق ؟ ومن خالقه ؟ وكيف تطلع الشمس ؟ وما هذه المنازل التي يدرج فيها القمر والنجوم ، فكر في الله وفي الخلود ، ودون ذلك كله مقتربا بما دون عن حاضره وأعماله ومنجزاته ، ثم تحول الأمر الى كتابة التأريخ في صورة يومييات ثم حوليات . فأنت تقرأ هذا النوع من التدوين التاريخي فإذا بك تعايش الأحداث يوما بعد يوم وشهرا أو سنة في اثر شهر وسنة . ومع ذلك فالمدار كله شخص الملك ، أو بطولة البطل . وكان للعرب الفضل كل الفضل في هذا النوع من أنواع التأريخ الذي قصد به مؤرخوهم تثقيف العامة ، وعرض العظمت والعبر على أبصارهم . ولا يخفى أن التدوين التاريخي شيء والتأليف التاريخي شيء آخر مختلف تماما . فالأول مجرد

نقل الأحداث والأخبار من الذاكرة الى البردى أو صفائح الحجر أو ألواح الطين ، والتأني سرد للأحداث وتبويب لها وتفسير لطبيعتها وتسلسلاتها وأسبابها .

فالأول مادة التاريخ والثاني هو التاريخ والتأريخ .  
وفى مدارج بلوغ هذه النظرة الحديثة ألت بالتاريخ وأساليب المؤرخين فى معالجته تقلبات واتجاهات عديدة .

فمن المؤرخين من ركز اهتمامه على الحوادث والأخبار ، ومنهم من قال بأن التاريخ ليس فقط أخبارا ترتبط بالكاهن والملك ، وإنما هو ثبت لأعمال الناس ، الشعب الذى يملأ المدينة ويعمر الريف ، ماذا كان يعمل ؟ وكيف كان يفكر ؟ فذلك هو المؤرخ الاجتماعى . ومنهم من زعم أن الشعب بلا اقتصاد عبث باطل ومن ثم ركز اهتمامه على الناحية الاقتصادية . ودارت الأيام دورتها ، وتتابع النظريات والآراء فى التاريخ وفلسفاته الى أن جاء القرن التاسع عشر . وجاء « دارون » فانقلبت عقول المؤرخين رأسا على عقب .

لقد ظهرت بدعة جديدة فى دراسة العلوم ، صحبتها فكرة فى دراسة التاريخ ، اذ ظهرت فى دراسة العلوم نظرية التطور والنشوء والارتقاء وظهرت فى دراسة التاريخ قبل ذلك بقرون الفكرة الداهية الى أن التاريخ علم ، ومادام التاريخ علما ككل العلوم ، فلماذا لا تنطبق عليه هو الآخر فكرة التطور التى طبقت على علم الأحياء من نبات وحيوان وقلبت نظرياته تماما . وهنا ظهر ما يسمى التطور فى التاريخ ، أو التاريخ التطورى .

على أنه لا يفوتنا أن نشير الى أن جميع فلاسفة أوروبا فى القرنين الثامن والتاسع عشر لم يهتموا التاريخ قط ، بل أدخلوه بين المواضيع التى أعملوا فيها رأيهم . وكان لكل منهم وجهته ومنهاجه . فكونرورسيه على سبيل المثال له



وجهته ، ونيتشه ، وهيكل لهما وجهتا نظرهما في هذا التاريخ . أصله ومحيواته وكيف كان ، وكيف يجب أن يكون ، وما الآراء التي أخطأت البشرية حين اعتنقتها ، وما الآراء التي ينبغي للناس أن يمتنعوها حتى يخلصوا تلويخهم من عيوب الماضي . وتتحول أيامهم - فيما يرى الفيلسوف - إلى سعادة وحبور .

على أن اصي دار الأحكام على الدنيا وتاريخها لم يكن قاصراً على الأوربيين وحدهم ، لأن الإنسان منذ استقر على عرش العقل وأخذ يعي نفسه ، لم يفتأ يفعل ، ذلك .

ومن ثم ، فإن لكل أمة نصيبها في هذا المضمار تقيمه على ما اتخذته من آراء ، وما اعتنقتها من مبادئ ، وما رآته مثلاً عليها ينبغي أن يعمل عليها القرد والمجموع جهد وسعهم ، ليصلوا إلى ما يشتهون من سعادة ويبلغوا ما يريدونه من راحة بال .

وكان مما لا يكاد يجوز الخوض في مناقشاته إن كتابة التاريخ ، كما أسلفنا لا يمكن أن تقتصر على مجرد الحوادث ، وإنما ينبغي أن يجمع إلى ذلك عملية أخرى عقلية ، وتفسيرية ، عملية لا يقف فيها المؤلف عند مجرد الخبر والسرد بل يضم إلى الخبر رأيه فيما يورده من معلومات . فإن تعمق الرأي تحول إلى فلسفة للتاريخ تخرج به عن التاريخ نفسه إلى أية فكرة جديدة يستشفها المؤرخ وقد يستطيع إذ يستخلصها من الماضي أن يعود فيطبقها على الحاضر . ثم إذا هو بعد الاستقراء والكد في استنتاجها ، يستطيع أن يستفيد منها ويستشف بواسطتها الأحداث التي ستأتي بها الأيام ، كأنما هو يقرأ نقلاً عن الماضي في كتاب المستقبل . وتسأل العلماء : هل الأفضل أن يكون لديهم فيلسوف أوتي قسطاً معقولاً من التاريخ أم يكون لديهم مؤرخ أوتي قسطاً من الفلسفة ؟

الحق ان التاريخ هو وعاء الخبرة البشرية ، هو العلم الخاص بالجهود البشرية ، أو هو المحاولة التي تستهدف الاجابة على الأسئلة التي تتعلق بجهود البشرية في الماضي ، وتستشف منها جهود المستقبل . ولا شك أن التاريخ بهذا المعنى يتحول الى علم له أصوله ، فما دام الانسان يعمل فكره في تلك الخبرات البشرية ويصدر فيها أحكامه تشكل له منها علم . ان العلم هو الكشف عن طبيعة الأشياء ثم تصنيفها وتبويبها واصدار الأحكام عليها . ولا بد للتاريخ من وثائق يعتمد عليها المؤرخ في اصدار أحكامه ، والوثيقة هي الشيء الموجود في زمان ومكان معينين . فكان المؤرخ حين يجمع الوثائق ويشكل التاريخ ويفسره ، يسلم بأن هدف التاريخ هو معرفة الانسان بنفسه وتلك غاية لها أهميتها . فقيمة التاريخ ترجع الى أنه يحيطنا علما بأعمال الانسان في الماضي . ومن البدهيات التي لا تحتاج الى افاضة أن طريقة التاريخ تقوم على البحث في الوثائق التاريخية ، واستخلاص أحكام عامة من مجموعها ، تتعلق بحياة الكائنات البشرية التي خلقت تلك الوثائق .



ان كل انسان حين يقرأ عنوان هذا الكتاب يدور بخله سؤال هو : ما هو التاريخ ؟ ومن أولئك الذين يفسرونه ؟ ولماذا يتعبون أنفسهم بتفسيره ؟ ولكن المؤلف أجاب عن تلك الأسئلة جميعا بما يريح القارئ ويجيب له عنها وعن كل سؤال آخر يخطر بباله . فانه أخذ منذ البداية يستعرض الشعوب التي لها وزن في تاريخ البشرية ، الشعوب التي تركت في هذا الكون أثرا مخلدا بالاضافات التي أضافتها الى التراث العقلي أو الفكري أو الفني أو الحضاري أو الثقافي . لقد استعرضها جميعا شعبا شعبا وتوسع في شرح فلسفتها التماسا لالتقاط اتجاه تلك الفلسفات من مدار

بحث الكتاب • وهو التاريخ • فهو يتناول الأمة من هؤلاء بالتنقيب في طوايا فكرها ، ومدى ارتباط ذلك الفكر بالدنيا والحياة ، ثم اتصاله بسيرة الانسان في الأرض وجهوده المتصلة لرفع شأنه اقتصاديا وعلميا وفكريا ، ومدى ارتباط ماضي الأمم بحاضرها ، وحاضرها بمستقبلها • وذلك هو التاريخ بأدق معاني الكلمة •

وقد فعل ذلك مع الصين والهند واليابان ، والاغريق والرومان ، ثم نظر في الديانات التاليفية ، شارحا بعض آرائها موضعا ارتباط تلك الآراء بالتاريخ •

ثم انتقل الى فلسفات التاريخ منذ العصور الى يومنا هذا فأوضح آراءها ومناهجها كمحاولة لوضع تفسير عقلائي للأحداث التاريخية • وألم بكتب التاريخ العام التي يعد كتاب كتاب ويلز [ معالم تاريخ الانسانية (Outline of History) ] من أبرز ما ظهر فيها ، فأوضح شرعتها ومزاياها وعيوبها وعكف طويلا على دراسة ويلز وآرائه • وتوسع بعد ذلك في شرح المدرسة الألمانية والفرنسية في فلسفة التاريخ ، حتى انتهى به المطاف الى توينبي ومدرسته فأوضح أن نظريته في دورية الحضارة وإيقاعيتها كما تتجلى في كتابيه دراسة التاريخ ومختصره إنما هي عمل عظيم عميق في تطور الحضارات ، وهي تنم عن تضلع علمي وألمية في معالجة المسائل التاريخية قديمها وحديثها • ولعظم قدر توينبي ونظريته التي تعد أحدث النظريات في فلسفة التاريخ أفرد له المؤلف بابا مستقلا ، فتوينبي يعتقد أن الحضارة إيقاع والفكرة السائدة عنده أن الحرب هي السبب الرئيسي في انهيار الحضارات والمجتمعات ، وأن مصير المعتدى الفناء •

فالكتاب بعبارة موجزة ، تاريخ للتاريخ ، وشرح لموقف الانسان منه منذ أقدم العصور • فأرجو أن يتزكى به كل محب للبشرية والتاريخ •

عبد العزيز توفيق جاويد

## تمهيد للاصدارة الجديدة

تحاول هيئة الكتاب مشكورة ان توجد عهدا جديدا للتنوير، يشبه الذى انفجر فى الشطر الاول من القرن العشرين على يد عظمائنا الأفذاذ من المفكرين والكتاب والمسرحيين والفنانين والصحفيين والجامعيين . ويسعدنى ان وقع اختيارهم على هذا السفر التاريخى الفريد « التاريخ وكيف يفسرونه » الذى دبجه الأستاذ ألبان ويدجرى وهو أستاذ متخصص متبحر ، ألقى نظرة متعمقة على تاريخ البشرية ككل فوجده مصدرا للإلهام ، يكشف لنا ما قد يحدث فى المستقبل القريب والبعيد . فالتاريخ عنده هو المعلم والمعلم المستقبل القريب والبعيد . فالتاريخ عنده هو المعلم والمعلم وهو أحيانا السديم الذى تتخلله ومضات نور ما تلبث أن تخبو ويعود السديم بكل وطاته .

وهو ، أى التاريخ ، هو العلم الذى يضم ويشمل أخبار القدماء وكل الوثائق التاريخية التى تسجل وتفلسف الحدث وما ترتب عليه من أحداث أخرى وردود أفعال الناس ازاءه ، وتتخذ منه رائدا ومنهاجا .

والكتاب كما هو واضح يعالج طرق الناس وتفكيرهم وتأثرهم على اختلاف أجيالهم وأجناسهم وشعوبهم ، ومعتقداتهم لما يمر بهم من أحداث وظروف هنا نجد النظريات والآراء والفلسفات من كل عند حالتيه من علو وانخفاض ويسرنى الآن أن أخلى بين القارئ وبين هذا السفر النفيس .

عبد العزيز توفيق جاويد

مصر الجديدة فى أبريل ١٩٩٥



## تمهيد

ما طبيعة التاريخ البشرى ؟ وما المعنى أو المعانى التى  
له ، ان كانت له معان .

لقد شغلنى التأمل فى هذين السؤالين شطرا كبيرا من  
عمر طويل . وما أكثر الاجابات التى قدمت عنهما على كثر  
التاريخ ! . ومنها ما تضمنته الديانات الكبرى ومختلف  
أشكال الحضارات ، وكان ولا يزال قائما عند دائرة متسعة  
من الناس ، ومنها ما اعتنقته جماعات خاصة أو مفكرون  
أفراد ، وبخاصة فى بلاد الغرب . وانى لأقدم فى هذا الكتاب  
بيانا بأهم هذه التفسيرات لتكون مثالا يوضح بعض تلك  
الاجابات الممكنة . ولم أتجه فى شرحى للموضوع الى أى شىء  
من النقد الا ما جاء عفوا وبطريق الصدفة . وانى لأرجو  
أن تتيح لى الأيام فيما بعد كتابا آخر أقدم فيه ما قمت أنا  
باستخلاصه من نتائج حول تلك التفسيرات .

ومهما يكن ما فى هذا الكتاب أو وراءه من ألمعية ، فانى  
لم أقصد ابتداء تقديمه للعلماء ، وان جاز أن يجد بعضهم  
شيئا من الفائدة فى أن يجتمع لهم ما جمعته فيه . والواقع أن  
الأسئلة تهم الناس جميعا ، كما أن اللبيب الذكى هو الذى  
يتوقع منه الاهتمام بالاجابات المقترحة هنا فعلا . وربما  
استطاع الناشئون من المؤرخين والفلاسفة أن يفيدوا الشىء  
الكثير من هذا البيان . وفيما عدا حالة استثناء واحدة ، لم  
نلجأ الى تقديم مراجع تفصيلية للكتاب ، ذلك أنها ربما  
شتتت أفكار القارئ أو قطعت عليه سياقها . والحالة

الاستثنائية الوحيدة هي كتاب أرنولد ج . توينبى المعنون « دراسة التاريخ » (The Study of History) والذي أوردناه لرحابة مجاله المكون من عشرة مجلدات . فمن شاء غير ذلك من المراجع ، فلن تحول صعوبة دون وصوله اليها . وهناك عدد قليل من الأعمال الحديثة تدور حول الموضوع لم نتناولها بالوصف ، اما لأنها معروفة مشهورة ، واما لأننى غير مقتنع بأهميتها .

ومهما يكن ما يحيط بالكتاب من تحديدات ، فان مجاله لا يزال بعد ذلك فسيحا . وقد قرأ بعض الأصدقاء فصولا فى حقول معينة تخصصوا فيها : فالفصل الأول قرأه الدكتور ونج - نسيت تشان أستاذ الثقافة الصينية بكلية دارتموث ، والفصلان الثانى والرابع قرأهما طيب الذكر الدكتور ج . ت . مانرى أستاذ الفلسفة بكلية فورمان بمدينة لاهور بالباكستان .

والثالث راجعه الدكتور ه . م . يوتيات أستاذ اللاتينية بكلية وايك فورست ، والخامس الدكتور والدوبيتش أستاذ علم الأخلاق المسيحية بجامعة ديوك ، فأما السادس فقد قرأه الدكتور أ . و . نلسون أستاذ التاريخ بجامعة ديوك ، والسابع الدكتور و . أ . هوكنج أستاذ الفلسفة [ المتقاعد ] غير المتفرغ بجامعة هارفارد ، والثامن الدكتور فرجيليوس فيرم أستاذ الفلسفة بكلية ووتر . وقرأ الدكتور أرنولد توينبى القسم الذى يتناول كتابه فى الفصل التاسع . فأقدم تشكراتى لهؤلاء السادة جميعا على ما تفضلوا به من تعليقات ومقترحات . ومع ذلك ، فلا يجوز اعتبارهم مسئولين ولا قابلين بالضرورة للأراء المعروضة على صفحات الكتاب .

وكان الذى دفع بى منذ أكثر من أربعين سنة الى توجيه  
نظرة تاريخية الى الخبرة ، هو المرحوم جيمس وارد أستاذ  
الفلسفة العقلية بجامعة كمبريدج ، فالى ذكره أهدي هذا  
الكتاب . والكتاب يحتوى على القسم الأول من مجموعة من  
المحاضرات ألقيت بمؤسسة رينولد بكلية أمهرست ، وانى  
لأقدم الشكر الى جامعة ديوك على ما بذلته لى أمد سنوات  
عديدة من مساعدة قدمها مجلس البحوث بها فى سبيل  
إصداره .

ألبان ج . ويدجرى





التصورات العامة للتاريخ



## الفصل الأول

### موقف المذاهب السكونية والاجتماعية من التاريخ ببلاد الصين

- ١ -

شهدت الصين منذ أقدم العصور قدرا ضخما من التاريخ المكتوب ، ويتجلى من البقايا الباقية منه انه كان في جل شأنه « حوليات » تدور في الأغلب حول أفراد من الطبقات الحاكمة ، واحداث حياتهم وصراعاتهم المدنية ، وقيام الأسرات المالكة المتعاقبة ومضائرها . ولكن لم يتجل فيها الا القليل من التأمل حول طبيعة التاريخ ومعناه . ولم تتوافر أية جهود مستمرة لكشف أى مغزى وعبرة فى العمليات والأحداث التاريخية فى أى هدف بعيد ، فكان الالتفات كله مركزا على الحاضر والماضى . أجل أن مثقفى الغرب قد سحر ألبابهم وأثر فى نفوسهم الى حد بعيد ما للصين من الأعمال الفنية والتصاوير ونحائت العاج والكهرمان والخشب ، كما بهرتهم قصور بكين . على أن مقدار ذلك الفن ، مهما بدا ضخما لو روعى على حدته ، يعد صغيرا نسبيا عندما يفكر فيه المتأمل ، وقد وضع نصب عينيه تاريخ الصين الطويل وجماهير الملايين الزاخرة التى سكنتها ، ذلك أن حشود الصين الغفيرة ظلت طوال تاريخها مشغولة بالزراعة والحرف اليدوية . وكانت حياتهم بالضرورة ساذجة ، ولذا فهذه هى الناحية التى نستطيع منها تفهم مواقفهم من التاريخ . بل الواقع أنه حتى فلسفات الصين قد قامت مرتبطة بهذه البساطة ، كما أنها مفعمة الى حد كبير بروحها .

وفى تاريخ الصين قدر من الكتابات والتأملات الفلسفية يفوق كثيرا ما يعتقده الغربيون . وعلى هذا الاعتبار يمكن وضع الصينيين على قدم المساواة مع بعض شعوب الهند ، ومع قدماء الاغريق وألمان القرن التاسع عشر . والفلسفة الصينية وان لم تتجه « بخاصة » الى تأمل طبيعة التاريخ ومعناه الا قليلا ، فان من الخطأ الظن بأنه ليست لديها مضامين تتعلق بهما . وقد تضمنت الفلسفات الصينية مواقف واتجاهات معينة من التاريخ ربما كانت تؤدي الى التعبير النظرى والدفاع عن فلسفات محددة للتاريخ . وقد تطورت هذه الفلسفات على ارتباط بفكرات تشكلت فى جماعات اجتماعية شاركت فيها أيضا الى حد كبير . وكان بعض هذه الفكرات موضع القبول العام من الناس جميعا قبل ضمها الى الفكر الفلسفى . وكثيرا ما كانت الفلسفات تعبيراً عن معتقدات واسعة الانتشار ، وربما حدث أحيانا وبطريقة جزئية على الأقل أن اختلفت تلك الفلسفات عن هذه المعتقدات الشائعة . ولكى يتسنى فهم اتجاه أهل الصين من التاريخ ينبغي توجيه الالتفات الى أهم تلك الفكرات والمعتقدات الباكورة .

وكان أشد المصطلحات شيوعا فى الفلسفات هو التاو (Tao) . ولكنها كلمة عرفت قبل الفلسفات بزمان بعيد . ومع أن اللفظة تترجم الآن عادة باسم « النهج » ، فالأرجح أن مضموناتها القديمة كانت أوسع . إذ أن أقرب شيء من الصينية الى فكرة « النهج » هو معنى الانتظام ، وبخاصة فى عمليات « الطبيعة » ، وذلك نظرا لأن من يعيشون عيش الفلاحة يهتمون به من حيث تعاقب الفصول والترتيب المتجلى فى نمو النباتات واثمارها وتصويحها وتلفها والتكرار المتسق لحركات الأجرام السماوية . وكانت هناك أيضا ألوان من الانتظام - مهما بلغ من بساطتها - تتجلى فى الحياة المنتظمة للمجتمع الاجتماعى . وكان الناس يحسون أنهم

جزء من « الطبيعة » ، مع انطباعة مباشرة باستمرار الفضاء المحيط بهم الى مالا نهاية واشتماله على كل شيء . وربما كانت لقطة تاو (Tao) تدل على « الكل » الضخم الجامع للأشياء التي تدرك جسميا [ فيزيائيا ] . فان تاو بوصفه « الكل » يسيطر على كل ما وقع داخله . ولما لم تكن ثمة جدوى من مكافحته ، انتشر بينهم جميعا اتجاه عام الى تقبل سلبي لمجريات الأمور . بيد أن الصينيين لم يكونوا يعدون أجزاء « الطبيعة » ولا الطبيعة بأكملها أشياء مواتا مجردة من الحياة . ومهما بلغ من ابهام تصورهم للفكرة ، فان كل شيء كان يعامل ويتجاوب معه بوصفه شيئا له حياة داخلية كالتي يحس بها الناس أنفسهم . فما سماه علماء الغرب باسم الاحيائية [ الأرواحية ] ، (Animism) كان ذائع الانتشار بينهم . فان قدماء الصينيين كثيرا ما تحدثوا عن « أرواح » الأنهار والأشجار ومعظم ما عداها من أشياء . وأسمى الأرواح منزلة هو « شانج تى » ، « رب السماوات » . وهناك زمالة بين الناس وهذه الأرواح اللا بشرية تجرى فى المناسك الزراعية والمنزلية وفى الشعائر الدينية . وترامى الأمر فى النهاية الى أن أصبح الحاكم الأعلى للصين يلقب بلقب « ابن السماء » . ولم يصل الصينيون الأوائل الى تصورات فكرية حول أنفسهم ولا حول رب السماوات الذى يتسم « بالسمة الشخصية » بالمعنى الغربى الحديث لذلك المصطلح . ومع ذلك ، فان آلهتهم كانت « كأنما » الأرواح بما فى ذلك « شانج تى » تماثلهم من حيث التجاوب العملى نحو الأمور . ولم يكونوا « قطعاً » يعيشون توارينهم باعتبارها شيئا يتألف فى يسر من علاقات الناس بعضهم ببعض وعلاقاتهم بعالم فيزيائى لا حياة فيه .

وشاع بينهم الاعتراف بنواحي « ثنائية الوجود » ، Dualistic يعبر عنها المصطلحان « ين » ، « Yin » و « يانج » . ويمثل « ين » حالة التلقى والاستيعاب والسلبية النسبية ،

فى حين يمثّل « يانج » الناحية الاسقاطية والناشطة • ويكمل كل منهما الآخر ، كما أن الحياة ايقاع لسيطرة أحدهما حيناً ثم سيطرة الآخر بعد ذلك • فتاريخ الفرد تعاقب « لايقاع » السلبية النسبية وبذل الجهد الديناميكي • وتاريخ الجماعات الاجتماعية يماثل تلك الحال • ان « ين ويانج » حالتان متميزتان يجمعهما « تاو » بوصفه « الكل » ، كما أن « تاو » - باعتباره الانتظام والترتيب - يتجلى فيهما • واحتفظت الجماهير بالاتزان [ برباطة الجأش ] ، حيث استقروا فى « الكل » وخضعوا للايقاع العام الصادر عن « ين يانج » •

وقد ظل الشعب الصينى بأسره تقريبا على مدى تاريخه كله يمارس عبادة الأجداد • وعبادة الأجداد تومىء الى الايمان بأن أرواح من ماتوا لا تزال تواصل العيش محتفظة بحاجاتها البشرية • ولن تتضح للأذهان أشكال القرابين وزيارات المقابر وشعائر الأسلاف المنزلية ، الا مقترنة بذلك المعتقد ، ويبدو أن فكرة الخلود الشخصى ضمنية هنا • ولكن الشئ العجيب أنه ليس ثمة الا القليل من الشواهد الدالة على اهتمام الناس عامة بتلك الفكرة ، بصورة تؤثر فى هذه الحياة الدنيا أو تنضوى فى معنى التاريخ • ولم يحدث أن الصينيين « بطبعهم الأصيل » عالجوا هذه الحياة بوصفها تمهيدا واعدادا لأخرى فى عالم آخر ، ولا بوصفها مرحلة كمال لا بد من بلوغها فى سلسلة متتالية من الحيوانات • وكان معظم من اعتنقوا مثل هذه الآراء ، ممن تقبلوا أشكالاً من البوذية استوردتها الصين من الخارج • ولم يخض مفكرو التاوية ولا الكونفوشيوسية غمار أى بحث جدى فى الخلود الشخصى ، ولا التمسوا فى التاريخ أى معنى من ناحية تلك الفكرة • وقد ناصر المفكر المستقل « مو - تى » ذلك الاعتقاد ، ولكنه لم يرزق النفوذ الواسع المجال ولا الطويل الأجل •

وبطبيعة الحال لم تكن حياة غالبية أهل الصين ، وان غلبت عليها البساطة ، سعادة صافية غير مشوبة . فحتى مع اتصاف « تاو » الطبيعة « The Tao of Nature » بالانتظام المنتظر ، كانت تدم بالناس فترات من اخفاق المحاصيل وتلفها بسبب سوء حال الجو وغير ذلك مما يخابد الناس من ويلات العواصف والأمراض . وتضم القصائد الغنائية شواهد على عدم المساواة الاجتماعية وسوء معاملة الفقراء . وتاريخ الصين حافل بكثرة الحروب وقطع الطرق . ولا يبدو ان النوازل كانت تقابل بتطلع الى المستقبل يتصف بالحماسة . بل كان هناك على العكس من ذلك شيء يشبه النظرة نحو الخلف الى ما كان يمثل في صورة ماض سعيد ، ومعها دعوة الى العودة الى ما كان في الماضي من نهج للعيش . وكثيرا ما عد المفكرون الصينيون التاريخ عملية تعليم لدروس أخلاقية ، تتلقى فيها الرذيلة العقاب على الدوام ، وتحظى الفضيلة بأحسن الجزاء . على أن مثل هذه النتائج التي تترتب على السلوك لم تكن واضحة على الدوام ولا على الفور . أجل ان الخبيث المسمى قد يصل الى عرش السلطة الامبراطورية ، ولكن كان يرد على ذلك بأنه لن يستطيع الاحتفاظ بها . ومع أن الخبيث المسمى ربما بدا في الظاهر محدودا سعيد الحظ ، فانه في خبيثة نفسه من التعمساء . وينبغي الاقدام على الحرب ابتغاء الدفاع عن النفس ، مع الاقتناع التام بأن البر الصالح لابد أن يحظى بالفوز في خاتمة المطاف .

وعلى المتأمل لموقف أهل الصين من التاريخ أن يضع في اعتباره سمة خلقية تكاد تشملهم جميعا : هي طابع الاتزان أو رباطة الجأش الشائع بينهم . فان ما هم عليه من هدوء السميت كان [ ولا يزال ] أعم انتشارا وبروزا منه عند شعوب الهند أنفسهم . والغالب ألا ينزعج الأفراد انزعاجا كبيرا لما يحل بهم من الشرور في تاريخ حياتهم ،



وقلما هزتهم بعمق النوازل التي تحل بتاريخهم الاجتماعي  
كشعب . وقد دامت هذه الحالة العقلية طوال تاريخ الصين  
بأسره ، وأسهم فيها الجميع الى حد ما ، مهما يكن شكل الفكر  
الذي يعتنقه كل واحد منهم على حدته . فخيرتهم بالتاريخ  
تقترن بالاذعان والاستسلام لا بالمسرة والجدل .

وفي القرن الثالث قبل الميلاد وضع تساو ين (Tsou Yen)  
نظرية للتاريخ تقوم على الدور ، وتمائل التكرار الذي يحدث  
في عمليات الطبيعة . ويحتوى سفر الصين القديم المسمى  
« سفر الشعائر » على فكرة مدارها مراحل ثلاث لهذا العالم .  
وكان المعلقون الذين عاشوا في عهد أسرة هان يعتبرون هذه  
الفكرة ضمنية في « حوليات الربيع والخريف » . على أن  
هذه الفكرة لم تلق الا النزر اليسير من الالتفات على كره  
التاريخ الصيني بأجمعه . ومع ذلك فقد أحياها كانج يو واى ،  
(Kang Yu — wei) [ ١٨٥٨ — ١٩٢٧ للميلاد ] .

ولو أخذنا في اعتبارنا الحالة العقلية التي سلفت  
الإشارة إليها ، يمكن تسمية اتجاه الصينيين من التاريخ بأنه  
« سكوني » أو « تصوفي » ، وذلك شيء له ما يبرره في الكثير  
من فلسفاتهم . أجل ، ان الفلسفات اختلفت في مدى وطريقة  
حث تلك الفلسفات للناس على ممارسة النشاط العملي  
والقيام بالجهد المثمر فيما يتعلق بالحالة العقلية السكونية .  
ومن المناسب هنا أن نعالج أولا فلسفة التاوية ، وان كان من  
الجائز أن يتضمن وجود العلاقات مع الأفراد الآخرين .  
ويضيف سفر « التاوتى تشنج » أن كتاباتها العتيقة ربما  
جاءتنا من عهود تالية متأخرة عن عهود بعض الفلسفات  
الكونفوشيوسية . وتروى روايات تاريخية مديدة الأجل أن  
مؤسس تلك العقيدة التاوية هو لاوتزى ، على أن وجوده  
التاريخي موضع الشك ، ولكنه شك لا يمكن البت فيه علميا .  
على أن كل ما يهمنا انما هو مدلولات المذهب التاوى فيما

يتعلق بتفسير التاريخ والاتجاهات التي ينبغى تبنيها  
مرتبطة به . ولكن التاوية اتخذت عبر تاريخها الطويل  
اشكالا مختلفة داخلتها بعض التنوعات بالنسبة للتاريخ .

- ٢ -

واقدم مراحل التاوية المحددة المعالم هي تلك التي قام  
فيها عدد من المتنسين الذين حاولوا الاستمتاع بالسكينة  
بطريقة انانية وذلك باعتزالهم المجتمع . والأساطير المحيطة  
بلاوتزي تصوره في صورة المتجول بمفرده في أرجاء البلاد ،  
كأنما قد اتخذ لنفسه هذا النهج ولو الى حين على الأقل . فكان  
معنى التاريخ من وجهة النظر هذه ، انما يلتبس في السلام  
الداخلي للمرء وفي تعذر المرء من الالتزامات والمؤثرات  
الخارجية . وان سفر « تاوتى تشنج » ، ( tao te ching )  
الذى يمكن اعتباره النص الأساسى للتاوية . ليغبر بدرجة  
أكثر عما سمي بالمرحلة الثانية للتاوية . وهو يعرض علينا  
فلسفة أكثر رسوخا من حيث صياغتها وتخليقها ، فلسفة قد  
تقدمت أشواطا بعيدة على مجرد البدايات التأملية الأولى .  
وهو ينتقل من الهيئات المتغيرة للأشياء الى « التاو » بوصفه  
شيئا دائما ، وباعتباره الأساس الحق للاتزان [ رباطة الجأش ]  
الذى يقابل ما يتصف به الشيء العابر من عدم الثبات .  
ولكن لما كان الشيء العابر يقبل بوصفه مستقرا في « التاو » ،  
فليس هناك أى تأكيد على الامتناع المتعمد عن ممارسة ما فى  
الحياة الاجتماعية من علاقات يسيرة والمشاركة الى نفس هذا  
المدى فى التاريخ الاجتماعى . ومع ذلك ، فمما يجدر ذكره  
أن التاويين المقتنعين بعقيدتهم تجنبوا التورط فى تولى  
المناصب الرسمية فى الحكومة . ومدلول ذلك هو أنك  
« كلما زدت عن الحكومة بعدا كان ذلك أفضل لك » . وبينما

(\*) عن أسرة هان وتاريخ الصين ، انظر للمترجم « معالم الانسانية » ، out line  
of history تأليف . هـ . ج . ويلز - ( لجنة التأليف بعابدين ) .

يسلم المذهب التاوى بالعلاقات الاجتماعية ، فانه بالقطع  
يهتم بالتاريخ بوصفه شيئاً لازماً للحياة الجوانية للأفراد .  
واهتمامه بالحكم السياسى ضئيل ، كما أن ذلك القدر الضئيل  
يأتى عرضاً . وليس للتاوية فلسفة للتاريخ لها ارتباط  
بحالة الاستمرار أو النكوص أو التقدم التى تمر بالأمم أو  
بما يمكن تسميته بالحضارة على وجه العموم . ومع أن ذلك  
المذهب ذو نزعة فردية ، فانه كما ينطق عنه كتاب « تاوتى  
تشنج » ليس أنانياً بأى معنى ضيق ، وذلك أنه نظراً لأن  
« اتزان » الفرد يستقر على « التاو Tao » ، فان الاتجاه  
الجوهري ينبغى أن يوصف بأنه اتجاه « كونى » وهو معنى  
يتضمن وجود العلاقات مع الأفراد الآخرين . ويضفى سفر  
« التاوتى تشنج » على موقف المذهب السدوسى بـ « بريرا  
فلسفيا فى دائرة غيبيات [ ميتافيزيقا ] متطورة تصورا  
واعيا . » « والتاو » فى ذلك المذهب هو الفكرة المركزية  
النهائية . وليس معناه انه [ الكل ] على ما يشعر به بعض  
الناس بسذاجة وبطريقة مباشرة ، كما يدل على ذلك مفهومه  
الأول ، ولكن ذلك المعنى حقيقة باطنية أعمق . « والتاو »  
بوصفه حقيقة نهائية يعلو على كل وصف . وهو وإن اشير  
اليه بمصطلح « التاو » فانه شئ لا يمكن « اطلاق اسم  
عليه » ، أى باعتباره فرداً فى نوع . فان هو وضع فى  
صورة أخرى لم يعد فى الامكان تعريفه . « والتاو » ابدى  
خالد ، هو يستمر الى الأبد ، المصدر غير المرئى وغير المتغير  
لكل ما هو مرئى ومتغير . هو شئ لا حد له ولا نهاية : ومع  
انه غير ذى شكل ، فانه « تام من جميع الأوجه » ، كما انه  
« يفيض فى كل اتجاه » . وهو يقوم بوظيفته دون أية جهود  
نوعية . ان « التاو » هو الحقيقة الغائبة للكل الكونى .  
ومتى فهم الفرد ذلك وأدرك مكانه فيه ، فانه ربما أحرز  
« رباطة الجأش والاتزان » . وبهذا المفهوم المركزى ،  
لا يكون « للفكرة » المتعلقة بالفرد الا ضيق حيز فى التاوية

التامة التشكل والتخلق الموجودة فى تلك المدة • بل الواقع ،  
أن أى شىء من الجزئيات التاريخية ، من الأشخاص كانوا أو  
من الأحداث ، ليس لها بوصفها ذاك سوى أهمية ضئيلة •  
فالفكر يتجاوز كل ما هو بالتحديد فردى أو اجتماعى ، الى  
ما هو كونى • وما التاريخ كله الا مجرد مظهر للكل النهائى ،  
كما أن أحداثه الخاصة نسبية بأجمعها •

غير أن هذا الموقف وهذه الفلسفة انما يؤخذان على  
أنهما يحتويان الاعتراف بالناحية الاجتماعية • وذلك بأنك  
« ترى الأنفس الأخرى فى نفسك أنت ، وترى العائلات  
الأخرى فى عائلتك انت ، وترى الأحياء الأخرى فى حيك  
أنت ، وترى الأوطان الأخرى فى وطنك انت ، وترى  
المجتمع الانسانى الكبير فى مجتمعك فى جملته » • ولن  
يستطيع المرء فهم المجتمع الكبير الا على نور « التاو » • تلك  
فقرة تشير الى أن التاويين ربما تحولوا الى النظر الى التاريخ ،  
من وجهة نظر المذهب العالمى المتحرر أو الشمول التى تشبه  
ما صدر عن الرواقية فى أواخر عهودها أو عن المسيحية ،  
على أنهم لو لم يصلوا الى آية تعبيرات مضبوطة من هذا القبيل ،  
لم تحدث آية استثارة للحماسة الحارة أو الجهود المضنية  
رغبة فى أن يعود ذلك على البشر عامة بالرفاهية • إذ أن  
الطابع هو بالأحرى مجرد تجنب ايقاع الأذى بالغير • فان  
رفاهية كل انسان فى التاريخ تحرز أو سيتم احرازها بالقدر  
الممكن ، بالسماح للجميع دون أى تدخل من الخارج بتحقيق  
كل لطبيعته • « فالتاو » انما يمنح الفرد « طبيعته » الخاصة  
وفيهما يكمن رضاه الحق • فالرفاهية « الحق » للبشرية هى  
فى وجوب بث « التاو » فى كل « فرد » • والشىء الذى يراه  
الناس عادة الرفاهية « العامة » التى يعتقد أن سبيل بلوغها  
هو التنظيم والنشاط السياسى ، لا يقصوم الا فى المظاهر  
الخارجية العابرة دون غيرها •

فيؤدي ادراك الناس لخصيصة جوهرية من خصائص الأحداث ، الى تجنب أى اضطراب عظيم يلم بأية مجموعة من تلك الأحداث : وذلك انها لا تبرح في عملية تكرار معاود . فالأحداث التي تسلك طريقا ما ستعقبها الأحداث التي تتجه في الاتجاه المضاد . والشئ التجريبي تغير متواصل كالذي يتجلى في « خلفا وأماما » أو « فوق وتحت » . وقد تم صنع جميع الأشياء بعملية واحدة ، وهي جميعا كما تشهد أعيننا ، تعود ادراجها . « وربما ازدهرت بوفرة كبيرة ، ولكن كل واحد منها يدور ، ثم يعود الى الجذر الأصلي ، الى المستقر » . الى مستقره في الجذر الى مستقره - كما أؤكد - الى السكون . ومعنى هذا أن العودة هي القدر المقدور ، كما أن القدر الذي قدر العودة - كما أؤكد - لا يمكن تغييره بأية حال . فالشخص الذي « يعرف » ، « التاو » الصمد الذي لا يتغير تصير له القدرة على معالجة أحداث القلب المتواصل للتاريخ معالجة مجردة من الهوى . فهو متحرر من الرغبات الأنانية المؤقتة ، تحرره من كل قلق على الأحداث الاجتماعية . وربما حظى بالهدوء والاتزان [ رباطة الجأش ] .

والكتاب الذي يلي سفر « تاوتى تشنج » ويعد أهم مرجع يبسط فيه المذهب التاوى هو « سفر تشوا نجتزى » (Book of Chuangtze) . وهو وإن اعتبر العلماء أنه ليس بأكمله من وضع تشوا نجتزى [ ٣٦٩ - ٢٨٦ ق م ] ، إلا أنه في الامكان اعتباره محتويا على الشئ الكثير من وضع ذلك الرجل ، ذلك أنه حتى ما ليس من وضعه ، يغلب عليه نفس الروح والطابع الفكرى . ومع أن العقول التي اشتركت في تأليفه متعددة ، فانه يقدم إلينا فلسفة أكثر نسقية (Systematic) من سفر « تاوتى تشنج » . ويمكن أن يقال فيه : انه يحتوى بسطاً لشكل من أشكال المذهب الرواحى أو المذهب المثالى (Idealism) . وكأننى بهذه الفكرة التي كثير اقتباس

المؤلفين لها تذهب الى شيء من اتجاه بيركلي Berkeley (★) أو اتجاه الهندوك : « رأى تشوانجتزى فى منامه ذات ليلة انه فراشة ، وانه يرفرف هنا وهناك كأنما هو حقا فراشة ، تحس بأنها تمضى وراء ميولها . فهي لم تعرف أنها تشوانجتزى . على انه استيقظ على حين فجأة ، وعندئذ عرف بصورة واضحة انه تشوانجتزى . ولكنه لا يعرف الآن هل هو تشوانجتزى الذى حلم بأنه فراشة ، أو هو فراشة تحلم بأنها تشوانجتزى . لا شك أن نوعا من الفكرة المثالية يذكر هنا بطريقة مقصودة : « ان هو الا استيقاظ عظيم ثم نعلم ان هذا كله [ هذه الخبرة الحاضرة ] انما هو حلم عظيم . ومع ذلك ، فان الحمقى يعدون أنفسهم أيقاظا الآن - ذلك ان معرفتهم تتسم بالسمة الشخصية الى أبلغ حد . فهي معرفة قد تتخذ شكل أمير ، أو قد تتخذ شكل راعى قطع ، ولكنهم على جانب اليقين البالغ من أنفسهم . فأنت والأستاذ [ كنفوشيوس ] تحلمان ، وعندما أصفك بالحالم ، انى لكذلك حالم . وهذه الكلمات التى أقولها متناقضة : وذلك هو الاسم الذى يليق بها . وستمضى مئات الأجيال قبل أن يتهى لنا الالتقاء بحكيم يستطيع تفسير هذا ، فاذا نحن التقينا به كان ذلك خاتم يومنا الصغير » . ومادامت فكرة الحياة عندهم تعد حلما ، وما دام لكل فرد يومه الصغير ، فلن يكون هناك أى اهتمام كبير بالتماس المعنى فى التاريخ فى أوسع حدوده .

ويعبر تشوانجتزى بطرق ضمنية كثيرة عن تفاهة التاريخ نسبيا . فالحقيقى أبدي : ولذا ، « فعليك ألا تأبه بالزمن » . فاذا انتقلت الى مملكة اللا نهاية ، فاتخذ بين أحضانها راحتك النهائية » . ولما كان فعل « التاؤ » يتراوح بين الارتداد الى العكس وبين المعاودة والتكرار ، فان تشوانجتزى وجه هذا

---

(★) جرج : بيركلي : ( ١٦٨٥ - ١٧٥٣ ) اسقف إيرلندى وفيلسوف مثالى .  
( المترجم )

السؤال : « اذن فما الذى ينبغى للانسان عمله ، أو ما الذى لا ينبغى للانسان عمله ؟ » ثم تطوع بالاجابة عنه فقال : « دعوا التغيرات تمضى وحدها فى سبيلها » .

ان نظرة حقة الى الأشياء لتدل على أنها يشملها انسجام جوهرى ، وهكذا متى حاول الناس أن «يؤلفوا منها وحدة» ، فكل ما يعملونه أن يغتوا «روحهم وفطنتهم» . والذى يحدث فى أثناء التقلب المتواصل لعمليات « التاو » هو أن تفاصيل التاريخ غير مهمة نسبيا .

وقد تجنب تشوانجتزى عمدا توريط نفسه فى مضمار الحياة السياسية . « وكل هذا الذى ترى من ألوان الحكم فى المجتمع الكبير كمن يحاول الخوض فى خضم البحر ، أو كمن يثقب ثقباً فى أحد الأنهار ، أو من يدفع بعوضة للعمل فى نقل جبل » . فالأمر غاية لا تدرك بالتنظيم الاجتماعى . « فأما الضبط [ التحكم ] الذى يمارسه الحكماء فهو يخرج عن دائرة الضبط السياسى » . وقد أكد تشوانجتزى النسبية التى تخيم على كل ما يقع داخل فيض التاريخ . « ومهما يكن من شيء ، فانك واجد الآن حياة ، ثم واجد موتاً ، ثم حياة . وما هو ممكن فى أحد الأوقات مستحيل فى غيره من الأوقات ، أو مستحيل فى زمان ممكن فى زمان آخر » .

« وارتباط الانسان بعجلة الصواب هو بنفسه الارتباط بعجلة الخطأ ، والارتباط بالخطأ يعد ارتباطاً بالصواب » . والصدق فى المعاملة والكفاية فى العمل والحكومة المنظمة والزمالة فى التعاطف الانسانى ، وأضرابها ، يمكن تمييزها ان هى نشأت تلقائياً ، ولم تتم نتيجة جهد مفروض بالقوة . فأهميتها الحقيقية مستقرة فى دخيلة الانسان ، وليست من تأثير عوامل خارجية . وينتقض استخدام القوة . « فالقوة ليست من « التاو » فى شيء » . « والعنف ليس من « التاو » فى شيء » . وما يتم الحصول عليه بالقوة «سريعاً ما يهلك» . وما التاريخ المبني على المشاهدة والاختبار الا قشور وحسك :

« والانسان ذو النضج الحق يركز نفسه على لبب الأشياء جميعا ، « التاو » ، « السرمدي » . ولا ينطوى موقف « التاو » على بذل الجهود للوصول الى التقدم القائم على المشاهدة والاختبار ، بل على الامساك « بشدة بثبات السكون » .

وبهذا تكون التاوية فى صورتها المتطرفة ، فلسفة مدارها . موقف سكونى تام بالنسبة للتاريخ . « فالسلبية والهدوء والرخاوة واللا عمل [ التبلد ] ، هى الصفات التى يتصف بها ما فى العالم المستمتع بالسلام من أشياء ، كما أنها تمثل أقصى ارتفاع بلغه تطور « التاو » و « الخلق » . ومهمة « التاو » ، مهمة مدارها اليومى التعامل مع الأقل ، نعم ، التعامل من الأقل فالأقل حتى تصل فى النهاية الى الجمود ( عن كل عمل وحركة ) . ويقول لن يوتانج المفكر الصينى المعاصر ، وبحق ما يقول : « ان مبدأ الجمود [ عن العمل والحركة ] مبدأ عسير الفهم عادة » . وهو يشير الى أن معناه « على ضوء العلم » هو « استخدام المرء القوى الطبيعية فى الوصول الى غرضه بأعظم قدر من الاقتصاد » . على أن هذه ليست اشارة مفيدة كما قد يبدو لأول وهلة . وذلك لأن المسألة تنشأ حول طبيعة « غرض المرء » . وتنجز الوسائل الميكانيكية التى هياتها الحضارة الحديثة أغراضا بأعظم قدر من الاقتصاد يعرفه زماننا . فهل تدل التاوية على أن الناس ينبغي أن يشغلوا أنفسهم بمثل هذه الأغراض ؟ انها عبارة عن لبنات تكون طرازا من الحضارة يتناقض والحياة الساذجة التى هى فيما يبدو قوام التاريخ القائم على المشاهدة والاختبار عند التاويين .

وان شطرا عظيما من سفر « تاوتى تشنج » لينصف بعض نواحى ما يسمى بالحضارة بأنه مجلبة للاضطراب [ الخلقى ] والتنافس والشر والسرقة وهكذا دواليك . « وكلما زاد عدد ما يملكه الناس من أسلحة ، ادلهمت ظلمات الشر على أم رأس



الدولة والعائلة ، وكلما زادت أشكال المهارة عند الرجال ،  
تزايد عدد المخترعات الجهنمية » . وإذا لم تقدر السلع  
النادرة قدرها العظيم توقفت السرقات « على ان موقف  
تشوانجتزى كان فى بعض الأحيان يختلف عن هذه الآراء :  
على المرء ان يتقبل الأشياء كما تجيء . فانه سلم « بضرورة  
العيش فى هذا العالم على ما نجده عليه » ، وان ركزنا عقلنا  
على الدوام على حقيقة « التاو » غير المرئية . وحتى تشوانجتزى  
ذاته يقول : انه يتمنى لو ترك « الذهب فى بطون الجبال »  
و « اللؤلؤ فى لجج البحار » .

والمذهب التاوى السكونى اذ يعيش فى هذا العالم على  
ما يجده عليه ، معارض لى جهد مقرون بالقلق يسعى  
لتغييره ، أى انه يعارض بذل أى جهد للتقدم فى التاريخ -  
« وبالمثل ليس من الممكن ، استنتاج ما اذا كان هناك تقدم او  
ليس هناك تقدم » . وعلى المرء ان يتخذ « انسان العصور  
القديمة الحق نموذجا له » ، وهو انسان لم يكن لديه شعور  
واع بحب الحياة ولا بكراهية الموت . ولما ان تفتحت افاق  
الحياة لم يشتق الى السرور . ولما ان دخل منطقة [ ظل الموت ]  
لم ينكص على عقبه . وانما طار منطلقا كأنما هو أحد  
الطيور ، وذلك مثلما جاء كأحد الطيور تماما : وهذا كل ما  
فى الأمر » .

ويمكن أن يقال عن أقدم موقف لأهل الصين : انه على  
« المذهب الطبيعى (Naturalistic) أو يكاد ، وان لم يكن  
موقفا يأخذ المذهب المادى بصورة غيبية (Metaphysical) » .  
فقد كان « التاو » بمعنى ما هو « الكل » ممارسا ومخبورا  
خبرة مباشرة » .

ومع ذلك ، فقد وصل المرء فى « كتاب تشوانجتزى » .  
الى رأى غيبى ، يكون « التاو » فيه هو الأبدى غير المسمى  
القائم وراء المتغير المسمى . وهكذا ، يمثل الهندوء بصورة

جوهرية ، بأنه يعتمد على فهم لذلك النهائي الأقصى أى على ادراك حدسى (Intuitive) له . فهو لا يدعو الى أى « فرار من هذا العالم » وانما يدعو الى عدم الاهتمام به تسييا .

ويبدو أنه حدث بين مفكرى القرنين الثالث والرابع للميلاد ، الذين يسميهم الدكتور فنج يولان باسم فلاسفه التاوية الجديدة - تغيير يوحى بأن هناك عودة الى رأى يماثل المذهب الطبيعى الأقدم . فان قولهم : ان « التاو » انما هو بالمعنى الحرفى « لا شئ » يعد رفضا لكائن متسام غيبى مرئى . وهم يذهبون الى أن « التاو » الحقيقى انما هو جماع الحصىلة المباشرة للأشياء جميعا . « فكل شئ ينتج نفسه » - وظهر اصرار فى نفس الوقت على الكل ، والفرد ، والجزئيات : الكثير فان كل شئ وان كان يوجد « من أجله هو نفسه » ، فانه « بحاجة الى الأشياء الأخرى جميعا » .

ولذا ، فان الاتجاه الذى اتجه اليه التاويون الجدد كان يجمع من ثم بين الاتجاهين : الفردى والكونى .

وبهذا يوضع التاريخى للمرة الثانية تحت بصرنا . وان اعطاءه حقه الكافى من التأمل ينطوى على الاعتراف بالطبيعة المميزة والمكان الخاص والخبرة المخبورة لكل ، مع جميع علاقاته بكل ما عدا ذلك مما هو موجود . فكل شخص او شئ هو ما هو عليه حاله . وما لسنا عليه لا يمكننا أن نكون عليه . وما نحن عليه لا يمكننا الا أن نكونه . وما لا نعمله لا نستطيع فعله . وما نفعله لا يسعنا الا أن نفعله . ومع أن هناك تقلبا أبديا لا ينقضى ، فان العملية لا تقوم على التلقائية الحرة ، وانما هى محددة مقدرة واليكم النصيحة العملية عن الاتجاه الذى ينبغى اتخاذه فى التاريخ وحيال التاريخ ، منبرا عنها على الوجه التالى : « دع كل شئ يجرى فى عنانه ، يكن سلام » .

وقد قال كوهسيانج (Kwo Hsiang) ، معلقا على كلمة من كلم تشوانجتزى ، ذهب فيها الى أن المفكرين مصدر الازعاج للعالم : « ان مجرى التاريخ مجتمعا الى الظروف الحالية هو المسئول عن الازمة القائمة . فهي أزمة لا تعود الى أى أفراد بأعيانهم . فنشاط الحكماء لا يزعج العالم ، وانما هو شئ واجب الأداء الى العالم بمجموعه ، ولكن العالم نفسه قد أصبح مضطربا مشوشا . « والتاريخى » شئ سبى تماما . فكل شئ ينبغى أن ينظر اليه بدل يسر من حيث ما يحيط به من ظروف الزمان والمكان ، وليس من وجهة نظر اى مبدأ مطلق للقيم أو أى هدف يرام بلوغه » .

وعلى الرغم من الفروق الموجودة بين الناولية الجديدة والاشكال الاولى من التاوية ، فان الاتجاه فيها من الحياة والتاريخ واحد فى جوهره لا خلاف فيه : اتبعوا الطبيعه دون بدل اى صراع ضدها مقترن بالقلق والنصب . على ان بعض اتباع التاوية الجديدة يعتبرون أن تلك الغاية يمكن بلوغها بالعيش وفق العقل ، كما يرى غيرهم امكان الوصول اليها بالتسليم والرضا يخل من الدافع والعاطفة . على ان هذه التلقائية كانت مناقضة لما اقتضته الكنفوشيوسيه من حياة مصطنعة قائمة على الأخلاق والنظم المتواضع عليها . وفى بعض الأحيان كانت الناحية السلبية للتاوية تصل الى درجة التعبير المتطرف ، اذ يبلغ الأمر بالحكيم أن يدبت الرغبة بحيث لا يعود لديه حتى مجرد « رغبة فى انعدام الرغبات » . فلا بد له من أخذ التاريخ كما يجيئه . فان لم تكن لديه رغبات لم يفعل شيئا للتأثير فيه .

ولم يكن اصرار تشوانجتزى والتاوية بصفة عامة على عدم دوام أحداث التاريخ، ينطوى على أى احساس بالتشاؤم . وانما كان معناه بالخرى هو التحرر من القلق بالنسبة للمستقبل ، فان الفرح يقوم فى العيش فى الحاضر بوصفه

تعبيراً عن « التاو » . يقول تشوانجتزى فى كتابه : « ان تكوين الانسان على هذه الصورة البشرية يعتبر بالفعل مصدراً للحبور . فما مدى الزيادة فى حبورنا بشكل يتجاوز كل تصوراتنا ، حين نعلم ان ما يتخذ الآن صورة بشرية ربما يمر به مالا يحصى من التحولات بغير أن يشخص الى شىء عدا اللانهائى ؟ وبناء عليه ، جاء امتلاء قلب الحكيم بالحبور بما لا يمكن البتة فقداه ، وانما يدوم دائماً ابداً . وذلك اننا لو غبطنا من يتقلبون بسماحة نفس كلا من طول العمر أو قصره على السواء وتقلبات الأحداث فالى أى مدى أكثر نغبط ما ينفخ الحياة فى الخليقة كلها ، الذى تعتمد عليه كل الظواهر المتغيرة ؟ والحق ان ذلك يدل ضمناً على الايمان بالاستمرار ، ولكنه يدل أيضاً على انعدام كل أثر للاضطراب حول المستقبل ، أو آية اشارة الى بذل الجهود المضنية من اجل ذلك المستقبل . »

ولخص لن يوتانج بصورة رائعة رأيه فى التاوية باعتبارها فلسفة فقال : « انها فلسفة مدارها الوحدة الأساسية للعالم فلسفة للارتداد الى الأفضل والاستقطاب والدورات الأبدية ، فلسفة مفادها ازالة جميع الفروق ونسبية جميع المعايير وعودة الى الواحد الأول الأزل ، الفطنة القدسية مصدر الأشياء جميعاً » .

وكانت هذه الفلسفة أساساً للتواضع والوداعة ، كما أنها تضمنت الامتناع عن الكفاح وعن كل قتال فى سبيل كل منفعة أنانية . كانت فلسفة جيدة التكيف وفق طباع المفكرين المتباعدين عن الحياة السياسية ، موافقة لمزاج جمهرة الشعب الصينى . على أن ما نشب فى تاريخ الصين من حروب أكبر دليل على انه كان بين أفراد الشعب الصينى العدد الكافى ممن لم يعتنقوا التاوية ، بحيث كانوا مثاراً لما لا ينقطع من الشقاق والشغب فى هذا الجزء أو ذاك من

بقاع الصين • ولا يخفى أن الكنفوشيوسية قد وجهت دعوتها الأولى لمناهضة تلك الأحوال الى حد ما •

أحرزت الكنفوشيوسية من الناحية الرسمية وبين عداد الأدباء صدارة عملية فى تاريخ الصين أكبر كثيرا مما أحرزت التاوية • ومع ذلك ، فإن مذهب السكونية الكامن فى التاوية من الأمور التى شاركتها فيها الكنفوشيوسية • حتى لقد بلغ الأمر ببعض المتأخرين من التاويين أن ادعوا أن كنفوشيوس [ ٥٥١ - ٤٧٩ ق م ] كان أحد أتباع لاوتزى ، وهنا ربما أمكن التأكيد بأن أثر شخصيته على تلاميذه كان عاملا رئيسيا فى أصل الحركة المرتبطة به • وبتوالى العصور واصل الناس رفعه الى المصنف المثالى • ونسب الى اسمه كثير من الأقوال التى رثى أنها تتمشى وروحه ، والتى وضعت لأول مرة قيما تلا عصره من عصور • وتجمع الروايات التاريخية على تقبل « المختارات الأدبية » ، (Analects) باعتبارها أعمالا صحيحة من عمل كنفوشيوس نفسه • ولكن العلماء المحدثين يرون أن ما يحتمل نسبته اليه لا يتجاوز النصف • على ان هذه الأقوال فى حد ذاتها لا تحتوى القوة الكافية لتبرير ما يستمتع به من عظيم النفوذ • ولا بد من أن تكملها الروايات التاريخية : فانه التمس منصبا سياسيا ساميا اعتبر تعاليمه متناسبة واياه • فهل تراه وصل الى ذلك المنصب ؟ ذلك أمر يدور حوله خلاف بين العلماء • وقد أعلن ان كل ما يعمله انما هو فى سر عرض معانى التقاليد القديمة والتعبير عن روحها الحقيقية • ومن المحقق أن تعاليمه تنسجم انسجاما تاما وسمات المزاج الصينى • وتنحصر الفروق العملية بينها وبين ما فى التاوية فى التأكيد على التعاليم الأخلاقية من نواحيها الشخصية والاجتماعية ، وفى تحدى الجهد باعتباره نقيضا لاتجاه التاوية السلبية أكثر •

وقد انزعج كنفوشيوس لما شاهده من مشاهد الحرب بين الولايات الاقطاعية ، كما ساء ما انتشر في طول البلاد وعرضها من صنوف الحكم السيئ ، فأبدى بحرارة رغبته في تغيير الحاضر . واعترف بأنه استقى الأفكار المتعلقة بما ينبغي عمله ، من عصر الملوك الحكماء فيما سلف من الزمان . ولا يبدو انه كانت لديه أية صورة عامة عن هدف للتاريخ لابد من الوصول اليه من خلال مراحل تقدمية . واجزاء « المختارات الأدبية (Analects) » التي يسلمون بنسبتها حقا الى كنفوشيوس . تمثله في صورة من يعلم أن « الطيبة » هي الشيء المهم حقا في مجالات الحياة والتاريخ . على انه لم يحاول وضع أى تعريف « للطيبة » كما لم يبد أى ميل الى اعتبار أى فرد جديرا تماما بذلك اللقب . وغلبت على اتجاهه الناحية الخلقية بشكل ظاهر قوى .

ولم تدن الطيبة عند كنفوشيوس سكونية بالمعنى السلبي « انما هي حالة من الاتزان تتم في اتناء القيام بما يفرص عليك مرئزك الاجتماعى الذى تجد نفسك فيه من اهداف وواجبات » . وكان على استعداد للاعتراف بأن « الجميع » - ينشدون الثروة والجاه ويمقتون الفقر وخمول الدحر ، « ومن المحقق أن كنفوشيوس لم يكن يعنى بلفظه « الجميع » هذه سوى أولئك المنتسبين الى طبقته ومن يرتبط بها من الطبقات العليا . فأما أن غالبية أهل الصين كانوا ممن ينشدون الثراء والجاه ، أو كانوا ممن يزعجهم خمول الذكر ، فأمر لا يجوز الذهاب اليه ، وأما مقتهم للفقر فشيء ربما جاز التسليم به .

وتساءل كنفوشيوس : « هل الطيبة شيء بعيد المنال حقا ؟ » ثم استطرد يقول : « ان كنا نريد الطيبة ، وجدنا أنها أقرب إلينا من حبس الوريد » . فالطيبة مغروسة في الاخلاص الجوانى . ولا يمكن للسلوك مهما يبلغ من صحته من الناحية الاجتماعية ان هو تم تحت ضغط خارجى - أن

يتجه نحو الاتزان \* وينبغي ان تعالج المؤثرات الخارجية ، باعتبارها ثانوية بالتطلع \* ومهما تدن العواقب الخارجية ، فالمرء ينبغي له ان يلزم جانب الطيبة \* وينبغي الا تكون مشاعر المحبة أو العداة هي دوافع السلوك \* ومع ذلك ، فان كنفوشيوس اعترف بمنزله المشاعر فى معنى الحياة ، حيث تحدث عن « المتعة التى لا تصل الى حد الفجور \* والحزن الذى لا يدفع الى شفا اىذاء النفس » \* ولا بد من الاحتفاظ بالمرح مهما تكن الظروف الخارجية \* وقال وهو يصف « هوى Hui » بأنه « شىء منقطع النظر » : « ان حفنة من الارز للأكل وملء قدح من الماء للشرب وعيشه فى شارع حقير - شىء ما كان غيره ليعده الا شيئاً يدعو الى الاكتئاب بصورة لا تطاق - ولكن مراح « هوى » لا يابه لذلك » \* وكذلك أيضا ، لا يمكن أن يكون الأصل المتواضع أساسا صحيحا للتمييز بين الأفراد \* وتتجلى الطيبة فى طباع الناس الشخصية : والسرى أو « الجنتلمان الحق » هادى الجنان مطمئن الفؤاد ، « والرجل الصغير » شكس محروم الطمأنينة ، « وينخلو السرى » من كل أثر للعنف أو الصلف ، فنظراته تشهد بالايمان الصادق وحديثه خال من الخشونة والبذاءة \* والطيبة تتجاوز الخلق الفردى الى المشاعر الاجتماعية والرغبة فى الاحسان \* « وقوة الخلق لا تعيش فى الوحدة فهى بحث دائم عن الجيران » \* وترتب على الشكوك التى تدور حول المختارات الأدبية ، وأى أجزاءها يمكن نسبته الى كنفوشيوس ، أن حامت الريب حول تأكيده على « التقوى البنوية فى تعاليمه » [١] ، ولكن ذلك الشك ربما أمكننا التغلب عليه تماما ، بناء على المكانة التى كانت لتلك التقوى فى تاريخ الصين \*

---

(١) يعقب الدكتور شان ، وهو مصيب فى تعقيبه - ان ذلك المبدأ بالغ الاهمية فى « المختارات الأدبية » وانى اوافقه على هذا الرأى كما يتجلى ذلك من انكارى للشك المذكور \* غير أن الشك موجود ضمنا فى طبعة المستر ارثروالى « للمجموعة الأدبية لكنفوشيوس » \* (Allen & Unwin, 1938) فهو يكتب (ص ٢٨) أن معظم اشارات الى

وقد عبر بعض أهل الذكر عن اعتقادهم بأن أفكار كنفوشيوس قد حرفت وأساء التعبير عنها ، وأنه ناصر فعلا ضربا من المساواة السياسية والاجتماعية يماثل ما فى الديمقراطية العصرية من مساواة . ولكن لعل الأدنى الى اتجاه كنفوشيوس أن يساند نظاما لمجتمع أقطاعى طبقى . وقد انطوت الكنفوشيوسية السلفية القويمة فى كل عصورها على رأى حول الأخلاق ، فضلا عن رأى حول واجبات مختلف الطبقات وحدث فى عصر كنفوشيوس نفسه ان ألم شىء من الانهيار بنظام الاقطاع السابق لزمانه ، ولعله كان يود فى ثنايا اشارته الى الماضى باعتباره محتويا على المثل الأعلى ، لو تجدد النظام الاقطاعى فى أحسن صورهِ . وكثرة اشاراته الى « السرى الجنتلمان » تومىء الى انه ربما يفكر فى الأغلب الأعم - فى الطبقات الحاكمة . « فالجنتلمان » ليس بحاجة الى المهارات العملية . وربما جاز تمكين العامة من المعرفة بالنهج والصراط أعنى « التاو » ، ولكن لا سبيل الى تمكينهم من فهمهِ . وقد كان كنفوشيوس مخلصا شديد التعلق بالعلم والتحصيل كما حث غيره على بذل الجهود المستمرة فيه . وهو أمر لا يكاد يمكن أن يكون حضا للعامة الذين لم يكن بوسعهم فهم « التاو » . ثم ان الاتجاه الاجتماعى الذى رفع لواءه كان اتجاها أبويا وليس اتجاها ينطوى على العدالة الديمقراطية . « فالجنتلمان يعين المعوزين ، هو لا يزيد الغنى غنى » - « وفى معاملة المسنين ينبغى أن يكون المرء منا مصدر الرعاية والراحة لهم » . وينبغى أن يكون المرء منا وفيا لأصدقائه ، وأن يدلل الصغار .

---

= التقوى البتوية: تقع فى الكتابين الأول والثانى اللذين لا ينتسبان فى اعتقادى الى أقدم أجزاء ذلك العمل . ثم يستطرد المستر والى فيقول : « على أنه يبدو أن من الواضح أنه فى اثناء القرن الرابع ق.م كان الكنفوشيوس الفردوا مكانا بالغ الأهمية لتلك التقوى البتوية "Hsiao" بمعناها الموسع الدال على التقوى نحو الوالدين » ( وهو ما يسميه الشاعر العربى باسم « بر الوالدين » ) .



وكل هذه علاقات شخصية خالصة • وأصر كنفوشيوس على أداء الشعائر التقليدية [ وهى الأخلاق المؤدية الى الراحة والانسجام فى علاقات الناس بعضهم ببعض ] ، ومناسك الأسلاف • ولعل الصنف الأول هو شعائر الحياة المهدبة لأعضاء الطبقات العليا ، ولعل الثانى فى صيانتها للتقاليد العائلية يساعد على الاحتفاظ بالامتيازات الاجتماعية •

ويحس المرء بأن كنفوشيوس كان يكن للموسيقا أعظم التقدير • فان « رقص التتابع » وما يصحبه من موسيقا كان يبدو له شيئا « رائع الجمال ورائع الطيبة » ، كما أن رقصة الحرب كانت تتصف عنده « برائع الجمال ولكن ليس برائع الطيبة » • فأما اعتباره الموسيقا وسيلة من وسائل التربية فلا يعنى أنه كان يعوزه الاستمتاع بها فى حد ذاتها • يقول « كتاب الموسيقا » • الذى يضمه « كتاب الشعائر » : « الموسيقا هى التعبير عن الفرح » • ويبدو أن فى الاستمتاع بالموسيقا بعض الدليل على أهمية التاريخ ، ومع ذلك فمن الواضح أن الموسيقا كانت من أقل الفنون تطورا ببلاد الصين •

وربما كان كنفوشيوس ممن اقتنعوا بأن التاريخ يمضى على مبدأ من العدالة : فالطيبون سعداء ، والخبيثون هم التعساء • « وكل من كان طيبا حقا لا يمكن البتة أن يكون تعسا ، وكل من هو عاقل حقا لا يمكن أن يلم به الارتباك • وكل من اتصف حقا بالشجاعة لا يداخله الخوف أبدا • وحياة الانسان نفسها هى الأمانة ، من حيث انه بدونها يكون من المحظوظين حقا ان هو نجا بحياته » • وكان كنفوشيوس على الجملة يتجنب الخوض فى المناقشات الغيبية [ الميتافيزيقية ] • فان كان مبدأ « التاو » قد تشكل على الاطلاق فى زمانه [ وهو أمر يمكن انكاره ] فانه لم يكن يشغل نفسه بالمبدأ الفلسفى « للتاو » بوصفه الغاية القصوى غير المرئية • وكان لمصطلح « التاو » عنده نفس معناه

المعروف « النهج أو الصراط » والانتظام والترتيب والانسجام . والحياة والتاريخ معناهما عنده الخبرات التجريبية المختبرة في الحياة العادية . وهو لم ينكر الوجود الواقعي للأرواح المتعددة الاحيائية [ الأرواحية المنسوبة الى مذهب Animism الشائع بين الناس ، ولكنه فى الواقع العملى كان يتجاهل تلك الأرواح . وكان يرفض كل فكرة عن الله تأخذ بالتشبيه (Anthropomorphy) ، على أنه مع ذلك - تحت مصطلح « السماء » ، - اعترف بوجود قوة تسيطر على حيوات الناس . ولا بد للانسان من الخضوع لما تقدره « السماء » عليه . وفوق هذا ، « فان كل من وضع نفسه فى سبيل الضلال بالنسبة « للسماء » لم يبق لديه أية وسيلة أخرى للتكفير ) .

وقد شكّا تزوكونج من أن كنفوشيوس لم يشأ أن يتحدث بكلمة واحدة عن « طرائق السماء » . وليست هناك أدنى اشارة تدل على أن كنفوشيوس اعتبر أن معنى التاريخ هو حالة يتوصل اليها خارج هذه الحياة . اذ أن المعنى موجود فى التاريخ فى أثناء مضيه قدما . وقد استعرض كنفوشيوس حياته حسبما يروى جزء آخر من « المختارات الأدبية » ، فقال : « فى الخامسة عشرة أكبت ملء فؤادى على التعلم . وفى الثلاثين كنت رسخت قدمى على ظهر البسيطة . وفى الأربعين ، لم أعبد أعانى أية ارتباكات . وفى الخمسين عرفت ما تأمر به السماء من أوامر . وفى الستين سمعت تلك الأوامر بأذن مصيخة . وفى السبعين استطعت اتباع ما يمليه على قلبى ، وذلك أن ما كنت أرغب فيه لم يعد يتجاوز حدود الصواب » . ومما يسجل عنه أيضا قوله مع ايماءة الى نفسه فيما يرجح : « ذلك طبع الرجل : فهو من الاكباب على تنوير الشغوف المشتاق بحيث ينسى ما يمسسه من جوع ، ويحس من السعادة بفعل ذلك ، بحيث ينسى مرارة

نصيبه ، ولا يدرك أن الشيوخوخة أقرب اليه من حبل الوريد .  
ويقول : « ان المواد الأربع فى تعاليمه هى : الثقافة وادارة  
الشئون والولاء لولاة الأمور والبر بالوعود » .

ويمكن استنباط ما عليه الكنفوشيوسية المبكرة من طابع  
الطبقية الهرمية ، بل حتى الطابع الاقطاعى مما أبداه موتى  
[ بين ؟ ٥٠٠ - ٣٩٦ ق م ] من معارضة . بدأ موتى آراءه  
برفض جميع ألوان التفريق والتمييز المقامة على أساس  
العلاقات الطبيعية لكل من العائلة والطبقات الاجتماعية  
التقليدية ، وذهب بعد ذلك الى أن المبدأ الخلقى الأساسى هو  
مبدأ « الحب الشامل » . وفوق هذا ، فانه ارتأى أن يكون  
المعول فى تقلد مناصب الادارة الحكومية أو الوظائف  
الاجتماعية المهمة الأخرى هو الجدارة والقدرة على اجادة  
القيام بأعباء الوظائف ، لا أن يعتمد ذلك على ميلاد الفرد  
فى طبقة اجتماعية سامية . واحتج موتى على ادارة دولاب  
التاريخ وفق النظام الاجتماعى التقليدى . وعلى النقيض  
من غموض كنفوشيوس فيما يتعلق « بالسماء » ومن تجاهله  
اياها على وجه العموم ، فان موتى أصر على أن « السماء »  
هى التى استوجبت اظهار الحب الشامل بين الناس ، وان  
« السماء » تثيب الأفراد أو تعاقبهم بقدر تمشيهم وبق  
ارادتها أو مخالفتهم لها . ويبدو أن تعاليمه تحتوى على تحد  
لطريقة العيش التى تحيا عليها الطبقات العليا من المجتمع .  
ولعل ما انطبع فى خاطره حول املاق الجمهرة الغفيرة من  
الناس ، هو الذى دعاه الى التأكيد على الرفاهية الاقتصادية  
بوصفها قواما للرفاهية البدنية ، والى لفت الأنظار قسرا الى  
ذوى النزعة النفعية بهذا المعنى بموقفه المحقر للموسيقى  
والشعائر وكل ما لا يمت الى مذهب النفعية بسبب . ولا شك  
أن من السهل فهم الأسباب التى من أجلها لم يعمر مذهب  
موتى (Mohism) طويلا فى التاريخ الصينى : ذلك بأن من  
سيطروا على شئون الصين وجدوا مصالحهم تعبر عنها

الكنفوشيوسية • حتى لقد قدمت بعض اقتراحات باحراق  
كتابات الفلاسفة المعارضة ، ومهما يكن من أمر ، فإن  
أنصارها قد حيل بينهم وبين تولى أية مناصب ذات نفوذ في  
البلاد •

ومن الواضح أن منكْيوس (Mencius) ، [ ٣٧١ - ٢٨٩ ق م ] ، لم يحظ بالتفات كبير من أحد في أثناء حياته ،  
ومن ثم لم يحصل الا في عهد اسرة صنج على الاعتراف  
الرسمي بعمله ، الذي يوصف بأنه « كتاب منكْيوس » •  
وقد حاول مستعينا بما يمكن تسميته باسم التحليل النفسى  
أن يثبت أن الكنفوشيوسية تتطابق وتكوين العقل البشرى •  
وعلى هذا الأساس اتخذ لنفسه مركزا محددًا فى مناقشة  
لها بعض الشأن حول طبيعة التاريخ • وقد ذهب الى أن  
الطبيعة البشرية طيبة بفطرتها وأصلها • ودافع عن هذا  
الرأى مناهضا بذلك آراء ثلاثة أخرى ، تذهب الى (١) انها  
لا هى بالطيبة ولا بالخبثة ، (٢) أن بها عناصر طيبة  
وأخرى خبيثة ، (٣) أن بعض الرجال طيبون بفطرتهم وبعضهم  
الآخر خبيثون ، وحاج منكْيوس بأن جميع الناس ينطوون  
بطبيعتهم على احساس بالرحمة نحو الغير ، وأن بهم احساسا  
بالخجل يصرفهم عن الشر ، واحساسا بالحياء يتجه نحو  
المجاملة ، وحاسة قادرة على التمييز بين الصواب والخطأ •  
واحراز هذه الصفات هو الذى يميز الناس من الكائنات دون  
الانسانية • فالعقول تتفق فى المعقولة والصالح [ البر ] •  
فبهاتين الخلتين تنشأ امكانية قيام تلك الحياة الخيرة الطيبة  
التي هى معنى التاريخ ، وراح منكْيوس على أساس تحليله  
النفسى ، يرفض أنانية يانج وتعاليم موتى فى الحب الشامل  
الخالى من التمييز ، والأصل فى جميع أنواع المسئولية عنده  
هو مسئولية الفرد عن نفسه ، والأصل فى جميع الواجبات  
هو واجب الفرد نحو والديه • وأصر منكْيوس على أنه يوجد  
فى طبيعة الناس أساس للتمييزات الاجتماعية التى تذهب

اليها الكونفوشيوسية . ويظهر الناس درجات متفاوتة من الحب ، وهى ترجع الى حد ليس بالقليل ، الى رابطة الدم والى أنواع خاصة من العلاقات بين الجماعات . واذا نظر الى العالم من وجهة نظر طبيعة الانسان باعتبارها عقلية وخلقية ، فان منكيوس اعتبر ذلك العالم مماثلا مماثلة جوهرية لتلك الطبيعة البشرية : وهى كالتالى على حد قول الدكتور فنج يولان : « ان المبادئ الخلقية التى يعتنقها الناس هى ، بالمثل مبادئ غيبية للعالم » . على أن القصد من ذلك لم يكن الا توضيح ما كان ضمنيا فى فكرة كونفوشيوس العامة عن « التاو » وهكذا يتضح أنه مهما يكن التأكيد الذى يمكن اضافؤه على السنن الأخلاقية والاجتماعية فى مذهب كونفوشيوس ، فليس من الصواب فى شئ اعتبارها قائمة على المذهب النسبى ، بمعنى انها ثمرة اجتماعية تتغير مع الزمان والمكان ، كما تمثلها أحيانا النظريات الاجتماعية عند الغربيين . وقد اعترف منكيوس بجانب من المستيقية الدينية ، ولعل هذا هو السر فى الالتفات الذى يوليه اياه أنصار الكونفوشيوسية الجديدة . على أن كتاباته الباقية حتى الآن لا تحتوى على أى تطوير لهذه النزعة الدينية المستيقية . كتب يقول : « لا جدال فى أن الأشياء جميعا تعد كاملة فى داخل نفوسنا . وليس ثم بهجة أعظم من تحقيق ذلك عن طريق التهذيب الذاتى » . وهو لم يكن يرى فى الكونفوشيوسية مجرد سنن أخلاقية اجتماعية وحسب ، وانما يراها خبرة بالنفس باعتبارها فى حالة وحدة وانسجام مع الكل الكونى . وهناك بيانان فى « كتاب منكيوس » يشيران الى التاريخ اشارة مباشرة . أحدهما يؤكد وجود تذبذب فى التاريخ : « فأنا يكون هناك نظام ، وأنا فوضى » . والبيان الثانى به شئ من الاشارة الى الفكرة التقليدية عن الملوك الحكماء : « ينهض ملك كل خمسمائة سنة » .

ومع ما لقيه منكايوس فى البداية من اهمال ، أصبح  
هسون تسمى ( ٣٢٠ - ٢٣٥ ق م ) هو الذى يعد صاحب  
اليد الطولى فى تشكيل الكنفوشيوسية القديمة . فانه أطرح  
التعاليم السلبية للتأوية الفلسفية . « ان البلوغ الى درجة  
الاتمام بوساطة النشاط الخالى من كل حركة وعمل ، وان  
الانجاز بدون محاولة أى انجاز ، هو ما ينبغى وصفه بأنه  
وظيفة السماء وعملها . ومهما يبلغ من عمق تلك الوظيفة ،  
ومهما يبلغ من عظمها ، ومهما يبلغ من حيوية فحواها ، فان  
الانسان البالغ القمة فى الفهم لا يتأمل تلك الوظيفة الى أى  
حد ، ولا هو يحصل عن طريقها على أية قدرة اضافية ،  
ولا هو يفوص فيها سائرا : « وهكذا لزم هسون تسمى خبرة  
الحياة العادية ، وشأن كنفوشيوس - لم يتجه الى انكار  
الغيبيات ، بل اقتصر على تجاهلها . « ان طريق السماء وان  
يكن عميقا ، فان هذا الانسان لىأبى أن يركز عليه عميق  
التفكير ، وهو وان يكن شيئا عظيما ، فانه لن يستخدم قدرته  
فى تفحصه وبحثه ، وهو وان يكن حافلا بالأسرار ، فانه  
يأبى أن يتقصى أسرارها » . كان موقفه فى جوهره خلقيا .  
وقد حاول أن يبين كيف يمكن التغلب على الشرور البشرية .  
وعلى النقيض من منكايوس ، دفع بأن الشر موجود خلقة فى  
طبيعة الانسان ، فأما الخير والطيبة فشيء يكتسب . والناس  
يلتمسون لأنفسهم الكسب ، ونتيجة لذلك ينشب النزاع مع  
الشقاق الاجتماعى . فرغبة الانسان فى الاتصاف بالخير  
مردّها أن طبيعته الأصلية شريرة ، ويحتاج الانسان الى  
حكومة تحكمه ، لأنه شرير بفطرته ، ومع ذلك فان هسون تسمى  
اعترف صراحة بحرية الانسان واختياره ، وهى الخلّة التى  
يستطيع بها أن يحتاز ويكتسب . « والعقل حاكم البدن وسيد  
الروح ... وهو فى حد ذاته يقوم بالاختيارات ، وهو فى  
حد ذاته المسبب للحركة والعمل ، وهو بذاته يوقف الحركة

والعمل » . وهناك نتائج طبيعية لأعمال المرء ، وهى نتائج لا مفر منها . « وينبغى للعقل أن يتحمل ما يختاره فليس فى مقدوره منع نتائج أعماله من الظهور فى ذواتها » . « وبهذه الحرية يفسح الطريق أمام الجميع لبلوغ المثل الأعلى » الفائق » . فالذين لا يصلون الى ذلك المثل الأعلى « لا يشاءون » فعل ذلك . « ويمكن أى انسان أن يصبح طيبا خيرا باتباعه قواعد السلوك والخلق الصائب التى يعلمها للناس المذهب الكنفوشيوسى على أساس مبادئ الملوك الحكماء . فحياة الخير لا يجوز أن تتوقع باعتبارها هبة من الطبيعة أو الله . وقد وصفها هسون تسى كأنما هى مجرد شىء له وجود فى الأرض : « فالميلاد هو بداية الانسان ، والموت هو نهاية الانسان . فان كانت الحياة بأكملها جميلة ، « فان طريق الانسان يعد كاملا » وانما الذى يمارس المعانى الحقة للتاريخ هو « الانسان الفائق Superior » ، فالمبادئ هى التى تحكمه ، ونظرا لما طبع عليه من الكرامة والقناعة . والنظام وقوة الارادة يتوفر له احترام الذات . والطيبون من الناس مصدر جذب لديه ، كما أن الشريرين يولدون فى نفسه الأسى ، وهو محسن وعادل ، وهو يوجه التفاته الى ارضاء جميع جوانب الحياة ، محاولا أن يربط الجميع برباط الانسجام . وهو يرضى رغباته وشهواته فى ظل رقابة المبادئ . وهو يمنح ما حوته الطبيعة من علة ومعلول ما هما جديران به من اعتراف ، ويجاهد فى سبيل القوة الذهنية وفى سبيل الاستخدام الخلقى للقوة . .

والكنفوشيوسية فى صورتها التى يعرضها هسون تسى لا تجعل للتاريخ هدفا فى مستقبل بعيد ، كما أنها لا تبذل أية محاولة للعثور على ما فى التاريخ من معنى بنسبته الى أى شىء « متسام » ، أو أى شىء « أبدى » أو يتجاوز حدود التاريخ . وتؤيد الكونفوشيوسية مذهبا للحياة يتسلط عليه « هنا والآن » سلام العقل ورخاء البال والانسجام

الاجتماعى . ومع أن الطبيعة خلقت الناس متشابهين بدرجة ما ، فإن هناك من الفوارق بينهم ما يجعلهم يشغلون مراكز متفاوتة ويقومون بوظائف مختلفة فى المجتمع . وانما الذى يميز الانسان عن سائر الحيوان قدرته على التنظيم الاجتماعى . ولا سبيل للناس الى اشباع كل رغبة يشتهونها . على أن فى امكانهم الحصول على كل ما يهيئهم له وضعهم الاجتماعى . « فالصغير يخدم المسن ، والوضيع يخدم الرفيع ، والمنحط يخدم الشريف - وتلك هى قاعدة العالم السارية » . « فلو ترك الناس مراكزهم ولم يخدم بعضهم بعضا ، فالعاقبة هى الفقر ، واذا قامت جموع الجماهير بلا تقسيم اجتماعى ، فالعاقبة هى النزاع » . وأكد هسون تسي النواحي الاجتماعية الكنفوشية . ويركز كتاب التعلم الكبير The Great Learning الذى يظن أنه صنف فى القرن الرابع قبل الميلاد ، على الناحية الاجتماعية ، وبينما هو يفعل ذلك يعلم أن « دفع الذات الفردية الى الازهار ينبغى أن يتخذ منه - أساسا وجذرا - بدايات الجذور » . ويؤكد كتاب السفلة فى أفعالهم The Mean in Action ، وهو يرجع تقريبا الى المدة نفسها ، ان الانسان ينبغى أن يكون « صادقا وحقيقيا فى ذاته » . وفوق هذا ، فانه على الرغم من عدم وجود بحث فنى « لحرية الارادة » ، فان جميع أشكال الكنفوشية تعترف بضرورة وجود اتجاه خاص وعمل خاص يختص به الفرد .

ومما يجدر ذكره أن التاويين الأوائل وأنصار كنفوشوس وأتباع موتى قد أشاروا جميعا الى ملوك حكماء مزعومين والى ماضى ظللته ظروف مثالية . فكان نظرتهم الى التاريخ انما كانت تلتفت الى الخلف ولا تشخص بالبصر نحو الامام . ورفع لواء المعارضة لذلك الاتجاه رجال المدرسة القانونية التى يرأسها هان فاي تسي (المتوفى ٢٣٣ ق م) . كما أن هان فاي تسي فى معارضته للرأى القائل بأن على



كل من ينشد السعادة العودة الى طرائق الحياة فى الماضى -  
أصر على أساس مبدأ للنسبية اعتنقه ، على أن الظروف  
المختلفة للأزمان المختلفة تستدعى أفكارا واعمالا مختلفة .  
ويقول الدكتور فنج يولان : « ان هذه الفكرة التى ترى فى  
التاريخ عملية دائبة التغير . . . كانت ثورية تناهض جميع  
النظريات السائدة التى تؤمن بها المدارس الأخرى ببلاد  
الصين القديمة . واعتمادا على وجهة نظر تأخذ بالمذهب  
الذى حول هدف الناس فى التاريخ مع انبعاث دوافعهم عن  
اعتبارات اجتماعية ، دعت مدرسة القانونيين الى حمل الناس  
على مسابقة المستلزمات الاجتماعية بواسطة القوانين التى  
تنفذ بصرامة ، تلك القوانين التى تقدم فرص اللذة والسرور  
لكل مطيع وتؤكد انزال الألم بمن عداهم . ومع أن تعاليم  
مدرسة القانونيين راققت بعض الحكام وأهل الادارة والتدبير ،  
فان دائرة انتشارها لم تتسع ومدة تقبلها لم تطل بالدرجة  
الكافية لتقويض الكنفوشىوسية التقليدية .

على أن المذهب الكنفوشىوسى الذى اشتد الف الصينيين  
له منذ القرن العاشر هو مذهب الكنفوشىوسية الحديثة الذى  
وضعت صيغه وأحكمت تفاصيله فى عهد أسرة صنج . وهو  
مذهب له مجال أرحب وأفكار فلسفية أكثر من الكنفوشىوسية  
المبكرة . وهو ينطوى ضمنا على تقبل للأصول الجوهرية  
للتاوية ، كما تخالطه بعض مؤثرات محققة للبوذية . اذ لم  
تقنع التاوية ولا البوذية بالاهتمام الشخصى ولا الاجتماعى  
بالخبرات الانسانية المدركة المرتبطة بالزمان والمكان  
الحاليين « هنا والآن » . ذلك أنهما أدركتا وجود شيء يتجاوز  
الشخصيات الفردية الظاهرية فى العلاقات الاجتماعية  
الدنيوية . وكلتا العقيدتين ترى أن العلاقة القائمة بين الفرد  
الظاهر وبين النهائى الأقصى انما هى علاقة « مستيقية »  
جوهرية . فان تلك العلاقة تعد شيئا جوهريا فى حياة الفرد  
أو تاريخه . وقد سلمت الكنفوشىوسية الحديثة بهذا أيضا ،

بل الحق ان مفهومها الأساسى ومدارها المركزى انما هو مفهومها عن « النهائى الأعظم » (The Great Ultimate) • ومع هذا ، فان ذلك لم يفسر على أنه انسحاب من شئون الحياة الفردية والاجتماعية على الصورة التى تصورتها الكنفوشيوسية المبكرة • اذ ليس هنا أى انفصال عن النشاط السياسية الرامية الى السلام فى أثناء التأمل فى التواو ، ولا تغل عن الحياة العادية للانخراط فى سلك الديرية • وتم الاحتفاظ بالنواحى العملية للكنفوشيوسية المبكرة : مع تصور تلك النواحى من وجهة نظر النهائى المتأصل بشكله [ الحال فى الطبيعة ] والمتسامى ، ذلك النهائى الذى أصبح آنذاك موضع الاعتراف والتأكيد • على أن مواصلة التمشى والكنفوشيوسية المبكرة تتجلى فى الوضع المتسلط الذى تبوأه ما سمي باسم « الكتب الأربعة » : « المختارات الأدبية لکنفوشیوس » - و « السفلة فى أفعالهم » - و « التعلم الكبير » - و « سفر منكيوس » • وقد أعدت الكنفوشيوسية الحديثة العدة لسد الحاجات الميتافيزيقية والمستيقية التى أهملتها الكنفوشيوسية القديمة • ذلك أن التاريخ يحتوى على شىء آخر عدا ما يتجلى فى محضر الظواهر المدركة ، ورغم هذا ، فان ذلك الشىء الآخر لا بد من ادراكه فى الحياة وهى تمضى فى سبيلها : وهو لا يقدم فى صورة هدف لا بد من بلوغه فى حياة أخرى بتحقيق احرازات متتابعة • ومن أهم النقاط التى تنتقد بها الكنفوشيوسية الحديثة المذهب البوذى ، أن ذلك المذهب أسرف فى دعوته الناس الى الانسحاب من الشئون العادية للحياة الاجتماعية •

وربما كان مذهب الكنفوشيوسية الحديثة أعلى وأغنى ما بلغه الفكر الصينى الفلسفى من تعبير • واستنادا الى ما بلغه الفيلسوف تشو هسى ( ١١٣٠ - ١٢٠٠ للميلاد ) فيما بعد من تأثير ، فانه يعد أبرز مفكرى ذلك المذهب العظيم الكثرى العدد • والحق ان هذا البيان ينبغى أن يقتصر على

بعض نواحي تفكيره باعتبار ذلك التفكير ممثلاً وموضحاً  
لنكتفوشيوسية الحديثة . ورغم أنه قد يبدو بعيداً عن  
الصواب ان يوصف نظامه الفلسفي بأنه « مثالي » Lucianus  
بالمعنى المعروف عندنا ببلاد الغرب عن ذلك المصطلح ،  
فلا شك أنه ركز التأكيد على ضرورة « سيطرة » العقل .  
وقد وصف قدرات العقل بأنها مناقضة لتجديدات البدن .  
« اذ يبلغ من دقته ( يعنى العقل ) أن ينفذ من خلال سن  
الشعرة نفسها أو أصغر ورقة من العشب وعندئذ أصبح على  
وعى بهما . ويبلغ من عظمه أنه ليس ثمة مكان وحيد يقع  
بين نظير السمات ونقطة السمات ، أو داخل نقاط الجهات  
الأصلية الأربع التى تشير اليها البوصلة ، الا ويوجد فيها ،  
ولو رجعنا الى الخلف فى آحاد عصور الماضى التى لا يحصيها  
عد ، أو تقدمنا أماما فى فترات المجهول من الازمان القابلة ،  
لوجدنا فكرى يصل الى آخر مداها فى نفس اللحظة التى  
ينطلق فيها من عقلى . ان ذلك العقل شئ لا يسبر غوره فى  
ناحية فطنته الروحية ، شئ غير محس ولا ملموس الى اقصى  
حد ، كما أنه الى أقصى حد . . . عجيب مدهش فيما انطوى  
عليه من دقة تنظيم » . وهو يتفق مع منكيوس فى أن العقل  
بوصفه شيئاً روحياً ، يعتبر بالفطرة خيراً وطيباً فى أصله .  
أجل ربما نشأ الشر فى « العقل الطبيعى » ، وأعنى بذلك  
العقل باعتباره منشغلاً ببساطة بعالم الحس والشئون  
الدنيوية العادية ، بعيداً عن الفكر فى مبادئه الروحية  
الداخلية . على أن عدم التمكن من بلوغ الاتزان الروحى  
انما يرجع أساساً الى الانشغال الأنانى بالشئ الفيزيائى  
والمبالغة فى قدر ذلك الفيزيائى . ومع أنه ليس ثمة أحد  
لا يمتلك عقلاً ، فان معظم الناس لا يعرفون الا الرغبة فى  
الكسب ، حتى يصبح العقل مغموراً تماماً فى تلك الرغبة .  
وسواء أكانوا نازلين ببلادهم أم ظاعنين فى الخارج ، فان

كل ما يلتبسونه هو المتعة والانغماس في الملذات وكل فكرة لهم ، لا تكاد تولد حتى تدور حول هذه الأمور » .

والكنفوشيوسية الحديثة تعد غيبية [ ميتافيزيقية ] من حيث المفهوم الأساسى ، الذى هو مفهوم « النهائى الأعظم » . ويبدو أن هذه طريقة أخرى للتعبير عما اعتبرته من قبل معنى قديما ومبكرا « للتاؤ » ، كما أنه فى جوهره هو بالذات نفس « التاؤ » الذى لا سبيل الى تسميته والذى تدور حوله الفلسفة التاوية المبكرة ، ولكن يرجح أن التأكيد فى الكنفوشيوسية الحديثة مركز على الناحية الأخلاقية ، كما أن تأثيرها الأكبر خلقى . اذ لا شك أن استخداما لمصطلح « التاؤ » خلقى قطعا . ويعرف معنى التاريخ مما للعقل من طابع خلقى جوهرى كما يمارس باطنيا بوساطة الفرد وبوساطة الاعتراف بإمكان تطبيق مبادئه تطبيقا شاملا . انه أساس ذلك « الخير » الذى يسمونه « جن » . ويرتبط بهذا الخير كل من البر أو العدالة ، والتوقير والحكمة والاخلاص . فتحقيق هذه الخلال فى الحياة « هنا والآن » يعد فى الدرجة الأولى الى أقصى حد محورا للاتزان وقطبيا لقيمة العملية التاريخية . ويقول الدكتور تشان : ان الكون من وجهة نظر الكونفوشيوسية الحديثة بوصفه راجعا الى التذبذب الأبدى لما حواه « النهائى الأعظم » من « ين ويانج » - يعد « نظاما تم تطوره وتنسيقه بشكل مطرد » والانسجام « هو قانونه الذى لا سبيل الى تغييره » . وكل واحدة من الكثرة الموفرة من تفاصيل الخبرة تعد نسيج وحدها . ومع ذلك ، فنظرا لتخلل « العقل » نفسه فى الجميع ، فانها ينبغى أن تقبل فى الكل « وهكذا » يصبح الناس جميعا اخوة وأخوات ، « وتصبح الأشياء جميعا رفاة لي » . وربما وجدت اشارة تومىء الى اشباع يكتسب فى أثناء علاقة [ مستيقية ] مع « النهائى الأعظم » ، حتى فى ثنايا تجليته « ذاته » فى « الطبيعة » وفى المجتمع البشرى .

فيوضح تشوهسى فى معارضته لتعاليم الرهبان البوذيين  
الذين انتشروا فى كثير من اصقاع الصين ، انه يرفض بشدة  
نظرية تقمص الأرواح .

وهناك المعنى الجوهرى للتاريخ عند وانج يانج منج  
[١٥٢٩-١٥٧٢ للميلاد] ويتضمنه قوله : ان المشغلة او الحرفة  
الوحيدة الجديرة بالاهتمام هى سعى المرء أن يكون حكيما ،  
اى ان يحقق الشخصية الخلقية والسلوك الاجتماعى المتضمن  
فى المثل الكنفوشيوسى الأعلى . وليست هذه بحياة تأمل  
[ كالتى اعتبر ان البوذيين يعلمونها للناس ] ، بل حياة  
نشاط فى المركز الذى يجد فيه المرء نفسه . وعلى الرغم من  
ذلك ، فان وانج يانج منج لم يبحث عن معنى التاريخ فى  
الحركات الاجتماعية التقدمية الهادفة الى هدف فى المستقبل .  
« فأسمى الفضائل فطرية فى طبع العقل » . « والبحث فى  
طبيعة العقل أهم شأنا من العوامل الخارجية » . عوامل خبرة  
الحواس والاختلاط الاجتماعى . على انه لم يحاول تحويل  
وجهة الرجال من الخبرات العادية الى علاقة مستيقية دينية ،  
الى « كائن سرمدى » ، كأنما ينحصر هدف التاريخ فى شىء ما  
يتسامى على الزمن . أجل انه اشار بالفعل فى بعض الاحيان  
الى الخلود وتقمص الأرواح ، ولكن المناسبات التى عرض  
فيها لذكر ذلك قليلة وعارضة ، وربما أمكننا التشكك فى  
انه نشد أى معنى من معانى التاريخ فى تلك المناسبات .  
وهو يرى أن الطبيعة بأشكالها جميعا يمكن ممارستها فى هذه  
الحياة ، وذلك ان أساسها يكمن فى طبيعة العقل الجوانية .  
فأما الظروف المتغيرة للوجود ، فلا حاجة أن يكون فيها ، أو  
قل لا ينبغى أن يكون فيها - أى نقص فى الاتزان الجوانى  
بسبب ما يعترى المرء من اخفاق أو نجاح . وذلك أن المتحلى  
بالفضيلة أو الحكيم يعد « الاخفاق أو النجاح أو الموت  
المبتسر فى ريعان الشباب ، أو طول العمر » « ارادة اقتضتها  
السماء ، فهى من ثم شىء لا يهيج العقل ولا يزعجه » . وقد

راح وانج يانج منج يتحدى الفكرة القائلة بأن طرائق الحكم المستخدمة فى الماضى لابد بالضرورة من استخدامها . اد كانت آراؤه حول دراسة التاريخ برجماتية . « فالعلوم الكلاسيكية الخمسة ، انما هى محض تاريخ - التاريخ بقصد تفسير الخير والشر ، ومن أجل التعليم والتحذير . فالخير قد يجوز تماما استخدامه وسيلة للتعليم . وقد ترك الزمن اثار أقدامه لكى يوضح للناس سنته . فأما الشر ، فانه قد يقوم فعلا بعمل النذير المحذر » .

وعند نهاية القرن التاسع عشر وبداية العشرين حاول كانج يوواى [ ١٨٥٨ - ١٩٢٧ م ] احياء النواحي المهمة فى الكنفوشيوسية المبكرة ، مع تركيز تأكيد على المضامين الدينية . ومما كان له أهميته فيما يتعلق بالتاريخ محاولته اعادة استرجاع النظر الى فكرة سبق الايمان الى انها موجودة فى « كتاب الشعائر » وفى تعقيبات عصر أسرة هان على « حوليات الربيع والخريف » وهى الفكرة القائلة بأن فى التاريخ أعصر ثلاثة . وحسبما يروى الدكتور تشان ، فان كانج يوواى ، الذى وصفه الأول بأنه « آخر العظماء من أتباع المذهب الكنفوشيوسى » - صرح بأن هذه الفكرة قد علمها كنفوشيوس للناس . فان كان الحال كذلك ، فالعجب كل العجب من أنها لقيت قدرا ضئيلا جدا من الاعتبار فى أثناء آماد التاريخ الصينى على طولها . وفى رأى كانج ان المدة الأولى ، وهى عصر فوضى ، « هى عصر كنفوشيوسى » ، مع ضم معظم الزمان انصرم منذ ذلك الوقت اليها . وقد اعتبر أن ظهور الاصلاحات السياسية والاجتماعية بكل من أوربا وأمريكا وزيادة المواصلات بين الشرق والغرب ، تؤذن ببدء المدة الثانية ، وهى « عصر البر » . أما المدة الثالثة ، وهى عصر « السلام الأعظم » فهى قادمة مع استمساك الناس كافة « بالجن Jen » أى بعواطف « القلب الانسانى » .

للبودية تاريخ طويل فى بلاد الصين . وسنعالج فى الفصل التالى شكلها المبكر ، وهو أصيل ببلاد الهند ، على أنها طورت فى بلاد الصين بطريقة خاصة ومتميزة ، بحيث يضر العلماء على أن الباحثين ينبغي أن يتحدثوا عنها بوصفها « البوذية الصينية » كفرع مستقل . وانقضى ردى من الزمان بلغت فيه الحياة الديرية البوذية من الانتشار بحيث اضطرت السلطات فى يوم من الأيام الى تحريمها والقضاء عليها صونا للمصلحة العامة من شرها . وتدل الفكرة القائلة بأن جوتاما كان من تلاميذ لاهوتزى ، على أن اتجاه البوذية كان يعد مشابها لاتجاه التاوية . والبودية الضينية مذهب سكونى بالضرورة ، ولذا فهى تتوافق والمزاج الصينى . ولا شك أن مبدأ الثقلب الدائم وعدم دوام كل مقومات العمليات التاريخية كانت مما شجع على أخذ الأمور على علاتها وحسبما تجبىء . مع احساس بعدم التعلق بالمشاغل الدنيوية ، ومن ثم بامتناع كل قلق عليها أو بذل أى مجهود مضمن من أجلها . على أن وانج يانج منج ذهب الى أن الكنفوشيوسيين الخلاء لا البوذيين هم الذين يتحلون حقا بصفة الاتزان . « ويدل ادعاء البوذيين بخلوهم تماما من كل تعلق بالظواهر ، على أنهم بالفعل أصحاب تعلق بتلك الظواهر . كما أن عدم ادعائنا نحن الكنفوشييين بأنه ليس لنا أى تعلق بالظواهر ، يدل على أننا لسنا أصحاب تعلق بها . . . ويخاف البوذيون من المتاعب التى تنطوى عليها العلاقات الانسانية وبهذا يهربون منها . وهم مضطرون الى الفرار لأنهم متعلقون فعلا بها . فهناك على سبيل المثال العلاقة بين الأب والابن ، وهى علاقة نستجيب لها بالحب . وهناك العلاقة بين العاهل والرعية ، وهى علاقة نستجيب لها بالبر والصلاح . وهناك

العلاقة بين الزوج وزوجه ، وننظر اليها بعين الاحترام المتبادل . فنحن قوم ليس لدينا أى تعلق بالظواهر » . وكانت البوذية الصينية تتصف على نحو متميز بالتأمل الباطنى كتنقيض للتعبير الكنفوشيوسى المتزن عن جميع نواحي الحياة البشرية . وليس هناك الا أقل الشواهد على أن مذهب تقمص الأرواح عند البوذيين الذى يجعل هدف التاريخ هو البلوغ النهائى الى « النرفانا » [ أى صفاء النفس ] ، كان له أى أثر فى احداث تغيير جذرى فى اتجاهات الصينيين من التاريخ .

#### - ٥ -

ربما ذهب بعض الناس بكل من داخل الصين وخارجها ، الى الاعتقاد بأن ما للصين من فلسفات أهلية تعد فى مصاف الدارس المهجور ، أو انها تلفظ أنفاسها الأخيرة ان لم تكن قد لفظتها فعلا ، وأن فكرها وحياتها ينبغى منذ الساعة أن يقوما على أسس غربية . والواقع ان جماهير غفيرة من الطلبة الصينيين قد تلقوا علومهم بكل من أوربا وأمريكا . وكذلك حدث أن بعض مفكرى الصين قد انتهجوا الطرق والأشكال الغربية فى النظر الفلسفى ، ولكن قلما كان منهم من اتخذ الأنماط المثالية أو التأليهية منهجا . وقد ألقى كل من المرحومين جون ديوى والفيلسوف برتراند رسل محاضرات حول الفلسفة ببلاد الصين ، ولكن الفلسفة التى بسطاها كانت فلسفة طبيعية (Naturalistic) ، فلم يكن فيها شئ يشجع الاعتقاد بأن معنى التاريخ يوجد فى حالة قابلة أو يكمن فى علاقة مستيقية بنهائى أعظم « يتسامى فوق الزمن » . وقد انساق الصينيون فى نطاق تقبلهم لشكل طبقى ، وهرمى للتنظيم الاجتماعى ، الى توقع انه متى قام كل فرد بواجبه الخاص تنجز مصلحة الجميع . ذلك انه كانت لديهم حكومات ندر ان اهتمت بالمصلحة العامة . فأما ان الحكومات الوطنية التى ظهرت فى الأزمنة الحديثة لم



تكن الا ضربا من سيطرة للأقلية لا يمت بأدنى سبب الى التمثيل الديمقراطي الحق ، فأمر ربما لم يحدث أى ازعاج للغالبية العظمى من الصينيين • ولكنها من حيث كونها لم توجه القدر الكافى من الالتفات الى المصلحة العامة ، لم تتلق تتأييدا حارا وعاما ضد الشيوعية • اذ يعلن الشيوعيون بكل ما أوتوا من وسيلة للدعاية أن رفاهية الجموع ومصالحاتها هى هدفهم الذى اليه يرمون • فأما مثلهم الاجتماعى الأعلى فانهم يمكنهم أن يجدوه ماثلا فى المشاعر الاجتماعية التقليدية • وتسمى « المادية الجدلية للشيوعية » الى وجود أوجه شبه بأشكال الفكر الصينى ، حيث لا يوجد البتة [ أو يوجد القليل من ] اعتبار « لله » أو حياة مستقبلية • ويحتوى موقف الصينيين من التاريخ على الشئ الكثير مما يمكن وصفه بالأخذ « بالمدى الطبيعي » ، (Naturalism) . ومن المعلوم ان الطبيعة الجوهرية للشيوعية تأخذ أيضا « بالمدى الطبيعي » • والشخصية التأوية المستقرة فى كل صينى ربما خضعت بحكم اتجاهه السكونى لتنظيم وحكم شيوعى شأن ما فعلت ازاء اشكال أخرى من الحكم ابان التاريخ الطويل الذى مر ببلاد الصين • ومرد ذلك أن المزاج الصينى يتجه بطبعه الى مجاراة الظروف فى النواحي الظاهرية • على أن الصينى المفرد يدرك أن هناك حرية باطنية لا يستطيع أحد انتزاعها منه • وربما كان ذلك أهم ما فى التاريخ بالنسبة اليه •

وربما شاقنا فى الختام أن نتأمل الاتجاهات الرئيسية لدى مفكر صينى معاصر خال من شيوعية الصين المعاصرة • وذلك المفكر هو لن يوتانج ، وهو ابن ابن لراع صينى لاحدى الكنائس المسيحية ، كما أنه أعد نفسه ليصبح قسيسا مسيحيا • وقد عاش طويلا ببلاد الغرب ودرس طرائقه فى التفكير وأساليبه فى العيش • ومع أنه فى السنوات الأخيرة

أعلن ارتداده الى المسيحية ثانية ، فان كتابه «أهمية العيش» The Importance of Living [ ١٩٣٧ ] كانت له أهمية من ناحية جزئية لما حوى من أسباب نبذه المسيحية فى ذلك الوقت ، ولما حوى من نقد للشئ الكثير من الحضارة الغربية . فانه كتب فى أول جملة افتتح بها الكتاب : «أقدم للقراء فيما يلى وجهة نظر الصينيين . . . وهى رأى فى الحياة والأشياء كما رآها أفضل العقول الصينية وأحكمها ، وعبروا عنها فى حكمتهم الشعبية وأديهم » . وهو وان سمي كتابه « شهادة شخصية » ، وأسمى نفسه « طفلا للشرق والغرب » ، فانه دعم مركزه كصينى بكثرة الرجوع الى الأدب الصينى ، مع التركيز على الفيلسوف شوانجتزى والشاعر تاو يوان منج .

ويرى لن يوتانج ان الصينى لا يشغل وقته الا بالقليل - ان وجد - من الاعتقاد بحياة مستقبله للفرد . ان هناك اهتماما من كل امرئ بأسلافه وذريته : أى بالتعاقب التاريخى للعائلة . والفكرة الوحيدة لديهم حول الخلود الموجودة ضمنيا انما تدور حول خلود الجنس «Race» ، ودوام عمل المرء ونفوذه . ويلتمس معنى التاريخ ويعثر عليه أولا وقبل كل شئ فى حياة الفرد الدنيوية . « فاذا جردت قضية العيش من صفة الخلود ، أصبحت قضية سهلة . وخلاصتها ما يلى : وهى اننا نحن الكائنات البشرية نملك فترة محدودة من العيش على ظهر الأرض ، يندر أن تزيد على سبعين سنة ، وبناء على ذلك وجب علينا أن نرتب حياتنا بحيث نعيش على أسعد وجه ممكن فى ظل مجموعة معينة من الظروف . وينشب الفلاسفة الصينيون نواجذهم فى الحياة نفسها ، ويسألون أنفسهم السؤال الواحد الأبدى الوحيد : كيف ينبغى لنا أن نعيش ؟ » .

ومع أن لن يوتانج اعترف فى عدة مناسبات اننا ننساب فى « نهر عام للحياة » ، فانه أصر على أن الفرد شئ أساسى : « ان الفلسفة لا تبدأ فقط بالفرد ، وانما تنتهى أيضا

بالفرد • « وذلك لأن الفرد هو الحقيقة النهائية للحياة • فهو غاية في حد ذاته ، وليس وسيلة لخلايق أخرى مما يخلقه العقل البشري » • ونقل عن كنفوشيوس قوله : « من الامبراطور فنانزلا الى الرجل العامى العادى ، يكون تهذيب الحياة الشخصية هو الأساس لكل شيء • » ومهما يكن من أمر ، فان الصينيين ينظرون الى الفرد باعتباره داخل مجموع العائلة • وان أحدا لا يفكر فيه على الاطلاق على أنه أعظم من العائلة أو أهم شأنا ، وذلك لأنه « ان كان بمعزل عن العائلة تجرد من كل وجود حق » • ويرى لن يوتانج « أن حاسة الوعي العائلى يرجح انها الشكل الوحيد لروح الفريق أو وعى الجماعة فى الحياة الصينية » • ولو اطلعت على كتابه من أوله الى آخره ، لم تجد فيه اشارة الى أى انشغال عام ببذل الجهود للوصول الى التقدم فى مضمار السياسة واحراز التقدم للدولة مستقبلا • • ويتجلى عنده على الدوام « اعتبار الانسان أعظم قدرا وأكثر أهمية من الدولة » • وضرب موعد يسبق أوانه مقدما بثلاثة أسابيع شيء غير معروف ببلاد الصين • • وازاء وجود هذا الاتجاه ، لا يحتمل أن يمنح الصينيون ممن طبعت عقليتهم على الفرار التقليدى ، قدرا كبيرا من تفكيرهم لتاريخ الصين فى المستقبل ، أو يبذلوا فى سبيله كبير جهد • والواقع أن لن يوتانج لم يورد أى شاهد على ما ذهب اليه •

وينبغى أن يكون هدف هذه الحياة هو الوصول الى اشباع منسجم للفرائض الممنوحة لنا • الجسدية منها والروحية • ومذهب الاعتدال ضرورى وجوهري لبلوغ هذا الانسجام • وهذا المبدأ تعبير عن أسلم وأصح مثل أعلى للحياة كشفه العقل الصينى • وتنطوى الفلسفة التى يسمونها

« بفلسفة النصف والنصف » على نفس المضمون . وجميع الناس - بقدر ما يتعلق ذلك بمواقفهم واتجاهاتهم من الأمور انما « يولدون نصف تاويين ونصف كنفوشيين » . ومع ذلك ، فان لن يوتانج وان كان ميالا الى الجند فى عمله ، يروقه الى أقصى حد ما يستمتع به التاويون من رخاوة البال الخالية من كل هم . وقد عقد مقابلة بين الطريقة الصينية فى تناول التاريخ وهى الطريقة السكونية ، وبين الأسلوب الأمريكى فى معالجته وهو الأسلوب النشاطى (Activist) . وتكمن خبرات القيمة فى التاريخ فى أثناء دلوفه أماما . وحيوات الرجال ليست مبرمة مقدرة : اذ يتجلى فيها من صنوف التلقائية ما يقلب رأسا على عقب « تقديرات كل من يتولون بسط الجديد من النظريات والنظم » . ومع ذلك ، فانه اعترف بأن الخبرات بهذه القيم غير مرضية على أكمل وجه : « فالانسان اذ يعيش فى عالم حقيقى ... لا يبرح مهموما متلهفا الى مثل أعلى » . وهكذا ، فان مركزه على ما وصفناه حتى الآن يمكن أن ينعت بأنه ذو نزعة انسانية (Humanistic) ، فان لن يوتانج أدرك الحاجة الى شىء يفوق « المذهب الانسانى » . « فلن توصف فلسفة بالتمام ، ولا فكرة عن حياة الانسان الروحية بالكفاية ، ما لم نربط أنفسنا بوثائق علاقة مرضية ومنسجمة مع حياة الكون المحيط بنا ... والانسان يعيش فى عالم فاخر باذخ ، عالم مدهش عجيب كالانسان عينه ، وكل من أنكر العالم الأكبر المحيط به ، أصله ومصيره ، لا يمكن أن يقال عنه انه يملك حياة مرضيا حقا » . وقد كتب يقول : « ان جميع الوثنيين الصينيين » ، « يؤمنون بالله » ، الذى أشيع أسمائه ورودا فى الأدب الصينى هو تشاؤوو (Chaowu) أى خالق الأشياء ،



## الفصل الثانى

### الهنود وآراؤهم الغيبية والفردية

« ١ »

ان تاريخ الهند وان توغل فى القدم آلافا من السنين ،  
فان القليل منه نسبيا هو الذى تم كشفه مسجلا حتى الآن •  
وأشد ما أثر عن بلاد الهند من أدب جدارة بالذكر ، أدب  
دينى وفلسفى • أجل ، ان الملاحم السنسكريتية العظيمة وهى  
« المهابهاراتا والرامايانا والبورانات » تحتوى على اشارات  
تاريخية ، ولكنه حتى هذه الكتابات نفسها يغلب عليها  
الطابع الرطازى [ الميثولوجى ] ، كما أنها ذات مدلول خلقى  
ودينى • ولو تأملت رجال العلم فى الشطر الأعظم من تاريخ  
الهند، لوجدتهم من البراهمة الذين ركزوا اهتمامهم على الدين  
دون التاريخ • وظهرت فى عهد الامبراطورية المغولية  
تدوينات تاريخية وضعها كتاب من المسلمين ، ولكن التدوين  
تم على يد قوم ارتبطوا ببلاطات الامبراطور والأمراء ، كما  
أن مداره هو الى حد كبير حياة الحكام وغزواتهم • غير أنه  
تمت فى أثناء القرن الماضى وهذا القرن أبحاث جادة فى  
تاريخ الهند ، قام بها فى البداية علماء بريطانيون بوجه  
رئيسى ، ثم اضطلع بها بعد ذلك أساتذة من أبناء البلاد •  
ولسنا فى هذا المقام نهتم بالدرجة الأولى بتاريخ شعوب الهند،  
وانما كل ما يهمنا هو الاتجاهات المسيطرة عليهم نحو التاريخ  
بوصفه شيئا واقعيا • فماذا كان مضمون حيواتهم

واعتقاداتهم بالنسبة لطبيعة التاريخ ؟ وما هو المعنى - أو المعانى التى وجدوها فى التاريخ [ ان اجدت ] ؟

ويحوى سفرا « المهابهاراتا والبورانات » اشارة الى فكرة دورانية عامة عن التاريخ . وفى كل دورة أربع « يوجات » أى عصور . فالعصر الأول عصر « الكريتا » أو العصر الذهبى ، كل شئ فيه بالغ حد الكمال . فأما الثانى وهو عصر « التريتا » فتصاب فيه الفضيلة بالانحطاط ، على حين تنتشر فى الثالث وهو « الدفابارا » الأمراض والخطايا وتزداد المراسم الظاهرية وتصاغ القوانين ، وفى الرابع وهو « الكالى » أى أسفل درك فى الدورة ، فتتسلط فيه الآلام ويهمل الدين . وعند نهايته يجرى امتصاص كل شئ فى البرهمى ، وتبدأ الدورة سيرتها الأولى مرة ثانية ، وهكذا دواليك الى الأبد . ونحن نعيش فى « الكالى يوجا » أى عصر الدرك الأسفل ، والأيام يغلب عليها السوء .

والميثولوجيا الهندية تحتوى على قصص كثيرة حول التجسد الالهى فى التاريخ البشرى . وأهم هذه الأحداث تنطوى على فكرة أن التجسد قد تم رغبة فى اتاحة ضرب من المساعدة للناس : أى أن الكائن الالهى مهتم بمجرى التاريخ . يقول الاله فى « البهاجافاد جيتا » : « رغبة فى الحفاظ على البر الصالح ، وتدمير كل مسيء ، واقرار الشريعة ، أولد عصرا بعد عصر » ، وقد نظر فلاسفة الهند الى قصص التجسّدات الالهية على اعتبار انها رطانازات (Myths) أو أساطير (Legends) ، ولكنهم لم يوضحوا كيف يمكن البحث فى القول الذى تحتويه « البهاجافاد جيتا » فيما يتعلق بالتاريخ . ومهما يكن من أمر ، فالواقع أنه لا الفكرة الكونية لعملية دورانية مكونة من أربعة أعصر ولا فكرة التجسّدات الالهية كان لها كبير أثر فى اتجاهات الهندوك من التاريخ ، كما أنه لا حاجة تدعو الى الاستمرار فى بحثها هنا .

على أن القلة النسبية للتدوين التاريخي بالهند قد دفعت بعض الناس الى القول بأن الهندوك ليس لديهم « احساس بالتاريخ » . أجل ، ان ذلك الاحساس ربما أعوزهم بمعنى تلك العبارة عند أهل الغرب . ولكن ربما كان كل ما فى الأمر أن الناس أساءوا فهم ذلك القول . فأما أننا لا نعرف عند القوم كتابات من التى يمكن وصفها باسم « فلسفة التاريخ » ، فشئ لا يتضمن أن الهندوك لم تكن لديهم وليست لديهم فلسفة للتاريخ . وعلى نقيض ذلك ، ينبغى الدفع بأنه كانت لهم اتجاهات من التاريخ ، وأنهم فى أغلب شأنهم لا يزالون يحتفظون باتجاهات محددة من التاريخ يعبرون عنها فى كتاباتهم الفلسفية والدينية ، كما يعبرون فى ديانتهم العملية وحياتهم اليومية .

ويبدو أن الناس فى أقدم ما نعرفه من عصورهم ، وهو العهد الفيدي ، قد رانت عليهم ظلال السعادة الصافية بما لهم من خبرات يسيرة عن علاقاتهم بالعالم المادى ، وبيعضهم بعضا ، وعباداتهم الدينية . وهناك أمل يتوقع فى المستقبل وجودا مستمرا يقوم فى مملكة صالحة بعد هذه الحياة التى يعيشونها . وتصور الناس فى هذه المدة فكرة يعبر عنها مصطلح « ريتا » ، وهو يقابل معنى واحدا « للتاو » الصينى . وينحصر مفهومه الجوهرى فى معنيين هما الانتظام والترتيب . « والريتا » له صلات ثلاث : ( ١ ) ارتباطه بما للعالم الفيزيائى من اتساقات ثابتة لا يحيد عنها ، مثل تتابع الفصول وما يجرى على النبات من الانبات والنمو والاثمار والذبول ، وحركات الأجرام السماوية ، ( ٢ ) وبنظام المجتمع الاجتماعى ، وبذلك يتصل بالصواب الخلقى ، ( ٣ ) وبمناسك الدين ، العلاقات الانسجامية بين الناس والكائنات الالهية . وهناك مدلول لمصطلح « ريتا » ظل الناس يعترفون به فى ذلك المبدأ الواسع الذیوع ، وهو مبدأ « قانون كارما » الذى سنعود الى بحثه فيما بعد .



فى الوقت الذى كان يوضع فيه سفر « اليوبانيشاد » (\*) لا بد انه رانت على الناس ظلال التشاؤم بدرجة ضخمة حول هذه الحياة الدنيا . ولم يقدم أحد آية أسباب مقنعة لتغير المشاعر . وأصبح التاريخ ينظر اليه لا على أن له دلالة ركب عليها بفطرته ، بل على انه شئ لا بد من الفرار منه . ويسأل ملك تنازل عن عرشه لولده : « سيدى ، فى هذا الجسم الكريه الرائحة الذى لا قوام له والذى هو خليط من العظام والجلد والعضلات والنخاع واللحم والدم والمخاط والدموع والعذرة (١) والبول والريح والصفراء والبلغم ، ما جدوى الاستمتاع بالرغبات ؟ وفى هذا الجسد الذى يتأثر بالرغبة والغضب والجشع وخداع الاوهام ، والخوف والياس والحسد وفراق المرغوب ، والاتحاد مع غير المرغوب ، والجوع والعطش والشيخوخة والموت والمرض ، الحزن وما الى ذلك ، ما جدوى الاستمتاع بالرغائب ؟ وفى هذه « السمسارا » [ مفيض التاريخى العابر ] ما جدوى الاستمتاع بالرغبات ؟ « اننى فى هذه « السمسارا » أشبه الأشياء بصفدة فى بئر قد نضب ماؤها » . ويتجلى فى سفر « اليوبانيشاد » - اهتمام ملحوظ بالموت وما قد يجيء بعده . فهل يتوقف تاريخ الانسان بموته ؟ وفى فقرة « الكاتهايوبانيشاد » الذائعة الصيت التى يجرى فيها اختيار ناكيكتكتاس للهبات الثلاث ، طلب التالية بوصفها آخر الهبات وأهمها : « هذا الشك الذى يحيط برجل متوفى : اذ يقول بعض الناس : « انه يعيش » . ويقول بعضهم الآخر : « انه لا يعيش » ذلك شئ أتمنى لو عرفت « حقيقته » . وعندما عرض عليه متاع الدنيا بدلا

(\*) اليوبانيشاد : هو ثالث أسفار الفيدا وأقدسها وهى الكتب المقدسة للهندوكية -

(الترجم)

(١) العذرة : ( بفتح وكسر وفتح ) الغائط كما ورد بالمعاجم - ( المترجم ) .

من هذه المعرفة ، رفضه باعتباره سرايا سريع الزوال .  
« ان حياة بأكملها لتعد تافهة حقا » بالمقارنة الى هذه المعرفة .  
وما لبث في النهاية حتى حصل على الجواب . ان الجهلاء  
الذين يظنون أن « هذه سنة العالم » يقاسون الولادات  
والوفيات المتكررة فيما يلم بهم من تقمص أرواح . فأما  
الحكماء فيعرفون انهم لا يولدون وأنهم لا يموتون ، فهم  
مخلدون في ادراكهم انهم « روح » سرمديون .

والتاريخ القائم على التجربة عالم تسوده الرغبات ،  
ولا بد من اطراح تلكم الرغبات جانبا . والبرهماني الحق  
لا تداخله أية رغبة في الأبناء ولا الأموال . بل لقد يعتريه  
« الاشمئزاز وعدم الزهد » . « فالإنسان الذي لا يرغب ،  
الذي ليس لديه رغبة ، الذي تحرر من الرغبة ، الذي اشبعت  
رغبته ، الذي رغبته هي « النفس » - لا تفارقه أنفاسه .  
ولكونه هو « براهما » حقا ، فانه يذهب الى براهما .  
» وعندما تتحرر جميع الرغبات التي تسكن في قلب المرء ،  
يصبح الفاني خالدا » فالتاريخ شيء مؤقت . « ان بعض  
الحكماء يتحدثون . عن الزمن . فيالهم من مخدوعين ! »  
ان الزمن « شكل كما أنه عديم الشكل أيضا » . « ومن الزمن  
تفيض الأشياء المخلوقة . ومن الزمن أيضا تتقدم الأشياء  
نحو نموها . وفي الزمن أيضا تختفي الأشياء » . وليست  
الأهمية للوقتي الذي هو عابر عارض ، ولكنها للخالد الذي  
هو دائم . والخلاص ينبغي أن يلتمس لا في التاريخ بل في  
الفرار منه . على انه ليس في وسعنا تقدير مدى مشاركة  
شعوب الهند في هذا التشاؤم المتعلق بالحياة الدنيا . اذ  
الواقع ان الذين استطاعوا أو حاولوا الوصول الى حالة تنقطع  
فيها الرغبة انما هم قلة ضئيلة جدا فحسب . ذلك ان التعبير  
عن أفكار زهادة من هذا النوع شيء : على حين أن التمشي  
واياها عمليا شيء آخر . ومع ذلك ، يمكن القول بأن سيطرة

الالتفات الى الدين بشكل أو بآخر كانت من الخصائص المميزة  
لتاريخ الشعوب الهندية .

وأعلنت أيضا أفكار أخرى تنطوي على مضامين توضيح  
أحوال الحياة البشرية العادية . ففكرة التناسخ أو التجسيد  
الجديد [ وبالتبعية فكرة التقمص ] تنطوي على تعبير قاطع  
عن الخصيصة الجوهرية لموقف الهندوكي من التاريخ : وهو  
اتصافه بالفردية . ان النفس المفردة هي التي لها مجموعة  
من الحيوانات . ومهما تكن العلاقات التي تدون للفرد في اتناء  
تلك الحيوانات بالعالم الخارجي وبالأفراد الآخرين ، فان  
الغرض المركزي هو بلوغه هدفا أقصى . غير أن الكثيرين -  
اد لم يبلغوا درجة انقطاع كل رغبة ، ولم يحاولوا بإخلاص  
وحمية في معظم الحالات بلوغ تلك الدرجة - قد وجدوا  
لتواريخهم معاني جانبية ثانوية . وعلى الرغم من المتشائمين ،  
فان الغالبية قد حظيت بالتأكيد بخبرات جيدة . وقد عبرت  
الهندوكية عن اتجاه آخر نحو النواحي التاريخية يتصل  
بالتنظيم الاجتماعي ، ذلك أن تكوين المجتمعات الهندوكية  
بمختلف الطوائف انطوى على واجبات معينة لا بد لأعضائها  
من أدائها . فإذا أدى الفرد واجباته جاز له أن يرجو التقدم  
نحو هدفه . أما المشاركة في الحياة الاجتماعية فشئء رأوا  
فيه أنه مجرد أمر نسبي وزائل . ولم يحدث البتة أن المجتمع  
يوصفه كلا عضويا اعتبر مثابة لمعنى التاريخ .

ولم يكن أى اعتقاد أوسع إنتشارا ولا أرسخ قدما ببلاد  
الهند من « شريعة كارما » . فقد تقبلتها جميع المدارس  
الفلسفية الهندوكية وجميع الشيع الدينية الهندوكية فضلا  
عن اليانيين Jains والبوذيين . وهي موجودة بشكل ضمنى  
أيضا في سفر السيخ المسمى « جرانته صاحب Granth Saheb »  
ومنطوق « شريعة كارما » في أيسر صورة ، هو ان الانسان  
يحصد بالضبط ما زرعت يده . فهو مبدأ يشير الى أفراد  
معينين بوصفهم ذاك .

والمبدأ تعبير عن الترتيب الخلقي للحياة البشرية الذى عبر عنه فى وقت أبكر مصطلح « ريتا » فى معناه الثانى . وهو ينطوى على الاقتناع - على الرغم من الظواهر التى تومئ الى نقيضه ، بأن تاريخ الأفراد من البشر يمضى وفق مبدأ العدالة المطلقة . وهو شئ لن يرى الناس انه سيتحقق فى أوفى صورة داخل أية حالة معينة من تاريخ الأفراد فى أى تجسد فرد . فإذا تمت التجسيدات المكررة حدث استمرار لعواقب السلوك من حياة الى أخرى . وتنطوى « شريعة كارما » على اعتراف بسلسلة السببية فى تاريخ كل فرد .

ولم يتطور مفهوم السببية ببلاد الهند ، كما حدث ببلاد الغرب مرتبطا بوجه خاص بالناحية المادية . بيد أن « شريعة كارما » لا تنطوى على مذهب الجبرية (\*) الميكانيكى ، الأمر الذى لم ينج مفكرو الغرب من الوقوع فيه كثيرا . وذلك ان المبدأ الهندى مرتبط ارتباطا قاطعا بالاعتقاد فى امكان تقدم الفرد روحيا وبلوغه فى النهاية هدفه .

وللفرد حرية باطنية تتعلق بتاريخه الروحى الخاص . فان هو بذر بطريقة مغايرة حصد بطريقة مغايرة . وربما تمت عمليات البذر فى حالات سببها بذار سابق ، ولكنها ليست فى حد ذاتها آثارا لأعمال سابقة .

وهذه الحرية الروحية شئ جوهري . ومعنى الاعتراف بها تقدير مسئولية الفرد الخاصة المسيطرة نحو تاريخه . وسواء أمارس السعادة أم الشقاء من علاقاته بالعالم الفيزيائى وبغيره من الأشخاص ، فذلك شئ يتوقف عليه هو .

ومصطلح التاريخ عند الغربيين يومئ فى العادة الى الماضى . وذلك فى حين أن الهندوك لا يشغلون أنفسهم كثيرا بالماضى . فالتاريخ عندهم هو من حيث الجوهر واللباب -

---

(\*) الجبرية أو الحتمية Determinism .

الحاضر الحى لهذا التجسد مع وجود فكرة الاستمرار فى المستقبل . وبهذا الأسلوب ينظر الى التاريخ فى مفهوم « الأسرامات Asramas » أى اقامات الحياة البشرية [ و « سكتها » ] فان الفرد من أبناء الطوائف العليا عليه أن يتأمل تاريخه فى فترات أربع . فأما الفترة الأولى ، فترة البراهماتشاريا Brahmacharya ، فتدور حول التربية والاستعداد لما سيحدث بعد . وفيها ينبغى له أن يعنى بصحة بدنه واكتمال نموه ، وباحراز المعرفة وتهذيب اتجاهاته الخلقية والدينية . أما الفترة الثانية المسماة « بالجرىهاستها » ، « Grihastha » ، فهى أوان أداء الواجبات الاجتماعية والاستمتاع بقيم الحياة الاجتماعية والثقافية . والثالثة وهى : الفانا براستها « Vanaprastha » ، وفيها شئ من التحرر من الحياة الاجتماعية والرغبات الدنيوية ، كحياة « ساكن الغابة » ، وتعتبر الى حد كبير اعدادا « للاسراما » ، « Asrama » وهذه « وهى الرابعة المسماة : « سانياسا Sannyasa » ، وهى فترة الانسحاب التام من المجتمع الدنيوى التماسا للتهذيب الروحى الداخلى . ولن يستطيع الهندوكى بلوغ الهدف من تاريخه دون اتمامه كل مستلزمات هذه الفترات فرادى ومجتمعة ، وهى متطلبات لها شئ من القدر فى حد ذاتها ، فضلا عن أنها تفضى الى ذلك الهدف .

وربما لم يتم عبور الفترات جميعا فى مدة حياة واحدة . وأغلب الظن ان معظم الهندوك فى الماضى لم يبلغوا الفترة الثالثة . ومعظم من يعيشون الآن ربما لم يحصلوا على أكثر من ذلك . فان حدث مع ذلك أن أشبعت الفترتان الأوليان [ أو الثلاث الأول ] فى مرات الحياة السابقة ، فربما باشر الفرد الثالثة [ والرابعة ] فى حياته الجديدة .

والهدف الأساسى المقصود من المدة الرابعة ، وهى « السانياسا » ذو اتجاه فردى ، وهو بلوغ الشخص مرتبة « الموكشا Moksha » ، أعنى الخلاص والسعادة .

وتوصف أهداف الحياة البشرية بأنها أيضا  
« بوروسهارتها » Purushartha « وهي أهداف » البرافريتى  
« Pravritti » أى الطراد والمتابعة وأهداف « النيفريتى » ،  
« Nivritti » أى التخلي .

وربما أمكن اعتبار الأولى احدى « الاسراماتين Asramas  
الأولين ، وتتضمن « دهارما Dharma » ، أى العمل والأخلاق  
واقامة الدين مع التمسك بشعائره « وكاما Kama  
وهى الاستمتاع بالحب الجنى والفنون الجميله والأصناف  
الآخرى من « النيفريتى » هى المتعلقة « بالاسراماتين »  
الآخرتين ، وهما « فانابراستها » Vanaprastha و« سانياسا  
« Sannyasa » وللتاريخ الفردى والاجتماعى صفات أخرى  
تعبّر عنها مصطلحات « تاماسيك Tamasik » ، و « راجسيك  
Rajasik و « ساتويك Sattwik . والتماسيك هى الطبيعة  
الجامحة المندفعة للفرد والشقاق الاجتماعى « الراجسيك »  
هو الضبط والتحكم بالقوة ، كضبط ارادة الفرد او ارادة  
الحكام والمحاربين فى المجتمع .

فأما « الساتويك » فهى السلام الكامل للفرد والانسجام  
العام فى المجتمع الذى يجىء مع الوصول الروحى عن طريق  
المعرفة الصائبة . وينبغى أن يتجلى فى التاريخ تقدم من  
« التماسيك » عن طريق « الراجسيك » الى « الساتويك » .

وعلى الرغم من أن الاتجاه من التاريخ عند الهنود فردى  
أساسا وجوهرا ، فانه لا يتصف بالأنانية . وهى قاعدة  
تصدق عليهم جميعا ، هندوكيين كانوا أو بوذيين أو يانيين  
أو من السيخ . ولواجبات الطوائف الهندوكية أهمية  
اجتماعية ، وان كانت لها أهمية أكبر باعتبار أن أدائها  
ضرورة لا بد منها للتقدم الروحى للفرد نفسه . من أجل  
ذلك لا بد من الاستمسك بالمبادئ الخلقية العامة ، ولا بد من

رعائية الصفات الأخلاقية وتهذيبها ، وهى أشياء لها مضامين ونتائج اجتماعية . فشعور الشفقة أو الاحسان ذو قيمة أصيلة للفرد نفسه ، وعن طريق التعبير عن ذلك الشعور يمكن منح الغير الجزاء ، على ما قدموا من فضل واحسان . وتعمل « شريعة كارما » جزئيا عن طريق العلاقات الاجتماعية .

ومنذ عصور انشيدا تواصل القيام بالعبادة الدينية ببلاد الهند ، بكل من المنازل ، وامام مجموعة جمعة من المزارات الصغيرة وداخل المعابد . وقد كانت هذه العبادة ، ولا تزال جزءا من معنى التاريخ بالنسبة للهندوك . انها تجارة « حاضرة » متبادلة مع المعبود ، وهى ممارسة للاتزان والفرح . وقد يفضى ما شاع من تقديم الهندوكية فى صورة نوع من أنواع الفلسفة ، الى نظرة مشوهة وزائفة الى حد كبير عن اتجاهات الهندوك فى التاريخ وحيال التاريخ . فمع الاعتراف بمكانة العبادة الدينية ، ربما استطاع المرء التأمل مليا فى الدروب الثلاثة التى قد تقود الفرد الى هدفه . ويختلف الترتيب الذى تورد به هذه الدروب حسب الأهمية النسبية التى ينظر بها اليها مختلف الأفراد . فالمفكرون وأهل التأمل يضعون طريق المعرفة Inana — marga أولا ، على حين أن أصحاب النشاط والهمة يجعلون فى المقام الأول طريق العمل Karam — marga ، أما العاطفيون فالطريق الأول عندهم هو طريق الاخلاص Bhakti — marga ويمكن الفرد ، بل هو فى الجملة ينبغى له أن يحاول تتبع الدروب جميعا ، وان أمكنه تبعا لمزاجه وقدراته ، أن يركز درجات مختلفة من التأكيد عليها . وتتبع هذه الدروب فى أثناء التقدم الى الهدف بعد معنى للتاريخ . وفى الامكان تناول المفاهيم : المعرفة والعمل والاخلاص بمعنى أميل الى الضيق أو أميل الى السعة . اذ كثيرا ما حدث فى تاريخ الهند أن تلك الأمور تنوولت فى معنى ضيق : اذ قصد بالمعرفة ،

المعرفة بالمبادئ الهندوكية ، وقصد بالعمل أداء الواجبات التي تقتضيها الطائفة ، وبالاخلاص أداء مناسك الدين . أما التفسيرات الأشد اتساعا فأعمق كثيرا وأشد اتفاقا وجوهر الهندوكية . وطلب المعرفة بصفة عامة يجلب لصاحبه رضا داخليا ، ويحول التفات الفرد عن التفاهات ويقوده الى الاتزان . والانشغال بجميع أنواع النشاط الجادة ، كما هو الحال في الزراعة والصناعة والتجارة والفنون الجميلة - يجلب للمرء خلاصا واعتقا من قبضة الانشغال الأناني بالذات ويزيد الحياة غنى . ويؤدي الاخلاص لله في حدود طرائق العبادة الجمالية ، أى الحب الموجه نحو الناس جميعا - الى احساس من عميق الجور تتحدد فيه النفس الفردية بكل ما هو خير . فمتى فهمت على هذا الوجه الدروب الثلاثة ، المفضية الى الهدف المنشود ، فانها ربما انطوت على كل ما له أهمية في التاريخ .

وقد جرت عادة الهندوك بصفة عامة بأداء الصلاة الى الله ، بوصفهم أرواحا فردة تتصل به وتتحد . وذلك يدل بالاضافة الى رمزية الانصباب على الطابع « التآليهي Theistic » المسيطر الذي طبعت عليه الديانة الهندوكية بوصف كونها شيئا متميزا عن بعض أشكال الفلسفة الهندوكية . على أن « شريعة كارما » وان اعتبرت في حد ذاتها عملية غير شخصية في التاريخ ، الا أنها اعتبرت أمرا اقتضته الارادة الالهية . والصلاة عمل حر تعود آثاره على الشخص الذي يصلى . فالفرد يجوز له التماسا للتقدم الروحي أن يصلى من أجل النعمة الالهية التي يعترف بها في النواحي العملية للهندوكية انها مساعدة من المعبود . وبفضل هذه النعمة من المولى يعان الفرد على اختيار وأداء تلك الأعمال التي تعود عليه بالعواقب الطيبة . وهي تعمل جوانيا محدثة أثرها في النفس . ويمكن أن يكون الله عن طريق ما يسبغه من فضل ونعمة عاملا يعمل عمله في تاريخ الفرد .



والله ، المذكور بأسماء مختلفة كثيرة فى مختلف أجزاء  
الهند ، وعلى مختلف آماذ تاريخها - قد اعتبر خالق هذا  
العالم . وكثيرا ما تصور القوم عملية الخليقة فى الصورة  
الرمزية للتفاعل بين الذكر والأنثى . حيث يعد « السهاكتى  
والسهاكتا » مماثلين من بعض الأوجه لما فى الفكر الصينى  
من « ين » و « يانج » . ويحيط شىء من القداسة بالعلاقات  
الجنسية ، كما أن رموزا دالة على الجنس توجد فى كثير من  
المعابد أو بالقرب منها . وذلك فضلا عن ان المرسوم  
الدينى الخاص بالزواج قد ربطه بالمبدأ العام للتوالد . ثم  
ان مايلازم الزواج من حبور قد ساعد بدوره على رفع شأن  
فكرة الجذل الالهى بالخليقة : « الليلا عتلا » ، اللعبة  
الرياضية ، الخيال الغنى ، والافتتان لدى الكائن القدسى .  
وكان تقبل هذه فكرة « الليلا » الالهية مضادا فى مفعوله  
للميول التشاؤمية . وهكذا حدث فى النهاية كما أورد  
كتاب « كاما سوترا Kama — sutra » لفاتسيايانا Vatsyayana  
وفى كتابات أخرى - ان تم الاعتراف بحياة الرغبات : حياة  
الحب والفنون الجميلة ، الغناء وموسيقا الآلات والتصوير  
والنحت والعمارة . وأقرها الدين . ذلك انه رئى ان شيئا  
من أهمية التاريخ البشرى ، كما أراده الله ، منبث فيها .

على أن التزام الناس بالاعتراف بالسيطرة الالهية فى  
التاريخ وبمحاولة التمشى واياها - تعد من التعاليم المهمة  
فى « بهاجافادجيتا » الذى له نفوذ أرحب اتساعا وأشد  
عمقا من أى شىء آخر أثر فى حياة الهندوك وفكرهم .  
ويشير « بهاجافادجيتا » Bhagavad Gita الى الطريقة التى  
يمكن بها معالجة أية معضلة تقابل الناس فى أفكار الهندوكية  
وتعاليمها : الصراع الظاهرى بين النزاع الموضح آنفا من  
« اليوبانيشادات » من أن الهدف ينبغى التوصل اليه عن  
طريق امتناع الرغبات جميعا، ومن الناحية الأخرى المشاركة

فى خليقة الله والاستمتاع بها فى خبرات الحياة الدنيوية .  
والهدف من تاريخ الفرد هو حالة من الكمال يكف فيها عن  
أن يتجسد مرة ثانية ، اذ ليس هناك من مزيد من العواقب  
يمكن اجتنأؤه . ولكن الحسنات تنتج العواقب كالسيئات  
تماما ، ويتمخض استمرارها عن اطالة مدة التقمص .  
وهكذا تلوح حالة انعدام الرغبات كأنما تومىء الى انقطاع  
كل أنواع العمل . وكأننى بهذا ينطوى ضمنا على نفى  
للمشاركة مع الله فى الأشياء التى من خلقه وفى التنعم بها .  
ويحل « البهاجافادجيتا » هذه المسألة بتعليمه مبدأ « عدم  
التعلق بشيء » . وهذا ليس « عدم المبالاة » على الصورة التى  
أساء كتاب الغرب فى بعض الأحيان فهمها والتعبير عنها .  
وينبغى أن تؤدى الأعمال المؤدية الى العواقب الطيبة ، على  
ألا يقترن ذلك بالرغبة « الأنانية فى حصول المرء على الثمار  
لنفسه » . ولكن لابد أن تؤدى « كأنما توجه الى الله » .  
« ومهما يكن عملك ومأكلك وموهبتك وزهدك ، فلتجعل  
منها قربانا يقدم الى » . . وينبغى أن تعتبر جميع الجهود  
المبدولة والخبرة الممارسة فى ميدان الخير فى تفاصيل التاريخ  
تنفيذا للغرض الالهى ويستهل سفر « البهاجافادجيتا » بوصف  
لجيشين يواجه أحدهما الآخر ويثار موضوع الحرب ، وهل  
ينبغى أن يتقاتل المرء . ووفق مضمون المناقشة ، يكون  
الجواب هو : « اذن فحارب » . « والقتال واجب طائفة  
المحاربين » ومع ذلك ، فالقتال ينبغى أن يكون « كأنما هو  
فى سبيل الله » ، أى دفاعا عن قضية صالحة . ولا تقتل النفس  
فى القتال . « فان زعم الذابح انه يذبح ، أو خال المذبوح  
نفسه ذبيحا ، فكلاهما قد خانه الفهم والرشاد . فهذا لا هو  
بالذابح ولا هو بالذبيح » . ذلك ان الروح وهى الشئ  
الحقيقى حقا فى الانسان لا يمكن أن تذبح . وكما يفعل  
المحاربون ، فكذلك ينبغى للآخرين جميعا أن يقوموا بصالح  
الأعمال فى ثنايا التاريخ، كأنما يقومون بها « فى سبيل الله » .

ويدعى اليانيون أن ديانتهم نشأت قبل نشوء الهندوكية البرهمانية . وهم يزعمون أن معظم المعلمين « تيرتها نكارا » اليانيين الأربعة والعشرين قد عاشوا فى الماضى السحيق . ويرى علماء الغرب أن الاثنين الأخيرين منهم ، وهما « بارسفاناتها » و « ماهافيرا » شخصيتان تاريخيتان . ومع أن العقيدة اليانية ازدهرت فى عصور أبكر ، فإنها ظلت قرونا عدة دينا لا تعتنقه الا جماعة صغيرة نسبيا . وهى تعد عقيدة غيبية جوهرا ، باعتمادها على الدفع بأن الاتجاه الصحيح من الحياة ، وبالتالى من التاريخ ، لا يمكن تبنيهما الا بوساطة « المعرفة » بالطبيعة الفعلية للحقيقة . على أنها والحق يقال عقيدة معيبة بصورة خارقة من ناحية المحتوى التجريبي للتاريخ . فهى لا تعطى بيانا مقنعا حول العالم الفيزيائى باعتباره نظاما ، ولا عن انتظام عملياته التى يعيش الناس تاريخهم الأرضى مرتبطين بها . وهى ترفض فكرة الله خالقا للعالم . ومع أن اليانيين قد أنتجوا التماثيل وفن العمارة وجواهر وحليا ذهبية وفضية من أعلى طراز ، فإنهم أهملوا بحث القيم الثقافية فى التاريخ البشرى . وهم لم يشغلوا أنفسهم بالسجلات العامة للتاريخ . على أنه لا يجوز الخلوص من ذلك الى أن اليانية ليست لديها أية مضامين تتصل بمعنى التاريخ . أجل ان الاتجاه اليانى فردى قطعيا . فالتاريخ عندهم هو سيرة حياة الأفراد ، الذين لا يعتبرون بسهولة كمكونات للمجتمع الذى يكمن فى استمراره معناه وأهميته . ويوصف الفرد عندهم غيبيا بأنه « روح بحث » ، لا مصدر له كما انه دائم الى أبد الأبدى . وانه - وفق « شريعة كارما » ليحصل ما يبتدر ، وربما واصل المضى من تجسيده الى أخرى حتى يبلغ مرتبة الكمال . « والمادة الكارمية » هى التى تحفظ الروح فى حالة من التحديد وعدم

الرضا • وينبغي أن يكون التاريخ هو إيقاف سريان « المادة الكارمية » الى الروح وخلصها مما تراكم فعلا من تلك المادة • فالهدف من التاريخ لا يوصل اليه فيما يلوح الا عن طريق حيوات أرضية كثيرة ، عندما يبلغ الفرد الى تنبه طاهر الى نفسه بوصفه « روحا نقية » • وبين أحضان التاريخ ينبغي لليانى أن يطابق بين نفسه وبين مبدأ الهمسا « Ahimsa » أى « عدم القتل » مأخوذا بصورة ايجابية على انه الرقة الشاملة • فكل غيور خبير باليانية يصبح راهبا [ أو راهبة ] بصورة تنطوى على بث جميع الروابط التى تربطه بمشاغل التاريخ العادى • واذن يكون هدف اليانية هو الفرار من التاريخ •

وتشير الشروح الأصلية للبوذية وانتشارها الأول ببلاد الهند الى تجدد نوع التشاؤم الذى عبرت عنه « اليوبانشاد » فى عصر سابق • وكان العذاب مشغلة أساسية بالنسبة لجوتاما ، البوذا • وكل من تبعوا تعليمه بقلب صادق أصبحوا من الرهبان والراهبات • فلقد صرح البوذا [ ٥٦٣ - ٤٨٣ ق.م • ] فيما سمى بالموعظة الأولى بأن : « الميلاد مؤلم • والشيخوخة مؤلمة ، والمرض مؤلم ، والموت مؤلم ، والحزن والعويل والابتئاس واليأس مؤلمة كلها • والاتصال بما لا يسر من أشياء مؤلم ، وعدم حصول المرء على ما يرغب مؤلم » • وبعد تركيز على مساوىء الحياة راح يتأمل سببها ويبسط طريقة الخلاص منها • وسبيلها اشتهاؤ يؤدى الى ميلاد متكرر عدة مرات فى سلسلة الحيات • ويحدث « العثور على المتعة هنا وهناك ، ويتركز بالذات فى اشتهاؤ الشهرة واشتهاؤ الوجود واشتهاؤ العدم » • وربما أمكن ازالة الألم « بالتوقف التام بدون باق لهذا الاشتهاؤ والتخلي والهجران والاطلاق وعدم التعلق » • ومع ان الحالة المنشودة انما هى حالة اتزان كامل ، فان البوذا لم يكن من تعاليمه اتخاذ موقف

سكونى عديم النشاط من التاريخ . وهذا يتجلى فى وصفه  
للدرب الرفيع المثلث الجوانب الذى ينطوى على : « الآراء  
الصائبة والمقصد الصائب والحديث الصائب والعمل الصائب  
والتنبه الصائب والتركيز الصائب » على أنه حدث خلاف  
فى طريقة تقبل تعاليمه بين العلمانيين فى جانب وبين  
الرهبان والراهبات فى الجانب الآخر . وقد أشار جوتاما الى  
تعاليمه ناعتا اياها بأنها « الطريق الوسط » ، بين حياة  
الشهوات وهى « منحطة وسوقية وعادية وديئة وباطلة » ،  
وبين حياة الزهد المنطوى على تعذيب الذات وهى : « أليمة  
ديئة باطلة » . وأمكن تفسير منطوق الدرب المثلث الجوانب  
— على نحو ما فعل العلمانيون — بمضمون المشاركة فى التاريخ  
العادى ، مع أعظم قدر ممكن من الاتزان والجهد فى سبيل  
الخير فى جميع جوانب الحياة . ورغم ذلك ، فإن البوذا  
نفسه أشار الى « انطلاق من العالم » . واجتمع حوله « عقد »  
من الرهبان ، ثم ما لبث فى النهاية ان أذن بقيام « عقد » من  
الراهبات . ومن هنا يتبين أن الديرية كانت من مظاهر  
البوذية على امتداد تاريخها كله . فكان الهدف النهائى للفرد  
يمكن اذن أن يقال انه الفرار من التاريخ . ورغم ذلك ، فإن  
مدرسة بوذية فكرية هى الماهايانا (\*) التى ظهرت فيما بعد ،  
أشارت الى أن « السامسارا » ، [ وهى مملكة العرضى الزائل .  
أى التاريخ ] تتطابق تطابقا تاما « والنرفانا » . . وذلك  
بمضمون أن النرفانا لا يمكن أن توجد الا فى نطاق التاريخ .

واتجاه المذهب البوذى فردى ، شأن الهندوكية واليانية .  
فمدار التاريخ هو الأفراد فى مجموعة الحيوانات المقدرة لكل  
منهم ، حتى يصلوا الى هدف انطلاق السراح من جولة الميلاذات  
والميتات المتكررة المتعبة . ولا شك أن مبدأ سلسلة العلل

---

(\*) بوذية الماهايانا تشكل من البوذية متأخر فى الزمان ، انتشرت بالصين وكوريا  
واليابان والتبت ومنغوليا - ( المترجم ) .

الذى بسطه البوذا يتفق « وشريعة كارما » . وليس ثمة احتمال فرار من عواقب السيئات . ومع ذلك فللفرد القدرة الباطنة أو الحرية لتغيير مجرى تاريخه . وبدون هذا يبدو التبشير كله بالمبدأ كأنما هو عبث باطل . بل الحق ان بلوغ الفرد لهدفه قد قال عنه البوذا : انه يعتمد عليه وحده . وهو يصرح فيما سمي « بالخطاب الرفيع » بالتالى : « كونوا ملاذا لأنفسكم . ولا تحملوا أنفسكم الى أى ملاذ خارجى » . « ومن سفساف القول الحجاج بأن البوذية لم يكن فى مكنتها أن تكون فردية ، لأنها لم تتقبل فكرة وجود نفس حقة . والواقع أن مبدأ « اللا نفس » أو « اللاروح » قد شاع تعليمه فى البوذية الباكرة . ومع انه ينسب الى البوذا بعض فقرات تدعمه ، فانه يبدو أن موقفه منها هو انه بالنسبة لمرمى تعاليمه لم يكن من الضرورى تأكيد ولا نفي حقيقة النفس الفردية على المعنى الذى أكدت به عند بعض الفلاسفة السابقة والمعاصرة . فان اقرارها أو انكارها ربما أدى الى اللبس وسوء الفهم . ولذا ، فانه دفع بأن مسألة الألم انما تنشأ داخل مفيض الخبرة ، ولا بد من معالجتها فى ذلك المجال . ويشهد تاريخ البوذية بأكمله على أن الرهبان والراهبات والعلمانيين كانوا يعاملون لديها باعتبارهم أفرادا ، بل لقد بلغ الأمر بأنصار « اللانفس » أن اضطروا الى استخدام مصطلحات لا يمكن ترجمتها الا بلفظة مثل « النفس » . ومن واجب الأنفس الفردية أن تلتمس الخلاص ، أى أن تبلغ « النرافانا » ولا يتناقض ما نيط « بالسنجها » [ الجماعة ] من أهمية مع المذهب الفردى . فان الراهب الحدث الذى لم يثبت بعد يصرح عند ضمه الى الجماعة بالتالى . انى أتخذ ملاذى فى البوذا ، انى أتخذ ملاذى فى « الدهاما » ، [ المذهب ] ، انى أتخذ ملاذى فى « السنجها » [ الجماعة ] فالبوذا والمذهب والجماعة عوامل مساعدة ثلاثة . ففي السنجها يساعد راهب آخر بالتعليم والنصيحة الخ ، ولكن ليس ثمة فكرة بأن فرض

الأفراد هو بلوغ خير أوفى للجماعة • فالترابط فى الجماعة وسيلة مساعدة •

وقد سميت البوذية المبكرة باسم « هينايانا » ثم ظهر بعد ذلك تطور متميز انتشر بالأقاليم غير الهندية من بلاد الشرق الأقصى وهو « الماهايانا » ، ولا يخفى أن العقيدتين تشتركان فى كثير من الأصول الجوهرية ، ولكن الثانية منهما تنفرد بناحيتين لهما أثرهما الواضح فى التاريخ • فبينما وجه الالتفات فى المذهب الأول الى الرهبان والراهبات ، فان البوذية فى الفرع الثانى أصبحت أدنى كثيرا الى درب من الدين للجمهرة العظمى من الناس • وكان معناها بالنسبة لتواريخهم خبرات العبادات القائمة على القنوت والعاطفة ، ووجدت مناطا لعبادتها فى البوذاوات و « البوذايساتفات » الذين صار الناس يعدونهم أربابا مثل آلهة الهندوكية • والناحية الثانية ، أن البوذية « الماهايانا » وجهت التأكيد الى فكرة خلاص الآخرين • وقد عبر عن ذلك مفهوم « البوذايساتفات » ، الذى كان مثله الأعلى انقاذ جميع المخلوقات • وهكذا كتب سانتيديفا وهو معتنق للبوذية « الماهايانا » ، ظهر فى القرن السابع للميلاد ، أنه : « متشبع بفكرة أنه يجب عليه مواصلة الدأب من خلل مالا يعد من الميلادات ، لكى يحوز الفضائل التى بوساطتها يعمد - فى حضرة البوذاوات - الى الدعاء بأن تتيح له تهدئة جميع آلام الكائنات طرا » • وبهذا الاتجاه تم تجاوز الناحية الفردية الأصلية للبوذية • وذلك هو المثل الأعلى للحياة العظيمة ، « الماهايانا » ، كنقيض مباين للحياة الدنية ، وهى « الهينايانا » •

ولا تولى البوذية اعتبارا لصفة العالم الفيزيائى بما انطوى عليه من انتظام فى العمليات التى يعتمد عليها التاريخ الى درجة بالغة • فالبوذية فيما تركزت عليه من مكابدة الانسانية الآلام والفرار منها ، لم توجه القدر الكافى من

الالتفات لفكرة الله كخالق لهذا العالم • كما انها يتمسكها  
بفكرة « الانطلاق من العالم » ، أهملت اعتبار ما يمكن  
وجوده من قيم الثقافة فى ذلك العالم • وقد طبقت فيها فكرة  
« التسلسل العلى » ، لا على العالم ككل ، بل على خبرات الأفراد  
بوصفهم ذاك • أجل ، ان البوذية نهضت فعلا ببعض أشكال  
الفن كالتصوير [ الدهان ] والنحت والعمارة ، ولكن ذلك  
كان يتم على الدوام فى خدمة البوذية باعتبارها ديننا •  
وأظهر البوذيون اهتماما بتاريخ البوذا الأسطورى [ أو  
تاريخه الآخر ] فضلا عن تاريخ عظماء من نهضوا بالعقيدة  
ونصروها ، على أنهم لم يبدوا الا أقل الاهتمام بالتاريخ  
العام • ذلك أن الماضى قد ولى • فأما التاريخ ذو الأهمية  
الحقة فيقع فى الحاضر والمستقبل مادام يعنى ببلوغ  
« النرفانا » •

ومع أن البوذية احتوت على « دهاما » أى مذهب ، وأن  
اشكالا فلسفية قد تطورت فى ثنايا تاريخها ، فانها كانت  
أسلوبا للعيش لا لمعتقد يعتقد به الناس ، وهى حقيقة تتجلى  
فيما أحدثته من اتقان واحكام للقواعد العملية التفصيلية  
قبل تقدم التأمل الفلسفى • وكانت القواعد تنظيما لأسلوب  
العيش منقطع الصلة بالتاريخ العادى • ومع أن هدفها يعتبر  
فرديا ، فان طريقة ذلك الهدف كانت النقيض للأناينة •  
فانها تطلبت بذل المحبة الشاملة لكل من الكائنات البشرية  
وما دون البشرية • وربما ذهب المرء الى أن البوذية كدين  
أحست حاجة ماسة جعلتها تتقبل فى الماهيانا « فكرة » الأحد  
المستنير ، وهى فكرة رفعتة الى مصاف أسمى المعانى الفكرية  
حول آلهة الهندوك • وبهذا أصبحت « النرفانا » - وهى  
التي غالبا ما ظن أقدم الدارسين الغربيين للبوذية أن معناها  
هو الفناء التام - شيئا يرتقب ليس فقط بحسبانها تحررا  
من تكرار الميلاد ولكن بوصفها حالة من السعادة أيضا • فان  
معظمهم لم يكونوا يتوقعون بلوغ هدفهم حتى يمروا من خلال



حيوات كثيرة : ومع ذلك فإن الكتابات الدينية البوذية دُثِبت مرارا وتكرارا الى ان « النرفانا » شيء يمكن بلوغه فى الحياة الحاضرة ، اذ ربما لم يكن موضع الهدف مستقبلا تاريخيا بعيدا ، بل هو هنا والآن .

ازدهرت البوذية ببلاد الهند امد ألف سنة تقريبا : ثم عادت فاخفتت تقريبا فى امد وجيز فيما يبدو . ولم يتضح لنا حتى الآن أسباب هذا الاضمحلال السريع . فان الحياة الاجتماعية العامة قد تكون أصابها من شديد الفوضى واختلال النظام بسبب مبدأ « الانطلاق من العالم » ، [ الى الاديرة ] للعدد الغفير من الناس ، بحيث انه مقترنا بانقياس اقتصادى ، لم يعد المجتمع يستطيع اعالتهم كرهبان وراهبات . وكان لابد من مقابلة مطالب التاريخ العادى بما تقتضيه : ففي هذا العالم لا يستطيع الناس التخلص منها تماما . وربما أصاب الناس نفور مما حوت البوذية من نواحي التشاؤم . وربما يكون بعض المستمسكين بفكرة الطوائف من الهندوكية أصروا على الاعتراف الكامل بها ، على النقيض من تجاهل البوذية لتلك الطوائف . وقد حدث انتعاش للعبادة بالمعابد الهندوكية وعودة الى تقبل قاطع لفكرة الله باعتباره الخالق وباعتباره مهتما بتاريخ الأفراد فى انعامه بالنعمة والفضل . أو كأنى ببعض المواطنين الدينية التى أنهكها التعطش الطويل ، قد أثرت مرة ثانية .

« ٤ »

وثمة سبب آخر لاضمحلال البوذية ، أغلب الظن انه التطور القاطع الذى ألم بالفكر الهندوكى الفلسفى المنظم . ففي فترة اضمحلال البوذية بالهند تعرضت الغيبيات البوذية للكثير من سهام النقد من المفكرين الهندوك الذين راحوا فى الوقت نفسه يبسطون ويشرحون ما لديهم من مذاهب ونظم هندوكية معارضة . ومن هؤلاء المفكرين سنكاراتشاريا الذى

ووضع صيغة فلسفة الادفايتا فيدانتا ودافع عنها ، وهى الفلسفة التى صار لها منذ أيامه ، حتى الوقت الحاضر بما فيه أيماننا هذه قبول واسع الجنبات بين الهندوك المتفكرين . وتلقى سنكارا وأتباعه التعزيد والعون من الحكام الهندوك ، فأنشأوا بمساعدتهم « الماتها Maths » أى الأديرة بالمناطق

الاستراتيجية بكل أرجاء البلاد . وتنقل إلينا البيانات التى تدور حول الهندوكية ، وهى التى يقدمها المعلمون أو « السوامى » الهندوك بكل من أوربا وأمريكا وجهة النظر ، وأسلوب التعبير فى الادفايتا فيدانتا على ما صورها سنكارا . والظاهر أننا نجد الفكرات المسيطرة فى الهندوكية المعاصرة حول طبيعة التاريخ مرتبطة بهذا الشكل الفكرى للهندوكية .

والمبدأ الأساسى الذى تقوم عليه « الادفايتا فيدانتا » هو أن الحقيقة شىء مفرد لا ثانى له . . أعنى أنها « تأخذ بمذهب الثنوية » . والبراهمان أى « المطلق » ، « هو » وحده الحقيقى حقا كما « انه » أبدى خالد . بيد أن هناك فكرتين عن البراهمان يجرى تقديمهما : أولاها فكرة « النرجونا Nirguna » ، أى البراهمان الذى لا كيفية له ، وفكرة البراهمان « الساجونا Saguna » ، أى الحساوى لجميع الكيفيات . ومع أنه ينبغى توجيه شىء منا الى أولى هاتين الفكرتين ، فسيتضح أن الثانية هى التى تمد التاريخ بما فيه من أهمية .

ومع مفهوم « البراهمان النرجونا » أى الذى لا كيفية له ، يركز الالتفات على حقيقة البراهمان ، وعلى عدم حقيقة كل ما قد يظن انه يشكل التاريخ القائم على التجربة . والعالم الفيزيائى ، تلك الكثرة الموفرة من الأفراد الاحاد - كل ذلك يعد « مايا Maya » ، أى ضربا من السوهم الخادع . والحيوات المترابطة للأفراد أشبه شىء بحلم يراه النائم ، وهى بوصفها ذاك ليست ذات قيمة جوهرية . والهدف

المقصود ، شأن هدف عديم الرغبة الوارد فى « اليوبانيشاد » هو الفرار منه . وأخذ العالم الفيزيائى مأخذ الحقيقة والاعتقاد بأن الرضا النهائى قد يجىء مرتبطا به ، يعتبر من أعظم الأخطاء . على أن صعوبات هذه الناحية من نواحي المذهب « الادفايتى لسانكارا » كثيرة وخطيرة . فكيف يمكن بلوغ المعرفة بالبراهمان باعتباره « نرجونا » ؟ لا يمكن حدوث ذلك من خلال خبرة الحواس المباشرة ، وذلك لان ما يعرف عن هذا الطريق ليس حقيقيا . كما لا يمكن أن يتم من خلال الذهن المنطقى ، وذلك لأن المعطيات اللازمة لذلك مصدرها مملكة الوهم الخادع ، فى حين أن الذهن لا يستطيع الوصول الا الى الفكرات المجردة . وليس فى المستطاع معرفة « براهمان النرجونا » الا عن طريق الحدس المباشر (Intuition) لتقمص المرء « له » فى حدود ما يمكن تسميته باسم « حالة النشوة فوق الشعورية » ، التى يمكن بلوغها بممارسة « اليوجا Yoga » . وبقدر ما يسلم الأفراد أنفسهم لهذه النشوة ، يمكن أن يقال عنهم انهم يحاولون الفرار من التاريخ . وليس هناك مع مفهوم « براهمان النرجونا » أى احتمال للانتقال الى معنى او معان للتاريخ .

واذا كان العالم الفيزيائى ، والأفراد الآحاد ، وخبرات التاريخ وهما خادعا ، أعنى « مايا » ، وجب توجيه هذا السؤال : من ذا الذى يكابد الوهم الخادع ؟ ان مذهب « الادفايتى لسانكارا » لا يجد عنده سوى جواب واحد : البراهمان . ولكن لما كان « براهمان النرجونا » لا يتصف حتى بصفة مكابدة الوهم الخادع ، فان الوهم الخادع سيبدو هو نفسه لا شىء فى الحقيقة . وهذا ينطوى على انكار كل ما قد نسميه باسم التجريبي . ومع ذلك ، يقال أيضا : ان هناك وهما خادعا لأن هناك جهلا أى « افيديا Avidya » . وعندئذ ينشأ هذا السؤال : من هو موضوع الجهل بفضل

التنبية العدسى عند البراهمان • فالبراهمان الذى هو وحده  
الجهل ؟ انه البراهمان ، وذلك لانه لا ثانى له ، ولذى ينم  
التغلب على موضوع الجهل ، لابد ان يكون خاليا من الجهل  
خلوا تماما • ويبدو ان اتجاه مسار الفكر فى المذهب الادفايتى  
هو ان البراهمان لا يتأثر ، وذلك لان الجهل فى حد ذاته  
لا شىء • فكأن الجهل اذ يعالج ايجابيا كانما هو اساس لاخذ  
العالم وحقاتق التاريخ ماخذ الحقيقة ، يوضع موضع الانكار  
فى حد ذاته • وقد جرت العادة بسبب وجود هذه الصعوبات  
باهمال من يشتغلون بالتاريخ فكرة « براهمان النرجونا » •  
وان جاز ان تظل مستقرة فى مؤخرة عقولهم ، لكى يتفكروا  
فيها فى لحظات التأمل •

ويحذر مبشرو المذهب الادفايتى سامعيهم كأفراد ،  
مثلما يفعل مبشرو الشيع الهندوكية المعارضون لمذهب  
« الفيدانتية الادفايتى » ، ذلك أنهم لاستمساكهم الدائم بمذهب  
« الأحد الذى لا ثانى له » ، يفكرون فى الجميع باعتبارهم  
داخليين فى « الأحد » • فالبراهمان هو « الساجونا » صاحب  
الصفات جميعا • فما عولج فى حالة مفهوم « براهمان  
النرجونا » على أنه وهم خادع [ مايا ] ، يعد اذن خلقا الهيما  
هو « الليلا Ila » اللعبة الرياضية للروح المقدسة • وهذا  
ينطوى ضمنا على التاريخ البشرى • وتوجد مع هذه الفكرة  
صعوبة ندر أن واجهها أى فرد من أتباعها • فان كلا من  
جانبي الصراعات من جميع الأنواع ينبغى أن تكون داخل  
البراهمان ، بوصفها أجزاء فيما له من كمال غير محدود •  
وكل من المعتدين والمدافعين فى الحروب يعدون على السواء  
مظاهر له • وفى كل ما ينشب من متناقضات ، تجده « هو »  
وحده الذى يؤكد الناحيتين ، و « هو » وحده الذى ينكر •  
وربما جاز أن المؤمن بالمذهب الادفايتى يدفع بأنه عن طريق  
الخلق والاهلاك يمضى البراهمان نحو هدف يضفى على  
التاريخ معنى أو معانى على الشاكلة التى يتصورها الغربيون

لهما • ويبدو أن أنصار الادفايتا فيدانتى اليوم بالهند ، يشغلون انفسهم على أساس مدلول « البراهمان ساجونا » المنتشر بينهم ، بما يسميه الغربيون باسم الحضارة • ولكن ما العلاقة بين «براهمان النرجونا» و «براهمان الساجونا»؟ فإذا كان الناس يجرزون شيئا فى العالم وفى التاريخ كما يشير الى ذلك المفهوم الأخير ، فكيف يمكن التوفيق بين هذا وبين تحرير الرقاب من خادع وهم العالم والتاريخ وفقا للمفهوم الأول ؟

هذا وقد دفعت مقتضيات الحياة المعاصرة ، وربما بعض مؤثرات ناجمة عن الاتصال والارتباط بالشعوب الغربية - بعض شراح مذهب الادفايتا فيدانتى الى التحول عن الاعتراف الصريح باتجاه الهندوك الفردى جوهر احيال التاريخ ، والى تقديم الهندوكية فى صورة اجتماعية صريحة • والحجة التى يدلون بها تأييدا لذلك هى أنه مادام كل فرد هو فى النهاية البراهمان نفسه ، فانه يعد متطابقا مع كل فرد آخر ، وان الفرد بحبه للآخرين انما يحب نفسه ، وان المثل الأعلى يكون من ثم اجتماعيا بصورة كلية شاملة • وهذا التأكيد على الناحية الاجتماعية يعتبر ناحية ثمينة ومهمة للتاريخ الدارج ببلاد الهند • على أن هناك على أساس المذهب الادفايتى حجة أخرى لا تقل اقناعا عن هذه ، يمكن تطويرها فى اتجاه أقصى غايات الأنانية • وذلك أنى ان كنت متطابقا والبراهمان متلبسا له ، فان جميع المتع والآلام [ ان وجدت حقا ] ينبغى أن يخبرها البراهمان أعنى « الأنا » الحقيقى • وعندئذ ربما أمكن القول بطريقة أنانية بحتة : « إن كان جميع الآخرين يعتبرون اياى ، فأننى بسهولة عندما أحب نفسى انما أحب الآخرين جميعا » • «ولا يمكننا أن نتبين من الادفايتا فيدانتا أن أهمية التاريخ بالنسبة للهندوك انما تنحصر فى هدف اجتماعى ، مهما عظمت قيمة الأخلاق الاجتماعية فى التقدم بالفرد نحو خلاصه •

وبعد شرح سأنكارا المذهب الادفايتى بامد وجيز، وجهت الى ذلك المذهب (١) انتقادات قاطعة ببلاد الهند نفسها ، وبخاصة تلك التى وجهها رامانوجا وأتباعه أصحاب مدرسة « الفسهستادفايتا Vishistadvaita » ( وهو مذهب اللائىائية المعدل ) والتى ذهب اليها « مادهفاتشاريا Madhvacharya » ومدرسة « دفايتا Dvaita » ، ( أى الثنائىة ) • وكان أول الذين شرحوا المذهب الادفايتى ، رهبان اديرة سنكارا، وذلك من وجهة نظر أن طريق المعرفة هو أهم درب نحو الهدف • فأما أتباع « الفسهستادفايتا والدفايتا » فكانوا أشد انشغالا بطريقة العبادة ، ثم بالعمل فى المقام الثانى • وكان السبب فيما وجهوه الى المذهب الادفايتى من انتقادات هو تأكيدهم على وجوب انتهاج طريقة عملية للعيش باعتبارها نقيضا للأسلوب التأملى فيه • وقد احتفظ الأولون بالمذهب الادفايتى فى اعتقادهم بأنه ليس هناك نوعان من الحقيقة ، وانما هو نوع واحد فقط ، هو الروح ، قاصدين من ذلك القضاء على فكرة أن « الله » هو البراهمان النرجونا • واعتبروا الأنفس الفردة حقيقة واقعة ، وكان ذلك بطريقة رفضها المذهب الادفايتى • فان هناك عالما خارجيا ( وان لم يكن من حيث الجوهر ) ، كما أن هناك أنفسا فردة • فهم قوم لهم نحو التاريخ اتجاه أقل تشاؤما بكثير • والمشاركة فى العبادة ، حين تتم « هنا والآن » ، ارتباط سار مع الاله • وقد تصوروا الهدف البعيد فى صورة حالة زمالة مع الله ، أكثر منها تقمصا له • ولم يزدوا عن أصحاب المذهب الادفايتى فى شىء حين ظنوا أن الناس يستطيعون الحصول على أتم الرضا فيما يعرض لهم من أحوال دنيوية ، ولديهم اعتقاد راسخ ورجاء حار فى نعمة الله وفضله • والله فى التاريخ قائم فيما يمكن بحق وصفه بأنه علاقة شخصية مع عابديه • ويرى الفرد

(١) ينبغى دراسة هذه الانتقادات فى العمل الجليل الذى ألفه س. ن. داس جوتبا "History of Indian Philosophy" وهو : كامبريدج ج ١ ، ١٩٢٢ و ج ٢ ، ١٩٢٢ و ج ٣ ، ١٩٤٠ ، و ج ٤ ، ١٩٤٩ •

« الفسهستادفايتاوى » أن الديانة الطقسية والعاطفية تعد معنى حاضرا فى ثنايا تاريخه . فهو يتمشى وما يتطلبه نظام الطوائف . أما عن « البوروسهارتها ; Purushartha » فانه [ أعنى الفرد ] أشد التفاتا ورعاية لما تعلق منها بالمتابعة منه لما تعلق بالاهمال والتبذ . فاتجاهه فردى من حيث الجوهر ، هو الجهد المتجه نحو مواصلة التقدم نحو هدفه الخاص الذى هو السعادة النهائية . ومع ذلك ، فمن طريق أشكال العبادة استطاع مذهب الفاستهناقيتى بصورة قاطعة تنمية الشعور الاجتماعى وتهذيبه أكثر مما استطاعة أتباع الادفايتى . ومن هنا يستبان أن مضمونات مذهب « الفسهستادفايتا » بالنسبة للتاريخ شديدة المماثلة فى كثير من الأوجه لمضامين الديانات التأليهية غير الهندية التى سنبحثها فى الفصل

وقد أكد الدفايتيون (Dvaitists) حقيقة المادة باعتبارها جوهرها يختلف عن العقل أو الروح . فالأفراد حقيقيون ، وحتى مع بلوغهم الهدف النهائى من الفكك من التقمص يحتفظون بما بينهم من فروق مميزة . ولعلمهم فى هذا الاعتقاد الأخير ، لا يختلفون اختلافا جوهرى عن أتباع مذهب « الفسهستادفايتى » ، ولكنهم يمتازون عليهم بأنهم أكثر تحديدا . وموقفهم من التاريخ يماثل أيضا موقف أتباع مذهب « الفسهستادفايتى » . فأما المدارس الفلسفية الكثيرة الأخرى فى العصر الهندوكى ، فليس منها ما بلغ شأوا بعيدا ولا نفوذا واسعا ، فهناك مدرسة Carvakas ( أى الماديين ) ولكنهم فئة لا تكاد تعرف الا عن طريق النقد الذى وجه اليها . وربما أمكن استنتاج أن معنى التاريخ لديهم ينحصر بسهولة فى خبرات العيش للمرء ككائن عضوى فيزيائى . ولكن المذهب المادى لم يلق مطلقا أى نجاح ببلاد الهند . وهناك الأشكال المختلفة لفلسفة « السانكهيا Sankhya » ،

وهى على تعددها تعترف على الجملة بوجود فرق بين ما هو فيزيائى وما هو روحى فضلا عن تعدد فى الأرواح . غير ان ما يرتأونه حول التاريخ من مضامين ودلالات لا تختلف عما ترتثيه هذه المدارس التى أسلفنا بحثها فيما عدا سانكارا ومدرسته « الادفايتافيدانتا » . ولا مشاحة فى أنه قامت بالهند نزعة ضخمة من التشاؤم حول حياة الانسان التاريخية على ظهر الأرض ، غير أن الهندوكية والبوذية واليانية والسيخية لم تتصف بالتشاؤم بصورة نهائية . وذلك لأنها جميعا علمت الناس امكان بلوغ الاتزان والكمال . فالهدف ليس من أهداف التاريخ الدنيوى ، فأما عند الهندوك فالهدف من التاريخ ليس مجرد التحرر من الوهم الخادع والجهل والخلاص من الآلام : وانما هو أيضا سات وكهيت وأناند ، أى الحقيقة والرؤية السعيدة والسعادة . والهدف عند البوذيين بلوغ سلام « الترفانا » وحبورها . وهو عند اليانيين ممارسة الروحانية الكاملة والخبرة بها . وعند السيخ النشوة المنتهلة من حب الله . وتعترف الهندوكية ، بما انطوت عليه من فكرة « الليلا » بالمشاركة فى الطيبات التجريبية التى ينطوى عليها التاريخ العادى . وجنح السيخ، وان تنبهوا الى خطر سيطرة الانشغال بشئون الدنيا - الى عدم تشجيع الزهد .

## - ٥ -

ان الآراء المتعلقة بالتاريخ والاتجاهات التى اتخذت حياله عند شعوب الهند قد ألم بها التغير الى حد ما ، وان لم يكن تغيرا جذريا - بسبب مؤثرات وردت من خارج الهند . مثال ذلك أن الحكام المسلمين ، خاصة منهم الأباطرة المغول العظماء تأثروا بدافع الفكرات الاسلامية ، واستطاعوا بتلك الفكرات أن يوجهوا حياة الكثرة الكبيرة من الناس الذين أصبحوا فى النهاية بفضل اعتناقهم الاسلام فضلا عن طرق



عديدة أخرى - يشكلون جزءا ضخما من السكان [ وان كانوا مع ذلك أقلية بينهم ] . والزرادشتيون [ الفارسيين ] الذين قدموا الى الهند أصلا من بلاد فارس ، كان لهم اتجاه بعيد عن الزهد بعدا تاما . وهم من أوائل من قام ببلاد الهند بتنمية التجارة والصناعة على أسس غربية ، وتمكنوا بما أحرزوا من نجاح من توجيه أنظار الهنود والمسلمين الى ما فى الطراز الغربى من الحضارة من مزايا . وكذلك أيضا كان زعمائهم من أوائل من ناصروا الأفكار السياسية الغربية . ومع أن عدد من اعتنقوا المسيحية بين الهنود المتعلمين نادر نسبيا ، فان تلك العقيدة قد جرى التبشير بها لعدة قرون بالهند بصورة عادت بنتائج وآثار عملية مهمة . فقامت كليات المبشرين بالكثير فى ادخال المعارف الغربية . كما فعل ذلك نفسه وبدرجة أقوى أو تكاد جامعات الولايات التى أسسها رجال الادارة من البريطانيين فى دوائر عملهم من تلك البلاد . ومن المسلم به أن الحكم البريطانى قد اجتلب الشئ الكثير ذا الصبغة الغربية فى أشكال الحكم . فعمت البلاد مدة طويلة من السلم عادت عليها بزيادة التجارة مع أوروبا زيادة ضخمة جدا . وأدت كل هذه المؤثرات والعوامل بزعماء الهنود الى ادخال تغييرات فى موقفهم من التاريخ . وسانداهم فى هذه التغييرات تأييد الشبيبة الهندوكية الذين تلقوا العلم بأعداد متزايدة بكل من أوروبا وأمريكا . ومن ثم ، فان كثيرا من الهنود ينظرون الى التاريخ اليوم على أساس التقدم الفردى والاجتماعى الذى يدرج على امتداد خطوط الحضارة العامة ، غير أن من الخطأ الظن بأن الهنود بعمامة قد تخلوا عما ألفوه من أفكار تقليدية عن التاريخ . فانه حتى الزعماء المتعلمين على الطريقة الغربية أنفسهم يتلمسون السبل الى التوفيق بين ناحية اهتمامهم بالحضارة التقدمية وبين طريقة تفكيرهم الهندوكية .

وتمثل هذا الاتجاه بعض الأعمال التي نشرت للمسترس .  
رادهاكريشنان ، الذي ذاع صيته أمد بضع عشرات من  
السنين بكل من أوربا والهند . وقد قام رادهاكريشنان  
بدراسة متقضية ومستفيضة للفلسفة الأوربية ، وهو يعرض  
آراءه فى الهندوكية مع تأمل واعتبار للمسائل الجوهرية  
المتعلقة بالحياة المعاصرة فى هذه الدنيا بما رحبت ، وقد  
صرفنا النظر عن كل مناقشة نقدية نوجهها الى تفسيراته  
للفلسفات الهندوكية ، اذ بحسبنا بالنسبة لما نرمى اليه من  
هدف أن نشير الى آرائه المتعلقة بالتاريخ كما تتبدى فى  
كتابه : « رأى الهندوكية فى الحياة The Hindu View of Life »  
ولهذه المناسبة تجدر ملاحظة أنه تجنب فى هذا الكتاب بحث  
الفكرة الذاهبة الى أن البراهمان هو « النرجونا » . وفى  
رأينا أن عرضه قد داخله الغموض باستخدامه مصطلح « الله »  
بصورة يغشاها الابهام . ذلك أن الهندوكية انما هى طريقة  
للعيش أكثر منها شكلا نوعيا من أشكال الفكر . فهى  
« حركة وليست موقفا ، وهى عملية وليست نتيجة ، هى  
تقليد ينمو لا وحى ثابت . وهو بناء على طبيعة الماضى ،  
يعبر عن ثقته بأن الهندوكية ستستطيع لقاء أى طارئ  
يعزبها فى المستقبل سواء أكان ذلك فى حقل الفكر أم  
التاريخ » . فالهندوكية تتصف بالقدرة على الشمول  
والتوليف . فهى « تعد ما فى العالم المرئى والمؤلف من تنوع  
لا نهاية له ، شيئا تدعمه وتسانده الروح السرمدية  
اللامرئية » . وبهذه الفكرة يستطيع رادها كريشنان تشجيع  
بذل الجهود فى سبيل جميع ما فى الحضارة البشرية من  
طيبات .

ويتجلى اختلاف الوجود فى الأفراد مثلما يتجلى فى  
الجماعات الاجتماعية . فلكل كائن بشرى ، وكل أمة ، فردية  
جديرة بالتوقير . « والهدف من الإصلاحات التقدمية هو

المحافظة على تلك الفردية ودوام استمرار الصلة مع الماضى «  
والذين يحاولون اصلاح العالم فى أحد الأجيال وفق برامجهم  
التي يستنونها لأنفسهم يلقون الهزيمة . « فطواحين الله تدور  
ببطء فى صنع التاريخ » ، « والهندوكية لا تؤمن باستعمال  
القوة القاهرة فى تعجيل سرعة التطور » . ونحن اذ نعترف  
بأن كل جماعة تاريخية فريدة فى بابها ، لها قيمة غائبة  
خاصة تتسم بها ، « لا بد أن نعمل على بلوغ عالم يمكن  
الأجناس جميعا أن تمتزج فيه وتختلط ، مع احتفاظ كل منها  
بمميزاته الخاصة وتطويره خير ما فيه من طوايا » . وأكبر  
شاهد على ذلك ، ان المثل الأعلى لهذا العالم ليس قيام  
امبراطورية واحدة ذات حضارة متجانسة ونشوء ارادة  
واحدة لمجتمع موحد ، وانما هو وجود رابطة أخوية من الأمم  
الحرّة التي تختلف اختلافا عميقا فى حياتها وعقليتها ،  
وعاداتها ونظمها ، وكلها تعيش بعضها الى جوار بعض بسلام  
ونظام ، وانسجام وتعاون . وكلها تدلّ الى العالم بخير  
ما لديها من شئ فريد وخاص ، لا يكن تحويله الى مصطلح  
الآخرين وطرائقهم . « ويتجلى فى هذه الفقرة وفى الكثير  
غيرها من أجزاء الكتاب اصرار على ما فى الحياة البشرية من  
النواحي الاجتماعية . ولكن رادها كريشنان فى صدق  
اخلاصه لهندوكيته ينبذ أية نظرة اجتماعية بحتة الى  
التاريخ . « ذلك انه ينبغى ألا تخفض مكانة الانسان طبقا  
لمتطلبات المجتمع . فالانسان يتبوأ منزلة تفوق كثيرا مكانة  
الحارس لثقافته أو الحامى لوطنه أو المنتج لثروة بلاده .  
وكفايته الاجتماعية لا تعتبر مقياسا لرجولته الروحية » اذ  
الفرد الذى سيستطيع فى هذا المقام المؤقت رؤية تجلّى  
السرمدى والتماس طريقه « اليه » . وهو من أجل ذلك  
يستمتع بالحرية الروحية . ويؤكد رادهاكريشنان ، انه على  
الرغم من ان الماضى حسبما تذكر شريعة « الكارما » هو الذى  
يهيئ الظروف التي تمهد للحاضر ، فان المسلك الحاضر

للفرد يمضى فى سبيل الاختيار الحر بين عدة بدائل ممكنة  
تتراءى له .

وقد اسلفنا اليك أن رأى رادهاكريشنان فى الهندوكية  
ينطوى ضمنا على تقدير شامل لقيم التاريخ الانسانى . ولكن  
لا بد لنا من أن نلاحظ طريقة عرضه لنواحى الادفايتافيدانتا .  
« أن النشاط خصيصة مميزة للعملية التاريخية » . ومع  
ذلك . فلما كان الكامل لا ينقصه شيء ، فانه لا يحتاج الى شيء  
يلزمه النشاط من اجله : وهذا لا يمكن ان يكون تاريخيا .  
فالهدف الاقصى هو الفكاك والتحرر من التاريخ . « فان لم  
تكن العملية التاريخية هى كل شيء ، واذا لم يكن محكوما  
علينا دائما أبدا بملاحقة مثل أعلى سرمدى خالد ، فلا بد لنا  
اذن من بلوغ الكمال عند احدى نقاط العملية التاريخية ،  
وسيكون فى ذلك تحويل فرديتنا التاريخية ، وفرارنا من  
الميلاد والموت ، أى ما يسمى « بالسمسارا » . والتاريخ انما  
هو تحقيق هدف من الأهداف ، ونحن نتقدم ونقترب شيئا  
فشيئا من تحقيقه . « والموكسها » هى تحقيق هدف كل فرد .  
وعند بلوغ الكمال ينتمى الوجود التاريخى . وعندما يبلغ  
العالم كله ذروة وجوده ، يزلف الأفراد المحررون الى سكون  
« المطلق » The Absolute ، ثم اذا هو يقول فى مماثلة  
للفكرة الدورانية التى أشرنا اليها فى الفقرة الثامنة من  
هذا الفصل : « ان العالم لينجز نفسه بتدميره لذاته » .  
وعندئذ قد « تبدأ دراما أخرى وتستمر عصورا بأكملها » .



## الفصل الثالث

### معانى التاريخ ببلاد الاغريق وروما

« ١ »

كانت الحياة الاغريقية الباكورة حياة يسيرة من حيث علاقتها بالطبيعة ، التى كانت اجزاء منها تعتبر أن لها كائنا جوانيا [ روحا ] من النوع الذى يستشعر الناس وجوده فى أنفسهم . وقد تصور الاغريق أن حياتهم مشتبكة جزئيا فى علاقة متبادلة مع تكلم « الأرواح » ، التى أعظمها قدرا يمكن تسميته « بالآلهة » . والديانة كانت عندهم وثاقا يربط الحياة الاجتماعية وتعبيرا عن علاقات الناس بالاله . وتشهد الملاحم الهومرية بوجود اعتقاد مبكر فى وجود فى المستقبل ، ولكن الفكرة المسيطرة عليهم عن الحياة بعد الموت تغشاها الكآبة . ومع أنه كانت لديهم بعض فكرات حول تنعم أرواح الاتصال بأفاق سعيدة ، فان الملاحم تمثل شبح أخيل نفسه يقول : « انى لأوثر العيش على ثرى الأرض أجيرا لآخر معدم لا يكاد يملك قوت يومه ، من أن تكون لى السيادة بين الموتى الذين لم يعد لهم وجود » . فقلب الاغريق كان ينطوى على حب الحياة على ظهر البسيطة . والفكرة الذاهبة الى أن هذه الحياة تعد بأية طريقة كانت ، تمهيدا لوجود آخر أفضل مما نحن فيه ، أو انه سيتم للانسان التسامى فوقها فى ثنايا خبرة أخرى « بحياة أزلية » ، كانت شيئا لا يدور الا فى خلد مفكرين أفراد وجماعات من القلة .

وتشهد الملاحم فضلا عن قدر كبير من الاعتقادات الدينية لدى الاغريق على كر العصور ، باعتقاد القوم بأن توارىخ الناس فى هذه الأرض انما تقع الى حد كبير تحت هيمنة الآلهة . وفى بعض الأحيان يبدو كل من الناس والآلهة كأنما يسيطر عليهم قدر لا علاقة له بأشخاصهم . وطبيعى انه كانت هناك تحديدات قاطعة تغل مجال النشاط البشرى . والصلاة هى وسيلة الناس فى التحدث الى الآلهة ، كما أن وسطاء الوحي من الكهان هم وسيلتهم فى تلقي رسالاتها . وكان أعظم أبطال الشعب ، يعتبرون فى بعض الأحيان منحدرين بدرجة ما من أصل الهى ، وهو أمر يشير الى الاعتراف بأهمية الأفراد البارزين فى التاريخ . وكانت العلاقات ظاهرية فى جوهرها ، وكان سلوك الناس العملى يعود عليهم بتنفيذها منهم . وتنعم الآلهة بأفضالها فى صورة مزايا ظاهرية خاصة . وكان شعور الاغريق الاوائل بما طبعت عليه الروح من اثم باطنى ضعيفا ضئيلا . وتصور الدراما الاغريقية الجرائم فى صورة أشكال للسلوك ، وتمثل العقاب بشكل خبرات من الآلام والشقاء . وعندهم أن شعور الرعب من الموت انما يرجع الى فكرة فقدان المسرات الأرضية ، لا الى الخوف مما قد يجىء بعد الموت . وآية ذلك أن الخطاب الجنائزى الذى وضع على لسان بريكييس ، لم ترد فيه كلمة واحدة عن حياة مستقبلية ، ولكنه نوه بالتأسى والعزاء بتذكر سعادة « الشطر الأكبر من الأيام » وقلة أيام الأحزان . وقد اشتهر الاغريق بصفة عامة [ وذلك بخلاف ما عليه حال أفراد من المفكرين وجماعات صغيرة ] ، بالتوفر « بأنفسهم جملة وتفصيلا على فن الحياة ، دون أن تعناقهم أية موانع أو شكوك حول طبيعة الحياة » . وقد عرفوا بتقدير للموسيقا ، كما أنهم حققوا مستويات عالية فى الشعر والدراما ، وبلغوا فى فنى العمارة والنحت امتيازاً لا يقل عما بلغه أى شعب آخر فى التاريخ البشرى

كله . وقد عنوا بالجسم البشرى كل عناية ، وادراكهم لما فيه من جمال تشهد به الأفاريز . ولطالما بحثوا وظهروا اهتماما ناشطا بالتنظيم الاجتماعي والسياسي ، وما لبثوا مع دوران الزمان دورته ، أن أقبلوا على دراسة الطبيعة والتاريخ والفلسفة . فأما انشغال الاغريق فوق كل شيء بالتاريخ بوصفه هو « هذه الحياة » فشيء ظاهر لا خفاء فيه تشهد به حضارتهم كلها وثقافتهم . أما نواحي الفكر والحياة المتعارضة وهذه ، فهي عارضة نسبيا ، كما أنها فى أقصى شأنها مما اختصت به بعض الأقليات دون غيرها .

وكتاب « الأعمال والأيام » لهسيود [ ؟ القرن الثامن ق . م . ] يحتوى على فكرة مفادها أن للبشرية خمسة أعصر . وأول هذه العصور وهو « العصر الذهبي » ، وقد حكمه كرونوس . وفيه سحن الناس مع الآلهة ، مستمتعين بصحة جيدة لا يشقون بعناء ولا ألم . وفى الثانى وهو « العصر الفضى » الذى حكم فيه زيوس ، أصبح الناس وفحاء بيهم ، وأهملوا الآلهة . والعصر الثالث وهو « العصر البرونزى » كان عهد توحش وهمجية . ولكن من هذا نشأ العصر الرابع وهو « العصر البطولى » ، الحافل بالشجمان وعظماء الرجال . ثم تبعه الخامس وهو « العصر الحديدي » وهو الذى ظن هسيود نفسه أنه يعيش فيه ، وهو عصر فردية تتسم بالأنانية . « فالآن يوجد فى هذه الأيام الأخيرة » الجنس الحديدي « وهم لن يستريحوا بالنهار أبدا من كل عناء ومن كل حزن ، ولن يفلتوا بالليل من قبضة المفسد ، وانها لقاسية تلك الهموم التى ستنزلها بهم الآلهة . . وسيستقر الحق فى قوة اليد . . وان جميع أبناء الانسان المحزون سيقابلون بالشحناء من يساعدهم - شحناء غليظة الصوت تتفزز بها سحنة مبغضة تفرح بالشر » . ومع أن هسيود لم يذكر صراحة رأيا قائما على عملية الدور ، فانه ربما يكون



جاء به ضمنا • ألا تراه يقول : « ليتنى لم أعش فى هذا العصر الخامس من الناس ، وانى مت « قبله » او ولدت « بعده » وفى اشارته الى الشر ، روى هسيود الرطازات [ الخرافات ] القديمة الدائرة حول بروميشيوس وياندورا • ومضمونها أن وزر الشر فى التاريخ يستقر فى خاتمة المطاف على معارضة الاله وعصيانه •

وشدد هسيود التأكيد على أهمية العمل • فالفقر راجع الى قلة ما يبذل من جهد فى العمل ، والثراء والشرف الرفيع لا يمكن أن ينالا الا به • ويخفف العناء المتواصل من وقع المصائب • ويجنى الناس عواقب ما عملوا أو ما قدموا من كسل ، وان أبطأت تلك العواقب فى مجيئها • « فمن يصنع شرا بأخيه يصنع الشر بنفسه » • ويمضى التاريخ فى سبيله متمشيا مع مبدأ للعدالة • « والعدل يعلو على الوقاحة فى النهاية ، والأحمق نفسه يعرف ذلك عن طريق ما يمر به من خبرة » • وأخيرا ينزل « زيوس » عقابه وانتقامه على ما اقترفه الرجل الشرير من أعمال جائرة • وهذا التأكيد على العدالة واضح بارز • ومما يميز الانسان عن العجماوات الدنيا تنبئه الى ما فيه من قدرة على العدل • والعدالة نقطة اهتمام اجتماعية أساسية فى التاريخ ، وهى الهية بالفطرة ، وذلك لأنها « ابنة زيوس » • ثم جاء سوفوكليس بعد ذلك ، فعبّر أيضا عن ذلك الاقتناع الواسع الشيعوع بأن قوانين الفضائل الخلقية « تجيء من السماء » •

وقد عبر بعض أوائل المفكرين الاغريق على نحو قاطع عن رأى يقول بفكرة الدور فيما يتعلق بعمليات الوجود • وربما عناها هيراقلييتوس حين قال : « ان جميع الأشياء تمر وتمضى ، سواء ما كان منها بشريا أو الهيا ، فهى تعلو صاعدة أو تنزل هابطة بالتبادل » • ثم ان بارمنيديس ، وقد نظر الى التاريخ فاعتبره مكونا من تغيرات عابرة تستقر فى

« الحقيقة الواحدة » ، يقول : « انه كله شئ واحد عندى متى بدأت ، وذلك لأننى سأعود الى هناك مرة ثانية » . وذهب أمبيدوكليس وقد رمز الى المبدعين الفعالين فى صلب الحقيقة برمزى الحب والشحناء - الى : « انهما يسودان كل بدوره عندما تلف الدائرة ، وينتقلان الى أخرى ويصبحان كبيرين فى دورهما المعين » . « وبقدر عدم انقطاعهما مطلقا عن التغير باستمرار ، يزداد الى الأبد استمرارهما فى الدائرة » . وكان الاتروريون [ الاترسك ] يعتقدون أن لكل جنس « سنته العظيمة » التى قام فيها وازدهر ثم اضمحل ومات .

غير أن صحة وصفنا لاتجاه الاغريق العام فى التاريخ ربما لقيت شيئا من التحدى اذا نظرنا الى آراء الاورفيين والفيثاغوريين ، وليس فى الامكان التحقق من مكان وزمان ظهور الاورفية ، كما انه لم يقم الدليل على أن معتنقيها تجاوزوا أقلية صغيرة . ومع ان أفكار ذلك المذهب قد أثرت فى بعض ما أعقبها من الفكر الاغريقى ، فانها لم تغير الاتجاهات الاغريقية الجوهرية . ومما يجدر ذكره ايضا هذا ، أن العقيدة الأورفية أصرت على وجوب اقامة تفريق جذرى بين النفس بوصفها شيئا روحيا ، وبين الجسم باعتباره أرضيا . وفى هذه الحياة الأرضية ، تسجن الروح فى الجسم . وأهمية التاريخ الحقبة ينبغى أن تلتبس فى الروح ، اذ تحصل على خلاصها من البدنى الفيزيائى . وربما مرت بالروح تجسيدات سابقة أو أخرى فى المستقبل لاحقة . ومن شرور أية حياة معينة ما قد يكون راجعا الى الخطيئة السابقة على الميلاد . وربما قضت الروح فى الجحيم فترات تتخلل مختلف ما يمر بها من تجسيدات . وقد حدث عند الاورفيين تغيير فى بؤرة الرؤيا ، فتحولوا عن هذا العالم الى عالم روحى يقع بعده ، وصاحبت هذه الفكرة دعوة الى الزهد غريبة عن اتجاه الاغريق القائل بالاعتدال فى حياة نفسية بدنية [ سيكوفيزيائية ] رائدها الانسجام . وكانت

الاورفية تؤمن بوحدة الوجود ، على النقيض مما شاع ببلاد اليونان من فكرة شعبية حول تعدد الآلهة : « زيوس واحد » .  
اله واحد في الجميع » . وربما كان القوم يعتقدون ان الهدف النهائي شيء واحد هو والاحتفاظ بالحقيقة الروحية ، وليس مجرد الاندماج في الاله الأقدس اللانهائي . وربما يكون الفيثاغوريون نقلوا عن الاورفيين فكرة التقمص وبعضا من أشكال القواعد العملية . وقد عمدوا على النقيض من العاطفية الانفعالية التي انتهجها الاورفيون ، الى تهذيب الناحية الذهنية وتثقيفها ، ولا شك أن الأسرار الاليوسينية (١) الخفية قد وجهت أيضا نظر بعض الاغريق الى حياة تجيء بعد الموت ، وفيها كان يوعد المريدون الجدد بأن الموت سيقادهم الى الخير .

وهنا ينبغي لنا أن نلقى نظرة تأمل الى هيودوت [ ٤٨٤ - ٤٢٥ ق م . ] والى توسيديدس [ ٤٥١ - ٤٠٠ ق م . ] من بين المؤرخين الاغريق . وقد لقي عمل هيودوت اقبالا عظيما من الناس بسبب سعة مجاله الجغرافي من ناحية ، وشدة اهتمامه بمتنوع أشكال التنظيمات والأعراف المتبعة عند مختلف الشعوب من ناحية أخرى . وفي قدرة على الاحساس بتنوعها ، راح يعلق بأن معظم الشعوب تعد أسلوب عيشها خير الأساليب جميعا . على أنه لحظ مع وجود التنوعات ، أن الناس بوصفهم أناسا لهم في كل مكان مبادئ للسلوك متماثلة لا يتخطونها ، هي « قوانين يتمسك بها جميع الناس شركة بينهم » . وفي هذه الفكرة ارهاص بفكرة « القانون الطبيعي » التي اعتنقها الرواقيون الرومان والمدرسانيون بالعصور الوسطى . وكتب هيودوت يقول : ان يندار لم يجاوز الصواب عندما قال : « ان القانون سيد

---

(١) نسبة الى اليوس ، وهي مدينة قديمة باتيكا باليونان . اشتهرت بمعبدتها الشهير لديمتر - ( المترجم ) .

الجميع » . وقد رأى انه يجدر به أن يسجل على أهل زمانه كثرة اللجوء الى الوحي ومهابطه ، وبخاصة فى دلفى ، مع اشارات مضمونها أن التاريخ البشرى واقع تحت تأثير الآلهة . وهناك حديث وضع على فم اجزرسيس قال فيه : ان الله يهدينا واذا نحن اتبعنا هدايته وفقنا أيما توفيق . ومع ذلك ، فانه يبدو كأنما يتقبل فكرة القدر النهائى المحتوم : « اذ ليس من الممكن حتى بالنسبة لأى اله ان يفر مما قضى به القدر » . وليس هناك بد من أن يأخذ مبدأ العدالة مجراه فى التاريخ ، ولكن ليس من الضرورى أن يتم ذلك بالنسبة لفرد فى حد ذاته . اذ أن أحفاده ربما جنوا عواقب سلوكه ، شرا كان أم خيرا . والأفراد يشتركون فى المسئوليات ، وفيما يلم بالهيئة الاجتماعية فى أثناء استمرارها من أفراح وأتراح . وهذه الفكرة تختلف عن المفهوم الشرقى « لشريعة كارما » ، من حيث ان مضامينها لا تتجه الى الفردية . وعلق هيرودوت على قصر حياة الانسان ، ولكن دون أية اشارة الى العزاء المنبعث عن الايمان بحياة صالحة فى المستقبل . وقد صرح بأنه وان جاز أن يكون الرجال سعداء على وجه الجملة ، فليس بينهم من أحد لم يتمن عدة مرات لو أن الموت أدركه .

ومما يذكر هنا أن مجال كتاب توسيديدس أضيق كثيرا من مجال كتاب هيرودوت ، فانه لم يكن فحسب أكثر تنظيما : بل تجلى فيه كذلك فروق فى الموقف من التاريخ وفى الأفكار المتعلقة بما يستقر تحته من قوى . ومع أنه لم يستبعد صراحة وجهارا كل ما ينسب الى الله [ أو الآلهة ] من تأثيرات ، فانه لم يشغل نفسه بها . بل قال ان : [ البعض ] ، « عندما تتخلى عنهم البواعث المرئية للثقة ، يلجأون الى النواحي غير المرئية أى الى النبوءات والوحي وما أشبهها » . على أنه أضاف قائلا : « ان هذه بدورها تدمر الناس بما تبثه فيهم

من آمال » . فالأمر كما كتبه الدكتور جودولفين حيث قال :  
« ويرى ثوسيديدس أن تعددا في الأسباب مرتبطا بمشكلات  
الحاجات الاقتصادية والسلطان السياسى ينبغى أن يحل محل  
« النمائس » ، Nemesis أى عدالة القصاص عند  
هيودوت . » فالأسباب الطبيعية موجودة حتى وان فاتنا  
ادراكها . ومع ذلك فالتاريخ ليس شأننا ساذجا مستقيما  
مكونا من عمليات مقدورة » . « وكثيرا ما تكون حركة  
الأحداث من الشكاسة والبعد عن الافهام مثل مجرى الفكر  
البشرى تماما » ، وذلك هو السبب فى كوننا ننسب الى  
الصدفة كل ما يكذب تقديراتنا . ويعترف ثوسيديدس بأن  
ارادة الانسان من الأسباب التى تصنع التاريخ ، ولكنه اصر  
على أن مدى قوتها محدود . وهو ينسب الى هرموكراتيس  
انه قال : « ولست من العناد والحمق بحيث أتصور بأنى  
ما دمت صاحب التصرف فى ارادتى ، فانى أستطيع التحكم  
فى الحظ الذى لست له سيذا » . ولا يحتوى شىء من عمل  
ثوسيديدس على ما ينم عن أن معنى التاريخ ينبغى التماسه  
فى شىء متسام وخالد ، أو فى حركة تقدمية مطردة المضى  
نحو حضارة أعلى .

ولكل شىء فى مجرى التاريخ : « أوقات نموه  
واضمحلاله » . وربما عثرنا فى حديث وضع على لسان  
بريكليس على بعض آراء ثوسيديدس حول ما فى التاريخ  
من قيم فى أثناء مضيئه قدما . وكان الاثينيون يحبون « كل  
جميل » وكانوا يهذبون عقولهم دون أن يفقدوا رجوليتهم  
وأعدوا للجميع على السواء قسطا من عدالة واحدة . وعندهم  
أن الكثير من معانى التاريخ انما يكمن فى تنوعه . « ويبدو  
الاثنى الفرد فى حد ذاته كأنما يجمع بين جنبيه القدرة على  
تكييف نفسه وفق أشد أشكال التصرفات تنوعا مع أقصى  
ألوان تعدد الجوانب والرشاقة » . وعلى الرغم من أن

ثوسيديدس قد اعترف بوجود المؤثرات البيئية ، الا انه اعترف أن الأساس الرئيسى المتنوع التاريخى هو عقول الرجال قال : « ان اختلاف عقول الرجال هو السبب فيما بين تصرفاتهم من فروق » . وقد أوضح من الخطب الكثيرة التى أوردها فى سفره « التاريخى » ان الاختلافات فى الأفكار انما ترجع الى الغايات التى تنشئ والوسائل التى ينبغى استخدامها للوصول الى تلك الغايات . غير أنه لم يقدم أى بيان قاطع يدل على أن لديه أية فكرة خاصة عن وجود هدف أو أهداف من وراء التاريخ أو فيه .

## « ٢ »

ان علاقة السفسطائيين باتجاهات الاغريق من التاريخ، ربما لم تلق تقديرا فى معظم ما دار من الأبحاث حول تلك الاتجاهات . والسفسطائيون لم يمثلوا « مدرسة » فكرية ، ولكنهم يغلب عليهم بالحرى المشاركة فى توجيه نقد متشكك لأولئك الذين ادعوا أنهم يقدمون من المعرفة ما يتجاوز الخبرة العادية . لقد كانوا فى جل أمرهم ينصبون أنفسهم للدفاع عن موقف الاغريق من الحياة الذى مداره « هذا العالم » . فأما أن بعض المبادئ التى شرحوها كانت موضع الاعتراض من الفلسفة فشئ يتجلى واضحا فى « المحاورات » الأفلاطونية ، ولكن هذا لا ينهض برهاننا على أن مذاهبهم الانسانية والبرجماتية لا ترتبط بالحياة الاغريقية ارتباطا أوثق عرى من الآراء الفلسفية التى تطورت فى مجالات المعارضة لها . وهم وان شغلوا أنفسهم بالحياة التاريخية على ما يمارسها الناس بصورة مباشرة ، فانهم لم يقدرُوا القيم الدينية بالقدر الكافى باعتبارها من معانى تلك الحياة . وربما كان ذلك أحد أسباب موقف الناس العدائى منهم ، وهو الموقف الذى أدى الى نفى بروتاجوراس واحراق مؤلفاته .

ومن المعلوم أن الذين قرءوا « محاورات » أفلاطون أكثر عددا من الذين قرءوا أى مؤلفات أخرى لقديماى الاغريق . وكانت عاقبة ذلك أن حدث شىء من سوء العرض لموقف الاغريق من التاريخ بسبب أخذهم إياه على انه - طبقا لبعض أفكار وردت فى « المحاورات » - التماس للخلاص من العالم فى عملية اكباب على التأمل فى السرمدى الخالد . وقد استخدم مصطلح الأفلاطونية للدلالة على نظم مختلفة للفكر اعتصرت من « المحاورات » اعتصارا . بيد أن فلسفة أفلاطون المنظمة ربما قدمت الى الذين أوتوا طاقة على فهمها فى ثنايا محاضراته فى الأكاديمية . وربما كانت « المحاورات » كتابات عرضية كتبت لمن هم فى خارج الأكاديمية ، أى أنها ربما كانت أبحاثا غير منظمة تدور حول نواح شتى للفكر الاغريق . والواقع أن الشكل الأدبى الذى سبكت فيه المحاورات هو صاحب الفضل الكبير فيما لقيت من رواج واسع عند الناس . وكان أفلاطون ، فيما يتعلق ببعض المسائل الخطيرة المثارة فيها ، يلجأ الى الميثولوجيا والى الأساليب الشعرية ، وهما ناحيتان ملهيتان لكثير من العقول بطريقة محببة ، ومن هنا يتجلى أن ما تحتويه « المحاورات » من فلسفة أفلاطونية ينبغى أن يعامل فى حدود درجته الصحيحة من التناسب فى أثناء اجراء أى استعراض للفكر اليونانى : ومن ثم جاء ما تراه فى كلمتنا عنها من ايجاز .

و « المحاورات » وان خلت من كل أثر للمعالجة المنظمة لطبيعة التاريخ وأهميته ، فان تلك المحاورات تحوى اشارات ضمنية كثيرة اليهما ، وهى تنطوى على بعض الاشارات الى أن العملية الكونية بمجموعها تعتبر عملية دورية ، كما تجلى ذلك مثلا فى خرافة « عام العالم » . على أن هناك مع ذلك قدرا كبيرا من الغموض يحوم حول هذه « الفكرة » ، بحيث لا يستحق الأمر هنا الا مجرد ذكرها . وفوق هذا ،

فليس واضحا ما يعنونه بمصطلح « فكرة » بوصفها شيئا يتجاوز الزمن ، وانها هي الحقيقة النهائية الوحيدة . فهل « الفكرة » الممتازة الفائقة شيئا ينطوى على محض السكون ؟ وهل « الفكرة الأسمى » وهي « الخير » ، هي نفسها « الله » ؟ أم أن الله عقل فعال يؤثر في التاريخ ؟ وهل الروح الفردية محض مظهر مؤقت لفكرة خالدة للروح ؟ ان « المحاورات » تنطوى على حجج تؤيد خلود الروح كأنما هي شيء يختلف عن فكرة خالدة - وذلك أنها لو كانت فكرة خالدة ما احتاج الأمر الى حجج من هذا النوع . وهل عملية تذكر الذكريات - التي لا بد أن يتوقف عليها التاريخ بمعنى من المعاني - وظيفة لكائنات لها حقيقة منفصلة عن الأفكار التي تتذكرها هذه الكائنات ؟ هذه الأسئلة وكثير غيرها مما يمكن اثارته تشير الى الصعوبات التي تكتنف أية محاولة للحصول على تصور واضح للتاريخ من كتابات أفلاطون . .

وتتجلى في « المحاورات » آراء متضاربة حول ما هو زمني ، وبخاصة ما هو فيزيائي ، آراء تتضمن من ناحية قبولاً للعالم ومن ناحية أخرى فرارا منه . وتذكر محاورة الثيائيتوس (Theaëtetus) : « هناك نمطان يعرضان على أعين [ الناس ] دائما أبدا » ، أحدهما مبارك والهي ، والثاني كافر وتعس » . وتصرح محاورة التيمائوس (Timaeus) بأن الله خلق العالم لأنه خير ، وهو أمر يدل ضمنا على أن العالم خير . وفي محاورة فيليبوس (Philebus) تجد : السرور كما يمارس في الزمن ، وان لم يكن أعلى صنوف الخير ، يسلم به بوصفه مصاحبا للخير ، أو أحد مكونات الخير التام . وتحتوي محاورة فايدروس (Phaedrus) على صلاة للاله « بان » وغيره من الآلهة : واليك نص تلك الصلاة : « هبني جمالا تتحلى به روحى الجوانية وهبني أن يصبح الانسان الجواني والبراني مني شيئا واحدا .



وقد رنى على أن أحسب الحكماء أثرياء ، وهىء لى من الذهب  
القدر الذى يستطيع رجل معتدل وحده دون غيره أن يطبق  
حملة . « وفى حديث المائدة (Symposium) يقال عن  
الحب انه يسرى فى كل شىء من أدنى أنواع الحيوانات  
والنباتات حتى أعلى أنواع رؤى الصدق التى تستطيع  
الكائنات المحبوة بالعقل بلوغها . وربما ارتقينا الى أعلى  
عليين عن طريق العالم الحسى . ومع أن الحب والجمال  
والصدق بوصفها أشياء متصفة بالكمال والتمام توجد  
وجودا أبديا غير مختلطة بالمادى والمنتهى ، فانها أشياء  
تتحقق فى التاريخ فى « الأرواح الجميلة » و « الأشكال  
الجميلة » - و « العلوم الجميلة » . و « الترتيب الصادق  
للعبور » . - الى الحب ومتعلقاته هو فى الابتداء من مظاهر  
الجمال فى الأرض والصعود الى أعلى من أجل ذلك الجمال  
الآخر ، مستخدمة على أنها درجات سلم فقط . وهذا كله  
توجد فيه نظرة ايجابية عن التاريخ تتفق اتفاقا جوهريا  
والاتجاهات الاغريقية العامة . وفى عالم خير شكله الله ،  
يمكن أن يحقق الناس قيم الخير والصادق والجميل ، والحصول  
على مرضاة سارة .

على أن فى الامكان العثور فى محاورات أفلاطون وغير  
ذلك من كتاباته على مضامين للتاريخ تختلف عن هذه اختلافات  
تامة . فالزمن ، الذى تقع فيه خبرات التاريخ هو عدو  
الانسان . والجسد سجن للروح . وبدلا من الصعود الى أعلى  
الدرجات عن طريق العالم المحس مع استخدامه كدرجات  
سلم ، ينبغى أن يبذل كل جهد للفرار منه . ويخبرنا أفلاطون  
فى « الجمهورية » أن الذى تعلم كيف ينبذ الأشياء الحسية ،  
هو وحده القادر على المعرفة الفلسفية . وطبقا لما ورد فى  
محاورة فايدون (Phaedo) يحتقر الفيلسوف الحق ما يسمى  
باسم لذات الجسم ، « أن روحه تفر من الجسد » وترغب فى  
« الوحدة والانفراد » - وربما مع التخلص من كل ما يمت

الى التاريخ من شئون اجتماعية « والأعين والآذان » أو بمعنى آخر الجسم كله « تعد عوامل ملهبة تحول بين الروح والصدق . واذا كان الموت هو نهاية كل شيء بالنسبة للناس ، سعدوا بالتححرر من أجسامهم » . وتقول محاورة الاعتذار (Apology) انه اذا ظن المرء انه لا شعور بعد الموت وانما هو « نوم من نوع ما يفوص فيه من ينام بلا اخلام ، فان الموت يكون كسبا يجلب عن كل وصف » . وهذا الموقف الثانى من التاريخ يتفق والبيان الوارد فى محاورة الثيائيتوس : « والشروع يا ثيودوروس ، لا يمكن أن تزول أبدا . اذن ، لا بد أن يبقى على الدوام شيء معاد للخير . اذ أنها لا تجد لأنفسها مكانا بين الآلهة من السماوات ، فانها تحوم بالضرورة حول الطبيعة الفانية وحول هذه الكرة الأرضية . من أجل ذلك ينبغى لنا أن نظير متباعدين عن الأرض الى السماء بأسرع سرعة نستطيعها ، وان فى الطيران لمشابهة « بالله » بقدر ما يكون ذلك ممكنا ، وفى التشابه « واياه » يصبح الانسان مقدسا وعادلا وحكيما » .

وقد غادر أرسطو أكاديمية أفلاطون وأسس الليسيوم الخاص به . ومع أن بعض المحدثين من العلماء أكدوا وجود أوجه شبه بين فلسفتى هذين المفكرين ، فان ما تم ادراكه منذ أقدم العصور من الفروق المميزة بينهما أعظم أهمية . ذلك أن أرسطو بالنسبة للحياة العملية أخذ بفكرة « الوجهة الدنيوية » وهى الاتجاه العام لدى الاغريق . فكتب فى اشارة واضحة الى « فكرة » أفلاطون عن « الخير » : « وحتى لو كان هناك خير ما واحد ، وهو أمر يمكن على وجه العموم التكهن به بالنسبة لضروب الخير ، أو كان يمكن أن يوجد وجودا منفصلا ومستقلا ، فان من الواضح أنه شيء لا يمكن الانسان احرازه ولا بلوغه » ، ولكننا الآن ننشد شيئا يمكن الوصول اليه . « وقد أصر على خصوصية ضروب الخير . مثال ذلك ، ان الطبيب ليس من اختصاصه « الخير فى حد

ذاته » ، وانما هو « بصحة الانسان معنى » « أو بالخرى  
بصحة انسان بعينه : فهو انما يشفى الأفراد » .

وقد فكر أرسطو فى خصائص الانسان باعتباره  
حيوانا ، ولكنه أصر على انه يختلف عن سائر المخلوقات  
الأدنى من الانسان بما تميز به من عقل . وتشتمل السعادة  
الانسانية على ارضاء كل من الطبيعة الحيوانية والطبيعة  
العقلية . ومذهبه فى الأسباب الأربعة يمكن تطبيقه على  
التاريخ ، فانه اعترف بأن نشاط الارادة يعد سببا فعالا .  
« والسبب النهائى » أو الغرض الجوهرى من أى كائن هو  
تحقيق طبيعته الخاصة المميزة .

والغرض من التاريخ بالنسبة للانسان ، هو ارضاؤه  
بوصفه كائنا نفسيا بدنيا [ سيكوفيزيائيا ] ، أو بوجه أخص  
ارضاء لعقله .

وقد أكد على موقف الاعتدال ، الذى اعترف به الاغريق  
بصفة عامة ، ولكنه أصر على أن « الوسط بين متطرفين »  
ينبغى أن يكون متناسبا مع الفرد والظروف القائمة . ولما  
كان الانسان بطبعه « حيوانا اجتماعيا » فان تاريخه لم يلبث  
حتى شمل التنظيم السياسى . واستعرض أرسطو أشكال  
الحكم السياسى التى أمكن أن تكون واقعية فى التاريخ أو  
كانت كذلك فعلا .

وقد بحث فى أشد الطرق توصيلا الى الارضاء الكامل  
لطبيعة الانسان . ومن المعلوم أن كتاب « السياسة » politics  
على ما نجده الآن غير كامل » .

وربما كانت وجهة نظره أن خير الأحوال هى الحالة التى  
فيها ينبغى أن يحصل كل ذى كفاية وجميع من أوتوا كفاية  
للاسهام فى تلك الحالة ، على قدر من الاسهام يتفق وكفايتهم .

وقد اعتبر بعض الناس كالأرقاء مثلا مجردين من تلك القدرات . ومع أنه ربما اعتبر استخدام العقل فى التأمل الفلسفى أعلى قيمة يبلغها الانسان ، فانه لم يشدد على ذلك الاستخدام بصورة تستبعد أية قيم أخرى . واذ سلم غيبيا [ ميتافيزيقيا ] بأن العقل ، وهو العنصر الشامل فى الانسان ، يبقى بعد موت الجسد ، فانه لم يعلم مذهباً للخلود الشخصى بطريقة تجعل الحياة المستقبلية هى الدافع للسلوك فى هذه الحياة .

وبعد أرسطو ظهر بيلاد اليونان عدد من الفلسفات المختلفة ، وسنعود الى بحث الابيقورية والرواقية والأفلاطونية الحديثة فى موضع تال من هذا الفصل .

### « ٣ »

أما الرومان فكانوا شعباً غلبت عليه النزعة العملية دون النزعة الذهنية ، ومنذ النصف الأخير من القرن الثانى قبل الميلاد تمرست قلة صغيرة بالفلسفة ، نتيجة الدوافع والمؤثرات القادمة من بلاد الاغريق .

والرومان قوم شعروا منذ أقدم العصور بأعظم الاكبار للحياة العائلية التى كان فيها للمنسك الدينى العاتلى ، أهمية مستديمة . وفوق هذا ، فان الرومان كانوا شعباً متماسكا كالبنين المرصوص بوصفهم مجتمعا . وأحس الجميع أن العائلة والمجتمع يتأثران جميعاً بقوى فوق انسانية أو قل الهيبة . ولكنهم لم يتصوروا تلك القوى الالهية على نفس المعنى العصرى لذلك المصطلح (١) ولم يكن

---

(١) يتفق هذا الرأى مع رأى المستر و . وارد لأول فى كتابه Roman Ideas of Deity ، لندن ١٠١٤ ص ٩٢ حيث يقول : « لم تكن الالهة الرومانية الهة شخصية ، بل قوى للطبيعة لها وظائفها ، ولها ميل الى تكوين التجريدات » على أن الدكتور بوتيات يعيل الى تخطئة هذا الرأى . وشكه هذا يمكن تبريره ، وذلك لأن الرومان ربما تجاوبوا مع أربابهم كأنما هم كائنات مثلهم فى حالة نزوع وإرادة واعية .

الرومان ميالين بطبعهم الى الأسلوب الميثولوجي من صنع الأقاصيص حول الآلهة . ومع ذلك ، فانهم أوتوا شغفا بالغاً بالسجلات التاريخية . ومن بين التواريخ الكثيرة التي كتبوها ، كان أشد تلك التواريخ اتساقاً مع هدفنا هو الذي ألفه يوناني هو بوليبيوس ( ٢٠٤ - ١٢٢ ق م ) .

أخذ بوليبيوس على عاتقه كتابة شيء بدا له في ذلك الزمان أنه « تاريخ عام » . فانه أصر على أنه لكي يستطاع الحصول على نظرة صادقة عن التاريخ . ينبغي استعراض التاريخ كاملاً بكل ما حوى من أجزاء مترابطة . وكان شغوفاً بوجه خاص بالبحث في الطريقة التي تمكن بها الرومان من إخضاع : « المسكونة كلها لحكمهم الوحيد » .

وعالج السجلات التاريخية على أنها ذات قدر برجماتي . وهو يرى « انه ليس ثمة تقويم للسلوك أكبر من المعرفة بالماضى » . أما من ناحيته هو ، فانه أقبل على الكتابة من وجهة نظر البصيرة العادية السليمة ، مع الاعراض عن المعتقدات الخرافية أو نبذها . ولم تكن اشاراته الى الحظ تسمى الى الربة « فورتونا » [ الحظ ] ، التي كان بعض الرومان يؤمن بها ، مذ كان الحظ عنده هو « طبيعة الأشياء » ، هو الظروف الفعلية لأي زمان أو مكان بعينه . والظروف قد تكون مناسبة مواتية أو غير مواتية . فان كانت غير مواتية ففي مستطاع الناس معارضتها أو مقاومتها أحياناً . ويتضح من هذا أن بوليبيوس كان يرى أن أهم شيء في التاريخ ، انما يرجع الى ما يتصف به الناس من أخلاق وأفكار : أو الى افتقارهم اليها . وليس هناك سوى مستثنيات قليلة فقط من هذه القاعدة يمكن نسبتها « للحظ السعيد أو الصدفة » . وهو لم يعتبر الممتلكات الرومانية الشاملة « مصيراً » قدره الله . « وانما هي شيء يرجع الى ما أخذوا به أنفسهم من دربة على المغامرات الضخمة المحفوفة بالمخاطر » .

وأشار أكثر من مرة الى ما كان الرومانى يقسمه من  
أيمان والى الوفاء الذى كانوا يستمسكون فيه بتلك الأيمان .  
وربط بين ذلك وبين اتجاههم الدينى : « وفى ظنى أن الخلّة  
التي تتميز فيها الدولة الرومانية بأقصى درجات التفوق هي  
طبيعة اقتناعاتهم الدينية » . فأما بوليبيوس نفسه فيرى أن  
ما فى الدين من رطايات [ ميثولوجيا ] ومناسك قد جعل  
للعمامة من الناس الذين يتأثرون بمظاهر الفخامة وصنوف  
الرعب غير المرئية .

وما كانت الديانة لتكون شيئاً ضرورياً « لو أن نرى  
الامكان إقامة دولة مكونة من الحكماء » . وكل ما كان يتمناه  
أنما هو مجرد تفسير سببى للأحداث القائمة فى التاريخ .  
« فينبغى لنا أن نلتمس سبباً أو علة ، وذلك أن كل حادث  
سواء أكانت محتملة أم غير محتملة لابد لها من سبب » .  
« فحاول أن يظهر تسلسلات تتبعها من أسباب بعيدة الى آخر  
عواقبها » . وبعد أن استعرض بوليبيوس قيام دولة الرومان  
عاد فتوقع نهايتها اقتناعاً منه بوجود عملية دورية فى  
التاريخ . « وتلك هي فى نظره دورة الثورة السياسية ،  
هي السبيل الذى عينته الطبيعة والذى به تتغير الدساتير  
وتختفى ، ثم تعود فى النهاية الى النقطة التى بدأت منها .  
أجل أن كل من أدرك هذا بوضوح ، ربما أخطأ فعلاً فى أثناء  
حديثه عن مستقبل أية دولة ، فى تقدير الزمن الذى  
ستستغرقه العملية ، ولكن اذا لم تفسد العداوة أو الحسد  
عليه حكمه ، فانه قلما أخطأ فى تحديد الشكل الذى ستتغير  
اليه الدولة » .

وستمكننا هذه الطريقة عند استخدامها بخاصة فى حالة  
الدولة الرومانية من الوصول الى معرفة بطريقة تكوينها  
ونموها ومضيها الى أعظم الكمال ، وتعرفنا بالمثل بالتغير الى  
الأسوأ الذى لابد أن يعقب ذلك فى يوم من الأيام . وذلك

أنه - كما قلت - تكونت هذه الدولة بصورة طبيعية أكثر من جميع الدول الأخرى ونمت نموا طبيعيا ، وسيمر بها اضمحلال طبيعي ثم تتحول الى نقيض ما كانت عليه » .

و ثم كاتب متأخر عن بوليبيوس أوتى سلطانا أوسع مجالا منه ، وهو الشاعر فرجيل [ ٧٠ - ١٩ ق م . ] ، الذي لم يستسغ - وقد أوحى اليه عظمة روما بالالهام - فكرة اضمحلالها وسقوطها . ذلك أنه لم ينظر الى تاريخها باعتباره ببساطة طبيعيا محضا بالمعنى الذى ذهب اليه بوليبيوس . فالأصل فى نشوء روما عنده ربانى مقدس ، كما أن مصيرها أبدى . وقد كتب فى « الانياذة Aeneid » مسجلا رسالتها للعالم . وقال وارد فاو لى : ان الانياذة عبرت للرومان من أبناء زمانها عن الاقتناع بأن « العناية » أو الارادة الربانية ، أو اله العقل عند الرواقيين ، أو كما يعبر السياق الشعرى للقصيدة . جوبيتر ، المعبود الرومانى العظيم الحارس ، تحف به من ورائه « الأقدار » متصورة تصورا مبهما الى حد ما ، قد قادت « الدولة » الى العظمة الامبراطورية ، من مدارج طفولتها فصاعدا ، كما أن مواطنى تلك الدولة لابد أنهم جديرون بذلك المصير ان كان لهم أن يواصلوا النهوض بالعمل العظيم . وتسرى هذه النعمة القوية العاتية فى القصيدة من أولها لآخرها » . وتتحكم فى مصير الانسان الى حد ما قوى غير نفسه . ومع ذلك ، فإن هناك اعترافا بعنصر ما من الحرية والاختيار .

وتقول الروايات ان ديدو وقد « مسه الجنون لصروف المقادير » - كان يلفظ النفس الأخير « لا بحكم مجرى القضاء بل لأنه راح ضحية لوثة مفاجئة » . وصرح أبو الآلهة وهو يخاطب مجلسا انعقد على جبل أوليموس بقوله : « لقد نهيت ايطاليا عن ملاقة الطرواديين (Teucrians) فى صدام الحرب : فأى كفاح هذا الذى يجرى فى تحد لشرعتى ؟ » وتذهب

القصيدة الى أن عظمة روما انما ترجع بعد عون العناية ، الى فضيلة (Virtus) الرومان وتقواهم (Pietas) . وكان التمشى والمبادئ المقدسة لمكارم الأخلاق ضروريا للنجاح فى التاريخ . ان جوبيتر « ملك للجميع بدرجة متساوية » وهو « يرفع موازينه [ بالقسطاس ] متزنة ومستوية » . « وان مساعى كل انسان لابد أن تجنيه محصول العمل أو الحظ » .

وكان القصد من رحلة آينياس (\*) الى الجحيم (Hades) هو تطهير خلقه وتقويته ، كما انها رحلة أثارت الأسئلة حول ما يعقب الموت . والرحلة فيما يرى وارد فاوولر كانت تعبيرا عن « حنين فى روح الانسان الى الأمل فى حياة بعد هذه ، والى جعل هذه بمثابة اعداد مناسب لتلك الأخرى » . ومع ذلك ، فان الكتب الستة الأخيرة من الانبياء مدارها مستقبل الشعب الرومانى فى الأرض مع تمكينه من مصير السيادة الدائمة للعالم .

والذى حدث فعلا هو أن روما مسها التدهور والسقوط . ودارت فى أسباب ذلك أبحاث كثيرة بين المؤرخين . منها انغماس البطارقة النبلاء فى حياة الدعة والترف ، وهم الذين كان ينبغى لهم المحافظة لها على قوتها . وربما كان الباعث على هذا النوع من الحياة ، المذهب الابيقورى الذى كان من أوائل الأشكال الفلسفية التى تم ادخالها الى روما من بلاد اليونان . ومع انه ظهرت منذ أقدم العصور اتجاهات نحو الحياة مماثلة لاتجاه الابيقورية ، فان ابيقور [ ٣٤١ - ٢٧٠ ق م ] هو الذى خولها دفاعا فلسفيا . فهل كان المذهب الابيقورى موضع القبول ببلاد اليونان من مجموعة تتجاوز قلة صغيرة من الأثرياء ؟ - ذلك ما يصح الشك فيه . على انه

---

(\*) آينياس : هو من الاساطير الكلاسيكية امير طروادى اصبح البطل السلفى للرومان - ( المترجم ) .



ربما زاد عدد أتباعه بين الرومان الذين أمدهم ما أحرزوه  
من نجاحات سياسية بوسائل الاستمتاع .

ويمكننا ذكر مضامين الابيقورية بالنسبة للتاريخ فى  
أيسر صورها . فهى تصور الانسان تصورا فيزيائيا بحثا :  
فما يسمى بالشعور [ الوعى ] يتوقف عند الموت . والتاريخ  
الذى له قيمة حقة لأى انسان انما هو له فى أثناء فترة  
حياته .

ومن العجب أن ابيقور سلم بالاعتقاد بوجود الآلهة ،  
ومع ذلك فإنه اعتبرهم على بعد سحيق ، ولم يعترف لهم بأى  
انشغال بتاريخ الناس .

وهناك خوفان عظيمان كان الناس يرون فيهما العائقين  
الكبيرين للسعادة البشرية ، واذا هما بذلك يعتبران بغير  
أساس عند الابيقوريين وهما : الخوف مما قد يعقب الموت ،  
والخوف من غضب الآلهة . وذلك أنه ليست هناك حياة شعورية  
مستقبلية تجيء بعد الموت ، كما أن الآلهة لا يابهون بالناس .  
وتقول قصاصة تنسب الى ابيقور : عندما نكون لا يكون  
الموت . واذا ما جاء الموت لا نكون . « وكأن هذا الفكاك من  
أسار الخوف من المعانى الضمنية التى احتوتها قصيدته » عن  
طبيعة الأشياء ، (Dererum natura) للوكريتيوس [ ٩٩ -  
٥٥ ق م . ] .

وربما فات كثيرا من الرومان ، كما حدث من غيرهم  
فيما أعقب ذلك من أيام التاريخ - فهم تعاليم ابيقور على  
وجهها الصحيح ، معتبرين اياها منطوية على اباحة اللذات  
الجسدية الشهوانية . بيد أن الافراط فى هذا الاتجاه ربما  
أدى بالمرء الى الألم ، وهو شئ ينبغى تجنبه بقدر ما تلتمس  
المتعة ، أما المثل الابيقورى الأعلى فهو فى الحقيقة مثل  
للقناعة اليسيرة مع الامتناع عن الرغبات المتعددة ، ولم تدع

تلك الفئة الى الزهد ، وانما دعت الى كبح جماح الرغبات التماسا لحياة حافلة بالراحة . اذ من الممكن أن يتجنب الناس الألم بشكل أحسن بانتاجهم سلوك الفضيلة . وهم يحصلون على اللذة من الشفقة بالغير . واذ يعتبرون التاريخ مجموعة طبيعية من العمليات ، فانهم نظروا الى السجل التاريخي نظرة برجماتية . بوصفه شيئا يوضح الأسباب التي أدت الى حياة رصينة سارة ، والتي أفضت الى العناء والمكابدة .

ولم يكن لديهم اهتمام جدى بالتاريخ المستقبل للمجتمع ، ولم يبذلوا أى جهد للوصول الى حضارة أعلى تستطيع الأجيال التالية الاستمتاع بها . وكان معنى التاريخ بالنسبة لكل منهم ، بلوغ حالة لذيذة من الاتزان مدة حياته . وتثير قصيدة لوكريتيوس سؤالاً له شأنه : فهل شاع فى زمانه بين الرومان خوف مما قد يجرى بعد الموت ؟ لقد أشار أصحاب المذهب الفيثاغورى الذى ظهر بجنوب ايطاليا بما وضعوا من تمييز بين الروح والجسم ، الى امكان تنعم الروح بالسعادة فى حياة مستأنفة .

ومما يجدر ذكره هنا أن الاتزان المتعادل كهدف مرموق قدمه أيضا جماعة الكليبيين طليعة الرواقيين ، ولكنهم افتقدوا الفطنة الذهنية التى وهبها شراح المذهب الرواقي ، الذى وضعت صيغته عند نهاية القرن الرابع وبداية الثالث قبل الميلاد ، نقلا عن تعاليم زينون وكريسيبوس . وذلك المذهب وان كان عقلانيا (Rationalistic) ، فان الدافع فيه أساسا كان عمليا . وقد ساعد على تهذيب الخلق الرومانى من حيث تشجيع قوة الارادة والعمل على تدريبها ، « بارشاد العقل » ، أى من حيث التحكم فى الاندفاعات والشهوات . واهتمت الرواقية بالتاريخ على ما يمارس بصورة مباشرة ، كما أنها لم تحض على الفرار منه ، فاتفقت بذلك واتجاهات اليونان والرومان العامة من الحياة . ولعل ذلك هو السبب

الأكبر في أن الاقبال عليها بين الرومان ذوى الميول التفكيرية  
كان أشد منه على مذاهب نبذ العالم التي توحى بها بعض  
« المحاورات » الأفلاطونية .

واعتبر الرواقيون ما فى العالم الفيزيائى من اتساقات  
مظهرا للعقل ، فلقد تصوروا الله فى صورة عقل عام وشامل  
متأصل فى « المجموع » كله . وعلى الرغم من ان لغتهم ربما  
أوجدت ضمنا فى بعض الأحيان بكائن شخصى أعلى مثل  
معبود العقائد التآليهية ، فان « العناية » كانت هى ذلك  
العقل المتأصل . « وتهتم العناية » باعتبارها عقلا شاملا بما  
فى الحياة من أحداث فرادى ، وخاصة من حيث علاقاتها فى  
داخل « المجموع » . والأحداث جميعا من وجهة نظرة فكرة  
« المجموع » ستبدو « ضرورة » ، أعنى انها جبرية . ومع  
ذلك ، فلقد حاول الرواقيون الاعتراف بالجداراة الخلقية  
والمسئولية الخلقية مع تضمين ذلك وجود « حرية عقلانية »  
لدى الأفراد . على أنهم وجدوا شيئا من الصعوبة فى التوفيق  
بين مبدعين الضرورى والحرية وجميعهما فى صعيد واحد .

وكانوا من الناحية الكونية يؤمنون بفكرة الدورات  
العالمية . ذلك أن العالم كما نعرفه قد قام ، وهو فى النهاية  
سينتهى ، وعندئذ يبدأ الدور من جديد ، ويمضى فى مجراه  
ثم ينتهى وهكذا يتكرر الى الأبد . ولم يدر بخلد معظم  
الرواقيين على الاطلاق ان هذه الحياة زمن اعداد لحياة  
مستقبله فى عالم آخر . ففى رأيهم أن قيمة هذه الحياة لا بد  
من العثور عليها فى هذه الحياة .

وقد حبس شيشرون [ ١٠٠ - ٤٣ ق م . ] كثيرا من  
كتاباته على شرح الفكرات الفلسفية الاغريقية . وبعد  
مقارنة بين النظريات المتناحرة التى وصفها فى كتابه : عن  
طبيعة الأشياء De natura deorum أبدى اعتقاده بأن المذهب  
الرواقى أقرب الجميع الى الصدق . على أن ما يقدمه  
شيشرون يغلب عليه طابع المذهب التآليهى أكثر من مذهب

وحدة الوجود الرواقى • فالعالم والكائنات البشرية انما ترجع الى « عقل » يتولى باعتباره « العناية » رعاية الناس فى التاريخ • فالدين بوصفه صورة اتصال الناس بالاله ناحية دائمة للتاريخ •

وتعرض بعض فقرات من كتابه « عن الشيوخوخه » على اسماعنا اتجاها من التاريخ يماثل اتجاها ماركوس أوريليوس ؟ فان للطفولة اهتمامات وأعمالا معينة ، فهل يحن الشباب اليها ؟ وللفترة الباكرة من الشباب محباتها التى تسعى اليها • فهل تحتاج اليها مرحلة الحياة الناضجة أو التى يسمونها بالنصف والاكتهاال ؟ ثم ان مرحلة النضج أيضا لها من مجالات المساعى المحببة مالا ينشد فى السن العالية ، وأخيرا تجيء الاهتمامات المناسبة للسن العالية • وبناء على هذا ، كما تتساقط مسرات ومساعى الفترات الباكرة من الحياة ، فكذلك تفعل مثيلاتها للسن العالية ، ومضى حدث ذلك يكون الانسان استوفى كامل قسطه من الحياة ، وأن له أن يذهب • ولا بد من التماس الأهمية والدلالة فى تاريخ الفرد فى أثناء مضى ذلك التاريخ قدما • « وتمر الساعات والشهور والأعوام تباعا ، والماضى لا يرجع أدراجه البتة ، وما سيكون لا سبيل لنا الى علم به • ومهما يكن ذرع الزمى الذى نعطاه لكى نحياه ، يجب علينا من ثم أن نقنع به » ، « وذلك انه حتى لو كان النصيب المقسوم لنا من العيش قصيرا ، فانه من الطول بحيث يجعلنا نعيش عيشة شريفة طيبة • » ومع ذلك ، فان شيشرون عاد بعد ذلك فأخذ يحس بأنه لا بد أن يكون هناك شىء معد للناس بعد هذه الحياة • « وكتب قرب اختتامه كتابه فى المنازعات التسكولية : « ذلك أن ميلادنا وخلقنا لا يرجع الى الصدفة العمياء أو الحادثة العفوية ، ولكن من المؤكد أن هناك قوة ترقب البشرية ، لا قوة تنتج وتصون جنسا بشريا ، يعود بعد استنفاد عبء الأحزان الكامل الذى يثقل كاهله ، فيقع فى الشر الأبدى

وهو الموت» : فلنعمده مرفأ أميناً وملجأ كريماً قد أعد لنا كى  
نلوذ به : على أن من المحال علينا أن نقطع مع التأكد فى مدى  
انتشار هذه الفكرة ومشاركة الرومان المتعلمين من أبناء  
عصره .

ولكن محور الاهتمام المسيطر على المؤرخ اللاتينى انما  
هو تاريخ روما : أصلها وأحوالها الداخلية ، وحياة كبار  
زعمائها وامتداد رقعة سلطاتها . وجرت العادة فى الجملة  
الآ تذكر الشعوب الأخرى الا من حيث علاقتها بالتاريخ  
الرومانى . وهنا نستطيع أن نوجز الإشارة الى اثنين فقط  
من المؤرخين ، هما ليفى [ ٥٩ ق . م - ١٧ للميلاد ]  
وتاكييتوس [ ح ٥٤ - ح ١١٧ م ] . ويغضى كتاب « تاريخ  
روما » الذى وضعه ليفى مدة طويلة من الزمن . كما أن  
معالجته لموضوعه تفصيلية مسهبة . كتب فى مقدمته يقول :  
« ذلك هو الشئ الذى يتصف بوجه خاص بالمنفعة والثمرة  
الناجعة فى دراسة التاريخ ، وهو أن تشهد أمثلة من كل  
ضرب ونوع فى حركة ظاهرة للعيان ، بحيث تستطيع أن  
تنتقى منها لنفسك وبلادك كل ما تستطيع محاكاته واتخاذ  
أسوة لك ، ومن ثم فانك تلحظ كل ما يشين عمله فتجتنبه  
وكل ما تزدري بالناس نتيجه فتتوقاه » ، واقتناعاً منه بأن  
سجاياء الشعب الرومانى هى التى بوأت روما مكان العظمة -  
حاول الإشارة الى الفضائل التى أفضت بها الى ما أحرزته من  
صنوف النجاح ، والذائل التى عادت عليها بالكوارث .

ورغم ذلك ، فانه فى كل ثنايا كتابه [ كما هو عليه  
الآن ] راح يصف النذر والأعاجيب بأنها تنطوى على مؤثرات  
خارقة للطبيعة . فالرومان يمتلكون ما شاء فضل الآلهة أن  
يهبه لهم . « ومع ذلك ، فهناك فى النهاية ضرورة قاضية  
لا يستطيع أحد التغلب عليها حتى الآلهة أنفسهم » . وهو  
يصرح فى مستهل كتابه : « فى رأى أن الأصل فى مدينة على

مثل ذلك العظم ، وتأسيس امبراطورية هي الثانية لا جرم  
لامبراطورية الآلهة ، يعد من عمل الأقدار » . على انه رغم  
هذه التأكيدات والبيانات ، فان رواية ليفي توضح أن  
التاريخ الرومانى تم على يد الشعب الرومانى بعون من  
الآلهة .

أما كتابات تاكيثوس فهي انما تدور حول فترة وجيزة  
من التاريخ الرومانى ، وهي فترة « طفحت بما فيها من  
كوارث وزخرت بالحروب الرهيبة وتمزقت بالنزاع المدنى .  
بل انها مترعة بصنوف الرعب حتى فى زمن السلم » ، ومع  
أنه كثيرا ما استخدم عبارات مثل « غضب السماء » ، فانه لم  
يلتمس للتاريخ أى تفسير لاهوتى ولا دينى .

ومع أنه سجل بعض الحوادث التى اعتبرت نذرا ، فانه  
هو نفسه اعتبر الأسباب شيئا « عرضيا وليد المصادفة أو  
طبيعيا » . فبعد أن أشار الى نذر شر اعتقد الناس بوجودها  
فى احدى الحالات ، عاد فقال : « ان أشد المناظر نذيرا  
بالسوء هو مشهد فيتيليوس(\*) نفسه » . وتنحصر أهمية  
« تاريخه » و « حولياته » فى معالجته التاريخ باعتبارها شيئا  
يعتمد قبل كل شيء ، والى أقصى حد ، على ما يتصف به الرجال  
من صفات شخصية ، أى على قوة أخلاقهم أو ضعفها ، ومجال  
بصيرتهم وبعد نظرهم أو جهلهم . فضائلهم أو رذائلهم .

والى جوار ما صدر عن الأباطرة وغيرهم من الزعماء  
من شرور ، أقبل يذكر ما اتصفت به الدهماء من تقلب أهواء  
وافتناد للنظام . كان مؤرخا « خلقيا » يبين للناس نتائج  
الخلق فى التاريخ ، وهو يمضى فى مسيرته . غير أنه لا يكاد  
يمس موضوعات لها مضمون فلسفى أعمق . وهو يقول :

---

(\*) فيتيليوس ، أولوس : ( ١٥ - ٦٩ م ) امبراطور رومانى انتصر على اوتو ثم  
هزمه لسياسيانوس وقتله - ( المترجم )

« انى أمتنع عن ابداء حكمى على دورات الشئون البشرية »  
وهل الذى يتصرف فيها هو القدر والضرورة القاهرة التى  
لا سبيل الى تغييرها . .

والحق انك لتجد بين أحكم الاقدمين وبين تلاميذهم  
وحوارييهم نظريات كثيرة شديدة التنافر . فمنهم من  
يعتقدون بعد ذلك بأنه - رغم أن هناك انسجاما بين القدر  
نهايتها ، أو بعبارة موجزة ولا حتى بالبشرية على الاطلاق ،  
وانه جرى بناء على هذا ان كانت الأحزان على الدوام نصيب  
الطيبين والسعادة « قسمة المسيئين » على حين أن آخرين  
يعتقدون بعد ذلك بأنه - رغم أن هناك انسجاما بين القدر  
والأحداث ، فانه لا يعتمد على النجوم السابعة ، وانما  
اعتماده على عناصر الطبيعة الأولية وعلى مزيج من الأسباب  
الطبيعية . ومع ذلك ، فانها تترك لنا القدرة على اختيار نوع  
حياتنا ، فاذا اعتمدنا ذلك الرأى فان الاختيار ما أن يتم ،  
حتى نرى هناك تماقبا ثابتا للأحداث .

والخير والشر ليسا على ما يحسبه الرأى السوقي : فان  
كثيرين ممن يبدون كأنما يكافحون الملومات هم فى الحقيقة  
سعداء ، كما أن كثيرا ممن يملكون ثروة طائلة يمكن أن  
يقال عنهم انهم تعساء » . « وربما كان هناك ضرب من  
الدور Cycle فى الأشياء جميعا ، كما أنه من الممكن أن  
تجرى دورات خلقية مثلما تحدث تغيرات الفصول على حد  
سواء » .

والواقع انه فى نهاية كتابه « حياة أجريكولا » قد أشار  
فعلا الى حياة مستقبله - « ملاذ تسكن اليه أرواح من تجملوا  
بالفضائل » - ولكن ذلك جاء على صورة احتمال فحسب .  
وترتبط أحكامه على الرجال بأحوالهم الدنيوية دون غيرها .  
ولا تحتوى أعمال ليفي وتاكيثوس على أية اشارة الى أن  
الرومان كانوا يعتبرون أو وجب عليهم أن يعتبروا الهدف

المسيطر على الناس فى التاريخ هو الخلاص من الخطيئة ،  
ولا انهم كانوا يهتمون أو يتحتم عليهم أن يهتموا بأية فكرة  
تدعو الى الفرار من العالم ، بوصفه شيئاً عابراً يؤدى الى  
مملكة متسامية سرمدية .

## - ٤ -

عمد الامبراطور دوميتيان فى ٩٤ للميلاد ، وقد خشى  
على الأرجح من حدوث تنبيه واثارة للتححرر الفكرى بين  
رعاياه - الى اصدار مرسوم أبعد به الفلاسفة من روما .  
وكان من بين هؤلاء ابىكتيوس وهو عبد عتيق . ويشف ما  
وصلنا من كتاباته عن اتجاه رواقى من التاريخ . « تذكر  
أنك ممثل فى تمثيلية ، تقوم بدور اختار مدير الفرقة  
اسناده اليك ، وهو دور قصير ان هو اختارك دورا قصيرا ،  
ودور طويل ان وقع اختياره لك على دور طويل » . وسواء  
أكان الدور بالمصطلح البشرى قصيرا أم طويلا ، فانه على كل  
حال وجيز . « وذلك أنى لست «خالدا» ، وانما أنا انسان ،  
أنا جزء من مجموع الأشياء ، مثلما أن الساعة جزء من يوم .  
فأنا مثل الساعة لا بد أن أجىء ومثل الساعة لا بد أن أنقضى » .

وذهب أبىكتيتوس الى اعتبار الرجال متصفين بالتعقل ،  
مشتركين فى عقل عام يشملهم جميعا ، فراح يحضهم وزين  
لهم أن يعتبروا تاريخهم مستظلا بظل الهيمنة المحسنة  
« للعناية » . وبهذا الاعتقاد ينبغى لهم الاسهام جميعا فى  
الثناء بابتهاج على الله . « لو أننى كنت بلبل ، لسرت وفق  
طبيعة البلبل ، ولو أنى بجعة ، لتمشيت وطبيعة البجعة .  
ولكنى مخلوق عاقل مفكر ، وينبغى لى التغنى بالثناء على  
الله : ذلك واجبى وذلك ما أعمله ، كما أنى مادام ذلك  
ممنوحا لى لن أتخلى بتاتا عن ذلك الموقع . وأنتم أيضا أنا  
أدعوكم الى الانضمام معى فى نفس الأغنية » .



وأروع ما كتب به روماني من تأملات تتصل بطبيعة التاريخ وأهميته ، تأملات « ماركوس أوريليوس » ( ١١٠ - ١٨٠ للميلاد ) ، وهو رجل له دور بارز في التاريخ الروماني في أثناء توليه القصير لمنصب الامبراطور . ويعبر كتابه « التأملات » عن كل من مزاجه الروماني وتفسيره الروماني للأفكار الرواقية . ولو أصدرنا حكماً بناء على عدد الكتب المختلفة التي يشير فيها الى اقتناعه ، نجد أنه كان على اقتناع راسخ عميق بأن الكون كمجموع ، متضمن في عملية « دور » . فطبق هذه الفكرة على التاريخ . « ان خط سير الطبيعة » ظل واحدا لا يتغير منذ الأزل بأجمعه وكل شيء يظهر في دائرة . « ان هذا العالم نفسه يعيش بالتغيرات المستمرة التي لا تلم بالعناصر فحسب ، بل بتلك الأشياء التي تتكون من تلك العناصر في دورة مستديمة من تعاقب التولد والتحلل » . ويحدث التكرار دائما في ثنايا تغيرات التاريخ ، والتاريخ هو هو لا يتغير على الدوام من حيث طبيعة محتوياته . « فمن شهد العصر الحاضر فقد رأى كل شيء كان او سيكون الى اخر الأبد كله ، وذلك أن الأشياء مضت على الدوام في سبيلها وستمضي دائما ، على طريققتها المتسقة المتماثلة » « وعلى الجملة ، لو أنك قلبت الفكر فيما يجرى حولك ، وجدت ان جميع أحداث العصر الحالي ، هي نفسها التي تمتلئ بها تواريخ كل عصر . فلا جديد هناك . . . » « استعرض ببصيرتك بلاط هادريان بأكمله أو بلاط أنطونيوس أو فيليب المقدوني أو كرويسوس ، وذلك أنك ستجد أنها جميعا تماثل ما لديك من دراما ، وان اختلف الممثلون في كل دراما » . فكان طول الحياة اذن مسألة غير ذات وزن في الحقيقة . وذلك ، « لأننا سواء أشهدنا ذلك المشهد مدة مائة سنة أو مائة ألف سنة ، فان نهاية كل شيء واحدة بلا تغير » . « وبمثل هذا الاعتقاد لم يكن يتهيا لفكرة الحياة بعد الموت الا أقل القبول . اذ لم يكن من المستطاع استخدامها

لفرش فرشة من الأمل في وجه شرور الحياة الراهنة ، وذلك لأن الحياة المستقبلية لن تكون اذن سوى تكرار لخبرات هذه الحياة .

ولم ينكر ماركوس أوريليوس انكارا مطلقا احتمال استمرار الوجود الشخصى بعد الموت . فالانسان جسم وروح . فاذا حان الموت ، « تحول الاطار البدنى الى عناصره الأصلية . » وذلك على حين ان « الجزء الروحى أما ان يخمد أو يتحول الى حالة ما أخرى للوجود » . ويبدو أن الفكرة المسيطرة عليه هى أن : « الكائنات الروحية جميعا تذوب سريعا فى روح الكون ، كما أن ذكرى الأشياء جميعا تدفن بنفس السرعة فى خضم الزمن » .

ولا يجوز التماس دلالة التاريخ فى حالة أرضية مستقلة يمكن اعتبار الحياة الحالية بالنسبة اليها وسيلة وأداة ، ولا باعتبارها اعدادا لحياة أعلى بعد الموت . فان لكل فرد مدته الزمنية . « اذ الكائن الأعلى يقسم لكل مخلوق نصيبا مناسباً من الزمن » . وبذا تكون « الآن » من مدته الخاصة ، هى التى ينبغى أن نبحث فيها عن معنى التاريخ بالنسبة اليه والى كل فرد . وقد ركز ماركوس أوريليوس ثقافته على « الآن أى اللحظة الراهنة » . واذن فان تلك المزايا جميعا ( أى حالة الكمال والسعادة ) التى تريد بلوغها مخترقا دورة طويلة من الزمن والنصب ، فانت مستطيع الحصول عليها الآن ان لم تكن عدو نفسك . وهو شئ سيتم لك ، ان أنت ، وقد أصبحت لا تفكر بتاتا فى الزمن الماضى ، وتركت المستقبل « للعناية » ، — استخدمت الوقت الحالى وفق ما تمليه التقوى والعدالة ، فتخضع لما تمليه التقوى بالخضوع برضا وحبور لما قسم لك ، اذ أن ذلك سيقودك الى خيرك فى النهاية ، كما أنك مقدر عليك ذلك النصيب ، وستخضع لما تمليه العدالة ، اذ مع الحرية وبلا مراوغة ستنطق بالصدق

وتتصرف فى جميع المناسبات حسب قانون العقل وطبق  
أهمية الشيء» . والخير الذى فى التاريخ كما نعيشه لا يمت  
الى المذهب الذى بأدنى سبب . اذ يمكن العقل - بل ينبغى  
له - أن يكون غير آبه بلذة ولا ألم . والأساس الجوهرى  
للسعادة هو احترام الذات . « فتدثر بفضائلك وكن مستقلا .  
وذلك أن العقل المتحلل بالتعقلية الذى يعمل على الدوام  
بهداية العدل والنزاهة قمين ببلوغ السعادة وسيسعد بالهدوء  
الدائم » .

ومع أن هذه النزعة الفردية تعد شيئا جوهريا لدى  
ماركوس أوريليوس ، فانه اعترف اعترافا تاما بطبيعة  
الانسان وواجباته الاجتماعية . فكل مكلف بالقيام بنشاط  
« خلق لأدائه » - بما فى ذلك ما ينطوى عليه مركزه فى  
المجتمع من نشاط . « وكل ما أنا تواق اليه ، هو رجائى  
أنا نفسى ألا أقوم بأى شئ يناقض طبيعة الانسان ،  
ولا أن أتصرف بأية طريقة ولا فى أية مناسبة تصرفا  
لا يتواءم وواجبى أو مركزى » . « ولما كنا مواطنين زملاء  
فى دولة واحدة ، فان أول واجبات الانسان وأهمها جميعا  
تهذيب المجتمع » . على أنه هو بالتخصيص كان له مكانه  
كروائى ، ولكن نزعته كانت عالمية فهو يقول : « بالنسبة لى  
أنا أنطونينوس ، فان مدينتى هى روما ، ولكن موطنى  
باعتبارى انسانا هو العالم كله » .

والعقل فى حد ذاته شئ « لا سبيل الى قهره » :  
« ولا سبيل الى اجباره على غير رغبته » ، والعقل « سيادة  
مطلقة » فى فلكه . « والقدرة على العيش مستقرة فى عقلك  
بأقصى غاية السعادة » . وقد سلم ماركوس أوريليوس بأراء  
ثلاثة محتملة حول الأسباب النهائية ( القصوى ) لأحداث  
التاريخ :

( أ ) أن كل شيء وليد الصدفة المحضة .

( ب ) أن كل شيء تحدده « ضرورة محتومة » .

( ج ) أن كل شيء باستثناء ما يعود الى حرية الانسان — يرتكن الى « عناية » شفقة رحيمة محسنة . فتبنى الراى الأخير . فكل ما خرج عن متناول يدك وهيمنتك ينبغى تقبله مع الاتزان والهدوء .

ويرفض الاعتقاد « بالعناية » كل فكرة لذية عن التاريخ . وذلك أن المرء المقتنع بفكرة لذية سيضطرب الى « الاكثار من بث شكواه حول تصرفات العناية » ، قولا منه بأنها انما توزع أفضالها على المسىء الشرير والمتحلى بالفضيلة دون اعتبار لما عليه كل منهما من استحقاق ، حيث كثيرا ما تتوافر المسرات للشرير المسىء فضلا عن وسائل احرازها ، على حين أن المتجمل بالفضيلة ترهقه الآلام وغيرها من الظروف الأليمة » . ومع هذا ، فإن مما يتضمنه الاعتقاد فى « العناية » ، أن « جميع الأشياء انما تعالج بأقصى قسطاس وعدم تحيز » . وهذا يؤدى بنا الى وجهة نظر ماركوس أوريليوس حول الشر فى التاريخ . فإن موقفه من هذه المسألة يغشاه شيء من الغموض ومع أنه أعلن أن : « العالم بأكمله نظام يؤلف بينه الانسجام » ، فانه غالبا ما أشار الى الآذى الشرير . أما عن مصاعب الحياة وآلامها : « فان شيئا منها لا يقع على أم رأس انسان الا ماله القدرة على تحمله » .

والفقرة الأخيرة من « التأملات » كلمة رائعة حول كون حياة الانسان مسرحية درامية ، وهى مماثلة للفكرة التى يعبر عنها ايكيتوس . « آه يا صديقى ، لقد عشت مواطنا فى هذه الدولة العظيمة ، العالم ، فما الجدوى التى عادت عليك من انك لم تعيش فيها سوى بضع سنوات ؟ » وهل

هناك أدنى مشقة فى انك لم تطرد من العالم ، على يد طاغية أو قاض ظالم ، بل يد ذلك « الكائن » الذى أدخلك فيه لأول مرة ، كما يفعل الوالى الذى يستخدم ممثلا للعمل على المسرح ، اذ يطرده ثانية حسبما شاء ويهوى ؟ » .

« على أنى لم أمثل من المسرحية سوى فصول ثلاثة ولم أتم الخمسة بأكملها ! » .

« وهذا حق صراح ، ولكن الحياة قد تتم فيها المسرحية كلها فى ثلاثة فصول فقط . والذى يحدد ما فى التمثيلية من حركة وعمل ، هو الذى طلب تأليفها أولا ويأمر الآن باختتامها . ولست مسئولا عن أى من العملين . فارحل اذن عن طيب خاطر ، وذلك لأن الذى يطردك « كائن » كريم ومحسن » .

- ٥ -

ثم جاءت قرون عديدة حل فيها الانهيار بالتنظيم السياسى الرومانى ، ومع قدر كبير من الفوضى والتشويش الاجتماعى ، أصيبت بالتفكك طرائق العيش الرومانية العتيقة ، كما حدث ذلك بالمثل لحياة الاغريق . وظهرت فى ظل هذه الظروف المترعة بالآلام والتحرر من الأوهام ، عدة مذاهب مختلفة عن الافتداء وطرائق الخلاص ، وتنادى بها الناس فى طول أقاليم البحر المتوسط الشرقى وعرضها ، ومنها ما نبت بكل من مصر وفارس . على أن الأيام لم تلبث فى النهاية أن حققت للمسيحية السيطرة . وحدث فى عصر النهضة بايطاليا عودة الى بعض اتجاهات الاغريق من الحياة . وقد نقل كل من القديسين أمبروز ( ٣٤٠ - ٣٩٨ ) وأوغسطن ( ٣٣٤ - ٤٣٠ ) كثيرا مما احتواه الفكر اليونانى من الأشياء الصالحة . وكانت آخر حركة قوية فى ذلك الفكر هى الأفلاطونية الحديثة التى وضع أسسها أفلوطين ( ٢٠٧ -

٢٧٠ م) والتي أفضت في أثناء القرون الباكرة من الحقبة المسيحية الى ظهور أشكال من الاغنسطية [ اللامسيحية ] والى فرق الهرطقة والبدع بين المسيحيين .

كتب و . ر . انج : « أن النظر والتأملات التي أتمها الاغريق في مدى سبعمائة من السنين قد لخصتها الأفلاطونية الحديثة . على أن في الامكان تحدى ذلك الرأي تحديا قاطعا . والبيان الذي أوردناه هنا مؤسس على كتابه « فلسفة أفلوطين » The Philosophy of Plotinus في جزئين . والأفلاطونية الحديثة وان قدمت باعتبارها شيكا من أشكال الفلسفة ، فان أنصارها لم يعتبروها ثمرة التأمل العقلاني فحسب . وانما هي بالحرى تعبير رمزي عن المعرفة التي زعموا أنه تم الحصول عليها بالخبرة المستيقية . « فالحقيقة » القصوى هي « الأحد » ، وهو « المطلق » المنطوى على كل شيء ، والذي له الكمال . ومع انه قيل : ان « الروح » . . . هي كل ما يوجد حقا ، فان « الأحد » يوصف أحيانا بأنه « وراء الروح » . ولا يجوز الظن بأن الروح والنفس شي واحد ، وذلك لأن الروح « فوق الشعور » .

وقد تحدث أفلوطين عن « الروح الشاملة » ، وتحدث عن « الأرواح الفردية الخاصة » وعن « النفس الفردية » . « والأحد » هو أساس الجميع بوصفه بنيانا ذا مرتبة في حد ذاته . وهو ليس سببا من حيث معنى الانتاج الوقتي . وذلك لأن « الأحد » أبدي خالد ، والخلود ليس تعاقبا عابرا متسلسلا يجيء من الماضي الى المستقبل من خلال الحاضر .

وهو ينطوى بالخرى على طبيعة « الآن » الخاوى لكل شيء . وعلى الرغم من هذا الوصف ، فان انج كثيرا ما استخدم مصطلح « يخلق » بطريقة تدل على أن الزمان ينطوى على تعاقب من التغيرات ، وأنه يعتبر صفة جوهرية من صفات التاريخ . ولم يبذل أفلوطين أية محاولة لتعليل الزمن تعليلا

يبرره أو أن يصوغ حوله أية نظرية تصورية • وتراه على العكس من ذلك تقبله كحقيقة من حقائق الخبرة • فهو يقول : « الزمن شيء طبيعي » وتحوم بعض الشكوك حول رأيه فيما يتعلق بعلاقة الزمن بالخلود • على أن أنج اعتبر أن رأيه هو أن الزمن انما هو « صورة الخلود » • فالزمن يماثل الخلود بقدر ما يستطيع •

ففى كل ما هو زمنى مؤقت شيء من الأبدى الخالد • ولذلك القول مضمون قاطع بالنسبة للتاريخ البشرى • واستنبط أنج من ذلك أن هناك شيئا أبديا فى كل شيء قيم بين النشاط البشرية • ( وربما سأل متسائل : ولماذا لا يوجد ذلك أيضا فى كل شيء غير قيم ؟ - اذ أن ذلك أيضا يقوم فى الزمان ) •

والعالم فى نظر أفلوطين يعد «سلسلة حية من الكينونة ، مجموعة متصلة الحلقات من القيم والوجودات الصاعدة والهابطة » ، التى تؤلف « الكل » المنسجم • وأرسلت المخلوقات المحبوة بالنفس الى العالم لكى « تشكل بشكل أقرب قليلا الى الصورة الالهية بما يغمرها من تحرق وحنين الى الوطن الذى تركته » • « وهذا الأمل المترقب الذى يرقد وسمان حتى فى الكائنات اللا واعية ، هو الباعث الأكبر لحياة البشر الخلقية والذهنية والجمالية » • ولكل نفس زمانها ومكانها وعملها فى « الكل » « الجامع » • ويتوقف تاريخ العالم على عدد لا نهائى من المخططات الضخمة المحدودة العدد ، التى لكل منها بداية ووسط ونهاية • على أن طبيعة الأشخاص الأفراد فى مثل ذلك التاريخ تحيط بها سحائب الابهام • ويقول أنج : ان أفلوطين كان حريصا على الاحتفاظ بالفردية البشرية • « فان كل فرد ينبغى أن يكون هو نفسه » ، وكل فرد « فكرة اصيلة » ، وان لم تصبح سيدها نفسها تماما الا متى خرجت من الجسم » • ورغم أن فوق

الشعورى فى الأفراد المعنيين أوتى حقيقة «الروح» ، فانهم كما هم معروفون فى التاريخ ليسوا حقيقيين حقا . وربما لم يوجد للأنفس البشرية أى مستقبل له وعى ذاتى . كما أن الهدف من التاريخ لا يجوز التماسه فى خلود شخصى مستقبل . وينبغى ان يكون التاريخ بالنسبة اليهم هو اسهامهم فى قيم « الآن الخالدة » أى فى الفترات الخاصة المتعلقة بحيواتهم الأرضية .

وتحتوى الأفلاطونية الحديثة على نفس الرايين المتصارعين - المتعلقين بالاتجاهات التى على الناس اتخاذها فيما يتعلق بالجسم الانسانى والعالم ، تلك الاتجاهات التى سبق لأفلاطونية « المحاورات » أن أشارت اليها .

والتاريخ على ما نعرفه له علاقة جزئية بالمادة . غير أن ما أدلت به الأفلاطونية الحديثة من بيان عن المادة يغشاه الابهام : فهى موجودة كائنة ، وهى غير موجودة - لا كائنة . وكتب انج مفسرا : « نحن اذ ننكر أن للمادة وجودا حقيقيا ، لا نؤكد أنها غير موجودة باطلاق . فالمادة عنصر منحط من « الكل الجامع أقل فى القيمة » وأقل فى « درجة حقيقتها » ، [ مهما يكن معنى هذا القول ] . وقرر فرفور يوس [ ٢٢٣ - ح ٣٠٤ ] ( \* ) أن أفلوطين يبدو خجلا من الوجود « فى الجسم » ، « ومن ثم وجب علينا مفارقتة ، وأن نباعد بين أنفسنا جهد الطاقة وبين هذا الجسم ، الذى ترتبط به لسوء الحظ . . . » « وحياتنا فى هذا العالم ليست سوى شرود عن الجادة منفى » . « فالنفس » ينبغى أن تزيل من ذاتها الخير والشر وكل شىء آخر حتى تستطيع استقبال «الأحد بمفرده» ، أما ما يلم بالنفس من ارتفاعات وانخفاضات فيقال عنها : رغم هذا بأنها تشكل « أجزاء ضرورية وصحيحة فى الانسجام الشامل » .

---

( \* ) فرفور يوس : عن صلة هذا الفيلسوف بالمسلمين ، انظر للمترجم كتاب « حضارة الاسلام » تأليف جرونيياو ( الألف كتاب ) - ( المترجم ) .



وقد حدث فى بعض الأحيان أن أفلوطين عرض نظرة أخرى ، ترى الأرض « نسخة حسنة من الجنة » . « حذيف يمكن فصل هذا العالم . . من العالم الروحى . فمن يحتقرون ما يكاد يماثل العالم الروحى تقريبا ، يظهر أنهم لا يعرفون عن العالم الروحى شيئا عدا اسمه » . وحل ما هو أرضى ، وما هو زمنى ، له أهمية وقيمة ايجابية ، وذلك لأنها مقومات للكمال الذى يتصف به « الأحد » الابدى . وقد حاول انج أن يواجه صعوبة التوفيق بين الاتجاهين المختلفين من العالم اللذين سلفت الاشارة اليهما . فكتب يقول : انه ينبغى لنا ان نتذكر أن الحقيقة عند أفلوطين تكمن فى « حياة الروح الفنية المجيدة التى يرد فيها - كل ما تنبذه فى عالم الحس ويحول ويرفع الى منزلة النبى » . وعندى تعليقا على هذا البيان أن فى امكاننا القول بأن عبارة « يحول ويرفع الى منزلة النبى » ، « يعوزها الوضوح » . وقد سلم انج بأن مبدا الحقيقة باعتبارها مملكة للقيم ليس واضحا فى كتابات أفلوطين ، ثم قدم الى معنى التاريخ عند الأفلاطونية الحديثة فوصفه بأنه الخبرة بالقيم الابدية لكل من « الحق » والخير ، « الجميل » . « اخل الى دخيلة نفسك واقحص عن نفسك » . فان أنت لم تجد بعد الجمال هناك ، فافعل ما يفعله المثال ، اذ لا يبرح ينقر ويسوى ويصقل ، حتى يجمل تمثاله بكل مناقب الجمال . وهكذا تزيل عن نفسك بالنقر والحفر كل زائد عن الحاجة ، وتقوم كل ما هو أعوج وتنقى وتنير كل ما هو قاتم ، ولا تكف عن العمل فى تمثالك حتى يشع ضياء الفضيلة منه أمام عينيك بكل ما فيه من بهاء الهى ، وحتى ترى الاعتدال متربعا فى صدرك بكل ما وهب من نقاء مقدس » .

وقد أعلن انج ، وهو قسيس مسيحى ، أنه يعد نفسه « من تلاميذ » أفلوطين . ومن نافلة القول ، انه كان

بالضرورة من المؤمنين بالأفلاطونية الحديثة ، ولكنه تجنب  
تماما التعبير عن المبادئ المسيحية بلغة الأفلاطونية الحديثة .  
واختتم بان قدم الأفلاطونية الحديثة باعتبارها « فلسفة  
حيه » يصح النظر فيها في عصرنا الحاضر . ومن منبرها  
راح ، وقد اتخذ وجهه نظرها ، يوجه اعنف النقد الى الصخرة  
الغربية الشائعة حول التقدم البشرى ، فانه عاد في مقدمه  
الطبعة الثالثة من كتاب « فلسفة افلوطين » فأبدى التوجع من  
ان « الروح العصرية » أبعد ما تكون عن العطف على  
أفلوطين ، الذى أظهر « أعرق الاستهانة بالشئون الدينيوه  
ومشاكل الحضارة » . ثم اخذ يقلب الراى فى تصور  
أفلوطين للتاريخ ، وانه فى رأيه مكون من عدد لا نهائى من  
الخطط المحدودة المؤقتة ، واذا هو يحاج قائلا : « ان هذا  
الراى متفوق من جميع النواحي أبلغ التفوق على النظريات  
المحلولة الفضفاضة القائلة بالتقدم الدائم والتي تلقى  
قبولا عاما بكل من أوربا وأمريكا . فالهدف اللانهائى يعد  
فى نظره تناقضا بين المصطلحات . ومثل هذا الهدف لم يكن  
فى الامكان تكوينه أبدا ، كما لم يكن من الممكن بلوغه قط .  
وربما أمكن وجود هدف واحد . . . ، فى النظام الحالى للعالم  
مأخوذا بأكمله ككل ، ولكن ذلك لا يتم الا على شريطة  
الاعتراف بأن النظام العالمى الحالى كانت له فى الماضى بداية  
وستكون له فى المستقبل نهاية . وبدهى أن العلوم الفيزيائية  
على دراية تامة بالمصير المخبأ لهذا الكوكب . فان ما حصلته  
البشرية من منجزات لا بد يوما أن تمحى كما يمحى الخط من  
لوح الاردوز . . . فمن رفض هذه الفكرة بناء على ايمان  
بعالم روحى ، هم قوم يسقطون مثلهم العليا على مستقبل  
أرضى لا نهاية له ، وهم قوم تتحطم سفينتهم بكل من الفلسفة  
والعلوم . ولا بد للانسان من أن يجد العزاء والسلوى عن  
المصير المحتوم لجنسه ، اما فى غير مكان أو فى جنة يحتفظ  
فيها بجميع القيم احتفاظا أبديا » .



## الفصل الرابع

### تصورات التأليهيين (\*) للتاريخ

#### ١ - المفاهيم الزرادشتية واليهودية والاسلامية

- ١ -

شاع اسم الزرداشتية ببلاد العرب للدلالة على شكل من أشكال الدين والفكر نشأ بأرض فارس القديمة . على أنه لم يعد بفارس نفسها في هذه الأيام سوى قلة ضئيلة نسبيا من الزرادشتيين . فأما المجتمعات الكبرى لهذه العقيدة فتقيم الآن في الهند ، البلد الذي شرع أجدادهم يهاجرون اليه منذ حوالي ألف عام . ومع أنه وجدت أوجه مشابهة كثيرة بين عقيدة الفرس في أيامها الأولى وبين عقيدة أسفار « الفيدا » (Vida) الهندوكية ، فإن الزرادشتيين ببلاد الهند حافظوا على اعتزالهم واحتفظوا بدينهم وفكرهم سليما نقيما لم يخذل يداخله الا أقل القليل ، من التعديل الذي تسرب اليهم نتيجة لمؤثرات الهندوكية المحيطة بهم . ومن ثم يستطاع القول بأن الزرادشتية ظلت واضحة التميز من أشكال الهندوكية التالية . ويشيع اليوم ببلاد الهند عامة إطلاق اسم البارسيين على الزرادشتيين ، وهم قوم يؤلفون مجموعة من أعلى رجال الهند تعليما . فهم الرواد السباقون في تكوين الهند الحديثة ، وذلك يرجع أساسا وقبل كل شيء الى آرائهم حول التاريخ وموقفهم منه .

(\*) التاليه : كما ورد بمعجم الوسيط : « القول بوجود اله تدبر الكون » ١٠١ هـ .  
والتالهيون (Theists) أو الألوهيون ، : المؤمنون بذلك - ( المترجم )

على أن تاريخ ظهور زرادشت أو زرواستر مؤسس الزرادشتية غير معروف لنا بالضبط ، ويعتقد علماء البارسيين أنه عاش حوالى عام ١٠٠٠ ق.م . ، وان كان بعض رجال الغرب يحددون ذلك فى تاريخ متأخر هو القرن السابع قبل الميلاد . وأهل الراى يعتبرون أسفار الجاتا (Gathas) وهى أقدم ما ظهر من المؤلفات الزرادشتية معبرة عن تعاليمه ، وهى تعاليم احتفظ اتباعه باهم ما فيها من مبادئ طوال التاريخ الزرادشتى بأحمله . والمكرة المركزية فى تلك التعاليم هى فكرة «الله» . والاسم الذى يطلق عليه فيها وهو «أهورا مزدا» ، يعترف اعترافا مطلقا بحكمة الاله . ويتمشى مع هذه الفكرة ، التأكيد الذى ركز على العقل لا على الناحية الجسمية باعتباره أساس الوجود كله . قيوصف أهورا مزدا بأنه الكامل والأبدى والكللى السيطرة والمطلع على كل شىء والكللى الخير . وما العالم الفيزيائى والكائنات البشرية الا خليقته . بيده العون للناس والحكم عليهم وهو الموجود على الدوام فى تاريخ البشر .

وهناك اتجاه رئيسى للزرادشتيين من التاريخ ، وهو يتجلى فيما ورد فى الأسفار الجاثية من وصف لما فى خليقة الله من خير وطيبة . وهو يقيم الأرض والقبة الزرقاء ويقيهما شر السقوط . وبأمره يزداد القمر ويزوى وتحدد مسالك الشمس والنجوم . وهو الذى يدفع الريح فتجرى سراعاً . ويكسو جنبات السماء بما يملؤها من الضياء . وهو الذى خلق لنا ما نقر به عينا من الانعام والنباتات والماء . وهو خالق البشر وبارئ ارواحهم وأجسامهم وواهبهم حرية الارادة . وهو الذى أوقد جذوة المحبة بين الأب وابنه ، ومنح الناس النوم واليقظة وغير ذلك من النعم الكثيرة ، والعالم الفيزيائى هو المسرح الذى يجلى عليه التاريخ البشرى ، الذى شاعت «حكيمته» تقديره لهم . ومن أجله أقام النظام الخلقى الذى عليهم أن يعيشوا تاريخهم مستضيئين بمبادئه .

وباختيارهم ربما خرقوا تلك المبادئ . على أن أسفار الجاثا لا تجعل تاريخ الفرد ينتهى عند حياته فى هذه الأرض ، فان زرادشت كان ممن يؤمنون بالخلود . وكان من ثم يصلى التماسا لما فى الحياة الأرضية من خيرات ، ولكى يتهىأ له فى النهاية الأخذ بنصيب فى الحالة النهائية من السعادة والنعيم يوم يستأصل الشر نهائيا من كل مكان .

والشرور المنتشرة فى حياة البشر من أشد ما يشغل زرادشت فهب يحرض الناس على اشعال حرب لا تنتهى على تلك الشرور ، وأدى ذلك الى ظهور اتجاه أساسى ثان اتخذه الزرادشتيون حيال التاريخ : هو بذل الجهود الجبارة لمقاومة تلك الشرور بجميع أشكالها . وتشير أسفار الجاثا الى الشر بأنه العدو أو الفرد الشرير المسىء أهريمان أو أنجرا ماينيو (Angra Mainyu) ومعناه [ المدمر ] . والشر هو فى جوهره « الكذب » و « الخداع » ، (Druj) وهو النقيض لحكمة « الله » . ولم يحاول زرادشت وأتباعه التهوين من شأن الشر وتبريره بأنه شئ وهمى باطل . اذ لم يصدر عنه ولا عنهم أية دعوة الى الفرار من الحياة العادية ، أى « الانطلاق من هذا العالم » . ذلك أنه ركز بؤرة اهتمامه على أشكال الاخلال بالأخلاق : كالكذب والقتل وعدم الأمانة والكسل ، كما ركز على الآلام والأمراض والمصائب التى تصدر عن الكائنات الأدنى من الانسان قدرا ، كتلك التى تدمر المحاصيل . وقد أدى استخدامهم لاسم علم يطلقونه على الشر وهو أهريمان [ الانجراماينيو ] الى نشوب الكثير من النقاش والجدل فيما اذا كانت الزرادشتية تؤمن بثنائية مطلقة ، تجمع بين أهورا مزدا « الكلى الحكمة » ، وبين [ انجرا ماينيو ] أى اهرمان متصف بالشر ، لم يخلقه الله . غير أن الثقات من علماء الزرادشتية السلفية الصحيحة

يرفضون هذا الرأي . فلفظة « الروح » حين تطبق على الشر  
اثما يراد بها في ثنايا استخدامها الاشارة الى نزعة عقلية .

وحدث في الفترة التي أعقبت عهد زرادشت مباشرة ،  
وهي الفترة الافيستانية التي تمتد من حوالى القرن السادس  
ق . م . الى الثانى الميلادى - أن عادت نواحي الديانة  
« السابقة للجائية Pre gathic » فوجدت لسانا يعبر عنها  
من جديد . فان تلك الديانة قد دفعت الى حين نوعا ما الى  
الخلف بتأثير زرادشت وتعاليمه . وهنا أصبحت الخرافات  
الاولى (Mythology) والفكرات المتعلقة بالآلهة الايرانية  
والمراسم والشعائر التقليدية تعتبر جزءا من الزرادشتية .  
على أن التعاليم الجوهرية التي خلفها زرادشت ظلت مسيطرة  
على العقول بين قادة الفكرة والدين . فالعالم جرى خلقه  
على يد الحكمة الالهية ، وهو ينتهى عن طريق تلك الحكمة ،  
وأعلن بصورة قاطعة مؤكدة التمييز الجذرى بين الخير  
والشر . وقد عبر عنه باعتباره فرقا بين عالمين : هما « عالم  
البررة الصالحين » - و « عالم الفجرة الشريرين » . وهذان  
العالمان مجنوعتان متعاديتان ذواتا ميول متصارعة في  
التاريخ البشرى الذى يتشكل الى حد كبير من الصراعات  
التي تنشب بينهما . وظهر في هذه الفترة الانسانية  
تغير فى الاتجاه صحبه توجيه قدر أكبر من الالتفات لفكرة  
الحياة المستقبلية . وكان للبر أهمية العظمى مرتبطا ببلوغ  
الفرد منزلة الخلود المترعة بالسعادة ، وتتضح الأهمية  
الكبرى للتاريخ فى علاقته بهدف نهائى . ومع ذلك ، فان  
القوم لم يبرحوا يرون أن التاريخ الأرضى شئ له قيمته فى  
حد ذاته . وقد أطلقت على أهورا مزدا ( هرمزد ) أسماء  
« السعادة كلها » و « اله السعادة » . فهو الذى خلق  
« الأرضى التى تنمى البشر بالبهجة » . و « لما كان هو  
نفسه » العبور الموفور ، فانه يحبو الناس بالسعادة ، ويجهر  
أرباب البيوت بصلواتهم ملتجئين كل ما فى الحياة الأرضية

من طيبات النعم وألا تتخلى السعادة عن دورهم أبدا . وقد  
دعى كل فرد من الناس ليتحمل نصيبه ويقوم بدوره فى  
الكفاح ضد الشر . وهنا يتبدى أنه بالمقارنة الى العهد  
الجائى ، حدث شئ من التغيير فى التركيز يتجلى فى الاصرار  
على أن كل جيل يستفيد مما أنجزه الماضى ، وعلى ضرورة  
أداء واجب العمل من أجل خير الأجيال المستقبلية . وينطوى  
انتصار الاختيار على مضمون اجتماعى . وتمسك الكل بفكرة  
أن فى النصر النهائى تجديدا للعالم . واعتقد الفرس فيما  
يروى « بلوتارك » أنه يفضل هذا التجديد لتكون للدينيا  
دولة بشرية واحدة ولغة للتفاهم واحدة .

وعلى الرغم مما حل بالفرس من نكبات ، منها تدمير  
الشئ الكثير من الآداب الزرادشتية وانهيار نظام كهانتها ،  
فقد انتعشت الزرادشتية من جديد بعد قيام أسرة بنى ساسان  
حوالى ٢٢٤ للميلاد . ومع أنه حدث اهتمام بالغ بالطقوس  
والمراسم ، كما أن الأفكار الميثولوجية ( الرطانزية ) قد  
اتسع انتشارها ، فإن ما عرّف عن زرادشت من المفاهيم  
والمواقف الجوهرية كانت لا تزال تستمتع بأهميتها المطلقة  
وتحظى بما هى جديرة به من اهتمام . وأخذ مانى يبشر  
بمذهب اعتبرت فيه المادة رأسا للشر . ولكن اعتبرت هذه  
الآراء بدعة وهرطقة فأعدم فى ٢٧٤ م . على أن العقيدة  
المانوية انتشرت انتشارا واسعا بمنطقة البحر المتوسط .  
فقد أصر المتمسكون بالمذهب السلفى من الزرادشتيين على أن  
الجسم بوصفه شيئا فيزيائيا ليس فى حد ذاته شرا ، كما  
أنه ليس بالضرورة هو مصدر الشر ، وعلى النقيض مما قام  
به مانى من تزيين العزوبة والدود عنها ، قاموا بتشجيع  
الزواج وانتاج الأطفال ونعتوها بالفضيلة . وذهبوا الى أن  
الصوم يؤدى بالجسم الى الضعف فيخفض بذلك من فاعليته  
فى صراعه مع الشرور وفى جهوده المبذولة فى سبيل الخير :



كما أنه يعد في نظرهم اهمالا للمتبع التي يسرها الله للناس ،  
والكيان الروحي عندهم أهم وأفضل من الطيبات الدنيوية ،  
على أن يذل الجهود في سبيل الثراء شيء له قيمته . ثم ظهر  
مزدك الذي توفي في [ ٥٢٨ ] وله تعاليم شيوعية ذات علاقة  
مباشرة بالتنظيم السياسى والاجتماعى ، ولكن تلك الآراء  
لقيت معارضة من المفكرين الزرادشتيين على اعتبار أنها  
مناقضة لمقاصد « الله » في تفريقه بين الناس في اختلاف  
الخلقة .

وظهر في الشطر الثانى من العهد البهلوى (\*) الممتد من  
القرن الثالث الميلادى حتى التاسع ، عمل عنوانه « سكيكاند  
جومانيك فيجار » Skikand Gumanik Vijar وهو يدافع  
عن شكل من الثنائية يختلف عن ثنائية الروح والمادة التي  
بسطها مانى . فان لم يكن هناك خصم مستقل لله ، الذي هو  
في حد ذاته قادر على أن يخلق كائنات متحررة من النكبات ،  
فلماذا لم يخلقهم الله ؟ وان « هو » أراد أن يفعل ذلك فلم  
يقدر ، فانه يكون عندئذ غير قادر على كل شيء . وان هو  
استطاع ذلك ولم يفعله ، فليس بكامل الرحمة . لقد كان  
مدار الجدل هو مسألة الشر بالشكل الذى يهتم المشتغل بالمذهب  
التاليه ، والواقع أن حجة المؤلف النهائية تكاد تستقر  
بكليتها في طبيعة « الله » بوصفه الحقيقة المركزية في  
الزرادشتية . فالله كامل فيما اتصف به من خير وطيبة ،  
ولذا فانه لا يصدر عنه الا الخير . فان شاء الله الخير ، فان  
كائناتنا آخر لابد أن يشاء الشر . ويحاج المؤلف قائلا : « ان  
من السخف الظن بأن الله قد خلق الشر حتى يستطيع الناس  
تقدير الخير بموازنته به ، وخلق الفقر والألم والموت حتى  
يتهيأ لهم أن يعرفوا قدر الثروة والصحة والحياة . فانه بما

(\*) البهلوى أى الفارسى الاوسط أو الايراني الاوسط ، وهما مصطلحان يطلقان  
على اللهجات والخطوط وأنواع الكتابة المستخدمة باقليم فارس وايران في حكم الأوشكيين  
والساسانيين - ( المترجم )

جبل عليه من حكمة لا يمكن أن يخلق كائننا يعارضه  
ويناقضه : كائننا يعرف بسابق علمه أنه سينقلب عليه .  
فلا بد إذن أن الشر قد انبثق أصلا من كائن آخر له وجود  
مستقل عن الله . ولا يمكن وصف الشر بأنه يرجع أصلا الى  
الانسان ، وذلك لأن الانسان مخلوق من صنع الله ، ولكن  
الانسان بما فطر عليه من حرية ربما وقع أسير اغراء الكائن  
الشرير . واعتقاد المؤلف بأن الله هو القادر على كل شيء ،  
يعد مشاركة منه للعقيدة الزرادشتية فيما تؤمن به من أن  
الشر لايد من أن يمحى فى النهاية . ولم يفت المتمسكين  
بالعقيدة السلفية السليمة أن ينبذوا هذا الكتاب هو وجميع  
النظريات الأخرى التى تأخذ بنظرية الثنائية المطلقة فى  
الوجود .

ومن المحقق أن زرادشت كان من تعاليمه أن للناس حرية  
الاختيار والكفاح فى سبيل الخير أو الخضوع لمغريات الشر .  
وأهمية توارينهم ترتكن من ناحية على استخدامهم لحريرتهم  
تلك . ومع ذلك ، فقد شاع مذهب الجبرية بين الناس فى  
أثناء الشطر الأخير من العهد البهلوى ، وكان ذلك فى الغالب  
نتيجة للكوارث السياسية التى قاساها الفرس من ناحية ،  
ونتيجة لانتشار التنجيم من ناحية أخرى . ويذكر كتاب  
يرجع الى العهد البهلوى أن : « القدر هو الغالب لكل شيء  
والمسيطر على كل فرد » . فلا جدوى إذن من الكفاح فى سبيل  
بلوغ أية غاية ان كان « القدر » قد كتب ما يخالف ذلك .  
وبذلت محاولة توفيق بين فكرة القدر والعقيدة الزرادشتية ،  
بالنظرية القائلة بأن « القدر » لا يتحكم الا فى الشئون  
الأرضية الدنيوية على حين تتوقف رفاهية الناس الروحية  
فى الحياة الأخرى المستقبلية على ما يتخذونه من مواقف وما  
يبدلونه من جهود . ومن الجلى أن هذه النظرية لا تتمشى  
والزرادشتية التى تقرر بصراحة حرية الانسان فى مكافحة

كل ما هو شر والسعى فى سبيل كل ما هو خير ، ويتضمن هذا كله فعلا الشئون الأرضية .

والأدب الزرادشتى يعرض علينا نظاما للفكر جيد التشكيل ، ولكنه من حيث الجوهر أدنى أن يكون تحليلا وشرحا منه الى نزعة فلسفية ناقدة . والزرادشتية لا تركز أى تأكيد على « نهج المعرفة » بوصفه السبيل الرئيسية المؤدية الى المثل الأعلى ، كما هو الحال فى اليانية وغيرها من النظم الهندوكية . ومع اعترافها بأهمية المعرفة ، فان النزعات المسيطرة عليها كانت على الدوام ، ولا تزال حتى اليوم ، نزعات العمل والعبادة . ولم يجد الزرادشتيون صعوبة فى تقبل عقيدة الاسلام من الناحية المذهبية دينا ، وذلك لما لهم من فكرة مركزية عن الله ، واعتقادهم بوجود حياة أخرى مستقبلية وادراكهم أن القيم الممكنة فى هذه الحياة انما أرادها الله لمتعة الانسان . ولا يخفى أن الغالبية من سكان فارس قد اعتنقته فعلا . ومع ذلك ، فان الزرادشتية ليست لديها حول أسفارها المقدسة اعتقادات (Dogma) كالتى لدى المسلمين عن « القرآن » . وكانت نتيجة ذلك ، ان البارسيين ، وخاصة فى العصور الحديثة بلغوا منزلة من التطور الفكرى أحفل بالحرية ، وأوتوا تقديرا أرحب لكل ما حصلت عليه الحضارة من ألوان التقدم . ولا يجد زعماء البارسيين ببلاد الهند اليوم صعوبة فى الاحتفاظ بالأسس الجوهرية لعقيدتهم القديمة مع أطراح الأفكار الخرافية [ الميثولوجية ] وبعض الطقوس التى أصبحت مرتبطة بها . وإن تقبلهم المطلق للأهمية الايجابية للتاريخ وصفته التقدمية المحركة ليتم وفقا لتلك العقيدة .

ويعد السيد م . ن . دهالا ، وهو الكاهن الأكبر السابق بمدينة كراتشى ، بباكستان ، رجلا عالما ضليعا جمع بين الدراسات الغربية والشرقية . وقد قدم الينا ذلك الأستاذ

تعبيراً رائعا عن رأى حديث وعصرى حول التاريخ من وجهة نظر العقيدة الزرادشتية . وقد جعل عنوان كتابه : « عالمنا الكامل : طريقة العيش عند زرادشت [ ١٩٣٠ ] » وهو كتاب يشير الى الاتجاه المسيطر عليهم نحو التاريخ واساسه ، كما يراهما المؤلف فى تعاليم زرادشت . وهو يحتاج فى كتابه بأن الزرادشتية ليست طريقة فكرية مهجورة ، ولا هى سبيل حياة عفا عليه الزمن . وأدمج الدكتور دهالا فى صلب كتابه الشئ الكثير من فكر الغرب المعاصر ومناهجه ، وان لم يفته على الدوام أن يربطه بالمبادئ الزرادشتية . وسنحاول أن نقدم الى قرائنا بياناً عن مؤلفه متوخين اتباع طريقته فى ترتيب العرض . وانه ليضع مبحث الشر فى مستهل ما درس من الموضوعات ، ويقول فى مقدمته : « لو درسنا التطور الانسانى فى أثناء عملية تحليله النهائية لوجدناه يجرى على أساس المقاومة للشر » . ثم أتبع ذلك القول مباشرة بتأكيد ما اتصفت به الزرادشتية من تفاؤل . والهدف الذى قصده من اصدار كتابه هو : « أن أظهر للناس أن عالمنا يتفتح متجها نحو هدف معلوم ، وأن حياة الانسان وهى مجردة من الكمال فى كل أدوارها ، ظلت طوال فترة التاريخ البشرى بأكملها تتقدم تقدما وثيدا أكيدا نحو الكمال عن طريق كل صارم من قوانين التعاون مع الخير والصراع مع الشر » . ذلك هو مضمون « رسالة الأمل » الذى اجتلبه زرادشت للبشرية .

أما القسم الثانى من الكتاب فقد خصص لدراسة « الدين فى تطوره » . وقد استهل المؤلف بحثه بفصل تمهيدى عن الديانة البدائية ، ومضى يدرس موضوعه عبر المراحل التاريخية وديانات الأنبياء فى جميع العقائد القائدة ، حتى عهود الشكلية الصورية والاضطهاد ، الى عهد الصدام بين العلم والدين ، ثم الى عهد التباعد عن الأديان ، فالى العودة اليها ، ثم يختتم القسم بفصل جعل عنوانه : « من

أديان [ متعددة ] الى دين [ واحد ] . « ورأى الدكتور دهالا من خلال هذه المراحل وما صاحبها من حركات تمضى الى الأمام أنا وإلى الخلف أنا ، تقديما قويا مسيطرا للدين بوصفه ناحية أولى من نواحي التاريخ البشرى ، فالأديان « ستذاب على تبادل التمثل والامتصاص لخير ما ينطوى عليه كل واحد منها » . « ولا شك أن تشكيلة تؤلف بين خير ما فى جميع الاديان من عناصر هى التى ستشكل دين الانسان فى المستقبل ، وستجد البشرية أنها لن تستطيع التفكير على أساس هذه الديانة أو تلك وإنما فقط على أساس « الدين » . ويتفق بحث الدكتور دهالا أولا فى الدين ، وما لدى الزرادشتيين من مذهب تأليهى . فان أهورا مزدا ، الرب الحكيم القدوس ، وهو وحده الأصل فى كل شيء يجعل التاريخ ممكنا » .

وذلك الأصل المقدس « عقل » : ومن ثم جاء عنوان القسم الثانى « العقل فى دور التطور » . وقد تعقب الدكتور دهالا ذلك التطور مع مراعاة ما حدث فى اللغة والفكر من تطور معقد وغنى ، ثم واصل بحثه متحدثا عن منجزات التربية الحديثة وأهدافها . وفى هذا فضلا عن الديانة ، لمس تقديما نحو نظرة عامة وتعاون عام يشمل الناس على اختلاف أممهم . والمعرفة [ عنده ] لا تعرف حدودا قومية ، ولا هى تعترف بأية فوارق بين الطوائف ولا العقائد ، كما أن المثقفين فى العالم من رجال ونساء أخذوا يؤمنون بالشمولية الفكرية . ذلك بأن التربية الشاملة التى هى الهدف الذى ترمى إليه جميع الشعوب الممدنة فى زماننا هى اقوى عون على النهوض بالتفاهم المتبادل والثقة والتعاطف ، المؤدية الى هدف الاخاء الشامل بين البشرية جمعاء .

ولم يحدث قط فى عمر الزرادشتية أنها صورت معنى التاريخ بأنه يقوم بوجه خاص فى المجتمع بوصفه مجتمعا .  
فالفرد وحده هو الذى عليه عبور الشنقات (Chinvat) أعني

الجسر لكى يمثل للحكم النهائى عليه . ومع ذلك ، فانها  
أبرزت أهمية العلاقات البشرية وأكدتها على الدوام : فالخبر  
بوصفه ذاك عامل على الوحدة ، وانتصار الخير فى العالم لا  
يمكن أن يتم الا مع وجود التعاون الاجتماعى . ونتيجة لهذا  
قام الدكتور دهالا فى القسم التالى بمعالجة موضوع « الحياة  
الاجتماعية فى دور التطور » . وللعائلة كجماعة اجتماعية  
قيمها المميزة . بيد أن الدكتور دهالا لم يظهر تفاؤلا حول  
العائلة فى زماننا . اذ قال : « ان العائلة تتفكك فى أيامنا »  
نتيجة للظروف الاقتصادية وغيرها . وتمتدح الزرادشتية  
الحياة العائلية السليمة على الدوام وتسال الله لها البركات .  
ثم انه يحس من ناحية أخرى بوجود تقدم فى القانون  
والتشريع وفى تطبيق العدالة وفى الحكم السياسى . وقد  
أخذت دائرة تبنى الديمقراطية فى الاتساع ، وهى خير  
ما أنتجه الذكاء البشرى من أشكال الحكم » ، اذ تزايد اقبال  
الناس على استخدامها . ويحتمل أن يجيء الأوان الذى  
تسامى فيه الأنفس على عصر القومية . « واذن فليس من  
أضغاث الأحلام التافهة أن يكافح الناس راجين أن يتنفس  
فى مستقبل بعيد فجر يوم لا يعرف فيه الانسان أمة ولا جنسا  
بشرىا ، وانما يمضى مستضيئا بالفكرة الرواقية عن المواطنة  
أو المبادنة العالمية (\*) فينشد البشرية وحدها ، يوم تستطيع  
البشرية أن تدعى أن الدنيا كلها وطن لها . » وتتعترف  
الزرادشتية اعترافا تاما بضرورة شن الحرب على العدوان ،  
وان تزايدت فيهم على الأيام المعارضة للحرب . ولكن لم  
يفتهم ادراك أن المعاهدات والاستعداد للحرب ونظرية توازن  
القوى والدبلوماسية والامبريالية ، قد أخفقت دون القضاء  
على الحرب . وقد كتب الدكتور دهالا فى ١٩٣٠ ، فغير عن

---

(\*) اذا نسب المزم الى وطن فهو مواطن ، وان نسب الى مدينة فهو قعاند  
كما كانت الحال ببلاد الاغريق القديمة . وكما يرجو الفيلسوف الانجليزى ويلز أن يحدث  
فى العالم ( انظر معالم تاريخ الانسانية ) لويلز - ( المترجم ) .

اعتقاده بأن هناك تقدما فى التعاون الدولى يرجى أن يقضى  
على الحرب •

ثم انتقل الدكتور دها لا من وجهة نظره الزرادشتية عن  
الاله وأنه خالق العالم والبشرية الى دراسة الحضارة •  
فتعقب العلاقات بين الشرق والغرب فى سالف التاريخ ،  
واستعرض اختلاطهما الحاضر ، وأشار الى اسهام كل منهما  
فى المستقبل فى تشييد حضارة وثقافة تشمل العالم أجمع •  
« ان ما أنجزته البشرية من منجزات فى غضون ما يقارب  
سبعة الآلاف من سننى ارتقاء الانسان ثقافيا لا هى من خلق  
الشرق ولا الغرب وحده • فكل منهما قد أسهم — لا جرم —  
بميراثه الخالد للبشرية ، حيث أدلى كل منهما بما قدر عليه  
حسبما مكنته مواهبه الخاصة وعبقريته المميزة • • •  
ويتوقف التطور التقدّمى الذى تحرزه البشرية على الخدمات  
المجتمعة التى يؤديها الشرق والغرب معا • • فكل بمفرده  
ناقص أتر لا يقدر على نهوض بالعمل الجبار الذى يواجهه  
البشرية • وبعد أن استعرض المؤلف التطورات الاقتصادية  
فى التاريخ وألوان التقدم المتصلة بما أصابه الناس من  
حسن كيان فيزيائى ، انتقل فى فصله الختامى الى اجالة  
الفكر فى « الحضارة التقدمية » ، وهو يرى أن ما ظهر فى  
التاريخ من مختلف الحضارات لم يقم بينها تعارض جذرى •  
وانما كل واحدة منها ، تعد على الأصح تعبيراً عن أجزاء مما  
يصدق عليه ضمنا مفهوم الحضارة مأخوذاً بكامل معناه •  
فالتاريخ يعتبر الى حد ما سيرا الى الأمام يمضى الى الحضارة

الشاملة • « فان حدث فى عصر ذهبى ثقافى بعيد ستأتى به  
الأيام مستقبلا ، ان اعتنقت البشرية حضارة عامة واحدة ،  
فلن تكون تلك الحضارة منسوبة لأى جنس واحد بعينه  
شرقيا كان أو غربيا ، بل ستكون خليطا من خير ما تحتويه  
الحضارات البشرية مجتمعة من عناصر • وبيان الدكتور

دهالا عن رأى الزرادشتية فى التاريخ يقرر أنه فى نظرها  
يعد تقدما شاملا ، يلهمه الايمان ، بأنه بفضل سيطرة الله ،  
وهو الاله الحكيم • سيتم فى النهاية بلوغ الهدف النهائى :  
النصر الكامل للخير •

## - ٢ -

أما أفكار اليهود حول طبيعة التاريخ وموقفهم منه ،  
فتعبر عنها الكتب العبرانية المقدسة • وبدى ان ما غلب  
من صابع تاريخى على معظم تلك الكتابات خير شاهد على مدى  
اهتمام اليهود بتاريخهم • ولا يدور بحثنا هنا حول مسألة  
تواريخ كتابة مختلف الأسفار • فان الترتيب الذى جمعت  
على أساسه يشير الى تتابع تاريخى بدأ بما اعتبره القوم بداية  
البشرية • وتدل محتويات الأسفار التاريخية وطريقة  
عرضها على أن اليهود كانوا على اهتمام بشىء أعمق من مجرد  
تسجيل الأحداث • اذ الشىء الأهم فى نظرهم من ذلك هو  
تفسير الأحداث من حيث اتجاهات من ورد ذكرهم فيها ،  
وما يدخل تحت ذلك من علاقات ضمنية بالاله • أما الأسفار  
غير التاريخية فلها أهميتها من حيث الأفكار الجوهرية فى  
ذلك التفسير وفيما تقدمه من أوصاف لخير أشكال الاتجاه  
من الله وأصوبها وسردها للمبادئ الخلقية التى ينبغى للناس  
أن يعيشوا وفاقها •

ونظرة اليهود الى التاريخ تقوم أساسا وفى أوسع شمول  
على المذهب التآليهى • • فالطريق الى فهم التاريخ هو فكرة  
السيطرة الالهية • ومع أنه جاء عليهم أوان ربما سار فيه  
اعتقاد بأن للشعوب المختلفة أربابا متفرقين ، فالذى حدث  
منذ عهد مبكر هو أنه نشأ بينهم اقتناع بوجود اله فقط •  
ومع أن الاصحاحات الأولى من سفرهم الأول وهو سفر  
« التكوين » ، ربما اعتبرها بعضهم أسطورية ميثولوجية ،  
فان تلك الكتب تنطوى على فكرة جوهرية هى أن بداية



التاريخ البشرى إنما ترجع الى الله . فهو الذى خلق الأرض بكل ما لها من خصائص تجعل التاريخ ممكنا على ظهورها . وهو الذى خلق الكائنات البشرية فى صورة سيكوفيزيائية أى أرواح لها أبدان . وهو الذى أدخلهم فى رفرف من السعادة والحبور : « جنات عدن » . ولكن التاريخ يحتوى على الشر ، كما أن قصة « سقوط » آدم وحواء ، وهما أول الكائنات البشرية ، تقسّم الينا تبياننا لأصل ذلك الشر . وتنطوى القصة ضمنا على فكرتين دامتا بقوة فى نظرة اليهود الى التاريخ . وأولى هاتين الفكرتين أن للانسان مطلق الحرية فى طاعة الله أو عصيانه . وابتعاد الانسان عن الله عن طريق المعصية هو أصل الشر وأساسه ، كما أن جميع أنواع الشرور الأخرى تتوقف توقفا مطلقا عليها . ومع ان الله قد طرد آدم وحواء من جنة عدن ، فإنه لم يباعد بين ذاته وبين البشر . إذ ذهب اليهود الى أن الله ظل دائما على اتصال بالناس فى التاريخ . ومع أن سفر « التكوين » يرى أن من اللعنة أن يكتسب الانسان خبزه بعرق جبينه ، فإن الكتب المقدسة تعود بعد ذلك فتعالج الحاجة الى العمل باعتبارها بركة ونعمة . وقد منح الله الانسان « حكمة القلب ليقوم بجميع أصناف الأعمال » . على أن الكتب المقدسة لم تعطنا أية اشارة عن اقتناع القوم بوجود أى تقدم متواصل فى التاريخ . وانما هناك ، على الأصح تعاقب للحركات : أمامنا وخلفنا ، وأوقات الرخاء وأوقات الشدائد . وقد تدخل الله فى ظروف معينة فى التاريخ . الشر وان وصف بأنه يهبط على الانسان أصلا بسبب مغريات الشيطان [ وهو روح شريرة ] ، الا أن ما ورد فى الكتب المقدسة العبرانية من اشارات الى الشيطان قليل .

وتصور اليهود لله يعتبر ذا أهمية قصوى بالنسبة لرايهم فى التاريخ . فالله روح ، ولا يمكن أن تمثله صورة مرئية . ومع ذلك فإن الله خلق الانسان « على صورته ومثاله » . وبذا

يكون الانسان روحا أيضا ، وبهذا التماثل فى الوجود ، تستخدم عن الله مصطلحات مماثلة لما يستخدم عن الانسان .  
وانه صاحب حكمة و ارادة ومشاعر كالمحبة والغضب فى سبيل البر والحق . ولم يخلط اليهود بين الله وبين خليقته ولا أدعوا انهما شئ واحد : فلا العالم الفيزيائى ولا الكائنات البشرية بأجزاء من الله . وقد تمشى حاخامات اليهود وفق مذهبهم التقليدى عندما رفضوا الأخذ بفلسفة اسبينوزا(\*) .  
وانتقل الاسرائيليون الى الاعتقاد بأنهم « شعب الله المختار » اذ سجلت الأسفار التاريخية ما فعله الله بهم وما اتاه من أجلهم . ولم يكن ذلك الاقتناع مجرد كبرياء ، أو فخر عنصري ، وانما هو ذو فحوى دينية قاطعة . اذ أخذ الله ميثاق ابراهيم ، « فأجعلك أمة عظيمة وأباركك وأعظم اسمك . . . وتبارك فيك جميع قبائل الأرض » . تكوين ١٢ : ٣ .  
« وقد تجلى الله فى بعض الاوقات حتى رآه أفراد معينون . فتجلى لابراهيم فى سهول ممرا ، وأظهر وجوده لموسى فى الشجيرة المحترقة على جبل سيناء . ثم انه منح الشريعة لموسى فى حادثة محددة فى التاريخ . وهو أمر تضمن بالنسبة لليهود مبدأ يعد جوهر يامن حيث وجهة نظرهم حول التاريخ . والفضائل والأخلاق لم ي اخترعها الانسان ، فهى لم تكن مجرد نتاج اجتماعى يرتبط بالظروف المتغيرة للحياة . والأخلاق هى التمشى وفق ارادة الله ، ومبادئها صحيحة دائما وفى كل مكان . والله هو الذى كشف الفضيلة الخلقية للبشر : اذ أنهم لم يكشفوها بأنفسهم . وتلك هى ناحية رئيسية لهدايته البشر لكى يدركوا غرضه من خلقهم وخلق العالم الذى يمكن ادراكه ، والله حكم عدل وبر ، أشارت الكتب المقدسة الى بعض أحكامه فى التاريخ .

(\*) اسبينوزا ، باروخ : ( ١٦٣٣ - ١٦٧٧ ) فيلسوف هولندى الاصل فلسفته هى ان جوهر واحد ( الله ) متمثل فى كافة المخلوقات . . . الخ ( المترجم ) .

وفكرة اليهود عن التاريخ ليست ولم تكن قط فى أى يوم من الأيام ذات نزعة فردية • فهى فكرة تدور حول « شعب اسرائيل أولا » ثم حول البشرية عامة • والملوك كنواب لله فى الارض عليهم العمل على زيادة رفاهية شعب الله المختار ، ودعا الأنبياء الناس الى البر والتقوى والاخلاص لله • ولم تدع الكتب العبرانية الى « الفرار من العالم » فى أية صورة من صور حياة الدير القائمة على الزهد • وركز على الزواج تقدير كبير وعلى الوصية لهم « بالتزايد والتكاثر » ، وطيبات الحياة الدنيا هبات من الله ينبغى قبولها بالشكر والاستمتاع بها • والاتجاه المفهوم ضمنا هو النازع نحو « هذه الحياة الدنيا » ، ومما له دلالة أن الأسفار العبرانية الأولى لم تتحدث الا قليلا عن الخلود فى معنى كونه حياة شخصية مستمرة بعد الموت • اذ أن الاشارات الى عالم اخر بعد الموت توحى بحالة من الخراب •

ولم يتأت التعبير عن اتجاهات اليهود من الحياة فى أى مكان بشكل أغنى وأوفى مما عبرت عنه المزامير • فان « المزامير » توضح تلك الاتجاهات فى صورة ليست خلقية فحسب، بل دينية ايضا فى ثنايا خبرة عاطفية من نوع جديد • والاعتقاد الأساسى فى « المزامير » هو الايمان بالله • « قال الجاهل فى قلبه : ليس اله » مزمو ١٤ : ١ • « فانه هو الذى خلقنا ، ولم نخلق نحن أنفسنا » • « رأس الحكمة مخافة الله » • والزمن يجرى بأمر الله ، فالليل والنهار ملك يديه ، وهو موجود على الدوام فى جميع ما فى التاريخ من الأماكن والأزمان • « أين أذهب من روحك؟ ومن وجهك أين أهرب؟ » مزمو ١٣٩ : ٧ ، « أين المفر من حفرتك؟ » الله يورد أهل الشر موارد الدمار ، ولكنه يعفو عن التائب المنيب ، لأنه ذو رحمة • والله يمهل المسئى ولا يهمل ، فالنجاح الظاهر الذى ينعم به المسئى الشرير لا يدوم الا أمدا قصيرا ، ولكنه فى سريره لا يحس بأية سعادة • « كنت فتى وقد شخت ولم أر

صديقاً تخلى عنه ولا ذرية له تلتمس خبزا » . . . ، « قد رايت الشرير عاتيا وارفا مثل شجرة شارقة ناضرة . عبر فاذا هو ليس بموجود والتمسته فلم يوجد » . (مزمو ١٧) . « ويكاد يكون من العسير فى كل ما خلفت لنا الديانات من أدب أن نعثر على تعبير فى مثل عمق الندم الصادق الذى ورد على لسان داود فى المزمور الحادى والخمسين : « لأنى عارف بمعاصى » - « ومن خطيتى طهرنى » - ، « قلبا نقيا اخلق فى ، يا الله وروحا مستقيما جدد فى داخلى » - « ردلى بهجه خلاصك » وليست الخطايا مجرد خرق للعادات أو الشرائع الاجتماعية ، وانما هى زيغ عن الله . ولبلوغ الرضا فى التاريخ يحتاج الانسان الاتصال بالله . « كما يشواق اذيل الى جداول المياه ، هكذا تشواق نفسى اليك يا الله . عطشت نفسي الى الله » مزمور ٤٢ . « ان روحى لتظلم الى الله » . « والمستعان الأكبر هو الله لا الناس ، ومع الثقة » به « لا ينبغى أن يخالجنا أى خوف من الناس » . « فאלله لنا ملجأ وقوة » مزمور ٤٩ . « ان لم يبين الرب البيت ، فباطلا ينعبد البناءون ، وان لم يحفظ الرب المدينة ، فباطلا يسهر الحارس » . (مز : ١٢٧) « وأخيرا هو الذى » يحكم الامم « ويمكنهم من بلوغ الخير الذى يستحقون . وكل من صلحت صلاته بالله ، فصلحت بالتبعية صلاته باخوانه وبالعالم المادى ، فحالته غبطة ومسرة تؤدى الى ثنائه على الله » . « باركى يا نفسى الرب » . وآخر آية فى المزامير بترتيبها الحالى هى : « كل نسمة فلتسبح الرب » . ولكن حياة الانسان على هذه الأرض قصيرة . فأيام الانسان كالعشب الذى يذبل بغاية السرعة ، « فهى كالمدخان يظهر قليلا ثم يضمحل » ، ومع ذلك ، فان المزامير لا تركز التوكيد على أية فكرة تتعلق بالدار الآخرة ولا الحياة المستقبلية . أجل انها تصبح مرة : « انما الله يفدى نفسى من يد الهاوية لأنه يأخذنى » مزمور ٤٩ : ١٥ . »

وتستمسك الكتب المقدسة العبرانية في كل جزء منها بأن الآلام تجيء نتيجة للخطيئة . ولكن هل يمكن تعليل جميع ما ينزل بالناس من آلام بهذه العلة ؟ تلك هي المشكلة التي يدور حولها « سفر أيوب » ، وهي ذات أهمية من ناحية النظرة التآليهية اليهودية الى التاريخ . فان أيوب كان رجلا متمتعاً بأجنود صحة ويعيش هانئاً بالسعادة بين زوجته وأولاده ، وقد أوتى ثروة طائلة وأودعت نفسه الفضيلة الكاملة والاخلاص لله . وبدت طبيته الروحية ورخاء حاله في الدنيا كأنما يمضيان معاً . ثم شاءت ارادة الله فأذن بحزنانه من سعادته الأرضية وبانزال الام السقام ببدنه . والقلة القليلة التي ذهبت للتحديث معه أصرت على أنه مادام العذاب والخطيئة متلازمين ، فلا بد أن يكون آثماً قلبه . ولم يستطع أيوب تقبل ذلك الرأي على اعتبار أنه يشمل العقائق كلها . فانه لم يكن على استعداد لاعتبار آلامه عقاباً بصورة مطلقة . فانه وقد رأى الخير والطيبة الخليتين الغالبتين عليه ، امتلات نفسه بالحيرة ووقر في نفسه اليأس المبين . ومن ثم تقبل الفكرة الذاهبة الى أنه وان يكن مستمسكاً بالفضيلة ، فان ارادة الله شاءت له أن يكابد الآلام . فاستمسك بما جبل عليه من بر وصلاح : وأخذ يسعى نحو ربه : « من يعطيني أن أجده فأتى الى كرسيه » . وقد رأى وهو غارق في حالات يأسه أن : « الانسان مولود المرأة قليل الأيام وشبعان تعباً » ، فهو « يولد للمتاعب » . ويعرض لنا « سفر أيوب » الرأي القائل بأن الانسان في التاريخ يكابد آلاماً لا ترجع الى خطيئته . فان المتحدثين مع أيوب استمسكوا بتلك الفكرة لكي يطعنوا في عدالة الله ، وكان التمسك بها هو بالذات خطيئة أيوب . ومع ذلك ، فقد ظهر خطؤهم حين رد الله أيوب الى رحاب السعادة . ويتضمن « سفر أيوب » رفضاً قاطعاً لكل من طريقة تصور التاريخ عند الانسانيين واللذيين على السواء . ففي التاريخ يوجد الألم الذي الهدف منه تقويه

الخلق وتحويل وجوه الناس نحو الله . وتتناقض هذه النظرة اليهودية والمبدأ الهندى المتمثل فى « شريعة كارما » . وتثار المسألة على هذا الوجه : « اذا مات انسان ، أهو سيعيش حياة أخرى » لا يمكن الانسان أن يقدم جوابا مؤكدا عن ذلك .

على أن « سفر الجامعة » أو « الواعظ » ربما عبر عن أفكار مفكر فرد ، وربما أمكن وضع تفسيرات مختلفة لأفكاره تلك ، وربما لم يشاركه فيها معاصروه أو كثير ممن أعقبهم بعد ذلك من اليهود . لقد صرح « الجامعة » بأن « الكل باطل » فأطلق هذا الوصف على تفاصيل الحياة الدنيوية . وربما أخذ ذلك على أنه تعبير عن أن جميع ما يمر فى تاريخ الناس من خبرة زائل - فهو - شأن ماركوس أوريليوس - يعتبر التاريخ واحدا لا يتغير على الدوام .

« ما كان فهو ما يكون ، والذى صنع فهو الذى يصنع ، فليس تحت الشمس جديد » . « وينبغى ممارسة التاريخ على اختلاف أنواعه وأحواله فى أثناء مضيه قدما » . « لكل شيء زمان ولكل أمر تحت السماوات وقت » . « وينزل العقاب بالمساء الطالح » . وتنزل الآلام والموت بالصالح المستمسك بالفضيلة أيضا . « وقد سن « الجامعة » نغمة من النشائم العميق حين قال : ان يوم الموت خير من يوم الميلاد . فالذل تراب والكل يؤول ترابا . ومن هذا ، فان القارىء السطحي هو وحده الذى يمكنه فهم الكتاب على أنه متشائم تماما فيما يتعلق بهذه الحياة . ولكن « الجامعة » لم يدع الى « حياة زهادة » تنكر الدنيا أو يدافع عنها . ومع أن متاع الحياة غرور وطيباتها باطلة بمعنى أنها زائلة ، فانها شيء يجوز بل ينبغى الاستمتاع به ، فانها هى الجزاء على الفضيلة كما أنها هبة من الله ، « اذهب كل خبزك بفرح امض فى طريقك ، واشرب خمرك بقلب طيب » . « وأيضا كل انسان اعطاه الله غنى ومالا وسلطة عليه حتى يأكل منه ويأخذ نصيبه

وفرح بتعبه فهذا هو عطية الله » ، الجامعة ٥ : ١٩ ،  
« ويتبغى للانسان التماس الاتصال بالله الدائم الأبدى »  
والاخلاص لله يستطيع منح الانسان رضا مقيما » . « قلنسمع  
ختام الأمر كله » : « اتق الله واحفظ وصاياه ، لأن هذا هو  
الانسان كله » . لأن الله يحضر كل عمل الى الدنيوية على كل  
خفى ان كان خيرا أو شرا » ، ( جامعة ١٢ : ١٣ ) وأخيرا ،  
« فيرجع التراب الى الأرض كما كان ، وترجع الروح الى الله  
الذى أعطاها » . ( جامعة ١٢ : ٧ ) .

على أنه حتى التاريخ المبكر نفسه لشعب اسرائيل كان  
حافلا بالحروب والنكبات وكان الأنبياء يفسرون تلك  
الأحوال على أنها نتائج عدم الاخلاص لله ، وعدم العمل  
وشريعته وعدم جعل عبادته المحور المركزى للحياة . وكان  
الدفع بأن ما يكابدونه من آلام ، انما يرجع الى الاثم  
والخطيئة - يطبق عليهم كشعب ولا ينطبق على أفراد  
مخصوصين الا بدرجة أقل . اذ الرأى السائد أن الآلام كانت  
شيئا لا بد منه لهم لكي يدركوا أنهم « شعب الله المختار » ،  
وأن لهم رسالة شاملة . فان أشعياء الثانى لفت أنظارهم  
الى ذلك : « أنا الرب قد دعوتك بالبر فأمسك بيدك وأحفظك  
وأجعلك عهدا للشعب ونورا للأمم ، حتى تكون خلاصى الى  
نهاية الأرض » . وربما جاز لنا أن نرتاب فى أن اليهود  
بعمامة قد جاهدوا جهادا واعيا فى سبيل جعل تلك الرسالة  
الهدف المسيطر على تاريخهم . وقد آمن كثير بمجىء مسيح  
« مسيا » بشخصه . وهم يعتقدون أن الهدف من التاريخ هو  
انشاء مملكة مسيانية ، مملكة لو أنهم ماتوا قبل قيامها ،  
لتبوعوا فيها أماكنهم بوساطة بعث أجسامهم . هذا وان  
أصول العقيدة اليهودية على ما صاغها ابن ميمون ( ١١٣٥  
- ١٢٠٤ للميلاد ) وهى المقبولة بوجه عام بين اليهود  
السلفيين منذ زمانه ، لتتضمن هاتين الحقيقتين : (١) « ان

المسيا وان تأخر سيجيء دون ريب » . (٢) « سيكون نشور الموتى فى الوقت الذى يشاؤه الخالق » .

وقد تضمن الاعتقاد المسيانى شيئا من التغير فى موقف اليهود فيما يتعلق بالتاريخ : حيث أصبح المستقبل يلقي التفاتا أكثر . اذ أصبحت الأهمية الرئيسية للتاريخ لا تنحصر فى خبراته الحاضرة ، بل تنحصر فى المستقبل الذى سيترتب على المملكة المسيانية . ولا شك أن من المسائل الممتعة تعرف الوقت الذى بدأ فيه اليهود بأن يهتموا اهتماما قاطعا بفكرة حياة مستقبلية والمؤثرات التى دفعتهم الى ذلك . على أن ما أصابهم على الدوام من كوارث ، وربما أيضا عدم ظهور مملكة المسيا ربما اقتادت البعض منهم الى الاعتقاد بأن تلك المملكة ستكون فى عالم آخر . ورغم ذلك فانه حتى فى الوقت الذى أخذ فيه اليهود يكثر من التعبير عن الاعتقاد فى الخلود . كان لديهم مع ذلك اصرار على اصفاء التقدير التام على طيبات هذه الحياة . وقد أشار كاتب سفر الحكمة (Ecclesiasticus) (\*) من الأسفار المحذوفة الى أنه فى الامكان الاستمتاع بالتاريخ الدنيوى ، مع الحكمة والطيبة . ومع أنه لم يعالج فكرة الحياة المستقبلية الا قليلا فانه كتب : « ان المعرفة بوصايا الرب هى شرعة الحياة ، وكل من عمل بما يرضيه سيتلقى ثمرة شجرة الخلد ، وورد فى « حكمة سليمان » : « وذلك ان الرب خلق الانسان ليكون خالدا ، وجعله صورة من سرمديته » . وعلى هذا النحو نفسه . يصرح سفر اسدراش الثانى بأن : « الحياة الحاضرة ليست هى النهاية . . . ولكن يوم القيامة سيكون نهاية هذا الزمان ، وبداية ما سيأتى من خلود . . » وفى ١٧٩٩ صرح دافيد فريد لاندر فى جمعية من اليهود المثقفين فى برلين بأن

---

(\*) هو احد الأسفار الستة عشر المشكوك فى صحتها فى العهد القديم ، وتسمى بالأسفار المحذوفة - ( المترجم )



اليهودية ليست فيها الا ثلاثة مبادئ جوهرية : مبدأ الله ومبدأ خلود الروح ، ومبدأ رسالة التقدم نحو الكمال والتطلع اليه . والتأم في بتسبرج مؤتمر لليهود في ١٨٨٥ واتخذ موقفا مماثلا لهذا ، ولكن مع اعادة التأكيد على رسالة اليهود العامة الشاملة في التاريخ » . « نحن نتمسك بأن العقيدة اليهودية قد حافظت بين مالا آخر له من صنوف الكفاح والمحن . وفي ظروف العزل المفروض عليها - على فكرة الله هذه ، حفظتها ودافعت عنها بوصفها الحق الديني المحوري للجنس البشري » . « وأعلنوا أنهم يؤمنون بدلا من الاعتقاد بمجىء مسيا بشخصه : « برجاء مسياني في اقامة مملكة الصديق والعدل والسلام بين الناس » . ثم راحوا وقد رفضوا مبدأ البعث بالجسد ، يعلنون ايمانهم بخلود الروح . وقد اعتقد كثير من اليهود أن أكبر كارثة حلت بهم في تاريخهم جاءت يوم فقدوا استقلالهم نهائيا كأمة وأصبحوا مشتتين من أرضهم الأصلية ، ورأى بعض اليهود العصريين أن تشتت اليهود لم يسمح به الله فحسب، بل جاء منه قصدا رغبة منه لهم في أن ينفذوا رسالتهم الدينية باعتبارهم «الشعب المختار» . وفي ظلهم أن استمرار اليهود البارز أمد ما يقارب الألفين من السنين رغم حرمانهم من كل سلطان سياسى ، يعتبر حقيقة مهمة في التاريخ . فان نفوذهم الدينى الواسع والغميق واضح معلوم . وقد نشأت المسيحية بين أكناف اليهودية ، وقياسا على ما ورد فى القرآن الكريم ، فان الاسلام ربما كان مدينا لليهودية أكثر مما هو مدين لأية عوامل أخرى فى بيئة محمد ﷺ . وقد بلغ اليهود حين تقبلوا بالايمان فكرة أن هذا العالم من صنع الله - بلغوا القمة فى كل نواحي الثقافة .

ويعد الكاتب كلود مونتيفيورى، من أشهر علماء اليهود فى العصر الحديث . وقد أورد ذلك الكاتب دلائل تدل على

نظرة الى التاريخ ، ان كانت عصرية فانها يهودية روحا  
وأساسا ، وذلك فى كتابه الذى أسماه « معالم اليهودية  
المتحررة » Outlines of Liberal Judaism [ ١٩١٢ ] .  
وقد تقبل ذلك الكاتب التصور السلفى التقليدى عن الله  
بوصفه روحا شخصية ، ولكنه ذهب الى انه « يتصرف فى  
تاريخ الانسان وله فيه هدف » . « فالتاريخ الدينى له  
قيمتة فى حد ذاته ، كما أنه يعد أيضا تمهيدا لحياة مستقلة :  
وهو يكتب أيضا : « نحن نعتقد ان الجنس البشرى قد تقدم  
ولا يزال يتقدم بصورة ان كانت وئيدة فهى على كل حال  
أكيدة - من بر هزيل الى بر دسم غنى ، ومن فكرات أدنى  
وأشد فجاجة وأكثر خطأ حول الله ، الى فكرات عنه أعلى  
وأبقى وأصدق . ومن أجل نفاذ أهدافه فى التاريخ ، يهب  
الله شعوبا وأفرادا معينة قدرات مختلفة وينوط بهم أعمالا  
مختلفة . وهكذا كان اليهود « شعبا مختارا » ، لم يجز  
اختياره ليحرز النجاح والغنى أو القوة أو وفرة العدد ، ولم  
يجز اختياره من أجل الفن ولا العلم ولا الفلسفة ، ولكن  
جرى اختياره ليتعلم ويساعد على نشر المبادئ والخبرة الحقّة  
عن الله والبر ، وعن علاقة الانسان بالله وعلاقة الله بالانسان .  
« وكان مونتيفيورى ممن يعتقدون بأن « بقاء الجنس  
اليهودى » ليس وليد الصدفة : « فانه لم يتم دون ارادة الله  
ونيته » . وذلك أن جوهريات الأخلاق والدين كما تعبر عنها  
الديانة اليهودية أصول عامة شاملة . ولكن اليهود جنس مثلما  
أنهم أنصار دين ، وهو يبدى أسفه لأن بعضهم أشد انشغالا  
بالمسألة الأولى : وهى الجنس ، منهم بالمسألة الثانية : وهى  
الدين . وبهذه الخلّة يظهرون انهم لم يقدرُوا بدرجة كافية  
ما لديهم من صفة الشمول . وقد عبر عن رأيه بأن اذاعة  
جوهريات الدين اليهودى تمت على يد المسيحية والاسلام  
أكثر منها على يد اليهود . ومع ذلك ، « فان المسيحية لا تبدو

لليهود سوى مرحلة فى اعداد العالم لتقبل يهودية نقية مضافة  
متطورة ومتجهة الى الشمولية والتعميم » .

- ٣ -

نشأ الاسلام ببلاد العرب فى القرن السابع الميلادى بين  
مجتمعات لها نحل دينية محلية . ويعتقد المسلمون السنيون  
بأن الأصل فيه وحى أنزل من الله رأسا الى النبى محمد ﷺ  
وقد يكون لبعض العلماء الغربيين آراء شتى حول ما ورد من  
قصص آدم ونوح وابراهيم ويعقوب ويوسف وموسى وهارون  
وداود فى القرآن الكريم ، فضلا عما ورد فيه من اشارات الى  
بعض المبادئ المسيحية . وربما استطاع المؤرخ أن يعتقد  
فى هذا الشأن ما يعتقده . بيد أن المسلمين السنيين يعتقدون  
أنه أوحى به بأكمله من الله ، وأنه الوحي الكامل المنزه وخاتم  
الأديان للناس أجمعين . ولا يعتقد المسلمون أن النظرية  
الاسلامية الى التاريخ قد تم التوصل اليها عن طريق التأمل  
فى حقائق التاريخ الفعلى . ولكن الطريقة التى ينبغى  
للناس أن ينظروا بها الى التاريخ على ما هو متضمن فى  
أثناء نزول القرآن واذاعته على الناس . ولكى يؤكد القرآن  
ما انطبع فيه من اتجاه من التاريخ ، تجده يقدم أمثلة من  
التاريخ الحقيقى ليبين أن التاريخ يتطابق مع ما جاء به  
تنزيله : « قل سيروا فى الأرض فانظروا كيف كان عاقبة  
المجرمين » . [ ٦٩ : النمل ] .

« والله » فى الاسلام هو المركز والأساس . والمفهوم  
الذى يتصوره الاسلام عن التاريخ يقوم على مبدأ التأليه .  
فالله ذات ، هو روح فردية ، وعبارتهم الماثورة أن : « لا اله  
الا الله » لم يقصد منها أن تكون مجرد اعلان بالمعارضة لأى  
شكل من أشكال الشرك ، بل ان تكون أيضا معارضة لوضع  
أى شىء أو فرد آخر فى مثل منزلته الرفيعة فى حياتهم .  
ومع أن من كتبوا عن الاسلام من علماء الغرب قد أكدوا ما لله

من قوة مسيطرة تماما ، فان كل « سورة » من سور « القرآن » تقع في راسها عبارة : « بسم الله الرحمن الرحيم » - ومن الصفات الكثيرة المنسوبة اليه [ تعالى ] ثلاث أبرزهن جميعا : رحمته وقوته وحكمته • وهو موجود لا موجد له ، ابدى ازلى موجود في كل مكان ، كريم ذو جلال ومجيد حميد • والهدف الرئيسى من القرآن هو جمع الناس الى التنبيه الى علاقاتهم بالله • فالانسان لا يستطيع مطلقا الفرار من الله فى التاريخ ، ولكنه تعالى لم يجىء فى التاريخ فى صورة كائن جسدى • وينكر القرآن انكارا قاطعا المبدأ القائل بأن يسوع هو الله متجسدا ، بل لقد ندد بذلك أكثر من مرة • فقد خلق الله عيسى « من التراب » ، « ما المسيح ابن مريم الا رسول قد خلت من قبله الرسل » • وقد أرسل الله النبيين وأنزل الكتب المقدسة لهداية الناس : فموسى وعيسى نبيان ، كما كانت الكتب المقدسة العبرية والمسيحية تنزيلا ، كل فى مرتبته • ومحمد هو خاتم الأنبياء وسيد المرسلين • ومنذ الساعة لا يجوز أن تحصل البشرية على هدايتها فى التاريخ الا من القرآن ، ويتم الاتصال الشخصى بالله فى الصلاة • ومن ثم فنقطة الدوران الرئيسية فى التاريخ هى نزول القرآن •

وقد خلق الله العالم الفيزيائى بكل ما حوى من نواميس مطردة ومن خصائص أخرى تيسر حدوث التاريخ البشرى ، وتضفى عليه دلالته وأهميته • فالعالم الفيزيائى لم يخلق عبثا « وما خلقنا السماوات والأرض وما بينهما لاعبين » ، ولكن لغاية جادة « (لا باحق) » وعالم الطبيعة ليس ثابتا بصفة نهائية : فالله قادر أن يخلق باستمرار • « يزيد فى الخلق ما يشاء » • والله حين خلق الليل والنهار وأوجد تعاقبهما قد جعل الحياة مؤقتة للبشر • والوقت على ما يعرفه الناس جميعا حقيقة صادقة عندهم وعند الله • وقد خلق الناس أرواحا وهبها الأجساد فى هذه الحياة • ويشير القرآن الى أن الله قد فضل الناس تفضيلا خاصا • فاختار الله آدم :

« إن الله اصطفى آدم » ثم اتجه اليه وهداه . وجعل الانسان خليفة له في الأرض . وربما إتصل الناس بالله في قلوبهم بعلاقات روحية . وقد دار جدل كثير حول مذهب « الاختيار » وهل هو مما يعلمه القرآن أم لا يعلمه . ولكن ينبغي ألا يغيب عن أذهاننا أن القرآن كتاب دين ، وأنه ليس كتابا يجمع مباحث نظرية فلسفية خاصة . فهو يختص على الاعتراف بكل من سيطرة الله وحرية الاختيار عند البشر ، ولكنه لا يبحث بطريقة تأملية ، كيف يمكن الجمع فكريا بين هذين الأمرين . فهو يؤكد أن الله يسيطر على كل شيء : ونفخ في الروح سجيته : « ونفس وما سواها فألهمها فجورها وتقواها » ولكن القرآن من أوله لآخره يؤكد استخدام « الاختيار » تأكيدا كبيرا . وليس الله بظلام للمذنبين : « ولكن أنفسهم يظلمون » . « ولتجزى كل نفس بما كسبت وهم لا يظلمون » .

ورعاية الاسلام للفرد واهتمامه به بالقدر الوافي شيء واضح تماما . وهو يصر أيضا على الاهتمام بالجماعة الاجتماعية بوصفها ذاك . والله يصدر حكمه على الأمم . ويشير القرآن في مواضع كثيرة الى القرى التي ازدهرت أو أهلكت بما قدمت يداها من طاعة أو عصيان للسنن الخلقية التي يعبر عنها القرآن . وتذكر هنا عبارة ننقلها عن الأنانية تنطبق على الاسلام نصها : « ان تاريخ العالم هو حكم العالم على الأمور » . « فكل شعب يحصل في النهاية على ما يستحق ، وذلك لأن الله يحكم بين الناس بالبر » . وكثيرا ما اتهم المسلمون بشن الحرب لنشر دينهم . ولكن مدى صدق هذه الدعوى أمر يرجع الفصل فيه الى المؤرخين المحترفين . ومع أن المتعلمين من المسلمين المصريين يحتاجون ان الاسلام يدعو الى الحرية في اعتناق العقيدة ، فإن القرآن يدعو الى معارضة كل من تتعارض عقيدتهم مع الاسلام وهو يحض أتباعه على القتال « في سبيل الله » ، أي في سبيل ما يتطابق

مع تعاليم القرآن • ولا بد من محاربة الشر • ويعتبر القرآن بأن بعض الشر يرجع الى الناس أنفسهم ، وان بعضه الآخر يرجع الى أرواح شريرة من غير الناس • وكبير هؤلاء هو ابليس ، الذى خلقه الله ، فارتد عنه باختياره « ففسق عن أمر ربه » • وصرح ابليس بأنه سينفئ الناس بالشر ويضلهم عن الصراط المستقيم • وغواية الناس هذه يستخدمها الله الى حد ما على الأقل للنهوض بأخلاقهم • اذ يقول القرآن : « ونبلوكم بالشر والخير فتنة » [ الأنبياء ٣٥ ] • فلولا ذلك الاغراء لم يمكن حصول الانسان على أى منجز خلقى ذاتى • كما ان الله يبتلى بعض الناس « بالمحن والكوارث حتى يدلوا أنفسهم » •

واتجاه الاسلام من التاريخ ، اتجاه يقوم على المذهب التحسنى (Meliorism) فمتى تزايد اقبال الأفراد والشعوب على الطاعة لارادة الله ، تحسنت الأمور ، ويتمسك المسلمون بأنهم فعلوا ذلك فى الماضى ، وسيواصلون فعله فى المستقبل ، وذلك لأن الاسلام هو الذى سيفوز بالظفر فى النهاية • والله يأمر بالعدل والقسطاس ، كما أن التاريخ أوضح فعلا أن الظالمين لن يفلحوا فى نهاية الأمر • والاسلام دين شمولى جعل للناس كافة • • « والله المشرق والمغرب ، فاينما تولوا فثم وجه الله » • ولا يقاس الحكم على وجود التقدم أو عدمه بظواهر المدنية ، ولكن بأحوال نفوس الناس ، وأخلاقهم واتجاههم من الله • وتدريجا على تلك الغاية ، يطالب القرآن المسلمين بالصوم • فهو أحد أشكال ضبط النفس ، وهو يقوى الخلق ، ويجول الناس عن طرق الانشغال بمتاع الحياة الدنيا • ولما كان بلوغ الغاية الاسلامية ليس من الأمور السهلة المرام ، فان القرآن لا يبرح يحض على الصبر ويمتدحه • « ان الله مع الصابرين » • ولما كان المذهب التحسنى فى الاسلام متأصل الجذور على عقيدة تاليفية ، فان ذلك

الدين يصر على أن عون الله شيء لا يد منه لبلوغ التحسن .  
وربما لم تكن الذنوب القديمة عائقا يحول دون التقدم فى  
المستقبل ، وذلك لأن الله سيمنح مغفرته للتائبين ، ويعينهم  
فى جهادهم فى سبيل الخير . ومع ذلك ، فإن الهدف النهائى  
ليس دنيويا : فإن حياة أخرى فى الآخرة مفتوحة الأبواب  
أمام الانسان . وعلى النقيض من بعض المعتقدات الشرقية  
الأخرى ، فإن الروح ليست فى حد ذاتها أزلية عند الاسلام ،  
بل كانت لها بداية ، كما أنها لم تعيش حيوات أخرى تسبق  
مولدها الوحيد على الأرض . وبعد الموت يحتفظ الانسان  
بوجوده كفرد شخصى . فكل آراء أخرى حول حالة النفس  
بعد الحياة الدنيا ، كما هو وارد فى كتابات بعض الصوفية ،  
تعتبر مروقا وهرطقة فى الاسلام . والمؤمنون متأكدون من  
الحياة فى الدار الآخرة : فهى شيء يعد به القرآن الذى هو  
وحى من الله وتنزيله . وقد خلق الله الفرد ، وهو تعالى  
القادر على المحافظة على روحه بعد الموت . وخلق الله للناس  
أبدانا ووضعهم فى العالم الفيزيائى ، كما أن الحياة فى  
هذه الأرض قد تكون طيبة ، كما ينبغى الاستمتاع بها .  
ولكن الذين يقنعون بهذه « الحياة الدنيا » ، يقعون فى  
النهاية فى الخسران المبين . فالدار الآخرة « خير وأبقى » .

وأقبل المسلمون على كتابة التاريخ بوفرة . ذلك أنهم  
قد شاققتهم حياة زعمائهم ، الدينيين منهم والدنيويين ، كما  
أعجبتهم جروبهم وتأسيسهم لقوتهم السياسية . وأهم  
مؤرخى المسلمين وفاء لغرضنا ابن خلدون [ ١٣٣٢ - ١٤٠٦  
للميلاد ] . وقد أسماه بعضهم مؤسس علم التاريخ ، لأنه  
ذهب الى أن التاريخ فرع نوعى من المعرفة يهتم بكامل مجال  
الظواهر الاجتماعية للتاريخ الفعلى ، ويكشف المؤثرات  
المختلفة التى تعمل فيه ، وباستمرارات الأسباب والنتائج ،  
وبالمكونات الفيزيائية والنفسية ، ولم يكن التاريخ بالنسبة

اليه مجرد تسجيل للحوادث ، بل وصفا للعلاقات الاجتماعية  
الداخلية والخارجية . وشهد القرن الرابع عشر في العالم  
الاسلامى انحطاط الفلسفة عن المستوى العالى الذى شغلته  
فى القرون السابقة . اذ انتشر بين الناس ضرب من عدم  
الثقة فى التأملات العقلانية . وكان ابن خلدون ممن اسهموا  
فى هذا الارتياب ولم يبحثوا عن أى عون يلمسونه فى  
الفلسفة التقليدية . بل تراه قد التفت الى ما اعتبره حقائق  
التاريخ التجريبية . وقد ظن الناس فى بعض الأحيان انه  
ممن آمنوا « بالمذهب الطبيعى » ، وان اشاراته الى القرآن  
بعيدة عن الاخلاص ، وان القصد منها وقاية نفسه من  
اضطهاد المؤمنين المتحمسين . ولكن الأرجح أن هذا غير  
صحيح . فان ما كتبه كان المقصود منه أن يكون بياناً عن  
المادة التاريخية ، يكون من الدقة الواقعية بالمنزلة التى  
يمضى فيها فى « ظل الله » .

وقد لاح أحياناً أن ابن خلدون يشير الى أن مجرى  
التاريخ يعتمد على ظروف البيئة ، أكثر مما يعتمد على  
المنشط الحرة للأفراد . ولكنه لم يظهر فيما كتب بأنه شديد  
التمسك بالـحتمية (Determinism) . فانه اعترف بالأدوار  
التي يقوم بها الأفراد . كما ذهب فى بعض الأحيان  
الى أن وجود نمط أو نموذج متكرر فى مجرى حياة  
الامبراطوريات [ الدول ] ، انما يرجع الى طبيعة الاستجابات  
البشرية . فالدولة قد تأسست بفضل قوة بأس أحد الأجيال ،  
وجاء الجيل الثانى فشد أواصر بنيانها واستمتع بقيمتها ،  
مع الانغماس فى اللذات . فأما الجيل الثالث ، فانه هبط الى  
درك الضعف حتى قهر وسقط . وقد تعقب ابن خلدون  
ما يقوم بين تواريخ مختلف الشعوب من فروق ، وأرجعه الى  
بيئتهم الطبيعية ومناخهم وطبيعة أرضهم الى غير ذلك من  
العوامل . وهو يرى أنهم على نحو مرتبط ببيئة كل منهم  
الخاصة تقدموا قليلاً أو كثيراً من حالة ساذجة الى حال المدنية  
[ التى يسميها العمران ] ، وطوروا ما اختصوا به من أنواع



الصفات العنصرية أو الاقليمية - وقد اضيق كل شعب ،  
التماسا للمحافظة على بقائه ورخائه ، إلى استثمار كل ما  
أمدتهم به أرضهم وزمانهم - وأبدى ابن خلدون تقديرا  
عظيما لاستمرارات الأشياء آمادا معينة من الزمن - ومثل  
هذا النوع من التسكهن الذى رأى انه ممكن بالنسبة  
للمستقبل ، كان بالنسبة للأحوال التاريخية مماثلا بدرجة  
كافية لأحوال الماضى والحاضر كما عرفهما - وقد أكد ابن  
خلدون النواحي الاجتماعية للتاريخ ، وعالج الأفراد ، وما  
أصابهم من حظ سعيد ومحن ، بوصفهم داخل حياة المجتمع  
الاجتماعية والمشاركة - ولم يستطع بداهة أن يغفل حقائق  
الدين فى المجتمع ، فآثار النبوة التفاتا كبيرا ، كما أثار  
اهتماما لتأثيرات من أوتوا خبرة دينية ناشطة من الأشخاص -  
على أن معالجه للتاريخ لم تقم صراحة على أساس وجهة نظر  
« التأليهية » الاسلامية ، فانه لم يشر إلى أن فى التاريخ  
عرضا الهيا ، كما لم يشغل نفسه بفكرة تدور حول هدف  
أقصى .

على أنه يمكن استنتاج طبيعة التاريخ ومعناه كما  
يتصورها مسلم معاصر ، من كتاب ألفه محمد اقبال ، وهو  
هندي درس العلم ببلاد الغرب ووضع فى اعتباره فلسفاته  
وطرائق حياته - واسم الكتاب « اعادة تكوين الفكر الدينى  
فى الاسلام » (\*) [ ١٩٣٠ ] .

ومع أن المؤلف لم يسم نفسه بالمثالى ، وهى كلمة قد  
تكون مضللة بما لها من متعدد المعانى ذات الظلال والتضمينات  
فى بلاد الغرب ، فانه رفض الفكرة القائلة بأن المادة جوهر  
مميز ، وتمسك بأن الحقيقة روحية محضة - وللمعرفة  
ثلاثة مصادر ، تؤدي كلها الى الله - فهناك المعرفة بالعالم

(\*) اقبال محمد ( ١٨٧٣ - ١٩٣٨ ) شاعر فيلسوف باكستاني تعلم فى جامعات  
لهند وإنجلترا وألمانيا ( المترجم ) .  
The Reconstruction of Religious Thought in Islam.

المادى عن طريق الحواس ، والمعرفة بحقائق التاريخ التجريبية ، ومعرفة الله عن طريق الكيان الباطنى للإنسان فيما يمكن تسميته بالخبرة « الدينية » أو « الصوفية » .  
وأخر هذه المعارف شىء طبيعى للإنسان ، وهى اهمهن جميعا لديه . والهدف والقيمة الرئيسيان فى التاريخ ، هما الاتصال الدينى بالله . والغرض من القرآن هو : « إيقاظ ما فى الإنسان من مشاعر سامية عن علاقاته المتعددة الجوانب بالله والكون » . ومع ذلك ، فليس هناك تعارض أساسى بين ما هو دينى ، وما هو دنيوى . « ففى الاسلام ، ليس الزمنى ولا الروحى بفلكين متميزين ، كما أن طبيعة أى عمل مهما تكن قهواه دنيوى ، إنما يحددها الاتجاه الفكرى الذى يغلب على القائم به فى أثناء قيامه بعمله » . غير أن الحقيقة القصوى حسبما يذكر القرآن ، حقيقة روحية ، كما أن حياتها إنما تقوم فى نشاطها الزمنى فالروح تجد فرصها فى الطبيعى والمادى والدنيوى . . . وهذا المقدار الضخم من المادة يشكل للروح مجالا تدرك فيه ذاتها . فكلها أرض الله .  
أو كما عبر النبي ﷺ عن ذلك بأجمل عبارة : حيث قال :  
« جعلت لى الأرض مسجدا » .

ويصير اقبال على أن الفكر الإسلامى يتصف « بالمناهضة للمذاهب الكلاسيكية » ، وذلك على الرغم من تأثر بعض فلاسفة الاسلام بالفكر الكلاسيكى اليونانى والرومانى . ذلك ان طريقة مقارنة الاسلام للمسائل الفكرية ، تجريبية أو اختيارية ، كما انها تتعارض والتجريد الفكرى . وأهم من ذلك أو يكاد ، رفض الاسلام للمحاولات الفلسفية اليونانية ، التى تتجه الى المعارضة فى حقيقة الزمن . اذ ينطوى التاريخ على الزمن . ويتقبل الاسلام الزمن ، باعتباره حقيقة . ويؤكد اقبال مضمون ما ورد فى القرآن من قوله تعالى :  
« وهو الذى جعل الليل والنهار خلفه لمن أراد أن يذكر أو أراد شكورا » [ ٦٢ : الفرقان ٢٥ ] ، وهو يتناول بالبحث

ما كتب في الغرب حول الزمن ، يصف مختلف الآراء التي ذهب اليها المفكرون على طول تاريخ الفكر الاسلامي ، ولكنه عاد في النهاية فوافق على النتيجة التي وصل اليها عالم من علماء الاسلام ، درس جميع النظريات التي بسطت قبل زمانه . فان فخر الدين الرازي (\*) كتب يقول : « لم أستطيع حتى الآن أن أصل الى أى شيء حقيقى فعلا فيما يتعلق بطبيعة الزمن » . ذلك أن العقل العربى ، وهو عقل واقعى ، لم يستطع أن يعد الزمن شيئا غير حقيقى مثلما فعل اليونان .

والتاريخ شأن من شئون الأفراد . « والحياة معناها امتلاك نطاق معين ، أى فردية محسة » . والانسان بما له من كيان ذى وعى ذاتى مضطر أن يخاطر بالصراع مع الغير . وقد أصر اقبال على التلقائية الفردية . وليس « للخلقة » من معنى لدينا الا لأننا نحن أنفسنا أوتينا القدرة على المبادأة بالأعمال . « فان كان التاريخ يعد مجرد صورة فوتوغرافية تعرض أمامنا بالتدرج ، وتمثل ترتيبا للأحداث محددا من قبل ، فلن يكون فيه مجال للجدة والمبادأة » . ويتسم التاريخ فى تصور الاسلام بالديناميكية قطعاً . فالله له قدرة خلاقة لا انقطاع لها . فكل نظرية عن سابق علمه تحدد حريته ، نظرية مرفوضة . ومع ذلك ، فقد كثر على طول التاريخ الاسلامى قبول الناس لما يسميه اقبال باسم « مذهب [ الجبرية ] » (\*\*) وهو الاستسلام المخزى للقضاء والقدر . ولا مراء أن اتباع الناس لمبدأ « القسمة » هذا وذويع انتشاره بينهم ، انما يرجع كما كتب اقبال الى أمور : « منها الفكر الفلسفى ، وضرورات الأوضاع السياسية ، ومنها ما أصاب دافع الحياة من تناقص تدريجى فى قوته ، ذلك

---

(\*) فخر الدين الرازي : ( ١١٤٩ - ١٢٠٩ ) متكلم وفيلسوف ومفسر للقرآن معارض للمعتزلة - ( المترجم ) .

(\*\*) الجبرية : (Fatalism) مذهب من يرى ان كل ما يحدث للانسان قد قدر عليه ازلا ، فهو مسير لا مخير ( المترجم عن المعجم الكوسميط ) .

الدافع الذى كان الإسلام فى الأصل هو صاحب الفضل فى  
بثه بين أتباعه » .

على أن اقبال لم يعر شرور التاريخ فى كتابه من أوله  
لآخره الا أقل قسط من عنايته ، كما لم يجر البتة أى تأمل  
منتظم فى مشكلة الشر . وقد ناقش ما ورد فى القرآن عن  
سقوط الانسان ، وذهب الى أن ذلك « لا يعنى أى فساد  
خلقى » . وكانت قصة عصيان آدم لأمر ربه أول أحداث  
الاختيار والحرية ، وذلك هو السبب - فيما يروى القرآن -  
فيما قوبلت به تلك الخطيئة من غفران . وفوق هذا فإن  
القرآن لا يعالج « سقوط » آدم كأنما هو حادثة معينة من  
أحداث التاريخ ، وانما هو على الأصح يمثل عاملا فى حياة  
البشر . « فلم يكن الزج بآدم فى بيئة فيزيائية أليمة » عقوبة  
أنزلت به : فالأرض ليست « قاعة عذاب تسجن فيها بشرية  
بدائية شريرة من أجل خطيئة أصيلة ارتكبت » . « وانما  
الأرض خليفة الهية يتجلى فيها مجد » الله . « وقد كيفت وفق  
تطور قدرات البشر الفكرية وصفاتهم الخلقية » . والفكرة  
الاسلامية عن جهنم تنطوى على « خبرة اصلاحية » ، قد تجعل  
بعض الناس ذوى حساسية نحو الله . والمعنى الضمنى هو  
أن بعض ما يكابده الناس من آلام فى التاريخ البشرى قد  
جعل الله لصالح البشر من الناحيتين الخلقية والدينية .

و بعد بعد تأمل اقبال بعض التطورات السياسية العصرية  
بالأقطار الاسلامية ، ونبد الفكرة القائلة بوجوب وجود  
خليفة واحد للعالم الاسلامى ، ذهب الى أنه على نقيض  
الامبريالية العربية التى قامت فى قرون الاسلام الأولى ،  
بزغ فجر مثل أعلى دولى . فالاسلام دين شمولى . فمبدؤه هو  
الولاء لله ، وليس لأية حكومة بشرية ، اللهم الا فى المرتبة  
الثانية . فالرجال من كل جنس وقطر ومن كل مستوى  
اجتماعى ، قد يقفون كتفا الى كتف فى وقفهم أمام الله

للاشتراك فى الصلاة فى المسجد • ولم ير اقبال فى التاريخ  
بوجه عام أنه تقدم نحو هدف ثابت محدد مقدما • إذ أنه  
اعتبر مثل هذه الفكرة مناقضة لاستمرار حرية الله فى قدرته  
على الخلق ، بل يناقض نظرة القرآن أكثر من الفكرة القائلة  
بأن العالم هو التنفيذ الزمنى المؤقت لخطّة تم تصورها  
مقدما • « والشئ المهم فعلا هو الاعتقاد بأن » الحكمة  
الالهية « مستمرة دائما فى عمليات الخلق وأن فى الامكان  
قيام توافق روحى للانسان مع طيبة الله • ولتاريخ حياة  
الفرد شئ من الوحدة ، كما أن ما فيها من قيم ليست مرتبطة  
فحسب بهدف أسمى لا بد من بلوغه فى حياة مستقبلية • إذ  
تنحصر القيم فيما قد خلقه الله وما يخلقه ، وفى خبرات  
ذاتية الفرد الروحية نفسها ، وفى الاتصال الصوفى بالله •

ولا تستطيع الغيبيات [ الميتافيزيقا ] أن تثبت أن الناس  
سيكون لهم استمرار روحى بعد الموت • ولو رجعت الى حجج  
الفيلسوف « كانت » الخلقية فى اثبات ذلك ، لو جدتها لا تؤدى  
الا الى قضية « مسلمة » فضلا عن أنك تجدها غير قاطعة •  
ورد اقبال على نظرية نيتشه فى التكرار الأبدى المعاود ، وحاج  
فيها بقوله : « كل ما نستطيع التطلع اليه هو الشئ الجديد  
جدة مطلقة هو ما لا سبيل الى التفكير فيه على أساس رأى  
نيتشه الذى لا يعد الا ضربا من [ الجبرية ] أسوأ مما اجتمع  
فى لفظة « القسمة » • ومثل هذا المبدأ ، بدلا من أن يستثير  
الكائن البشرى ليقوم بالقتال فى سبيل الحياة ، يتجه نحو  
تدمير ما لذلك الكائن من ميول ناشطة كما يفل من توتر  
الذات أو ما يسمونه « الأنا » • واذا يذهب اقبال الى أن  
القرآن يعلم بأن كل « أنا » محدود يعتبر شيئا فذا لا سبيل  
الى « احلال غيره فى مكانه » • فانه يتقبل الاعتقاد فى خلود  
البشر • « ومهما يكن المصير النهائى للانسان ، فانه لا يعنى  
فقدان الفردية » ، « ومن الأمور المستبعدة كثيرا ، أن كائنا

استغرق تطوره ملايين السنين ينبذ نبذ شيء لا فائدة ترجى  
منه . « فاهمية التاريخ انما توجد فى هذه الدنيا وفى  
الآخرة . والقرآن يهدى البشر اليها ، وهى معرفة بجميع  
الأسس الجوهرية المؤدية الى بلوغ البشر الخير بكامل تمامه .  
وبالنظر الى الفكرة الأساسية للإسلام ، لايمكن أن يكون  
هناك تنزيل آخر يقيد الانسان » .



## الفصل الخامس

### تصورات التأليهيين للتاريخ

#### ٢ - المفاهيم المسيحية

##### - ١ -

من المؤكد المقطوع به أن المسيحية تهتم بالتاريخ من جهتين • فهي تعد أحداثا معينة ، ربما كانت حقيقة أو مجرد أشياء مزعومة - أمورا جوهرية ، كما أن لديها مضمونات مرتبطة بأهمية التاريخ بوجه عام • ويربط أتباع المذاهب السلفية التقليدية ربطا خاصا بين النوعين • وتعد المسيحية مختلفة عن غيرها اختلافا مميزا من حيث اعتبارات الأحداث المفردة المعينة • وتقدم المسيحية التاريخ في صورة ضرب من الدراما المسرحية • والفصل الأول في المسرحية هو « سقوط آدم » ، بما أعقبه من استمرار الخطيئة ، التي هي تباعد عن الله ، بين ذرية آدم • والفصل الثاني هو دخول الله في التاريخ متجسدا في صورة بشرية ، في « يسوع المسيح » • وتضمن هذا الفصل ما يلي :

( أ ) تأسيسه الكنيسة المسيحية بجمعه التلاميذ بتأثيره الشخصي وأسلوب حياته وتعاليمه •

( ب ) تخليصه البشرية بوفاته على الصليب •

( ج ) بعثه وصعوده الى السماء معطيا البشر تأكيدا يخلوهم • والفصل الثالث هو تبشير العالم بالانجيل تبشيرا



مضى مع اتساع نطاق الكنيسة المسيحية . ولا يزال هذا الفصل مستمرا . فأما الفصل الرابع والنهائي فهو عودة المسيح للمرة الثانية الى العالم جالبا معه « يوم الحساب » وافتتاح مملكة السماء الموسومة بالكمال والمقرونة بآتم البركات . فأما فيما يتعلق بحياة المسيحيين وانتشار المسيحية فى التاريخ ، فان « الله » حاضر فى صورة « الروح القدس » . وبهذا المفهوم تصورت المسيحية الله صورة ثلاثى فى واحد : الأب والابن والروح القدس . وهم يرون ان الأب يعد بصورة سامية لا تلحق ، خالق الدنيا وبارئ البشر ، وانه بذلك قد طوع ظهور التاريخ ، ويرون فى « الابن » مخلصا قصد به أن يرد التاريخ الى هدفه الذى أراده الله منه ، ويرون أن « الروح القدس » هو الذى يظهر الناس فى أثناء عملية التاريخ . وهناك نقطة جوهرية فى هذه النظرة المسيحية التقليدية ، هى الاعتقاد بأنه بعد تلوث البشر بالخطيئة التى جرت على يد آدم ، صار من الضروري أن يجيء الله الى التاريخ فى صورة بشرية . ومبدأ تجسد « الله » يمثل مرة واحدة وإلى الأبد الفرق الأساسى بين المسيحية والتصورات التآليهية عن التاريخ التى بحثناها فى الفصل السابق .

غير أنه قياسا على مناهج ما يمكن أن يسمى باسم التاريخ « العلمى » ، لا يمكن إثبات أن الأحداث التى تعد أساسية فى المسيحية قد حدثت فعلا . وليس فى الامكان اقامتها ولا دحضها على أسس فلسفية . فهى أمور يمكن تقبلها بل يجرى تقبلها فعلا عن طريق الايمان . ومع أن علماء اللاهوت المحدثين ، كثيرا ما يستخدمون المناهج النقدية فى دراسة العهد الجديد وتاريخ المبادئ المسيحية ، فانهم جميعا وبغير استثناء يواصلون الاستمسك بقوانين الايمان ، كما تعبّر عنها العقائد . وبذا يتحصل الله على الزخم من أن هناك بعض أفراد يعتنقون ، فى الزمن العاشر

وفى الماضى ، شكلا من أشكال المسيحية ربما انطوى على نبذ بعض قوانين الايمان فى العقائد - فان النظرة والراى السلفى التقليدى السليم هو وحده الذى ينبغى أن يعالج هنا باعتبارها الراى الذى يعطينا التفسير المسيحى النوعى للتاريخ .

على أن تركز المسيحية التاريخية حول شخص المسيح لم يقلل طابعها التآليهى بأية حال ، وذلك لأن القوم يعتقدون أن يسوع المسيح هو نفسه الله . ومن ثم فان اتجاهات يسوع وتعاليمه من حيث التاريخ تكون بذلك أهمية قصوى ، وذلك بوصف كونها تعبيرات عن الوحي الالهى . وقد تقبل الناس ألوهيته مرتبطة بمولده من «مريم العذراء» ومعجزاته وقيامته بعد الموت . وقد ظل الناس ردحا من الزمان يعتبرونه « المسيا » جريا على بعض الآراء السائدة المعاصرة ، حتى اعترف به بطرس « ابنا لله » وتابعه فى النهاية أتباعه على ذلك . وقد علم ان أهم ما فى الحياة هو الاتجاه الروحى الجوانى ، وهو اتجاه قطب الرحى فيه حب الله ، والطاعة لارادته ، وهى المؤدية الى الحب الخالص للنفس وللجيران أيضا بقدر حب النفس . وقد تقبل الآلام الصليب بوصف كونها راجعة الى ارادة « الأب » وبذلك الآلام معا خطايا العالم . وقد وعد بحياة سعادة قابلة فى «جنة الفردوس» . ومع أنه عاش عيشة فيها الكثير من نكران الذات « فأما ابن الانسان فليس له ابن يسند رأسه » - ودعا غيره الى التضحية ليتبعوه ، فانه رضى لبعضهم بمباهج الزواج ، ولم يمتنع عن بعض المشاركة فى الولاثم والأعياد . وبذا ، فان اتجاهه وان كان ينطوى على الزهد الى حد ما ، فانه لم يكن فرارا مطلقا من العالم ، ولا رفضا للتاريخ المؤقت تفضيلا للعالم الأبدى عليه . فالمثل الأعلى الذى بشر به هو الخلق الفردى وانسجام الناس فى مملكة السماء . فمن أجل تآخيتى التاريخ هاتين ،

وجب الندم والصدوف عن الأنانية وعن اهمال جانب الله والتوجه بالقلب الى خدمة الآخرين والاتصال بالله . ولتأكد البشر من الففران والصفح الالهى ، وجب عليهم العفو عما يبدر من زملائهم . وقد شرح يسوع فى الأمثال وغيرها الطريقة التى ينبغى للناس أن يتصرفوا بها فى التاريخ : وهى اقامة الصلاة لله ، واستخدام ما وهبهم الله من مواهب على أتم وجه ، والتمثل « بالسامرى الصالح » بالاحسان لمن مستهم الحاجة أو الآلام ، والترحيب بعودة المسرفين على أنفسهم ، واخراج الخشبة من العين ، وعمل الخير من أجل البر لا من أجل اطراء الناس ، ومعاملة الناس جميعا كاخوة لا بالتمييز المنفر كما يحدث بين اليهودى وأبناء الأمم . وفى مناقشته فتى مع كهنة اليهود ، اعتبر يسوع مهتما بالمعرفة ، كما يحتويها « عمل أبيه » كما اعتبر فى اشارته الى زنايق الحقل صاحب تقدير للجمال .

وقد أظهرت كثرة كبيرة من علماء « العهد الجديد » قبولها للرأى القائل بأن يسوع ربما - ولو الى فترة ما - شارك كثيرا من معاصريه فى الاعتقاد الشائع بينهم بأن التاريخ على ما يعرفونه سينتهى عما قريب ، وبأن مملكة مسيانية ستقوم على الأرض . وربما تكون أفكاره تغيرت فى أثناء حياته . ولكن لا شك أنه رفض كل ناحية سياسية تتصل بالفكرة المسيانية الشائعة بين الناس ، ولم يشجع تساؤلات تلاميذه عن موعد مجيء تلك المملكة . « وأما ذلك اليوم وتلك الساعة فلا يعلم بهما أحد ولا الملائكة الذين فى السماء ولا الابن الا الأب » . وربما تأثرت بعض تعاليمه بهذا الاعتقاد الدائر حول فلسفة النشور . فان بعض الوضايا الخلقية التى تنسب اليه والتى تبدو اليوم غير عقلية ربما كان المقصود منها أن تعد « سنة خلقية » مؤقتة ، تمهيدا واعدادا لذلك الحدث القريب . ولذا ، فان تلاميذه ظلوا حتى بعد صلبه يعتقدون بأنه عائد وشيكًا لاقامة

أركان تلك المملكة . - وحدث في أوقات مختلفة من التاريخ المسيحى أن طوائف صغيرة أعلنت أن يسوع على وشك العودة فورا . ومع أن شيئا من الايمان بعودة المسيح مرة ثانية قد ظل موجودا بين المسيحيين ، فإن الهدف من التاريخ قد أصبح يعتبر قبل كل شيء بلوغ حياة أخرى مستقبلية . ومما يرتبط بهذا ، الأفكار المتعلقة بحدوث بعث ويوم قيامة فى نهاية التاريخ .

وقد تضمنت جميع أنواع الفرق المسيحية الاعتقاد بأن الله وثيق الاهتمام بالتاريخ ، كما أن تلك الفرق كلها اعترفت بالاستمرار الروحى بعد الحياة الدنيا . وارتبط الاعتقاد المسيحى الأول عن بعث الأجسام بفكرة قيام العصر الألفى السعيد فى الأرض ، الذى لابد للصالحين الأبرار من أبناء الماضى من القيام فيه بأجسامهم للمشاركة فى بحبوخته . ولكن بعضهم رأى فى ذلك الاعتقاد ايماء الى طريقة ما يستطيع بها الأفراد تعرف بعضهم البعض فى حياة مستقبلية . وأطلق على هذه الفكرة مصطلح : « الجسم الروحانى » الذى وضعه القديس بولس .

وهناك ثلاث نظريات تدور حول المصير النهائى للأفراد ويعتقد فيها المسيحيون ( أ ) مذهب الخلاص الشامل ومفاده أن الناس جميعا بلا استثناء سيبلغون فى النهاية درجة الكمال ، ( ب ) مذهب الخلاص المشروط ، ومفاده انه لن يدوم الا من استحق استمرار بقائه ، فأما جميع من عدا هؤلاء فسيبيدون ، ( ج ) مذهب السعادة الأبدية أو الخسران المبين ، وبمقتضاه تحرز الأرواح الطيبة سعادة السماء ويقاسى الخبيثون شرا أبديا هو جحيم البعد عن الله . ومعنى هذا أن التاريخ الأرضى لا يحتوى على معنى كامل فى حد ذاته .

وربما بدا المسيح لعين التلاميذ المسيحيين الأول ، ذروة قمة بلغتها العقيدة العبرانية ، فهو المسيا المنظر ، وقد اشار بولس في رسائله الى الامم ، الى المسيح بانه الكائن الالهى الذى نشده فلاسفة اليونان . ثم جاء بعض من تلا ذلك من المفكرين فجعلوا جميع التاريخ الماضى الذى عرفوه ، تاريخ اليهود والاغريق والرومان ، بمثابة التمهيد لمجىء المسيح وتأسيس الكنيسة المسيحية . فالتاريخ السابق بأحمده قد ادى فى النهاية الى المسيح ، كما أن جميع التاريخ القادم ينبغى أن يعتبر الوسيلة لتحقيق الغاية التى من أجلها جاء . والتجسد والصلب والقيامة والصعود تؤلف الحقائق المركزية فى التاريخ ، تلك الحقائق التى يتم بالرجوع اليها أهميته . وتنحصر هذه الأهمية فى أن يتحقق للبشرية كل ما تنطوى عليه العلاقات الطيبة مع الله . وبذا يتجلى أن الفكرة المسيحية عن التاريخ ، فكرة دينية أساسا ، مدارها الاتصال بالله ، ولكنها فى المقام الثانى فكرة خلقية تتركز حول النزاهة الشخصية وصالح البشرية بوصفها وحدة اجتماعية . غير أنها تنطوى بعد هذا على قيم أخرى معينة . ومن هذه القيم ما توحى به قصص معجزات يسوع [ سواء أحدثت تلك المعجزات فعلا أم لم تحدث ] ، مثل تقديم الطعام للجوع ، وشفاء المرضى . وقد تفاوت مجال القيم الخاصة فى التاريخ التى يعترف بها المسيحيون تفاوتاً بعيداً باختلاف الأفراد . فبالنسبة للمستنيرين فى الحقبة العصرية يمكن أن يقال عن التاريخ انه يضم كل ما يدخل تحت مفاهيم الصدق والخير والجمال .

## - ٢ -

وباعتبار القديس أوغسطين [ ٣٥٤ - ٤٥٠ م ] أهم المفكرين فى تاريخ المسيحية من أوله لآخره ، وبوصف كون معالجته للتاريخ المسيحى ذات قيمة خاصة - وجهنا اليه هنا

التفاتا خاصا . لقد اختلفت اتجاهات أوغسطين باختلاف الأوقات ، كما تنوعت صنوف التأكيد التي ركز عليها فكره . وتحتوى كتاباته على أشياء متضاربة ترجع الى توترات لم يستطع أن يخلق الانسجام بينها تماما . وبحسبنا من كتاباته العديدة أن نتأمل كتابيه «مدينة الله» و «الاعتراف» . ومع أن أوغسطين كان فيلسوفا ذا رفعة ممتازة ، فانه ركز موقفه على تقبله للعقيدة المسيحية بدرجة أكثر كثيرا من الفلسفة . وقد صرح بأن الفلاسفة قد بذلوا أشد الجهود للوصول الى طريقة «يضعون بها أيديهم على البركة» ، بيد ان الفلسفة تعد غير « مثبتة » بالموازنة الى « تثبيت العقيدة المسيحية » . وقد اتخذ فكرة المسيحية عن الله أساسا ، ثم راح يعارض مذهب الحلول وأى خلط بين « الله » وبين خليقته . فان تصورنا الله على أنه الحقيقة كلها ، « فمندا الذى لا يستطيع أن يرى بعينى رأسه ما يعقب ذلك من عواقب بعيدة كل البعد عن التقوى والدين ، بحيث انه كلما وطئ انسان على شئ فقد وطئ على جزء من الله ، وفى ذبح أى مخلوق حى ذبح لجزء من الله » وفق هذا ، « اذا كان المذنبون جزءا منه . . فلماذا يغضب من الذين لا يعبدونه ؟ » ولم يكتف أوغسطين بذلك ، بل رفض الفكرة القائلة بأن « الله هو النفس من العالم » . فالاله الحق ليس نفسا ، وانما هو « صانع النفس وباريها » فالله روح والروح شئ أشد جوهرية مما يسميه الانسان بما جبل عليه من وعى ذاتى باسم « نفسه » - والله لا تغله أية ضرورة : فكما خلق الطبيعة يستطيع أيضا أن يغيرها . وله بالأمور علم سابق . « والاعتراف بوجود الله وفى الوقت نفسه انكار أن له معرفة سابقة بما فى المستقبل من أشياء - حماقة ما بعدها حماقة » . ومن ثم يكون مستقبل التاريخ تحت تصرفه .

والتاريخ حسبما يرى أوغسطين يدور حول كل من المؤقت والأبدى ، فالله أبدى وهو خالق الزمن . ولا يجوز فهم الأبدى ولا وصفه من وجهة نظر المؤقت . فالله موجود وحال في الزمان كله ، مثلما هو أبدى . والزمن وإن لم يمكن فهمه بمفاهيم الذهن ، فمن المقطوع به أنه بما يمارسه الانسان . كتب يقول : « إذا ما هو الزمن ؟ » . . . ومنذا الذى يستطيع فهمه ولو بفكره بحيث يستطيع أن ينطق بكلمة عنه ؟ وأى شيء تذكره فى حديثنا ذكر الدارى الآلف والمدرک العارف أكثر من الزمن ؟ . . . واذن فما هو الزمن ؟ إذا لم يسألنى أحد عن ذلك ، فأنى أعرف ، وإن رغبت فى تفسيره لمن يسأل ، لا أعرف . « والعلاقة بين المؤقت والأبدى ، تلك العلاقة التى يعدها أوغسطين حقيقية وذات أهمية للدين ، غير مفهومة للانسان . « والله » فى إطار التاريخ البشرى هو « العناية » . فشئون التاريخ الأرضى « يتولاها الله الواحد ويحكمها كما يشاء » ، « وليس فى الامكان مطلقا الاعتقاد بأنه ترك ممالك البشر . . . خارج قوانين العناية » . فان الممالك البشرية تقوم بفضل العناية ، فهى لم توجد اعتباطا ولا بحكم احدى الضرورات . ولا بد من قيام « حساب أخير » ، ونحن وإن لم يتهيا لنا على الدوام تمييز ذلك الحساب ، فان حكمه ( تعالى ) موجود فى نسيج الشئون الانسانية . وحتى عندما يستعرض الانسان النكبات الظاهرية التى تلم بالطيبين واليسار الذى ينعم به الخبيثون الشريريون ، لا يمكن أن يكون نعت الله بالظلم صحيحا .

وقد كتب الناس الشيء الكثير حول آراء أوغسطين فى طبيعة الانسان ، ولا سيما فيما يتعلق بحرية الارادة البشرية ، وفيما كتبه الله للانسان من قدر محتوم . على أنه فيما يتعلق بهذا الصدد أظهر وجود توترات مختلفة فى فكره لم يستطع التوفيق بينها . ذلك أن اقتناعه بسيطرة الله على كل شيء ، غلب على فكرة الاختيار والمسئولية عند

الانسان . على أن تقليله من الاعتراف بالاختيار البشرى ،  
يبغى أن يلقي قدرا كافيا من التقدير . فانه لم يصل الى  
تعبير مرض يعبر به عن العلاقة بين الاثنين . على أن حرية  
الاختيار للفرد ومسئوليته الخلقية لهما أهميتهما بالنسبة  
لتصور أوغسطين للتاريخ . وكان أهم سؤال لديه فى هذا  
الصدد يدور حول مدى قدرة الانسان بارادته على بلوغ القيم  
الروحية ، وهى السلام والسعادة التى هى المعنى الاسمى  
فى تاريخ الفرد . فليست الارادة البشرية التى قد تتحكم  
فى الجسم بقادرة على التحكم التام فى العقل . ويحتاج  
التغلب على هذا النقص الى فصل الله . وتنطوى الحياة  
الروحية على علاقة ذات شعبتين بين الانسان « وربه » ، كما  
أن نصيب الله من تلك العلاقة أكبر من نصيب الانسان .

وأوضح أوغسطين فى « الاعترافات » كيف آتعبته  
مشكلة الشر قبل اعتناقه المسيحية ، فتوصل الى الاعتقاد ،  
على أساس من الفلسفة ، أن الشر كله يولد الحرمان ، الذى  
هو امتناع الخير . « وليس هناك على الاطلاق طبيعة تتصف  
بالشر . وليس هذا الا الافتقار الى الخير » ، « والشر نوعان  
أحدهما ما يفعله المرء وثانيهما ما يقاسيه . فما يفعله هو  
الخطيئة ، وما يقاسيه هو العقوبة . وعناية الله التى تتحكم  
وتتصرف فى كل شئ ، يسمي الانسان فيها بالشر بارادته  
لكى يقاسى من الشر الذى لا يريد . » والخطيئة فى  
الانسان تقوم فى قلة اخلاصه لله وعدم قدرته على الالتفات  
الى ما فى الوجود الأرضى من خير ، وإلى الخلق الشخصى والحب  
الاجتماعى الذى يريده الله له . وقد استطاع أوغسطين أن  
يقول : ان الخطيئة وان تكن « وصمة محزنة » فى الفرد ،  
« فان العالم يتزين حتى بالآثمين ذوى الخطيئة » . وعندما  
وصف الجحيم بأنه أبدى ، فلا بد أنه عنى بذلك حالة من  
الحرمان الذى لا نهاية له . والله يجعل غوايات الشيطان  
للناس لكى يفيد بها الانسان . وعندما « يعرضنا الله للمحن ،



فذلك لاحدى غايتين : اظهار ما بنا من كمالات ، أو تصحيح ما بنا من نقائص ، وفى مقابل صبرنا وتجلدنا على ما يرمىنا به الدهر من آلام ، يحتفظ لنا بمكافأة أبدية » . « وفى كل مكان يكون الألم الأعظم مدخلا وسبيلا الى السرور الأعظم » وفوق هذا ، فان الخلاص من الشر كان من أهم الأشياء التى تشغل أوغسطين . وأهمية « المسيحية » تقوم الى حد كبير فى ذلك الخلاص . فالموت الذى هو النهاية لحياة طيبة ينبغى ألا يحكم عليه بأنه شر .

وقد أبى أوغسطين قبول نظرية الدورات المتكررة فى التاريخ ، وذلك لأنه من ناحية ، اعتبر أن « التجسد » يحدث مرة واحدة لا تتكرر . وتشبيها بما يرويه الكتاب المقدس عن خلق الله للعالم فى ستة أيام واستوائه على العرش للراحة فى السابع ، قسم التاريخ الى سبعة أقسام :

١ - من آدم الى الطوفان .

٢ - من الطوفان الى أبراهام .

٣ - من أبراهام الى داود .

٤ - من داود الى الاسر .

٥ - من الاسر الى ميلاد المسيح .

٦ - العصر الحاضر .

٧ - الذى « يستريح فيه الله كما حدث فى اليوم السابع ، وسيمنحنا الراحة فى « ذاته » . « ووازن أوغسطين بين طريقتين للعيش فى التاريخ . وهما تعبران عن اتجاهات الأفراد ومختلف الجماعات الاجتماعية . « ليس هناك أكثر من نوعين من المجتمع البشرى نستطيع بالحق أن نسميهما مدينتين تبعاً للغة التى تستخدمها الأسفار المقدسة ، والنوع الأول يتكون ممن يرغبون فى العيش حسب الجسد واللحم ،

والنوع الآخر هو الذين يرغبون فى العيش حسب الروح . »  
على أنه نظرا لكون عبارة « العيش حسب الجسد واللحم »  
قد تلوح الى البعض بأن « اللحم » شر - وهو أمر لم يكن مما  
يعتقده أوغسطين - فان الأفضل لنا أن نتناول وصفه الآخر  
للمدينة الأرضية التى جعلها تتالف ممن لا يعيشون الا وفق  
الانسان ، والمدينة السماوية التى للذين « يعيشون وفقا  
لله » . وقد استطاعت الفكرات المتعلقة بالمدينتين أن توضحا  
لنا ما يقوم بين الناس فى التاريخ من تباين أساسى . والمدينة  
الأرضية تقوم على حب الذات . وفيها « يعيش الأمراء والأمم  
الذين تخضعهم المدينة محكومين بحب الحكم » والسلطان ،  
الكبرياء . بالسلطة والقوة . وللمدينة الأرضية « ما لها من  
خير فى هذا العالم وتفرح فيه بكل الفرح الذى تتيحه تلك  
الأشياء . ولكن لما لم يكن هذا الخير من النوع الذى يخلى  
المخلصين له من كل ما يملأ نفوسهم من محن ، فان هذه المدينة  
كثيرا ما تنقسم على نفسها بفعل المخاصمات والحروب  
والمنازعات ، فضلا عن أنواع النصر التى اما أن تكون مدمرة  
للأنفس أو قصيرة الأمد . » والمدينة الأرضية ليست بخالدة .  
أما المدينة السماوية فتستقر على حب الله » . وفيها « يخدم  
الأمراء ورعاياهم بعضهم بعضا فى رحاب المحبة . اذ تطيع  
الرعية فى حين يشغل الأمراء عقولهم بالتفكير من أجل  
الجميع » . « وطبقا لها تكون » الحياة الأبدية هى الخير  
الأعلى ، والموت الأبدى هو الشر الأعلى » . والمدينة السماوية  
تروح فى أثناء اقامتها القصيرة على ظهر الأرض « تدعو  
المواطنين من بين أفراد جميع الأمم ، وتجمع مجتمعا من  
الحجاج من جميع اللغات ، دون تدقيق حول التفاوت فى  
الأخلاق والشرائع والنظم التى يحفظ بها السلام فى الأرض  
ويصان » . . . « ولا تشير الفقرة الأخيرة الى تطابق المدينة  
السماوية فى الأرض والكنيسة المسيحية الواقعية وأنهما  
شئ واحد ، بل تشير الى الوحدة الخفية التى يجب أن تتطور

بها تلك الكنيسة • ولا يجوز أن تمارس سعادة المدينة السماوية في هذه الحياة ممارسة كاملة ، إذ أن هدف التاريخ يتجاوز ما هو أرضي • « والسلام الذي نستمتع به في هذه الحياة الدنيا ، سواء أشاع بين الجميع أو ضاق فكان خاصا بنا ، يعتبر السلوى التي نتذوقها تعويضا عما حل بنا من شقاء أكثر منه الاستمتاع الايجابي بالهناء » •

وعندى أننا نقع في غلطة شنيعة لو اعتبرنا تفريق أوغسطين بين المدينتين بصورة تجعل الأولى مدينة شر دنيوية والأخرى مدينة خير سماوية مناقضة للأولى • وعلى الرغم من أن في الامكان التسليم في كل من حياة أوغسطين وتعاليمه ببعض نواحي الزهد في الأمور الأرضية ، فإن هدفه لم يكن في الأساس هو الزهد نفسه • ومعارضته لما في المانوية من ثنائية كانت مناقضة لكل نظرة الى التاريخ تقتصر على الناحية الأخروية • إذ يحتوى كتابه « الاعترافات » على تعبيرات كثيرة عن تقديره لما في الدنيا من خيرات • ولكنها مجرد خيرات مؤقتة ، لا يجوز أن تمنح المقام الأسمى في الحياة • ولا أن تنشأ دون اهتمام بالقيم الروحية ، التي هي شيء أبدي • فلئن كانت حياة المرء مهيمنة عليها الناحية الروحية ، فإن في امكانه أيضا أن يطلب ويستمتع بما يمنحه الله للناس مما خلق في العالم الفيزيائي • وعندما أصر أوغسطين على أن الجمال « صنيع يد الله حقا » ، كان على بينة من أنه مؤقت • • • « أي أنه نوع منعط من الخير لا يليق أن يتلقى من الحب ما يؤثره على الله : الخير الأبدي الروحي الذي لا يتبدل » والخيرات الأرضية لها مكانها في حياة البشر ، وذلك نظرا لأنها جزء من الغرض الذي يرمى اليه الله في سبيل الانسان • وقد عبر عن هذا في فقرة من « الاعترافات » جديرة بالتنويه • « وذلك أنه حيثما تحولت نفس الانسان ، ما لم تتجه اليك » أنت « ، فانها تكون مركزة على الأحزان ، - نعم ، وان ثبتت على الجميل من

الأشياء . ومع ذلك ، فإن هذه الأشياء ( ان كانت ) خارج شخصك ، وخارج النفس ، لم تكن لتكون ، ما لم تصدر عنك . فهي تشرق وتغرب وبشروقها تبدأ كما هو مقدر أن يكون ، وهي تنمو لكي تصل الى الكمال ، حتى اذا بلغت الكمال شاخت وذبلت ، وكل شيء لا يشيخ ، ولكن كل شيء يذوى ويضمحل . وهكذا اذن ، عندما تقوم الأشياء وتنزع أن تكون ، فكلما زادت سرعة نموها حتى يمكن أن تكون ، زادت سرعة في أن لا تكون . وذلك هو قانونها . وذلك هو النصيب الذى قسمته لها ، لأنها أجزاء من أشياء لا توجد فجأة ، ولكنها بذاتها وتعاقبها تكمل مجتمعة ذلك الكون الذى هى أجزاء منه . وعلى نحو هذه الطريقة نفسها تقريبا يتم حديثنا بوساطة علامات تصدر صوتا ، ولكن هذا أيضا لا يبلغ الكمال ما لم تمر كلمة واحدة وتذهب فى سبيلها بعد أن تقوم بدورها حتى تستطيع أخرى أن تعقبها . ونتيجة لهذه الأشياء جميعا دع نفسى تسبح بالشئ عليك يا الله يا خالق كل شيء ، ولكن لا تدع نفسى أن تثبت على هذه الأشياء بغراء الحب عن طريق حواس البدن . وذلك أنها تذهب حينما كتب لها ان تذهب ، لكي لا تكون ، وهى تمزقها بالتشوهات الوبيلة ، وذلك لأنها تتشوق أن تكون ، ومع ذلك تحب ان تستريح فيما تحب . ولكن هذه الأشياء ليس فيها مكان للراحة ، فهى لا تستقر وانما تفر ، ومنذا الذى يستطيع متابعتها بحواس الجسد ؟ نعم ، منذا الذى يستطيع امساكها وهى أدنى اليه من حبل الوريد ؟ وذلك ان حس جسد [ اللحم ] مبطيء ، لأنه حس الجسد ( اللحم ) ، وبذا يكون محدودا . اذ هو يكفى لما صنع من أجله ، على أنه ليس يكفى لايقاف أشياء تجرى شوطها من نقطة ابتدائها المعينة حتى النهاية المعينة . وذلك أنها فى كلمتك ، التى بها خلقت تسمع الحكم بمصيرها ، منذ الآن وحتى الآن . « لقد صنعنا الله من أجل نفسه » . كما أن قلبنا سيظل بعيدا عن

الراحة حتى يرقد فيه . « ومحبة الله ، القيمة العليا فى الحياة البشرية ، تمنح من الرضا مالا يستطيع شئ اخر منحه . وينبغى أن تكون تلك المحبة هى المعنى الجوهرى لتاريخ الانسان على هذه الأرض وما بعدها . هذا ولم تكن دلالة كلمة « أبدى » عند أوغسطين بالدلالة الفلسفية بقدر ما هى دينية . فالله أبدى بصورة جوهرية من حيث « انه » موجود أبدا لكى « يستريح فيه الناس » .

### - ٣ -

وفى أثناء العصور الوسطى توثق تأكيد التمييز بين الوحي والعقل . فان الله تجلى بذاته فى التاريخ فى صورة يسوع المسيح . وقد اجتلب للناس التكفير عن الذنوب بما قاسى من آلام وموت ، كما أن بعثه أكد لهم وجود الحياة فى العالم الآخر . وقد كانوا يتصورون التاريخ باعتباره أولا فترة امتحان وفترة اعداد لحياة بعد الموت . وقد منحت هيئات الزهد الكثيرة التى نشأت على كر الأيام ، هذه الفكرة ضربا خاصا من التعبير . وكان الرهبان والراهبات قوما يرغبون فى الفرار جهد الطاقة من المشاركة فى شئون التاريخ العادية . قال بطرس داميانى ( ١٠٠٧ - ح - ١٠٧٢ م ) : « ان العالم يبلغ من امتلائه بنجاسة الرذائل أن يدنس أى عقل مقدس حتى بمجرد التفكير فيه » . وقد عبرت « الكوميديا الالهية » لدانتى [ ١٢٦٥ - ١٣٢١ م ] عن نظرة مسيحية الى التاريخ على صورتها المتخذة فى العصور الوسطى ، فالتاريخ البشرى غير مقصود على الأرض وحدها ، بل انه يتجاوز ذلك الى ما يصيب الانسان فى المستقبل من جحيم ومن مطهر وفردوس . ومع أن الناس قد يشتركون فى جماعات وجهتها الخير أو الشر ، فان الاتجاهات الروحية والأعمال الخلقية مسائل تخص الأفراد وحدهم ، وتعتمد أساسا على ارادتهم الخاصة . والواقع أن

مبدأ العدالة يترقرق في كل أجزاء « الكوميديا الالهية » .  
هذا وان الجحيم فيما يقرر دانتي ليشمل كل من يتخذ  
المعارضة لله ديدنا له ، دون أن يتزحزح عن موقفه . فأما  
نزلاء المطهر ، فهم وان كانوا لا يزالون من الاثمين ، الا أن  
ارادتهم متجهة الى الله محاولين أن يتغلبوا على الخطيئة .  
على أن تفسير دانتي للتاريخ البشرى لم يكن تفسيراً يدور  
حول العالم الآخر تماما . فقد كانت لديه فكرة عن فردوس  
أرضى يمكن بلوغه في نهاية الأمر .

وشرعت الكنيسة الكاثوليكية بايطاليا مستعينة بنفوذ  
المذهب الانسانى الذى ظهر فى عصر النهضة - توجه التفاتا  
أكثر الى طيبات الحياة الدنيا . ولم يتأثر الرأى التقليدى  
المسيحى عن التاريخ تأثراً عميقاً . اذ حدث فى ( ١٦٨١ م )  
ان ذلك الرأى وضع فى عبارة كلاسيكية فى كتاب بوسويه (\*)  
« حديث فى التاريخ العام » Discourse on Universal History :  
وقد أصر بوسويه على أن شئون التاريخ تمضى فى تعاقب  
سببى ، حيث تعتمد حوادث أحد القرون على حوادث القرن  
الذى سبقه . قال : « لم يعد يجوز لنا بعد الآن أن نتحدث  
عن الصدفة ولا الحظ ، أو ان شئنا تحدثنا عنهما على أنهما  
وصف نفطى به جهلنا . فان ما نعهده فى رأينا غير المتأكد  
منه صدفة من الصدف ، يعد تصميماً قاطعاً فى رأى أعلى  
من رأينا ، أى فى الرأى الأبدى الذى يضم جميع الأسباب  
وكل النتائج فى نظام واحد » . ووفقاً لهذه الخطة الالهية  
تقوم الدول وتسقط . وتسيطر على الناس فى التاريخ قوة  
فوقهم ، كما أنهم بتأثيرها ، اذ يعملون أكثر أو أقل مما  
يقصدونه هم أنفسهم ، ينفذون التصميم الالهى . والهدف  
المركزى الذى تهدف اليه البشرية كلها هو الدين ، ومن  
نقطة ارتكاز الدين هذه راح بوسويه بوجه خاص يستعرض

---

(\*) بوسويه ( جاك بلينى بوسويه ) ١٦٢٧ - ١٧٠٤ قسيس فرنسى ولاهوتى كبير -  
( المترجم )

التاريخ ويمسحه • على أنه رفض جميع مدعيات الأديان ما عدا أديان العبرانيين والمسيحيين • « ان الله الذى عبده العبرانيون والمسيحيون دائما ، لا يشترك فى شىء مع الآلهة الأخرى ، البالغة الشر والبعيدة عن الكمال ، والتي عبدها سائر العالم » • ثم ترمى الأمر فى النهاية الى أن ظهر الله للبشر متجسدا فى شخص يسوع المسيح ، مشيرا لهم الى « طريق جديد » ومعطيا الاتجاه المسيحي للتاريخ • وقد أوضح يسوع صدق الحياة الآخرة ، كما كشف عن ان الصليب هو « السبيل الى الجنة » • وقد حمل يسوع الصليب طوال حياته ومات عليه • ومنذ تلك اللحظة فصاعدا تصبح الكنيسة حسبما يرى بوسويه ، العامل المركزى فى التاريخ ، ولم يستطع شىء حتى الآن أن يدمرها ، لا المعارضة من الخارج ولا المنازعات من الداخل • وقد ذهب بوسويه الى أن مما يشهد بصدق هذا الرأى أن الكنيسة ظلت منتصرة على الدوام وأن اليهود الذين رفضوا يسوع ظلوا يقاسون الآلام على الدوام • « ان للكنيسة جسما دائم الوجود لا يستطيع أحد فصل نفسه عنه دون أن يضل الرشاد • فكل من اتحدوا معها وعملوا أعمالا تليق بعقيدتهم ، فهم على يقين من حياة أبدية » • وقد علق الأستاذ ج. ب. بيورى (\*) على ذلك بقوله : ان نظرية بوسويه قائمة على : « المبدأ الظاهر الذى لا يكاد يخفى ، من أن البشرية انما خلقت من أجل الكنيسة » • على أن بوسويه بما نشأ فيه نشأة وبيئة ، لم يكن ليتصور امكان قيام دين حق بدون وجود الكنيسة • ولم تخلق البشرية من أجل خاطر الكنيسة ولكن من أجل الحياة الأبدية ، تلك الحياة التى كان بوسويه يعتقد أنه لبلوغها أنشئت الكنيسة •

---

(\*) جون باجنل بيورى ( ١٨٦١ - ١٩٢٧ ) مؤرخ والده قسيس إيرلندى ، عين سنة ١٩٠٢ استانا للتاريخ بكامبريدج • وأشرف على احدى طبعات كتاب جيبون وعلق عليها - ( المترجم ) •

ثم جاء الاصلاح الدينى البروتستانتى الذى ظهر فى القرنين السادس عشر والسابع عشر ، فلم يجلب اى تغيير جوهرى فيما يتعلق بالاتجاه المسيحى من التاريخ . وقد ظل دعاة الاصلاح يعتقدون أن الحياة على الأرض انما هى اعداد للحياة المقبلة . ولم ينشأ المذهب البروتستانتى نتيجة لتأثيرات تصور عصر النهضة للقيم . فأما ما حدث فى قرون تالية من أن معظم البروتستانت أصبحوا يعترفون بالمعانى الأصيلة للثقافة ، فلم يكن سوى ضرب من التوفيق بين مذهبهم وبين تطورات المذهب الانسانى وتقدم حرية الفكر . وقصارى ما قطعه أصحاب الاصلاح الدينى أنهم عارضوا جماعات الزهد التى تجمع الرهبان والراهبات ، وأباحوا للطقوس شطرا أكبر من الحياة العادية برفضهم ما كان يفرض عليهم من ضرورة العزوبة . ومع أن البروتستانت رفعوا من قدر الالتفات الى الشؤون الدنيوية ، فانهم لم يلتمسوا معنى التاريخ فى المفيض الزمنى للأحداث . فالله فى التاريخ موجود قبل كل شئ من أجل الرفاهية الروحية للأفراد . وقد شجع كالفن اجتهاد كل امرئ فى عمله ، ومع ذلك طالب بالقصد فى الحياة والامتناع عن الترف . أما النجاح فى هذه الدنيا فأمر يعتمد على الله وحده . ولن يؤدى الاجتهاد الى تقدم أى انسان « ما لم يمدد الله اليه يده ويبسط عليه كرمه » .

وقد اتفق كل من كالفن ولوثر فى انكار حرية الاختيار لدى الانسان بشكل ما . أجل سلم لوثر بشئ من الاختيار فى الشؤون العلمانية . كما أن كالفن لم يقصد أن ينكر الاختيار كله . فانه صرح فى رسالة كتبها ضد أحد الملحدين : « ان هؤلاء الملحدون لا ينسبون الى الانسان أى اختيار ، فكأنما هو قطعة من حجر ، كما أنهم يمحون كل تمييز بين الخير والشر ، الى حد أنه لا يمكن أن يخطئ أحد - فى رأيهم - فى عمل شئ ، مادام الله هو مرد كل عمل » . وأصر



كالفن على مسئولية البشر فيما يصدر منهم من أعمال • وقصارى ما كان كالفن ولوثر يقصدانه ، أن يضعا فى منزلة الصدارة أن خلاص الانسان الروحى يعتمد على الله بدرجة أكبر كثيرا من اعتماده على الانسان نفسه • وأن كون الله فى التاريخ يصنع من أجل رفاهية البشر من الناحيتين البدنية والروحية أكثر من الانسان ، يعد نقطة جوهرية فى المذهب التأليهى المسيحى •

وكثيرا ما ذهب ذوو الرأى الى أن هناك اختلافا بين اتجاه البروتستنت من التاريخ واتجاه الكاثوليك منه ، يقوم فى أن البروتستنت قد سلموا وأصروا على حالة الشخص الفرد بطريقة لم يفعلها الكاثوليك أبدا • ولا شك أن اهتمام الكنيسة الكاثوليكية بالفرد هو أساسا اهتمام دينى وأخلاقى • فان تلك الكنيسة تطالب الفرد بتقديم اعترافه الشخصى أمام القسيس الذى قد يمنحه الارشاد الروحى • وفى ذلك اعتراف قاطع بالفرد • ومن المعلوم أن الاصلاح الدينى كان من بعض النواحي احتجاجا على بعض ما كانت تمارسه الكنيسة الكاثوليكية من ممارسات وما تدلى به من تعاليم ، ولكنه كان أيضا احتجاجا على سيطرة السلطة الكهنوتية الكاثوليكية • فانه ناصر تحرير الناس من بعض أنواع السلطة • بيد أن الكنائس البروتستنتية الكبرى كان بها بعض أنواع السلطة ، مثل سلطة « الكتاب المقدس » وسلطة مختلف أنواع الجهر بالايمان • ورغم ذلك ، فان التأكيد على حرية الفرد واختياره أدى الى تطور العلم والفلسفة وأصول الحكم السياسى • على أن فكرة الكنيسة الموحدة باعتبارها مركزية وأساسية فى التاريخ لقيت التحدى • وأصبحت العلاقات بين الكنائس والدول متنوعة الأشكال • وبات مبدأ الحرية الفردية جوهريا فى التاريخ العصرى ، حتى أفضى الى ما أحرزته الحضارة العصرية من تطورات •

ولم يحدث قط أن أحدا من رجال اللاهوت وصفه  
المسيحية بالانشغال بتاريخ الفرد بنفس الروعة التي وصفها  
بها جون بنيان ( ١٦٢٥ - ١٦٨٨ م ) فى اثنين من أعماله  
الجديرة بالتنويه وهما : « مسيرة الحاج من هذا العالم الى  
العالم التالى » .

« The Pilgrims Progress from this world  
to that which is to come ».

[ الجزء الأول ١٦٧٨ والجزء الثانى ١٦٨٥ م ] ، وكتاب  
الحرب المقدسة ( ١٦٨٢ م ) . ولم يشر بنيان الى الحوادث  
الواقعية شأن كل مؤرخ ، ومع ذلك فانه عد هذين الكتابين  
معبرين عن حقائق صادقة فى التاريخ . وتلك حقيقة تتجلى  
فى الملحوظة التى كتبها فى ختام كتاب « الحرب المقدسة »  
حيث قال : « بهذا تمكنا من ترسم « تاريخ النفس » على  
طول مراحلها المختلفة ، وما تعاور عليها من تبدلات وما مر  
بها من تقلبات ، وما مر بها من شمس سرور أو دموع  
أحزان ، ومن ليل حالك الظلمة وباهر ضياء المجد . وسيجد  
القارئ أن جميع أنواع الخبرات الروحية ينتظمها هذا  
الكتاب - فهناك الخدمات التى يقدمها عن طيب خاطر موالو  
الشیطان وعبيده ، وهناك تمرد الأبناء ذوى العقوق ، وهناك  
أحزان الروح الأسيرة ، وانزعاجات ضمير مسته المتاعب ،  
ولجوء الروح الى الله فى ندم وضراعة ، وأوبة الضال الى  
أحضان الأب » ، وخضوع الثائر « للمليكه » تعالى ، والمسرة  
التي تبعثها سبل الدين وارتداد الآثمين عن الطريق القويم ،  
وتحجر القلوب ، والأمن الجسدى الشهوى للنفس ، واستيقاظ  
النفس الى الشعور بما يحرق بها من خطر ، وصيحتها الى  
« القوى » القادر تلتمس المعونة ، والتأديب الطويل الشاق ،  
والتماس طريق العودة الى الله ، والعتور على « الأحد »  
المفقود المحبوب ، وتجديد الولاء المقدس والبنوة المقدسة ،

والصليحة المحبة التي تصدر عن « عمانوئيل (\*) » العظيم .  
ومع أن كتاب الحرب المقدسة « The Holy War » ربما انطوى  
على بعض مضمونات اجتماعية ، فإن كتاب « مدينة روح  
الانسان » قصد منه بالحرى روح الفرد بكل ما حوت من  
الوفير المتعدد من المشاعر ، والأفكار والارادات ، وما لها  
من صراعات جوانية ومن كفاحات فى سبيل السلام . وكان  
الجزء الأول من كتاب « مسيرة الحاج » يمثل المسيحيين على  
وجه العموم بوصفهم أفرادا ، مع جعل المسيحى الشخصية  
المركزية ، كما مثل الجزء الثانى زوجته وأطفاله . أما كتاب  
« حياة وموت السيد فاسق » The Life & Death of Mr. Badman  
( ١٦٨٠ م ) فهو وصف لاتجاهات وخلق الشخص الذى شغلته  
الدنيا وتبيان لسلوكه فى التاريخ كنقيض لأحوال المسيحيين  
التي صورها الكتابان الآخران . هذا وقد كان بنيان يؤمن  
بالفكرة السلفية التقليدية ، وهى أن الناس انما افتدوا من  
شروع التاريخ وبلغوا السلام بفضل موت يسوع باعتباره  
الابن المتجسد لله .

#### - ٤ -

أجريت فى النصف الأول من القرن التاسع عشر ، عدة  
محاولات لتقديم تصور للمسيحية عمل على أساس المذهب  
المثالى الكلاسيكى عند الألمان . ولم تكن تلك المحاولات سوى  
أشكال من مذهب وحدة الوجود أو المذهب الحلولى (\*\*)  
الفلسفى (Panteism) لا عروضاً للمسيحية باعتبارها  
ديناً . وكانت تركز تأكيداً على الله بوصف كونه المسيح

---

(\*) عمانوئيل : هو اسم يطلق بالعبرانية على يسوع المسيح ومعناه « الله معنا » -

( المترجم )

(\*\*) مذهب الحلول ، كما ورد فى « المعجم الوسيط » : - اعتقاد أن الله فى كل

شئ حتى صار يصح أن يطلق « الله » عند اصحاب هذا المذهب على كل شئ -

( المترجم )

الأبدى الجوهرى المتأصل . ولو نظرت الى كتاب « فلسفة التاريخ » The Philosophy History ( ١٨٢٨ م ) الذى ألفه فردريك فون شلوجل ( ١٧٧٢ - ١٨٢٩ م ) ، لوجدته بيانا يعبر عن الرأى التقليدى ويدافع عنه فى معارضة لهذه المحاولات وما تضمنته من الآراء والفلسفات . وقد راج هذا الكتاب رواجاً عظيماً ، كما أن بعض ما ورد فيه من افكاره الرئيسية لقيت ومازالت تلقى قبولا من الدوائر المسيحية المستمسكة بالصحة التقليدية طوال القرن التاسع عشر ، وفى نفس الوقت الذى اعترف فيه فون شلوجل بأن أية فلسفة للتاريخ ينبغي أن تنشأ عن التأمل فى التاريخ الواقعى ، فإنه أصر على أن بالعقيدة المسيحية أساسيات تعتمد على أشياء بعيدة كل البعد عما يستطيع المؤرخ المحترف الحصول عليه من دراسته للتاريخ . وقد أثبت الاستقراء أن مجرى التاريخ قد تطابق ويتطابق دائماً وما فى هذه الأساسيات من مضامين . ذلك أن « فلسفة التاريخ » نظراً لأنها روح التاريخ أو فكرته ، ينبغي أن تستنبط من الأحداث التاريخية الحقيقية . . . . . التى هى مجموع التاريخ الواحد المتناسك الكلى . » والكتاب يعد محاولة للحصول على « نظرة نافذة واضحة الى الخطة العامة للمجموع » . وقد ميز فون شلوجل بين نظرتين رئيسيتين متعارضتين حول التاريخ . « والانسان » حسبما ترى النظرة الأولى مجرد حيوان تزكى وشرف وتهذب بالتدريج ، حتى بلغ مرتبة العقل ثم رفع قدره وسما أخيراً الى العبقريّة . « وترى تلك النظرة أن تاريخ الحضارة البشرية ليس الا تاريخ تحسن تدريجى مطرد التقدم ولا نهاية له . فأما النظرة الثانية فترى أن : طبيعة الانسان الحقّة ومصيره تقومان فى مشابهته لله . وبمقتضاها : « ينبغي أن يكون تاريخ الانسان هو استرجاع المشابهة لله أو التقدم نحو ذلك الاسترجاع » . « وتقوم النظرة الأولى مع الاقتناع بقابلية الانسان « للكمال » ، وهو

اقتناع سلم فون شلوجل بأن فيه شيئاً « بالغ الاتفاق مع العقل » . ومع ذلك ، فإن قابلية الانسان للفساد لا تقل ضخامة عن قابليته للكمال . « على أن التاريخ الواقعي يكشف عن مجرى للحوادث يتعارض والنظرة الأولى » .

وقد ذهب فون شلوجل الى أن « الحقيقة التاريخية الأولى » ، هي ان الانسان وقع وسقط تحت « سيطرة الطبيعة » . فالقوة العمياء للطبيعة تعمل في داخله . وهذا بذرت فيه بذور الشقاق ، ثم انتقلت الى جميع العصور والأجيال . وهي تتكرر في كل فرد . وهي شيء عام منتشر « ويمكن اعتباره ظاهرة سيكولوجية » . وتوجد عواقب هذا السقوط بين أكتاف التاريخ ، اذ ليس هناك حد لما يمكن ان يصيب الانسان من انحطاط . ويتوقف التقدم أو النكوص جزئياً على الانسان ، بوصفه روحاً ، يملك حرية الاختيار . « فالصراع بين الخير أو المبدأ الالهي في جانب ، وبين الشر أو المبدأ المعاكس في آخر ، هو بالضبط السبب في تكوين فحوى الحياة البشرية والتاريخ البشرى ، منذ بداية الزمان حتى آخره » . « ويقتضى العمل الكبير المنوط بالبشرية عامة وبكل فرد من الأفراد ، إعادة الانسجام بين الارادة الطبيعية والارادة الالهية » . ويؤلف التقدم والنكوصات التي تلم بذلك العمل ، جزءاً جوهرياً من التاريخ . ويذهب فون شلوجل الى أن الله عندما خلق الانسان لأول مرة ، أعلن اليه ذاته تعالى وأوضح له طريقة الحياة التي يقصدها للبشر . وعلى الرغم مما ألم بالبشر في ناحية تقاليدهم المقدسة من انحطاط ، فإن هناك « أوضح الدلائل فضلاً عن آثار متناثرة » للتجلى الأولى ، وان جاءت مختلطة بالأخطاء في كثير من الأحيان . وقد حاول فون شلوجل أن يدل على ذلك في استعراضاته التفصيلية لتواريخ مختلف الشعوب . ولحظ أن تلك التواريخ تقع في عصور مختلفة . « فالتاريخ الأول . . . هو تاريخ الطفولة الساذجة ، والتاريخ الثانى . . . هو

تاريخ الشباب ، ثم يجيء فيما بعد عنفوان الرجولة ونشاطها ، وتجيء فى النهاية أعراض حلول الشيخوخة ، وهى حالة انحلال عام » • « على أن لكل شعب دوره الخاص فى التاريخ » • مثال ذلك ، أن الوجود التاريخى للعبرانيين ومصيرهم بأكملهما محصوران بين دفتى واحدة من تلك الحقب الكبرى التى تتجلى فيها تصارييف العناية — وذلك الوجود لا يسجل الا مرحلة واحدة فى الزحف العجيب الذى تقوم به الانسانية نحو هدفها المقدس » • ومع ذلك فان « المجرى الجبار للعدالة الالهية » لا يبرح موجودا طوال جميع أعصر العالم • وبهذه الفكرة اعتبر فون شلوجل تشتت اليهود وما أصابهم فيما بعده من شقاء ، جزاء وفاقا لرفضهم الايمان بيسوع المسيح •

وعلى كر حدثان التاريخ ، وفى ظل العناية الربانية . كان الميثاق اليهودى ، والوحى الذى أنزل على العبرانيين ، واللغة اليونانية والفكر اليونانى ، والدولة الرومانية — هى الأركان « أحجار الأساس » التى قامت عليها المسيحية • أما فيما يتعلق بالأصل الحقيقى للمسيحية فاته كتب التالى : « عندما ننظر العملية كلها بعين الايمان — وعندما نتأمل كل ما نما وترعرع فى العالم منذ تلك اللحظة نابتا من بدايات واضحة الضالة والصفر — ... جنحنا الى الاعتقاد بأن ما فى حياة وموت « مخلصنا » من أسرار ومعجزات ، كلا ، بل مجموع مبادئه كلها التى تربط ارتباطا وثيقا بتلك الأسرار والمعجزات ... ينبغى أن تترك بحذافيرها للدين » • فهى تسمو فوق الفلك العادى للتاريخ • وهى وان كانت لها أهمية لدى فلسفة التاريخ ، فانها مما لا يجوز تفسيرها بها • فكل وصف ينعت يسوع المسيح بأنه مجرد انسان ، فشئ « لا يمت الى التاريخ » أو هو بالحرى « مضاد للتاريخ » • وبهذه العبارة اعترف فون شلوجل بتصوره للتاريخ مؤكدا أنه يتوافق والعقيدة المسيحية التقليدية • « فلو أننا أزلنا

هذا حجر العقد وهو العماد المقدس في عقد التاريخ العام ، سقط كيان التاريخ العالمى بأكمله خطا وآنقاضا » • وبغير الايمان بالاعتقادات (Dogmas) المسيحية « يصبح تاريخ العالم بأكمله عدما لا يزيد عن لغز لا سبيل الى حله - ويتحول الى متاهة لا يستطيع اجتيازها - وكومة ضخمة من الحتل والقطع فى عمارة لم يتم بناؤها - وتظل المأساة العظمى للبشرية خالية من كل صدق لائق • « وبالمثل ينبغى » لسر النعمة الكبيرة المتجلية فى الفداء الالهى للبشرية « أن يفهم ضمنا ويفترض مقدما فى فلسفة التاريخ المسيحية : فهو « شئ يسمو فوق ذلك التاريخ الدنيوى » • « على أن المراحل المتعاقبة فى التقدم البشرى تتميز » بمعطيات تاريخية ثلاثة : «

( أ ) وجود وحى أولى •

(ب) تأسيس المسيحية •

(ج) صدارة أوربا العصرية فى مضمار الحضارة •  
فالفحوى الحق الذى ينطوى عليه التاريخ العصرى هو بث التقدم والمزيد من التطور فيما تتضمنه المسيحية • هكذا مضى فون شلوجل فى عملية المسح حتى انتهى الى وضع موازنة بين المؤقت والأبدى • ذلك أن « روح الزمن » « تتعارض والسلطان الالهى » فضلا عن الديانة المسيحية • وهذه هى الروح التى « تبدو واضحة عند من يعتبرون ويقدررون الزمن وكل الأشياء المؤقتة ، لا استنادا الى قانون الأبدية واحساسها ، ولكن من أجل المصالح المؤقتة أو بدافع البواعث المؤقتة ، ويغيرون ما يدور حول الأبدية من أفكار وايمان أو يقللون من قيمتها ، بل وينسونها » •

ومما يجدر ذكره أن الروح المثالية التى سيطرت على أفكار الألمان ، لا يستثنى من ذلك رجال اللاهوت بينهم فى أثناء العشرات الأولى من القرن التاسع عشر ، لم تلبث أن

أهملت الى حد كبير عندما انتصف ذلك القرن . فوجد الناس الغيبيات [ الميتافيزيقا ] . ذلك أن علماء اللاهوت بتأثير ألبرخت رتشل بوجه خاص [ ١٨٢٢ - ١٨٨٩ ] - وجهوا التفاتهم بدرجة أكبر نحو يسوع التاريخي . وذهب رتشل الى أن يسوع ينبغي أن يتناول بصفته الالهية على أساس أحكام القيم . وبظهور المشكلات الاجتماعية الخطيرة في تلك المدة ، نشأت حركة « الانجيل الاجتماعي » التي تصور يسوع وهو منشغل انشغالا جوهريا بالرفاهية الاجتماعية . وهناك على سبيل المثال مؤرخ كمبريدج الشهير ج . ر . سيلي ( ١٨٣٤ - ١٨٩٥ ) الذي تناول المستندات والوثائق المسيحية تناول المؤرخ البحث ، فكتب في كتابه « هذا الانسان » ( Ecce Homo ) : [ ١٨٦٦ ] وصفا لصورة بشرية بحتة ليسوع جعل فيها هدفه « اثاره الحماسة لقضية الانسانية » . وقد ذهب الى أن دافعا اجتماعيا كهذا يعتبر الجوهر الذي يقوم عليه الدين ، وليس الاهتمام برب غيبي أو حياة مستقبلية . وقد أصر ماثيو أرنولد ( ١٨٢٢ - ١٨٨٨ ) في كتابه : ( الأدب والاعتقاديات L. & Dogma ) ( ١٨٧٣ ) ، على أن لغة الكتاب المقدس تجمع بين الشعرية والرمزية . وقد أوقع علماء اللاهوت الناس في الارتباك حين عدوها حقيقة علمية وتاريخية . ومن ثم فانه في اشارته الى ما دار حول المسيا من أقوال وأفكار كتب يقول : « لقد جاء يسوع مسميا نفسه باسم المسيا ، وابن الله » على أن بيت القصيد هو : ما المعنى الحقيقي لأقواله هذه ، ولجميع تعاليمه ؟ . . . وهل اللغة علمية أو هي كما نقول أدبية ؟ « لغة الشعر والعاطفة » . غير أن ماثيو أرنولد لم يخامر أدنى ريب في الجواب الصحيح على تلك الأسئلة . فالاله في « صورته السلفية التقليدية » كان سوء فهم أدبي ضخم .

ومع ذلك ، فقد حدث في نفس تلك المدة أن المؤرخ الفرنسي المبرز ف ب ج جيزوه [ ١٧٨٧ - ١٨٧٤ ] دافع



عن الرأى التقليدى (١) . ذلك أنه وقد عاش نصف قرن بعد الثورة الفرنسية ، فان فكرة الحرية كانت متسلطة فى عقله . فذهب الى أن الاصلاح الدينى البروتستانتى هدف الى « تحرير العقل البشرى » . وإن الغاء تلك الحركة للسلطة المطلقة فى الهيئة الروحية كان أعظم خطوة اتخذت فى سبيل الوصول الى الحرية وممارسة ما منحه الله الناس من حرية الارادة والاختيار . وهناك مسألة تفضى بنا اليها دراسة تاريخ الحضارة هى : هل ينتهى كل شىء بانتهاء الحياة على الارض ؟ ولكى يتهيا لنا فهم التاريخ لابد لنا من الاعتراف بأن حرية الارادة شىء حقيقى ، كما انها شىء ليس فى المستطاع تفسيره بدلالة أى شىء ، فضلا عن استحالة تفسيرها كيفما اتفق ، بحيث تختفى عيوبها أو يقل شأنها . والتاريخ لا يظهر أن الاستقامة الخلقية من اختراع الانسان ، وأن كل ما فى الأمر أنها أنتجت اجتماعيا بصورة تتناسب وأحوال الزمان والمكان . بل انه يوجد « قانون الهى » لابد للأفراد والمجتمعات من اتباعه والتمشى معه ان شاءوا بلوغ السعادة . « والأساس الوحيد الذى نبنى عليه أملنا للبشرية » ، هو الاعتراف نظريا وعمليا ، بأن هناك « قانونا فوق القانون البشرى ، مهما يكن الاسم الذى يتسمى به ، سواء أكان حكمة العقل أو شريعة الله ، أو أى شىء آخر ، فانه فى كل زمان ، وفى جميع الأماكن نفس القانون والشرعة ، وان اختلفت الأسماء . فأما فى بلاد الغرب ، فان المسيحية هى التى يرجع اليها الفضل فى وضع هذه الحقيقة تحت أبصار الناس وهى التى واصلت الاصرار عليها .

وللحرية البشرية أهمية فى عالم له أهدافه ومقاصده .  
فلا بد للجميع من الاختيار بين الهلاك و « العناية الالهية » ،

---

(١) عن نواح أخرى من فكر جيزوه انظر الفصل التاسع من هذا الكتاب .

فان الاعتقاد بما هو « خارق حقيقة طبيعية أولية وعامة ودائمة فى تاريخ البشرية وحياتها » . ولا يقوم التاريخ بأسره فى هذه الحياة الدنيا على الأرض ، فهو شىء به مضامين مهمة من حيث ارتباطه بحياة مستقبلية . فالعالم لم يخلقه الله فحسب ، بل انه لا يبرح متأثرا بأعماله ( تعالى ) . والله يتمثل فى التاريخ بصورة العناية ، وتحدى جيزوه الفكرة الشائعة فى زمانه ، والقائلة بأن العالم آلية ثابتة وأن « قوانينه » لا سبيل الى تغييرها مطلقا . « فمنذا الذى يجرؤ على الزعم بأن الله لا يستطيع أن يعدل ما يشاء ، أو انه لا يعدل شيئا أبدا ، وذلك لما وضع من خطط تتعلق بالنظام الأخلاقى وبالانسان ، هى النواميس التى استنهاا والتى يحتفظ بها فى الترتيب المادى للطبيعة ؟ » والله فى استخدامه قدرته ربما استخدم مع ذلك حرية . ويشهد التاريخ بأن الانسان محتاج الى عون الله . ومع أن الانسان يستمتع بحرية الارادة ، فانه كثيرا ما يكون أضعف من أن ينجز اختياراته الجيدة الصائبة . وبهذه الاقتناعات الأساسية ، راح جيزوه يفسر رأيه فى تفسير المسيحية لأهمية التاريخ .

وبعد أن سلم جيزوه بأن كل فرد من الناس ينطوى على شىء من العصيان لأوامر الله ونواهيه ، تقبل اعتقادية « الخطيئة الأصلية » فى البشر . وبالنظر الى هذه الخلطة ، فان الله باعتباره العناية يمنح الناس من فضله فى التاريخ . وقد فعل أكثر من ذلك . فان التجسد كان حقيقة تاريخية . ويسوع ان هو الا الله متمثلا بصورة بشرية الذى دخل التاريخ من أجل خلاص الانسان . فلولا هذا التجسد الالهى « ما أتمت المسيحية ما تم على يديها » . فأما ما فعله يسوع ، فيمكن عقد مباينة بينه وبين ما أنجزه غيره من عظماء الرجال ، كبوذا وزرادشت وكنفوشيوس وسقراط . ومهما يكن مدى الشهرة التى لصقت بأسماء هؤلاء الرجال ، ومهما

يكن مبدى السلطان الذى مارسوه ، ومهما يكن الأثر الذى تركه عبورهم فى هذه الدنيا ، فهم قوم يدوا كأنما اجتمع لهم من القوة أكثر مما يمتلكونه حقا ، وقد أثاروا السطح أكثر كثيرا مما حركوا الأعماق ، ولم يخرجوا الأمم عن مألوف سبلها المطروقة التى عاشت فيها . ولم يحولوا النفوس عن طبيعتها » .

## - ٥ -

ظهرت فى ألمانيا قبيل الحرب العالمية الأولى ، مقادير موفورة العدد من الدراسات التاريخية الحرة لحياة يسوع . وقد جمع ألبرت شفايتزر [ ١٨٧٥ - ١٩٦٥ ] بياناً باهم ما صدر من المطبوعات فى هذا البحث ، وذلك فى كتابه « البحث عن يسوع التاريخى » *The Quest of the History Jesus* [ الترجمة الانجليزية ١٩١٠ ] . وفى امكان المرء أن يستنتج من ذلك الكتاب ، أن الدراسة التاريخية العلمية « للعهد الجديد » ، تفضى بصاحبها بقدر من الشك أكبر منه من اليقين . وبلغ الأمر بشفايتزر أن قال : « ينبغي أن نكون على استعداد لأن نكشف أن المعرفة التاريخية بشخصية يسوع وحياته لن تكون مساعداً للدين ، وانما هى بالحرى اساءة اليه » . وقد أخرج المؤلف تماماً من حسابه وبحشه كل ما يتصل بالمسيح من أفكار تقليدية مثل التجسد والصلب والقيامة ، ثم راح يصرح بالتالى : « ان الشئ الدائم والأبدى فى يسوع مستقل استقلالاً تاماً عن المعرفة التاريخية ، ولا يمكن فهمه الا بالاتصال بروحه التى لا تزال تعمل عملها فى العالم . فبقدر ما يجتمع لنا من روح يسوع نحصل على المعرفة الحققة بيسوع » .

وقد حدث فى مطالع القرن العشرين أن نشرت بانجلترا مناقشة بعنوان : « يسوع أم المسيح ؟ » هل الأساس المركزى

للمسيحية هو يسوع التاريخي أو المسيح الوارد في اللاهوت  
الاعتقادي (Dogmatic) ، وذهب معظم المستردين في هذه  
المناقشة وهم من القساوسة الرسميين الى ان المسيحية مرتبطة  
بيسوع المسيح وليس بمجرد خيار بين يسوع او المسيح ،  
وفي نفس تلك المدة كان زعماء الحركة العصرية في  
الكاثوليكية يميزون بين حقائق الواقع « وحقائق الايمان »  
دافعين بأن حقائق الايمان تعتمد على « حقائق الواقع » .  
وهكذا ، ترى أنه بينما رئيس الدير لوازى في دراساته حول  
« العهد الجديد » توصل الى آراء تتعارض تعارضا قاطعا  
والآراء التقليدية ، كشأنه مثلا ، حين اعتبر أن القصص  
الدائرة حول القيامة ليست سجلا للواقع التاريخي ، فانه أكد  
قيمة الديانة الحية للمسيحيين داخل الكنيسة . وفي نفس  
الحين راح المفسرون والدعاة الفرنسيون لحركة الايمانية  
الرمزية Symbolo — Fidéisme وقد داخلهم الشك  
أو نبذوا قطعا التعاليم التاريخية السلفية ، يعالجون  
الاعتقادات المسيحية على أنها رمز لديانة حية . ولم يلبث  
مذهب الشك بالنسبة ليسوع التاريخي أن بلغ في النهاية  
غايته القصوى عندما أشار بعضهم الى أنه لم يعيش على ظهر  
الأرض أبدا . ومن عجب أن الذين تبناوا هذا الرأي لم  
يكونوا من أعداء الدين . فقد استنتجوا فحاشا أن المسيحية  
نشأت مرتبطة « بأسطورة Christ — Myth مدارها المسيح » ،  
بوصف ذلك شيئا يرمز الى « الله » في علاقاته بالناس . وفي  
اعتقادهم ، ومعهم شفايتزر ودعاة الحركة الكاثوليكية  
العصرية وأنصار الايمانية الرمزية Symbolo — Fideists ،  
الاتجاه المسيحي من التاريخ لم يعتمد على أية أحداث تاريخية  
مما تزعمه السلفية التقليدية .

وقبل ذلك كانت الحركة المثالية الألمانية التي نشأت في  
العقود المبكرة من القرن التاسع عشر ، أبدت تشجيعا لشكل  
من التفاؤل ظل حيا حتى نهاية القرن وتجاوزها . ولما جاءت

نظرية التطور البيولوجي ، بدأ أنها تساند الاعتقاد بارتقاء التقدم البشرى الى مستويات أعلى . فقد ظهرت فى ذلك الحين ألوان متعددة من التقدم فى الصناعة والتجارة ، كما حدثت زيادة كبيرة فى الثروات . غير ان الحرب العالمية الاولى قوضت ثقة كثير من الناس فى البشرية . وظهر بين زعماء المسيحيين تأكيد شديد على خبث الانسانية وشرها واصرار على أن الأمل الوحيد فى الخلاص ينحصر فيما قام به المسيح من فداء . وقل من علماء اللاهوت من واصل بذل الجهود فى سبيل عمل تفسير متحرر للمسيحية على نحو ما جرت محاولته فى النصف الثانى من القرن التاسع عشر . اذ رأى أن قوانين الايمان تعبر عن المعنى الحقيقى والوافى للدين المسيحى . ولما شبت الحرب العالمية الثانية زادت من شدة الاحساس بالأزمة فى التاريخ البشرى ، ذلك الاحساس الناجم عن خبث الانسان وشروره . ولم ير الناس أن أية فكرة ارتأتها الحضارة البشرية كانت كافية لمجابهة ذلك الشر ومعالجته . وهكذا حدث منذ بواكير الأيام التى أعقبت الحرب العالمية الأولى حتى الآن ، بما فى ذلك زماننا هذا ، ان قدمت بقوة متسلطة الأفكار المسيحية المتعلقة بالتاريخ والقائمة على أساس العقيدة السلفية التقليدية ، مع التأكيد الخاص على الاعتقادات المتعلقة « بالخطيئة الأصلية » وبالفداء بواسطة المسيح وحده .

ويعد رينولد نيبور (\*) من أبرز قادة المسيحية فى هذه الأيام ، وقد قدم هذا العالم عرضا لهذا رأى المسيحى حول التاريخ فى كتابه « الايمان والتاريخ » (Faith & History) [ ١٩٤٩ ] وفى هذا الكتاب وصف المؤلف آراء غيرالمسيحيين القدماء والمعاصرين فى التاريخ وعرض لها بالنقد ، معلقا

---

(\*) رينولد نيبور (Reinhold Niebuhr) ، هو لاهوتى امريكى ولد ١٨٩٢ وله عدة مؤلفات مهمة فى المسيحية ( المترجم ) .

عليها بأنها فى جملتها بالفئة اليسر . ويقول المؤلف : ان الفكر الكلاسيكى عمد « ببالح السهولة الى وضع التاريخ فى منزلة التكرار الطبيعى المغب » ، كما ان الفكر العصرى « يضل نفسة ويتبدى فى صورة أوهام وخيالات يوتوبية » حول التاريخ . على أنه لم يعر التصورات التأليهية حول التاريخ فى غير عقيدته المسيحية الا التفاتا عارضا . وقد سيطرت على تأمله برمته للتاريخ فكرة مفادها أن أهم شغل يشغل الانسان ويمثل أمامه دائما أبدا كان ولا يزال الخلاص من الشر . وعلى الرغم من اعترافه مرارا بوجود الخير فى زماننا الحاضر ، فانه صرح بأن مركزنا المعاصر ميثس ، وان لم ينقطع فيه حبل الرجاء تماما .

والزمن سر ملغز . ومن المسائل الجوهرية عند نيبور أن التاريخ بوصفه شيئا مؤقتا لا يتصف بالقدرة على تفسير نفسه بنفسه . فهو بمفرده لا يستطيع جلب الخلاص الذى يلتمسه فيه الناس » ، « ان التاريخ لا يحل لغز التاريخ » . وبقدر ما يستطيع « الانسان التسامى فوق العملية المؤقتة ، يستطيع التمييز بين معان كثيرة فى الحياة والتاريخ بترسمه ألوانا عديدة من التماسكات والتعاقبات والسببيات والتكرارات التى رتبت فيها أحداث التاريخ » . ومع ذلك فهو مضطر أن يلتمس معناه الحق مرتبطا بشيء يخرج عن مجال الزمن . « وبقدر ما يكون الانسان محتفظا بذاتيته فى أثناء العملية المؤقتة التى يحاول فهمها ، فان كل تتابع وكل فلك من أفلاك التماسك يشير الى مصدر للمعنى نهائى بدرجة أكثر مما يستطيع الانسان فهمه فهما عقليا » . وقد قال نيبور : ان الثقافات وان كانت مترابطة متشابكة ، فانها من الاختلاف بحيث لا يسهل ربطها بعضها مع بعض عن طريق التجربة . ولن يستطيع شيء عدا الايمان الحصول على الاحساس بالتاريخ العام . وهو يعنى بالايمان الدين . « وان التاريخ بمجموعه ووحدته ليحصل على معنى لنفسه

بوساطة ضرب من الايمان الدينى بنفس المعنى الذى يشترك به مفهوم أى معنى من فروض نهائية تفرض مقدما ، وتدور حول صفة الزمن والخلود ، وهى فروض ليست ثمرة التحليل التفصيلى للأحداث التاريخية » . ومن هنا يتجلى أن المركز الحقيقى لمعنى التاريخ ينبغى أن يسمو فوق جريان الزمن .

ومن المعلوم أن المسيحية هى الى حد ما استمرار للمذهب التآليهى عند العبرانيين . وفى الكتاب المقدس « يجرى تصور التاريخ فى صورة الوحدة ، وذلك لان المصائر التاريخية جميعا تقع تحت سيطرة سيادة واحدة » . على ان للمسيحية أهمية نوعية خاصة من حيث تجاوزها ذلك المذهب التآليهى . وتبدأ « العقيدة المسيحية وتأسس على تأكيد الفكرة القائلة بأن حياة « المسيح وموته وقيامته تمثل حادثة فى التاريخ ، يتم فى ثناياها وبواسطتها افصاح عن المعنى الكامل للتاريخ » . ولذا ، فان ظهور [ تجلى ] المسيح يعد « نواة » لمعنى التاريخ « ومفتاحا » لذلك المعنى فى الحين نفسه . فهو ظهور يتحدى كل كفاية للمعانى الجزئية . وعندما يذهب نيبور الى أن ذلك الظهور يفضى الى تحقيق المعانى الجزئية اذا هو يعترف بقيم الثقافة البشرية . وذلك أن الايمان بظهور [ تجلى ] المسيح لن يتيسر حسبا هو مقرر فى العهد الجديد ، « الا بوساطة الروح القدس » . فأما ما يتصف به الانجيل من صدق ، فشئ لا يمكن معرفته الا بمنحة من فضل الله . ولا يمكن أن تؤدى دراسة التاريخ والفلسفة ايجابيا الى ذلك الصدق . ويحتاج الايمان الى « أن يستحث عن طريق الندم » ، والندم كما هو معروف اعتراف بما يملأ النفس من شر . على أنه قل ان وجد انسان لا يتفق ومحااجة نيبور حيث قال : ان البدائل المقدمة عن المسيحية لا تنصف جميع نواحي الوجود البشرى . على أن كثيرين منهم لا بد أن يتحدوا جديا قوله ان الفروض

الأساسية المفترضة مقدما للعقيدة المسيحية ، وان تسامت  
فوق العقل ، تسمح بإمكان اعطاء بيان عن الحياة والتاريخ  
تفهم فيه جميع الحقائق والمناقضات » .

ومنذ البداية ، اعتبر نيبور أن شغل البشرية الشاغل  
فى التاريخ هو الفداء ، ثم راح يركز بؤرة التفاته على  
الشر . وقد ذهب الى أنه بناء على ما ورد فى الكتاب المقدس  
من ايضاح للايمان يكون « الشر متربعا فى قلب الشخصية  
البشرية » ، فهو فساد له سيطرة عامة على الناس أجمعين «  
ويقترن السر فى هذا المبدأ القائل بالخطيئة الأصلية  
» بميزة المطابقة الصادقة لحقائق الوجود البشرى » فمن  
المتفق عليه بصفة عامة - على أساس الخبرة - أن الأفراد  
جميعا متصفون بالنقص ، اما من حيث عفتهم وأخلاقهم أو  
دينهم واما من نواح أخرى كثيرة » ولكن هل كان نيبور  
يقصد أنهم شريريون فى الصميم [ أى فى القلب نفسه ] وأن  
الشر يسيطر على الناس جميعا بحكم « مجاله الشامل » ؟ فان  
كان الحال كذلك ، فان فى الإمكان تحدى قوله بأن ذلك كان  
ولا يزال صحيحا . يتصف بالمطابقة الصادقة لحقائق الوجود  
البشرى » . وقد قال هيجل : « ان من ينظر الى العالم بمنظار  
عقلانى Rational يقدم اليه العالم بدوره مظهرا  
عقلانيا » . فهل ينظر نيبور الى الناس بأنهم جذريا أهل  
شر ثم يجدهم كذلك ؟ وقد عرف ذلك الرجل وذاع صيته  
بانشغاله بفكرة « الخطيئة الأصلية » وتنديداته بالشرور  
التي تصم « الموقف البشرى » الحاضر . ومع ذلك فان من  
المعجيب أن يقول : تخطيء النزعة الواقعية المسيحية لدى  
القديس أوغسطين لغلوها فى التأكيد المستمر على ما فى  
سلام العالم من ألوان الفساد الطافحة بالخطيئة . » وقد  
صرح نيبور أزاء هذا الشر اللاصق بالتاريخ بأن رأى  
المسيحية ينحصر فى أن « المفتاح النهائى » لشر القوة



الالهية ، انما يكمن فى الحب المعبود لرجل على الصليب • على  
أن هذا المفتاح لا يترتب بصورة منطقية على حقائق التاريخ  
التي يمكن مشاهدتها « وتقبله يعتبر عملا من أعمال  
الايمان • » فليس ثمة حقائق مشاهدة فى التاريخ لا يمكن  
تفسيرها على ضوءه • فالحب الالهى والقوة اللذان يشرفان  
بالضياء فى غمرات أحاجى التاريخ ومتناقضاته ، « تخشف  
عنهما الحجب بصورة نهائية وقاطعة فى درامة يفوز فيها  
الحب المعبود بالنصر على الخطيئة والموت » • وهنا يهدف  
الصليب عن أن يكون مجرد قصة فى التاريخ ويصبح وسيلة  
« للإعلان » عن « مجد » ، الهى فذ فريد فى بابه ، وأعنى  
بذلك مجد وعظمة اله معذب ، حبه وغفرانه هما النصر  
النهائى على عناد الخطيئة البشرية وارتباك التاريخ  
البشرى •

ومن الواضح تماما أن فكرة نيبور عن الأبدية لا تدل  
على انعدام الزمان ، بيد أن نظرتة الى التاريخ تعتمد أساسا  
على ما يشير اليه بأنه « وراء الزمن » ولفظة « يتسامى » •  
أجل انه ربما سلم بأن « الأبدية » سر لا يقل فى ضخامته عن  
الزمن « ومن ذلك ، فان من الصعب كشف الوسيلة التى  
يستطيع بها هذا السر التغلب على ما للتاريخ من ألغاز  
مفردة • وفوق هذا ، فليس تصوره عن المسيحية أخرويا ،  
[ يمت الى العالم الآخر ] بأى معنى من معانى الانكار الزهدى  
لخيرات الحياة المؤقتة • « وللتاريخ معان شرطية • • تعد  
تجديدات للحياة فردية وجماعية » • وينبغى أن يحقق الناس  
أنفسهم فى «علاقة مسئولية ومحبة» نحو اخوانهم من البشر •  
على أن محبة المسيح التى هى مفتاح التاريخ ، تتسامى فوق  
كل ما عداها •

ولا شك أننا نحتاج الى مجلد كبير ليتسع لمسح أنواع  
الغموض التى داخلت الفكر المسيحى على كر القرون ،  
بدخول فكرات الأبدية بوصفها مجردة من الزمان ، أو

« بوصفها الآن » ، الذي يشمل الماضي كله ، فضلا عن جميع الحاضر والمستقبل . وقد أدت هاته الأفكار الى شيء من الارتباك حول وجهة النظر المسيحية في التاريخ . وفي هذا الصدد ، ينبغي الإشارة ، وإن لم يمكن هنا إلا ان تكون اشارة موجزة - الى الدراسة التي أجراها أوسكار كالمان في كتابه : (Christ & Time) أعنى « المسيح والزمن » [ الترجمة الانجليزية ١٩٤٩ ] . وهذا الكتاب مسح للعهد الجديد ، وبخاصة الأناجيل . ويظهر كالمان بوضوح ان هذه الوثائق تختص بالزمان اختصاصا منطقيا في سياقه ولا ابهام فيه . وهو يصر على أن فكرة الأبدية المجردة من الزمان أجنبية ليس فقط عن العهد الجديد ، بل وعن العهد القديم أيضا ، « فالمسيحية الأولية لا تعرف شيئا عن رب مجرد من الزمن » . اذ هي ترى أن الرب الأبدى هو الاله السرمدي الجامع لجميع الأزمان ، الذي كان في البداية ، ويكون الآن ، وسيكون دائما أبدا . والمجرى الرئيسي للتاريخ هو فداء الله للانسان ، كما أن النقطة الوسطى أو [ واسطة العقد ] في التاريخ هي الوقت الفذ الذي تم فيه تجسد يسوع المسيح وصلبه وقيامته . فكل ما جرى من قبل ، وكل ما جاء [ أو سيحيى ] بعد يوجد معناه المركزى مرتبطا بالنقطة الوسطى هذه .

ومما يجدر ذكره هنا أن تفسير نيبور للتاريخ انما هو تفسير واعظ مسيحي . على أن هـ . بترفيلد مؤلف كتاب (Christianity & History - 1949) أى المسيحية والتاريخ ، هو مؤرخ محترف نابه . وقد أصر بترفيلد على أن المناهج العلمية في التاريخ لا يمكن أن تفهم فهما صحيحا على أنها محاولات لمعالجة الانسان بالأساليب الطبيعية Naturalistic بوصف كونه مجرد جزء من الطبيعة الفيزيائية . فالمؤرخ « لا يعامل الانسان » . باعتباره جوهريا جزءا من « الطبيعة » ، ولا هو يتأمله - ابتداء - على هذا الاعتبار » . « والتاريخ

درامة بشرية . . . تجرى حوادثها على مسرح « الطبيعة » ان  
صح هذا التعبير ، درامة « مدارها الحياة البشريه بوصفها  
شأن الشخصيات الفردية التى تملك الوعى الذاتى والعقل  
المفكر والحرية » . والتاريخ التكنيكي لا يعرف الناس  
بمعنى الحياة . كما أن التاريخ الدنيوى لا يفسر نفسه  
بنفسه . ومع ذلك ، فإن التاريخ الواقعى هو « عملية صنع  
الشخصيات ، وان كان ذلك باذاقتهم ألوان الشقاء » . وقد  
أكد بترفيلد فكرة جوهرية ، فى اصراره على أن التاريخ  
التكنيكي يتعارض - من حيث المبدأ - مع الاقتصار على  
البحث عن المعنى فى مستقبل بعيد - على نحو قاطع أو حتى  
غالب . « ذلك أن تكنيك الدراسة التاريخية ذاته يتطلب أن  
ننظر الى كل جيل من الأجيال ، باعتباره - على سبيل المجاز  
على الأقل - عالم قوم يعيشون بحكم ما لهم من حق مقرر »  
« اذ لا يقوم الهدف من الحياة فى المستقبل البعيد ، كما انه  
ليس كما نتصور أحيانا كثيرة قاب قوسين أو أدنى منا ،  
ولكنه كله قائم « هنا والآن » ، على أكمل وأوفى صورة  
ممكنة على ظهر هذا الكوكب . على أن الذى يرتبط دائما  
بعلاقة مباشرة بالأبدية هو « الآن » - وليس المستقبل البعيد ،  
فإن الخبرة المباشرة للحياة هى دائما التى تهمنى » فى آخر  
المطاف .

ولما كان التاريخ من حيث الجوهر شأنا يخص أفرادا  
ذوى وعى ذاتى ، وكان التاريخ التكنيكي لا يستطيع اصدار  
أحكام يوثق بها على معناه - فإن كل فرد مضطر بوصفه  
واقفا بمفرده على هذا العالم ، أن يصدر قراره حول أهمية  
التاريخ ومعناه . ويمنعنا التاريخ التكنيكي شيئا من العون .  
فهو يظهر انه سواء آمن المرم بالله باعتباره « العناية » أم لم  
يؤمن ، فإن فى تكوين التاريخ ضربا من الترتيب الذى تلحظه  
عين العناية . والذى يتجاوز ويختلف عما يعنيه الناس  
شعوريا ، ويجاهدون قصدا فى بلوغه . وآية ذلك أن ملايين

من الناس فى أى قرن معين ، ممن لا يعمون شيئاً سوى المضى فى مضطرب الحياة والعمل ، قد استطاعوا مجتمعين أن ينسجوا نسيجاً أجود فى كثير من الوجوه مما دار بخلد أى واحد فيهم . وربما حدث فى بعض الأحيان أن أجيالاً تالية فقط هى التى تصبح على بينة من أسلوب ذلك النسيج ومن فكرته المتسامية فوق الرءوس . ويشهد التاريخ التكنيكى بما يشيع بين الناس من معرفة ناقصة معيبة . « ذلك أن من التشويه الخطير للصورة أن يفترض وجود عالم يتكون من اناس حكماء بسليقتهم وأبرار بطبعهم » . والتاريخ يكشف عن « خطيئة الانسان العامة الانتشار » . وهذه حقيقة من حقائق التاريخ ، وليست مجرد فكرة مسيحية . والتاريخ التكنيكى يساند فكرة اصدار الأحكام فى التاريخ ، وان لم يستطع التاكيد بأنها أحكام كاملة ومضبوطة . وهو يبدو كأنما يجد أشياء كثيرة تتفق والافتناع [ المعبر عنه قديماً فى العهد القديم ] بأن الناس يقاسون فى التاريخ ، لا لمجرد ما يقترفونه من سيئات . اذ أن من الآلام ما عرف بأنه ينمى الشخصية ويطورها . وكثيراً ما يكون الحب مصدر الالهام فى تحمل الألم عن الآخرين » . ونظراً لأن التاريخ لا يمكن أن يخلو من عنصر المأساة ، فان الحب نفسه يدفع الى الاشتغال فى محيط الخبرة البشرية بلهيب أشد تأججا .

ويتوقف كل تفسير « للكون وللتاريخ » على ايمان المرء بالله أو عدم ايمانه ، على أن ذلك الايمان لا يعتمد على التاريخ التكنيكى ، ولا هو فى النهاية يعتمد حتى على الفلسفة نفسها . « وانى لأعترف بعجزى عن أن أرى كيف يستطيع امرؤ أن يجد يد الله واضحة فى التاريخ الدنيوى ، ما لم يكن وجد أولاً أن لديه تأكيداً بوجودها صادراً من خبرته الشخصية » ومع أن « الله » بوصفه العناية « لا بد أن يكون قادراً على جلب الخير من الشر » ، فانه تعالى لا يضمن للناس للتقدم . ومن هنا « يجب علينا ألا نتصور أنفسنا فى صورة

من بيدهم وحدهم سلطة صنع التاريخ ، ولكن باعتبارنا مولودين لكي نتعاون « والعناية » هي التي « بيدها مقاليد الكلمة الأخيرة فيما يتعلق بالنتائج » . وبهذا الاعتقاد في الله تتمثل أماننا صورة لتاريخنا تحت الضوء المناسب أن نحن قلنا : ان كل جيل - بل والحق يقال كل فرد - انما يوجد من مجد الله ، على أن من أخطر الأمور في الحياة ، اخضاع الشخصية البشرية للانتاج ، أو للدولة ، أو حتى للحضارة نفسها ، أى لا شيء عدا مجد الله » .

وموجز القول أن آراء بترفيلد كما عبرنا للقارىء عنها الى الآن ، يمكن أن يقال عنها : انها تتمشى والتأليهية Theism في المسيحية ، على أنها يمكن أن يؤمن بها أيضا أى تأليهى فلسفى غير مسيحى ، وأن يعتنقها فى الأغلب الأعم حتى اليهود أنفسهم أو المسلمين أو الزرادشتيين . والآن نلتفت الى ما لديه بعد ذلك من قول حول المسيحية . واصلت المسيحية تمشيها مع ديانة العبرانيين وهى من ثم تعترف بأن « الله هو رب التاريخ » . ولكن هناك فوق ذلك نقطة أخرى ، هى أن المسيحية التقليدية ، « ديانة تاريخية بمعنى تكنيكى خاص » ، وذلك لأنها تذهب الى أن التجسد والصلب والقيامة كانت أحداثا فى الزمان . وهى تعد هذه الوقائع بمثابة عملية « اقتناص لشطر من الأبدية » ، وادخاله فى الزمان [ مهما يكن معنى ذلك ] . ولم يتضح مما كتب بترفيلد ما اذا كان هو نفسه يؤمن بأن تلك الوقائع فعلت ذلك ، كما لم يظهر ما يتصوره أنه معناها الحقيقى ، فيما عدا هذه الاشارة المبهمة التى صدرت منه عن الأبدية . وهو اذ ينظر الى تاريخ الغرب نظرة مؤرخ تكنيكى محترف ، يبدى استعدادا لأن يقول : ان السنوات التى قضاه المسيح على الأرض ينبغى أن تبدو « على كل حال أشد التواريخ مركزية رئيسية » . فعند هذه النقطة تسلط أضواء أقوى

على الحساب والمأساة والألم بدل الغير والعناية « فكل انسان يتأمل الناحية الخلقية للدرامة البشرية ، يجد هنا أوج القصة وأزمتهما - وهو المكان الذى نستطيع أن نميز فيه شيئا جوهريا يدور حول طبيعة التاريخ عينها » . ولكن الفصل فيما اذا كان ينبغى للمرء أن يتقبل الاعتقادات التقليدية فى التجسد والصلب والقيامة على أنها أمور تاريخية « يخرج عن طريق المؤرخ » . فلو أن أى انسان قال : ان التاريخ قد أثبت أو نقض علميا ألوهية المسيح ، لوقع لنفس السبب فى اثم تلك الصلافة الذهنية التى تعمل عملها فى العلوم جميعا عندما يعمد كل منها الى تجاوز حدوده ليحصل على سلطان مغتصب » ، « ولم يكتب بترفيلد فى كتابه هذا الا القليل حول النظريات المتعلقة بطبيعة المسيح وشخصه ، ولم يركز أى تأكيد على الاعتقاد بالخلود باعتباره مؤثرا فى التاريخ الدنيوى . وقد دفع بأن المسيحى المطمئن الواثق من عقيدته لديه « فى دينه مفتاح التصور الذى يجتمع لديه حول الدراما البشرية بأكملها » ، ولكنه لم يوضح رأيه فيما اذا كان يعتبر الاعتقادات السلفية التقليدية ، ركنا جوهريا من المفتاح . وهو يختم كتابه بتقديم هذه النصيحة : « تمسكوا بالمسيح ، وفيما عدا ذلك ، ابتعدوا كل البعد عن الالتزام بشيء » .



## اقرأ فى هذه السلسلة

برتراند رسل	احلام الاعلام وقصص اخرى
ى . رادونسكايا	الالكترونيات والحياة الحديثة
الدس مكسلى	نقطة مقابل نقطة
ت . و . فريمان	الجغرافيا فى مائة عام
رايموند وليامز	الثقافة والمجتمع
ر . ج . فوربس	تاريخ العلم والتكنولوجيا ( ٢ ج )
ليسترديل راي	الأرض الغامضة
والتر ألن	الرواية الانجليزية
لويس فارجاس	الرشيد الى فن المسرح
فرانسوا درماس	آلهة مصر
د . قدرى حفى وآخرون	الانسان المصرى على الشاشة
أولج فولكف	القاهرة مدينة الف ليلة وليلة
هاشم النحاس	الهوية القومية فى السينما العربية
ديفيد وليام ماكوال	مجموعات النقود
عزيز الشوان	الموسيقى - تعبير نغمى - ومنطق
د . محسن جاسم الموسوى	عصر الرواية - مقال فى النوع الأدبى
اشراف س . بى . كوكس	ديلان توماس
جون لويس	الانسان ذلك الكائن الفريد
جول ويست	الرواية الحديثة
د . عبد المعطى شعراوى	المسرح المصرى المعاصر
أنور المعداوى	على محمود طه
بيل شول وادبنت	القوة النفسية للأمراض
د . صفاء خلوصى	فن الترجمة
رالف ثى ماتلر	تولستوى
فيكتور برومبير	ستندال



رسائل وأحاديث من المنفى	فيكتور هوجو
الجزء والكل ( محاورات في مضمار الفيزياء الذرية )	فيرنز هيزنبرج
التراث الغامض ماركس والماركسيون	سبدنى هوك
فن الأدب الروائي عند تولستوى	ف . ع أدنيكوف
أدب الأطفال	هادى نعمان الهيتى
أحمد حسن الزيات	د . نعمة رحيم العزاوى
أعلام العرب فى الكيمياء	د . فاضل أحمد الطائى
فكرة المسرح	جلال العشري
الجحيم	هنرى باربوس
صنع القرار السياسى	السيد عليوة
التطور الحضارى للإنسان	جاكوب برونوفسكى
هل نستطيع تعليم الأخلاق للأطفال	د . روجر ستروجان
تربية الدواجن	كاتى ثير
الموتى وعالمهم فى مصر القديمة	ا . سبنسر
الفحل والطب	د . ناعوم بيتروفيتش
سبع معارك فاصلة فى العصور الوسطى	جوزيف داهموس
سياسة الولايات المتحدة الأمريكية ازاء مصر ١٨٣٠ - ١٩١٤	د . لينوار تشامبرز رايت
كيف تعيش ٣٦٥ يوما فى السنة الصحافة	د . جون شندلر
اثر الكوميديا الالهية لدانتى فى الفن التشكيلى	بيير اليير
الأدب الروسى قبل الثورة البلشفية وبعدها	د . غبريال وهبة
حركة عدم الانحياز فى عالم متغير	د . رمسيس عوض
الفكر الأوروبى الحديث ( ٤ ج )	د . محمد نعمان جلال
الفن التشكيلى المعاصر فى الوطن العربى ١٨٨٥ - ١٩٨٥	فرانكلين ل . بناومر
المنشئة الأسرية والأبناء الصغار	شوكت الريبعى
	د . محيى الدين أحمد حسين

ج . د ادلى اندرو	نظريات الفيلم الكبرى
جوزيف كونراد	مختارات من الأدب القصصى
د . جوهان دورشز	الحياة فى الكون كيف نشأت واين توجد
طائفة من العلماء الأمريکيين	حرب الفضاء
د . السيد عليوة	ادارة الصراعات الدولية
د . مصطفى عنانى	الميكروكفبيوتر
صبرى الفضل	مختارات من الأدب اليابانى
فرانكلين ل . باومر	الفكر الأوروبى الحديث ٢ ج
جايريل باير	تاريخ ملكية الأراضى فى مصر الحديثة
انطونى دى كرسبنى	اعلام الفلسفة السياسية المعاصرة
دوايت سوين	كتابة السيناريو للسينما
زافيلسكى في . س	الزمن وقياسه
ابراهيم القرضاوى	اجهزة تكييف الهواء
بيتر رداى	الخدمة الاجتماعية والانضباط الاجتماعى
جوزيف داهموس	سبعة مؤرخين فى العصور الوسطى
س . م بورا	التجربة اليونانية
د . عاصم محمد رزق	مراكز الصناعة فى مصر الإسلامية
رونالد د . سمبسون	العلم والطلاب والمدارس
ونورمان د . اندرسون	
د . أنور عبد الملك	الشارع المصرى والفكر
والت وتيمان روستو	حوار حول التنمية الاقتصادية
فريد س هيس	تبسيط الكيمياء
جون يوركهارت	العادات والتقاليد المصرية
آلان كاسبىار	التذوق السينمائى
سامى عبد المعطى	التخطيط السياحى
فريد هويل	البذور الكونية
شاندرام ویکراما ماسينج	
حسين حلمى المهندس	دراما الشاشة ( ٢ ج )
روى روبرتسون	الهيرويين والايذز
هاشم النحاس	نجيب محفوظ على الشاشة
دوركاس ماكلينتوك	صور افريقية

المخدرات حقائق اجتماعية ونفسية	بيتر لورى
وظائف الاعضاء من الألف الى الياء	بوريس فيدزوفيتش سيرجيف
الهندسة الوراثية	ويليام بينز
تربية اسماك الزينة	ديفيد الدرتون
الفلسفة وقضايا العصر ( ٣ ج )	جمعها : جون ر : بورر
الفكر التاريخى عند الاغريق	وميلتون جولد ينجر
قضايا وملامح الفن التشكلى	أرتولد توينبى
التغذية فى البلدان الثامية	د : صالح رضا
بداية بلا نهاية	م : هـ : كتج وآخرون
الحرف والصناعات فى مصر الاسلامية	جورج جاموف
حوار حول النظامين الرئيسيين	د : السيد طه أبو سديرة
للكون	جاليليو جاليليه
الارهاب	اريك موريس وآلان هو
اخناتون	سيريل الدريد
القبيلة الثالثة عشرة	آرثر كيسلر
التوافق النفسى	توماس ا : هاريس
الدليل البيلىوجرافى	مجموعة من الباحثين
لغة الصورة	روى أرمز
الثورة الاصلاحية فى اليابان	ناجى متشيو
العالم الثالث غدا	بول هاريسون
الانقراض الكبير	ميخائيل ألبى ، جيمس لفلوك
تاريخ النقود	فيكتور مورجان
التحليل والتوزيع الأوركستراالى	اعداد محمد كمال اسماعيل
الشاهنامه ( ٢ ج )	الفردوسى الطوسى
الحياة الكريمة ( ٢ ج )	بيسرتون بورتر
كتابة التاريخ فى مصر	جاك كرابس جونيور

عن النقد السينمائي الأمريكي  
 ترانيم زرادشت  
 السينما العربية  
 دليل تنقيلم المتاحف  
 سقوط المطر وقصص أخرى  
 جماليات فن الاخراج  
 التاريخ من شتى جوانبه ( ٣ ج )  
 الحملة الصليبية الاولى  
 التمثيل للسينما والتليفزيون  
 العثمانيون في اوربا  
 صناع الخلود  
 الكنائس القبطية القديمة في مصر ( ٢ ج )  
 رحلات فارثيما  
 انهم يصنعون البشر ( ٢ ج )  
 في النقد السينمائي الفرنسي  
 السينما الخيالية  
 السلطة والفرد  
 الازهر في الف عام  
 رواد الفلسفة الحديثة  
 سفر تامة  
 مصر الرومانية  
 الاتصال والهيمنة الثقافية  
 مختارات من الاداب الاسيوية  
 كتب غيرت الفكر الانساني ( ٣ ج )  
 الشموس المتفجرة  
 مدخل الى علم اللغة  
 حديث النهر  
 من هم التنار  
 ما سترخت  
 معالم تاريخ الانسانية ( ٤ ج )

ادوارد ميرى  
 اختيار / د. فيليب عطية  
 اعداد / موني براخ وآخرون  
 آدامز فيليب  
 نادين جورديمر وآخرون  
 زيجمونت هبتر  
 ستيفن اوزمنت  
 جوناثان ريلي سميث  
 تونى بار  
 بول كولنر  
 موريس بير براير  
 الفريد ج. بتلر  
 رودريجو فارثيما  
 فانس بكارد  
 اختيار / د. رفيق الصبان  
 بيتير نيكولز  
 برتداند راسيل  
 بيارد دودج  
 ريتشارد شاختر  
 ناصر خسرو علوى  
 نفتالى لبويس  
 هيربرت شيلر  
 اختيار / صبرى الفضل  
 أحمد محمد الشنوانى  
 اسحق عظيموف  
 لوريكو تود  
 اعداد / سوريال عبد الملك  
 د. ابرار كريم الله  
 اعداد / جابر محمد الجزار  
 د. ج. ولنز

ستيفن رانسيمان  
 جوستاف جرونيباوم  
 ريتشارد ف . بيرتون  
 آدمز متز  
 ارنولد جنزل  
 بادى اونيمود  
 فيليب عطية  
 جلال عبد الفتاح  
 محمد زينهم  
 مارتن فان كريفيلد  
 سوندارى  
 فرانسيس ج . برجين  
 ج . كارسيل  
 توماس ليبهارت  
 الفين توفلار  
 ادوارد وبونو  
 كريستيان سالين  
 جوزيف . م . بوجز  
 بول وارن  
 جورج ستاينز  
 ويليام ه . ماثيوز  
 جارى ب . ناش  
 ستالين جين سولومون  
 عبد الرحمن الشيخ  
 عبد العزيز جويد  
 محمود سامى عطا الله  
 يانكو لافرين  
 ليوناردو دافنشى  
 جوزيف نيدهام

الحملات الصليبية  
 حضارة الاسلام  
 رحلة بيرتون ( ٣ ج )  
 الحضارة الاسلامية  
 الطفل ( ٢ ج )  
 افريقيا الطريق الآخر  
 السحر والعلم والدين  
 الكون ذلك المجهول  
 تكنولوجيا فن الزجاج  
 حرب المستقبل  
 الفلسفة الجوهرية  
 الاعلام التطبيقى  
 تبسيط المفاهيم الهندسية  
 فن المايك والبانثومايم  
 تحول السلطة  
 التفكير المتجدد  
 السيناريو فى السينما الفرنسية  
 فن الفرجة على الافلام  
 خفايا نظام النجم الأمريكى  
 بين تولستوى ودستوفسكى ( ٢ ج )  
 ما هى الجيولوجيا  
 الحمر والبيض والاسود  
 انواع الفيلم الأمريكى  
 رحلة الأمير رودلف ٢ ج  
 رحلات ماركوبولو ٣ ج  
 الفيلم التسمجىلى  
 الرومانتيكية والواقعية  
 نظرية التصوير  
 تاريخ العلم والحضارة فى الصين



مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٩٦/٣٧٦٤

---

ISBN — 977 — 01 — 4742 — 7





إن كل إنسان حين يقرأ عنوان هذا الكتاب يدور بخلده سؤال هو: ما هو التاريخ؟ ومن أولئك الذين يفسرونه؟ ولماذا يتعبون أنفسهم بتفسيره؟ ولكن المؤلف أجاب عن تلك الأسئلة جميعا بما يريح القارئ ويجيب له عنها وعن كل سؤال آخر يخطر بباله فانه أخذ منذ البداية يستعرض الشعوب التى لها وزن فى تاريخ البشرية، الشعوب التى تركت فى هذا الكون أثرا مخلدا بالاضافات التى اضافتها الى التراث العقلى أو الفكرى أو الفنى أو الحضارى أو الثقافى. لقد استعرضها جميعا شعبا شعبا وتوسع فى شرح فلسفاتها التماسا لالتقاط اتجاه تلك الفلسفات من مدار بحث الكتاب؛ وهو التاريخ؛ فهو يتناول الأمة من هؤلاء بالتنقيب فى طوايا فكرها ومدى ارتباط ذلك الفكر بالدنيا والحياة ثم اتصاله بسيرة الانسان فى الأرض وجهوده المتصلة لرفع شأنه اقتصاديا وعلميا وفكريا، ومدى ارتباط ماضى الأمم بحاضرها، وحاضرها بمستقبلها. وذلك هو التاريخ بأدق معانى الكلمة، وفى الجزء الأول من هذا الكتاب ناقش المؤلف هذا المفهوم فى الحضارات الشرقية، ثم يليه فى الجزء الثانى الذى سيصدر قريبا بمناقشة فلسفات التاريخ فى العالم الغربى حتى يومنا هذا.



To: [www.al-mostafa.com](http://www.al-mostafa.com)

# التاريخ وكيف يفسرونه

من كنفوشيوس إلى توينبي  
الجزء الثاني



تأليف : آلبان ج. ويد جري

ترجمة : عبدالعزيز توفيق جاويد



الهيئة المصرية العامة للكتاب



مكتبة

شيخ المتر حيدر

عبد العزيز توفيق، جاويها

التاريخ: وكيف يفسرونه  
من كوشوسوس إلى سويس

## الألف كتاب الثانى

---

الإشراف العام

د. سمير سرحان

رئيس مجلس الإدارة

رئيس التحرير

أحمد صليحة

سكرتير التحرير

عزت عبدالعزيز

الإخراج الفنى

لياء محرم

مقدمة  
شيخ المترجمين  
عبد العزيز توفيق جاويد

# التأنيخ.. وكيف يفسرونه من كونفوشيوس إلى توينبي

تأليف  
آلبان . ج . ويدجوي

ترجمة  
عبد العزيز توفيق جاويد

الجزء الثاني



المؤسسة العربية للدراسات والنشر

١٩٩٦

هذه هي الترجمة العربية الكاملة لكتاب :

***THE INTERPETATIONS OF HISTORY***

***By : Allan. G. Widgery***



## الفهرس

الموضوع	الصفحة
الفصل السادس :	
بعض تاملات مستعلة فى التاريخ منذ عصر النهضة فى	
القرن التاسع عشر . . . . .	٩
الفصل السابع :	
معالجات المثالية للتاريخ فى أثناء القرن التاسع عشر	
وما بعده . . . . .	٦٤
الفصل الثامن :	
معالجات الطبيعيين للتاريخ فى القرن التاسع عشر	
وما بعده . . . . .	١٠٢
الفصل التاسع :	
اتجاهات <sup>١١</sup> رخين ومعالجة فلسفة التاريخ . . . . .	١٥٢



## نظريات تفسير التاريخ



## الفصل السادس

### بعض تأملات مستقلة فى التاريخ منذ عصر النهضة فى القرن التاسع عشر

— ١ —

حدث مع استمرار سلطان الكنيسة أن فلسفة التاريخ المتعلقة بطبيعة المسيح وشخصه استمسك بها، حتى يومنا هذا، كل المفكرين المسيحيين ذوى الآراء السلفية التقليدية \* . ولكن تطورت على يد مفكرين مستقلين ببلاد الغرب فى أثناء القرون الأربعة الأخيرة ، آراء جديدة حول التاريخ واتجاهات جديدة منه \* ومهما تكن وجهة نظرهم حول فداء الناس الروحي من الشر ، فإن معالجتهم للتاريخ لم تكن مركزة على ذلك القدماء \* وبذلك وسعوا نطاق النظرة الى التاريخ ومجالها \* وتأثر بهم أتباع الفكرة التأليهية المسيحية فى التاريخ غير المؤمنين بعلم طبيعة المسيح (\*) ، فأحرزوا تقديرا أعظم للقيم الدنيوية فى التاريخ \*

وبهذا ، عادوا الى بعض ما أهمله الناس من آراء أوغسطين \* وربما أمكن العثور فى عصر النهضة بايطاليا على بدايات هذه التأملات المستقلة فى التاريخ \* ومع أن مفكرى « عصر النهضة » كانت لديهم نظريات مختلفة ، تختلف فيها النقاط التى يركزون عليها ، فإنهم جميعا

---

(\*) علم دراسة طبيعة المسيح وشخصه (Christology) وهو التحليل اللاهوتى لشخص المسيح وعمله - ( المترجم ) \*

أسهموا في التحرر من فكر النزعة الاخروية واتجاهاتها  
[ نظرية العالم الآخر ] ، التي سادت في العصور الوسطى ،  
فان كثيرين منهم قد اقتنعوا بان العصور الوسطى كانت فترة  
انحلال ، وأرادوا العودة الى بعض ما كان لبلاد الاغريق  
القديمة وروما من طرائق عيش ومثل عليا . وركز الناس  
همهم على تهذيب ما للحياة على الأرض من قيم . غير ان  
سافونا رولا [ ١٤٥٢ - ١٤٩٨ ] رفع صوته بالاحتجاج على  
المبالغة في قيمة الناحية الدنيوية .

ويتجلى نوع من أنواع التحدى لبعض الفكرات الوسيطية  
في اعمال مكيافلي [ ١٤٦٩ - ١٥٣٠ ] ، [ وكانت أفكارا  
لا تزال واسعة الانتشار في زمانه ] ، وأخص بالذكر من تلك  
الأعمال « الأحاديث Discourses » [ ١٥١٢ - ١٥١٧ ]  
وكتاب « الأمير » ، [ ١٥١٣ ] . ذلك ان مكيافلي اعترض  
على منازعة زعماء الكنيسة ودفعهم بأن الحكام السياسيين  
الزمنيين ينبغي لهم الخضوع للسلطة العليا لهيئة الكهنوت  
الروحية ، وأصر على ضرورة استقلالهم عنها . ولم يكن في  
هذا معبرا فحسب عن رأى خاص له ، بل وأيضا عن فكرة  
أخذت تنتشر بين الحكام العلمانيين في عصره .

وقد ذهب مذهب بوليبيوس [ الذى نسخ بعض أجزاء  
من كتابه ] . اذ عالج الحقائق السياسية فى التاريخ على  
أنها ظواهر طبيعية . وحذا حذو بوليبيوس أيضا ، حين  
ذهب الى أن الشئون البشرية يلم بها على الدوام حالتان من  
الصمود والانحطاط . على أن مكيافلي حاول أن يظهر كيف  
ان السلطة السياسية يمكن على الأقل الحصول عليها . وإحالة  
الاحتفاظ بها . وكان يرى أن الناس فى مجتمع العصور  
لا يختلفون جوهرًا فى طبيعتهم ، فهذه الطريقة يمكن أن  
تكون للتاريخ المدون قيمة برجماتية . ويمكن أن تصبغ  
نظرية تاريخية حقة . وعلى أساس إحصاءه . بأن مبعثر

التاريخ سيتجه نحو تأسيس كيانات أو تكوينات سياسية أكبر حجماً - أخذ يحلم بوحدة إيطاليا - فاتهم الكنيسة بأنها تعمل على الفرقة ودوام الانتقسامات - وفوق هذا ، فإن المسيحية « مجدت الرجال المتواضعين الميالين الى التامل لا رجال العمل الناشط الفعال » .

وكان تقديره لأحوال « الجمهورية الرومانية الوثنية » أعظم كثيراً من تقديره لأحوال زمانه بظل السيطرة المسيحية - بل الواقع انه كان ضد المسيحية فعلاً في وضعه المصلحة السياسية الماسة فوق اعتبارات الفضائل الخلقية - والحاكم : « ينبغي له أن يمارس الخير والطيبة ان أمكنه ذلك ، ولكن متى قضت عليه الضرورة وجب عليه أن يعرف كيف يتعقب الشر » .

وكان زمانه طامحاً بضروب المؤامرات والقتل التي يلجأ اليها الساسة بمختلف دويلات إيطاليا ، وذلك على حالة يتضح فيها تماماً عدم وجود أى تأنيب فى الضمائر ولا تفكير فى الجزاء بعد الموت - وقد ظن بعض الناس أن الفاشية الإيطالية والنازية الألمانية والشيوعية الروسية المعاصرة ، ان هى الا أنواع من المكيافللية فى التاريخ -

واذ ركز مكيافلى التفاته على الدولة السياسية ، على اعتبار أنها مجتمع ينظم فى استقلال عن الكنيسة ، فانه لم يشغل نفسه بالحياة الخاصة للأفراد كأفراد -

وكان حظ الثقافة بصقة عامة : الفنون والآداب والدين من عنايته وكتابته ضئيلاً نسبياً - ولذا فانه ان أخذ على حدة ، أومات أعماله الى نظرة زائفة الى الاتجاهات المستأففة « للحركة الانسانية » من التاريخ - فان أصحاب « الحركة الانسانية » ركزوا تأكيداً ضخماً على أهمية القومية منجتمعة مع فكرة الانسان الكثير الجوانب - وقد كان لهذه الفكرة أثر

مبتدئين في التربية ببلاد الغرب ، حتى أدت حاجات الأزمنة الحديثة الى التأكيد على التخصص \* .

وكان الشيء الكثير من فروع القرن الخامس عشر يدور حول الدين ، كما أنه بصفة عامة كان متطابقا وشماشا المسيحية ، وان اجتمع الى ذلك رفض صامت للاعتقادات المسيحية \* . ولكن اختلفت الآراء حول طبيعة التاريخ \* . فصدرت أعمال كثيرة حول « القضاء والقدر » كتب بركهارت (\*) يقول : « انها تتحدث عن دوران دولاى الحظ وتعدم ثبات ما فى الأرض من أشياء ، لا سيما السياسية منها » .

ولم يدخل القوم « العناية » الا لأن الكتاب لم يزالوا ينجلون مع ذلك من ذكر « الجبرية » الصريحة ، أو من الاعتراف بالجهل أو من الشكاوى التى لا جدوى منها \* . وكان بعضهم يرى أن فكرة الحياة الآخرة تدور حول مملكة وهمية مبهمة كشانها عند هوميروس \* . وحدث فى عام ١٥١٣ ، أن البابا ليو العاشر ، وجد أن من الضروري أن ينشر دفاعا عن فردية الأرواح وخلودها هاجم به من يعلمون بأن هناك فحسب روحا واحدة فى الناس جميعا \* . وانا لفى ريب من أن أنصار « الحركة الانسانية » الذين رضوا المسيحية فى الظاهر دينا ، آمنوا بفكرة دينية عن الخطيئة أو أخذوا الايمان بالقداء الالهى مأخذا الجدد \* . ومع ذلك ، فان الأكاديمية الأفلاطونية بفلورنسا احتوت فيما يقول بركهارت « آراء تأليهية لا يحدها تحفظ » ، كانت « تعد العالم كونا عظيما يجمع بين الناحية المعنوية الخلقية والناحية المادية الفيزيائية » \* .

---

(\*) بركهارت جاكوب ( ١٨١٨ - ١٨٩٧ ) مؤرخ ومناقد للى سويسرى \* له عدة مؤلفات : النظر عن ايضا كتاب « اعلام والفكر » ، لهويزما ، ترجمه المترجم للهيئة المصرية للطباعة والنشر ( - ) المترجم ) \* .



وذلك في حين أن رجال العصور الوسطى كانوا يعتبرون العالم واديا من الدموع نصب فيه الباياء والأمبراطور للقيام بواجب الجراسة ضد مجيء المسيح الدجال ، وذلك في حين يتردد الجبريون (Fatalists) في « عصر النهضة » متذبذبين بين قطرات الطاقة الفياضة وفترات الخزعبلات الخرافية أو الاستسلام الغبي . فهنا في هذه دائرة الأرواح المختارة ذهب الناس الى أن العالم المرئي قد خلقه الله على سبيل المحبة ، وأنه نسخة من أصل موجود مقدما فيه ، وأنه سيقفل دوماً الى الأبد محركه الأبدى ومعيده سيرته الأولى .

كما أن روح الانسان يمكنها يادراكها « الله » اجناباً الى حدودها الضيقة ، ولكنها أيضا بحبها « اياه » تتبذد الى داخل « المطلق اللانهائي » ، وتلك هي « البركة على الأرض » . وفي رأى بركهارت أن أسمى تصور ظهر في عصر النهضة للانسانية هو الذي نطق به بيكو دلاميراندولا [ ١٤٦٣ - ١٤٩٤ ] في حديث له حول كرامة الانسان : « يقول الخالق لآدم ، اني وضعتك في وسط العالم حتى يمكنك بسهولة أكثر أن ترى وتبصر كل ما يوجد فيه . ولقد خلقتك كائنات ، لا هو بالسماء ولا هو بالديوى ، ولا أنت فان ولا لك بخالد فقط ، حتى تصبح حراً تستطيع أن تشكل نفسك وتتغلب عليها . وربما هبطت فأصبحت يهيمه من البهائم ، ومع ذلك تولد مع جديد على الفرار الالهى . . . وإليك وحدك أعطيت نمواً وتطوراً يعتمد على ارادتك الخيرة وحدها . فأنت تحمل في ذاتك بذور الحياة الشاملة » .

ولم يكن مفكرو « عصر النهضة » ممن يبحثون مبنيًا مشرارة في الأهمية الطبيعية التي فطر عليها التاريخ ، ومنع ذلك فإن اتجاههم يدل ضمناً على أن تلك الأهمية توجد في الأغلب الأعم فيه في أثناء مضيه في سبيله . وكان انشغالهم بالماضى من أجل الحاضر .

ولذا ، فانهم لم ينتجوا أية نظرية تقديمية حول المستقبل .  
ونظرا لانشغالهم بمناشطهم الخاصة وأمجاد اليونان القديمة  
وروما ، لم يعيروا الا القليل نسبيا من فكرهم الى ما يحتمل  
من مجرى الأحداث في المستقبل . ومهما تكن الحال ، فمنذ  
عهد الحركة الانسانية (\*) الايطالية ، أصبحت فكرة أن  
التاريخ على الأرض ، إنما هو تمهيد لحياة مستقبلية بعدها ،  
— فكرة ثانوية ببلاد الغرب . وكانت الحركة الانسانية  
الايطالية ذات أهمية جوهرية بوصفها حركة انتقال نحو  
الحياة العصرية ، فكانت بمثابة انفلات من ضيق النظرة لدى  
العدد الجرم من مفكرى المصور الوسطى ، ولكن لم يكن بد من  
القيام بخطوات أخرى قبل بلوغ البشرية وجهة النظر  
العصرية .

## — ٢ —

كانت « الحركة الانسانية الايطالية » بمثابة رد فعل  
ضد التصور الضيق للتاريخ الذى ارتأته المسيحية ، والذى  
ينص على أنه ليس للتاريخ أية دلالة الا فى الفداء الروحي  
للإشرية . على أن هذه الحركة وان كانت من حيث خلقها  
للفن واستمتاعها به ، اثرام نوعيا محددا للحياة الحاضرة ،  
فإنها من حيث « الفكر » كانت متجهة الى الخلف الى حد  
كبير . وكانت أعمال فرانسيس باكون [ ١٥٦١ — ١٦٢٦ ]  
وان لم يقصد ذلك قصدا شعوريا ، — حربا على وجهة النظر  
المسيحية . ومع ذلك ، فإنه قام باتخاذ الخطوات الرئيسية  
اللازمة لتجاوز « الحركة الانسانية الايطالية » فى اشارته  
الى المستقبل ، وكان ذلك بطرق نوعية محددة . واعترف  
بأكون بأن « للأله » مكانا ، ولكنه أصر على ضرورة عدم  
الخلط بينه وبين ما عداه من معرفة . فإن من الحماسة تشييد

(\*) الحركة الانسانية . يراد بها احياء الآداب الكلاسيكية والروح الفردية والنقدية ،  
والتركيز على الهموم الدنيوية — ( المترجم ) .

« فلسفة طبيعية (\*) » علي الاصحاح الأول من سفر التكوين ،  
وعلى سفر أيوب وغيره من الكتب المقدسة » . وقد أخذ  
اعتقاده في الله . « فبينما عقل الانسان ينظر الى الأسباب  
الثانوية المتناثرة ، فانه قد يرقد فيها في بعض الأهيان ثم  
لا يتقدم خطوة واحدة ، ولكنه حين يشهد سلسلتها متراصلة  
متحدة الحلقات بعضها ببعض — لم يكن بد له من الطيران الى  
« العناية والاله » .

ومع ذلك ، فانه في مقاله « عن الموت » لم يذكر الخلود  
كأساس للعزام . كما أنه في أماكن أخرى اقتصر فيما يتعلق  
بالمسيحية على الإشارة الى الايمان : « ان الحكمة أعظم  
الحكمة تقضى بأن نعطي الايمان ما هو للايمان » . وهو لم  
يبحث قط مبادئ علم طبيعة المسيح Christology ولا ربط  
بها معنى التاريخ . وقد حاول كذلك تجنب [ النواحي  
الميتافيزيقية ] الغيبية التي يفهمها الناس عادة على أنها  
عقلانية بصورة تجريدية .

وقد كتب باكون كتابا في تاريخ هنري السابع  
[ ١٦٢٢ ] وترك جذاذات من مشروع كتاب في التاريخ  
العام لانجلترا . ولكن الكاتب وان لم يمنح أهمية كبيرة  
كمؤرخ ، الا أن عمله كانت له آثار عريضة ودائمة في التاريخ  
الواقعي . ونظرا لأنه لم يشعر به أحد الا مؤخرا ولم يدركه  
أحد الا نادرا ، فانه كان له بصورة غير مباشرة أثر قوى  
في « علم » التاريخ يتمثل في اصراره على فحص الحقائق  
والبحث في العلاقات العلية [ أى السببية ] . وقد نفخ في  
النفير يدعو الناس الى التحول عما غلب عليهم من انشغال  
بفكرات الماضي الى بحث الحقائق والأشياء المادية والمقبول

---

(\*) الفلسفة الطبيعية يراد بها دراسة الكون الطبيعي ، أى علم الفيزياء -  
( المترجم )

وطرائفها . وقد خصص شطرا كبيرا من كتابه « تقدم العلوم » ، Advancement of Learning [ ١٩٠٥ ] لوصف ما يعوق نمو المعرفة من عوائق . كما أنه في كتابه « Novum Organum » أى العمل الجديد [ ١٦٢٠ ] ، اقترح استخدام مناهج الدراسة العلمية . على أن تلك المناهج كانت من حيث التفاصيل غير ذات قيمة ثمينة بالقدر الذى زعمه ياكوب نفسه .

ولم تقم أهميته بصفة خاصة فى تلك المناهج ، ولكن فى إيقاظه الناس الى الانشغال « بالطبيعة » والى ما يتصف به مجال رؤيته من شمول ، من حيث النواحي التى ينبغى بحثها . فبذلك دفع الناس الى نطاق تاريخ واقعى أرحب ، والى تصورات عن ذلك التاريخ تختلف عما ألفوه من التصورات المسيحية فى العصور الوسطى . وقد أومات قصته الخيالية « الأطلانطيس الجديد New Atlantis » ، [ ١٦٢٧ ] ، الى نطاقات الحياة البالغة التفاوت ، تلك النطاقات التى توقع منها المنافع التى تعود من المعرفة فى قابل الأيام . والمفهوم أن الغرض من كتابه « بيت سليمان » - [ وهو تنظيم مفتعل خيالى فى « الأطلانطيس الجديد » ، يمتدح بعض الناس أنه هو الذى أوحى الى ذوى الشأن بإنشاء جمعية العلوم الملكية ] ، (The Royal Society) - وهو « معرفة الأسباب والحركات الخفية للأشياء ، وتوسيع آفاق الامبراطورية البشرية ، بحيث تقوم بعمل جميع ما يمكن من أشياء » . وقد توقع باكون التقدم فى التاريخ ، ولكنه لم يتوقعه شيئا لا مفر منه ، إذ أنه قدم الأسباب المؤدية الى وجود « أمل » معقول فى ظهور ذلك التقدم . وكانت نظرته الى التاريخ تصوره أساسا فى صورة المحتوى على معرفة « بالطبيعة » لا يبرح نطاقها يزداد مع تحسن وثناء فى الحياة البشرية مطردى الزيادة دوما . ولا شك أن ما ظهر فى غضون القرون الثلاثة الأخيرة من ضروب التقدم فى احراز

القيم العلمانية وتقديرها يمكن اعتبارها راجعا الى حد لا يستهان به الى الاتجاهات التي آثارها باكون .

وثمة شكل آخر من أشكال الانتقال الى الفكر الحديث هو الذى رسمه ديكارت [ ١٥٩٦ - ١٦٥٠ ] ، الذى كانت السمة الطبيعية لعمله سببا فى تسميته باسم «أبى» الفلسفة الحديثة . ففى معارضة منه لقبول أفكار الماضى قبولا مقرونا بالاحترام والتصديق المطلق ، علم ديكارت ضرورة وجود منهج أولى للشك . فلما أن طبق ذلك المنهج ، وصل الى النتيجة الأولى وهى أنه ، لما لم يكن فى الامكان الشك فى عملية الشك نفسها « انى أفكر ، لذا فأنا موجود » .

وتقبل ديكارت عن طريق خطوات لا حاجة بنا الى وصفها هنا فكرتى المادة والعقل . فالمادة توسع وتمد : والعقل غير قابل لذلك ويملك العقل وظائف الفكر والاحساس والارادة : على حين لا تملك المادة منها شيئا . ومن وجهة نظر هذا النوع من الثنائىة ، نظر الناس الى التاريخ بعين البصيرة السديدة ، كما كتب عنه منها معظم المؤرخين . على أن ديكارت جعل شغله الشاغل المسائل الرياضية والطبيعية ، ولم يسهم بأى اسهام له خطره فيما يتعلق بالتاريخ . فدافع عن الايمان بالله ولم يعبر تعبيرا صريحا عن تطبيق منهج الشك على المبادئ المتعلقة بعلم طبيعة المسيح ، كما أنه لم يجر حتى الوقت الحاضر الا القليل النادر من تطبيق ذلك النهج على يد معلمى المسيحية الرسميين .

وقد حوت أعمال توماس هوبز [ ١٥٨٨ - ١٦٧٩ ] أيضا مضامين تتعلق بالتاريخ . وأظهر هوبز كلفا بالتاريخ ، كما كان من أبكر أعماله قيامه بترجمة ثوسيدديدس (\*) .

---

(\*) ثوسيدديدس ( ٤٦٠ - ٤٠٠ ق م ) مؤرخ اثينى شهير - ( المترجم ) .

وخير ما ألفه وذاع به صيته هو كتابه « ليفيا ثان Leviathan » ، [ ١٦٥١ ] . ويرى هوبز أن الناس بطبعهم أنانيون تماما ، يلتمسون بقاءهم وسلطانهم . « ففى المقام الأول أضع فى صورة ميل عام يعم البشرية ، رغبة دائمة وقلقه فى احتياز القوة بعد القوة ، على نحو لا ينقطع الا عند الموت . والسبب فى ذلك ليس على الدوام ان الانسان منا يرجو الحصول على ابتهاج أشد شمولا مما بلغه فعلا ، أو أنه لا يمكنه أن يقنع بسلطة معتدلة ، ولكن لأنه لا يستطيع التأكد من القوة والموارد اللازمة ليعيش عيشا حسنا دون احتياز المزيد » . وفى حالة « الطبيعة » حيث يكون « كل انسان عدوا لكل انسان » ، « ليس هناك مكان للعمل التآدح ، لأن ثمرة ذلك غير محققة ، ونتيجة لهذا لن تكون هناك ملاءمة للتربية ، ولا ملاءمة ولا استخدام للسلع التى يمكن استيرادها بحرا ، ولا بناء مريح ، ولا أدوات لتحريك وإزالة الأشياء التى تحتاج الى قوة كبيرة ، ولا معرفة بسطح الارض ، ولا حساب للزمن ، ولا فنون ولا آداب ، ولا مجتمع ، وذلك فضلا عن الخوف المسندديم والخطر من شرب كأس الموت العنيف وهو أسوأ الأمور جميعا ، وعيش الانسان وحيدا ، فقيرا قدرا متصفا بالبهيمية والعوز » . « ولا شك أن رجال اللاهوت ربما رأوا فى هذا القول عن طبيعة الانسان الفطرية اتفاقا الى حد ما مع فكرتهم عما فطر عليه الانسان من فساد » . على أن هوبز لم يشر الى فداء يتم بتجسد الله فى التاريخ . اذ أنه ذهب الى أن الناس أحرزوا ما فى أيديهم من الخيرات سالفة الذكر بقبولهم لفكرة هيمنة الحكومة .

ولكن لا يجوز لنا أن نعتقد أن هوبز ظن أنه قد ساعد فى التاريخ أزمنة عقد فيها الناس قصدا وبطريقة رسمية « عقدا اجتماعيا » لتكوين حكومة سياسية اذ الواقع انهم

أصبحوا يتقبلون تلك الحكومة ، ويواصلون العمل بها كأنما هناك بالفعل عقد • ولم يتيسر وجود القيم التي كان الناس يجدونها في التاريخ ، الا بفضل نشر القواعد اللازمة لسلوكهم الاجتماعي ، على يد قوة ذات سيادة بدافع هو صالح الجميع ورفاهيتهم •

ومن المعروف أن التاريخ الواقعي قد قصر في الماضي رفي زمان هوبز نفسه دون هذا المثل الأعلى ، على ان يثبت شيئا يمكن اعتباره مقصودا من هوبز ، هو أن التاريخ «هو الهدف من المستقبل • وقد ردد الناس في بعض الأزمان أن هوبز كان ممن يعتبرون الفضائل الخلقية مجرد شيء نسبي للزمان والمكان ، يكاد يعتمد على الارادة المتحكمة للسلطة ذات السيادة • على أن أعمال هوبز انطوت على كثير من المفارقات ، ولذلك لم يبرح في « لفيثان » يدخل المرة تلو الأخرى أفكارا خلقية بوصفها « عقلية » كما أنه استخدم مصطلح « القانون الطبيعي » بنفس المضمون الذي كان له في العصور الوسطى وعند الرواقيين •

ومع ذلك فانه وان تحدث بين الفينة والفينة عن « الله الخالد » ، فانه لم يشر أدنى اشارة الى عقل أعلى يسيطر على التاريخ • غير انه لا يجوز ان يساء فهم مركز هوبز • فانه لم يقصد من نظريته وجوب اخضاع الفرد للحكومة اخضاعا تاما • بل على العكس من ذلك ، فان على الحكومة السياسية أن تمنحه أعظم حرية ممكنة في ظل ظروف الحياة الاجتماعية • اذ أنه عد أهم وظيفة للحكومة ، حماية رعاياها من تدخل أحدهم في شئون الآخر ، ومن الهجوم الخارجي • ونذكر هنا أن هذا الرأي حول الحكومة لعب دورا فيما أعقب عصره من التاريخ ، حتى جاء الأوان الذي رفض فيه على أوسع نطاق ، وحل محله مفهوم القوة السياسية التي وظيفتها بذل الجهود البناءة اللازمة للتقدم الاجتماعي فضلا

عن العمل على تقدم الحضارة بوجه عام . وكان هوبز ممن يعارضون الكنيسة الكاثوليكية بعنف بالغ . « ما البابوية الا شبح الامبراطورية الرومانية الميتة جالسا متوجا على قبر تلك الامبراطورية » . وينبغي للكنيسة في أية دولة أن تكون خاضعة للمحاكم المدني .

قدم مكيافلي وهوبز نظريات . حول دور الدولة السياسية في التاريخ . على أن الفيلسوف ليبنتز ( ١٦٤٦ - ١٧١٦ ) ، صاغ مجموعة مبادئ أخرى تشدد على نقاط تأكيد مختلفة تماما . وعلى الرغم من أن تأثيره في التصورات والفكرات العامة حول طبيعة التاريخ ربما لم يحس بها الناس لأول مرة الا في أخريات القرن الثامن عشر ، وذلك بطريقة غير مباشرة أكثر منها مباشرة - فانه بسط بعض أفكار تعتبر جوهرية بالنسبة لما جاء بعدها من آراء .

ويحتاج الادلاء ببيان كامل عن فلسفته حتى من حيث تأثيرها في التاريخ ، الى مجال لا يتسع له هذا المقام : لذا فلن نستطيع أن نذكر سوى عدد قليل من أفكار له ذات أهمية خاصة . ويؤمى دفعه بأن الحقائق المطلقة انما هي ذاتيات روحية أو موجودات كلية Monads الى أساس تأمل التاريخ من وجهة نظر الأشخاص الأفراد باعتبارهم كائنات روحية .

فمن الناحية الفلسفية ، ترى كل واحد منهم يوجد في نفسه ومن أجل نفسه ، مهما تكن علاقاته بالآخرين ، كما أن كلا منهم فريد فذ بمركزه الخاص في داخل مجموع الوجود . والموجودات الكلية لها نشاط فطري أى لها تلقائية أو حرية . وربما كان اعتقاده بأنها تكافح من أجل الكمال هو أحد جذور ما ظهر بعد ذلك من نظريات حول قابلية الجنس البشرى للكمال . وفي هذا الصدد يكون لقوله : « هذا هو خير ما يستطيع من العوامل » - دلالة .



فلا بد من وضع المستقبل موضع التأمل لا الماضي والحاضر فقط . فمن طريق الماضي والحاضر يتم بلوغ الكمال فى المستقبل . ولم يكن فى الامكان اثبات قوله بالعقل او الخبرة ، ولكنه قول يعتمد على الايمان بالله . وهو يرى أن التنسيق بين أجزاء الطبيعة بعضها وبعض وبين الناس والطبيعة يرجع الى الله ، وهو الذى يشير اليه الفيلسوف ليبنتز بأنه « الانسجام الموطن مقدما » . وقد عالج ليبنتز فى كتابه ثيوديسى (Theodicee) ، [ ١٧١٠ ] مسألة الشرف فى التاريخ . وعلل جزءا منه باستخدام الحرية استخداما لا أخلاقيا ، فالآلام التى ترتبط بالخطيئة ، يقصد منها شفاء الناس من الخطيئة . والآلم لا يرجع الى الناس سببه ، يعد أداة أساسية فى سبيل التطور بهم نحو الكمال . فالكائنات الروحية ، أى الموجودات الكلية ، وهى شئ لا يمكن مده وبسطه ، لا تنشأ بالتركيب والتكوين . وانما يخلقها الله خلقا . ولكل منها تاريخه الخاص به . وربما امتد الى حياة مستقبلية .

ولا يمكن أن تنتهى الا بافئائه بيد الله . ورغم ذلك ، فان الهدف الذى يرمى اليه الله هو كمال الفرد مجتمعا الى كمال كل من عداه من الأفراد . على أن هناك صعوبات خطيرة كثيرة فى فلسفة ليبنتز ، ولكن ليس ثم مجال لأقل شك حول الخصائص البارزة لفكرته عن التاريخ .

### — ٣ —

ظهرت قبل ليبنتز بدايات لتأمل علمى ، بل حتى فلسفى فى التاريخ ، أثارته أعمال جان بودان [ ١٥٣٠ — ١٥٩٦ ] . ومع أن بعض الناس أبدوا ميلا الى تسميته باسم مؤسس فلسفة التاريخ ، فانه لم يكن منشغلا بأهمية التاريخ انشغاله بمناهج دراسته . فأصدر كتابا فى المناهج فى ١٥٧٦ . ومع

اتخاذ موقف الاستقلال من الديانة التقليدية والكنيسة ،  
فانه أسهم فى شىء من الشك اللاهوتى فى عصر ما بعد  
النهضة » . وتنطوى دراسة التاريخ عنده على اهتمام ذهنى  
وعلى قيمة برجماتية للأخلاق والسياسية . فينبغى أن يعد  
الكائن الالهى ثابتا صمدا ، كما أن العالم الفيزيائى يبدو  
أيضا كأنما هو نظام ثابت . ومع ذلك ، فان النظرة الأولى ،  
تظهر التاريخ البشرى فى صورة صعيد من التغير المتواصل .

ومع ذلك فانه لو درّس بالمنايا الواجبة ، لأظهر بعض  
المبادئ المنتظمة . والانسان باعتباره جسما وعقلا  
[ أو روحا ] يتصف ببعض الخصائص المنتظمة الدائمة للعالم  
الفيزيائى والكائن الالهى جميعا . ويشمل التاريخ كلا من  
الطبيعة والاله ، وهناك ناحية من نواحي النظام فى التاريخ  
يمكن ملاحظتها فى تطورات القانون المدنى . ذلك أنه يوجد  
دون القوانين الخصوصية لشعوب مختلفة قانون عام شامل  
[ هو ما سماه الرواقيون باسم القانون الطبيعى ] - وربما  
أمكن التأكد من ذلك بدراسة حقائق التاريخ . فكان بودان  
كان بذلك معارضا للفكرة القائلة بأن الأخلاق فى التاريخ  
انما هى شىء نسبى فقط لظروف الزمان والمكان .

وقد ذهب فوق هذا الى أن البحث التجريبي لا يعطينا أى  
أساس أو مبرر للاعتقاد بوجود عصر ذهبي فى الماضى ، ولا أن  
الناس فى انحطاط مستمر منذ الأزل . ومع أنه قد حدثت  
فترات انحطاط ، فان التقدم هو الغالب فى معظم الأمر .  
وبالنظر الى ما اجتمع فى الانسان من طبيعة مزدوجة ، فان  
معالجة التاريخ بالقدر الكافى تتضمن كلا من علوم العالم  
الفيزيائى ودراسة مقارنة للأديان . فالتاريخ البشرى  
لا تحدده تماما الأحوال الطبيعية والعادات الاجتماعية ،  
ولكنه يعتمد جزئيا على حرية الفرد فى الاختيار .

وربما عمد الناس الى مقاومة القوى الخارجية الى حد كبير ، بل ربما حولوها لخدمة أغراضهم الثقافية . وقد بدأ التاريخ منذ ساعة الخليقة الالهية وبفضلها ، وهو من الناحية الدنيوية ، لا بد واصل الى نهاية له .

وقد قام جيامباتستا فيكو [ ١٦٦٨ - ١٧٤٤ ] بمعالجة جديدة لدراسة التاريخ فى عمل عنوانه « العلم الجديد » [ ١٧٢٥ ] . وعندى أن جول ميشليه قد بالغ فى تحمسه حين دعا فيكو أبا « فلسفة التاريخ » . ولما كان فيكو رائدا فى ادخاله مناهج معينة لدراسة التاريخ واقتراحه بعض المبادئ العامة ، فإن الأخرى بنا أن نعدده أحد مؤسسى علم التاريخ .

وقد أسدى اليه من الخدمات ما يماثل ما أسداه باكون فى خدمة بحث العالم الفيزيائى . وتحرر من الاتجاه البرجماتى من التاريخ ، وهو الاتجاه الشائع فى فترة عصر النهضة الايطالية . وهو يرى أنه لا بد لأية أهمية عملية لدراسة التاريخ أن تعتمد شيئا ثانويا . وقد راح فى « ترجمته الذاتية » ، [ ١٧٤٣ ؟ ] يعترف بدينه لأفلاطون وتاكيوتوس وباكون وجروشيوس . اذ استمد من أفلاطون تصورا أو فكرة عامة تستند اليها معالجته للموضوع من أولها لآخرها ، واكتسب من تاكيوتوس تقديرا للحقائق التاريخية ، وعن باكون تعلم مناهج بحث وتنظيم المعطيات (Data) التجريبية ، كما نقل عن جروشيوس بعض النواحي الرئيسية للقانون العام فى المعطيات التاريخية . على أنه من الناحية الأخرى وضع نفسه فى مركز المعارضة لديكارت .

وبينما هو لا ينكر ما فى الرياضة التجريدية من صحة ، فانه راح يبدى شكه فى قيمتها فى أى معرض يتعلق بشرح الحقائق المحسوسة وبسطها . ولا بد للمؤرخ من الالتفات الى

حقائق التاريخ التجريبية التي يستطيع بمقتضاها بلوغ احتمالات لا بلوغ عرض وبسط منطقي . ومع ذلك ، فإن الناس ربما كانت لديهم معرفة بالناشط البشريه أشد أهمية مما لهم بمملكة الطبيعة . وقد استمسك بهذا الرأي على أساس ذلك المبدأ العام القائل بأن خالق أى شيء هو وحده الذى يستطيع معرفته معرفة حقة .

والانسان يخلق تاريخه الخاص ، ولو بصورة جزئية على الأقل . « وعندما يتصادف أن يكون من يخلق الاشياء هو أيضا الذى يصفها ، يصبح التاريخ مؤكدا على أعلى درجة » . وبهذا المبدأ أصر فيكو على امكان الاعتماد على المعرفة بالأفكار ، وبالأشخاص وبالأحداث التاريخية المتغيرة بوصف كون ذلك نقيضا ، يقف قبالة من كانوا يرون أن الرياضيات وعلوم العالم الفيزيائى هى وحدها الجديرة بالقبول .

ومهما يكن ما يقال عن مبدئه وتفصيل نظريته فى المعرفة ، فانه كان رائدا فى الدفع ، حتى فى مطلع القرن الثامن عشر ، بأن هناك أبحاثا علمية سليمة وصحيحة بالاضافة الى الأبحاث الكمية . وأكد أهمية فقه اللغة وعلومها للمؤرخ . فبوساطتها فقط يستطيع تجنب ضم أفكار متأخرة ونسبتها الى أزمنة سابقة .

وتبنى فيكو التمييز بين التاريخ « المقدس » والتاريخ « الدنيوى » ، متخذاً مثالا للأول « تاريخ اليهود والمسيحيين » ، وللثانى تاريخ من عدا هؤلاء من الأميين [ الأميين ] (\*) . وقد اعتبر الشطر الأكبر من عمله ومداره هو التاريخ « الدنيوى » ، متسما بالمذهب الوضعى Postivistic الذى يلتمس أسباب العمليات فى المعطيات التجريبية وحدها .

---

(\*) الأميين أو الامميين (Gentiles) هم غير اليهود من الشعوب والأمم -  
( المترحم ) .

وأعلن العلماء نظرا لاصراره على أن الجنس البشرى اجتماعى بطبعه ، وأن التاريخ من صنع الناس — بأن تفسيره للتاريخ انساني بحث أى انه تفسير يلتزم المذهب الانسانى . بيد أن بياناته موضحة بالصفة العامة لكتابه فضلا عما ورد فيه من تفاصيل خاصة ، تعتبر أسسا قاطعة لرفض هذا الرأى . فانه أظهر شدة ما بين موقفه وموقف علم « اللاهوت الطبيعى » التقليدى من تباين . فان علم اللاهوت الطبيعى (Natural Theology) شئ لم يكن ليفيكو فيه سوى رأى سيىء ، وذلك نظرا لأنه قائم بصفة رئيسية على تأمل العالم الفيزيائى . ولكنه ناقض ذلك العلم بإشارته الى علم لاهوت مدنى عقلانى على المذهب العقلانى . فانه قال : « ان العلم الجديد يعتبر من احدى نواحيه الرئيسية « علم لاهوت مدنى عقلانى ، فهو اظهر — بشكل ما — للحقيقة التاريخية « للعناية » ، وذلك لأن تاريخا منحه العناية لهذه المدينة الكبيرة الخاصة بالجنس البشرى ، دون أن يميز عملها البشر أو يهدفوا اليه ، بل حتى ضد ارادة الناس وتقديراتهم وخططهم — لا بد أن يكون تاريخا لأشكال النظام » .

استخدم فيكو مصطلح « العناية » على وجهين ، يماثلان ما أشار اليه علم اللاهوت ، حيث جعلها عناية « عامة » وعناية « خاصة » . « فالعناية العامة » تعمل فى التاريخ مستقرة متأصلة فى جميع عمليات الطبيعة ومسيطرة على جميع الشعوب . والتاريخ — فى رأيه — لا يخلقه الناس وحدهم . وذلك لأن « العناية » تقتاد أحيانا نحو غايات أخرى غير تلك التى رعى اليها الرجال . وعندى أن أشد أقواله فى هذه النقطة وضوحا قاطعا هى التى تجيء فى « خاتمة الكتاب » ، وفيها يوصف ما هو واضح أنه « العناية » بأنه « عقل » . « أجل ان الناس قاموا هم أنفسهم بصنع عالم الأمم الذى نحن بين ظهرانيه ... ولكن هذا العالم قد صدر دون ريب عن « قوة عاقلة » ، [ أو عقل ] ، كثيرا

ما تختلف ، كما أنها تكون في بعض الأحيان مناقضة تماما ومتسامية على الدوام ، على الغايات الخاصة التي قدرها الناس لأنفسهم ، وهي غايات ضيقة ، اذ اتخذت وسيلة لخدمة غايات أوسع فان العناية استخدمتها على الدوام لحفظ الجنس البشرى على الأرض » .

وتسيطر « العناية » على الناس بوساطة ما لهم من غايات خاصة ، وتفعل ذلك بطريقة « متساوية » عليهم . وهو امر يتجلى في حقائق التاريخ التي تفند كلا من اعتقاد الابطيقوريين في الصدفة واعتقاد الرواقيين [ وأتباع اسبينوزا ] في القضاء والقدر . ومع أن التاريخ يرجع بدرجة جزئية الى حرية الناس في الاختيار ، فان تلك الحرية لا تمارس الا داخل الحدود التي تسمح بها « العناية » . وقد كتب فيكو يقول : « يؤكد أفلاطون الرائع أن « العناية » تسيطر على شئون الناس » .

فان كان التاريخ شيئا آخر يختلف عن غايات الناس الخاصة ، ويسمو عليها — فما ذلك الشيء الآخر ؟ لا سلك ان المرء منا يرجو أن يصل في الاجابة عن هذا السؤال الى الفكرة الأساسية لتفسير فيكو للتاريخ . ولكن الاشارة الوحيدة الى اجابة في كتابه ، انما هي عبارة من الواضح أنها أفلاطونية الطابع ، تكررت في مناسبات عديدة ، دون أن يقوم المؤلف قط بتفسيرها ، ونصها كالتالى : « تاريخ أبدى مثالى . . . تحرك مجراه في الزمان تواريخ جميع (\*) الأمم » . وعندى ان هذه العبارة لا تعطى الا أضعف التبرير لدفع كروتشه الفيلسوف الايطالى بأن « فيكو قد من مادة أفلاطون وليس من مادة باكو » ومع ذلك ، فان كل ما أشار اليه فيكو من التاريخ الأبدى « المثالى » انما هو الخصائص الجوهرية

---

(\*) كروتشه ، ديتو ( ١٨٦٩ - ١٩٥٢ ) فيلسوف ومناهضة اسطاسى نزاع الى مثالية هيجل فقال ان جوهر الكون أفكاره محددة ( المترجم ) .

للتاريخ العام للأمم ، كما يكتشف بطريقة التجربة في أثناء طريق « مسيرهم على الزمان » . وعلى الرغم من العبارة الأفلاطونية الطابع ، فإن عمل فيكو يعد بالفعل مطابقا لاتجاه باكون . فانه لم يناقش قط العلاقة بين « فكرته » الأفلاطونية والفكرة التاريخية بوصفهما عمليتين زمنيتين .

وقد تبنى فيكو الفكرة [ التي أسلمها اليينا المصريون ] والتي تقول بوجود ثلاثة أعصر في العالم :

١ - عصر الآلهة الذي اعتقدت فيه الأمم أنهم يعيشون بظل حكومة الالهية ، وكان كل شيء فيه تصدر عنه أوامر بطريق الغال والوحي ، وهما أقدم شيء في التاريخ الدنيوي .

٢ - عصر الأبطال ، الذي كانوا يحكمون فيه بكل مكان في حكومات أرستقراطية ، بناء على ضرب من التفوق والامتياز في طبيعتهم ، كانوا يعتقدون أنه يميزهم على العامة أي البليبيين .

٣ - عصر الانسان ، وهو الذي عرف فيه الناس أنهم جميعا متساوون في الطبيعة البشرية ، وبناء على هذا تأسست أولا الجمهوريات الشعبية ثم الملكيات ، وكلاهما شكل من أشكال الحكومة البشرية .

وقد مرت الشعوب كلها ، أو تمر في هذه المراحل ، ثم انزلقوا ، أو سينزلقون ، الى حال من البربرية . وعندئذ تتكرر العملية بأكملها . ويرجع هذا السريان ومعاودة السريان ، هذه الصفة الدورانية للتاريخ - الى الطبيعة الفطرية التي ركب عليها البشر . ومع أن فيكو اعترف بوجود بعض أوجه تشابه بين الشعوب وأرجعها الى الانتقال ، فانه اعتبر أنها في غالب الشأن تتولد ذاتيا عن الطبيعة البشرية المشتركة . وأهم نقاط هذه العملية الطبيعية في التاريخ تقع عند المستوى الذي يتم عنده مع تأسيس المساواة السياسية بين الناس ، استتباب

النظام بفضل جهود ملك صالح - فلو طبق قانون فيكو المتعلق بالسريان وتكرر السريان على التفاصيل ، لتجلى انه كما قال كروتشه « مثقل بالاستثناءات » - وهذا المبدأ يحتوى بالاشارة الى التاريخ المبكر ، على اعتراف فى كتاب « العلم الجديد » بأهمية علم الخرافات [ الميثولوجيا ] والمأثورات الشعبية [ الفولكلور ] وما ماثلهما - وخصص الكتابان الثانى والثالث لعصرى الآلهة والأبطال ، وليس لهما أهمية خاصة بالنسبة لغرضنا الحالى - ومع ذلك فربما شاقنا أن نلاحظ انه حتى فى عصر الآلهة ، « توصل الناس الى هذه الحقيقة الكبرى : وهى أن « العناية الالهية » تلاحظ بعيونها مصلحة البشر ورفاهيتهم » - وحدثت داخل هذه الأحوال المبكرة تطورات فى التنظيم الاجتماعى [ مثل تنظيم الزواج ] والشرائع -

وفى هذا كله لمس فيكو أثر « العناية » - « ولا بد من تحويل الشهوات البشرية الى فضائل » - وتبدأ معالجتنا لقانون الطبيعة بفكرة « العناية » - « وأول شريعة ظهرت فى أى مكان من العالم ، شرائع جوبيتير (Jove) الالهية » -

وليس فى كتاب « العلم الجديد » الا القليل النادر حول التاريخ المقدس - ومهما يكن ما ارتأه فيكو نفسه ، فان ما أورده فى هذا الصدد من بيانات يدعو الى الارتباك - والمجال الوحيد الذى يستطيع فيه الانسان التحدث عن « العناية الخاصة » هو التاريخ المقدس - ورغم ذلك ، فان فيكو لم يوجه أى التفات خاص الى العلاقة بين « العناية العامة » - « والعناية الخاصة » - فكلتاهما تعبير عن الذكاء ، فالذكاء فى أولاهما مداره قوانين الطبيعة وعمليات التاريخ الطبيعية المرتبة أجود ترتيب ، والذكاء فى ثانيتهما مسلط على ما يقود الناس الى أعلى طراز للحياة - وبينما تراه يصرح بأنه حتى أشد الناس توحشا وضراوة وفظاعة ، لديه بعض



فكرة عن الله ، « وان الأديان وحدها هي التي أوتيت القدرة على دفع الشعوب الى اتيان أعمال تتصف بالفضائل » - اذا هو يقول : « ان ديانتنا المسيحية صادقة . . فاما كل ما عداها فزائف » والتاريخ المقدس يرجع الى « النعمة الالهية » ، وهي ناحية من « العناية الخاصة » أو صورة مطابقة لها . فهل كان فيكو مسيحيا مخلصا أو تراه كان يقول ما قال عن التاريخ « المقدس » تجنبنا للاضطهاد ومصادرة عمله ؟ الواقع أن كروتشه يؤكد الناحية الأولى . ومع انه ربما كان مصيبا ، فان مما له دلالة أن فيكو تجاهل الأحداث التاريخية النوعية [ المزعومة منها والواقعة فعلا ] التي تعتبر أساسية بالنسبة للمسيحية التقليدية . « ان الديانة العبرانية قد أسسها الاله الحق على حظر التنبؤ والرجم بالغيب الذي قامت عليه جميع الأمم الأخرى » . وتولى الاله الحق تبصير العبرانيين - الذين آمنوا به على أنه عقل كله ، يفحص قلوب الناس ، فاما الاميون Gentiles فأقوام يؤمنون بأرباب تتكون من أجساد وعقول ، ولا تستطيع فحص القلوب » .

وهناك « عقل الهى » لا يعرف الناس عنه سوى ما كشف لهم منه . « ويرى العبرانيون ومن ورائهم المسيحيون أن ذلك قد تم عن طريق حديث باطنى وجه الى عقولهم ، بوصف كون ذلك هو التعبير المناسب عن اله هو عقل كله ، بيد أنه تم أيضا بالحديث الظاهرى على الأنبياء وعلى يسوع المسيح الى الرسل الذين تولوا اعلانه الى الكنيسة » . ومع ذلك ، لم يكتب فيكو الا القليل عن زمانه ، والقرون التي سبقت زمانه مباشرة . وانزلت البشرية فى العصور المظلمة فى مزالق البربرية . ولكن الله « شاء أن ينبثق نظام جديد للبشرية » ، حتى يتم تأسيس الدين الحق تأسيسا ثابتا . ومع ذلك ، فعلى الرغم من هذه الاشارة الى نظام جديد للبشرية ، فانه مضى يعالج بتفصيل مسألة « تكرار الشؤون الانسانية » ، بنفس الطريقة التي وصف بها تاريخ الأمميين .

ثم عاد فى ختام بيانه فأكد « أن أوربا المسيحية تشع فى كل مكان منها بذلك القدر البالغ من الانسانية ، بحيث تتوافر فيها بكثرة جميع الطيبات التى تهدف الى سعادة الحياة البشرية كلها، وتتولى بالرعاية راحات البدن فضلا عن مسرات العقل والروح » . ومع أن فيكون لم يبحث العلاقة بين « العناية الصامة » و « العناية الخاصة » ، فإنه باعترافه بهما يدل ضمنا على معارضة قاطعة لأى رأى يقصر نسبة نشاط الله فى التاريخ على عمليات « الطبيعة » المرتبة . « فالعناية لا تنشغل فحسب بما يتكون منه العالم الفيزيائى الذى يجعل التاريخ ممكنا ، ولكنها تهتم أيضا بصفة التاريخ نفسه بوصفه منظويا على مثل أعلى للحياة يتخذها الناس » .

ويرى بعض مفسرى كتاب فيكون أن اشاراته الى « العناية » إنما هى تمويه محض ، قائلين بأن موقفه الحقيقى يعموم فى أن العمليات التاريخية لها اتساقات مطردة لا شك فيها ، يمكن كشفها عن طريق البحث العلمى فى المعطيات التجريبية للتاريخ . وهم ينبذون أية تعبيرات تأليهية وأى شئ ينصل « بالعناية الخاصة » ، وينعتونه بأنه من الأخذيين بالمذهب الإوسمى (Positivistic) والحركة الانسانية دون أى شئ آخر . . . وربما أسهم فيكون بعض اسهامات ذات قيمة لهذا النوع من النظرة الى التاريخ ، فأما امكان نسبة تلك النظرة اليه فأمر لا يمكن اثباته . وفى رأينا انه لا يبدو أن تلك النظرة تنتسب اليه . ولا شك أن كروتشه كان على يمين مما يقول حين كتب « اننا نجد هنا وهناك فيكون لاهوتيا ، أو فيكون لا أدريا (\*) ، أو فيكون خياليا يؤلف قصصا رومانسية كونية أو فيزيائية ، على أننا حيثما نظرنا فى أى ركن من أركان أعماله ، فلن نجد بين سطورها فيكون ماديا [ يؤمن بالمذهب المادى ] » .

(\*) اللا أدريون Agnostics . من يعتقدون أن وجود الله وطبيعته وأصل الكون أمور لا سبيل الى معرفتها - ( المترجم ) .

وأطلق كاتب واحد على مونتسكيو [ ١٦٨٩ - ١٧٥٥ ]  
اسم مؤسس فلسفة التاريخ ، كما سماه آخرون باسم منسج  
المنهج العلمى فى التاريخ . ومع أن واحدا من « ندين الوصدين »  
لا يجد ما يبرره ، فانه كان رائدا يمد فى العظيمة من حيز  
دراسة حقائق التاريخ ، على التقيض - تلا - من بوسويه  
ورأيه فى التاريخ من وجهة نظر الفكرات الدينية السابق  
قبولها . ومع ذلك فان كتابه ، « روح القوانين » ، [ ١٧٤٨ ]  
لا يهتم الا بطريقة غير مباشرة بالتاريخ بوجه عام ، اذ انه  
يمالج الأسباب والمسببات فى التاريخ دون اهتمام بأهميته .  
فركز همه أولا وأساسا ، على تحليل التاريخ بأسباب  
فيزيائية ، مثل المناخ والأحوال الجغرافية الأخرى .

ولكنه أخفق فى أن يميز التمييز الكاشى بين تأثيراتها  
المباشرة والتي لا مفر منها ، ومختلف انواع ردود الافعال التى  
اتخذتها الشعوب حيالها . وذلك فى حين أن الطرائق التى  
استجاب بها الناس لبيئاتهم ، سواء أخضعوا لها أم حاربوها  
ناشطين وغيرهم ، كانت من الأهمية فى التاريخ بمكان أعظم  
كثيرا مما اعترف به مونتسكيو .

ومع انه أظهر اعتقاده فى العمل الحر للإنسان ، فانه  
ركز النفاته على شىء واحد تقريبا هو الضوى النارجية  
المؤثرة فيه . فانه لم يظهر حتى فى تأمله للحضارة الا قدرا  
ضئيلا من الادراك للاسهامات الخلاقة التى يقوم بها الأفراد  
وللأثار المترتبة على الأحداث الخاصة . وهو ينظر الى التاريخ  
نظرتة الى حركات اجمالية عامة لا تغير طابعها الا ببطء .  
وربما غيرها الناس باستنانهم قوانين جديدة .

وكان مونتسكيو طليعة للتاريخ « العلمى » الذى شغل  
نفسه قبل كل شىء بالتيارات الاجتماعية . ومع ذلك ، فانه  
على الرغم من أن معالجته للتاريخ كانت واقعية فقد فاته ،  
من حيث التسواحي الفيزيائية والاقتصادية والسياسية

والدينية ، خاصة ، وقد تجاهل الأخبار التاريخية ، — [ فاته ]  
أن ينظر الى التطور التاريخي على أنه مجموعة من العمليات  
المؤقتة .

وقد ركز همه على تأكيد التقاليد ، فكانت نتيجة ذلك  
أنه قلل من شأن الدور الذي يلعبه العقل ، ومن ثم راح  
فولتير يسخر منه . وبظهور الاتجاه الجديد من الماضي وهو  
الاتجاه الذي برز في عهد « الثورة الفرنسية » ، استبعد  
عمل مونتسكيو وطرح به جانبا . .

وقد نسب المؤرخ ج . ب . بيورى الى فولتير [ ١٦٩٤ —  
١٧٧٨ ] الفضل في أنه اول من استخدم مصطلح « فلسفة  
التاريخ » . فانه استخدم ذلك المصطلح في بحث أظهره في  
١٧٥٦ ، ولم يلبث أن جعله مقدمة لكتابة « مقالة عن أخلاق  
الأمم وروحها *Essai sur les Moeurs et l'Esprit des Nations* »  
[ ١٧٥٣ — ١٧٥٨ ] .

على أنه لم يقدم عن معنى ذلك المصطلح أى بحث  
منتظم . فانه كان يرى أن معناه هو تأمل التاريخ بطريقة  
أصحاب المذهب العقلاني في القرن الثامن عشر . وقال  
بيورى : « ان فولتير قذف قفاز المعركة والتحدى في وجه تلك  
الفكرة عن التاريخ التي قدمها بوسويه بذكاء والمعينة » .  
وكان فولتير يؤمن بالله . ولكنه يرفض كل فكرة تقول بأن  
التاريخ ينطوى على مناشطه تعالى على الشاكلة التي يتضمنها  
مصطلح « العناية الخاصة » .

ومن المحقق أنه لم ينظر الى التاريخ من وجهة نظر  
مبادئ علم طبيعة المسيح وشخصه . أجل انه خصم صريح  
للكنيسة الكاثوليكية . اذ في رأيه أن الديانات التاريخية  
أن هي الا صيغ خرافية للدين الطبيعي ، وللاعتقاد التأليهي  
وللتقوى . وقد منح الله الناس « مبدأ للعقل الشامل » ،

ولا بد لهم من أن ينوطوا به ايمانهم • ولم يكن يحس في نفسه بأى تقدير للمواطن المرتبطة بالعبادات الدينية • وهو وان اعترف بأن التقوى والمدالة نواح جوهرية فى التاريخ ، فانه هو نفسه كان يحس نحو كتلة البشرية الكبرى بالاحتقار لا الحب ، وهم الذين كان يعتبر أن العنصر الغالب فيهم هو الضعف والشهوانية • وهم قوم سيطرت عليهم اقلية تتصف بالأنانية وبقدر متفاوت من قلة مراعاة الضمير •

وليس بين أعمال فولتير التاريخية ما يهمنا الا « المقالة » وحدها • وقد وصفها طبعة منها ظهرت ببرلين أنها « تحتوى على معالم تاريخ » • وكان من أعظم دوافع فولتير الى الكتابة معارضته للفكرة المسيحية الكنسية عن التاريخ • وعلى النقيض من النظرة الأوربية الغالبة التى اتخذها المدافعون عن تلك الفكرة ، قدم فولتير الى الناس عملية مسح تاريخى سميت « بأول تاريخ عالمى حق » •

وقد راح بما تيسر فى زمانه من معرفة ، يضمن كتابة بيانات عن العرب والصينيين وبعض شعوب الهند ، موجهها ولكنه لم يكون لنفسه صورة واضحة لهدف أو أهداف فى التاريخ « وهو التفاته ، وان يكن بدرجة غير متساوية ، الى فكرهم وفنهم ، والى أحوالهم الاقتصادية والسياسية • وكتب لانسون أن فولتير كان أول من أدرك « الفكرة العصرية عن التاريخ ، أى عن التاريخ الذى هو صورة للحضارة وتفسير لها » • وفى رأى فولتير أن معنى التاريخ يكمن فى العلوم والفنون والأدب وتهذيبات الحياة الاجتماعية والتقوى الطبيعية •

وكثيرا ما غلب عليه طابع الكليبيين الساخر فيما يتعلق بأحداث التاريخ ، بكل ما اجتمع فيها من مفارقات الصدف والجرائم وغيابات وشقاوات ، على أنه رغم ذلك كان ينشد

أى تقدم للحضارة مع كل زيادة يحرزها انتصار العقل .  
وربما احتوى ايمانه بالعقل على قبول ضمنى لفكرة قابلية  
الانسان للكمال ، ولكنه لم يكون لنفسه صورة واضحة لهدف .  
أو أهداف فى التاريخ . وهو فى قصة « كنديد » (Candide)  
[ ١٧٥٨ ] اذ يرسم من الرذائل والوان الشقاء ما يحدث  
أمثاله فى التاريخ كثيرا ، يسخر من قول ليبنتز المأثور بأن  
هذا العالم هو خير ما يمكن وجوده مع عوالم . ولو أن ليبنتز  
مد به الأجل لأجابه بقوله : « لا تحكم على التمثيلية حتى تتم  
فصولا » . وقد كتب فولتير هو نفسه فى قصته « زاديج »  
Zadig [ ١٧٤٧ ] : « يخطئ الناس فى الحكم على الكل  
من الجزء البالغ الصغر الذى يستطيعون ادراكه هو وحده » .

وهناك معاصر أصغر سنا من فولتير هو روبر جاك  
تيرجوه [ ١٧٢٧ - ١٧٧١ ] وقد ترك تخطيطه « لمشروع لحديث  
فى التاريخ العام » لعله لم يسطر أبدا ، وكان ذلك من ناحية  
فى معارضة منه لبوسويه . وبعد أن اعترف تيرجوه بتأثيرات  
العوامل الفيزيائية [ كالمناخ وغيره ، على الشاكلة التى أكدها  
بها مونتسكيو ] - أظهر أنه يعد العوامل الفيزيائية الباطنية  
أعظم أهمية . واذ سلم تيرجوه بايمانه بالله ، وإن لم يعترف  
بأن له تدخلا فى الأمور - راح يعبر عن اعتقاده بأن التاريخ  
كل عضوى يتفد خطة تقدم فى الحضارة والعلوم والفنون  
والأخلاق والحكم والدين . فانه حتى مدد الانحلال تنطوى  
على شىء نافع للتقدم العام : فكانت للأخطاء والمصائب بعض  
التأثيرات المنبهة ، كما أن الشهوات أنتجت قوة دافعة . وقد  
تميز عن فولتير فى أنه لا ينسب التقدم الى العقل بمثل  
تلك الدرجة الضخمة . غير أنه هو وفولتير يمثلان تغيرا فى  
الاتجاه ، يختلف عما شاع فى الأزمنة السابقة عليهما ، وذلك  
فى نبذهما كل اعتماد على « العناية » واعلائهما من شأن  
تفسير التاريخ على المذهب الانسانى بغير موارد .

وجاء عمل جان جاك روسو [ ١٧١٢ - ١٧٧٩ ] [ محنويا .  
تحديا مزدوجا : للتعاليم التقليدية للكنيسة ولتنظيم  
العلماني السائد في ذلك الزمان للمجتمع . وفي معارضة من  
روسو للمبدأ القائل بفساد الطبيعة البشرية ، كما تعلمه  
النظرية المسيحية السائدة حول التاريخ ، أخذ ينازع (\*) بأن  
الانسان يولد طيبا بطبعه . وذهب في معارضته لتنظيم المجتمع  
على ما وجدته ، الى أن الانسان انما يولد حرا وأن التنظيم  
الاجتماعي قد وضع الأغلال في يديه . وان قدرة الانسان  
على حرية الاختيار وقدرته على بلوغ الكمال بنفسه ، هما  
الخلتان اللتان تميزانه قطعا عما دون الانسان من حيوانات .  
فان هو كان عليه أن يحتفظ بمكانته الحق كإنسان ، فلا بد  
له من الاحتفاظ بتلك الحرية . وقد سلم روسو بأن الناس  
بينهم « تفاوت طبيعي » ، ولكنه في حد ذاته تفاوت غير بالغ  
الضخامة ، ولا هو من بالغ النفوذ ما يدعى له كثيرا . اذ أن  
هناك أشياء كثيرة تقبل باعتبارها تفاوتات طبيعية ، ولكنها في  
الواقع مما أدخل في المجتمع .

وقد تولد عن قديم التطور في المجتمع ظهور تفاوتات  
مدنية [ لا مساواة ] ، تتناقض والقانون الطبيعي ، وأدت  
هذه التفاوتات الى ظهور أعظم أنواع الشرور البشرية .  
وعلى النقيض من ذلك ، ينبغي تنظيم المجتمع وفق عقد  
اجتماعي ضمني بقصد ضمان المساواة المدنية بين الجميع .  
وجنبا الى جنب مع التفاوتات المدنية ، امتدت التفاوتات من  
المدعيات الى وضع اليد والملكية . ومن المقطوع به أن روسو  
أدرك أهمية الفردية الشخصية . فانه شكك من أن الرجل من  
هؤلاء في المجتمع التقليدي يعيش في غمار رأي الآخرين ،  
كأنما هو لا يستمد احساسه بوجوده الخاص الا من حكمهم  
عليه .

---

(\*) نازع فلانا في كذا خامسة وعالیه - ( المترجم عن المعجم الرسيط ) .

وردد كثير ممن جاءوا بعده من كتاب منازعته ودفعه  
بأن قدرة الرجل على البلوغ بنفسه الى الكمال تعد ظاهرة  
انسانية مميزة ، أصبح هذا مبدأ تستند اليه نظريات التقدم  
فى التاريخ .

وبينما مراجبل الاضطراب تغلى فى أثناء الثورة  
الفرنسية ، كتب المركيز دى كوندورسيه [ ١٧٤٣ - ١٧٩٤ ]  
وقد أهدق به خطر الاعداء بالمقصلة - بيانا ملؤه التفاؤل ،  
عن التاريخ بوصفه تقدما مطردا للبشرية نحو الحق  
والسعادة . وقد ذهب فيه الى أنه حدث فى الماضى من التطور ،  
ولا بد أن يستمر فى المستقبل الى مالا نهاية ، كأنما يمضى  
بحكم أحد قوانين الطبيعة - ما ينتهى بالبشرية الى الكمال  
البشرى . « فقابلية الكمال ... يمكن أن تعد من القوانين  
العامة فى الطبيعة » .

واذا جاز لنا أن نحكم قياسا على الماضى ، فإن « الطبيعة  
لم تضع أمام آمالنا أية حدود » . فالطبيعة تربط بين الحق  
والفضيلة والسعادة بسلسلة لا مسبيل الى فحس عراها .  
ويمكن أن يشاهد التطور فى الفن ، وثم شىء آخر أهم كثيرا ،  
هو أن هناك تقدما نحو « الأخوة بين الأمم » . « ويمكن  
تلخيص آمالنا حول حالة النوع البشرى فى المستقبل فى هذه  
النقاط المهمة الثلاث : القضاء على التفاوتات وعدم  
[اللامساواة] بين الأمم . تقدم المساواة بين ظهرانى شعب  
واحد ، وأخيرا ابلاغ الانسان حد الكمال » .

- ٤ -

ان الحركة العقلانية التى تمكنت من بسط سيطرتها  
بشدة على فكر القرن الثامن عشر ، لم تجد من يرئد



مانديفيل (\*) [ ١٦٩٠ - ١٧٣٣ ] قبولا • على أن موقف  
مانديفيل الشخصى موضع الشك •

ويشير الدكتور كاي محرر آخر طبعة ظهرت من عمله ،  
الى أن وليم لو وجورج بلويه « اعترضوا على نسبة الزهد الى  
مانديفيل ، لأنهما أحسا أنه لا يؤمن فعلا بالزهد » ، على حين  
اعترض على ذلك آدم سميث وجون براون لأنهما اعتقدا أنه  
كان يؤمن بالزهد فعلا • ومن المعروف أن عنوان عمل  
مانديفيل يشهد الانتباه اليه مباشرة فهو : خرافة النحل ، أو  
الردائل الخصوصية ، والمنافع العامة •

وقد صدر ذلك العمل فى عدة من طبعات مختلفة منذ  
عام ١٧١٤ وأثار الكثير من الجدل والمعارضة ، وكان ذلك  
من ناحية بسبب شيء من سوء الفهم لمضامين الجزء الأخير من  
العنوان • ومدار المسألة كلها هو معنى مصطلح «الردائل» •  
فإن ذلك المعنى اعتمد عند مانديفيل على ما اعتبره الرأى  
المقبول حول الفضيلة ، من أنها المطابقة للمبادئ الثابتة  
الأبدية والعقلانية •

وقد أشار مانديفيل الى أن تلك الفضيلة تنطوى على  
صارم الزهد ، وهو قمع الدوافع • وقد شكّا فى بداية كتابه  
من أن «معظم الكتاب يعمدون دائما الى تعليم الناس ما ينبغي  
أن يكونوا عليه ولا يكادون يشغلونهم وعوسهم بأخبارهم بما  
هم عليه فى الواقع » •

ونظرا لمناقضته لشكل الفضيلة على ما يتصورها المذهب  
العقلانى [ كما ورد وصفها آنفا ] فإنه اعتقد أن الانسان  
بالإضافة الى ماركب منه من أعضاء فيزيائية واضحة — «إنما

---

(\*) دى مانديفيل ، برنارد غيلسرف اسجلىرى وكاتب مجاهليات ( وتقول الموسوعة  
أن ميلاده هو ١٦٧٠ وليس ١٦٩٠ كما جاء اعلاه — ( المترجم ) •

هو خليط مركب من مجموعة متنوعة من الشهوات ، وانها جميعا كلما استثيرت برزت الى أعلى ، تتحكم فيه كل بدورها ، سواء رغب في ذلك أم لم يرغب » . وسواء أكان مانديفيل نفسه يقبل المفهوم القائل بالمبادئ الخلقية المتسامية ، أم لا يقبله ، فمن الواضح انه كان يعتقد أن الناس لا يستطيعون تحقيق تلك المبادئ في التاريخ الدنيوي . غير انه لم يدل برأيه فيما اذا كانوا يبلغون تلك المبادئ في حياة مستقبلية بعد الموت . اذ الواقع أن التاريخ البشري كان يبدو أن يكون مداره ، الاندفاعات والرغبات .

والعقل خادم الرغبات . وهي كلها مغروسة في حب الذات . وحتى ما يتصف به الانسان من « طيب المعشر » ، ينشأ هو نفسه من « تعدد ما لديه من الرغبات » ، « والمعارضة المستمرة التي يلقاها في أثناء بذله جهوده لاشباعها » . « فان الجوع والعطش والعري هي أول الطغاة التي ترغمننا على التحرك : ثم يجيء بعد ذلك كبرياؤنا وتكاسلنا وانغماسنا في الشهوات وتقلب أهوائنا ، وهي التصيرة الكبرى التي تعلى من شأن العلوم والصناعات والحرف المهن ، بينما السياط الكبار وأعنى بها : الحاجة والشح والحسد والطمع ، يقوم كل منها في الطبقة التي تنتسب اليه بربط أعضاء المجتمع الى أعمالهم ، وحملهم جميعا على الخضوع ، ومعظمهم فرح مسرور - لما يفرضه عليهم مركزهم من كدح عاسف ، دون استثناء أحد حتى الملوك والأمراء أنفسهم » .

وقد أظهر مانديفيل بما ضربه من العدد الضخم من الأمثلة ، أن المصلحة العامة كثيرا ما كانت تستفيد من سلوك يتعارض مع ما يزعمه الناس من مبادئ مطلقة للفضيلة . فالنساء اللاتي يعشن من رذيلة البغاء ، وقاية لغيرهن من خدش شرفهن . « فلولا وجود البغايا لتعرضت عفة النساء الشريفات في كل يوم لعنف علني » . وقد تحدى الفكرة

التي تلقاها الخلف عن السلف والقائلة بأن الترف يقضى على الرفاهية الاجتماعية والفردية . على انه كان يعنى بالترف كل ما يتجاوز القدر الضروري لحفظ الذات .

ولذا تسامح : أين يا ترى يمكن أن يكون الحد الذى يبدأ عنده الترف ، ان لم يرسم الخط على تلك الشاكلة ؟ .  
وقد فند التهمة القائلة بأن الترف يؤدي الى الفساد والى اضعاف روح الشعوب ، ذاهبا الى أن هذه الأمور انما ترجع الى « سوء السياسة » ، « وفساد التدبير والادارة » . ومن الجلي أن مانديفيل كان يفكر فى التاريخ على أساس احتواء الحياة على غنى لا يبرح يتزايد على حال تتناقض مع الزهد .

وهو يرى، أن الشح ينطوى ضمنا على الجد فى العمل ، ويسهم فى آخر المطاف فى تلك الزيادة . وكل رذيلة تؤدي بصورة غير مباشرة الى شيء فى المصلحة العامة . بيد أن الرذيلة ينبغى أن توضع فى أضيق حدود : فإذا تجاوزت الرذيلة تلك الحدود أصبحت جريمة مدمرة للمجتمع . ومن ثم ، فكان مانديفيل — بعبارة أخرى — أعطى السيطرة للفضائل الاجتماعية . على أن ما يسمى باسم « الرذائل » و « الفضائل » أمر يتوقف على أحوال وظروف الزمان والمكان . وأهم ما يستفاد فيما يتعلق بالتاريخ من كتاب مانديفيل أشياء كثيرة منها تشديده التأكيد على أن الرغبات مناقضة للعقل ، ومنها تركيزه على أن التاريخ الدنيوى يمكن أن يتصف بالشراء ، وأنه نقيض للزهد الذى تتخذ الأخلاق عند متزمت صارم . قال الدكتور كاي : « ان الأحداث التى جاءت فى المستقبل اتبعت الاتجاه الذى أرهص به » كتاب مانديفيل « » .

وكتب دافيد هيوم [ ١٧١١ — ١٧٧٦ ] كتابا فى تاريخ انجلترا ، بيد أنه لا يعد مؤرخا علميا بالمعنى العالى للكلمة . ذلك أنه كفيلسوف، انضم الى الزمرة التى رفضت رأى هوبز

حول الطبيعة البشرية وأنها بالسليقة تتصف بالانانية .  
ذاهباً الى أن الناس في جملتهم ينطوون على « التعاطف » مع  
الغير . وعلى أساس العاطفة الطبيعية يحصلون على الرضا بما  
يقوم في التاريخ من تعاون اجتماعي .

- وقد بسط في فلسفته شيئاً من التشكك ، ولكنه تشكك  
ربما كان في جوهره إشارة الى المركز الذي لا يد للمرم من  
بلوغه ، متى تقبل الآراء السابقة التي أدلى بها كل من لوك  
وبركلي . وتقوم أهميته كمفكر من مفكري القرن الثامن  
عشر فيما أظهره من التحدي للاعتقاد السائد بكفاية العقل  
لتقديم الحلول لمشكلات الحياة البشرية . ويشير الكثير مما  
كتب الى قبوله لاتجاهات « العقلية العادية السديدة »  
(Common Sense) وهو وان أظهر أن حجج « علم اللاهوت  
العقلاني » ، لا تقدم أى برهان على وجود الله ، فإن  
آراءه تشير الى أنه مستمسك بمذهب التأليه في شيء من  
الابهام . فأضحت اهتماماته ذات طابع تاريخي أكثر ، وأقل  
تأملاً فلسفياً . ولذا ، فهو في كتابه « التاريخ الطبيعي للدين »  
Natural History of Religion [ ١٧٥٩ ] يتعقب مكان الدين  
في التاريخ [ بما تيسر له في زمانه من معلومات ] .

ومع ذلك ، فإن اتجاهه من التاريخ كان تجريبيًا . وحتى  
رأيه في الدين ، لا يتضمن شيئاً عن وجود تلك العلاقة المهمة  
التي تربط بين الناس وحقيقة تتسامى فوقهم . وقد اعترف  
بأن الدين ينطوي على شيء « خفي وصامت » يتندر أن يقع  
تحت ادراك التاريخ ، ولكنه على ضد ذلك يصف « وظيفته  
الصحيحة » في اصلاح نفوس الناس ، وفي تنقية قلوبهم  
وفي تنفيذ جميع الواجبات الخلقية ، وفي ضمان حصول  
الطاعة للقوانين وللحاكم المدني . وله مقالة موجزة جمل  
عنوانها : « عن دراسة التاريخ » وقد بدأها بالاصرار على  
أنه « تسلية مناسبة » أمتع وأروح للعقول من القصص .

وبهذا كشف عن أن موقفه من التاريخ واقعى : وانه «النشاط الانسانى ، وهو يقوم فى طفولته الغضة بأول محاولات ضعيفة له نحو الفنون والعلوم ، ... سياسة الحكومة ودمائة الأحاديث ، وهما تتهدبان على التدريج ، وكل شىء يعد حلية للحياة البشرية ، وهى تتقدم نحو الكمال » .

ففى التاريخ ، يشهد المرء : « قيام وتقدم وسقوط وتمام الفناء النهائى لاشد الامبراطوريات ازدهارا ، والفضائل التى أسهمت فيما بلغت من عظمة والردائل التى اجتلبت عليها دمارها » . فدراسة التاريخ « توسع » بمعنى ما - حياة الانسان ، وهى فى حد ذاتها ، قصيرة وجيزة الأمد : « فالرجل الملم بالتاريخ يمكن من بعض النواحي ، أن يقال عنه انه عاش منذ بداية العالم » .

والتاريخ يدور حول ما هو واقعى ، وان هيموم لمقتنع بان العنصر الخلقى (Ethical) يسيطر عليه - كتب يقول : « لقد كان المؤرخون جميعا بلا استثناء ، اصدقاء الفضيلة المخلصين » - وينكر بعض الفلاسفة رغم تأملاتهم ، حقيقة كل الميزات الخلقية - فحتى مكياقللى نفسه الذى اذا تحدث غلب عليه طابع رجل السياسة الذى يعد تسميم الخصم واغتياله والحنث فى الايمان من الفنون المشروعة لذوى السلطان - قد « اظهر كمؤرخ غضبا حادا على الرذيلة » . فالتاريخ « يضع الأشياء على وجهها الصحيح » . وكان هيموم شديد الاقتناع بأن الفروق بين الرذيلة والفضيلة جوهرية فيه .

واكثر آدم سميث [ ١٧٢٣ - ١٧٩٠ ] من استخدام التاريخ باعتباره من الشواهد التجريبية على صحة الآراء التى بسطها فى كتابه « ثروة الأمم » ، [ ١٧٧٦ ] ، ولم يشغل نفسه بالمعنى الكامل للتاريخ ، بل ركز همه على النواحي الاقتصادية . ولا تحتاج أهمية النواحي الاقتصادية فى

التاريخ الى بحث . ومع أن آراء آدم سميث غير معمول بها في علم الاقتصاد اليوم ، فإن بعض رجال السياسة ما فتئوا يستمسكون بها بصورة أساسية ، كما أنها تمثل جانبا من جوانب الصراع في التاريخ المعاصر . وعاشت آراؤه مدة من الزمن وهي تكتسح أمامها كل شيء بكل من إنجلترا والولايات المتحدة .

وأصر آدم سميث في كتابه الأول وهو « نظرية العواطف الخلقية » ، [ ١٧٥٩ ] على إبراز أهمية العامل الاجتماعي في كل ما يتعلق بالأخلاق . ومع ذلك فإن الإنسان « وإن لم يعيش إلا في مجتمع » ، فإنه عاد حتى في ذلك المقام نفسه فأكد أن « كل إنسان مدفوع بطبيعته أولا وبصفة رئيسية نحو غاياته الخاصة » . ولم يفته في كتابه « ثروة الأمم » أن يضع « المصلحة الذاتية » وضعا قاطعا ومحددا في المقدمة والصدارة .

ولا يمكن لإنسان أن يتوقع الحصول على المساعدة من الغير « بدافع من حب الخير فيهم فقط » . « فهو يصير اقرب الى النجاح ان هو استطاع أن يستثير اهتمام حبه لذواتهم ، وبحركة نحو جانبية » . . . . « كل فرد لا يبرح باستمرار يكذب نفسه وعقله بقصد كشف أشد ما يعود عليه من الفوائد المجزية من استخدام أي رأسمال واقع تحت تصرفه . ومن المحقق أن مصلحته الخاصة لا مصلحة المجتمع ، هي التي يضمها نصب عينيه » . ثم يستطرد قائلا : « ولكن دراسة مصلحته الخاصة تفضي به بالطبيعة أو بحكم الضرورة الى ايثار الاستخدام الأعود على المجتمع بأعظم النفع » .

وكان يعتقد أن المصالح العامة والخاصة تتطابق طبيعيا . وأن خير وسيلة لخدمة الرفاهية الاجتماعية هي أن يجري كل فرد وراء مصالحه الخاصة . على أنه لم يحقق اعتقاده مركزا اياه بالحري على الاعتقاد في تلك اليد الخفية

[ الله ] التى تتحكم فى التاريخ . على أنه لا ريب أن مجرى الأحداث فى تاريخ الصناعة اثار أسبابا للتشكك فى صدق هذا الاعتقاد .

وقد دفع آدم سميث بأن هناك فروقا ضئيلة جدا بين مواهب الناس الطبيعية . وان هذه الفروق ترجع فى الأغلب الى البيئة . « ويبدو أن الفروق القائمة بين أشد الشخصيات تباعدا ، كالتى بين فيلسوف وحمال عادى فى الشارع مثلا - لا تنشأ عن الطبيعة بقدر ما تنشأ من مألوف العادة ، والعرف والتربية » .

ويرى آدم سميث أن ثروة الأمم تعتمد على العمل ، وخاصة مع وجود تقسيمات العمل ، أكثر مما تعتمد على الموارد الطبيعية ، التى لم يمنحها الا نصيبا غير كاف من التفاته . ومع أنه اعترف بوجود بعض حالات استثنائية ، فإنه يرى أن العمل ينبغى ألا تكون عليه قيود حكومية أو من أى نوع آخر . فلا بد من القيام به « بحرية طبيعية » . فمتى سمح للجهد الطبيعى الصادر عن أى فرد فى سبيل تحسين أحواله بأن يعمل مستمتعا بالحرية والأمن ، كان فى ذلك قيام مبدأ يبلغ من قوته [ فى رأى آدم سميث ] ، أنه وحده وبلا مساعدة تسانده - ليس فحسب قادرا على دفع المجتمع الى مراقى الثروة والرخام ، بل على التغلب على مائة من العقبات الكأداء التى كثيرا ما تثقل بها حماقات القوانين البشرية عائق عملياته . وتنحصر جميع الاشارات الموجهة الى المذهب « الفردى » (Individualism) للقرن الثامن عشر فى الايمان الى ذلك « الرجل الاقتصادى » ، صاحب المصلحة الذاتية .

وعلى النقيض من هذه التصورات التي تصورها  
الفرنسيون عن التاريخ ، وانطبعت لديهم فى الاغلب بالطابع  
الانسانى ، ظهر من جديد رأى أساسه الدين صاغه الالماني  
لسنيج [ ١٧٢٩ - ١٧٨١ ] فى كتابه « تربية الجنس  
البشرى » ، [ ١٧٨٠ ] . وفى رأيه أن التاريخ عملية تربية  
للجنس البشرى تتجه نحو المعرفة بالله . وفى توافق من  
لسنيج مع « عقلانية » القرن الثامن عشر ، أظهر موافقته على  
أن الوحي لا يعطى شيئا لا يمكن اكتسابه باستخدام العقل .

ومع ذلك ، فبفضل الوحي جاءت المعرفة بالله ، وتجيء  
- فى زمن أبكر وبطريقة أسهل . فالمعلم هو الله ، الذى  
كشف عن طبيعته للبشرية على مستويات مختلفة باختلاف  
قدرات الناس على فهمها . ولما كان الغرض الرئيسى من  
الحياة البشرية هو فى جوهره شخصى ودينى وليس هو  
بالحضارة الاجتماعية ، تكمن أهم نواحي التاريخ فى  
مجموعات الوحي الالهى التى جاءتنا فى تعاقب الديانات .  
ولما كانت هذه تربية الفرد لا تتم فى مدة حياة واحدة على  
ظهر الأرض ، فإن المعنى الكامل لتاريخه لا يمكن العثور  
عليه فى مثل تلك الحياة .

ولذا فهى تمتد الى ما بعد ذلك ، اما فى صورة تعاقب  
للحيوات على الأرض ، أو فى عالم آخر أو عوالم أخرى .  
وقد تسامل لسنيج فى آخر جملة كتبها فى مبحثه : « أليست  
الأبدية بأكملها ملكى ؟ » .

فأما هردر [ ١٧٤٤ - ١٨٠٣ ] فإنه سسمى كتابه  
متواضعا : « أفكار نحو فلسفة لتاريخ الانسان » [ ١٧٨٤ -  
١٧٩١ ] ، ولكن الذى حدث هو أن الثقات أصبحوا يعتبرونه  
دراسة رائدة . ولحظ هردر أن بعض الناس نظرا لأنهم



لا يدركون أن للتاريخ خطة ، « ينكرون انكارا جازما وجود كل خطة فيه » . وبعضهم نظرا لاعتباره كل شيء في التاريخ عابرا وزائلا ، قد آلت به شكوك معاودة حول البشرية ، كأنما قد « ربطت الى عجلة اكسيون (\*) النارية ، أو غلت الى حجر سيسيفوس (\*\*) ) ، وحكم عليها بأن تقاسى ما قاساه تانتالوس » .

وحاول هرذر فى معارضة منه لهؤلاء جميعا ، أن يصف التاريخ بأنه زحف الى الأمام ، وأنه نتيجة تترتب على العمليات التى تحدث فى عالم الطبيعة الفيزيائى والتى تدرجت على مراحل حتى أدت فى القمة الى الانسان . فالانسان الذى هو القمة للتطور الفيزيائى ، يعتبر أيضا بداية لذروة أخرى من طراز عقلى .

ومع أن الانسان يعتبر بشكل ما « حلقة اتصال بين عالمين » ، فإن حياة البشرية ينبغى أن تعتبر جزءا من النظام العام الذى يشمل « الطبيعة » . وذلك هو ما عناه بقوله : « ان تاريخ البشرية بأجمعه يعتبر تاريخا طبيعيا للقوى والأعمال والميول الانسانية التى عدلها الزمان والمكان » . وكل ظاهرة فى التاريخ تعد انتاجا طبيعيا » .

ولم يفت هرذر ادراك أثر المناخ والبيئة الفيزيائية وان لم يعتبرهما العامل المتحكم فى كل شيء ، ثم انصرف الى تطوير مفهوم « الطابع القومى » . وهو يشير الى أن ما فى

---

(\*) اكسيون . هو فى الأساطير اليونانية ، ابن الملك تسماليا وزوج « نيكيا » ، ويطه « زيوس » فى مجلة نازوية لجرائمه ، ستنزل كندور فى العالم السفلى الى غير نهاية .  
(\*\*) سيسيفوس . ملك أسطورى لكورنث ، حكم عليه فى العالم السفلى أن يجمع حجرا ضخما الى أعلى الجبل ، فكلما وصل الى قمته اسقط الى السفح ثانية .  
- تانتالوس . ملك أسطورى عوقب فى العالم السفلى على جرائمه بتعذيبه بالنجوع والعطش .

الأرض من تنوعات فيزيائية قد ساعد على تطور « طوايع قومية » مختلفة . فكل أمة « تحمل في ذاتها معيار كمالها ، وهو معيار مستقل تماما عن كل مقارنة الى معيار الأمم . الأخرى . ويؤثر الطابع القومي في تاريخ أمة بأكمله ، وهو شيء يتجلى « بصورة لا لبس فيها في كل ما يقومون به على ظهر البسيطة من عمليات » . وقد بالغت الأمم أحيانا في إبراز نواح مختلفة من الحضارة الانسانية ، ولكنها قد تنزع في مجرى التاريخ عامة الى تكميل بعضها بعضا «حتى يتراعى الأمر في النهاية الى ظهور ضرب من التماثل السيمتري بين الجميع » .

وقد كان استخدام هررد لفكرة « الطوايع القومية » مدعاة في بعض الأحيان الى اعطاء شيء من الفكرة الخاطئة عن رأيه ، كأنما كان يذهب فقط الى تفسير اجتماعي بحت للتاريخ . وهو وان أكد أن الناس انما « يولدون من أجل المجتمع » ، الا أنه أصر رغم ذلك على « أن النوع بأكمله انما يعيش فقط في سلسلة الأفراد » . « وذلك لأن الكل يتكون من أعضاء أفراد » ، ولا يمكن أن فردا يستطيع أن يظن في نفسه انه يعيش من أجل فرد آخر أو من أجل الخلف [١] . فالسمادة « خير فردى » . وفيما عدا الجماعة البيولوجية التي منها تتركب العائلة ، فان جميع ما عداها من أشكال التنظيم الاجتماعي تعتمد على سلوك الناس . والتاريخ هو مجموعة العمليات التي تحاول بها البشرية ، بما وهبت من حرية الاختيار ، تحقيق قدراتها وقواها .

وفي هذا يقوم تطور وانتصار مطرد للعقل ، ويقوم منه اقتراب من المعدل المثالي لا يبرح يزداد . ولا تبرح النزعات التدميرية تنقص بمضى الوقت وتخلي مكانها

---

(١) يوحى موقف هررد كما يتجلى من الكتاب باكدله أنه يسعى تقدير وجود كلمة « فقط » قبل قوله « من أجل » . الخ . - ( المؤلف ) .

للمحافظة على البقاء ولكل ميل بناء . نعم ان التربية والتقاليد عوامل مهمة جوهرية ، ولكن لا بد من شيء من الاعتماد عن التقاليد ربما أصبح « مخدرا للعقل ، بالنسبة للأمم والطوائف بقدر ما هو للأفراد » .

ومع أن غرض هرذر كان منصرفا الى وصف الحياة البشرية على الأرض ، فإنه لم يكن يرى أن ذلك وحده يعطى الناس فهما تاما للتاريخ . وبعد أن رفض فكرة أن يتحمل جيل سابق الآلام لمجرد مصلحة جيل لاحق واصفا ذلك بالظلم ، راح يصر على الايمان بالخلود . « فان تاريخ النوع البشرى بكل ما حاول وبكل ما ألم به ، والجهود التى بذل والتورات التى عركته » ، لتثبت بما فيه الكفاية ان الأرض انما هى « مكان تدرب واختبار لقوى قلوبنا وعقولنا » .

وكثيرا ما أشار الى « الله » بأنه مصمم « الطبيعة » . و « السبب النهائى فيها وهى التى جعل الانسان هدفها الختامى » . على أن عرضه لذلك الموضوع ، وقد ترك الله خارج الصورة فى سائر الكتاب ، قد ربطه البعض بطريقة الانسانيين « [ المذهب الانسانى ] فى رواية التاريخ » .

ومن التقدير السديد لأراء هرذر ما وجهه ادجار كينه [ ١٨٠٣ - ١٨٧٥ ] ، الذى ترجم كتابه الى الفرنسية . فاتهمه بالخلو فى نزعة المذهب الطبيعى . حيث بالغ فى قوة الطبيعة وسلطانها على الانسان . وأشار الى أن فى التاريخ شيئا مميزا يلجأ فيه الناس الى استخدام « الطبيعة » أحيانا والى مقاتلتها أحيانا أخرى . ويشاهد ذلك خاصة فى حياة الأفراد . اذ من المقرر أن ارادات الأفراد تعمل عملها على الدوام فى التاريخ ، ولن يكون أى بيان عن التاريخ مرضيا ما لم يعترف اعترافا تاما بها . فهى شيء مركزى فى التاريخ البشرى بأسره . ويعمل الأفراد جاهدين فى سبيل الحرية والمثل العليا للشخصية البشرية .

وقد تقدموا فى التاريخ من هذه الناحية ، وإن الملت بهم  
دوامات دفعتهم الى الخلف . وتحاول الأمم والمدنيات التعبير  
عن أفكار مسيطرة . وهى تنحط بسبب إيمانها بالآراء  
الزائفة ، أكثر كثيرا مما تنحط بسبب العدوان الخارجى .

ومع أنه ظهر منذ أيام الحركة الانسانية الايطالية  
وفرنسيس باكون اهتمام متزايد بالقيم العلمانية للتاريخ ،  
فإن معظم الكتاب الذين مرت دراستهم فى هذا الفصل منحوا  
الدين اعترافا شكليا على الأقل . بيد أن أصحاب المذهب  
الربوبى (Deism) فى القرنين السابع عشر والثامن عشر ركزوا  
التأكيد على الدين فى التاريخ . فدفعوا بأن الانسان على كثر  
عصور التاريخ كانت له ديانة «طبيعية» . حتى اذا رفضوا كل  
ما يتعلق بطبيعة المسيح وشخصه من مبادئ ، كانوا الرواد  
للنظرة الأرحب الى التاريخ التى مر وصفها فى نهاية الفصل  
السابق . وكثيرا ما طبع البعض فى أذهاننا أن «الربوبيين»  
(Deists) يؤمنون بأن «الله» قد خلق العالم ، ولكنه ظل بعد  
ذلك متساميا بمعزل عنه ، الى حد جعله لا يابه بالتاريخ  
البشرى . ومن المحقق ان أبرز الشراح لمذهب الربوبية لم  
يعتقدوا هذا الرأى . وهذا ما يمكن أن يتضح من كتاب  
«عق الحقيقة» De Veritate [ ١٦٢٤ ] الذى ألفه  
اللورد هربرت من تشربورى [ ١٥٨١ - ١٦٤٨ ] ، الذى  
أطلقوا عليه اسم أبى مذهب الربوبية .

وقد ذهب ذلك اللورد الى أنه وجدت بين الناس جميعا  
فى كل الأوقات والأمكنة ، «فكرات مشتركة» تدعم ديانة  
«طبيعية» عامة ، وتتضمن العلاقات بين الانسان وربه .  
وتتضمن الأفكار الجوهرية الخمس المشتركة لتلك الديانة  
بوصفها مكونا ثابتا من مكونات التاريخ المعتقدات التالية :

١ - أن هناك ربا أعلى «مباركا» هو «الغاية التى  
تتحرك نحوها الأشياء جميعا» ، وهو «السبب فى كل  
الأشياء ، بقدر ما هى خير» .

٢ - ان العناية الشاملة تتجلى فى « الطبيعة » ، على  
« أننا أيضا ملزمون بافتراض وجود عناية خاصة » . . .  
وذلك « استنتاجا من الشهادة العامة لمعنى المساعدة الالهية  
فى أوقات المحن » .

٣ - ان الله أبدي وحكيم وخير .

٤ - تشهد « الخبرة والتاريخ فى كل نقطة منهما أن  
العالم يحكم تحت « عنايته تعالى » بعدل مطلق » .

٥ - أن الدين لا يمكن اقامته على السجلات التاريخية  
التي لا تستطيع أن تمنح شيئا عدا الأرجحية والاحتمال .

ولكن يمكن التاريخ أن يدلى بأمثلة على الوان الصديق  
التي تعرف بطريق العقل . وبذا سنجد فيه « آيات تشهد  
بقوانين « العناية الالهية » الخاصة منها والعامة » .  
و « الفكرة العامة » الثانية هى أن « الله » لا بد أن يعبد ،  
والثالثة أن أهم جزء من الدين هو « الفضيلة مع التقوى » ،  
التي منها « ينبجس الأمل الحق » ، عن تلك « العقيدة الحق » ،  
وعن ذلك « الحب الحق » ، وعن ذلك « السرور الحق تنبجس  
البركة » . والفكرة الرابعة هى أن « الرذائل والجرائم »  
ينبغى « التكفير عنها بالندم » ، والخامسة أن هناك « ثوابا  
وعقابا بعد هذه الحياة » .

وقد ذهب الى أن هذه الديانة هى ديانة الكنيسة الوحيدة  
الكاثوليكية حقا أى الجامعة . وهى تشمل الأماكن جميعا  
والناس كافة ، ولا تقتصر على مجرد « حقبة واحدة من  
التاريخ » . والهدف من التاريخ هو « البركة الأبدية » .  
« ونحن نوهب فى هذه الحياة بعض التقدم ، وهو أمر يشجعنا  
مجتمعا الى الوعد بحياة أفضل تحاول بطريقة مستيقية  
mystery أن ننفذ الى سرها ) . والبركة الأبدية « ممكنة » .  
ولكن لما كان التفكير فى المستقبل لا يمنحنا سوى « احتمالات » ،  
فإن ثقتنا المتعلقة بها تعتبر « ايمانا صادقا بالله » .

وقد دافع اللورد هربرت بحرارة عن الاعتقاد فى  
الخلود . وكما أن الجنين الذى فى جسم أمه لا يلبث فى  
النهاية حتى يولد ذا وعى بهذا العالم ، فكذلك الانسان قد  
ينتقل من هذا العالم الى عالم آخر . « فإى جنين استطاع  
فى يوم من الأيام فحص نفسه ، وإى رجل ناضج سينجح يوما  
فى عمل ذلك » ؟

ولم ينكر الربوبيون الوحى انكارا تاما . ومع ذلك ،  
فبقدر ما كان ما قدم للناس باعتباره وحيا ، شيئا واردا من  
الماضى — ذهب الربوبيون [ كما فعل اللورد هربرت ] الى ان  
قصارى ما يستطيع الانسان التحدث عنه هو الاحتمال  
والأرجحية .

ولكن اختبار صدق الوحى ينبغى فى نهاية الامر ان  
يقوم فى تطابقه مع « الأفكار العامة » للديانة الطبيعية .  
وبناء على هذا الأسلوب من الحكم ، فإن الوحى المزموم ،  
اما أنه كان نوعا من اعادة نشر هذه المجموعة من الحقائق  
المعترف بها من الجميع — فهو من ثم زائد عن الحاجة من  
ناحية ما — أو متضاربا مع تلك الحقائق ، لذا يجب نبذه .  
نلك هى الدفوع التى ظهرت فى كتاب ماثيو تندال الموسوم :  
« المسيحية القديمة قدم الخليفة ، أو الانجيل اعادة نشر لدين  
الطبيعة » . [ ١٧٣٠ ] . ومنح الله الناس جميعا امكانية  
المعرفة بالديانة الحققة . وكتب تندال يقول : « ان كانت  
طرائق الله سواء ، وكان له فى أى وقت من الأوقات بدرجة  
متساوية نفس الطبيعة والخير ، نحو أبناء الناس من ناحية  
سعادتهم الأبدية ، فكيف يمكننا أن نعتقد أنه ترك البشرية  
كلها هذه الأعمار البالغة الكثرة وخلف الشطر الأعظم منها  
فى حال من الشك وعدم التحقق ، بالغة أقصى الشقاء حول  
العفو عن الخطيئة وبالتبعية حول امكان خلاص أى انسان ؟  
وبهذا الاتجاه الذى اتخذه الربوبيون لم يستطيعوا قبول

الفكرة القائلة بأن الأحداث التاريخية التي يزعمها رجال اللاهوت في المسيحية التقليدية : التجسد والفساد بموت يسوع على الصليب وقيامته - كان لها أية علاقة جوهرية بأهمية التاريخ .

لذا ، فانهم لم يكادوا يناقشون هذه المسائل منافشة مباشرة ، غير أن اعتبارهم لها أمورا عديمة الأهمية ، يتجلى تماما من تجاهلهم لها .

وقد انتقد تندال القصة التي وردت في الكتاب المقدس من « سقوط » آدم ، كما انتقد فخرة « الخطيئة الاصلية » المؤسسة عليه ، والتي ترتبط بها النظرية المسيحية المحددة حول الفداء بوساطة أحداث معينة . وتساءل الكاتب : هل أنتجت هذه الأحداث النتائج التي اعتقد الناس أنها أنتجتها ؟ وقال : « أي رجل غير متحيز ... مهما بلغ من سعة اطلاعه على تاريخ الكنيسة يستطيع أن يكتشف من سلوك المسيحيين أنهم بلغوا أية حالة من حالات الكمال أعلى من سائر البشرية ، الذين يعتقد أنهم سادرون في انحطاطهم وفسادهم » ؟ فالتاريخ لا يؤكد صحة الادعاء بذلك الوحي الخاص الذي تؤكد المسيحية الكنسية .

وقد اصر الريبويون باعتقادهم في طيبة الله ، على أن ما هو ضروري لسعادة البشرية ، يمكن أن يعرفه جميع الناس في جميع الأزمنة والأماكن . إذ لا يمكن التسليم بأن تلك المعرفة قد حُجبت عن الانسان الى أن جاء وقت ذلك الظهور المسيحي [ المزعوم ] . فقد ظل الله على علاقة مع الناس طوال التاريخ بأسره وبدرجة كافية لحياتهم الطيبة . فان كانوا تخطوا ما ركب في طبيعتهم التي وهبهم اياها الله من النواحي الخلقية والدينية ، فقد تم ذلك بفلطتهم هم [ مع استمتاعهم بحرية الاختيار كما دفع بذلك هربرت بوجه خاص ] .

ويعلم القراء ان ادوارد جيبون [ ١٧٣٧ - ١٧٩٤ ] قد أصدر بين عامي [ ١٧٧٦ - ١٧٨٨ ] كتابه « اضمحلال الامبراطورية الرومانية وسقوطها » (\*) . وكانت معالجته للمسيحية في الفصلين الخامس عشر والسادس عشر من المجلد الأول ، سببا في اثارة أعنف أنواع الجدل . وتشعبت الآراء تشعبا بالغا حول جيبون كمؤرخ . فمن الناس من اعتبره أعظم المؤرخين الانجليز . اذ الحق أن عمله رائع فعلا من حيث شدة اتساع نطاقه واستمرار استعراضه لمادته على طول هذه الحقبة المديدة من الزمن .

وقد درس التاريخ دون أن يتخذ تصورات مسبقة حول وجود مؤثرات فوق بشرية فيه . والراجح أنه رغبة منه في تجنب خوض المنازعات مع رجال الاعتقادات *Dogmatists* المسيحيين ، عمد الى وصف بيانه عن المسيحية - وبخاصة ما دار منه حول انتشارها في الامبراطورية الرومانية - بأنه انما يعالج « أسبابا ثانوية » . فهو لم ينكر أن هناك أسبابا خارقة للطبيعة تعد أولية . ومع ذلك فلا يكاد يتطرق شك الى انه هو نفسه لم يكن لديه أى ايمان بأن هناك شيئا من هذا القبيل . وان كتب : « ربما استمتع رجل اللاهوت بذلك العمل اللذيد ، ألا وهو وصف الديانة وهي تنزل من علياء السموات مسربة بما فطرت عليه من نقاء » .

وحاول أن يستعرض الحقائق المحيطة بانتشار المسيحية على أنها ظواهر تاريخية عادية . وذهب الى انه بمسائدة « الحمية الخالصة ، والتوقع المباشر لعالم آخر ، وادعاء حدوث المعجزات ، والتعلى بالفضائل مع ممارستها ، بكل صرامة ، وتكوين الكنيسة البدائية - تيسر للمسيحية أن تنشر ألويتها بمثل هذا النجاح المنقطع النظير في الامبراطورية الرومانية » .

---

(\*) انظر الطاعة العربية التي ظهرت لهذا الكتاب في ١٩٧٠ عن الهيئة المصرية العامة للطباعة والنشر بإشراف الأستاذ أحمد نجيب هاشم - ( المترجم ) .



وفى نهاية الفصل السادس عشر الذى استعرض فيه أحداث الاضطهادات الاولى للمسيحيين كتب يقول : « ان الصديق الحزين . . . يفرض نفسه فرضا على عقل ينكر ويقاوم ، حتى انه مع تسليمه . . بكل ما سجله التاريخ ، او ما تظاهرت به التقوى والاخلاص ، حول موضوع الاستشهاد ، فانه لا بد من الاعتراف بأن المسيحيين قد أنزلوا فى ثسايا انقساماتهم الداخلية من القساوات بعضهم ببعض ما يفوق ما لقوا من حمية الكفرة من عذاب » . وفى رأيه أن الحياة كانت فى جزء من التاريخ الرومانى خيرا منها فى أى وقت من أوقات الحقبة المسيحية . « فلو أن رجلا سئل أن يحدد المدة من تاريخ العالم التى كانت فيها أحوال الجنس البشرى تنعم بأبهج سعادة ورخاء ، لأجاب بلا أدنى تردد بأنها المدة التى انقضت بين وفاة دوميتيان وارتقاء كومودوس العرش » .

وكانت تحكم الامتداد الضخم للامبراطورية الرومانيه سلطة مطلقة تستضىء بهداية الفضيلة والحكمة . ومع انه أشار الى قيام العالم المصرى على أطلال العالم القديم ، فان وجهة نظره فى التاريخ كانت أقرب الى التشاؤم منها الى نقيضه . فالتاريخ فى نظره « لا يكاد يتجاوز كثيرا جرائم البشرية وحماقاتهما وكوارثها » . فان كل صفحة من صفحات التاريخ « قد لطلخت بدماء المدنيين » ، نتيجة للحماسة فى النزاع ، والكبرياء فى الانتصار ، واليأس من النجاح ، وتذكر ما فات من الظلم والخسوف مما تأتى به الأيام من أخطار « كلها تتعاون على الهاب العقل واسكات صوت الشفقة » .

ولجيبون معاصر ألمانى هو الفيلسوف ايمانويل كانت [ ١٧٢٤ - ١٨٠٤ ] ، وهو ممن لا يؤمنون بالمبادئ المتعلقة بطبيعة المسيح وشخصه (Christology) . ويرى كانت أن يسوع لم يكون الا رجلا يجوز تكريمه بوصفه اسما ممثلا للمثل الأعلى

للخير . فليس الذى له أهميته للدين شخصه التاريخى ، وإنما هو المثل الأعلى للخير . على أنه كان واضحا أن كانت كان خالى الوفاض من الحب المستيقى لله ، وأن بعثت الرهبة فى نفسه السماوات التى تنبسط فوقه بأنجمها » - و « صوت الضمير فى دخيلته » . وكانت أعماله الفلسفية تتصف كلها بلا استثناء تقريبا بالشكلية [الصورية] والتجريد ولا تنصف النواحي التجريبية والاختبارية فى أى مجال من مجالات الحياة .

وقد فشل فى أن يقدر تفاصيل نواحي التاريخ الدينية والخلقية والجمالية حق قدرها ، ولم يمر أحداثه ولا عظماءه الا أقل الالتفات . ولم ينحصر لفلسفة التاريخ أى كتاب بارز ، على أن بعض مفاهيمه الجوهرية أثرت فيما جاء بعده من فكر يتعلق بتلك الفلسفة .

وكانت لمبادئه الأخلاقية أهمية خاصة فيما أظهرت من معارضة لآى نوع من أنواع الآراء ، يذهب الى ان الأخلاق مجرد شئ نسبى ، اى انها نتيجة للأحوال الاجتماعية المتغيرة فى التاريخ . وقد راح كانت يؤكد استقلال النواحي الخلفية وانها ينبغى أن يرغبها الفرد من أجلها هى ذاتها ، فتمسك بذلك بأن الحرية الروحية حقيقة واقعة . وينبغى نشدان المعنى المركزى لتاريخ الفرد فى طابعه الأخلاقى . فلا بد لكل فرد من معاملة نفسه والآخرين على أساس أن لهم قيمة أصيلة . وهم ، مجتمعين ، يشكلون « مملكة من الغايات » . والأخلاقي : [ الناحية الخلقية ] شئ شامل وعقلانى وطلبيق من كل شرط ، واجتماعى . وقد أجاب ضمنا فى دفاعه عن مسئلة Postulate الخلود ، بأنه لا يمكن فهم الحياة البشرية حق فهمها اعتمادا على الوجود الأرضى وحده . اذ تمتد أهمية تاريخ الفرد الى ما وراء هذه الحياة . على انه راح فى مقاله غير المشهور نسبيا والذي عنوانه « فكرة

التاريخ العام على أساس خطة سياسية عالمية » يعترض على ما درج عليه الناس من البحث عن هدف في عالم آخر فقط .

ومع أنه أبى قبول المبدأ الكنسى القائل « بالخطيئة الأصلية » ، فان كانت اعتقد رغم ذلك بأن هناك شيئا جذريا من الشر في الطبيعة البشرية . ولعله تمشى وفقا لذلك الاعتقاد عندما وصف أحداث التاريخ بأنها فى كثير من الأحيان « تثير قدرا معيناً من الاشمئزاز » . وذلك أنه « على الرغم من جميع ما يبدو بين الفينة والفينة متناثرا هنا وهناك من دلائل الحكمة — لا يسمنا الا أن ندرك أن المجموعة الكاملة لهذه الأعمال ان هى الا نسيج من الحماقة ، أو غرور أطفال ، أو حتى من الشر وروح التدمير الطفولى » . وعلى النقيض من تلك الأعمال ، ذهب كانت الى أنه — من الناحية الغيبية — مع أن حرية الارادة البشرية يمكن التسليم بها ، وانها تؤدى الى قيام أشياء طارئة معينة ، فان الأفراد بل حتى شعوب بأكملها يفوتها التنبه الى أن الناس ، نظرا لانشغالهم بفرضهم الخاص حسبما تقتضيه آراؤهم الخاصة ، وفى معارضة منهم بعضهم لبعض فى أغلب الأحيان — يعمدون عن غير وعى منهم الى الاهتداء بهدى عرض طبيعى والرفع من شأنه رغم أنه غرض لم يميزوه بأنفسهم ، على انهم حتى لو ميزوه لم يحفلوا به الا قليلا » .

وكانت على الجملة ينسب هذا الغرض المسيطر أو الخطة الى الطبيعة ، بيد أنه كتب فى مكان آخر : « أو الى العناية بمباراة أصح » . ومن واجب فلسفة التاريخ أن تحاول أن تجد مفتاحا لهذه الخطة . وبغض النظر عما يقدم فى الطبيعة بطريقة ميكانيكية ، أو ما يرجع الى الغريزة ، فان كل ما يبلغه الانسان فى التاريخ ، كل ما يعمل من ناحية أخرى على ابلاغه منزلة « السعادة والكمال » ، انما هو

« ما خلقه لنفسه » . فالتقدم فى التاريخ انما يعتمد على ما ركب فيه من صنوف عدم الثبات والتوترات .

وبينما يحس الأفراد بما بينهم من روح التجمع الرعيلى، فانهم لا يعيشون فى انسجام تام . والانسان « يتوق الى الوفاق » ، ولكن « الطبيعة أعلم بما هو خير للانسان كنوع حيوانى ، ولذا تفرض عليه الشقاق » ، باعتباره الدرب الذى سيقاد منه الى مستويات أعلى . ان الانسان ليرغب فى العيش السهل والرضا السلبي ، ولكن الطبيعة تريد له ان يتخلى عن توانيه وعن انشراحه الخالى من كل نشاط ، وان يتبدل بهما شاق الأعمال وعظيم المصاعب ، حتى يتهيأ له أن يستنبط من صنوف العلاج ما يرفع به نفسه بذكاء فوق تلك المشاق .

وترجع قيم الحضارات الى الأفراد ، بيد أنه ليس فى الامكان بلوغ تلك القيم الى اكمل حد والوصول الى الانسجام الا فى ظل الاحوال الاجتماعية التى تعم العالم بأكمله . وهكذا استلزمت أهمية التاريخ الدنيوى : « الهدف الاقصى للطبيعة فيما يتعلق بالانسان » . أعنى تطوير ميوله جميما ، تأسيس مجتمع مدنى عام وشامل قائم على دولة المدالة السياسية » . وبلوغ الغاية ، هو العمل المركزى للنشاط التاريخى . ثم ان كانت راح فى رسالته القصيرة الموسومة « نحو السلم الدائم » ، يلخص بعض المستلزمات الضرورية « لانشاء عصبة أمم اتحادية » ، وهى الفكرة التى اقترحها فى المقالة السابقة التى سلفت الاشارة اليها .

ومما يجدر الاشارة اليه أنه يكن فى قرارة فكره من هذه الناحية مبدأ جوهريا هو أن الحق الخلقى ليس مشروطا بشرط ولا هو شأن من شئون الضرورات والذرائع ، ولكنه شئ حتمى يقتضيه العقل العام .

وتنطوى أعمال كانت على كثير من النقاط الغامضة . كانت تنطوى على بعض النقاط غير المستقيمة منطقيا . وقد جرت العادة في القرن التاسع عشر ، ان أشكالا من الفجر على نفس الدرجة من الاختلاف مثل تلك التي حاول أن ينسق بينها كانت مما يدعى الناس انها مشتقة من فلسفته . ولكن كانت أبى أن يقبل فلاسفة مثاليين مثل فخته وشلنج وهيكل على أنهم أبناء فلسفته . وعلى الرغم مما بين شوبنهاور وهربارت وفرايز وبينه من اختلافات بالغة ، فانهم ادعوا أنهم يتبعون كانت . ثم ظهرت بسقوط المذهب المثالي الكلاسيكي الألماني في منتصف القرن حركة تتجه الى « العودة الى كانت » . وظهرت في هذه مدرسة هيدلبرج من هذه الفلسفة الكانتية الجديدة Neo Kantianism دراسات مهمة تتعلق بالتاريخ [١] .

ولا شك ان اسم « الفلسفة النقدية » الذي اطلق على فلسفة كانت يشير الى طابع فكره ، ولكنه لم يوصىء الى شيء من طبيعة الحقيقة ، كما يشير مصطلحا « الفلسفة المادية » و « المثالية » اللذان يستخدمهما المفكرون الآخرون . ومن المسلم به في الأوساط الفلسفية ، ان فلسفة كانت ، تنطوى على ثنائية غير معترف بها . فلو أنه اعترف صراحة بوجود ثنائية بين المادة والعقل ، فلربما أسهم بنصيب في معرفتنا بتمايزهما وعلاقاتهما . ولساعد على المصالحة بين أشكال الفكر التي أفضت بها المبالغة ذات الجانب الواحد الى منازعات حول طبيعة التاريخ . على أنه فاته فعل ذلك ، واستمرت من ثمة المعارضات المشهورة في القرن الثامن عشر بين المذهب التجريبي والمذهب العقلاني طوال القرن التاسع عشر ، وامتدت الى العشرين في صورة الأشكال التي دار حولها البحث في الفصلين السابع والثامن من هذا الكتاب .

---

(١) انظر ما ورد في الفصل التاسع وبخاصة عن هاينريش نيكارت .

ولكن جرت في النصف الأخير من القرن الثامن عشر والسنوات الأولى من التاسع عشر ، حوادث أثرت في آراء الانسان في التاريخ تأثيرا أكبر كثيرا ، مما كانت فلسفة كانت تستطيع فعله في أى يوم من الأيام : وأعنى بذلك الثورتين الأمريكية والفرنسية . والاتجاهات التي انطوت عليها تلك الحوادث عبرت عنها كتابات توماس بين [ ١٧٣٧ - ١٨٠٩ ] الذى كان على ارتباط بالثورتين بسبب اقامته بأمريكا وفرنسا . ولم يلتجئ « بين » الى الفلسفة التكنيكية أو الى اللوذةعية ، ولكنه ارتكن على العقل العادى اليسير والبصيرة السديدة . ولا بد أن تأثيره بلغ مبلغا عظيما ، وذلك لأنه أشار فى تقرير له الى أن الطلب على مطبوعه الأول : « البصيرة السديدة Common sense » ، [ ١٧٧٦ ] بلغ مالا يقل عن مائة ألف نسخة . وكان مدار ذلك العمل هو الدفع بأن فصل المستعمرات الأمريكية عن بريطانيا لا مفر منه تاريخيا ، وان استقلالها امر تقتضيه البصيرة السديدة . وقيل ان جورج واشنطن ظل معارضا للاستقلال حتى قرأ ما كتبه « بين » .

وربما كان هناك كثير من الناس فى القرن الثامن عشر ممن لا يؤمنون بالمبادئ التى ترتكن اليها الفكرة المسيحية هن التاريخ ، ولكن الذين كانوا يرفضون تلك المبادئ فى كتابات علنية قلة قليلة نسبيا . وقد نال « بين » شيئا من الأهمية حين فعل ذلك فى كتابه « عصر العقل » (The Age of Reason) ، الذى نشر فى جزعير صدر فى ١٧٩٤ - و ١٧٩٦ على التعاقب .

وقد كتب ذلك العمل عن اقتناع بأن المسيحية التقليدية ، وخاصة مع وجود العلاقة التى تربط الكنائس بالحكم السياسى ، كانت وسيلة لاستغلال جمهرة الشعوب . وقد

وجه هجومه الرئيس على ما اعتقده أنه أساس نظام المسيحية  
بأجمعها : وهو سلطان المهددين القديم والجديد بوصفهما  
« كلمة الله » • تنزيل الهى •

وقد راح استنادا الى الشواهد الواردة فى الكتاب  
المقدس نفسه ، يتحدى الدقة التاريخية للأراء التقليدية  
الماثورة حول واضعى كثير من الأسفار • وكانت نقطة دفعه  
الجوهرية هى أنه ليس هناك سند تاريخى يؤيد المدعيات  
التي أقيمت حول الكتاب المقدس • فأكد ما يحتويه العهد  
القديم من حكايات الفجور ، ومن « صنوف الاعداء القاسية  
الملتوية » ومن « روح انتقامية لا تلين » ، وفى عدم التفات  
مذهل الى محتوياته الأخرى ، أعلن أن فكرة الكتاب عن الله  
غير مقبولة • على أن الشيء الأكثر أهمية لفرضنا ، معارضة  
« بين » التي لا مراعاة فيها للمبادئ الأساسية بالنسبة للبيان  
التقليدى الذى تعتمده المسيحية للتاريخ : مثل الخطيئة  
الأصيلة والتجسد الالهى والفداء • وهو يرى أن المبادئ  
التي تدور حول « سقوط الانسان » ، « وأن يسوع المسيح  
ابن الله وعن وفاته لتخفيف غضب الله ، وعن الخلاص بتلك  
الوسيلة العجيبة — انما هى مخترعات من نسج الخيال » •

وليس ثمة أسس تاريخية كافية لاثبات تعاليم الكنيسة  
المتعلقة بطبيعة المسيح وشخصه : فهى شكل من أشكال  
الأساطير يخالطه فكرات غير لائقة مع الله •

ولم يكن « بين » عدوا للدين : فكل دين — فى رأيه — خير  
ما علم الناس كيف يكونون خيرين • على أنه فى مناقضة منه  
« للاهوت » المسيحى ، أشار الى « اللاهوت الحق » الذى يمكن  
الحصول عليه عن طريق المعرفة بخليقة الله • « فكلمة الله هى  
ما نشهد بأبصارنا من الخليقة ، والحق أنه من خلال « تلك  
الكلمة » ، التي لا يستطيع أى اختراع يصدر عن الانسان  
أن يزيّفها أو يبدلها ، يتكلم الله حديثا عاما وشاملا الى

الانسان » - فهل نريد التأمل فى قوته وحكمته وسنخاته ورحمته؟ انا لنشهد «فيما عليه الخليقة من ضخامة جسيمة»، « وفى ذلك النظام الثابت الذى لا يتغير ولا يخطيء والذى يحكم به هذا الكل الذى لا سبيل الى فهمه » ، « وفى تلك الوفرة من الخبرات التى يملأ بها الارض » ، وهى وفرة لا يعنمها « حتى عن الجاحد » - « ولا بد ان أول عمل قام به الانسان عندما نظر حوله ورأى نفسه مخلوقا ، لم يقم هو بصنعه ، وعالما مهيا لاستقباله ، - هو العبادة لله » - واذ تحرر « بين » من الاعتقادات التقليدية ، عاد فوصف يسوع بأنه « رجل وديع محبوب يتحلى بالفضائل » وكانت الأخلاقيات التى كان يبشر بها ويمارسها من أحفل الفضائل بالخير والاحسان ، ومع أن كونفشيوس وبعض فلاسفة اليونان قبله بسنين عديدة فضلا عن كثير من الرجال الصالحين فى جميع العصور - بشروا بنظم مماثلة لنظامه ، فان واحدا من تلك النظم لم يبق ما جاء به يسوع » -

وقد توصل « بين » الى الاقتناع بهذه الآراء وهو شاب ، فكانت من ثم خلقية قامت عليها مناشطه - ومع أنه لم يتصل صراحة ان المبادئ الخلقية تتفق والمبادئ الالهية كما تتجلى فى الخليقة ، فان عنده ما يدل ضمنا على ذلك الاتجاه - وقد أصر على أن الحكم السياسى ينبغى أن يتطابق والمبادئ الخلقية كما تطبقها البصيرة السديدة - وعرض ذلك الرأى فى كتابه حقوق الانسان « The Rights of Man » الذى نشر فى جزءين صدرا على التماقب فى ١٧٩١ ، ١٧٩٢ - ولسنا بحاجة أن نشغل أنفسنا بما حوى هذا الكتاب من صنوف النقد لكتاب آدموند بيرك : « تأملات فى الثورة الفرنسية Rflections of the French revolution [ ١٧٩٠ ] ولنوع الحكومة التى شارك فيها ملك وراثى وأشراف نبلاء - وكان هدف « بين » الرئيسى هو الدفاع عن حقوق الانسان وتبيانها على أساس البصيرة السديدة - وهو هنا لا يعتمد على آراء أى فيلسوف فى العلوم السياسية ، أذ أنه يعتبر أن تلك الحقوق هى



مصدر الدافع الجوهري للثورتين الأمريكية والفرنسية ،  
مهما خيل للناس بصورة مباشرة وسطحية انه دوافع هاتين  
الثورتين . ودفع بأن هاتين الثورتين تمدان نقطة تحول  
رئيسية فى التاريخ، وذلك بسبب كونهما ثورتين «للمشعب» ،  
على النقيض من الثورات السابقة التى لم تؤثر الا فى اقلية  
حاكمة فقط . « ولم تكن الثورات التى حدثت قبل ذلك فى  
العالم لتحوى شيئاً يثير اهتمام كتلة البشر الكبرى » . وهو  
يوضح أن أول أشكال الحكم قام على يد الكهنة ، وثانيها على  
يد الغزاة الفاتحين ، وثالثها هو القائم أو الذى سيقوم على  
العقل .

وفد تفيل « بين » الفكرة القائلة بأن حقوق الانسان فطرية  
فيه باعتبارها صنع يد الله - وهو رأى شركه فيه معظم  
الأمريكيين ورجال الثورة الفرنسية . « فكل طفل يولد الى  
هد العالم ينبغى أن يعتبر مستمداً وجوده من الله » . وهذه  
الحقوق الطبيعية شاملة ودائمة . وفى النهاية ، ليست  
الحقوق المدنية التى يملكها الانسان كعضو فى جماعة  
سياسية ، الا وسيلة لحماية الحقوق الطبيعية ، ويمكن  
تغييرها حسب مقتضيات الظروف . ويحتوى « اعلان  
الاستقلال الأمريكى » كما يحتوى « اعلان حقوق الانسان »  
الذى صدر من الجمعية الوطنية فى فرنسا على تأكيدات لهذه  
الحقوق . نعم أن طريقة التعبير فى البيانين تختلف .  
واستخدم « بين » الصيغة الفرنسية فى خاتمة الجزء الأول من  
كتابه . وادعى أن الثورات تبررها « مبادئ عامة عموم  
الصدق ووجود الانسان ، تجمع بين الخلقى والسياسى من  
السعادة والرخاء » وهى تتلخص فيما يلى :

١ - ان الرجال يولدون سواسية ، ويظلون دائماً أحرارا  
ومتساوين فيما يتصل بحقوقهم . ومن ثم لا يمكن تأسيس  
الامتيازات المدنية الا على أساس النفع العام .

٢ - ان الغاية من جميع الجماعات السياسية هي المحافظة على حقوق الانسان الطبيعية التي لا يجوز انتهاكها ، وهذه الحقوق هي الحرية والأمن ومقاومة الظلم . وكما هو معروف ، يسردها الاعلان الأمريكى على النحو التالى : الحياة والحرية والتماس السعادة . وكان « بين » مقتنعا بإمكانية التقدم ، بل حتى أرجحيته . « اذ أن الانسان يجد فى امكانه على الدوام أن يحسن الظروف المحيطة به » . على أنه لم يغال فى تقدير الدور الذى يلعبه الحكم السياسى . « والحكومة الرسمية لا تشكل الا جزءا صغيرا من الحياة المتمدينة » . وذلك فى حين أن السلامة والرغد أشد اعتمادا على المناشط الخاصة التى يبذلها الأفراد وتعاونهم فى القيام بالاعمال والممارسات الثابتة . وهكذا أعلن أنه بغض النظر عما يترتب مباشرة على المبادئ الخلقية ، « فان أعظم وسائل بلوغ الحضارة العامة هي التجارة » .

وقد ظلت الأفكار الجوهرية التى ابتدعتها الثورات الأمريكية والفرنسية ، تعمل عملها فى التصورات والمفاهيم المتصلة بالتاريخ حتى عصرنا هذا . ولم يبرح مجال تطبيقها فى اتساع مستمر فى أقطار مختلفة ، حيث غيرت من طبيعة تاريخها . ولكن لم يتم التمسك بها بصفة عامة فى كل مكان : كما حدث مثلا فى حالة الحكومة الاشتراكية الوطنية [النازى] فى ألمانيا وحكومة ايطاليا الفاشية اللتين كانتا تناقضانها ، شأن الحكم الشيوعى الحالى فى روسيا . ولم يفت الفكر فى القرن الثامن عشر أن يمنح القدر الكافى من الاعتبار للفرد بوصفه كذلك ، وكانت منازعات « بين » تتعلق أساسا بالفرد . وذلك أن « النازية والفاشية والشيوعية » على ما تجسدت حتى الآن وتحققت بشكل فعلى ، لا تعد الأفراد الا بيادق فى رقعة شطرنج التاريخ أو درامته .

وحدث تغييران جوهريان فى التاريخ منذ عصر النهضة  
حتى نهاية القرن الثامن عشر • اذ حدثت زيادة ضخمة فى  
محتويات التاريخ الواقعى الحافلة بالمعانى، كما حدث توسيع  
فخم لمجال التاريخ باعتباره سجلا علميا • وتححرر معظم  
المفكرين غير المعرضين للالتزامات الكنسية من خيوط نظرية  
التاريخ المرتبطة بطبيعة المسيح وشخصه •

## الفصل السابع

معالجات المثالية للتاريخ في أثناء القرن التاسع عشر وما بعده

- ١ -

ظهر في القرن التاسع عشر ميل متزايد نحو التفسيرات التجريبية للتاريخ ، التي تجعل الله - متمثلاً في صورة « العناية » التي تصوره فيها التقاليد - بعيداً عن المسرح بحيث تدفعه إلى الخلفية ، أو تتجاهله تجاهلاً تاماً ، أو تنكره إنكاراً (\*) قاطعاً وصريحاً . والذي حدث في القرن التاسع عشر ، هو أن ذلك النوع من التفسير قوبل بالتحدى من فلسفات المثالية Idealist التي أحلت محل فكرة الله التقليدية ، مفهوم « المطلق » الروحي . وبفض النظر عن الآراء المسيحية المستمرة حول التاريخ ، ظهر في أثناء القرن التاسع عشر ومنذ بدأ تفسيران متعارضان للتاريخ . ولو أخذنا المصطلحات بمعناها الإجمالية العريض لأمكن تسمية هذين التفسيرين « بالمثالي والطبيعي » ، ( Naturalist ) . ومع أن فردريك أنسيون (\*\*) [ ١٧٦٦ - ١٨٣٧ ] كتب في عام ١٨١٧ معبراً في مقالة قصيرة ولكنها جديرة بالتنويه حول ( فلسفة التاريخ ) عن إدراكه القاطع للفرق المميز بين هاتين الطريقتين من النظر إلى التاريخ . فسمى الأولى « وجهة النظر الميتافيزيقية » وأطلق على الثانية اسم « السياسية » وبصفة رئيسية التجريبية والاجتماعية . فأما التفسير

(\*) يشير المؤلف إلى بعض النزعات الإلهادية التي ظهرت في ذلك القرن -

( المترجم )

(\*\*) فردريك أنسيون . مؤرخ بروسي ( الماني ) من أصل فرنسي - ( المترجم )

الميتافيزيقى فهو عقيم « مولود فى حقل التجريدات » - فهو يبدأ بوجود الله أو « المطلق » على انه الابدى ذو الوجود الذاتى . ومفهومه عن الطبيعة يجعل منها مملكة ضرورة لها عمليات منسقة لا مفر منها . والانسان باعتباره عقلا مفكرا يمتلك الحرية ، وهى « القدرة على التصرف وفق العقل » - المملكة التى يستطيع بها أن يفهم الفكرات الأبدية والعامة والالهية التى يعدها مرشدا له وهاديا .

ويعتبر الانسان كائنا قابلا « للكمال » . وهناك شرط جوهرى للتطور الانسانى نحو الكمال . هو الصراع الدايم بين « الضرورة » و « الحرية » ، وبين الجوانى والبرانى ، صراع الطبيعة والانسان ، وبين الانسان وأخيه الانسان ، وبين الانسان ونفسه . « ولا يخفى أن تاريخ الجنس البشرى ، وتاريخ أقسامه الكبرى وهى الشعوب مترع بوجه خاص بالكفاح ضد الطبيعة والشهوات الانسانية ، ذلك الكفاح الذى اتخذ من المعالم الفيزيائى مسرحا له » . « والكفاح الجوانى الذى تدور رحاه فى قلب كل فرد هو سر الرجل وسر الله » وهو لا يقع بالضبط داخل فلك التاريخ ، الذى لا يستطيع معرفة التفاصيل . لا يستطيع التحدث عن التاريخ الا بمقدار ما هو ضرورى لتفسير الثانى » ، [ أعنى الكفاح البرانى الخارجى ] .

ولكن قابلية الكمال تشير أماما الى مكان وزمان آخرين عدا ما فى الأرض من مكان وزمان . واذا دفع أنسيون بأن فكرة قابلية الكمال التقدمية والتطور الذى لا حد له يناقضها التاريخ الفعلى للشعوب ، فانه انتقل الى تدبيح وصف « لوجهة النظر السياسية » .

وفى هذا تمسك بالعقائى ، وتفسير للنتائج بالأسباب ، وبعد عن الضلال وفقدان النفس فى متاهات فكرة الأبدية . وهو وضع « يعتبر الشعوب كائنات منظمة تخضع فى الحياة

وفى الممات لقوانين لا تتبدل ، ويعالج التاريخ المدنى عن طريق التاريخ الطبيعى » . وهو لا يجد « التقدم نحو الكمال فى صورته التامة ، أى من كل وجه » . « يرى المرء أن المجموع السياسى [ الأمة ] تمر عليه أدوار الطفولة والشباب والنضج والشيخوخة ، وأن الاطار يعرض على الدوام لها نفس المجال ونفس الطبيعة » . ولا بد أن يموت ذلك المجموع السياسى ان عاجلا وان آجلا . « وفى الأشياء ضرورة لا تختصر عليها الحرية أبدا ، وفى الانسان حرية تستطيع الانتصار على ضرورة ظاهرة ، ولكنها لا تبدو كذلك الا لعين العوام . على أن المرء منا ينبغى ألا يتزايد فى الأولى ولا فى الأخرى » . وبينما نرى من الواضح أن انسيون يؤمن أن هذه وجهة النظر السياسية « أفضل » وأن لها مزايا « عملية » ، فانه كتب فى تقديمه للكتاب : « ليس هناك أى اتجاه الى استبعاد الغيبيات » .

وفى اللحظة التى كان انسيون يكتب فيها وقبل أن يجف مداد قلمه ، حدث فى ألمانيا نفسها أن أشد أنواع الفلسفة المثالية الميتافيزيقية تفصيلا واحكاما فى التاريخ المصرى ، كانت تصاغ محتوية على فكرة جوهرية هى أن الحياة البشرية [ وبالتالى التاريخ ] لا ينبغى أن تفهم الا بين دفتى « الحقيقة » ككل ، ومحتوية على شئ يزيد عما يستفاد من شئون الدنيا من خبرات زائلة . واعظم من شرحوا هذه الفلسفة قدرا واعرضهم نفوذا هم ك . س . ف . كراوزه [ ١٧٨١ - ١٨٣٢ ] وفخته [ ١٧٦٢ - ١٨١٤ ] وف . ث . ي . شلنج [ ١٧٧٥ - ١٨٥٤ ] ، وج . ف . ف . هيجل [ ١٧٧٠ - ١٨٣١ ] .

وفى ظنى أن محاضرات كراوزه المعنونة « المبدأ النقى ، أى العام للحياة وفلسفة التاريخ » The Pure, that is, General Doctrine of Life & Phil ... of Hist ...

وهي التي نشرت بعد وفاته في ١٨٤٨ [ربما أمكن اعتبارها بحق أول فلسفة منتظمة للتاريخ] . ومع أن كراوزه كان معاصرا لزملائه الآخرين من أفراد المجموعة المثالية الكلاسيكية ، فانه كان يقصد أن يظل اقرب الى المذهب التآليهي التقليدي في كل من فكراته وتعبيراته ومصطلحاته . فانه استخدم مصطلح « الله » بدلا من مصطلح « المطلق » ، غير أنه عمد تمشيا منه مع مفهوم « المطلق » الى وصف « الله » بأنه « الكل » وانه بوصفه ذاك « كامل » . واذ سمي رأيه « بمذهب وحدة الوجود أو الحلول panentheism » ، فانه ذهب بهذا الى كل شيء « في » الله . فالعالم ليس هو الله ، ولكنه في الله ، الذي هو أكثر من العالم . فالعالم بكل ما فيه محدود . ولما كان المحدود يقع في داخل غير المحدود ، فان معنى التاريخ البشري يتضمن علاقة الانسان بغير المحدود . وينبغي أن يفهم الانسان ابتداء ، لا على أساس وجوده المحدود بل من مفهوم الاله اللا متناهي .

ويحاول الانسان في تاريخه على الأرض وفيما يتجاوز الأرض ، أن يصبح « قريب الشبه بالاله » ، محققا في حياته الطيبة والحكمة والجمال والقداسة . وقد أصر كراوزه في التطوير التفصيلي الذي وضعه لأرائه ، على مضامين مهمة . فانه لما كان الزمان كله يدخل في الله ، كان لكل جزء بعض أهمية أصيلة . فزمن الطفولة لم يجمل فقط ليكون تمهيدا للشباب ، ولا الشباب تمهيدا للنضج . فأما أن يعتقد المرم مثلما فعل كثيرون أن وجود الانسان على الأرض انما هو في سر تمهيد لحياة تجيء بعد ذلك ، « ففيه خطأ في تقدير قيمة هذه الحياة » .

ولو عبرنا عن معنى التاريخ بطريقة أخرى لقلنا : انه انما يوجد في داخله بطريقة جزئية على الأقل في أثناء مضيه في طريقه . وبالمثل أيضا ، نظرا لأن « الطبيعة » تقوم

فى « الله » ، فان جسم الانسان بوصفه جزءا من تلك الطبيعة ينبغي ان يتم كماله والاستمتاع به . « ولا يستطيع كل كائن محدود ان يبلغ بحياته الكمال الا فى الحياة بأكملها ومن خلالها » .

ومع ان للطبيعة معناها الاصيل ، كما انها ليست مجرد أداة للمقول البشرية ، فان الحياة الروحية للانسان تتطور بدرجة ما مرتبطة بها . وكافح كراوزه كفاحا مرا مع مشكلة الشر . ولما كان متفقا من الناحية الفكرية مع معظم من عاشوا فى زمانه من أصحاب المذهب المثالى ، فانه وصف تلك المشكلة بأنها تنطوى أساسا على الحرمان ، فهى تدل على نقص شىء ما . وهى والحالة هذه تمثل صفة الكائنات المحدودة فى الله ، ولكنها لا تمثل الله باعتباره غير محدود . ومع ذلك ، فانه أحس بالحاجة الى الاعتراف بالوجود الايجابى للشر فى التاريخ وارجاعه الى الخطأ فى تطبيق الارادة الانسانية . فالله يساعد فى الخير : وهو يسمح بالشر ، ولكنه لا يساعد فيه .

وعلى أساس الايمان بما لله من طيبة تتصف بالكمال . ذهب كراوزه الى أنه [ تعالى ] يحول الشر نحو تحقيق خير أكبر بفضل ما يتم استدعاؤه للتغلب على الشر . وينعكس التاريخ الفعلى على اعادة الميلاد والتجديد الروحى المستمر . وربما أمكن بحث تاريخ الفرد ، فضلا عن تاريخ البشرية على ثلاث مراحل :

١ - مرحلة الوحدة اليسيرة الاستهلاكية .

٢ - مرحلة التنوع فى ثنايا البحث المتعدد النواحي عن القيم .

٣ - مرحلة الانسجام التى يتم فيها مع وجود الجدارة الشاملة انجاز الوحدة للمرة الثانية وتعيش البشرية فى



الوقت الحاضر المرحلة الثانية ، وقد حدث ايان النصف الثاني من القرن التاسع عشر ، مع ظهور رد الفصل المضاد للأشكال المحددة أكثر « للمذهب المثالي المطلق » ، ان عاد بعض المفكرين الى مواقف مماثلة لموقف كراوزه [١] .

وظهرت معالجة للتاريخ مماثلة لهذه كتبها المؤرخ البلجيكي ج . ج . التماير [ ١٨٠٤ - ١٨٧٧ ] في كتابه « مجموعة أبحاث في فلسفة التاريخ Course on the Philosophy of History » الذي صدر في ١٨٤٥ قبل ظهور كتاب كراوزه . وهو يقرر فيه أن فلسفة التاريخ تقوم على التاريخ باعتباره « أحد العلوم القائمة على الحقائق » الفضائية والزمنية ، وعلى « الأفكار الخالصة » ، الباقية الى الأبد بلا تغيير . فالله في اتحاد مباشر مع كل فرد ، كما أنه يتدخل في حياته . وأكد التماير ان الحقائق تثبت التدخل الالهي في نقاط التحول الكبرى للتاريخ . « وعندما تصل البشرية لاهثة ومنهوكة القوى الى نهاية أحد تطوراتها ، يمنحها الله أجنحة جديدة . ويدفعها على امتداد سبل جديدة » .

فالانسان موجود في صورة الله ، وهو - في تطابق وهذه الطبيعة - يرغب في الكمال ويبذل الجهود لبلوغه . وبفضل هذه الطبيعة ، لا يوجد شيء لا يستطيع الانسان فهمه « بما وهب من عقل » ، ولا يوجد شيء لا يستطيع « أن يطوقه بحبه » ، ولا شيء لا يستطيع أن يمارس فيه « سلطان ارادته » . وانتهج التماير نهج كراوزه حين أدلى بأراء مختلفة حول الشر .

ومع أنه نعت الشر بالسلبية ، فإنه أصر مع ذلك على أن الشر بين الناس في التاريخ انما يرجع الى حد كبير الى اساءة استخدام الارادة الحرة . والهدف الذي تهدف اليه

(١) مثل هرمان لوتسه . وكان كراوزه يعلم بمدينة هونلن حيث طور لوتسه

فلسفته . . .

الانسانية وهو الرجاء الذى تأمل تحقيقه هو التسليم بوجود  
اله واحد ووطن واحد للجميع ، مع اتخاذ محبة البشر ديدنا  
وقانوننا وحيدا .

« والمثالية المطلقة » فى كتابات ف . ف . شلنج كانت فى  
معظم أمرها بحثا فى المفاهيم . وقد اقترح بعضهم فى بعض  
الأحيان انه ينبغى التفريق بين آرائه المبكرة وآرائه المتأخرة ،  
ولكنه لم يتوصل فى كلا الحالين الى تفسير للتاريخ له اهميته  
وينطى كل تفاصيله . وقد ذهب اثره ادراج الرياح ، اللهم  
الا فى حالات نادرة جدا تتجلى فى بعض رجال اللاهوت  
الألمان ممن يميلون الى مذهب وحدة الوجود [ الحلول ] . وبدأ  
عليه ولو ظاهريا على الأقل انه يعتبر مساوى للتاريخ شيئا  
مستقرا فى « المطلق » ، وذلك على نحو حاول كراوزه تجنبه .  
فان الطبيعة والتاريخ هما التطور والتجلى الذاتى « للكل »  
المضوى ، أى « الروح المطلق » فالمحدود المتناهى بكل  
أشكاله هو رمز لغير المحدود اللامتناهى ، كما أن الزمنى  
المؤقت رمز للأبدى .

على أن ي . ج . فخته الذى ظل أقرب الى الجانب  
الخلقى لفكر الفيلسوف كانت ، تصور الجوهرى « المطلق »  
ترتيبيا خلقيا . ولم يكن يعنى بمفهومه الجوهرى عن « الأنا »  
كما أصر على ذلك على الدوام ، مجرد الفرد « أنا »  
بل « المطلق » . فالأرواح المتناهية الفردية هى الطرائق التى  
تعبّر بها الحياة اللامتناهية عن نفسها .

ومع أنه بناء على هذا ، يصبح لكل مركزه الفنى فى  
التاريخ ، فان فخته صرح فى محاضراته التى ألقاها ببرلين  
حول الطريق الى الحياة المباركة : « The Way towards the  
Blessed Life » بأن كل من لا يزال لديه نفس — فليس فيه  
بالتأكيد أى خير .

وقال فى محاضرة ألقاها عن «الفكرة من التاريخ العام» :  
« ان هذه الحياة الأرضية بكل ما حوت من أقسام مادية  
يمكن استنباطها من الفكرة الجوهرية المتعلقة بالحياة  
الأبدية التى يمكننا بالفعل ولوجها هنا والآن » .

وفى أثناء مناقشته « للوظيفة المطلقة للانسان » وصف  
« الكمال » بأنه « أعلى غاية بعيدة لمنال للانسان » وجعل بث  
الكمال الأبدى عمله ووظيفته « وانى لأعلم بيقين فى كل  
لحظة من لحظات حياتى ما ينبغى لى أن أفعله ، وهذه هى  
وظيفتى بأكملها بقدر ما يتعلق الأمر بى » . فاما « وظيفتى  
التامة بأكملها ، فهى شىء لا يبلغه فهمى : ذلك أن مصرى  
فيما بعد يتسامى فوق أفكارى بأجمعها » ومع ذلك فان  
« الارادة الأبدية سوف تصرف كل شىء الى خير وجه » .  
« وأخيرا لابد من وصول الجميع الى المرفأ الأمين للسلام  
الأبدى والبركة » .

وقد اعترف فخته بأن طريقة تفكيره لم يكن من الممكن  
البتة أن تكون نتيجة لمجرد مشاهدة العالم . والعق انه دفع  
بأن شعارنا الأول ينبغى أن يكون : « عدم قبول الوجود  
الظاهرى فى الزمن على أنه فى حد ذاته صادق وحقيقى ،  
بل افتراض أن هناك وجودا أعلى وراءه » .

وبناء على وجهة نظر فخته تظل الظاهرات غير المنطقية  
للتاريخ الواقعى لغزا لا سبيل الى حله . لقد حاول فخته فى كتابه  
« رسائل الى الشعب الألمانى » (Adresses to the German Nation)  
« اثارة الألمان الى أداء دورهم فى التاريخ ، قائلا بأن «جرثومة  
الكمال البشرى وبذوره قد وكلت اليهم بوجه خاص » .  
واذ دفع بأن الأمة لا تصبح أمة الا بالحرب وبقيامها بكفاح  
مشترك ، راح مع ذلك يعلل : « ألا وأن مصيركم لهو المصير  
الأعظم — لانشاء امبراطورية تقوم على العقل والتفكير —

وتدمير سلطان القوة الفيزيائية الغليظة بوصفها الحاكم  
المسيطر على العالم » \*

أما فلسفة ج . ف . ف . هيجل ، وإن جاز رفض كثير  
من أفكارها وتصوراتها ، فإنها ذات مضامين مهمة بالنسبة  
لفلسفة التاريخ ، كما أنها أوتيت نفوذاً في أثناء القرن  
التاسع عشر ومنذ بدأ - أكبر من أية فلسفة مثالية أخرى -  
ويعلم القارئ أن معالجة هيجل للتاريخ في الكتاب الذي  
صدر بعد وفاته بعنوان : محاضرات في فلسفة التاريخ  
« Lectures on the Philosophy of History » [ ١٨٣٧ ، ١٨٤٠ ] ،  
كانت تطبيقاً للفكرات والمبادئ التي تحتويها فلسفته العامة  
التي وصل إليها بالتأمل المنطقي لا بالبحث التجريبي  
« للطبيعة » أو التاريخ \*

ومع أنه قال : « إن القول بأن تطور تاريخ العالم إنما  
هو عملية عقلانية ، إن هو إلا استنتاج من ذلك التاريخ » ،  
فإن طريقته الواقعية تتفق مع أقواله الأخرى : « إن الفكرة  
الوحيدة التي تجلبها الفلسفة معها إلى حلبة التأمل في التاريخ  
هي التصور اليسير للعقل ... » وهو حتى الآن يدلي بشيء  
لا بد لكل المشتغلين بالفلسفة أو العلم من الموافقة عليه .  
ولكن هيجل تجاوز هذا : « ... إن ذلك العقل هو سيد العالم  
بلا منازع ، وإن تاريخ العالم يقدم اليأس من ثم عملية  
عقلانية » . واستعراضاته للشرق والغرب ركبت بطريقة  
تهدف إلى توضيح هذا التصور الذي أدخله في دراسة  
تاريخها . وكان يوجه التفاته إلى ما يريد كشفه ، وذلك  
« أن من ينظر إلى العالم بالعين العقلانية يجد العالم  
بدوره يتزيا له بزي عقلاني » والطبيعة ، مسرح التاريخ  
العام ، إنما هي مجسد يتجسد فيه العقل ، وإن لم تسيطر  
مؤثراتها [ الجغرافية والمناخية الخ ] على التاريخ . على أن  
الغموض يشوب فكرة هيجل عن التطور ، وإن كانت مهمة

بالنسبة لمعالجته للتاريخ - وذلك لأن الروح بوصف كونه المطلق ، شيء أبدى : « فليس مع الروح ماض ولا مستقبل ، وإنما حاضر جوهري مفاده الآن » .

ومع ذلك فانه لكى يعالج التاريخ ، اضطر ان يذهب الى أن « حياة الروح الدائب الوجود دائرة متصلة الحلقات من التجسيدات التقدمية » . على أن خير وسيلة لايضاح موقفه النهائي هي عرضة على القراء بالفأظه هو نفسه : « ان ما يجاهد الروح حقا فى سبيل بلوغه هو تحقيق كينونته المثالية ، على أنه حين يفعل ذلك ، يخفى ذلك الهدف عن بصره ، ويكون فخورا قرير العين بابتعاده هذا عن هدفه المرموق » .

وبهذا يسهل علينا أن نفهم أن أشد ما وجه من سهام النقد الجدية إلى مذهب هيغل فيما يتعلق بالتاريخ البشرى - قد صوبت الى مضامين ذلك « المذهب المطلق (Absolutism) . فان لم يكن الشيء التاريخى الا ظهور « تطور الروح المطلق ، فان جميع العمليات الزمنية تكون غير حقيقية بمعنى ما . وان كان الحقيقى هو [ العقلانى ] ، جاز تماما أن تسمى المعارضات والصراعات التى تقوم فى التاريخ ، « كفاحا أبيض غير دموى بين الفئات » .

على أن النفوذ البناء الذى رزقه مذهب هيغل على نظريات التاريخ ، انما يرجع بصفة رئيسية الى ما فيه من مضمون مهم بأن المعقولية تمثلها نظم وليس مجرد كليات تجريدية . فالذى ينبغى التماسه فى التاريخ ليس تكرارات المفردات المتماثلة ، وإنما هو الوحدات الكاملة المنسقة ، أو العمليات المتجهة الى تنسيق المفردات المنوعة فى نظم « Systems » . اذ تتجلى فى التاريخ الواقى المعارضات والصراعات .

وحاول أنصار مذهب هيجل أن يظهروا أن هذه المعارضات والصراعات تنحل بشكل مطرد لتصبح شيئاً اشمل يؤلف بين عوامل كل من الجانبين مكوناً منها جدلية [ديالكتيك] تاريخية عامة . وفى عمليات التاريخ الواقعية الشيء الكثير الذى يتوافق وهذه الفكرة ، بيد أن هناك عوارض طارئة كثيرة لا يمكن توفيقها وخطة هيجل المنطقية .

وقد زعم هيجل أن مسحه للتاريخ ، يبرر له وصفه إياه مرتبطاً بالحرية العقلانية . حيث قال : « أن تاريخ العالم أن هو الا التقدم فى الوعى بالحرية » . فبممارسة الحرية ، أى القدرة على الاختيار ، يصبح الانسان على بيئة من وجوده الروحى .

ويكمن مصير الانسان فى التاريخ فى كونه عارفاً بما هو خير وما هو شر ، وفى أنه يملك القدرة على أن يريد الخير أو الشر . ومع ذلك ، فالحرية على مستوى خفيض هى النزوة : أما « حقيقتها واستكمالها الايجابى ، فيكمنان فى القانون والأخلاق والحكم » . « فالارادة التى تطيع القانون هى وحدها الحرة » وتتمثل الظروف اللازمة لتحقيق الحرية فى المجتمع والدولة . ولم يعر هيجل الا التفاتاً ضئيلاً نسبياً للأشخاص الأفراد فى التاريخ . « فاما فى تاريخ العالم ، فان الأفراد الذين علينا أن نتعامل معهم هم الشعوب والوحدات الكلية التى هى الدول » . والأشخاص الأفراد يحققون حريتهم فى الدولة . وهو أمر ينطوى على مشاركتهم الحرة بشكل ذاتى فى أهداف تتسامى فوق المصالح الأنانية البحتة .

ولا يمكن أن تتم الحرية الروحية لأى عضو يتكون منه « الكل » أو الوحدة الكلية الا فى حدود الانسجام مع « الكل » أو الوحدة الكلية . وقد وجهت الاعتراضات بحق الى رأى هيجل القائل بأن التطور الذاتى « للمطلق » قد بلغ هدفه

سياسيا فى دولة بزوسيا الموجودة فى ايامه . على أن هذه  
الفكرة السخيفة وأخرى غيرها ، كقوله بأن « أوربا هى  
حتمًا الهدف الأقصى من التاريخ » - لا تنطوى على انكار تام  
ولا انتقاص خطير لمبدئه القائل بأن المعارضات والتغلب  
عليها ، يؤديان الى تقدم نحو حياة روحية أوسع فأوسع .

وأدرك هيغل أن الدين فى التاريخ ليس مهتمًا فقط  
ولا بصفة رئيسية ببلوغ الغايات الخلقية فى الزمان ، ولكنه  
فى جوهره علاقة مباشرة بين المحدود المتناهى وغير المحدود  
اللا متناهى أعنى الأبدى . ومن الجلى أن هذا المفهوم عن  
الدين يتعارض مع مفهوم الفكرتين التقليديتين عن « العناية »  
وعن آراء المذهب الطبيعى Naturalism حول التاريخ .  
فالدين يتبوأ أعلى منزلة فى النشاط الروحى ، « وفيه  
تصبح الروح ، اذ تعلو فوق تحديدات الوجود الزمنى المؤقت  
والعلمانى ، ذات وعى شعورى « بالروح المطلق » ، وهى  
فى هذا الوعى « بالكائن الذاتى الوجود » ، تتجرد من كل  
ما لها من مصلحة فردية » . « وقد جرت عادة الناس ردحا من  
الزمان بالتعبير عن الاعجاب بحكمة الله ، كما تتجلى فى  
الحيوان والنبات وفى الأحداث القريفة » .

ولكن اذا جاز أن تلك « العناية » ، تجلى نفسها فى  
أشياء وأشكال كهذه من الوجود ، فلماذا لا تجلى نفسها أيضا  
فى « التاريخ العام » ؟ ثم اختتم هيغل بحثه كله للموضوع  
بإعلانه أن : « تاريخ العالم بكل ما حوى من مشاهد متغيرة  
تعرضها علينا مدوناته السنوية المسماة بالحوليات (Annals)  
انما هو عملية التطور وتحقيق الروح - وهذا هو التعبير  
الحق لسماح العدالة الالهية بوجود الشر فى العالم - أى  
تبرير وجود الله فى التاريخ » .

ومع أن « تصور » هيجل للمسيحية كان على التحقيق مخالفا لتصورها في علم اللاهوت التقليدي ، فإنه قال :  
« انه يحتوى على مبدأ جديد » هو « المحور الذى يدور حوله تاريخ العالم » ، وانه يمثل كلا من نقطة الابتداء فى التاريخ والهدف منه . أما « السقوط » فليس الا وعى الانسان بنفسه كفرد . وما الشر الا مواصلة الافتراق عن الله . ودخلت الآلام الى التاريخ « كأداة لانتاج وحدة الانسان مع الله » .

ولا يمكن العثور على جوهر المسيحية فى فكرة تجمل « من المسيح مجرد شخصية تاريخية ولت ومضت » فالمسيح الانسان - بصورة الانسان الذى ظهرت فيه الوحدة بين الله والانسان ، قد عرض علينا هو نفسه ، بموته وبالتاريخ عامة ، التاريخ الأبدى « للروح » - وهو تاريخ على كل انسان أن ينجزه فى نفسه ، لكى يعيش « كروح » ، أو ليصبح ابنا لله ، ومواطننا فى ملكوته . فأتباع المسيح الذين يجتمعون على هذا المبدأ ويعيشون متخذين من الحياة الروحية هدفا لهم ، يكونون الكنيسة التى هى « ملكوت الرب » . وتنحصر الأهمية العليا للمسيحية فى التاريخ فى أنه بوساطتها : « تمكنت الفكرة المطلقة عن الله بمفهومها الحق من بلوغ الوعى » . ففيها فهم الانسان « طبيعته الحقة ، التى قدمت اليه فى التصور النوعى [ للابن ] » . فالانسان ، وهو المتناهى متى نظر اليه « من أجل ذاته » هو مع ذلك فى الوقت نفسه صورة الله وينبوع « اللامتناهى فى نفسه » .

والحياة فى الدولة ، وكل ما هو علمانى ، ينبئ أن تعاش مع الاستقامة الخلقية المتضمنة فى المبدأ الجوهري للدين .



وشاع فى طول القرن التاسع عشر بأكمله شعور عام بأن المذهب المثالى الكلاسيكى الإنسانى والمذاهب المتألية بالبلاد الأخرى التى اشتقت منه ، تتصف بالضرورة بطابع التفاؤل . وذلك لأن فكرة وجود عملية جدلية يتم بها التغلب على المعارضات بدسها فى توليفات Syntheses اوسع منها ، لما يتفق والايمان بالتقدم البشرى . على أنه كان فى الامكان من وجهة نظر أخرى الدفع بأن « الظهور » الحالى للشعور — [ وهو الظهور الذى يمارسه الانسان على الأقل ] — لو كون شيئاً من الكمال الأبدى « للمطلق » فانه ربما عاش دائماً على حاله كشعور .

من هنا يتجلى أن مركز المذهب المثالى المطلق كان غامضاً . فما كاد القرن التاسع عشر ينتصف ، ويشمله ما شمله من التدمرات الاجتماعية الواسعة الانتشار ، حتى أصبح المبدأ القائل بأن التاريخ عقلانى فى جوهره ، موضع الشك المريب الخطير ، بل موضع الإنكار فى كثير من الأحوال . وقد عاش آرثر شوبنهاور [ ١٧٨٨ — ١٨٦٠ ] فى أوائل المدة التى ران فيها على الفكر سلطان كل من فخته وشلنج وهيجل ، ولكن كتابه العالم كإرادة وفكرة [ ١٨١٨ ] : « The World as Will & Idea » لم يستلث الأنظار إليه بقوة إلا بعد انتصاف القرن ، وذلك فضلاً عن مقالاته الكثيرة .

وكان موقف شوبنهاور من الناحية الغيبية الميتافيزيقية موقف المثاليين ، ومع ذلك ، فانه اعتقد بأن جوهر الحقيقة الروحية لم يكن العقل الواعى بل الإرادة اللا شعورية . وأوتى شوبنهاور نفوذاً قوياً على ما أعقبه من آراء ، حيث تمكن من توجيه الأنظار الى الإرادة البشرية فى التاريخ وصرفها عن جهود هيجل فى التماس جعل العقل مسيطراً فيه بشكل جارف ، أن لم يكن متحكماً فيه تحكماً تاماً .

وعلى النقيض من نظريتي التطور والتقدم ذهب الى أن : « الفلسفة الحقّة للتاريخ تتوقف على ذلك الاستبصار القائل بأن كل هذه التغيرات التي لا آخر لها وما يعتورها من ارتباك ، نرى فيها على الدوام أمام نواظرنا نفس الطبيعة التي لا تتغير أبداً ، وهي التي تعمل اليوم بنفس الطريقة التي عملت بها أمس وستعمل دائماً » \* . ويتجلى التاريخ في كل جانب يحيط بنا على نفس الصورة ، وإن تزيأ بأشكال مختلفة . . . ولا تتميز فصول تاريخ الأمم بعضها عن بعض في الصميم إلا بالأسماء والتواريخ فقط ، وذلك على حين أن المحتوى الجوهرى حقاً واحد فى كل مكان » \*

وبعد أن أورد شيئاً من وصف الحياة فى زمن الحرب والسلم ، عاد فتساءل : « ولكن الهدف النهائى من هذا كله : ما هو ؟ » وتقدم بالاجابة فقال : « انه اعاشة الأفراد الزائلين والمعديين ابان مدة قصيرة من الزمن ، فى أحسن الأحوال حظاً مع الحاجة الماطقة والتحرر النسبى من الألم ، وهو أمر يصحبه السأم مع ذلك فى الوقت نفسه ، ثم توالد هذا الجنس وكفاحه » \*

وهذا هو الصديق حول الأفراد وسلوكهم : « فهو الامتياز والفضيلة بل حتى القداسة التي تتحلّى بها قلة ، والانحراف والدناءة والنذالة عند الغالبية ، والانحلال الداعر لدى البعض » \* . وبعد أن طبق معياراً لذيذاً Hedonistic فى جوهره ، وأظهر معارضة لبعض آراء المذهب المثالى القائلة بأن الشر سلبى بحت ، وصف شوبنهاور الشر بأنه ايجابى ، والخير بأنه سلبى \* . وحتى لو كان هناك مظهر للتقدم الاجتماعى والفكرى ، فانه مصحوب بزيادة فى الآلام \* . فما يرويه التاريخ ليس فى الحقيقة سوى حلم البشرية الطويل الثقيل المرتبك \* . وربما كان فى التأمل فى الجمال شىء من التعويض وإن كان فى الأغلب الأعم تعويضاً وجيزاً الأمد \*

ومن العبث محاولة العثور على معنى فى التاريخ . اذ الحق ان التفاتنا ينبغى أن ينصرف عن ذلك .

وهنا دفع بأن ذلك هو الموقف الجوهرى الذى تقفه أكبر ديانات التاريخ . ولا شك أن الروح الحق واللباب من جوهر المسيحية ، فضلا عن البرهمانية والبوذية ، هو المعرفة بما فى السعادة الدنيوية من غرور باطل ومعاملتها بالاحتقار التام . على أن ذلك الاتجاه لم يرق الا عددا قليلا نسبيا من الناس : بل بلغ الأمر ان شوبنهاور نفسه لم يتمش معه عمليا الا فى أضيق الحدود ، وسواء أكان ذلك راجعا الى دوافع بيولوجية أو تطلعات وأمال روحية أو كليهما ، فان معظم الناس ، بما فيهم قادة الفكر فى القرن التاسع عشر ، ظلوا ينظرون الى التاريخ من وجهة نظير فكرة التقدم . ولقى رأى شوبنهاور تجاهلا فى الغالبية العظمى من الأحوال . ولو أخذنا الولايات المتحدة مثلا على ذلك ، لوجدنا أن فكر أمرسون لقى رواجاً عظيماً عند شعبها بما له من روح رائدة . فأما فى إنجلترا ، فان تماليم كارليل المترعة بالرجولية أثارت استجابة مضادة تماما لتشاؤم شوبنهاور .

## — ٢ —

عرض رالف والدو أمرسون [ ١٨٠٣ - ١٨٨٢ ] على الناس فكرته المثالية عن التاريخ لا بوصفها فلسفة نسقية نظامية ، بل كشئ يشير الى اتجاه من الحياة . وقد بسط ذلك الاتجاه فى « مقالاته » وبالذات فى تلك التى يدور موضوعها حول « التاريخ » و « الطبيعة » و « الحقيقة المطلقة » و « الاعتماد على الذات » ، وفى مقدمته لكتاب « رجال يمثلون أجيالهم Representative Men » ، [ ١٨٥٠ ] . فكتب يقول : « انى ليخجلنى أن أرى ما يسمونه بتاريخنا ،

وكم هو أشبه الأشياء بحكاية قروية ليس فيها عمق » - وعلى النقيض من ذلك وصف التاريخ مرتبطا بالحقيقة الغائية ، بأنه روح واحد أبدى عام : أى « حقيقة مطلقة » -

وفى هذا الروح « يقوم الوجود الفردى لكل انسان ويتوحد مع كل من عدام من الناس » - وتلقاء ما يبعث به هذا الروح من وجى ، « يتضام الزمان والفضاء والطبيعة » - ثم ان « النفس الخاصة » بالكل « ، أى « الواحد الأبدى » ، تقوم فى دخيلة الانسان -

وقد أكد أمرسون هذا باعتباره وجهة نظره المسيطرة فى بحث التاريخ باستهلاله لمقالته الموسومة « التاريخ » بقوله : « ان هناك لعقلا واحدا مشتركا بين جميع الناس الأفراد - فكل انسان مدخل لنفس الشئ والجميع جزء من نفس الشئ - ويتكون التاريخ من أعمال هذا « العقل » العام - « فالكل » يمثل كل جزء ، فتمثله ذرة وتمثله لحظة من الزمان » -

وليس فى المستطاع تحليل التاريخ بوساطة العالم الفيزيائى والنشاط البشرى الواعى ، دون غيرهما - « فأنا ملزم فى كل لحظة أن أعترف بوجود أصل أعلى للأحداث يسمو على الارادة التى أدموها ارادتى الخاصة » - « ونسيج الأحداث » ، هو « الرداء الفضفاض » ، الذى « تتدثر به » الروح العامة - وهى روح موجودة فى كل الأشخاص فى كل حقبة من التاريخ - فان ما يسمونه الطبيعة الفيزيائية ليس « مادة » متميزة ، ولكنها جزء أو وجه لكل الروحى -

وبعد أن تلقت الطبيعة « دفعة بدائية » الى الأمام مضت من مرحلة الى أخرى كما أنها تدفع كل مخلوق الى الأمام قسرا - « فالمحب ينشد فى الزواج سعادته الخاصة وكماله بغير هدف متوقع » - « والطبيعة » تخبىء فى سعادته غايتها

• • • وهى استدامة الجنس • على أن الطبيعة تبدو كمن يسخر منا ، وذلك بأنها لا تقتادنا البتة الى مرضاتنا التامة • وتسامل قائلاً : « أنحن من سـمك النقط الذى تدغدغه « الطبيعة » ومن الحمقى الذين تسخر منهم » ؟ ثم أجاب قائلاً : « ان نظرة واحدة الى وجه السماء والأرض تهدىء من هائجة كل مشاكسة ، وتسكن من جأشنا حتى نبلىق اقتناعات أكثر حكمة • • • وتقتادنا من كل جانب طوال أيام حياتنا أيا د روحية ، كما أن هدفا مترعا بالاحسان يرقد فى انتظارنا » •

ويعد الاستمتاع بما فى « الطبيعة » من تنوع لا نهاية له جزءا من أهمية التاريخ ، ويجىء الوقت الذى يضطر فيه العقل البشرى الى حب « الطبيعة » باعتبارها « داره وموطنه » • وهكذا ينبغى أن يكتب التاريخ ويقرأ فى ضوء هاتين الحقيقتين : « ان العقل هو « واحد » ، وان « الطبيعة » قرينه المتبادل » •

ورغم اصرار أمـرسون على « الروح » العام الواحد ، فإنه أكد الفردية الانسانية • وكان تأكيد ذلك نقطة جوهرية فى رأيه فى التاريخ • ولم يداخله الا القليل من العطف على أشكال الفكر التى تؤمن بوجهة النظر الاجتماعية وحدها فقط فى التاريخ ، أو تغلبها على ما عداها ، شأن فكرة التقدم الاجتماعى التى ظهرت مؤخرا فى المذهب الوضعى لأوجست كونت • « فالمجتمع فى نظره لا يتقدم أبدا • وذلك لأنه ينحصر فى جانب بنفس السرعة التى يمتد بها فى الجانب الآخر • • • وهو يكتسب فنونا جديدة ويفقد غرائز قديمة • • • وليس هناك الآن رجال أعظم مما كان فى أى وقت مضى • • • وما يعد الجنس تقدما بصورة مرتبطة بالزمان » •

والاختبار الحق للحضارة هو فى نوع الرجال بصفة عامة الذين يتم انتاجهم وكل فرد يعتبر تجسيدا جديدا

« للعقل » العام • فكل فذ في بابه • وكأنما « الاله » قد  
البس كل نفس يرسلها الى « الطبيعة » في انواع مسينة من  
الفضائل والقوى لا يمكن نقلها الى غيرهم من الناس • حتى  
اذا بعث تلك الروح لأداء لغة أخرى في دائرة الحاسنات •  
كتب : « غير قابلة للنقل » و « صالحة لهذه الرحلة فقط »  
على هذه الأردية التي دثرت بها النفس • فكان كلامنا اذن  
يمبر عن فكرة الهية •

ومع أنه ليس هناك « رجال من العوام » ، فقد ظهر  
رجال بارزون عظماء أو ممثلون لجيلهم اقتادوا البشرية الى  
مراقي « اللحظات العظيمة » في التاريخ • والبحث عن  
الرجل العظيم هو حلم الشباب ، كما أنه أشد ما شاغل  
البشرية جدية • فعلى كرم المصور ، ظلت البشرية تريب  
نفسها الى رجال قلائل « ينحدر لهم نوع ما تجسد فيهم من  
فكرات أو ضخامة قدرتهم على التلقى والاستيعاب — ان  
يتولوا مراكز القادة والمشرعين » •

ومع أن التاريخ كله « يذوب نفسه بفاية السهولة في  
تراجم قلة من المصالح والافذاذ الجادين » ، فان الأفراد  
جميعا يسهمون بدورهم فيه •

واذن ، فليس من الجائز أن تلتبس أهمية التاريخ ابنداء  
ومقدما في الزمان ، كأنما تمضي نحو هدف نهائى • ادعى  
بالحرى قائمة في خبرة « الآن » ، الأبدية • ومن ثم فان  
تركيز التأكيد على حياة مستقبلية للفرد باعتبارها كذلك  
عمل يجانبه الصواب • « فالخلود الحق هو ممارسة خبرة  
حاضر غير محدود • وكل ما يتعلق بالفرد يعد مؤقتا وتوقفا ،  
شأن الفرد نفسه ، اذ يصعد الى خارج حدوده الى وجود عام  
شامل » • والحقيقة النهائية هي « تذويب الجميع في « الأحد »  
الأبدى البركة » • والدين هو المزج بين الروح الفردية

والروح العامة الشاملة • وعالج امرسون « التحديد(\*) »  
على اعتبار انه زبدة الشر • فقال : « ان الخطيئة الوحيدة  
هى التحديد » •

ومع ذلك ، فانه وان عالج الشر - من وجهه بظهوره  
النظريه - على انه غيبه الصدى وانعدام المضيله ، الا انه  
أشار الى أشياء كثيرة تظهر كأشياء شرور ايجابية • وبناء على  
هذه الصورة العامة عن الشر ، قام امرسون بتحديد  
الاتجاه الى بذل الكفاح والجهود الشاقة • قال : « لا حاجة  
الى الكفاح • • • ولا الى الأيدي وتغليب الأتف والصبر  
بأنفسنا • » فان تأملا يسيرا الى ما يجرى حولنا كل يوم  
يرينا أن شريعة أعلى من شريعة ارادتنا تتولى تنظيم الأحداث ،  
وان جهودها المؤلمة لا هى بالضرورة ولا هى بالمجدية دفعا ،  
واننا لسنا أقوياء الا فى حدود عملنا السهل اليسير  
التلقائى » •

وليس من المدهش تنظيم الجمهرة الغفيرة من الناس فى  
الأعمار الحديثة فى سلك الصناعة والجيش القومية ،  
وازام هذه العلاقات المالية والاقتصادية الشاملة للعالم كله ،  
ان النواحي الاجتماعية من التاريخ قد تأكدت • ولكن عندما  
أصبحت تقدمات الثقافة تشكل الموضوع المركزى الذى  
سلط عليه الانتباه ، وجب على المؤرخين الاعتراف بأهمية  
الأفراد •

أما توماس كارليل [ ١٧٩٥ - ١٨٨١ ] ، فانه أعطانا  
أقوى ما يمكن أن يكون التعبير عن معنى التاريخ ، كما يبدو  
ويوجد فى أقوى صورة فيما ينتجها عظماء الرجال من جلائل  
الأعمال ، وذلك رغم انه توجد طرائق أخرى للنظر الى  
التاريخ فى أعماله •

-----  
(\*) التحديد Imitation هو العجز أو القصور وعدم القدرة - ( المترجم ) •

وقد قال كارليل فى أولى محاضراته عن « الأبطال »  
 عبادة الأبطال وأعمال البطولة فى التاريخ « On Heros Hero  
 Worship & The Heroicin History [١٨٤١] ، « وذلك ان التاريخ  
 كما أفهمه ، وهو تاريخ ما أنجزه الانسان فى هذا العالم ،  
 انما هو فى أساسه تاريخ عظماء الرجال الذين عملوا هنا .  
 كانوا زعماء الناس ، هؤلاء العظماء ، فهم الاسوة والنموذج  
 المحتذى ، كما أنهم ، بمعنى رحيب ، يعتبرون الخالقين لكل  
 ما حاولت الكتلة العامة من الناس القيام به أو الوصول  
 اليه ، فكل الأشياء التى نراها قائمة . منجزة فى هذا العالم .  
 هى فى الواقع النتيجة المادية ، والتحقيق العملى والتجسيد  
 الواقعى ، للأفكار » التى دارت بخلد عظماء الرجال الذين  
 أرسلوا الى هذا العالم . هذا وان جوهر تاريخ العالم بأكمله  
 يمكن اعتباره بحق أنه تاريخ هؤلاء الرجال » . « وما تاريخ  
 العالم الا ترجمة حياة العظماء » (١) .

واذا اعتبر كارليل الدين معتقدات الناس فيما يتعلق  
 بهذا « العالم الخفى الأسرار » ، ومواقفهم منه ، وواجبهم  
 ومصيرهم فيه ، فانه ذهب كذلك الى أن « روح تاريخ الانسان  
 أو الأمة » ، انما توجد فى هذه الأشياء . « فالمناصر خير  
 المربية والروحية فيها هى التى حددت الأشياء الظاهرية  
 والواقعية » . وقد قامت فى التاريخ علاقة وثيقة بين الدين  
 وعظماء الرجال . « ولم يعتلج فى صدر الانسان يوما  
 وجدان أنبل من هذا الشعور المنطوى على الاعجاب بشئ  
 أسمى منه . فهو حتى هذه الساعة ، وفى جميع الساعات ،

(١) فى مقال أبكر من هذا التاريخ ( ١٨٢٠ ) كتب كارليل « التاريخ خلاصة » ، لا  
 لا حصر له من التراجم ، ولكنه فى مناقضة لتركيزه فيما بعد على الشخصيات البارزة ،  
 لفت الأنظار الى أهمية من تأساه الذاكرة ، من الذين يعدون على الحملة شخصيات أقل  
 قدرا . « أيهما كان المبتكر الأكبر من أخيه ، أيهما كان الشخصية الأكثر أهمية فى تاريخ  
 الانسان . هو من قاد الجيوش لأول مرة عبر جبال الألب وحارز النصر فى كلناى  
 وترايتمينى ، أو ذلك الفلاح الحلف المجهول الاسم الذى طرق لنفسه لأول مرة قاسا من  
 الحديد » .



القوة التى تبعث الانتماش والحيوية لحياة الانسان وانى  
لأجد الأديان تقوم على هذا . . . » وعنده أن جوهر الدين  
فى التاريخ على ما وصفه فى كتابه « سارتور ريزارتوس  
Sartor Resartus » [ ١٨٣٣ - ١٨٣٤ ] هو العمل فى كل  
من الاعتقاد والممارسة بلفظة « نعم الأبدية » ، كنعقوض  
« الأبدية » .

والاقتناع الحيوى انما هو أن : « أمواج ، « الزمى »  
الهادرة لم تبتلعك ، ولكنها حملتك عاليا الى سماء « الأبدية »  
اللازوردية . فأحبوا ، لا اللذة : أحبوا الله . فهذه هى « نعم »  
الأبدية التى تدوب فيها جميع التناقضات ، والتى حل من  
يمشى فيها وينظر اليها فله أحسن الجزاء » . أما « لا »  
الأبدية فتأخذ العالم على أنه « آلة بخارية واحدة ضخمة » ،  
وتمد أنه « يدور ويدور بكل ما له من قلة اكتراث مميت  
لكى تمزقنى عضوا من عضو » .

وموجز القول ، حارب كارليل الفلسفات « الميكانيكية »  
والقائمة على « المكسب والخسارة » ، فلسفات العمليات  
المتسقة كما قاتل الحتمية الاقتصادية ، رافعا علم تفسير  
جديد للتاريخ يقوم على القيم الروحية التى ليست المسائل  
المتسقة هى ذات الأهمية المسيطرة فيما يتعلق بها ، وانما  
صاحب الأهمية المسيطرة حقا هو الاسهامات المميزة التى  
يبدلها العظماء من الرجال .

والأمر الجوهرى فى التاريخ هو الجهد الذى يبذل فى  
سبيل المثل العليا التى تتزيا بأشكال هى رموز متغيرة للأبدى  
الطيبة والجمال والحكمة .

ومن المعلوم ان كارليل أنتج كتبا كثيرة عناوينها ذات  
فحوى تاريخى واضح ، منها كتاب « الثورة الفرنسية » ،  
وكتاب « رسائل أوليفر كرومويل وخطبه » ومنها « تاريخ

فردريك ملك بروسيا، المسمى فردريك الأكبر» . ومن المؤكد أن هناك أسسا قوية يستند اليها السؤال الذى اتاره المؤرخون المحترفون حول هذه الكتب ، وهل هى تنطوى على « التاريخ من الناحية العلمية » على النحو الذى يفهمونه منها . « فالثورة الفرنسية » ملحمة نثرية ، لا تشغل نفسها فى المقام الأول بتسجيل الحقائق ، وانما هى تعبير عن طريقته الخاصة فى النظر الى التاريخ . والكتاب بمجموعه تصوير درامى للشخصيات القائدة ، وذلك وفقا لاقتناعه بأن التاريخ يعتبر قبل كل شئ سيرة عظماء الرجال وذوى القوة والسلطان منهم . ولكنه استطاع عن طريق ذلك كله اظهار ما يعود من نتائج لا مفر منها من سوء استخدام السلطة ومن عدم القدرة على أداء الواجب وتقبل المسئوليات .

وقد وجد كارليل فى عمله عن كرومويل مجالا للتعبير عن طبيعته الخلقية الخاصة والاقتناع بأهمية القوة الشخصية . فاما عن كتابه فردريك الأكبر ، فربما أمكن القول بأنه لم يتيسر للمؤلف أن يوفق فعلا بين الشخصية الرومانتيكية التى انطلق كارليل فى البداية لوصفه على أساسها وبين التقاء القوة والحق .

وكان الدافع الأكبر الذى حمل كارليل على كتابة أعماله التاريخية ، أن يقدم أمثلة قوية على اقتناعاته بوجود اتجاهات جوهرية نحو الحياة ، تمنى لو اعترف بها أولو الرأى فى زمانه ، كنقيض مباين للاقتصاد القائم على المذهب المادى وفكرات الحكم السياسى الديمقراطى القائم على عد رءوس « الفوغاء » .

ويعلم المطلعون على أدبه أن كتاباته التاريخية تحتوى على حافز أو [ موتيف ] خلقى موجود على الدوام . وهنا يستطيع المرء أن يوافق ج . ج . روبرتسون فى حكمه بأن كارليل كان « أعظم قوة خلقية أظلمتها سماء انجلترا فى

زمانه » . « وقد ضعكت ملء شديقه استهزام من مدعيات المذهب المادى العلمى لتقويض ايمان الانسان بالخفى غير المنظور » ، « وقد انهال بالقدح على علم الاقتصاد السياسى الذى أكثر الناس من المفارقة به ، كما أنه ناصر الروحى على المادى ، وطالب باحترام العدل والقانون الخلقى ، وأصر على الحاجة القصوى الى تقديم التوقير ليس فحسب الى ما هو فوقنا ، بل وأيضا لما هو على الأرض ، الى جوارنا وتحتنا ، أرجلنا ! » .

### - ٣ -

وكما أن دارليل أكد أهمية الافراد فى التاريخ ، فإن كثيرا من الفلاسفة المحترفين انتقدوا المذهب المثالى الالمانى ورموه بالنقص فى تصويره للشخصية البشرية . ففى المانيا نفسها ، أظهر هرمان لوتزه [ ١٨١٧ - ١٨٨١ ] فبوله للأنفس الفردة كحقيقة واعتبرها جوهرية فى فلسفته . وقد أثر فى كثير من مفكرى الألمان والبريطانيين والأمريكيين . ولسعة معرفته بعلوم العالم الفيزيائى ، أصر بأنه لكى يتفهم الحياة الانسانية لابد من الاعتراف القاطع بالشخصيات الواعية الفردية التى من أجلها يجب أن تكون مفاهيم المثل العليا ، أى مفاهيم ما ينبغى « أن يكون أسسا لبحث ما هو كائن » وقد ناقش فى كتابه « العالم الأصغر Microcosmos » [ ١٨٥٦ - ١٨٦٤ ] ، [ يعنى بذلك الانسان ] ، مختلف الآراء الدائرة حول التاريخ فى زمانه . وترتبط النظرية القائلة بأن التاريخ هو تربية الجنس البشرى بالفكرة المجازية التى تعد البشرية شخصا واحدا متصل الحياة يتلقى التعلم من جيل الى آخر . فإن هذه الفكرة غير سليمة من الناحية الغيبية [ الميتافيزيقية ] ، كما ان الاستمرار فى التاريخ لا يمكن مقارنته فى الواقع باستمرار حياة انسان واحد .

ثم ان تصور هيجل للتاريخ الذى يجعل منه التطور العقلانى « للفكرة المطلقة » لا يمنح العوارض التاريخية الطارئة مكانا تستقر فيه ، كما لا يفسح مجالاً لآلية علاقة مفهومة بين الأفكار المتطورة والكائنات التى تعمل من أجلها . « فكل من يشاهد فى التاريخ تطور فكرة ملزم أن يحدد من يفيد هذا التطور فى الفكرة ، وما الفائدة التى يحققها ذلك التطور » . فانه لم يستطع تصور أن « المطلق » يحتاج الى تطور التاريخ . على أن أصحاب الآراء الأخرى المعاصرة القائلة بأن التاريخ « قصيدة الالهة » ، وانه « حلم مؤلم عديم المعنى » ، كانوا يناقضون بعضهم بعضاً . وكلا الجانبين مناقض لحقائق التاريخ التى تتضمن صنوف الخير والشر .

وكان لوتز على بينة تامة من التحديات التى يتسم بها ما لعنا نتعلمه عن التاريخ من مجرى التاريخ نفسه . « فالتاريخ لن يكشف لنا أصل البشرية ولا مصيرها » . « اذ لا يزال التاريخ يبدو لأعيننا مثلما بدا للعصور جميعاً ، فى صورة درب يوصل بين بداية مجهولة ونهاية مجهولة ، كما أن الآراء العامة حول اتجاهه ، وهى الآراء التى نعتقد أنه يجب علينا أن نتبناها — لا يمكن أن تدلنا بالتفصيل على طريق تعريجاته وسببها » .

ولا يمكن التاريخ المعروف عن طريق التجربة ان يكون أساساً لاستنتاج صحيح منطقياً ، يؤدى الى قوانين عامة لا بد منها . والشئ الذى قد يحاول الفيلسوف فعله هو أن يصوغ ما يتضمنه التاريخ كما نعرفه ، وهو العمل الذى تولى لوتز القيام به . فالتاريخ انما هو خبرات الأفراد فى ارتباطهم بالعالم الفيزيائى وبيعضهم بعضاً وبالله أيضاً . وتكمن أهمية التاريخ فى هذه الخبرات وليس فى أى « مطلق » خارج عنها . وهى أمر لا يمكن بحثه على أساس المذهب الفردى ولا الانسانى وحدهما . فاما ما أبداه ويبديه أهل

جيل من الأجيال من استعداد للتضحية بأنفسهم من أجل رفاهية الأجيال القادمة ، يسودهم في ذلك على الجملة روح شاملة تامة من عدم الحسد لهم — فهو شيء اعتبره لوتزه ظاهرة رائعة من ظواهر التاريخ .

وهو يعد ذلك عاملا مساعدا على توكيد الاعتقاد في وجود « شيء من وحدة التاريخ تتسامى فوق تلك الوحدة . التي نشعر بها » . وتشتمل العلاقات المتبادلة بين الأفراد على كل من عنصرى التعاون والتعارض .

وما يتشكل التاريخ الحقيقي للأفراد الا بسبب واحد هو أنهم يستمتعون بشيء من حرية الاختيار والعمل . فاما الظروف والأحوال التي يعملون في ظلها فشيء يعد لهم اعدادا . وهم قد يتصرفون في داخل هذه الظروف تصرفا صحيحا أو خاطئا ، وقد يحققون خيرا أو شرا . فان التاريخ يظهر الاثنين جميعا .

والعامل المسيطر الذى يرجع اليه الظروف فى الأغلب الأعم ، هو « الله » وينبغى أن تنمت العملية التاريخية الى حد ما بأنها عملية حكم الهى . ولا يمكن أن يوجد معنى التاريخ فى حركته « نحو الامام » وحدها ، ولكنه ينطوى أيضا على نظرة تشخص الى أعلى ، الى الله ، وكفاح فى سبيله . « وكلما زدنا تقديرا عاليا للعلاقة المباشرة بين كل روح فردة وبين العالم الخارق [ فوق الطبيعى ] ، نقصت بنفس النسبة قيمة تماسك التاريخ عند البشرية ، فلم يستطع التاريخ ، مهما سار أماما أو تقلب هنا وهناك ، بوساطة أية حركة من حركاته ، بلوغ هدف يقع خارج مسطحة الخاص ، ولذا يصح لنا أن نعفى أنفسنا مما نجده من كد حين نحاول أن نكشف فى الحركة المجردة نحو الامام على هذا المسطح تقدما قدر للتاريخ ألا ينتجوه هناك ، بل فى حركة صاعدة عند كل نقطة مفردة فى مسيرته نحو الامام » . وانتهى به المطاف

أخيراً إلى الوصول « إلى فكرة عن تاريخ للعالم نصل فيها إلى الاشتراك مع الله في خبرة مشتركة . وبينما يعد هذا شيئاً مقدرًا وفق أعم خطة « الله » ، فإنه لا يمكن أن يكون من حيث تفاصيله بأية حال النتيجة المجردة للمقدور الأصلي . فهو بناء على هذا ليس مجرد « تطور » يتم وفق قانون العقل ويترتب عليه ، وإنما هو التاريخ الواقعي » .

وظهر بفرنسا مبدأ الاعتماد الجوهرى للتاريخ على الشخصيات الفردية وتمسك به شارل ريتوفيه [ ١٨١٥ - ١٩٠٣ ] فى كتابه « مقدمة للفلسفة التحليلية للتاريخ » [ ١٩٠٣ ] Uekronie [ ١٨٧١ ] ، والمذهب الشخصى Le Personalisme [ ١٩٠٣ ] ، وأكد ريتوفيه تلقائية الأشخاص المفردين فى التاريخ أى حريتهم الأساسية . وهو يرى أن الحضارة فى أدوارها المتعاقبة تعتمد على ما يقرره الناس . « فحياة الجنس - شأن حياة الفرد - ليست تمثيلاً عابثاً لا جدوى منه ، أى نوعاً من التمثيل تقدمه المرائس Marionnettes ، التى تمسك قوة خارجية بخيوطها وتجذبها وتوجه الحركات ، وإنما هى تنطوى على شئ جدى وفاجع مأساوى - فهى دوامة الوعى والحرية ، التى لا يصح لأى انسان أن يتكهن بنتيجتها ، وهى نتيجة غير مقدرة مسبقاً » ، « ولا تدخل حقائق التاريخ فى نسق أو فى نظام System وحيد يقوم منطق الجوانى بدعماً وتقديرها مقدماً . وليس ثم شك فى أن عواقب تلك الحقائق التاريخية تجيء تبعاً لقوانين الحتمية الظواهرية Phenominal ولكنها تنشأ أصلاً نتيجة لإرادة الانسان الحرة . وتتبع اللحظات بعضها بعضاً ، فهى ليست مرتبطة احداً بالأخرى ، ففى كل لحظة من تلك اللحظات يمكن وجود ميول جديدة تعتمد على المبادأة الفردية » . وهى مبادأة تركز على نفسها وتشهد بها الشكوك ، التى هى ميول البشرية المتحركة أماماً وخلفاً .

تحدى رينوفييه الاعتقاد المنتشر بأن للحضارة تقدما  
لا مفر منه . وأشار الى أن من المستحيل أن نشهد في الحقائق  
البشرية قانون التقدم الذي يقال انه موجود فيها . فنحن  
لا نعرف نقطة الابتداء ، ولا نحن قادرون أن نحدد علميا  
الغاية التي تمضي اليها البشرية . وتنطوي نظرية التقدم  
الاحتملى على أن النظم Institutions أشدة قوة من الأفراد ،  
وأن الفرد بدلا من أن يكون عاملا ناشطا ودائم الوجود ،  
فانه مجرد نتاج . ثم يقرر أيضا أن شواهد التقدم بالغة  
التحديد من الناحية الجغرافية والتوقيتية بحيث لا تستطيع  
تبرير نظرية التقدم العام المتواصل . وفوق هذا ، فإن  
سجل التاريخ لا يخلو أيضا من فترات النكوص والانحلال .  
ويصل الى نتيجة هي أن نظرية التقدم الاحتملى نظرية خطيرة  
بقدر ما هي زائفة . فهي نظرية لا تستحسن ما يراه الناس  
خيرا ، ولكن تستصوب ما يتمشى وميل الزمان . وهي  
تسترشد بالنسبة للمستقبل ، بالتماس تبرير للماضى — وهي  
طريقة ، يقول عنها رينوفييه : انها مدروسة ومحسوبة أكثر  
بقصد تعليمنا كيفية استرجاع الماضى أو مواصلته . وليس  
هناك قانون محدد للتقدم ، وانما يتوقف القانون الحق على  
الامكانية المتعادلة لكل من التقدم أو النكوص بالنسبة  
للمجتمعات ، وللأفراد أيضا . « فالتقدم شيء لا يد من أن  
يراد ويحقق، على أن يكون ذلك على يد كل فرد من الأفراد » .  
« ونحن علينا واجبات كأعضاء في الجماعة البشرية وفي  
قطر من الأقطار ، والقانون الخلقى يتطلب منا أن نعمل  
على التقدم . وينبغى للتقدم أن يكون ممكنا ، أو على الأقل  
ينبغى لنا أن نعتقده ممكنا » . والتاريخ انما هو ثمرة  
الحرية الانسانية . وكما أن الشر يتوقف على ارادة الانسان  
فكذلك يمكنه بارادته التغلب عليه . وفي أغلب الأحيان  
يكون الشر راجعا الى قبول الرغبة المؤقتة بدلا من رفضها  
من أجل خير أعظم يجيء به المستقبل . وقد ركز رينوفييه

أعظم ما استطاع من تأكيد على فكرة العدالة • اد يتوقف  
التقدم توقفا جوهريا على الحرية وتحقيق العدل •

وأظهر رينوفييه معارضته الشديدة لجهتين : فعارض  
من ناحية أشكال المذهب المثالي لهيجل • وعارض من ناحية  
أخرى بعض المبادئ الأساسية في المسيحية الاعتقادية  
Dogmatic التقليدية • نأنها ليست نظرية مظهرية  
وجوفاء عن اللامتناهي غير المحدود تلك التي تحتوى على  
الصدق المدخر لاستخدام الأجيال المستقبلية ، وإنما هي مبدأ  
الانسجام أو العلاقات الكاملة التي أنجزت في نطاق ترتيب  
متناه محدود • وليس ما يجتلب الخلاص على الأرض ، هو  
النعمة القادمة من السماوات العلى ، ولا هو هبة كائن أوحده ،  
ولا هو جدارة كائن أوحده ، وإنما هو المجموعة أو السلسلة  
الذهبية من رجال أوتوا العقل الصحيح والقلب الكبير ،  
وكانوا من عصر الى عصر القادة بروحهم ، والفاديين  
الحقيقيين لآخوانهم » • وقد سمي رينوفييه فلسفته باسم  
المذهب الشخصى Personalism ، ويدل تعقيب صدر منه وهو  
على فراش الموت على الاتجاه الجوهري لتلك الفلسفة من حياة  
الإنسانية وتاريخها • وخلاصته « أن آخر كلمة للفلسفة  
ليست « أن تصبح » بل أن « تعمل » وأن تقوم حين تعمل  
بصنع نفسك ، وما يعتمد جزئيا على عقلنا ، أى على  
استخدامنا المعقول لحريتنا ، أن نكون نحن الصانعين لأنفسنا  
المكونين لها • وذلك هو المذهب الشخصى » •

ومع أن رودلف أويكن [ ١٨٤٨ - ١٩٢٦ ] كان من  
تلامذة لوتزه ، فإنه تحول عما أبداه أستاذه من تأكيد على  
الشخصية ، وانكفا الى حد كبير الى مواقف فخته وهيجل ،  
ولكن مع استخدام مصطلحات مخالفة فى تمايزه • وتحتوى  
معظم كتابات أويكن على تضمينات تتعلق بالتاريخ • وقد  
صاغ آراءه حول التاريخ فى بيان موجز أودعه مقالا جعل عنوانه  
Die Philosophie der Geschichte فى كتاب Kultur der Gegenwart



[ الطبعة الثانية ١٩٢٤ ] • على أن له مجلدين آخرين صدرا بالانجليزية يكشفان عن معالجته للموضوع بتفصيل أوفى ، وهما : « المسيحية والمذهب المثالي الجديد » ، [ ١٩٠٨ ] وكتاب « أساس الحياة والمثل الأعلى للحياة » [ ١٩١١ ] - وله كتاب اشتهر تداوله بين القراء هو Grousse Denker [ الطبعة السابعة ١٩٠٧ ] ، وظهرت الترجمة الانجليزية بعنوان « مشكلة الحياة البشرية » [ ١٩١٠ ] وهو تاريخ لتطورات مشكلات الحياة الانسانية من عهد أفلاطون الى زمانه هو ، وهو يصور تصوره الرئيسى للمعمليات التاريخية بوصفها تعبيرات عن الحياة الروحية • وبدلا من الحديث عن كائنه « مطلق أحد » وصف أويكن الحقيقة وصفا ديناميكيا باعتبارها « حياة روحية شاملة » ، وينبغى أن يلتبس معنى التاريخ البشرى فى خبرات الزمان باعتبارها متضمنة لقيم تتعالى على الزمن • « وينبغى لنا أن نقيم التاريخ ونؤسسه داخل « نظام » أبدى ، وأن نفهمه على أنه كشف لذلك « النظام » ، على مسطح حياتنا البشرية » • فليس التاريخ ثمينا عظيم القدر - بل الحق انه ليس ممكنا بمعناه الانسانى المميز - الا بوصفه الوسط الذى يكشف فيه « الأبدى » عن نفسه ، أى بوصفه الشئ الذى وجوده بأكمله ان هو الا كفاح فى سبيل « الأبدى » •

وتأكيد المتجه نحو المذهب النشاطى Activism له دلالة خاصة فيما يتعلق بالتاريخ • فان حقبة التاريخ لا تنشأ على ما « للنمو العضوى من حتمية تامة » • فالذى يقدمه الماضى الينا لن يصبح ملكا حقيقيا لأى حاضر إلا بعملية استيلاء ناشطة فعالة تتم فى ذلك الحاضر • وتحدث فى التاريخ عملية لا تنقطع من إعادة الخلق والخلق الجديد • فالحاضر ينبغى له « أن يشكل حياته الخاصة » - مهما يكن ما يستعمله فى أثناء ذلك من ميراثه من الماضى • ومما يذكرنا بجذليات

هيجل ان اويكن نظر الى التاريخ على أنه يعطينا امكانية  
القيام بتوليفات لا تبرح تتسع دوما ، اذ تلتقم ملء جوفها  
ومع ذلك تسمو فوق النظريات والطرائق الجزئية للحياة .  
فاسمى الايجابى فى المذهب الطبيعى يمكن بل ينبغي أن  
يميز داخل الكل الأرحب « للحياة الروحية » . فمجرى  
التاريخ عبارة عن تسلم « للطبيعة » لا انكار لها . والاشتراكية  
المصرية والمذهب الفردي الجمالي انما هما نظريات  
واتجاهات جزئية ، لأصولها الجوهرية صحة وفاعلية فى  
التاريخ .

وفد تساءل قائلا : « ما الكل الذى يتجه اليه مجرى حركة  
التاريخ » ؟ وأجاب عن ذلك بقوله : « كلما زدنا تأملا فى  
المسألة ، زادت قوة شعورنا أن ما يقدم الينا فى هذا الأمر يمد  
اتجاها وليس نتيجة » . ورغم ذلك ، فإن أهمية التاريخ  
الرئيسية لا تقسم فى حركته نحو الأمام فى الزمان . اذ  
ينطوى التاريخ على صراع مع الزمن . فكلما بذل الفرد من  
الجهود فى سبيل الغايات الروحية ، زاد شعوره بأنه دفع فى  
حياة روحية عامة تعلو على الزمن يجد فيها وبوساطتها السلام  
والرضا . فالتناس يرفعون فوق تيار الزمان حتى يصلوا الى  
المشاركة « مع الأبدى فى صميم الزمن » .

#### — ٤ —

كان بنيدتوكروتشه [ ١٨٦٦ - ١٩٥٢ ] ألمع من تولى  
بسط فكرة أصحاب المذهب المثالي عن التاريخ فى القرن  
العشرين . وقد عالج التاريخ بصورة محددة ، اذ أفرد له  
قسما فى كتاب له فى « المنطق » ، كما عالج فى كتابه  
« التاريخ » : « من الناحيتين النظرية والعملية » [ ١٩٤١ ] ،  
وكتاب « المادية التاريخية واقتصاديات كارل ماركس »  
[ ١٩١٤ ] ، كما عالج بصورة عارضة فى « سلوك الحياة »  
[ غير مؤرخ ] . وهو يعبر عن مذهبه المثالي بوضوح فى

اشارته الى « الفكر » « بقدر ما هو في حد ذاته الحياة نفسها [ أى الحياة التى هى الفكر ، فهى بذلك حياة الحياة ] وبقدر ما هى حقيقة [ أعنى الحقيقة التى هى الفكر ، ومن ثم حقيقة الحقيقة ] » . وقد رفض فى وقت مبكر من حياته « فلسفة التاريخ » ، على ما يشرحونها عادة . وقال أنها بحث عن تفسير متسام ، أى عما فى التاريخ من خلط ومقاصد غائية . والطابع الميثولوجى فى فلسفات التاريخ واضح فى حد ذاته . فانهن جميعا يردن كشف وإظهار خطة العالم ، أى تصميم العالم من ميلاده الى مماته ، أو من دخوله فى الزمان الى دخوله الى الأبدية . وفلسفة التاريخ التى تم تصورها على هذا النحو قد « ماتت » « مع جميع التصورات والأشكال التى تمثلها الناس عن المتسامى » . هذا الى أنه رفض بنفس الصورة القاطعة جميع تفاسير التاريخ الفائجة على « السلاسل العلية [ السببية ] للحتمية ، (Determinism) اذ هو يرى أن كلا من مذهب الجبر فى التاريخ وفلسفة التاريخ « يترك من خلفه [ حقيقة التاريخ ] » . وكان التصور التالىفى عن التاريخ شكلا من أشكال مذهب التسامى Transcendentalism الذى عارضه . « فالإله المتسامى ، أجنبى بالنسبة للتاريخ البشرى . ذلك التاريخ الذى ما كان ليوجد لو وجد ذلك الإله فعلا . وذلك لأن التاريخ هو ديونيسوس نفسه المستيقى الخاص به ، كما أنه مسيح نفسه المعبود ، والفادى المكفر عن الخطايا » . واعترض على أن أشكال « التاريخ العام » كانت تلجأ الى الأساطير اللاهوتية أو الطبيعية Naturalistic ، متخذة منها أصولا لها ، وتلجأ الى تنزيلات الوحي والنبوءات أو أهداف الاشتراكية الطبيعية متخذة منها غايات . ورفض كل معالجة للتاريخ تحاول ترسمه من مبتداه الى منتهاه » .

وقد وصف أهل الرأى فلسفة كروتشه بأنها « فلسفة الروح » ، وبأنها مذهب التخريج التاريخى Historicism والحقيقة حياة

الروح ، وهذا هو التاريخ فعليا واقميا . فجميع المحاولات التي بذلت لتفسير التاريخ على أنه «مادة» ، أو اله أو فكرة ، أو ارادة ، غير مجدية ، وذلك لأنها تريد « الخروج » عن نطاق التاريخ وهو محال . على أن كروتشه استخدم مصطلح « الروح » بنفس الفموض الذي استخدمت به تلك المصطلحات الأخرى تماما . فهي في أغلب الأحيان مستخدمة عنده في صورة المفرد ، كما أنها [ أعنى الروح ] كما دفع روجيرو ، تشير الى أن التاريخ عند كروتشه هو « الاله المستتر غير المرئي الذي يتجلى في العالم المرئي » . ويتجلى نفس الشيء متضمنا في معالجته لمفاهيم الزمان والفضاء والطبيعة . وكل هذه « تجريدات » ، تنفع لخدمة منشطة عملية ، ولكنها لا تعد مضبوطة حين تستخدم عن الحقيقة باعتبارها « الروح » . وتحدث عن « ما وراء الزمان » وعن « الأبدى » . والطبيعة عنده ليست حقيقة فيزيائية تقف قبالة العقول . وهو يصفها أحيانا بأنها « اللحظة السلبية » ( مهما يكن معنى ذلك ) ، أى أن « اللاكينونة » التي التحمت « بكينونة الروح » ، تشكل « صيرورة » المنشطة الروحية . كما أنه أعطانا في أوقات أخرى انطبعا بأن « الطبيعة » مكون ايجابى « للروح » ، أى تعبيرات عن ارادته . وتصورات « العلوم الطبيعية » هى تشويهاات تحدث من أجل مقاصد عملية . ولذا ، فإن فكرة الاتساق فى « الطبيعة » ليست صحيحة صحة دقيقة . ومن الخطأ التحدث عن « الحقائق الخارجية الفجة » [ بأنها حقائق الطبيعة ] وذلك لأن ما يطلق عليه ذلك الاسم بهتانا ، انما هو من « أعمال الروح » ، هو شيء شعورى فى الروح التى تفكر فى تلك الحقائق . وانتقد مفهومى الأسباب الفعالة والنهائية ، ومع ذلك ، فإنه قال بأن « الروح » « تثبت » الحقائق الفجة « بهذه الطريقة لأن من المفيد لها أن تثبت تلك الحقائق » . من هنا يستبان أن الروح تبدو غير مرئية ومتسامية ، تماما مثل « المطلق » عند هيجل ومثل « الاله » عند أصحاب المذهب التألهي

(Theism) • وواضح أن مصطلحي « تثبت » - و « يعمل »  
يوحيان بالسببية الفعالة ، مثلما تدل عبارة « من المفيد  
لها » ضمنا على القصد ، أي « السبب النهائي » • •

وقد عرف كروتشه مذهبه في التخريج التاريخي بأنه  
« التوكيد بأن الحياة والحقيقة هما التاريخ والتاريخ وحده » •  
والتاريخ بوصفه حياة الروح له « أهدافه » في داخل  
نفسه ، فليس له هدف أو غاية متسامية تتجه إليه حركته •  
ومع أن كروتشه اعترف اعترافا قاطعا بميزة التاريخ  
باعتباره واقعا وبالتاريخ سجلا ، فإن في الامكان اتهامه  
بكثرة الخلط بينهما ، وذلك من ناحية بسبب منطقته ونظريته  
المبهمة الى الزمن وفكرته النهائية عن الروح باعتبارها  
خارجة عن الزمان • وربما أمكن ايضاح ذلك بعبارة ، اذ  
قال : « انه عندما يرفع التاريخ الى حد المعرفة بالحاضر  
الأبدى » ، فانه يكشف عن نفسه بأنه والفلسفة شيء واحد ،  
وهو أمر في حد ذاته ليس البتة شيئا سوى فكرة الحاضر  
الأبدى » • وبهذا التطابق [ أو التقمص ] بين التاريخ  
والفلسفة لا يمكن أن تكون هناك « فلسفة للتاريخ » كشيء  
غير التاريخ • وقال كروتشه : « ان هيجل انما هدف الى  
تدوين التاريخ حتى يصبح فلسفة ، فأما هو نفسه فانه  
عادل بين الفلسفة والتاريخ : والتاريخ منشطة معرفية  
وعملية ، وهو ينطوي على المعرفة والحدس [ كما في الحقيقي  
والجميل ] والتصوري والارادي [ شأنه في الاقتصادي  
والأخلاقي ] • والحقيقة كتاريخ تتسم بالطابع الديناميكي ،  
مع عمليات خلق جديدة دائما • ويتم الوصول الى معنى  
التاريخ في كل لحظة ، كما أنه في الحين نفسه لا يتم الوصول  
اليه ، وذلك لأن كل وصول عبارة عن تكوين لمأول جديد  
متوقع ، نستمد منه عنده كل لحظة المسرة ، بالامتلاك ،  
كما ينشأ من هذا عدم المسرة الذي يدفعنا الى التماس شيء

جديد نمتلكه » . وعلى الرغم مما وجهه كروتشه الى هيجل من النقد ، فان فلسفته اقرب كثيرا الى مذهب هيجل مما سلم هو به . كما ان هيجل وصف التاريخ بأنه التقدم نحو « الحرية العقلانية » ، فان كروتشه قال : « ان الحرية هي الخالق الأبدى للتاريخ ، كما أنها في ذاتها موضوع كل تاريخ ، وهى بهذا الوجه تعتبر المبدأ المفسر لمجرى التاريخ . كما انها من الناحية الأخرى الفكرة الخلقية للبشرية » . على أن الحرية فى التاريخ ليست شرطا سلبيا للاحرار ، فان الروح لا يكون حرا الا فى حالة ابرازه الناشط لنفسه . « فان احتاج أى انسان الى اقناعه بأن الحرية لا يمكن أن تعيش بطريقة مختلفة عن الطريقة التى عاشت بها وستمعيش بها دائما فى التاريخ ، وهى حياة المخاطر والقتال ، فليأمل لحظة عالما للحرية يخلو من العقبات ، ويتجرد من كل صنوف التهديد ومن الظلم من أى نوع كان - فانه سيشيح من فوره بوجهه عن هذه الصورة ، وقد انمقد لسانه رعبا ، اذ يراها شيئا أفلح من الموت ، ساما لا نهاية له » .

وقد استفز لا بريولا بكتابه كروتشه الى حد غير قليل ، فهب يكتب عددا من المقالات حول الماركسية - فذهب فيها الى أنها مذهب ينبغي ألا يعتبر « فلسفة التاريخ » وأن وصفها بأنها من « المذهب المادى » وصف منكود . وفى الامكان انتزاع ونبد أى ميتافيزيقا يظن وجودها فيها . وانما هى بعبارة أصح « منهج » يرمى الى انتاج تفسير للتاريخ . على أن لكتاب رأس المال Das Kapital بعدا تجريديا حتى من ناحية المنهج ، فان الفئات التى يذكرها ماركس لن يستطيع الالتقاء بها فى أى مكان من العالم بوصفها موجودات حقيقية » ، « فمباحث ماركس ليست مباحث تاريخية ، بل فرضية وتجريدية » . والواقع أن الماركسية ليست منهجا من مناهج الفكر التاريخي ، ولكنها « قانون من التفسير التاريخي » ، يحدد توجيه الالتفات الى الأساس الاقتصادي

للمجتمع • وهى ليست مبدأ أخلاقيا • وتحدى كروتشه  
الفكرات القائلة بأن القيمة تقدر على أساس العمل ، وأن  
التاريخ فى جوهره فلك لحرب الطبقات • ومع جهده المحمود  
فى أن يجد الصفة المميزة للماركسية فى كونها تعبيرا عن  
التاريخ الاقتصادى ، فانه أخطأ اذ لم يعترف باتجاهها  
الموغل فى المذهب المادى وبالمطالب الخلقية التى تطالب بها •

وقد مضى كروتشه على سنة المدد الغفير من أصحاب  
المذهب المثالى حين اعتبر الشر سلبيا من الناحية الجوهرية •  
فالشئ المسمى فى التاريخ باسم : « غير المعقول » ، « ان هو  
الا مجرد الظل الذى يعكسه العقلانى ، فهو النواحي السلبية  
لحقيقته » • وهى شئ يتضح دائما أنه ضرورى فى ترتيب  
ممين • على أن محاولته تبرير هذا الرأى بمناقشته مثالا  
خاصا فى كتابه «التاريخ ، قصة الحرية» يفشاهما الارتباك •  
وأنكى من ذلك أنه وصف الآلام بل حتى المصائب الطبيعية  
بأنها سلبية • « فمدار التاريخ هو الايجابى وليس السلبى :  
مداره ما يعلمه الانسان وليس ما يقاسيه • فمن المحقق أن  
السلبى مرتبط بالآخر ، ولكنه لهذا السبب نفسه بالضبط  
لا يدخل فى الصورة الا عن طريق هذه العلاقة وبسبب هذه  
الوظيفة ... » ، « فكل من كوارث الطبيعة التى تقع على  
رأس البشرية كالزلازل وثوران البراكين والفيضانات  
والأوبئة وكوارث ينزلها الانسان بأخيه الانسان ، كالفزوات  
والمذابح والسرققات والسلب والنهب والاساءات والخيانات  
والقساوات التى تجرح روح الانسان - كل هذه ربما ملأت  
ذاكرة البشرية بالأحزان والرعب والأسى والغضب ، ولكنها  
جميعا لا تستحق اهتمام المؤرخ ... اللهم الا فى كونها  
مصدرا للدوافع ومواد تؤدى الى العمل والنشاط الانسانى  
الواسع النطاق ، وهى الشئ الوحيد الذى يهتم به المؤرخ » •  
« فالشر والخطأ ليسا من أشكال الحقيقة » • « فهما لا يزيدان

ولا ينقصان عن الانتقال من شكل من أشكال الحقيقة الى آخر ، ومن شكل من أشكال الروح الى آخر » ، ونحن ننكر حقيقة الشر بجملة ضمنيا في الخير - فهو اذن ناحية منه ، وهو مكون من مكونات الخير أبدى كالخير نفسه . والتقدم ينبغي أن يفهم لا على أنه عبور من الشر الى الخير ، ولكن على أنه من الخير الى الأحسن ، « الذي يكون فيه الشر هو الخير نفسه منظورا اليه على ضوء الأحسن » ، وقد شكنا من أن هيجل بعد أن ذهب الى أن الحقيقي هو العقلاني وأن العقلاني هو الحقيقي ، « عاد أدراجه من جديد فبدأ بإعادة تمييز العقلاني والضروري حقا من الحقيقي الذي هو خبيث وعارض » . واعترف كروتشه في « ترجمته الذاتية » : « من عادتي أن أرى في أي شيء يحدث أنه عقلاني » . وانتقل من وجهة نظره هذه دافعا بأن « ليس هناك - لا بمعنى مطلق ولا في التاريخ ، شيء اسمه الاضمحلال الذي ليس في الوقت نفسه تكويننا ولا اعدادا ، لحياة جديدة ، فهو لذلك تقدم » . « فالتقدم الدائم لا يمكن أن يوقف بأية حال » .

ولو أنعمنا النظر مليا ، تجلت لنا ألوان الغموض التي يحتويها عرض كروتشه للمسألة . فانه كتب يقول : « أن تاريخنا هو تاريخ «نفسنا» ، وتاريخ «النفوس الانسانية» هو تاريخ «العالم» . فهل تدور المسألة حول «الأحد المطلق» أو أن مدارها هو أرواح كثيرة ؟ فان كان تاريخ النفس البشرية هو تاريخ «العالم» ، فانه يبدو أن مصطلح «النفوس البشرية» ليس الا اسما آخر « للروح » متصورة في صورة « الكل » ، أي بوصفه محتويا « للعالم » أو متطابقا معه . وكثيرا ما كتب كأنما التاريخ مداره متعددة من أفراد ، وكأنما هو يرفض « أحدا » مسيطرا على كل شيء وشاملا لكل شيء بوصفه لا يزيد عن فكرة ذات طابع متسام . على أنه من الناحية الأخرى وصف التاريخ بأنه « النمو الدائم لروحانية



الروح » . وواضح أن التاريخ بهذا الشكل يكون شيئا  
لولبيا : « فالروح تتحرك في دائرة » ، [ كذا ؟ ] . « وهذه  
الدائرة هي الاتحاد الحق والتقمص الحق بين « الروح »  
وذااته ، وهي روح تتغذى على نفسها وتنمو خارج نفسها .  
» وهكذا الدين الذي « يزدهر » على الفلسفة ، فانه « هو  
الشعور الذي يتكون في الانسان من توحده مع « الكل » ،  
أى مع الحقيقة الحقة والكاملة » . ولا شك أن غموض  
عرضه فيما يتعلق بالخلود واضح تماما في قوله : « كل عمل  
نعمله ، ينفصل عنا في اللحظة التي يحقق فيها ، ويعيش بعد  
انفصاله حياة خالدة خاصة به ، وبما أننا لسنا في الحقيقة  
الا سلسلة الأعمال التي تأتيها ، فاننا نحن أيضا من الخالدين ،  
وذلك لأن العيش مرة واحدة هو نفسه العيش الى الأبد » .  
وضمير المتكلم هنا وهو « نحن » ، [ ومشتقاتها ] يشير الى  
« كائنات » تعمل وكذلك مصطلح « الروح » بالمثل . ومع  
ذلك يقال . اننا لسنا الا « سلسلة من الأعمال » . فهل يقصد  
بذلك أن الخلود هو « الروح » اذ تعيش الى الأبد؟ من الواضح  
أن أهمية التاريخ عند كروتشه تكمن في التاريخ نفسه .  
وبينما طبيعة تلك الأهمية لا يشار اليها الا بابهام ، ولا يجرى  
تأملها بتفصيل أبدا ، فانه يدلى في بعض الأحيان بأقوال  
يمكن أن تتهم بالتجريد [ وهي تهمة وجهها لأقوال عدد غفير  
من الناس ] . وبذا ، فان الأهمية ان كانت تتعلق بالقيم ،  
فان ما يلى يكون لا شك تجريدي الطابع : « النشاط هو  
القيمة » . وبالنسبة لنا ليس هناك شيء ذو قيمة الا ما هو جهد  
يبدله الخيال ، أو الفكر ، أو الارادة ، أو نشاطنا في أى  
شكل من أشكاله » . « ويمكن أن يقال : انه ليس في العالم  
شيء يعد قيما ثميننا الا قيمة النشاط البشرى » .

من أجل ذلك كله ، فان من سيجيئون بعدنا من المؤرخين  
ربما وجدوا أن أعظم أهمية لكروتشه تنحصر في مناشطه  
السياسية ، وفي أبحاثه في النقد الأدبي . ولو تأملنا عمله

المتعلق بالتاريخ ، لوجدنا أن أبحاثه في فن التاريخ وما تزخر به أشكاله العديدة المألوفة من قلة كفاية وانحياز ، لجانب واحد أعظم قدرا وأثمن من معالجته للتاريخ . وربما كانت أهميته بالنسبة للفلسفة قائمة قبل كل شيء ، في كشفه عما تفضى إليه مثالية من النوع الذي عرضه : وهو اسهام أدى الى التشكيك في المذهب المثالي ! فانه كتب ذات يوم في مقال موجز : « ان العقلية السديدة العادية انما هي نمو تاريخي ، فهي ضرب من تقطير يستخلص به تفكير المصور » . ذلك أن فلسفة كروتشه لا يمكن أن توصف بهذا الوصف . فلو راعينا طريقته الاستطرادية فيها في معالجتها وما فيها من قلة التحليل الناقد المستبصر ، لأمكن كاتب هذه السطور أن يقول في كلمات كروتشه نفسه : « اني لأمقت الفيلسوف غير الكفاء » .

## الفصل الثامن

### معالجات الطبيعيين (\*) للتاريخ فى القرن التاسع عشر وما بعده

- ١ -

كان للحركات المثالية التى درسناها فى الفصل السابق أساس مشترك هو قبولها للطبيعة الروحية للحقيقة أو الواقع . ولكن ظهرت على النقيض منها فى أثناء القرن التاسع عشر ومنذ بدأ ، معالجات للتاريخ قام بها مفكرون أنكروا ذلك التصور ضمنا أو صراحة أو تجاهلوه متخذين موقف « اللا أدريّة » الفيزيائية . وبالإضافة الى اتفاقهم السلبي فى هذا الصدد ، كانوا فى معظم أمرهم ميالين الى تركيز التأكيد على حقائق الطبيعة ، والى استخدام طرائق تجريبية تماثل ما يستخدم فى « العلوم الطبيعية » من طرائق . ورغبة فى التيسير ربما أمكن وصف هؤلاء المفكرين بأنهم الطبيعيون أصحاب « المذهب الطبيعى » ، مع فهم ذلك المصطلح فهما رحبا وغير محدود . وهم قوم دفع بهم الى مكانهم - من ناحية جزئية - عدم رضاهم عن « المذهب المثالى » ، الذى تمسك به بعضهم فى أيامهم الأولى . ولكنهم كانوا أشد اعتمادا على نواح فى الحياة المعاصرة التى عالجوا مسائلها بطريقة واقعية . ويتجلى ذلك بالنسبة للماركسية ، التى كانت بمساعدة التنظيم الفعلى للمجتمعات الشيوعية

---

(\*) يقصد المؤلف « بالطبيعيين » أو « الطبيعانيين » من يعتنقون المذهب الطبيعى أو الطبيعية ، أو « الطبيعانية » Naturalism ( المترجم ) .

تعد من حيث تجليها العملي ، أشد المعالجات الطبيعية للتاريخ  
قوة تأثير . وقد كان « للمذهب الوضعي الطبيعي » ، الذي  
وضعه أوجست كونت أثره على مواقف بعض المحترفين من  
المؤرخين ، كما كان له أثره بطريقة ما أو بأخرى على كثيرين  
من اشراد الجمهور العام ، رغم انه لم يؤد الى ظهور أى  
تنظيم سياسى ذى نوع محدد . ولكن وجد الكثيرون ممن  
نظروا النظرة الطبيعية ، ولم يكونوا من أتباع ماركس  
ولا كونت . ورغم أنهم ظهروا بمظهر الاختلاف فى الرأى  
حول تصور التاريخ ، فإنهم كانوا جميعا على اقتناع تام  
بأنهم ملازمون لحقائق التاريخ، دون أن يداخل أفكارهم أى  
تشويه بسبب فكرات مثالية تصورها مسبقا . وهنا يمكن  
توجيه سؤال هو : هل وجهوا التفاتهم الى جميع الحقائق ؟ ،  
وهل هم تجاهلوا قصدا أو عن غير قصد تلك الحقائق التى  
يسمىها الناس عادة باسم « الروحية » ؟ وبحسبنا أن ندرس  
هنا عددا قليلا من مفكرى هذا النوع على سبيل المثال الموضح  
لفرضنا ولما لهم من وزن خاص . ماركس وباكسون  
وكروبوتكين وباكل ونيتشه ونرداو وريد ومتشينكوف  
وشبنجلر وولز .

وفى معارضة قاطعة لمفهوم هيجل عن الحقيقة على أنها  
« روح مطلقة » أسس كارل ماركس [ ١٨١٨ - ١٨٦٦ ]  
وفردريك انجلز [ ١٨٢٠ - ١٨٩٥ ] مذهبهما على الواقع  
الموجود فى عالم الناس والأشياء . ومع أنهما اعترفا بوجود  
العقول البشرية ، ورفضوا الفكرة العادية العامة للمذهب  
المادى ، فإنهما مع ذلك وصفا نظريتهما بأنها « التصور المادى  
للتاريخ » . وخلاصة النظرية هى كالتالى بالفاظ ماركس  
نفسه : « ان طرائق انتاج حاجات الحياة المادية تكييف المجرى  
الاجتماعى والسياسى والروحى للحياة بصفة عامة » . وقد

كتب انجلز : « ان الحد (\*) الأول في قضية التاريخ البشرى بأجمعه هو وجود الأفراد من البشر الاحياء » ، على ان طبيعتهم « تشوق على الظروف المادية التى تعدد انتاجهم » - فتحدد ما ينتجون وكيف ينتجون . ويحدد الانتاج أشكال الاختلاط بين الأفراد . « وهناك شرط جوهري لكل تاريخ هو الانتاج لاشباع الحاجات الفيزيائية ، كما أن الضرورة الأولى في كل نظرية للتاريخ تقضى بمراعاة جميع ما في هذه الحقيقة من مضامين وأهمية » . فجميع الدوافع السيكولوجية تدعمها من الباطن الأحوال المادية . « فالتناس يصنعون تاريخهم الخاص مهما تكون نتيجته ، وذلك من حيث ان كل فرد يجرى وراء غايته المرغوبة شعوريا ، والذي يشكل التاريخ ، هو بالضبط الحصيلة المتحصلة من هذه الارادات السكتيرة التى تعمل فى اتجاهات مختلفة ، ومن تأثيراتها كثيرة الجوانب على العالم الخارجى » . وسواء أتحققت رغبات الانسان الشعورية أم لم تتحقق ، فان التاريخ « تتحكم فيه دائما قوانين داخلية مستترة » . وهذه القوانين شئ اقتصادى فى نهاية الأمر ، اذ تنطوى على مبدأ الحتمية التاريخية ، « وينحصر المفتاح اللازم لفهم تاريخ الجماعة البشرية بأكمله فى التطور التاريخى للعمل » . فالمعاملات التاريخية شئ لا مفر منه . وتطورها من حيث الشكل مشابه لذلك التطور الذى قام هيجل بوصفه : فهو حركة جدلية جاءت بسبب المعارضة للقضية التركيبية [ التوليفية ] . وقد قال انجلز ان ماركس جرد « المنهج الجدلى » من زخارفه « المثالية » . ولو نظرنا الى التاريخ لوجدنا أن المعارضة الأساسية كانت ولا تزال محصورة فى الكفاحات الطبقيّة ، السياسية منها والاقتصادية . « فتاريخ كل ما يوجد حتى الآن من مجتمعات انما هو تاريخ كفاحات طبقية » . والتوليف النهائى بين « العمل » « ورأس

---

(\*) الحد : هو فى المنطق احدى المقدمتين الكرى أو الصغرى فى القضية المنطقية -  
( المراجع )

المال » - يتم فى مجتمع خال من الطبقات لا تقوم به حاجة الى « الدولة » باعتبارها سلطة منظمة أى انها تامة التنظيم .  
فمتى تم بلوغ ذلك ، « انتهى ما قبل التاريخ وبدأ التاريخ » .  
والماركسية تعترف اعترافا كاملا بالزعماء والشخصيات البارزة ، الخيرة والشريرة ، بيد أنها تفسر ظهورهم بأنه انما تحدده أسباب عامة فى الظروف الاجتماعية السائدة . ولم تعترف النظرية الماركسية ، مهما تكن الشاكلة الغيبية ( الميتافيزيقية ) التى يفهم عليها « مذهبهم المادى الجدلى » بأى اله ، لا بوصفه خالقا فى التاريخ ولا بوصفه « عنايه » .  
فالدين المنطوى على الايمان بهذه الأشياء يعد عندها خزعبلات . وهو فى التاريخ وسيلة تبنتها الأقلية لتستغل الأغلبية : وذلك بتحويل الثفات الغالبية الى ما فى الحياة الآخرة من سعادة وحسن جزاء . وقد استولت الأقلية على مقاليد السلطة الأرضية واستمتعت بما احتوت الأرض من أفانين الترف التى ينتجها عمل الغالبية . ومع أن أهمية التاريخ أرضية دنيوية بحتة ، فان أتباع الماركسية تلهمهم أفكار حول وجود هدف فى المستقبل ، بل حتى تدعوهم أن يقدموا التضحيات فى سبيل دركه . « فالإنسانية » هى الغاية التى ينبغى أن يعمل الناس من أجلها فى التاريخ ، مستمتعين من أجل أنفسهم فى أثناء المسيرة قدما بأى جزء قد يحصلون عليه من قيم المثل الأعلى . وأفراد الأجيال السابقة يعتبرون الى حد كبير أدوات لبلوغ شئء لن يشاركوا فيه تماما . وربما جاز موافقة الماركسية على أن الجهود اللازمة لاشباع الحاجات المادية ، أى استبقاء الحياة الفيزيائية ، تعد عوامل رئيسية فى التاريخ الإنسانى ، على أن كون جميع النواحي الأخرى مجرد منتجات ثانوية بحتة ، تحددها فى النهاية تلك الحاجات ، كما تحددها طرائق اشباعها انما هو شئء يمكن أن يقابل بالتحدى ، بل لقد جرى ذلك فعلا - على أساس حقائق التاريخ نفسه .

وهناك مفكر ظل الى حين متحالفا مع ماركس فى الجهود الهادفة الى اثاره ثورة اجتماعية بين الجماهير هو ميخائيل باكونين [١٨١٤ - ١٨٧٦] الروسى فى كتابه «الله والدولة» ، [ الترجمة الانجليزية ١٨٩٥ ] ، على انه عاد فيما بعد وشعر أن موقفه مختلف عن موقف ماركس . وكانت الناحية المركزية لفكره وحياته تلك العاطفة المشبوبة والمثل الأعلى للحرية . اذ تراه يكتب : بيد أن ماركس أعوزته « غريزة الحرية » ، وكان من « أخصص قدميه الى قمة رأسه ممن يؤمنون بالاستبداد » . وترامى الأمر بباقونين فى النهاية الى معارضة نظرية ماركس القائلة بأن الناس فى التاريخ انما تدفعهم وتحدهم القوى الاقتصادية تحديدا لا مفر منه . وقد جاء عليه أوان فى مستقبل حياته اجتذبتة فيه « مثالية » فخته وهيغل ، وبلغ من شدة تأثيره بتلك الآراء أن ترجم أحد كتب فخته الى الروسية . ثم ألم به رد فعل عنيف ، فشرع يعد فلسفات المذهب التآلهى والمثالية التى راجت فى زمانه ، أسسا تقوم عليها السلطة الخارجة عن الفرد . وهى فلسفات يكون الله فيها السيد والانسان فيها العبد . فكل من شاء أن يعبد الله ينبغى له أن يتخلى عن الحرية وعن كرامته كإنسان . فالدين معناه سيطرة سلطة فى التاريخ تختصم والحرية الباطنية للإنسان . وقد سلم بأن المزية الكبيرة للمسيحية هى اعلانها المساواة بين جميع الناس امام الله ، غير أنه عاد فدفع بأن أهمية تلك المساواة للتاريخ قد زالت عندما لقن الناس على انها « للحياة المقبلة ، وليست للحياة الحاضرة الحقيقية » أى ليست على الأرض . فمن أجل تقدم الحرية البشرية ، وجب نبذ الاعتقاد فى « الله » . ولم ينبج من تحديات باكونين أيضا سلطان الدولة كما يوجد فى التاريخ وكما يؤكد ، هيغل ، ولا القسر الذى يفرضه العامل الاقتصادى ، كما تصوره تعاليم ماركس ، اذ رأى فيها أمورا لا بد من مناجزتها . ولم يكن باكونين يرى كبير اهتمام

فى حكومة تقوم على العلم ، على النحو المتضمن فى رأى  
 أوجست كونت حول تطور المذهب الوضعى فى السارىح .  
 « فالعلم يعجز عن فهم فردية أى انسان عجزه اراء فردية احد  
 الأرناب . وليس معنى ذلك أنه [ أى العلم ] يجهل مبدا  
 الفردية : اذ الواقع انه يتصوره تصورا تاما باعتباره مبدا ،  
 ولكن ليس باعتباره حقيقة » . وبالإضافة الى اتخاذ الحرية  
 الفردية هدفا جوهريا للتاريخ . يوجد هناك مجهود يتجه  
 نحو الوحدة ، ولكن الوحدة لا يجوز تحقيقها على يد ايه قوة  
 متسلطة على الأفراد . « اذ الوحدة هى الغاية التى تتجه اليها  
 الإنسانية اتجاها لا سبيل الى مقاومته . ولكنها قاتلة ومدمرة  
 للذكاء ولكرامة الأفراد والشعوب ورفاهيتهم ، متى اقيمت  
 بمعزل عن الحرية ، سواء أتم ذلك بالعنف أم تحت سلطان  
 أية فكرة لاهوتية أو غيبية أو سياسية أو حتى اقتصادية » .  
 ومع وضع الفرق بين الاتجاهين نحو الدين عند كل من  
 بؤكانين وتولستوى موضع الاعتبار الكافى ، فلا شك أن  
 هناك تماثلا جوهريا بين هذا المذهب القوضوى على ما يراه  
 بأكوتين وبينه عند تولستوى .

وثمة روسى آخر هو بيتر كروبوتكين [ ١٨٤٢ - ١٩٢١ ]  
 راح يتحدى كل ما يحد الحرية البشرية فى كتابه « أحاديث متمرّد  
 Paroles d'un Révolté [ الطبعة الثانية ١٨٨٨ ] ، « وغزو  
 الخبز Conquest of Bread » [ ١٩٠٦ ] . « فمن المهد الى اللحد » ،  
 تخنقنا الدولة بين ذراعيها . والتنظيم الاقتصادى الذى  
 تطور فى الماضى والذى يسيطر اليوم ، يجعل الحرية الحققة  
 محالا من المحال . « وتاريخ زماننا هو تاريخ كفاح الحكام  
 المستمتعين بالامتيازات ضد آماني الشعوب فى المساواة » .  
 فلا بد اذن من اندلاع ثورة تؤسس التنظيم الاجتماعى على  
 مبادئ جديدة . وفى قديم الزمان ، كانت الملكية المطلقة  
 تمضى والعبودية جنبا الى جنب . ثم ظهرت المبادئ البرلمانية  
 ونظام الأجور ، فمضت يدا الى يد مع استغلال كتل الجماهير .



فعلى « الشعب » ، متى استرد ملكيته للميراث المشترك ، أن ينشد تنظيما جديدا يجمعه فى جماعات حرة واتحادات للجماعات • ومتى تم اشباع جميع الحاجات المادية تحول الرجال الى الكفاح فى سبيل عدد كبير من القيم الأخرى • وهكذا « كلما زادت الجماعة البشرية تحضرا ، زادت الفردية تطورا » •

## — ٢ —

وبينما مختلف أنواع الصراع تثور وتهدر حول « المذهب المثالى المطلق » فى ألمانيا ، كان الفيلسوف الفرنسى أوجست كونت [ ١٧٩٥ — ١٨٥٧ ] ينمى ويطور نظرية علمية وإنسانية بحثة حول التاريخ • فادعى أنه كشف « القانون العام للتطور » المناسب لتأسيس « فلسفة حققة للتاريخ » • وقد ردد كونت صدى كوندورسيه حين ناصر فكرة التقدم فى التاريخ الإنسانى ، لا بوصفها شيئا لا مفر منه ، وإنما بوصفها رغم ذلك حقيقة كما يشهد بذلك نمو عقل الإنسان • فالتطور الاجتماعى إنما هو استمرار للتطور البيولوجى العام • ويتجلى « قانون التطور » فى التاريخ على ثلاث مراحل للفكر والحياة :

( أ ) المرحلة اللاهوتية أو الخيالية •

( ب ) المرحلة الغيبية أو التجريدية •

( ج ) المرحلة العلمية أو الوضعية (Positive) •

وكل مرحلة فى حد ذاتها تتضمن التطور ، فالأولى مثلا ، من الفيتشية الى التوحيد من خلال الشرك ( تعدد الآلهة ) • وتنحصر الأهمية الرئيسية للمرحلة الغيبية الميتافيزيقية فى أنها بوساطة النقد تمكنت من تقويض التخيلات اللاهوتية المبكرة ، حتى ترامت فى النهاية الى ازالتها تماما • وبفضل

سيطرة الاتجاه العلمى التجريبي فى التاريخ ، لم يعد التاريخ منشغلا بالتخيلات اللاهوتية ولا التجريدات الغيبية ، بل منشغلا بالحقائق : أى بالناس فى بيئتهم الفيزيائية . وكتب كونت فى كتابه مبدأ التلقين فى الدين الوضعى «The Catechism of Pos Rel» [١٨٥٢] : « لا شك أن الانسانية تضع نفسها مكان الله ، دون أن تنسى أبدا خدماته الوقتية » . وبعد أن نبذ كونت فكرة الله بوصفها خيالية ، عاد فرفض فكرة وجود حياة واقعية شعورية مستقبلية للأفراد . وقال : ان الخلود « يتكون فقط من حياة لا شعورية ، ولكنها دائمة فى قلوب الغير وعقولهم » . ووصف التاريخ بأنه يتقدم من أحوال الحرب الى أحوال الصناعة السلمية . فانتشار التفكير الجماعى العلمى والصناعة فى التاريخ الحديث يحمل البشرية أماما نحو السلام الشامل . فالهدف المركزى ، « المبدأ الرئيسى » للجهود البشرية هو « التحسن الخلقى » ، كما أن الخلق القويم ينبغى أن يفهم على أنه « العيش من أجل الآخرين » . على أن شرح كونت بأكمله يبدو سطوحيا بصورة مذهلة ، فهو عرض لما قد يبدو فى التاريخ منطقيا تماما على نظريته هو فى طبيعة العلم . وبعد أن سلم بأن أنواع الاتجاه الثلاثة لا تزال موجودة بين البشر ، أبدى اعتقاده بأن ذلك انما يرجع الى أن وجهة النظر الوضعية لم يصل إليها الجميع تماما حتى الآن . وقد ذهب الى أن ما يحدث باطراد من نبذ « اللاهوتى » و « الغيبى » انما هو المسار الواقعى للتاريخ . ولكن من الضرورى أن الاتجاهات اللاهوتى منها والغيبى والعلمى ينفى أحدها الآخر . بل الحق ان التاريخ ليظهرهن متماشيات معا شأن جميع نواحي الفكر والحياة الدائمة الأهمية . غير أن كونت حين وجه اهتمامه الى كشف وتقرير « القوانين الحقة للمعاشرة بين الناس » ، لم يعالج الا ناحية واحدة فقط من التاريخ ، كما

انه حين أطرح الأحداث الاستثنائية والتفاصيل الصغرى ،  
أهمل الشيء الكثير من مقومات الطابع الجوهرى للتاريخ .

ومع أن أ. كورنوه [ ١٨٠١ - ١٨٧٧ ] المعاصر الأصغر  
لكونت ، تجنب العنصر الغيبي ، واتفق من طرق أخرى مع  
اتجاه « المذهب الوضعى » ، فانه فى رسالته حول « تسلسل  
الأفكار الجوهرية فى العلوم والتاريخ » ، [ ١٨٦١ ] ، قدم  
تصويبات مهمة لموقف كونت ، وأصر كورنوه - على النقيض  
من معالجة كونت للقوانين الاجتماعية ، - على أهمية « الفرد »  
« والخاص » بالنسبة للبحث الفلسفى فى التاريخ .  
« فالفردية ، وهى الحقيقة المستقلة لكل ما يحيط بها من  
صفات مميزة على نحو فريد ، وهى التى ثبتت التفاتنا .  
وذلك لأننا لم نعد نعيش فى الظرف العادى للعلم الذى يقوم  
على الجملة ، وينبغى أن يقوم بعمل تجريد استقراء من  
الأفراد وانما نحن نجد أنفسنا فى تاريخ حق أصيل ، فى  
مواجهة لجميع ما فى المقذور من تفردات » . ففلسفة  
التاريخ « تبحث فى دواعى الأحداث لا فى أسبابها Causes » .  
ومع أن كورنوه أقر بأننا لا نملك الا يسر قدر من المعرفة  
بتاريخ أجزاء صغيرة من البشرية ، فانه كتب : أن من  
الضرورى مشاهدة تطور التاريخ ككل ، وألا نقتصر فقط  
على تأمل نقطة ابتدائه ، بل وأيضا الدور النهائى والأحداث  
التي تجرى فى ثناياه فى أثناء الطريق » . وهو ينظر بعين  
الرضا الى اتجاه أولئك المؤرخين الذين يعدون واجبهم « أن  
يبرزوا تقدم البشرية من خلال تمايزات الأجناس البشرية  
وثورات الدول والامبراطوريات » . وقد قابل بين هذا  
التقدم فى الحضارة وفى اللغة والأدب وفى السياسة  
والأخلاق والعلوم والصناعة والفن والدين ، وبين رأى  
القائل بأنه « لا جديد تحت الشمس » ، وان « الخبرات  
الانسانية تدور فى نفس الدائرة » . « وظواهر التاريخ  
التي تتكرر ، لا تتكرر الا مع تغيرات تشهد بوساطة الأهمية

المستمرة للتنفريات بأن هناك علاوة على أسباب التكاثرات والتكرار - سببا قوامه التقدم المستمر » . ومع أن هناك حركة متبادلة من التقدم والتأخر ، فإن المستويات العليا المتعاقبة من الحضارة تكتسب القدرة على امتداد أطول فيه نواح من الاصرار الذى لا حد له . وقد لخص كورنوه تصوره الكلى للتاريخ على النحو التالى : « ان التاريخ على ما يفهم عادة له نقطة ابتداء هى الحقائق البدائية التى ينتسب وصفها وتفسيرها ، ان أمكن ذلك ، الى علم السلالات [الاثنولوجيا] » . وهو يقود البشرية باطراد نحو حالة نهائية اتخذت فيها عناصر الحضارة الجديدة حقا بتلك التسمية نفوذا قويا مسيطرا فى كل ما يتعلق بتنظيم المجتمعات ، نفوذا يملو على جميع العناصر الأخرى للطبيعة البشرية . وبفضل ما تقوم به الخبرة والاستقراء المام من تدخل لا ينقطع ، فان جميع الخصائص المميزة البدائية تتجه نحو الاستئصال والزوال ، بل انه حتى نفوذ السوابق التاريخية ينزع الى الضعف أكثر فأكثر . وينزع المجتمع نحو تنظيم نفسه مثل خلية النحل ، وفق ظروف شبه هندسية ، أى الظروف الرئيسية التى تشهد بها الخبرة وتوضحها النظرية » . « والهدف الجوهرى من فلسفة التاريخ أن تميز فى مجموع الأحداث التاريخية بأكملها حقائق أو وقائع عامة مسيطرة ، تشكل - ان صحت هذه العبارة - الاطار والهيكل ، وان توضح كيف أن هذه الحقائق أو الوقائع العامة ذات المرتبة الأولى تخضع لها وقائع ، هكذا تمضى حتى تصل الى الوقائع أو الحقائق التفصيلية التى لا تزال تستطيع أن تقدم اهتماما دراميا يستأثر بحب استطلاعنا استثنائا قويا ، ولكن ليس بحب استطلاعنا كفلاسفة » .

ومن عجب أن الماركسية فى فترتها الأولى التى جرى فيها بسطها الأول وتطورها الباكر ، لم تشر قدرا كبيرا من

الاهتمام فى بريطانيا - ولم يقبل الناس على التقاط أفكارها وتبينها تبينا واسعا ، كما لم يوجهوا اليها قدرا كبيرا من النقد . وذلك على حين أن فلسفة كونت الوضعية أثارت التفاتا أكثر لما بينها وبين الاتجاه التجريبي العام لدى غالبية المفكرين البريطانيين من تشابه . ولكن التقاليد الثقافية الانجليزية بما جبلت عليه من تقبل لقدر من الأهمية للأفراد أعظم مما يسلم به كونت حالت بين « المذهب الوضعى » وبين سعة الانتشار بين الانجليز . وذلك لأن تعاطى الانجليز للتاريخ ، حتى وإن كان تعاطيا يقلب عليه الطابع التجريبي ، لم يتم فى إطار « المذهب الوضعى » ولا شك أن استقلال المؤلفات الانجليزية يمكن أن يوضعه - مثلا - هنرى توماس باكل وكتابه « تاريخ الحضارة بانجلترا History of Civilization in England » ، [ ١٨٥٧ ، ١٨٦٧ ] ، وفيه عرض بعض الفكرات الجوهرية حول طبيعة التاريخ . وقد عقد المؤلف مقابلة بين جهده هو وبين ما كان المؤلفون فى الماضى بل حتى فى زمانه الى حد كبير ، - يقدمونه حول التاريخ - فهو يقول : « انى لمقتنع أعمق اقتناع بسرعة اقتراب الزمن الذى يوضع فيه تاريخ الانسان فى منزلته الصحيحة ، يوم يدرك الناس ويسلمون بأن دراسته أنبل دراسة يطلبها الانسان وأشدها عسرا ، ويوم يرون بوضوح تام أن تنميته بنجاح ، لا بد لها من عقل رحيب متمصف بالشمول ، مزود تزويدا غنيا بأعلى فروع المعرفة البشرية . فمتى تم ذلك على أوفى وجه ، فلن يكتب التاريخ عندئذ الا من تؤهلهم عاداتهم لحمل ذلك العبء ، وعندئذ ينبج من أيدي كتاب التراجم ورواة الأنساب وجامعى النوادر والمؤرخين الرسميين بالبلاطات الملكية وعند الأمراء والنبلاء - هؤلاء المتشدقين بكل أجوف من الأشياء الذين يترصدون بكل ركن ويفسدون بفاراتهم هذا الطريق العام الكبير لأدبنا القومى » . ومع أن العنوان الذى وضعه باكل لكتابه يشير بوجه نوعى محدد الى تاريخ

المضارة بانجلترا ، فان الدراسة الأرحب التي عقدها في المقدمة العامة للكتاب هي التي قرر فيها بصورة نسقية منظمة اتجاهاته من التاريخ . أما سائر الكتاب فانه تصوره في فكره دالا على أساس آرائه وتوضيحا لها لدى القارئ .

ومن المعلوم ان باكل عاش في النصف الثاني من القرن التاسع عشر بما حوى من تقدمات سريعة في علوم الطبيعة « Nature » ، لذا فانه كتب يقول : انه شاء أن ينجز للتاريخ حول الانسان شيئا يعادل ، أو على كل حال يماثل ما تم الوصول اليه في مختلف فروع العلوم الطبيعية . وتسائل قائلا : « هل تتحكم في أعمال الناس ، ومن ثم أعمال المجتمعات قوانين ثابتة ، أم تراها وليدة الصدفة أم نتيجة لتدخل عامل خارق للطبيعة ؟ » ولا ننسى أن نشير انه هو نفسه كان مقتنعا بأن في ظواهر التاريخ الانساني اتساقات وأمورا منتظمة ، تماثل القوانين التي تمت صياغتها في العلوم الطبيعية . ولا شك أن انتظام سير الأحداث في نسق « انما هو في الوقت نفسه مفتاح للتاريخ وأساس له » . فالأعمال كلها وليدة الدوافع ، كما ترجع هذه الدوافع الى سوابق ، « ومتى عرفنا جميع السوابق وجميع القوانين المتحركة في حركاتها أمكننا ، مع درجة من التحقق قد يداخلها الخطأ ، التنبؤ بكل ما لها من نتائج مباشرة » . فما التاريخ الا العقل البشري « المتطور وفق ظروف تنظيمية » ، و « المطيع لقوانينه » ، والمعدل للطبيعة ، كما أن الطبيعة هي المعدلة للانسان . « ونتيجة لهذا التعديل المتبادل ينبغي أن تنشأ بالضرورة جميع الأحداث » . ففكرة « الصدفة » التي تنطبق على العنصر الطبيعي تتقابل وفكرة « الارادة الحرة » التي تنسب الى العقل . غير أن باكل رفض الفكرتين جميعا . « فالعلاقة الضرورية » التي تتكشف في العلوم تماثل علاقة « المقدور المحتتم » التي تقول بها بعض الأنظمة اللاهوتية .

على أن باكل تقبلها لا باعتبارها اعتقادية لاهوتية ، بل على أنها صدق علمي ، ليس فيه أية دلالة ضمنية على وجود ارادة « لكائن أعلى » . وما دامت الأحداث تهم الانسان ، فليس هناك فارق جوهري بين مجيئها عن طريق « قدر مقدس » ، وبين ألا يحددها سوى شيء واحد هو سوابقها . وعقد باكل مناقشة موجزة خلص منها الى رفض منهج الغيبيات ، سواء أكان من النوع العقلاني أو المثالي أو من نوع المذهب التجريبي للحواس . فالغيبيات ، « التي اشتدت الحمية في مواصلتها وامتد العهد بالمضى بها » ، أظهرت من شدة عقم النتائج أبلغ الدرجات . ولم يفت باكل أن ينظر بعين الازدراء الى كل اعتماد للفرد على التأمل الباطني Introspection ذلك أنه لم يدل بأية اشارة توضح الطريقة التي يرى أنه تحدث بها التغيرات التي يتوقف عليها مجرى التقدم [ الذي كان يؤمن به بأبلغ حمية ] في التاريخ . واذ أصر باكل على التمييز بين العقل البشري والعالم الفيزيائي وأدرك أن العقل شيء جوهري في التاريخ ، الا أنه مع ذلك لم يبحث في صفته وكنهه . ولو أنه فعل ذلك فلعله كان قطعاً — وهو الشيء الذي لم يفعله — يقلب الفكر في الأهداف أو المقاصد المنشودة من التقدم والداخلة فيه .

وهو يعتقد ان أحداث التاريخ ترجع تماماً الى ما يحدث من تفاعل بين الطبيعة والعقول البشرية . ولم يفت باكل أن يشير السؤال المهم الشائق : ألا وهو : أي هذين هو العامل المسيطر ؟ فأما من سبقونا في المراحل الأولى من تواريخ الناس جميعاً ، فالعامل المسيطر عندهم هو « الطبيعة » ، ولكنه لم يظل على هذه الحال عند الشعوب كلها . وأهم العوامل الفيزيائية في التاريخ هو الطعام والثياب والأراضي ، على أن هناك بعد هذا عوامل أخرى لها أثرها في الأفكار والانفعالات . وقد حاج باكل بأنه كان هناك ، ولا يزال ،

جوهرى بين ما قد نسميه « بالحضارة الغربية » [ وان سماها  
الاوروبية ] ، وبين الحضارات الاخرى ، كالحضارة الشرقية  
متلا . « والفارق الكبير بين الحضارة الاوروبية وغير الاوروبية  
هو أساس فلسفة التاريخ ، وذلك لأنه يؤمى الى اعتبار مهم ،  
هو أننا لو شئنا أن نفهم تاريخ الهند مثلا ، وجب علينا أن  
نبدأ بدراسة العالم الخارجى ، لأنه قد أثر فى الانسان أكثر  
مما أثر الانسان فيه . فان نحن شئنا من جهة أخرى أن نفهم  
تاريخ قطر من الأقطار كفرنسا أو إنجلترا مثلا ، وجب أن  
نتخذ الانسان موضوع دراستنا الرئيسى ، وذلك لأنه نظرا  
لأن الطبيعة ضعيفة نسبيا ، فان كل خطوة تخطى فى التقدم  
الكبير قد زادت من سيطرة العقل البشرى على كل ما للعالم  
الخارجى من وسائل » . أما فيما يتعلق بالحضارة الغربية ،  
فانه كتب هذه العبارة العامة : « ان التقدم الوحيد الذى  
يتصف حقا بالفعالية ، انما يعتمد ، لا على مكارم الطبيعة ،  
وانما على همة الانسان وطاقته » ، ذلك الكائن الذى وصفه  
بأنه « أوتى قوى » غير محدودة » .

ويميز باكل فى مجرى التاريخ على اعتبار انه يرجع الى  
العقل البشرى ، بين نفوذ العامل الخلقى والعامل الفكرى .  
فهل يتوقف التقدم فى التاريخ أكثر على التقدم فى الفضائل  
والأخلاق أو على التقدم فى المعرفة الفكرية ؟ وهنا دفع بأن  
تأثير الدوافع الخلقية على تقدم الحضارة كان ضئيلا الى  
أبلغ حد مفرط . « اذ أنه ما من شك فى أننا لن نعثر فى  
هذا العالم على شئ ألم به تغير أضال مما ألم بتلك المذاهب  
الاعتقادية الكبيرة التى تتكون منها النظم الخلقية . فالاحسان  
الى الغير ، والتضحية برغباتنا لمصلحتهم ، وحبنا لبارنا  
كحبنا لأنفسنا ، والعفو عن أعدائنا ، وكبح شهواتنا ،  
واكرام آبائنا ، واحترام من هم فوقنا ، تلك كلها وعدد  
قليل آخر هى الجوهريات الوحيدة للأخلاق ، بيد أنها أشياء



عرفها الناس منذ آلاف السنين ، ولم تضاف اليها قطرة واحدة  
ولا عنوانا واحدا جميع ما أنتجه علماء الأخلاق واللاهوت.  
من مواظب وخطب كتب تعليمية » - وعلى النقيض من ذلك  
لو انك نظرت الى أفانين الصديق الذهني من حيث ناحيتها  
التقدمية لراعتك وأذهلتك » - فأننا قد وجدنا المسوع الذي  
يحملنا على الاعتقاد بأن نمو الحضارة الأوروبية يرجع فقط  
الى تقدم المعرفة دون غيره ، وان تقدم المعرفة يتوقف على  
عدد ما يتوصل اليه من أفانين الصديق التي يكشفها الفكر  
البشرى وعلى مدى انتشار هذه الأفانين بين الناس » -  
وما نحن بحاجة أن نبين أن نتائج التقدم الفكرى أطول  
عمرًا . فاما الفضائل الخلقية فهي من حيث الجوهر خصلة  
شخصية لا سبيل الى نقلها للغير . ألا ترى الى حب الانسانية  
وكيف أن تأثيره يتصف نسبيا بالعمر القصير ؟ - ولم يتم  
تقدم البشرية بفضل تطور « القدرات » الخلقية والفكرية  
الفطرية . فرب طفل مولود فى قطر همجى لا يقل فى هذه  
القدرات عن صنو له مولود بواحدة من أعظم بلاد أوربا  
حضارة . وفى هذا يقول باكل : « وهنا تكمن زبدة الامر  
كله : توفر الجو العقلى بأكمله الذى يتربى وينشأ فيه كل  
من الطفلين » - الظروف المحيطة بكل منهما بعد ولادته -  
وكأنى بهذا يتطوى ضمنا على أن كل ما فى الأرض من تقدم  
انما يرجع الى البيئة ، وبالتخصيص البيئة الاجتماعية -  
ومن الواضح أنه لا بد من مصدر ما للتغيرات التقدمية ، وهو  
امر اضطر باكل فى النهاية الى الاعتراف به ، « فان غالبية  
كبيرة من الناس لا بد أن تظل فى المرتبة الوسطى ، فلا هى  
بالبلهاء جدا ولا هى بالمقتدرة جدا ، ولا هى بالمتصفة جدا  
بالفضيلة ولا المدنسة جدا بالرذيلة ، ولكنها تنعس فى منزلة  
وسط بين بين يظللها السلام والاحتشام ، ممن يتبنون بغير  
كثير صموبة ما يسرى فى زمانهم من آراء دارجة ، فهم  
لا يسألون عن شيء ، ولا يحدثون أية فضيحة ، ولا يثيرون

حولهم أى عجب، وكل ما يعملونه أن يستمسكوا بنفس المستوى الذى عليه جيلهم ، ويماشون بغير أدنى جلبية معيار الأخلاق والمعرفة الدارج فى زمانهم وبلدهم الذى فيه يعيشون» • وقد التزم باكل حين نشد جذور التقدم ودواعيه أن يتحول من البيئة الاجتماعية الى ما فى الأفراد من قدرات جوانية بارزة • فالتقدم يرتكز فى نهاية الأمر على « ما يقوم به المباشرة من كشف » واليهم وحدهم ندين بكل ما لدينا الآن » • ومع الواضح ان ما يسهمون به من جلائل الأعمال « تراكمى جوهر » • وهو يرى أيضا أن كشف العباقرة أعظم أهمية للتقدم فى التاريخ من جميع ما أتته البشرية قاطبة ، وهو أمر صرح فى موضع آخر انه لا بد أن يكون أساس الصديق المتعلق بالتاريخ • وعنده أن هؤلاء الأفراد وما تم على أيديهم من كشف يتصفون بتميز خاص له أهميته الجوهرية • فهم على نقيض من ظواهر البشرية فى مجال العلاقات الاجتماعية التى أصر باكل بالاشارة اليها [ مع وضعه الاحصائيات الاجتماعية موضع الاعتبار ] على أن القواعد المتسقة الحدوث [ أى القوانين ] ينبغى أن تلتبس فى التاريخ أولا •

وكانت النقطة المركزية التى حاج بها باكل هى أن رفاهية البشرية تتوقف أكثر ما تتوقف على المعرفة الفكرية • فأما سلطان الظواهر الطبيعية والمبادئ الخلقية فدون تلك المعرفة • أجل ربما أحدثا « انحرافات كبيرة فى أماد قصيرة ، ولكنهما فى الأماد الطويلة ، يصححان ويوازنان بعضهما بعضا • وتتولد التقدمات التى تتم فى حقول الدين والآداب والتشريع عن المنجزات الفكرية السابقة ، كما أنها عوامل ثانوية فى التقدم بوصفها أشياء تساعد على اتساع نطاق انتشار التغيرات الفكرية • وهو يذهب الى أن التاريخ هو معترك خصومة تدور رحاها بين المفكرين والقادة العسكريين • واذن ، فكل زيادة فى المعرفة لا بد أن تتمخض عن نقص فى

الحرب • وقد قرر ياكل وهو يكتب عن زمانه : « إن روسيا بلاد حربية ، وليس ذلك لأن سكانها مجردون من الاخلاق ولكن لأنهم قوم غير فكريين » • ثم عاد فأثار سؤالاً آخر : ما الذى يجعل المعرفة وزيادتها فى حيز الامكان ؟ وكان جوابه : هو تكديس الثروة ، وهو شئ قصد به وجود فضل من الطعام وغيره من ضروريات الحياة الفيزيائية ، بصورة تطوع تحرر بعض الأفراد من الانشغال بانتاجها • وهذه هى الطريقة الوحيدة دون سواها التى تمكن بعض الناس من حبس أنفسهم على طلب المعرفة • فإذا لم توجد ثروة بهذا المعنى لم يتيسر حدوث أى تقدم فى المعرفة • « ولو استعرضنا جميع ألوان التحسنات الاجتماعية ، لوجدنا أن تكديس الثروة لابد أن يكون أولها » • ومع هذا ، فعلاوة على الحصول على المعرفة على يد القلة « المستمتعة بالفراغ » ، لابد من أن يتم نشر تلك المعرفة من أجل التقدم الاجتماعى •

### - ٣ -

وثمة معالجة للتاريخ تختلف اختلافا تاما عما تم وصفه حتى الآن من معالجات ، هى التى قدمها فردريخ نيتشه [ ١٨٤٤ - ١٩٠٠ ] • والحقيقة كما يقرر الدكتور ج • أ • مورجان هى أن : « هناك وضعاً تاريخياً ورسالة تاريخية يستقران فى سويداء قلب فلسفة نيتشه » • فانه تحدى ما فى فلسفة هيغل المثالية المذهب من تصور عقلانى بحت • « ذلك أن التاريخ عنده ليس من عمل العقل ، فهو مفعم بكل عارض وغير معقول من الأمور ، وبعد هذا فان من لا يفهم كم التاريخ وحش غليظ مجرد من كل معنى وهدف ، سيفوته تماماً فهم الدافع الذى يحدد الناس الى جعل التاريخ ذا معنى » • ولكن لو أن التاريخ مجرد فعلا من المعنى والهدف ، فماذا يمكن أن يكون معنى عبارة « الدافع الى جعل التاريخ ذا معنى » • وقد بدا نيتشه أحياناً كأنما يمد

التاريخ مجردا من الهدف بالمعنى الذى يمكن ان توصف به  
الحياة دون الانسانية . « فما من شك فى امدان ادراك ما هى  
التاريخ من قوى منى انتزع المرء منه حل غائية (\*) خلقية  
ودينية . فلا بد ان هذه هى نفس القوى التى تعمل ايضا  
فى ظاهرة الوجود العضوى بأكملها . وانك لتجد ايسر  
التوضيحات فى مملكة النبات » . ثم راح من وجهة نظر  
أخرى يبدى اصرارا على فكرة « المعاودة الأبدية » ، التى  
صرح بأنها الفكرة الجوهرية لكتابه « هكذا تكلم زرادشت » .  
على أن الفكرة تشير فى المقام الأول الى ما فى العمليات  
الكونية من « صفة الدور » . وقد أكثر نيتشه من الكتابة  
على طريقة الحكم الماثورة ومن الاشارات البالغة التنوع الى  
كثرة عظيمة من جوانب الحياة البشرية ، وبذلك أعطى الناس  
عن نفسه انطباعة عدم الاتساق المنطقى ، وانه لم يضع فكره  
قط فى نسق ونظام متماسك . ومن هنا اختلفت الآراء حول  
مقاصده الحقيقية ، فذهب بعضهم انه تصور أن البشرية فى  
التاريخ تواصل القيام بالعمليات التى تصفها النظرية  
البيولوجية للتطور التى امتلأ بها زمانه . فبالصراع والكفاح  
يمكن بلوغ مرحلة تتجاوز حالة الانسان الراهنة ، وهى التى  
أطلق عليها اسم « السوبرمان » . - ومع أن ما كتبه دفاعا عن  
الأنانية يظهر أنه كان مشغولا بالفرد شغلا خاصا ، فان  
تمييزه بين « جنس سيد » و « جنس عبد » كانت له دلالات  
تجاوزت الأفراد الفرادى .

وفى رأيه أن التقيض المقابل للتطور أماما هو فترات  
الاضمحلال فى التاريخ الانسانى . ويرى نيتشه أن السبب  
الأكبر فى الكثير من هذا الاضمحلال يرجع الى الأخلاق  
التقليدية والدين . « والتاريخ كله هو والحق يقال السمعة

---

(\*) الغائية . Teleology كرون الشيء « وبخاصة الطبيعة وعملياتها » ، موجها  
نحو غاية - ( المترجم ) .

التجريبية لكون الكاهن [ بما فى ذلك الكهنة المتنكرون ، وهم الفلاسفة ] قد أصبح سيدا لا فى داخل مجتمع دينى محدود فحسب بل فى كل مكان . كما ان كون أخلاقيات الاضمحلال ، أى ارادة لا شيء ، قد اعتبرت هى الأخلاقيات عينها ، ليتبين ما يلى : ان الايثار يعد قيمة مطلقة ، ولكن الأنانية تقابل بالعداء فى كل مكان » ، فالنفس - و « الروح » و « الارادة الحرة » و « الاله » - وهى مفاهيم مساعدة للأخلاقيات ، ان هى عند نيتشه الا « أكاذيب » - فعصور ما قبل التاريخ كانت عصور « ما قبل الأخلاق » ، والحقبة التاريخية حتى وقتنا الحاضر كانت ولا تزال حقبة « خلقية » ، فأما فى المستقبل فسيكون ثم اتجاه « يتجاوز الأخلاق » . وهذا الاتجاه الأخير يتضمن « تجاوز جميع القيم » . وتلك هى العبارة التى « يصاغ فيها عمل البشرية المنطوى على أعلى أنواع ادراك الذات » . ومع ذلك فان نيتشه فسر السبب الذى من أجله استخدم اسم زرادشت ، وهو شخص أخلاقى قبل كل شيء ، بقوله : ان قول الصدق والرمية المستقيمة : انما هما فضائل فارسية » - « والصدق فى القول » - و « العمل » - و « النزاهة والأمانة » قيم لم يقترح نيتشه تغييرها ، كما أنه أشار مع الموافقة والاستحسان الى « العدالة الأبدية » فأما الشيء الذى حاربه بلا هوادة فهو المبدأ الأخلاقى « نبذ الذات » الذى اعتبره الجوهر الخلقى للتماليم المسيحية فى التاريخ . على انه كتب فى بعض الأحيان كأنما يظن أن الجوهري فى التاريخ يتألف من كفاحات « ارادة القوة » . ولكن المعنى الدقيق لعبارة « ارادة القوة أو النزوع الى القوة » شيء يعسر التحقق منه . والناس فى أوقات الاضمحلال بما فيها الزمن الذى عاش فيه نيتشه كانوا « لينى العريكة مبتدلين مفرطى التخصص » ، تحد طاقاتهم « اشباعا أسهل فى الخيال أكثر منها فى الأعمال » . وفيها تتقوض الرطازات الدينية التى تقوم عليها الثقافة ، ومع الخلاص من الأفكار

الخلقية المرتبطة بها، يظهر اتجاه الى العدمية Nihilism يؤدي الى تدمير الثقافة . وقد قامت في التاريخ دورة من الثقافات تزدهر وتضمحل ، كما أن « المستقبل ايضا سيمضي في نمط دوري » . فلا بد للانسانية أن تعيش في دورات، وهي الشكل الوحيد للاستمرار . والشكل ليس بالثقافة التي تطول جهد الامكان ، بل التي يقصر أمدها ويعلو سمتها ما أمكن ذلك » . ومصير الناس مرتب لاستقبال لحظات سعيدة — وكل حياة تمنح تلك اللحظات السعيدة — ولكنه مصير لم يعد لأن يمنح عصورا سعيدة » ، وقد احتج نيتشه وبصره شاخص بوجه خاص نحو المستقبل على المبالغة في توجيه الالتفات نحو التاريخ الماضي التفاتا، قد ينزع نحو تشجيع استمرار طرائق الحياة في الماضي بصورة تغلب عليها روح المحافظة . وفي رأيه أنه لا يجوز للانشغال بالتاريخ بوصفه سجلا للماضي ، أن يضعف ما يتصف به الحاضر من تلقائية .

والحق أن نيتشه كان أدبيا وليس بالتخصيص فيلسوفا ولا مؤرخا ، وهذا القول نفسه ينبغي أن يقال عن ماكس نورداو [ ١٨٤٩ — ١٩٢٣ ] . وقد قام نورداو في كتابه : « تفسير التاريخ The Interpretation of History » بمناقشة مختلف الآراء حول طبيعة التاريخ ، وإن لم يستطع تجنب التناقض كما فاته الوصول الى نظرية عامة واضحة . « فالادعاء بأن التاريخ المكتوب علم ، ادعاء لم يقم على دليل » . والاهتمام به « يقوم على ما ركب في طبع البشرية من حب قص الحكايات » . فالتاريخ « نتاج مصطنع للطبقات الحاكمة » ، يستخدم « لاضفاء هالة من السحر وجو من الرهبة المصطنعة بشيء من الحنان وشيء من التوقير على النظم التي فقدت كل مبرر معقول » . ورغم ذلك ، فلا يمكن أن يكون هناك عمل أكرم للعقل البشري ، من فلسفة التاريخ ، « أي محاولة وضع تفسير عقلاني للأحداث التاريخية » . ومع ذلك ، فإن فلسفة

التاريخ المألوفة تفترض وجود الله فضلا عن غرض في التاريخ ، دون محاولة اثبات ذلك الغرض تقصيا من الحقائق التاريخية . وكل « ما تصنعه هو أن تحرك مشعل الدين عبر الظلمات التي تدعى أنها تنيرها » . على أننا لو نظرنا من الناحية الأخرى الى فلسفة التاريخ المادية ، لوجدناها لا تنصف « الانسان الحي بأجمعه » . وبتأثير أوجست كونت ، أظهر نوردאו في بعض الأحيان ميلا الى الخلط بين التاريخي والاجتماعي . اذ يرى أن « علم الاجتماع هو التاريخ بغير أسماء أعلام ، كما أن التاريخ هو علم الاجتماع وقد جعل محسوسا وأدخل فيه الأفراد » . على أنه انفلت من هذا الى النواحي السيكولوجية والى التأكيد النوعي المحدد على الشخص الفرد . « ذلك ان الشيء الحقيقي هو سيكولوجية الفرد » . اذ ليس في الامكان الحصول على فكرة مضبوطة عن التكوين الداخلي للحياة التاريخية للبشرية بمجموعها ، الا بدراسة خصائص الأفراد ، وطرائق تفكيرهم وزدود أفعالهم ، وبكلمة موجزة بدراسة بيولوجيا الأفراد وسيكولوجيتهم . « ويتألف تاريخ البشرية من أعمال الرجال الأفراد ... » وبينما نورداو يقدم وصفا لذيا لرغبة الفرد في العيش اذ يقول : « انه يعيش وسيظل يعيش لأن الحياة تمنحه المسرة [ اللذة ] » ، تراه يصرح في نهاية شرحه ان مثالا أعلى واحدا هو الذي يستطيع تحمل امتحان المعرفة الجاف : « الطيبة والحب المجرد من كل أنانية » . وقد نشأت الدولة ويتواصل بقاؤها بالقسر والاكراه . « وقد اخترعتها الأنانية وواصلت المسيرة بها القوة بوصفها الأجهزة الطفيلية » ، وتحالفت طفيلية الكهنة مع طفيلية الدولة . « والتاريخ في ظاهره الخارجى ميلودراما (\*) تدور حول

(\*) الميلودراما : ( أو المشجاة ) كما هو معروف تمثيلية عاطفية تعتمد على الحادثة والعقدة أكثر مما تعتمد على تصوير الشخصيات - ( المترجم ) .

موضوع الطفيلية » والتقدم هو بالتأكيد الحركة صوب هدف ، ولكن هذا الهدف ليس مستيقيا ، ولم يتصوره روح فوق طبيعي ولا حددته ارادة خارقة للطبيعة ، فهو من اوله لآخره شيء دنيوى واقعى ملموس ومتأصل بحت ، وهو واحد بالنسبة للجميع ، وهو عملية محافظة على الذات \* . فالواقع اذن أن نورد او حذف العنصر الغيبي ، ولكن لو تهيا بحث مسألة طبيعة تلك الذات التى وجبت المحافظة عليها بحثا كافيا ، فانه أدى الى الفكرات اللاهوتية والفلسفية التى أبدى الزراية بها على صفحاته الأولى . وليس ثم شك فى أن التاريخ لا يحتوى أية اجابات على « مسألة الأبدية » ، ان لم يكن لديه معنى روحى باطنى له أساس غيبي .

وقد أصدر عالم البشريات والأنثروبولوجيا وليم ونود ريد [ ١٨٣٨ - ١٨٧٥ ] فى عام ١٨٧٢ تأملا قويا لطبيعة التاريخ ومعناه جعل عنوانه : « استشهاد الانسان The Martyrdom of Man » . وقد ذاع صيت ريد أكثر كثيرا فى عالم الكشف ، اذ عرف بأنه من مرتادى مجاهل أفريقيا . وهو يهدف من كتابه أن يكون شكلا من أشكال « التاريخ العام » فان مجاله يمتد من أقدم الأزمان فى آسيا وأفريقيا وأوروبا حتى القرن التاسع عشر الأوروبى . وحقق له اتساع مسحة لموضوعه وطلاقة أسلوبه الأدبى رواجاً عظيماً فى عدة طبقات متتالية . وقدم ريد فى بداية فصله الأخير بيانا موجزا عما اعتبره تطور المجموعة الشمسية ونشوء وارتقاء المتعضيات (\*) الحية صاعدة فى سلم التطور حتى الانسان . حتى اذا تحول عندئذ الى تاريخ الانسانية ، جعل همه طبيعة التقدم عن طريق الحروب والديانات ، والكفاحات من أجل الحرية ، وتقدم الذكاء البشرى ونمو المعرفة . وتتركز الفكرة المحورية التى يدور حولها الكتاب فى أن « الاستشهاد » هو الطريق الذى سلكته الأجيال المتعاقبة لبلوغ مستويات

(\*) المتعضى : Organism هو الكائن الحي ذو الاعضاء - ( المترجم ) .



اعلى للحياة • وقد حاول بما دون في كتابه من تاريخ واقعى ، ان يظهر ان « تقدم الجنس البشرى » ، قد ساعدت عليه الحروب مهما بلغ من تدميرها ، كما ساعدته الديانات مهما بلغ ما فيها من خزعبلات ، وكذا الرق مهما كان مقيتا لدى العقول التالية المتأخرة فى الزمان ، بل حتى ساعده الجهل نفسه •

وأقوى الأثر الذى يتركه كتاب « استشهاد الانسان » فى العقل هو الدائر حول ما فى التاريخ البشرى من صنوف مكابدة العذاب • فلو نظر الى الحياة فى « كتاب الطبيعة » ، لتجلت فى صورة مأساة واحدة طويلة • « فكم من قلب خنون يتحرق شوقا الى المحبة قد أصابه الذبول لما يحوطه من وحدة وجمود ! ، وكم من امرأة وحيدة جالسة بمفردها الى جوار نار مصطلاها وهى تفكر فى الأيام التى كان ينبغي أن تكون ! ••• فى أيتها الحياة الباردة القاسية التمسعة ••• ما أطول ألامك وما أقصر مباهجك » ! وتسامل قائلا : « لماذا قدرت الأقدار أن الردىء يكون المادة الخام للخير ؟ » وأفضت به طبيعة الآلام البشرية وما لها من مدى بعيد أن يتبدل الاعتقاد بوجود اله شخصى يعتبره خالقا للكون • ولا بد لكل من يعتقدون بوجود اله للمحبة ، أن يقفلوا أعينهم دون ظواهر الحياة أو يحرفوا صورة العالم لكى يتناسبا ونظريتهم • فعندئذ لا بد أن ينسب اليه كل خير العالم وشره ، وجميع ما فيه من قسوة وخطيئة • ومع هذا ، فإن ريد لم يعد موقفه منطويا على الالحاد • « فنحن نعلم أن هناك ربا •• يبلغ من عظمه أن لا يستطيع انسان تحديده • ورغم ذلك ، فإنه بكونه « يتنازل بأن يعقد علاقات شخصية معنا نحن الذرات البشرية التى تسمى بالأناسى » ، لا تكون له أهمية مباشرة لا للتاريخ البشرى ولا فيه • وقد قصر ريد رأيه على « الطبيعة » متناولة فى أوسع معانيها • وبينما هو يفعل ذلك تكون المضامين الغيبية لفكره بالغة الغموض شأن

بمعاصرينا من شراح « المذهب الطبيعى » • [ الطبيعانية ]  
ويبدو من خلال شئ من عرضه لموضوعه ، انه كانما يعتبر  
العقل منبثقا بوساطة التطور من اسباب لا عقلية • على انه فى  
بيان قاطع له صرح بأنه حاضرا على الدوام « فالعقل خاصة من  
خواص المادة • والمادة مسكونة يسكنها العقل » • ولو اعتبرنا  
التاريخ البشرى موجودا داخل الطبيعة لتجلى لنا انه ارضى  
بعت • ومع أن ريد لم يشر الى الآثار التى عادت من « الوهم  
المسمى بالخلود » على مجرى التاريخ البشرى ، فانه انهى  
فصله الأخير باعلانه : « ان الروح ينبغى التضحية بها ، ولا بد  
للأمل فى الخلود من أن يموت • ولا بد من سحب وهم عذب  
ساحر من مخيلة الجنس البشرى ، كما يذهب الشباب  
والجمال الى غير رجعة » • ومن ثم وجب أن تقصر رؤية  
الانسان على الأرضى من الأشياء ، ذلك الأرضى الذى يصر  
ريد على احتوائه على التقدم ، وفى هذا فلنضع كل رجائنا •  
وليس من المنتظر أن تنهض سريعا فوق الشرور كلها •  
أوستنقى أعوام مقبلة كثيرة يحتاج فيها الأمر الى الحرب  
« لكن تمهد السبيل للحرية والتقدم فى الشرق ، كما أنه  
ليس من المرجح فى أوربا أن تتوقف الحروب توقفا مطلقا ،  
حتى يكشف العلم قوة مدمرة يبلغ من سهولة استخدامها  
وفظامة مفعولها أن ينتهى كل فن وكل بسالة ، وتصبح فيه  
الممارك مذابح لا تستطيع مشاعر البشرية تحملها » • « فالعلم  
وحده هو الذى يستطيع تحسين أحوال الجنس البشرى » •  
« وبعد الاقلاع عن الايمان بالخلود يصبح الشئ الذى ينبغى  
للناس الشغوص اليه فى التاريخ هو مستقبل الجنس » •  
« فالجياة مملوءة بالأمل والعزاء » • « ورخاؤنا الحاضر قائم  
على ما قاساه الماضى من آلام » • « فهل من الظلم اذن أن نقاسى  
من أجل من يجيئون من بعدنا » •

وبعد ذلك برىع قرن ظهر البيولوجى النابه والمالم  
الطبيب الشهير ايلي متشنيكوف [ ١٨٤٥ - ١٩١٦ ] فاقترح

فى كتابه « طبيعة الانسان The Nature of Man » [ ١٩ - ٣ ] ،  
الطريقة التى ينبغى بها للناس النظر الى التاريخ : وهو عالم  
روسى زاول التدريس فى الجامعات الالمانية والروسية ،  
وعين فى ١٨٨٨ استاذاً بمعهد باستور بباريس . وهو يرى  
أن البشرية « ينبغى اقناعها بأن العلم قوى كل القوة »  
والعنوان الاضافى لكتابه يدل على مذهبه فى الحياة وهو :  
« دراسات فى الفلسفة التفاؤلية » فهو يقول ، ان الانسان  
يرغب فى السعادة ، ولكن « ما تلك السعادة » ؟ « أهى  
الشعور بالرفاهية اذ يمارسه الفرد نفسه ؟ ، أم هى حكم  
الآخرين على احساساته ؟ » ان آراء كل من الفرد نفسه  
والآخرين قد تكون كاذبة زائفة . على أن متشنيكوف لم يعطنا  
فى أى جزء من كتابه بياناً يوضح كله السعادة فى رأيه ، وان  
لم يترك الا أقل الشك حول فكرته العامة عنها . ذلك أنه  
حين ذهب الى أن العلم قد أظهر ان الانسان لا ينتمى الى أصل  
خارق — قد تبنى رأى « المذهب الطبيعى » القائل بأنه من  
الناحية البدنية [ الفيزيائية ] والنفسية ثمرة لعمليات  
الطبيعة . فالانسان ليس من خلق الكائن الالهى ، ولكنه  
« أجهاض » لفرد كبير وهب ذكاء عميقاً وأوتى المقدرة على  
عظيم التقدم . وكان متشنيكوف على بيئة أليمة بما ركبت  
عليه المتعضيات : [ الكائنات العضوية ] من البعد عن الكمال  
وفقدان الانسجام ، سواء منها ، ما هو انسانى وما هو دون  
الانسانى . فأقبل يصف بالتفصيل كثيراً مما يوجد فى  
الانسان من تلك العيوب . وأعظم ما فى الانسان من خلة  
التناقض وفقدان الانسجام هو « حبه للحياة وخوفه من الموت » .  
« ولا يخفى أن تلكم الخليتين الغريزتين من حب الحياة ومخافة  
الموت التى ليست الا مظهرًا للأولى — لهما من الأهمية فى  
دراسة الطبيعة البشرية ما ليس فى الامكان المبالغة فى  
تقديره » . ولكى يحصل الناس على السعادة فى وجه هذا  
التناقض الجوهرى ، فى الماضى والى حد كبير فى الحاضر بين  
ظهرانى الأقوام الأقل استنارة ، لجأوا الى الدين والفلسفة .

وأقبل متشنيكوف على الدين يمسحه مسحاً مشوقاً ، وعلى  
المسحمة يتأملها تأملاً اضيق افقا ، ثم خلص في النهاية الى  
أنهما كليهما بعيدان كل البعد عن مرضاته . فاعتبره الاتجاه  
الدينى مجرد ايمان بحياة روحية مستقبلية يصعد فيها التنافر  
حتى يبلغ التسامى . « ان فكرة الحياة المستقبلية لا تساندها  
حقيقة واحدة - كما أن البيانات التي تقوم ضدها كثيرة » .  
ومع تقدم المعرفة « يصبح العدم التام عند الموت هو التصور  
المقبول لدى الغالبية العظمى من المستنيرين » . وأبدى شكه  
فى أن الحياة المستقبلية على ما يتمثلها الكثيرون ستكون حياة  
سعادة حقة ، ونقل عن هاىكل حيث قال : « مهما تفننا فى  
عمل صورة مجيدة لهذه الحياة الأبدية فى الفردوس ، فانها  
فى النهاية تكون عبثاً مخيفاً على عاتق أفضل الرجال » وفى  
رأيه أن العلاجات الفلسفية للتنافر عديمة الجدوى شأن  
العلاجات الدينية تماماً . ويطرامى الأمر فى النهاية  
بالفلسفة أن تعلم الناس الاستسلام لاحتمال الابداء  
المنتظرة .

وقد أقام متشنيكوف « فلسفته التفاؤلية » على العلم .  
فبدأ بالاعتراف بأن رجال العلم ألت بهم اخفاقات كثيرة فى  
الماضى ، مثلما يلم بهم الاخفاق فى الوقت الحاضر . « فان لم  
يزد جهد العلم عن القضاء على الايمان وعلى تعليم الناس ان  
العالم الحى بأسره يتحرك نحو المعرفة بعتمية الشىخوخة  
والموت ، يصبح من الضرورى لنا أن نسأل : ألا ينبغى أن  
يوقف هذا المسير المحفوف بالمخاطر الذى يقوم به العلم ؟ » .  
ومع ذلك ، فان العلم وان دمر الايمان الدينى ، فانه وحده  
هو الذى يستطيع أن يؤمىء الى التغلب على التنافر الجوهرى  
القائم فى الحياة البشرية . والحل العلمى للمشكل هو المبحث  
السائد الذى يدور حوله الكتاب . ومن ثم دفع به بسط ذلك  
الحل الى الخوض فى تأمل تفصيلى حول الخوف من الموت .  
فالشىخوخة على ما خبرها الناس فى الماضى ، وما يعلمه عنها  
أهل هذا الزمان ، صفتها الجوهرية هى « السقم » . وهى

ليست « عملية فسيولوجية حقيقية » ، ولكنها ترجع الى عوامل مدمرة غريبة عن الطبيعة الحقة للكائن العضوى .  
وصرح متشنيكوف بأن من الحقائق « المطلقة الصحة » ،  
والتي « يثبتها عدد من الحقائق » ، قول روسو بأن « الحياة  
تغدو أعز علينا حين تكون مسراتها فى انصرام . فالشيخ  
يتملق بها بقوة أكثر من الشاب » ، وقد يحدث نتيجة لظروف  
شاذة أن يطرق الموت - وهو « الاياداة المطلقة للشعور -  
الانسان ، قبل أن يتم تطوره الفسيولوجى وحين تكون غريزة  
الحياة لا تزال قوية » والعلم هو الذى سيتولى فى النهاية  
تخليص الانسان من هذه الظروف الشاذة . فمتى تم اشباع  
« غريزة الحياة » اشباعا وافيا ، ظهرت « غريزة الموت » .  
اذ يتقبل الناس الموت بوصفه « النهاية الطبيعية » للحياة -  
اذا كان الانسان عاش قبل بلوغه تلك الغاية حياة طبيعية  
« أى حياة تمتلئ كل جنباتها بالاحساس الذى يأتى عن طريق  
انجاز الوظيفة » وهكذا تصبح الطريقة التى نلتزم أن  
ننظر بها الى التاريخ واضحة . فالتاريخ يدور بصورة  
جسهرية حول الأفراد . ومعنى تاريخ كل فرد لا يتم  
الا بممارسة الفرد للاشباع فى أثناء قيامه بالوظائف التى  
تشكل الميئش . فلا يجوز أن تكون هناك أية فكرة أو أى  
توقع لأى معنى بعد الموت . اذ أن الموت نفسه يكتسب المعنى  
باعتباره « النهاية الطبيعية » لحياة مرضية تماما . وقد  
أضاف متشنيكوف الى العلوم المشتغلة فعلا بمساعدة الناس  
أن يحيوا هذا النوع من الحياة علم دراسات الشيخوخة ،  
Gerontology ، أى علم الطرائق الطبيعية لبلوغ الشيخوخة  
مميزة عن الطرائق الشاذة المنتشرة بيننا . « ويتوقف التقدم  
الحق على ازالة جميع ما فى الطبيعة البشرية من تنافرات ،  
وعلى رعاية الشيخوخة الفسيولوجية التى يعقبها الموت  
الطبيعى . ثم انه سلم بأن جيله لا يستطيع بلوغ الشيخوخة  
الفسيولوجية والموت الطبيعى . على أنه يرى أن للنسواحى

الاجتماعية للتاريخ أهمية خاصة كأداة تقوم أولا وقبل كل  
شئ على التعاون فى سبيل بلوغ تلك الأهداف

على أن متشنيكوف لم يوف مسألة المحتويات التفضيلية  
للحياة المرضية حقها من التأمل . بل الحق انه لم يثر تلك  
المسألة بشكل قاطع . غير أن فى الامكان استنتاج شئ من  
بعض تعقيباته المعارضة البعيدة نوعا ما . فلا بد من التخفيف  
مما أسماه بطريقة مبهمة باسم « الترف » ، وبذلك تخفف  
الشروع التى تصاحب ذلك الترف . « وسيكمن التقدم ورام  
تيسير كثير من جوانب حياة الأقسام المتحضرين » . وطبقا  
لهذا الاتجاه ، وجه متشنيكوف سهام النقد الى هربرت سبنسر  
الذى كان رأيه القائل بأن التطور والتاريخ ينطويان على  
التمايز المتزايد ، يتمثل فى تكاثر مختلف أنواع الأشياء التى  
تؤكل وتشرب . وكأنما غلب على متشنيكوف افتراض  
اعتقادي جازم بأن مثل هذا التمايز لا يؤدي الا الى نهاية  
وبيلة ، لذلك يبدو كأنما يعنى أننا لا نحصل على متعة الفم  
والمعدة ، ان كنا نحصل على أى نوع من المتعة ، الا من  
الأطعمة اللازمة للتغذية الصحيحة . ولكن التاريخ يتضمن  
أيضا زيادة فى غنى القيم من جميع الأنواع مع وجود ذلك  
التمايز . ومن المسير علينا أن نتبين أن متشنيكوف من وجهة  
نظر « المذهب الطبيعى » الذى كان يأخذ به نفسه - استطاع  
أن يدرك تلك القيم ، أكثر مما أدرك الأطعمة التى رفضها على  
ما ترى . فانه لم يعط الذكاء العميق الا التفاتا غير كاف على  
الاطلاق ، وكذلك فعل ازام القدرة على « التقدم الكبير »  
الذى سلم بوجوده فى الانسان . على أنه أوضح تماما أنه  
يرى أن معنى التاريخ لا بد أن يتمثل فى صورة حياة منسجمة  
لكل انسان ، مع قبول الموت بغير خوف نهاية طبيعية لها .

ومما يجدر ذكره أن مبدأ قابلية الانسان للكمال الذى ظهر فى القرن الثامن عشر ، ونظرية هيجل عن العملية الجدلية التوليفية ، ونظرية التطور التى أعقبتها كانت أسسا قام عليها اعتقاد ذاع بين الناس ، يعتبر التاريخ فلكا ومضمارا للتقدم البشرى . على أن طبيعة الحرب العالمية الأولى حملت بعض الناس على ابداء الشك فى ذلك الاعتقاد . ولقيت الفكرة تحديا قاطعا على يد أوزوالد شبنجلر [ ١٨٨٠ - ١٩٣٦ ] فى كتابه « اضمحلال الغرب : The Decline of the West » ، [ ١٩١٩ ، ١٩٢٢ ] . ولم يكن موقف شبنجلر قاطعا من الناحية الغيبية . لقد كان من أنصار « المذهب الطبيعي » بصفة نوعية خاصة من حيث ان قياسات(\*) التمثيل التى تعد جوهرية فى تصوره للتاريخ كانت فيزيائية وبيولوجية . وفضلا عن ذلك ، فليس عنده مكان للاله باعتباره واقعا حقيقيا ولا أية دلالات ضمنية حول حياة روحية متواصلة للأفراد بعد الموت . فالتاريخ عنده مقصور على المدة الدنيوية . وقد حاول فى كتابه أن يقدم نظرية عامة للتاريخ ، كما حاول فيما يتعلق بهذه النظرية أن يقدم الأسس التفصيلية فى نزاعه الذى يدل به على انهيار الثقافة الغربية . والذى يهمنى الآن هو تلك النظرية التى قدمها شبنجلر . وربما أمكن الالمام بالنقاط الجوهرية فى رأيه من الاقتباس التالى : « انى لأشهد فى مكان تلك الأسطورة الجوفاء المكونة من تاريخ ذى خط واحد دقيق طويل ، والذى لا يمكن الاحتفاظ بها حية الا باغلاق الأعين عن ذلك السيل الجارف من الحقائق ، - مسرحية عدد من « الثقافات » القوية التى تنبت كل منها فى قوة بدائية من تربة وطن أم تظل مرتبطة به طوال دورة حياتها بأكملها ،

---

(\*) قياس التمثيل . Analogy فى المطلق . قول مركب من قضيتين أو أكثر . حتى سلم لزم عنه اذا انه قول آخر ، وهو فى « علم النفس » عمل عقلى يترتب عليه انتقال الذهن من الكلى الى الجزئى - ( المترجم ) .

وكل منها تطبع مادتها وبشريتها في صورتها « الخاصة » ،  
ولحل منها قدرها ، « الخاصة » وانمعالاتها « الخاصة » ،  
وحياتها ، وارادتها ، ووجداناتها « الخاصة » وموتها  
« الخاص » - فهنا توجد ، لاجرم ، ألوان وانوار وحركات لم  
تتبينها بعد أية عين فكرية - وهنا ترى « الثقافات » والشعوب  
واللغات وضروب الصدق والأرباب والمناظر الطبيعية تزدهر  
وتشيخ كما تفعل البلوطة وشجرة السنوبر والأزهار  
والمساليح والأوراق ، ولكن « البشرية » لا تشيخ - ولكل  
ثقافة امكاناتها الجديدة الخاصة من التعبير الذاتى وهى  
تنشأ وتنضج وتضمحل ، ولكنها لا تعود سيرتها الأولى أبداً -  
فليس هناك نحت « واحد » ولا تصوير « واحد » ولا رياضيات  
« واحدة » ولا فيزياء « واحدة » ، بل كثير ، وكل منها تختلف  
عن الأخريات فى أعماق ما لها من جوهر ، وكل منها محدودة  
الأمدة مستقلة ، مثلما ان كل نوع من أنواع النباتات له زهره  
الخاص أو ثماره الخاصة ، وطريقته الخاصة فى النمو  
والذبول - وتنمو هذه « الثقافات » التى هى جواهر حياة  
تناولتها يد التصعيد والتجميد ، تنمو على نفس الهيئة  
الفائقة عديمة الهدف التى تنمو بها أزهار الحقل - فهى  
تنتمى شأن النبات والحيوان الى الطبيعة الحية التى يراها  
جوته ، وليس الى الطبيعة الميتة التى تحدث عنها نيوتن -  
وانى لأشهد تاريخ العالم كأنما هو صورة يتم فيها مالا نهاية  
له من التكوينات والتحولات ، وكل ما هو عجيب مدهش مما  
يلم بالأشكال العضوية من زيادة ونقصان - بيد أن المؤرخ  
المحترف يرى فيها ، على النقيض من ذلك ضرباً من الدودة  
الشريطية ، لا تبرح دائبة فى اضافة حقبة الى نفسها بعد  
أخرى » -

ولا يفوتنا أن نقرر أن مصطلحات شبنجلر كانت غير  
مألوفة ، وربما تعرضت لسوء الفهم - بيد أنه يبدو كأنما  
يشير الى أن « الثقافة » هى تعبير عن كائن « هائل » - كأنما



هو عقل جماعة - يحقق نفسه من خلال أفراد بأعيانهم من الكائنات البشرية . والفكرة الخاصة بذلك الكائن « الهائل » ربما كانت ترجع الى مغالطة في التركيب . وكانت احدى نتائجها ، اخفاق شبنجلر في انصاف الأفراد بوصفهم خالقى الثقافة وممارسيها . فانه قال ان « الثقافات » المختلفة يبلغ من كثرة تنوعها أن أصحاب واحدة منها يتعذر عليهم فهم غيرها من « الثقافات » . ومع ذلك ، فانه هو نفسه اعترف بأنه يصف عددا من « الثقافات » ، واضطر أن يسلم بأن بعض « الثقافات » وقعت تطوراتها الباكرة تحت ضغط مؤثرات صادرة من ثقافات أقدم وأبكر . واذ ركز التفاته على ما بين « الثقافات » من اختلافات ، فقد فاتته أن يتبين ما بينها من أوجه تشابه أوسع مدى . فقد ضلله ما عقده من قياسات على علم البيولوجيا ، وقاب عنه أن مختلف اجناس البشرية وجماعاتها الساكنة فى مختلف الاصقاع لم تكن أنواعا بالغة من الكثرة مبلّغ أنواع النبات . فان الكائنات البشرية كما أصر هـ . ج . ويلز نوع واحد لا يتغير ، كما أن هناك أساسا بيولوجيا يجعل طرائق حياتها متماثلة بالضرورة فى كل الشئون الجوهرية . وربما كان لتواريخ الجماعات بعض خصائص مميزة يشير اليها التشابه البيولوجى القائم فى الميلاد والشباب والنضج والشيخوخة والموت ، أو التشابه الفيزيائى القائم فى الربيع والصيف والخريف والشتاء ، على أن صحة اعتبار هذه التشبيهات قادرة على التعبير عن مبدأ جوهرى ينطبق على التاريخ بأجمعه ، شىء لا يد من الاعتراض عليه وتحديه . وتعرض ما أورده شبنجلر من بيانات عن مختلف « الثقافات » لسهام نقد تفصيلية كثيرة . ولكنها ليست مهمة من وجهة هدفنا الحاضر . غير أن هناك تعقبا ختاميا يمكن توجيهه اليها . فان فى الامكان رفض دفعه بأن المدى الذى بلغته « الميكنة » التى تمت فى الحضارة الغربية المعاصرة يعتبر علامة مؤذنة بانهيائها . وذلك لأن الميكنة المعاصرة تحرر الفكر البشرى

والطاقات البشرية تحريرا يمهد السبيل لشراء أكبر في  
الخبرة ، كما أنها في حد ذاتها عامل أساسي الى حد كبير  
بالنسبة لقيم خاصة تتجاوز ما لدى غيرها من « الثقافات »  
الأخرى من قيم \*

#### — ٤ —

• لا شك أن خير مثال على التصور التجريبي ، اللامثالي  
للتاريخ ، ذلك التصور الذي ذاع انتشاره في النصف الثاني  
من القرن التاسع عشر والرابع الأول من العشرين ، كتابات  
هـ • ج • ويلز ( ١٨٦٦ - ١٩٤٧ ) وبخاصة كتابه « معالم  
تاريخ الانسانية » (\*) ، The Outline of History ، [ ١٩٢٠ ] ،  
وهو كتاب انتشر انتشارا كبيرا بكل من إنجلترا والولايات  
المتحدة • غير أن ويلز أظهر أنفا في عدة كتب سبقت « المعالم »  
— منها « البشرية في دور الصنع Mankind in the Making  
[ ١٩٠٣ ] ، « واليوتوبيا العصرية A Modern Utopia والعوامل  
الجديدة بدلا من القديمة New Worlds for Old [ ١٩٠٨ ] —  
أظهر اهتمامه الرحب والعميق الجذور بالرفاهية الاجتماعية  
والتقدم البشري • وكانت نقطة اهتمامه في وضع كتابه  
« معالم تاريخ الانسانية » هي العوامل التي تؤدي الى التقدم  
وأن يظهر بعض الأمور الرئيسية التي عاقت ذلك التقدم في  
الماضي • ونظرا لما طبع عليه مزاجه من التفاؤل ، ركز على  
عوامل التقدم ذاتها توكيدا أكبر • وقد نقل ويلز في رأس  
« مقدمته » فقرة من راتزل حيث قال : « ان فلسفة لتاريخ  
الجنس البشري جديدة بذلك الاسم ، ينبغي أن تكون مشحونة  
بالاقتناع التام بأن الوجود كله واحد ، تكون فكرة مفردة  
يدعمها من البداية الى النهاية قانون واحد لا يتغير » \*

---

(\*) قد ترجمه مترجم هذه السطور بهذا الاسم وأصدرته لجنة التأليف والترجمة والنشر  
بمبشرين في أربعة مجلدات ، كما ترجم زميله الأصغر « موجز تاريخ العالم Short  
History of the World » وصدر في الألف كتاب ومكتبة النهضة المصرية — ( المترجم ) •

وقد بين ويلز الغرض من كتابه بأنه محاولة من الكاتب أن يقص في صدق ووضوح وفي سرد متصل الحلقات قصة الحياة والانسانية بأكملها على ما تعرف عليه اليوم . ولم يكن العمل « فلسفة تاريخ » كما يتصوره الناس في الوقت الحاضر ، ولكنه كتاب في « التاريخ العام » كما اعتقد الناس في الماضي في كثير من الأحيان . ومع ذلك فالكتاب قد دل على اتجاهات محددة من التاريخ وأظهر على الأقل بعض آراء المؤلف حيال معناه . وفيه ذهب ويلز الى أنه حتى بداية القرنين الأخيرين لم يكن هناك شيء اسمه التاريخ باستثناء « المدونات الكهنوتية البحتة » . ولم يكن لدى شعوب العصور الباكورة أى منظور تاريخي (\*) . ولا شك أنه من العسير حتى على الدارس المصرى للتاريخ المحافظة على المعنى الصحيح للفترات الزمنية ، والفصول التسعة الأولى تصف ، على أساس العلوم الطبيعية المقبولة فى زمانه ، العمليات التطورية وغيرها التى أدت الى ظهور « الانسان الحق الأولى » ، انسان الشطر المتأخر من العصر الحجري القديم . وقد رأى ويلز أن الكائنات العضوية الحية نشأت فى مخاض البرك وشواطئ البحار . فأما العقل الذى هو عنده العامل المسيطر فى التاريخ ، فانه تقبله بسهولة على انه انبثق فى ثنايا عمليات التطور . ومع انه أعطى تيارات التاريخ المستمرة حقها من الاعتراف ، فانه لم يعتبره متحركا فى تطور يمتد فى خط مفرد ، بل راح يصف فترات مختلفة لشعوب تعيش حياتها مستقلة فى أعظم شأنها عن غيرها تماما . وبدلا من أن يشغل نفسه بالفكرات الخاصة بمختلف طرز الحضارة ، أخذ ينشد العمليات المتماثلة فى تواريخ أجناس غير مترابطة

---

(\*) المنظور فى علم الرسم معروف . وهو هنا بمعنى مظهر الموضوع كما يبدو للعائن من زاوية التاريخ - ( المترجم ) .

وحضبة مختلفة . وعنده أن طبيعة الإنسان كأنسان تنطوي على وحدة وتشابه له قيمة اعظم من قيمة الفوارق بين الحضارات التي ظهرت في أزمان ومواطن معينة . وقد اصر أن الجماعات الإنسانية ليست أنواعا بيولوجية متباينة [ يؤدي اختلاط الأجناس بينها إلى العقم ، كحالة البغل مثلا ] . وإنما هي أضرب قادرة على الائتلاف والالتحام . وفي هذه الحقيقة يقوم أساس إيجاد ألفة وانسجام بين البشرية . ولكن « حدث في أثناء عدة آلاف من السنين أن قامت مجموعتان من القوى تعاملات متجاورتين ، [ فتتزعج ] الأولى إلى تفريق البشر إلى مجموعة من الأضرب المحلية (\*) وتعمل الثانية على مزج هذه الأضرب وخلقها مرة ثانية بعضها ببعض قبل أن تتأسس مجموعة منفصلة منها .

ويصف ويلز أية حضارة من الحضارات بأنها « استقرار الإنسان فوق منطقة من الأرض يظل على الدوام يستثمرها ويمتلكها ، ويعيش في مبان منسكونة به على الدوام مع وجود حكم غام ومدينة مشتركة أو قلعة » . وقد حدث في مجرى التاريخ أن اخترقت مثل هذه المجتمعات المستقرة جماعات من بدو رحل ، وكان ذلك مقرونا في النهاية بالمنفعة والتقدم البشري . ونشأ بين ظهرائي المجتمعات المستقرة فن الكتابة كما نشأت معه أفكار العلم ، والتقوى والبر الشامل والدولة العالمية العامة . وقد نشأت هذه الأفكار بين شعوب مختلفة في أوقات مختلفة . « فأما سائر تاريخ الإنسانية فهو إلى حد كبير جدا ، تاريخ هذه الأفكار الثلاث : العلم والتقوى والبر الشامل والدولة الحرة البشرية ، وهي تنتشر من عقول النادرين والاستثنائيين من الأشخاص والشعوب التي انبثقت فيها لأول مرة - إلى السوعي العام للجنس البشري حتى استطاعت أن تضيء على الشؤون الإنسانية لونا جديدا في

---

(\*) الضرب Variety في علم الأدياء ( البيولوجيا هو المصنف والنوع ) -  
( المترجم ) .

البداية ، ثم تبث فيها روحا جديدة ، ثم توجهها توجيهها  
جديدا » . وبعد ان رفض ويلز الفكرة القائلة بان التاريخ  
البشرى انما هو قبل كل شىء نتيجة للقوى والظروف الطبيعية  
صرح بأن : « التاريخ البشرى بأسره هو من حيث الجوهر  
تاريخ أفكار » . . . « فكل ما يفعله الناس والأمم انما هو  
ثمرة لدوافع غريزية تتفاعل مع الأفكار التى يضعها فى  
رموس الناس الحديث والكتب والمصحف والمعلمون وما الى  
ذلك . وربما حدث أن الضرورات الفيزيائية والأوبئة وما  
يلم بالمناخ من تغيرات وما ماثلها جميعا من أشياء خارجية  
قد تزيغ وتشوه نمو التاريخ ومع ذلك ، فان جذره الحى هو  
الفكر » . ومع أن اختراع الطباعة مهد السبيل لاحتمال  
تشارك الناس جميعا فى المعرفة ، فان ذلك لم يحدث ولم  
يصبح أمرا مفعولا حتى أمكن الحصول على مقادير ضخمة من  
الورق . ولن نفى الورق حقه مهما بالغنا فى تبيان أهميته  
فى التاريخ الحى . لذا ، ترى ويلز نفسه يحث على أنه :  
« لا يكاد يكون من التزيد القول بأن الورق هو الذى مهد  
السبيل لحياء أوربا من جديد » .

ومن الجدير بالذكر أن أعمال المؤرخين المحترمين  
الذين اعتمد عليهم ويلز لم تمنح « الرجل العادى » الا أقل  
التفات . على أن ويلز فى بضع فقرات يكشف عن بعض التنبه  
الى مسألة معنى التاريخ وكيف كانت ولا تزال بالنسبة للرجل  
العادى . « فالرجل العادى ظل حتى بعد اختراع الكتابة  
يوصل زراعة رقعة من الأرض ، وحب زوجته وأطفاله ،  
وضرب كلبه ورعاية حيواناته ، والتدبر فى أوقات الشدة ،  
والخوف من سحر الكهنة ومن قوة الآلهة ، غير راغب فى شىء  
أكثر من أن تتركه وشأنه القوى التى تعملوه . هكذا كان  
الانسان فى عام ١٠٠٠ قبل الميلاد ، وهكذا كان دون أن  
يدخله تغير فى طبيعته ولا نظرتة الى الدنيا فى عهد الاسكندر  
الأكبر ، وهكذا يظل اليوم فى معظم أجزاء العالم » .

« فالحياة الحقيقية للانسان المعادى هى حياته اليومية ، دائرته الصغيرة من العواطف والمخاوف والجوعات والشهوات والاندفاعات الخائلة . فهو لا يحول عقله المتكرر الى التأثير فى الشئون السياسية والتجاوب معها الا متى وجه نظره الى تلك الشئون ، بوصفها شيئا يؤثر تأثيرا حيويا فى هذه الدائرة الشخصية » . وقد ظلت الشعوب المستقرة تعيش طوال معظم أحقاب التاريخ عيش « مجتمعات الطاعة » . ولم يحرر معظم الناس أنفسهم بعد مما فيهم من رغبة فى أن « يقودهم حكامهم ويظللهم بحمايتهم » . ومع هذا ، فإن « الأناس العاديين لا يستطيعون التهرب من المشاركة فى السياسة العالمية والاستمتاع فى الوقت نفسه بحريتهم الخاصة » ، بيد أنهم لم يتعلموا هذه الحقيقة الا بعد انقضاء عدد لا حصر له من الأجيال والأحقاب . »

والى جوار تطور المعرفة والحكم السياسى ، اعترف ويلز بدور الدين فى التاريخ . « فالدين شئ نما مع قيام الترابط والاجتماع الانسانى كما نما بفضلله ، كما أن الله قد كشفه الانسان ولا يزال يكشفه » . وهو يشير الى أن « بدايات الحضارة وظهور المعابد شيئان متلازمان متآنيان على كرى التاريخ . فالأمران يسيران جنبا الى جنب . وبداية المدن هى مرحلة المعبد فى التاريخ » . وعدا ذلك ، فإن ويلز عمد فى الأماكن المناسبة فى كل حالة الى عرض بيانات عن الديانات الأخرى ، فعله مع البوذية مثلا ، غير أنه وجه التفاتا أكثر ومتكررا الى المسيحية والاسلام . وهو يقرر « أن أهميتهما التاريخية الفذة تكمن فى صفات متعددة جمعت بينهما : منها أن كلا من المسيحية والاسلام على اختلاف طريقتيهما ، قد وعد لأول مرة فى الخبرة الانسانية . . . باعطاء تعليم خلقى مشترك لجمهرة غفيرة من الناس وبتزويدهم بتاريخ مشترك للماضى وفكرة مشتركة هى

هدف ومصير انساني » \* \* ويعتقد ويلز « أن تاريخ أوروبا منذ القرن الخامس حتى الخامس عشر انما هو الى حد كبير تاريخ اخفاق هذه الفكرة العظيمة فكرة قيام حكومة عالمية ، بتحقيق نفسها تحقيقا عمليا » . ذلك ان ما ورثته الكنيسة من لاهوت اعتقادي معقد قد أبهظ كاهلها وعوق حركتها \* فانها أوتيت من اللاهوت أكثر مما ينبغي ومن الدين أقل مما ينبغي \* ومع ذلك ، « فان المسيحية بسبب كل ما داخلها من تنويع وفساد ، لم تفقد قط فقداننا تاما أثرا ضئيلا من الاخلاص لأوامر الله يجعل ما للملوك والحكام من فخامة شخصية تبدو كأنما هي وقاحة صادرة من خادم قد بالغ في التأنق في ملبسه ، وتجعل ما تستطيع الثروة تقديمه من أبهة واشباع للمطالب أشبه الأشياء بما يفعله اللصوص من تبديد \* ولا يمكن أن رجلا يعيش في مجتمع مسته يبيدها ديانة مثل المسيحية والاسلام أن يصبح عبدا بصورة مطلقة ، فان في هاتين الديانتين صفة لا سبيل الى محوها تجبر الرجال على اصدار الحكم على سادتهم وادراك ما عليهم من مسئولية نحو العالم » \* ومع أن الحماسة دفعت بالناس الى كتابة الكثير عن الخصومة بين الدين والعلم ، فالواقع انه لا وجود لخصومة كهذه \* فان ما تصرح به هذه الديانات العالمية بالالهام والبصيرة النافذة ، هو شيء يظهره التاريخ كلما زاد صفاء ويوضحه العلم كلما اتسع نطاقا في صورة حقيقية معقولة يمكن بسطها للناس : من أن الناس جميعا يؤلفون أخوة عامة فيما بينهم ، وأنهم كلهم لمصدر مشترك واحد ، وان أفرادهم وأممهم وأجناسهم تتصاهر وتختلط نسباً ، ولا تزال تواصل مضيها في سبيلها الرحب حتى تمتزج بعضها مع بعض في مصير بشري مشترك على هذا الكوكب الصغير العائر بين النجوم \* كما أن علماء النفس يستطيعون الآن الوقوف صفاً واحداً مع الواعظ الديني والتأكيد لنا بأن لا سلام للقلب قائماً على المنطق ، ولا توازن ولا سلامة

فى النفس، حتى يستطيع انسان اذ يفقد حياته أن يجدها ،  
وحتى يؤدب ويهدب مصالحة وارادته ليربها بها نمما عن  
الشراهات والمنافسات والمخاوف والغرائز ودوافع العواطف  
الضيقة » . « ومما لوحظ ان تاريخ جنسنا وخبراتنا الدينية  
الشخصية يسيران متحاذيين تحاذيا وثيقا ، بحيث يبدو ان نعين  
مشاهد عصرى كأنهما شئ واحد تقريبا : كلاهما يتحدث  
عن كائن هو فى البداية مبعثر وأعمى ومرتبك غاية  
الارتباك ، وهو يتحسس طريقه ببطء نحو الصفاء  
والخلاص المتعلقين بهدف منظم متماسك . تلك هى معالم  
التاريخ فى أيسر صورها ، وسواء أكان للانسان مقصد  
دينى أو أنكر ذلك المقصد انكارا باتا ، فان الخطوط المحددة  
للمعالم تظل كما هى » .

ورغم اعتراف ويلز ذاك بالدين فى التاريخ ، ربما  
أمكن لنا أن نتساءل : هل كان ما أدلى به ويلز حول الدين واقيا  
بالغرض ؟ . ونشير هنا أن فكرته عنه يغلب عليها الطابع  
الاجتماعى ، بوصف كون الدين الصورة المثالية للأخوة  
العامة للانسان . ولكن قلة وفاء تلك الفكرة الدين حقه  
بالغرض تنطوى فعلا على خطأ فى عرض طبيعة الدين كما  
يوجد فى التاريخ . ونذكر أن استخدم ويلز كلمة « الله » .  
لجبل ، انه فعلا فى كتابه « الله ، الملك غير المرئى » .  
« God the Invisible King » [ ١٩١٧ ] ، قد وصف « الله » كأنما  
هو « شخص » ، وبأنه زعيم البشرية وقائدها فى حربها  
على الشر وكفاحها فى سبيل الخير . وكأنما أربكته الفكرة ،  
فلم يستخدمها فى « معالم تاريخ الانسانية » ولا فى أية  
كتابات أخرى له . وظاهر أن ويلز كان من أصحاب « المذهب  
الطبيعى » . والديانات كما هو معلوم تتجاوز كل مذهب  
طبيعى فى مضامينها ، الأمر الذى تجاهله ويلز ، بالنسبة  
لأصل الحياة والعقول . اذ فاته التسليم بأن « المعابد » التى  
أشار إليها ، أقيمت من أجل عبادة الله والاتصال به بوصفه



شيئا آخر عدا الطبيعة والبشرية . فهي لم تكن مجرد أماكن  
يجتمع فيها الناس بدافع النهوض بالاحاسيس الاجتماعية  
والتعاون الاجتماعى . وتهتم الديانات منذ اول الازل بالله  
وبقيام وجود مستمر يتجاوز الوجود الارضى ويتم بطرق لم  
يبدا ويلز اى تقدير لها . وهناك شئ جوهري فى هذا الصدد  
يمالجه تعقيب انتونيا فالنتين : « لو استعرضنا جميع حالات  
الانسان العقلية لوجدنا أن أشد الحالات انفلاقا على ويلز  
وأشدها بعدا عنه ، هى حالة التشوة المستيقية » .

نشر كتاب « معالم تاريخ الانسانية » بعد أن وضعت  
الحرب العالمية الأولى أوزارها . وفيه يبدو ويلز محتفظا  
بشئ مما كان له قبلا من تفاؤل ، على انه أيدى شكوكا جدية  
حول صحة ذلك التفاؤل . « لقد بدأنا نفهم شيئا عما لعله  
يكون عليه حال العالم ، شيئا عما سيؤول اليه حال جنسنا ،  
لولا مالا نزال مطبوعين عليه من انسانية خام فجة . . .  
وما عليك الا أن تبعث فى الرجال والنساء القدر الكافى من  
الفيرة أو الخوف أو السكر والغضب ، تحملق فيك حتى فى  
آيماننا هذه الحدق الحمر المتأججة التى كانت لانسان الكهوف .  
نعم لدينا الآن الكتابة والتعليم ، والعلم والقوة ، وقد  
استطعنا ترويض الوحوش وتذليل البرق ، ولكننا لم نزل  
بعد فى مراحل التخبط نحو النور . وقد روضنا الوحوش  
وربيناهها ، ولكن لا يزال علينا أن نروض أنفسنا ونربيها » .  
وفى فصله الأخير أودع تأكيدا أكبر على العامل الخلقى .  
ولا بد للمعرفة من أن تساندها القوة الخلقية . « ولم يزل  
بعد واجبا أن يندو التاريخ سجلا للكرامة الانسانية » .  
« وينبغى أن تظل حياة الانسان حتى النهاية مغامرة رفيعة  
وفظيعة » . ورغبة فى تقدم تلك الحياة فى المستقبل دائما  
ويلز الى توفير أسباب التربية الشاملة لكل جوانب الحياة ،  
ولجميع الأفراد على السواء . ومع انه صرح بأن « التاريخ  
البشرى يصبح سباقا بين التربية والكارثة الداهمة » ، فانه

مع ذلك أبدى إيمانه عندئذ أن «العالم... يتقدم ولن يبرح يتقدم» . عاش ويلز حتى انتهت الحرب العالمية الثانية ، ولكنه ظل في أعماله الروائية وغيرها يحض الناس على ضرورة العمل بفكراته : فكرة الحكومة العالمية الاتحادية وفكرة التعليم العام للجميع . ورغم وجود بعض شوائب تبقت من مزاجه التفاؤلى الأول ، فإنه اتجه ناحية التشاؤم . وكأنى به فى النهاية لم يعد يستطيع تصور التاريخ فى صورة لولب يتصاعد حلزونيا الى أعلى . وتذكر هنا أنه فى عام ١٩٣٨ - [ أو ٣٩ ؟ ] صرح فى محاضرة ألقاها بأستراليا : أن الجنس البشرى قد بلغ الأوج المرجو له وأنه أخذ يهبط على نكبات متعاقبة الى هاوية الإبادة النهائية . ثم أظهر فى كتابه « العقل فى أقصى توتراته - Mind at the end of its tether » [ ١٩٤٦ ] أن شيئا مما كان يساوره فى البداية من الأمل لم يبق له وجود : إذ بدا النوع البشرى وجهها لوجه أمام كارثة نهائية . على أنه ينبغى ألا يفسر فقدان ويلز الثقة والرجاء بعد أن أسن وشاخ ، على أنه آية على نبذ بصفة عامة لنوع فكرته عن التاريخ التى آمن بها ووقف حياته عليها . فإن كثيرا غيره من الناس شاركوه شكوكه وربما ظلوا يفعلون ذلك ، ولكن الكثير من الأحياء المعاصرين لا يزال يلهمهم الايمان بنوع التقدم الذى وصفه فى « معالم تاريخ الانسانية » . (\*)

---

(\*) « نقل المترجم الى العربية كتاب The Outline of History تحت عنوان : « معالم تاريخ الانسانية » ، وصدرت منه الطبعة الاولى فى اربعة مجلدات ( ١٩٤٧ - ١٩٥٢ ) ، والطبعة الثانية ( ١٩٥٧ - ١٩٦٥ ) وبنا اصدار المجلد الاول من الطبعة الثالثة فى يناير ١٩٦٦ ( المجلد الثانى فى ١٩٦٨ ) ، ( لجنة التأليف والترجمة والنشر بمبديين بالقاهرة ) .

## الفصل التاسع

### اتجاهات المؤرخين ومعالجة فلسفة التاريخ

- ١ -

لكأنى بفلسفة التاريخ مادة جعلت للفيلسوف لا المؤرخ - فمتى عالجها الفيلسوف وجب عليه أن يقلب فكره فيما قاله المؤرخون عن التاريخ كشيء واقعى وكسجل لما حدث . والمؤرخون المصريون فى أيامنا هذه أحق الناس بالالتفات قبل كل من عداهم . ومع ذلك ، فإن الفيلسوف الدارس لطبيعة التاريخ ومعناه لن يبالغ فى اضافة الأهمية على الآراء المتعلقة بالتاريخ فى أى عصر ولو كان عصره هو . ورغم وجود ذلك النزاع الذى يثار أحيانا ، من أن المؤرخين « الحقيقين » لم يوجدوا الا فى القرنين المنصرمين ، فإنه يصح عدلا التسليم بأنه كان هناك مؤرخون لهم وزنهم منذ أيام الاغريق القدماء والرومان . ومع ذلك ، فإن جرية البحث التاريخي وتوفر وسائله زادت زيادة ضخمة فى القرن التاسع عشر ، كما أن ما اجتمع له من الفرص تواصلت زيادته بغير انقطاع . وأهم ظاهرة نتبينها فى الدراسات التاريخية المصرية ليست مناهجها وانما هى مجالها الضخم الاتساع . ذلك أن معظم أحقاب تواريخ الشعوب فى « الغرب والشرق » قد لقيت شيئا من الالتفات . وبينما ترى كثيرا من المؤرخين قد ركزوا اهتمامهم على نواح معينة أو أجزاء نوعية من التاريخ أو عالجوه من وجهات نظر خاصة وباتجاهات متفاوتة ، فإن المعالجة التوليفية الشاملة من جميع جوانب الحياة التاريخية أخذت تلقى تقديرا متزايدا .

وهناك مؤرخون آخرون مثل ج . ج . درويسن [ ١٨٠٨ - ١٨٨٤ ] ، و ه . فون ترايتشكه [ ١٨٣٤ - ١٨٩٦ ] ركزوا كل اهتمامهم على الكتابات التي تدور حول الموضوعات القومية الوطنية . فقد كتب فون ترايتشكه : « ان القلب القوي الجريء الذي يحس بأن افراح الوطن وأتراحه هي افراحه الخاصة وأتراحه ، هو وحده الذي يستطيع أن يضيف طابع الصدق على أى سرد تاريخي » .

وأقبل ج . سيلى ( ١٨٣٤ - ١٨٩٥ ) و ١ . ١ . فريمان ( ١٨٢٣ - ١٨٩٢ ) يخصصان نفسيهما الى اقصى حد فى تاريخ السياسات الماضية ، كما اتجه كل من ك . فون سافنيى [ ١٧٧٩ - ١٨٦١ ] و ه . مين [ ١٨٢٣ - ١٨٨٨ ] الى التطور التاريخى للقانون ، وكل من ه . ملمان [ ١٧٩١ - ١٨٦٥ ] و ١ . هارناك [ ١٨٥١ - ١٩٣٠ ] الى التاريخ الكنسى . فاما الدراسات الافصح مجالا والمتعلقة بفترات وأقاليم معينة فقد واصل القيام بها كل من ج . بركهارت [ ١٨١٦ - ١٨٩٧ ] و ج . ج . كولتن [ ١٨٥٨ - ١٩٤٧ ] . فأفرد الأول كتابه حضارة عصر النهضة فى ايطاليا [ ١٨٦٠ ] .

The Civilization of the Renaissance in Italy

لمباحث الفكرة والسلوك ، والدين والفن ، والعلم والعلماء والتأمل الفلسفى : - اعادة بناء الجو المقل والخلقى » ، فى مدة عصر النهضة بايطاليا ، ولكنه كان فيه أكثر انشغالا بثقافة الطبقات العليا . فاما الثانى ، فانه وان أظهر اهتماما خاصا بالحياة الدينية فى أوربا فى العصور الوسطى وصف فى كتابه « المنظر العام للعصور الوسطى Mediaeval Panorama [ ١٩٣٨ ] » المشهد الانجليزى منذ الفتح النورمندى الى الاصلاح الدينى » مطبقا وصفه على جميع جوانب الحياة لدى الفلاحين ومهرة الصناع والتجار والقساوسة والنبلاء . وفى السنوات الأخيرة ، بذلت محاولات كثيرة لمسح الحركات الخارجية والمشاعر والأفكار الجوانية

فى تاريخ الحضارة • فى فرنسا ، افتتح هـ • بر [ ١٨٦٣ -  
١٩٤٢ ] سلسلة من الدراسات التاريخية بعنوان عام هو :  
« تطور البشرية L'Evolution de l'Humanité » ، أدخلت بعض  
مجلداتها فى الكتاب الانجليزى المعلن « تاريخ الحضارة  
The Hist. of Civilization »

وما من شك فى أن وضع تاريخ للحضارة أمر عسير  
جدا ، ولا سيما فيما يتعلق بترتيب المظيات Data  
الشديدة التنوع • ومع ذلك ، فان الكتاب أصبح موضع  
التقدير بحيث انه لكى يتم فهم أهمية التاريخ ، أى لكى تقوم  
منظورات صحيحة وتصور • اف عن ماهية التاريخ فى أوفى  
صوره ، فليس بد من تنبـ ذلك الكتاب بالدرس • ولن  
يتيسر تطوير فلسفة ملموسة للتاريخ الا مع وجود أساس  
كهذا •

ودارت مناقشات كثيرة حول مدى استطاعة المورخ  
بوصفه مؤرخا ، أن يتجاوز مرحلة تحرى وبحث الحقائق  
ووصفها الى اصدار الأحكام عليها واعطائها تفسيراً يقوم  
على أساس التصورات الموصولة بمعنى الحياة • وحاول كثير  
من المؤرخين أن يجدوا فيما كشفوا شيئا من المنفعة  
البرجماتية • بل لقد بلغ الأمر ببعضهم أن اعتبر مثل هذه  
المنفعة الممكنة الدافع الرئيسى لدراساتهم • ومما قد يشوقنا ،  
أن العلماء أظهروا اهتماما أكبر ، واختلافا فى الرأى أعظم ،  
حول المسائل الخلقية منهم بالمسائل الفكرية والجمالية •  
كشأنهم ازام جواز اصدار الأحكام أو عدم جوازه •

وعندما وصف لورد بولنجبروك [ ١٧٥١ - ١٨٠٠ ]  
التاريخ بأنه « تعليم الفاسفة بالأمثلة » ، إلى أنه يؤدى  
إلى المعرفة « بمبادئ وقواعد عامة معينة للحياة والسلوك  
لا بد أن تكون صحيحة دائما لأنها تتطابق وما للأشياء من  
طبيعة ثابتة لا تتغير » •

وسيستطيع المؤرخ أن يشكل « نظاما عاما من السياسات والأخلاق يقيمه على اقوى الأسس ، أى على اختبار المبادئ والقواعد فى جميع العصور ، وعلى توثيقها بالخبرة العامة » . ومتى نظر الى التاريخ من هذه وجهة النظر تجلت له أهمية خاصة ذات صلة بالأخلاق . وقد دعا جوزيف بريستلى [ ١٧٣٣ - ١٨٠٤ ] الى دراسة التاريخ بوصفها عاملا يؤدي الى « تقوية الفضيلة » قائلا بأن « الرذيلة فى التاريخ لا تبدو فى هيئة مغرية قط . . . » ، « فالتاريخ يمكننا من تكوين أفكار عادلة حول ما تتصف به الطبيعة الانسانية من كرامة وضعف » .

وهناك وليم أ . ه . ليكى [ ١٨٣٨ - ١٩٠٣ ] الذى قام بعمل دراسة خاصة فى تاريخ الأخلاق المرعية ، ذهب فيها الى أن « المعيار الخلقى الذى يعمل به الناس ، وكذلك القيمة النسبية الموصلة بفضائل معينة يجرى فيهما تغير دائم » ، وأصر بأن « ما يمكن تسميته باسم العناصر الأولية للأخلاق لا سبيل الى تغيره » . وكتب فى الجملة الأخيرة من كتابه ما نصه : « لا شك أن هناك صوى (\*) خلقية خالدة بأعيانها لا سبيل الى ازالتها أبدا » .

فأما لورد أكتون [ ١٨٣٤ - ١٩٠٢ ] فإنه أصر بقوة على ضرورة توجيه الالتفات الى ما فى التاريخ من دلالات ضمنية أخلاقية . وحين راح يطبق القانون الخلقى « بنزاهة لا تلين » ، وجد « سر سلطان التاريخ ، ووجد كرامته ، كما وجد منفعته » . وقال : ان جوهر التاريخ قد ينظر اليه على أنه الجهود التى تبذل فى سبيل الحرية الخلقية ، هامسا فى أذن جيمس برنيس بأن « فى الامم ان جعل تاريخ الحرية السدى الأساسى نسج التاريخ بأكمله » ، ذلك السدى الذى

---

(\*) الصوى . هى علامات الطريق ويقصد بها هنا الحدث أو التطور الذى يمثل نقطة تحول - ( المترجم ) .

يظهر « من خلال جميع الأحداث وفي جميع العصور العمل الذى تقوم به هذه القوى الخلقية - وهى تخلق حيناً وتدمر حيناً آخر ، وتحور وتعديل على الدوام - التى شكلت النظم البشرية وأعادت تشكيلها المرة تلو المرة ووهبت الروح البشرية أشكال طاقتها التى لا تكف عن التغير » .

وفى رسالة منه الى الأساتذة الذين يتولون اصدار كتاب « تاريخ كمبريدج العصرى The Cambridge Modern History » فى [١٨٩٨] أوضح أكتون تصوره للتاريخ العام : « انى أفهم من كلمة التاريخ العام ذلك الذى يتميز عن التاريخ المجمع لجميع الأقطار والذى ليس حبلاً من رمل سائب ، ولكنه تطور متواصل ، وليس عبئاً على الذاكرة ، بل تنوير للروح - وهو يمضى ، فى موكب من التعاقب ليست الأمم فيه الا أشياء ثانوية - وفيه تروى قصتهم لا من أجل خاطرهم ، بل بالاحالة وخضوعاً لمجموعة أعلى حسب الزمان والدرجة التى تسهم بها تلك الأمم فى خدمة المصائر المشتركة للبشرية » .

على أن هذا الرأى القائل بأن عمل المؤرخ يغلب فيه الطابع الخلقى ، لم يلبث أن قوبل بالتحدى من ماندل كريتون [١٨٤٣ - ١٩٠١] الذى احتج على جعل التاريخ فرعاً من العلوم الخلقية - هذا الى انه لقى نقداً من هنرى لى [١٨٢٥ - ١٩٠٩] على أساس ما فى فكرتى الصواب والخطأ من نسبية ازام الزمان والمكان ، ودعا الى النظر فى السلوك بالاشارة الى المعايير الخلقية المعاصرة والمحلية . على أن نقده أخفق دون التمييز بين الطرائق المتغيرة للسلوك المرتبط بالظروف وبين القيم الخلقية الدائمة .

وقد أشار لى ضمنا الى تلك القيم الأخيرة عندما افترض فى ختام كتابه اننا نستطيع الحكم على فكرة خلقية بأنها « تشوهت » . وقال بأن مما يجرى وفق المنهج العلمى « ان نمثله [ يعنى فيليب الثانى ملك أسبانيا ] فى صورة ثمرة لا مناص منها انتجتها فكرة خلقية مشوهة » . ثم عاد المؤرخ الأمريكى و. ر. ثاير [ ١٨٥٩ - ١٩٢٣ ] فردد وجهة النظر الخلقية من جديد ، اذ كتب : « ربما اتخذ روح البر والنقوى أشكالا مختلفة لظهار نفسه ، ولكنه لا يتغير » . وهكذا شأن ولاء الانسان للانسان وروح الصداقة والمودة نحو الجار والتضحية بالذات ، فانها كلها عناصر مستكنة فى الطبيعة البشرية بنفس الطريقة التى يكون بها الحديد والذهب والأكسجين عناصر فى عالم الكيمياء » .

وندد ليوبولد فون رانكه [ ١٧٩٥ - ١٨٨٦ ] الذى يعد بحق أعظم مؤرخى زمانه ، بطريقة معالجة دراسة التاريخ من أية نقطة تنطوى على التحيز الذاتى (Subjective) . ومع انه أصابه نقد قاس من كثير من مواطنيه ، فان عددا من المؤرخين غير الألمان حصلوا على الإلهام من أعماله واتبعوا مناهجه . وكان رانكه يصر على ضرورة اتباع طريقة البحث التاريخى غير المتحيز للهوى والمقترن « بالموضوعية Objectivity الهادئة » ، والاعتماد على مصادر معاصرة للمدة التى يدور بحثها . ومع انه أعرب عن تحرره من كل فلسفة استنتاجية وسابقة للمادة التى يدرس ، فلا شك انه كان واقعا تحت سلطان هيجل ، ويحاول أن يصور كل عصر على انه يعبر عن فكرة جوهرية عامة ، تؤدى كلما ظهرت أفكار جديدة ، وتلاحمت بالتوليف بعضها ببعض - الى حياة شاملة لا يبرح الشسول فيها يتزايد . أقبل فون رانكه على دراسة التاريخ وجمل منها هدفه الأعظم فى الحياة . وكتب فى عمله الأول وهو : « تواريخ الشعبين الرومانى والجرمانى Histories of the Roman



& German Peoples « [ ١٨٢٤ ] انه كمؤرخ انما يريد  
أن يروى الحقائق كما حدثت فعلا » .

من اجل تلك الغاية انكفا على دراسات واسعة وتفصيلية  
للموثائق المعاصرة للمدد التي يعالج . واصر على أن الهدف  
الاقصى للمؤرخين هو التاريخ العام ، وانه لا سبيل الى  
احتمال مواصلة دراسة التفاصيل الا عن طريق الرؤيا  
الشاملة لكل شيء . والمثل الأعلى الذى تطلع ببصره اليه ،  
هو « النظرة الى العالم فى ماضيه وحاضره ... لكى يرى  
بعين محايدة غير منحازة تقدم التاريخ العام » . على أن  
دراسة التاريخ العام تقتضى حتما تحقيقات حريصة فى  
التفاصيل . ولم يفته أن يؤكد ما عليه الأمم والأجناس  
والأزمان المختلفة من تفرد وخصوصية . فمتى تمت حلقات  
التاريخ العام تسلسلا ، وجب أن يسبغ الانصاف كاملا على  
فردية العظماء كل فى أمته الخاصة . والتاريخ يعد الى اقصى  
حد من « عمل عقول معينة تتصف بدرجة متفاوتة ببعض  
الشروط ولكل منها دائرة نفوذ معينة » .

ولكن العظماء نشاوا عن حركات واسعة الانتشار فى  
ازمانهم وبيئتهم . وهناك بعض ما يبرر الرأى القائل بأن  
اهتمامات سون رانكه يغلب عليها الطابع السياسى ، ولكنه  
لم ينقطع قط عن الاشارة الى الحضارة . ومع ان اعماله  
كانت تدور بصورة توعية حول احفاب وأقطار معينة وافراد  
بعضهم ، فانه كان يهدف الى التلويح الى أهميتهم الاعسيلية  
بوصفهم قائمين بالاسهام فى نمو الحضارة . وقد صدمته الى  
حد ما الروايات التاريخية التى ألفها السير والتر سكوت ،  
واكنه قال : ان الحقيقة التاريخية « أجمل كثيرا وانسوق  
كثيرا من القصص الرومانسى » . ذلك أن واجب التاريخ  
« أن يسجل أعمال وآلام تلك الكائنات الفقيرة العدد التى  
هى ايانا نحن البشر الذين يجمعون فى الوقت نفسه بين  
الوحشية والقوة والطيبة والنبيل والهدوم والدناسة والنقاء ،

— وأن يتتبعها : [ أعنى الكائنات ] منذ ميلادها وفي ثنايا تشكيلها » . ويقوم اتجاهه أساسا على الأخلاق ، كما انه ذهب الى أن المؤثرات الخلقية تتحكم فى عظمة الأمم وأنحطاطها . وبينما هو يعترف بمكان الدين من التاريخ ، يعبر عن انه لم يقدم حلا لجميع مشكلاتنا . وهكذا مثلا ، « ترى الله يستخدم الحروب لأغراض لا تعلمها » . ولم يكن رانكه من دعاة الأفكار المسيحية فى التاريخ . فانه صرح : « اننى مؤرخ قبل كل شئ » ، ثم أنا من بعد ذلك مسيحي » .

فأما المعاصر الفرنسى لرانكه وهو المؤرخ - ف . ج . جيزوه [ ١٧٨٧ - ١٨٧٤ ] ، فانه كرس نفسه لدراسات خاصة فى الحضارة . وأشهر أعماله هى « تاريخ الحضارة فى أوروبا The History of Civilization in Europe » [ ١٨٢٨ ] . وتاريخ الحضارة فى فرنسا The History of Civilization in France [ ١٨٣٠ ] . كتب : « ان فلسفة التاريخ تقوم على اظهار ما بين الأحداث من علاقات . . . واسباب الأحداث وأثارها » . وكان هو نفسه مهتما بوجه خاص بالمثل الاجتماعية والفكرية . وتسأل : « هل الحضارة خير أم شر » ؟ « ان بعض الناس ينعمون عليها امتلاء وطا بها بالشر للانسان » ، وبعضهم الآخر يثنون عليها « على انها الطريقة التى سيبلغ بها أعلى كرامة وتفوق » . فهل هناك حضارة عامة للجنس البشرى بأسره ؟ وهل قدر للبشرية أن تحرز حضارة عامة شاملة بفضل جهود الأجيال المتعاقبة ؟ وكان جيزوه يحس باليقين بأن ذلك هو المقدر على الانسان فى هذه الأرض . ولا تزال الحضارة فى طور طفولتها . ويبلغ من شدة وقع النواحي الاجتماعية الواضحة للحضارة على كثيرين انهم لا يميزون بالقدر الكافى ما هو موجه نحو ارضاء الفرد لا نحو أحواله الاجتماعية . ومع ذلك ، فالدين والأدب والفنون الجميلة تنطوى على الكثير من هذا النوع من الارضاء للفرد . على أن الحضارة لا تتكون فقط من العناصر التى تسهم فى إقامة السعادة

والرفاهية الاجتماعية • فانها تتضمن أيضا تطور العقل  
الفردى • وتتجلى الحضارة فى « تحسين النظام الاجتماعى  
وتوسيع عقل الانسان وملكاته » • وتراه فى بداية الكنايين  
المذكورين ، ينقل عن كاتب لم يذكر اسمه : « ان المجتمعات  
الانسانية تولد ، على الأرض وتميش وتموت ، وفيها تنجز  
مصائرهما المقدورة لها • ولكنها لا تشمل الانسان بأجمعه •  
وبعد أن يتم ارتباطه بالمجتمع ، يتبقى له الشطر الأنبل من  
طبيعته ، وهو تلك الملكات السامية التى يسمو بها الى الله ،  
والى حياة مستقبلية ، والى البركات المجهولة التى يدخرها له  
عالم غير مرئى • فنحن الأفراد، ولكل منا وجوده المنفصل المتميز  
ولكل شخصه المعروف الهوية ، نحن الذين وهبنا الخلود حقاً ،  
— لنا مصائر أعلى من مصائر الدولة » • وقال جيزوه : ان  
الأسئلة التى يتضمنها هذا القول « تلاحقنا فى ختام تاريخ  
الحضارة (١) » •

واكد جيزوه تقدم الناس نحو الحرية • وكان « الاصلاح  
الدينى البروتستانتى » خطوة نحو تحرير العقل • هذا الى  
ان الثورات السياسية بآنجلترا وأمريكا وفرنسا تغلبت هملاً  
على السلطة الزمنية المطلقة • على أنه شهد فى الأوقات التى  
أعقبت تلك الثورات ميلاً الى المركزية السياسية وما يتبعها  
من قصص لأجنحة الحرية • غير أن هناك نتيجة عامة واحدة  
لم تتأثر تأثراً جدياً : حرية البحث ، وهى من أعظم حقائق  
المجتمع العصرى • وقد حدث تطور مطرد فى جانبى  
الحضارة الاجتماعى منها والفردى ، وكان ذلك على وجه  
الجملة وان لم يتم بسرعة متساوية فى جميع الظروف  
ولا بنفس المدى • ولم يفت جيزوه أن يؤكد ما عليه القيم  
من ثراء فى الحضارة الغربية العصرية • وفى اعتقاده أن

---

(١) ان نوع الاجابات التى اتي بها عنها وردت ضمناً فى آرائه عن الدين ، وهى التى  
ناقشناها انما هى الفصل الرابع •

كفاحا يدور هادفا الى وحدة مقومات تلك الحضارة ، ولكن الوحدة شيء يجرى الاقتراب منه ولا يوصل اليه تماما البته . « ومتى أعمل الانسان فكره في مصيره المقدور ، ميز فيه مصادر ثلاثه ، وقسم الى ثلاثة أصناف الحقائق التي تؤلف المجموع . فهو على بينة من انه معرض للأحداث التي هي نتيجة القوانين ، وهي عامة ودائمة ومستقلة عن ارادته ، ولكنه يستطيع بذكائه مشاهدتها وفهمها . على أنه بفعل ارادته الحرة يخلق الأحداث ، التي يعرف انه مؤلفها وفاعلها ، كما أن لهذه الأحداث عواقبها وتدخل في نسيج حياته . وهو - أخيرا - يمر من خلل أحداث ، لا تعد في نظره نتيجة لتلك القوانين العامة التي لا يستطيع شيء اجتذابه منها ، ولا اعمالها عملها بمحض حريته ، وانما هي أحداث لا يدرك سببها ولا الداعي اليها ولا مدبرها . » وربما نسب هذه الأمور الأخيرة الى عامل الصدفة ، [ وهو وضع لا يفسر شيئا ] أو نسبها الى الله .

وفي شيء من الاتفاق مع وجهة نظر جيزوه المامة ، اعتبر أ . ك . دى توكفيل [ ١٨٠٥ - ١٨٥٩ ] أيضا انه كان هناك في الماضي ولا يزال في الحاضر تقدم مستمر نحو المساواة الاجتماعية . على أن افكارهما تلك لقيت النجدي من معاصريهما ك . أ سانت بوف [ ١٨٠٤ - ١٨٦٩ ] الذي حذر قائلا : « ان التاريخ اذ يرى من مسافة بعيدة ، يلم به تحول صارخ عجيب : فانه ينتج الوهم الخادع - وهو أخطر الأشياء طرا - بأنه شيء Rational عقلاني . فاما الحماقات والأطماع وآلاف الأحداث العجيبة التي تشكله ، - فكلها تختفى وتتوارى عن الأنظار . ويصبح كل حادث ضرورة لازمة . والحق أن التاريخ عند جيزوه مسرف في طابعه المنطقي ، بحيث لا يمكن أن يكون حقيقيا » . ومع ذلك فقد ذهب كثير من المؤرخين منذ أيام جيزوه الى أنه قد حدث

فملا تقدم عام عريض الجنبات للحضارة . وقد حاج المؤرخ الأمريكي د . ج . هـ [ ١٨٥٠ - ١٩٣٢ ] ، بأن « فى طبيعة الانسان معيارا للقيم يمكن بوساطته تقدير ما يحدث من التقدم أو النكوص فى ميادين الفن والصناعة والاقتصاد والسياسة والأدب ، والفلسفة » .

ولن يدهشنا مع ظهور التقدم الذى حدث فى علوم العالم الفيزيائى فى القرن التاسع عشر ، أن ينصور الناس امكان ظهور « علم للتاريخ » يستخدم مناهج تماثل ما يستخدم فى العلوم الطبيعية . وقد أظهرناك من قبل فى الفصل الثامن على أن شيئا من هذا القبيل هو ما كان باكل يتمنى لو تم له احرازه . وحدث فى عام ١٨٧٤ ، ان ج . ح . زرنى [ ١٨٢١ - ١٨٩٢ ] وقف يعاضر فى « الجمعية التاريخية الملكية » بلندن ، فتحدث عن اخضاع « جميع ظواهر التاريخ بوساطة منهج علمى دقيق لقوانين العلية [ السببية ] ، وصرح بأن الدراسة العلمية للتاريخ مستحيلة ، لو فرضنا وجود عامل الصدفة والقدر المحتوم وحرية الاختيار . ثم عاد فى ورقة أصدرها بعد ذلك حول « علم التاريخ » ، فكتب التالى : « ان أهم ما يجب على المؤرخ أدائه أن يظهر بصورة مقنعة ان الحقائق لم يكن فى الامكان حدوثها بطريقة خلاف التى حدثت بها ، وانه لو أن الأسباب نفسها عملت عملها ، لآدت دون مناص الى احداث نفس النتائج للمرة الثانية » . كما أن المؤرخ الأمريكى ج . ب آدمز [ ١٨٥١ - ١٩٢٥ ] أظهر قبوله لفكرة « علم للتاريخ » يماثل العلوم الطبيعية . ووجه آدمز هذا السؤال : « علم الحقائق الموضوعية التى يتولى المؤرخ معالجتها ، وهى الأعمال الماضية التى قام بها الجنس ، تحدد حدوثها قوى تعمل وفوق قوانين ثابتة ، وتماثل فى صفاتها وطرق عملها القوى التى تعمل فى فلك العلوم الطبيعية والفيزيائية ؟ » ثم تولى الاجابة

عليه بنفسه حيث قال : « انى لمقتنع بأن التاريخ يعتبر بهذا المعنى علما » . وقد رأينا من يدافعون من الأمريكيين عما أسموه « التاريخ الجديد » ، يظهرون عطفًا كبيرًا على هذا الرأى . فانهم اذ يشددون التأكيد على ما حدث من تقدمات جديدة فى علوم النفس والسلالات [ الاثنولوجيا والبشرىات ] [ الانثروبولوجيا ] وعلم الاجتماع والسياسة ، يدفعون بأن التاريخ يعد من حيث الجوهر بمثابة تنسيق وتأزر بين نتائج هذه الأمور جميعا . فاما أن لهذه العلوم أهمية فى دراسة التاريخ فشىء لا يقبل المناقشة ، ولكنها حتى لو أخذت مجتمعة لم تؤلف التاريخ على الشاكلة التى يهتم بها المؤرخ . وادعى ف . ج . تيجارت [ ١٨٧٠ - ١٩٤٦ ] ان هذا التاريخ « الجديد » يختلف عن القديم فى محض ناحية واحدة هى اختيار المعطيات الواقعية التى يبحثها المؤرخ . وهى حتى بهذا الوصف ليست من الجودة ما يعتقده دعائها . وكما أوضح د . ه . شربوك [ ١٨٩٣ - ٩ ] : « ان الاهتمام الأكبر الذى حظى به التاريخ الاجتماعى والثقافى ظل قائما طوال القرنين الثامن عشر والتاسع عشر » . ولا شك أن جهود ج . ر . جرین [ ١٨٣٧ - ١٨٨٣ ] ولا سيما كتابه « موجز تاريخ الشعب الانجليزى » « Short History of the English People » ، [ ١٨٧٤ ] ، تعد مثالا بارزا على هذا . غير أن ج . ب . بيورى [ ١٨٦١ - ١٩٢٧ ] فى محاضرة الافتتاح فى كمبريدج فى عام ١٩٠٣ التى جعل عنوانها « علم التاريخ » لم يظهر أنه يفهم من لفظة « علمى » أنها تعنى استخدام المناهج والمفاهيم المستعملة فى العلوم الفيزيائية . وانما الطريقة التى يصبح بها التاريخ علميا هى التحليل المنظم النسقى والدقيق للمصادر ، مع وجود منظور كافى يدخل فى اعتباره المستقبل فضلا عن الماضى . هذا الى تقدير لوحدة التاريخ واستمراره .

وبذلت عدة محاولات للمثور على علم للتاريخ يفهم بوجه خاص على علم النفس الاجتماعى . وحاول ه . ا . تين [ ١٨٢٨ - ١٨٩٣ ] كشف طبيعة التاريخ بدراسة السيكلوجيا القومية ، كما يعكسها الينا الفن والأدب بوجه خاص . وقد أكد ك . لامبرخت [ ١٨٦٥ - ١٩١٥ ] بالقطع أن : « علم التاريخ الحديث انما هو فى المقام الأول علم السيكلوجيا الاجتماعية » . ولكى يرفع التاريخ الى منزلة العلم ، الذى يستخدم مناهج العلوم الطبيعية ، دعا الى استخدام « التاريخ الثقافى » ، على نهج علم النفس الاجتماعى . وعلى الرغم من اثارته هذه المنازعات ، فان مؤلفاته اتبعت فى الأغلب مناهج المؤرخين التقليدية . وربما جاز لنا أن نرتاب فى أن كثيرا من المؤرخين قد تأثروا كثيرا بهذا التصور عن « علم التاريخ » . وكما قال ج . ل . بر [ ١٨٥٧ - ١٩٣٨ ] : « ان الفكرة السيولوجية تكشف عن نفسها دائما بما تظهره من اهتمام بالقانون أو الطراز ، كما أن الفكرة التاريخية تتجلى بوضعها عينها على الفرد » ، او الشخص المعين أو الجماعة أو الحادث أو الحركة ، أو أى شىء أطلق عليه اسم علم أو يمكن معالجته تحت « اسم علم » . فاما ما هو التاريخ ، وأما ما يقصد من التاريخ ، فسؤال ينبغى توجيهه الى التاريخ نفسه ، وليس الى العلوم التى هى جيرانه . وقد استحث بر زميله ج . ه . روبنسون [ ١٨٦٣ - ١٩٣٦ ] وهو من أنصار مذهب « التاريخ الجديد » أن يرجع الى ما قاله المؤرخون أنفسهم عن التاريخ . . الى زينوبول ، بما طبع عليه من واضح التمييز بين العلوم التى تعالج حقائق التكرار والتى تعالج حقائق التعاقب . . . . . الى جرو تنقلت فى دفاعه عن التاريخ باعتباره دراسة للقيم . . . . . الى مونوه . . . . . الى بيورى » . وكتب ك . ا . بيرد [ ١٨٧٤ - ١٩٤٨ ] قائلا : ان علم كتابة التاريخ فى صورته المصرية « قد حطم استبداد وطاقوت علمى الفيزياء والأحياء » ، كما أنه أسمى التشبيه البيولوجى الذى عقده

شبنجلر : « فرضا مورفولوجيا (\*) وهميا سخيفا » .  
« فالمؤرخ ملزم بحكم مهنته أن يدرك طبيعة المنهج العلمي  
وتحديداته وأن يبدد الأوهام التي تزعم انه مستطيع أن  
ينتج علما للتاريخ يجمع التاريخ بحذافيره ، أو أى دور كبير  
منه أو واقعة فعلية حدثت فى الماضى » .

وتم سؤال مهم لم يبرح يفرض نفسه أكثر واكثر على  
المؤرخين فى الأزمنة الحديثة : وهو يتعلق بنسوع التوليف  
Synthesis العام - ان وجد - الذى يمكن ان يوجد فى  
التاريخ . وقد أصرف . م . م . فلنج [ ١٨٦٠ - ١٩٣٤ ] على  
أهمية ذلك السؤال قبل ثلاثين عاما خلت . ثم جاء د . د . هل ،  
فاكد ما عليه التوليف فى التاريخ من طابع كيفى فى جوهره  
- تميزا له عن الطابع الكمي - وطبيعة ذلك التوليف باعتباره  
نظاما وعملية عقلانية ، وليس تكرارا عاما : « فان حياة  
الانسان الاجتماعية وتقدم الحضارة وتكوين السظم السياسية  
وتطورها وقيام الامبراطوريات وسقوطها والعلاقة بين الدول  
المستقلة - كل هذه التحولات تنتسب الى دائرة الدغير  
الكيفى (\*\*) كما انها تتحدى العد الرياضى والارقام  
الرياضية وتطالب بأداة جديدة من الموازنة والتفهم » .  
« ولما كان التاريخ هو سجل الأحداث الخاصة التى ليست لأية  
واحدة منها خلة الضرورة العامة الشاملة ، ولما كانت ظواهر  
التاريخ البشرى - على العكس من ظواهر « الطبيعة » - لا يمكن  
تكرارها بالضبط ، فهى لا تحتوى على أية معطيات تكفل قيام  
تعميمات [ أحكام عامة ] مطلقة ، فهى بالتالى لا تكشف عن  
أية قوانين ضرورية تعمل بمقتضاها » . « وليس عمل المؤرخ  
معالجة المتسقات [ الأمور المتسقة النظام ] ولا القوانين أو  
الصيغ العامة ، وانما عمله التعامل مع البحث فيما يلم

(\*) المورفولوجيا . علم تركيب الأشياء وتشكيلها وبنيتها - ( المترجم ) .

(\*\*) الكيلى Qualitative ما له علاقة بالنوع أو الكيف ، والكمى Quantitative

ما له علاقة بالكم - ( المترجم ) .



بالسلوك البشرى من تنوعات وتغيرات مقيسة على ما يتحقق من نجاح أو فشل يقومون على معيار الجهد القومى » . ومع ذلك ، ابدى العلماء قدرا جسيما من الشك حول طبيعة التوليف الممكن ومداه . واعترف المؤرخ الانجليزى هـ . ل . فيشر [ ١٨٦٥ - ١٩٤٠ ] : « بأن انفعالا فكريا واحدا قد انكره الناس علينا . فان رجالا أحكم منى عقلا وأوسع علما قد ميزوا فى التاريخ حبكة قصصية وايقاعا معاودا ونمطا مقدرا سلفا . ولكنى أقول : ان هذه التآلفات الانسجامية تخفى على نواظرى . فانى لا أشهد أمامى الا طارئة تعقب أخرى ، كما تعقب الموجة الموجة ، فلا أجد الا حقيقة كبيرة واحدة ، لا يمكن بالنظر اليها ، — لما تتصف به من تفرد فذ ، — قيام أية تعميمات [ أحكام عامة ] ، وانما هى قاعدة واحدة أمينة يسلم معها المؤرخ من كل زلل : هى انه ينبغى له أن يدرك فى تطور المصائر البشرية دور العامل الطارىء والعامل غير المتوقع . وليس هذا من قبيل التشاؤم ولا اليأس . فان حقيقة التقدم مكتوبة بأكبر خط وأوضح قلم على صفحة التاريخ : ولكن التقدم ليس قانونا تنطوى عليه طبيعته . فالأرض التى يكسبها جيل من الأجيال قد ينخرها الجيل التالى . كما أن أفكار الناس قد تصب فى مسارب وقنوات تؤدي الى الكوارث والهمجية » . وفى تميز قاطع لبعض ما يحتويه هذا القول من دلالات ضمنية ، أبرز أ . ج . توينبى الرأى القائل بأن التاريخ له بعض الأنماط المحددة . وقد قمنا بدراسة عمله فى الصفحات الأخيرة من هذا الكتاب .

## — ٢ —

لحظ ج . ب . جوتش فى ١٩١٣ « بينما علم التاريخ يمد فتوحه فى كل اتجاه ، تتقاعس فلسفة التاريخ مبطلنة الخطى » . وهى ملحوظة لا تزال تصدق حتى اليوم . فانه بلغ من تحقير بعض المؤرخين لفلسفة التاريخ أن أصبحت

تسمى « عفريتهم (Bête Noire) الأسود » . فانها لقيت من المدرسة اهمالا يفوق ما لقيته أية مادة أخرى . وربما كان في بعض أشكالها المبكرة ما يبرر هذا الاتجاه الذي اتخذته المؤرخون . وكذلك الشأن مع فلسفات « الطبيعة » المبكرة . اذ تلقى الزراية من العلماء المحدثين . ولكن لما كانت هذه تعمل محلها فلسفات علمية ناقدة ، فكذلك يجرى تطویر فلسفات للتاريخ ناقدة أيضا . ففي عهد سالف يرجع الى ١٨٨٠ شكّا المؤرخ الألماني أرنست برنهايم في كتابه « البحث التاريخي وفلسفة التاريخ Hist. Research & the Phil. of History » من التنافر غير الطبيعي بين هذين . تحاول أن يخلق بينهما التعاون مستخدما في ذلك أولا : النقد لما شاع من أنواع فلسفات التاريخ ، وثانيا : بإشارة بناءة الى ما ينبغي أن تكون عليه فلسفة التاريخ على أساس البحث التاريخي والمناهج التاريخية . وصنف فلسفات التاريخ السابقة في مجموعتين :

#### ١ - الفلسفة المثالية .

٢ - والعملية الطبيعية [ الطبيعية ] . وأظهر أن الاثنين ذواتا جانب واحد وانهما غير وافيتين لا من حيث المبدأ ولا من حيث المنهج . ورحب بفلسفة التاريخ « الجديد » اذ تناول « المشكلة ككل » في حدود ارتباطها بالبحث التاريخي التجريبي . فليس التاريخ محض سرد (Erzählend) ، ولكنه علم متميز له مناهجه الخاصة . وهو ليس فحسب دلالة على « الفذ » ، [ احداثا كان أو أشخاصا أو جماعات أو أحقابا ] ، ولكنه بحث عن علاقات « الفذ » في داخل « المجموعات الكلية Wholes » ، التي هي في حد ذاتها فذة . « والكليات العامة » الناشئة Universals عن تكرار المنهج العلمي الطبيعي لها مكانها من التاريخ، ولكن « كلياته العامة » انما هي مجموعات « كلية » نسقية Systematic ومهما يكن ما يقال عن الاختيار أي « الارادة الحرة » ، فان التلقائي من الأمور أو العرضي

الطاريء وانبثاق الجديد ، لابد من الاعتراف بها في التاريخ . وأشار الى أن جميع مشكلات فلسفة التاريخ يمكن وضعها تحت مبحثين : ما هي العوامل الموجودة في التطور التاريخي ؟ ما النتيجة القيمة لمجرى التاريخ ؟ ويمكن اعتبار ما قدمه برنهايم من نقد أكبر أهمية من مقترحاته الانشائية . ورغم ذلك ، فإن اقتراحه هذين النوعين من المشكلات له أعظم أهمية باعتباره اشارة الى التحول الى الشكل المعصرى من فلسفة التاريخ .

ولم يستطع أحد أن يؤكد أن الشكل المعصرى لفلسفة التاريخ يعتبر تام التطور ، ولكن طابعه واضح فعلا يسبلى فى عدد من الاعمال التى مهدت السبيل له . ومن المعلوم ان الحثير - وان لم يكن الكل - من أبرز الجهود المبكرة الاولى تم على يد فلاسفة من الألمان . فقد حدث فى ١٨٨٣ ان فلهم دلتهاى [ ١٨٣٣ - ١٩١١ ] فى كتابه « مقدمة لعلوم العقل Introduction to the Sciences of Mind » استلقت الأنظار الى الفروق بين المناهج الملائمة لدراسة حقائق التاريخ والمناهج المستخدمة للطبيعة الفيزيائية . فأما ف . فندلياند [ ١٨٤٨ - ١٩١٥ ] ، فانه فى محاضراته التى ألقاها بعنوان : « التاريخ والعلوم الطبيعية » ، كرر من جديد وأحكم تفاصيل نفس المفاهيم التى أوردها دلتهاى . وركز جيورج سيمل [ ١٨٥٨ - ١٩١٨ ] فى كتابه « مشكلة فلسفة التاريخ » The Problem of the Phil. of History [ ١٩٠٧ ] اهتمامه ابتداء على هذا السؤال : « كيف يكون التاريخ ممكنا ؟ » . وأثار هذا السؤال بطريقة مماثلة للطريقة التى سأل بها كانت : « كيف تكون المعرفة ممكنة » . وبعد أن ركز اهتمامه على مسائل نظرية المعرفة الخاصة Epistemology بإمكانية التاريخ بوصفه سجلا ، فانه لم يوضح أن من المسائل الجوهرية لفلسفة التاريخ البحث فى الأساس الغائى للتاريخ الواقعى . ومع ذلك فان مدار فلسفة التاريخ هو التاريخ

الواقعي ، لا التاريخ باعتبارها سجلا ، الذي يعتبر في حد ذاته جانبا واحدا فقط من ذلك التاريخ .

حتى اذا وافت ١٨٨٧ ، أشار العلامة الايطالي أنطونيو لا بيريولا [ ١٨٤٣ - ١٩٠٤ ] بوضوح الى بعض الاتجاهات التي ينبغي انتاجها ، ولكن كتابه « مشكلات فلسفة التاريخ » *The Prob of the Phil of Hist* . لم يكتب له ذيوع الصيت . وليست فلسفة التاريخ « تاريخا عاما » . كتب من وجهة نظر المبررات الفلسفية المتصورة مسبقا . « انما هي فبل كل شيء بحث في مناهج العلوم التاريخية ومبادئها ونظمها . » ولا يمكن اعتبار التاريخ على خط يعبر في محاذاة العلوم التاريخية . « ان تلك العلوم الطبيعية ليست بحاجة الى بحث المحددات الفضائية والزمانية للأشياء التي تعالجها ، ولكن تلك العلوم الخاصة تعتبر جوهرية بالسياسة للتاريخ . » ونحن نحتاج الى نظرية التخلق المتعاقبي (\*). *Epi — Genetic* للحضارة في التاريخ مميزة تماما عن النظرية التكوينية *Genetic* السيكولوجية . وحذر من اللجوء الى ادخال فكرات خاصة عن الوحدة قسرا الى حقائق التاريخ ، وهو عيب ذائع الانتشار بين التصوريين أصحاب مذهب التمثل التصوري (Conceptualists) . اذ الواجب علينا ألا نفترض سلفا وجود أي نوع من الوحدة . ثم انه أقدم بالمثل على تحدي صحة تطبيق فكرة التقدم بطريقة عامة على الحصيلة الكلية للمنجزات البشرية ، وأصر على ضرورة التحليل والتمييز بين مختلف تيارات التاريخ . فان ذلك من شأنه أن يزيد من وضوح النكوصات الفعلية فضلا عن التقدم في التاريخ . فان ذلك من شأنه أن يزيد من وضوح النكوصات الفعلية

---

(\*) التخلق المتعاقبي نظرية تقول بأن الجنين يتكون سلسلة من التشكلات المتعاقبة ( وهي تناقض نظرية التخلق السبقى القائلة بأن جميع أعضاء الجنين موجودة وحودا سببيا في الحملومة ) .

فضلا عن التقدم فى التاريخ . غير أن لا يريولا نفسه ظن  
فيما بعد أنه وجد المبدأ للتاريخ الرئيسى فى التتابعات  
والملاقات المتبادلة بين الظروف الاقتصادية فيما اسماه  
تمشيا منه مع ماركس وانجلز ، باسم « المذهب المادى  
التاريخى » .

وعلى الرغم من أن المؤرخ الرومانى ا . ر . زينو بول  
[ ١٨٤٧ - ١٩٢٠ ] ، قد ذكر بالقطع أن عمله ليس فلسفة  
للتاريخ ، ألا أنه أصر على بعض نواح مهمة فى التاريخ ذات  
دلالة وأهمية بالنسبة لها . وقد صوب كل تأكيد على  
التاريخ من حيث انشغاله « بوقائع التعاقب » مميزا عن تلك  
المعلوم التى يغلب عليها الانشغال « بوقائع التكرار » . إذ  
لا يمكن وصف التعاقب التاريخى « بقوانين عامة » مثل تلك  
التى يمكن وضعها عن عمليات الطبيعة المستمرة التكرار .  
فإن تتابعاته تعد تقريبا « تسلسلات » ينبغى التعبير عنها  
بفكرات شاملة لها دلالتها المميزة . ولا تكرر التسلسلات  
مطلقا بصورة واحدة متطابقة ، كما أنها غير متماثلة فى  
علاقاتها الزمانية والفضائية . وبينما زينو بول يسلم بأن  
وقائع التاريخ المتعاقبة مرتبطة بعضها ببعض عليا [ سببيا ] ،  
راح يناقش طبيعة السببية فى التاريخ . وقد عرف بين  
أسبابه حالات الوعى عند الأفراد والجماعات . « وتشكل  
هذه حالة الوعى القوة التى — بدونها — لا تستطيع أية قوة  
أخرى أن تعمل » . غير أن نسبة [ العملية ] فى التاريخ الى  
تلك القوة وحدها ، أو الى السوابق من الظواهرات وحدها ،  
يعد عملا « غير دقيق » . وقد وجه اهتماما ضخما الى القوى  
اللاواعية الموجودة فى التاريخ . « وأن المرم منا ليرى كيف  
أنه يحدث فى عدد كبير من الجوانب ، أن يتغلغل اللاوعى  
فى مسار الأحداث » . وهناك « فكرة جوهرية » اختص بها  
التاريخ وحده ، هى أنه لا يمكن اعتبار الحدث نتيجة أسباب  
إلا بعد حدوث ذلك الحدث .

ومع ان معالجته لموضوعه لم تكن وافية ، الا أن زينوبول  
أثار مسأله علاقته القيم بالتاريخ \* وبهذا وجه اعظم اهتمامه  
الى الحضر على ازالة كل أثر للأحكام الخلقية من الكتابات  
التاريخية أو تخفيضها الى أدنى حد ممكن \* وفاته أن يقدر  
ما فى مسألة القيم من مدلولات ضمنية أوسع وأعمق بالنسبة  
لفلسفه للتاريخ \* على أن تلك المشكله تلقت دراسة تفصيلية  
حريصة من المؤرخ الدنمركى أ \* جروتنفلت [ ١٨٦٣ -  
١٩٤٢ ] - فانه فى عمله « تقدير القيمة فى التاريخ  
*Estimation of Value in History* » [ ١٦٠٣ ] ، راح يحاج بأن المؤرخ  
عندما يصل الى أعلى درجة فى عمله لا يستطيع ان يتجنب تماما  
المسائل الكبيرة فى الفلسفه ، بما فى ذلك مسائل التقييم \*  
ثم راح ذلك المؤلف نفسه فى عمل تال أصدره يكون مسحا  
للقيم والتقييم كما يوجدان بشكل تجريبي فى التاريخ ،  
وفى الوعي العام للشعوب ، وفى عمل المؤرخين ، وفى  
فلسفات التاريخ \* واستنتج بأنه على الرغم من أن التاريخ  
لا يرتبط ارتباطا مباشرا الا « بالحقائق والقيم النسبية  
الزمنية » ، فلا بد مع ذلك من التسليم « بالقيم المطلقة وفوق  
الزمنية » \* وينبغى لنا تصور المثل العليا فى التاريخ الواقعى  
بحسبانها مراحل تتجه نحو تلك القيم المطلقة أى رموزا لها \*  
وقد عبر عن « اعتقاده » بأن « النقطة » التى منها يستطيع  
المرم الانتقال من القيم الزمنية الى القيم فوق الزمنية ، انما  
تكن « فى الاحساس الشخصى الباطنى المحض (Gesinnung) »  
للفرد \* .

وعندى أن أوفى دراسات رائدة قام بها فيلسوف عصرى  
للتاريخ هى تلك التى قام بها هنريخ ريكيرت [ ١٨٦٣ -  
١٩٣٦ ] تقريبا فى نفس الوقت الذى قام فيه بأبحاثه التى  
تمد لها قدرا وأهمية المؤرخ أرنست تروبلتش [ ١٨٦٥ -  
١٩٢٧ ] \* وسنجرى هنا بالاشارة الى فرضياته الرئيسية \* .

وقد ذهب ريكرت الى أن منطق العلوم التاريخية هو نقطة  
الابتداء في حقل فلسفة التاريخ ، تم حبس اعظم موهباته  
على تلك الفكرة . فكل موضوع من موضوعات المعرفة يمكن  
النظر اليه نظرة عامة شاملة ، على اعتبار الخصائص المشتركة  
التي يسهم بها مع غيره من نفس الصنف والطبقة ، والنظر  
اليه من « الناحية الفردية » على اعتبار ما يمكن التحهن به  
استنتاجا منه وحده . وعلى حين أن التاريخ يحتاج الى بعض  
العميمات [ الأحكام العامة ] ، فان منهجه المنطقي ، يقسم  
قبل كل شيء على « التفريد » (\*). وذلك لأن عليه أن يعالج  
شخصا أو أمة أو جماعة أخرى ، أو يعالج عصرا أو حقبة  
أخرى من الزمن ، في حدود صفته الخاصة كفرد . والشئ  
العام في التاريخ ، ليس هو نفس العام التجريدي للعلوم  
الطبيعية ، ولكنه « كل » تكون للجزئيات فيه أهميتها .  
« فالعام المتعلق بالترابط التاريخي ، ان هو الا « الكل »  
التاريخي عينه ، وهو ليس نظاما من مفاهيم عامة ، وذلك  
لأن الكل يناله التأمل في التاريخ في حدود صفته الخاصة  
دائما ، وتفردة الفرد وفرديته » . ولا يخفى أن التطور في  
التاريخ ينطوي ضمنا على ظهور شئ جديد ، فهو من ثم  
مختلف عن التكرار ، والمتسقات الدائبة الاستمرار الموجودة  
ضمنا في « القوانين » في صورتها المصوغة في العلوم  
الطبيعية . وينبغي أن تلتصق العلاقات العلية [ السببية ]  
في التاريخ ، ولكن ريكرت أوضح أن جميع الملل [ الأسباب ]  
العملية تعتبر جزئيات ، ينبغي تمييزها من التعميمات  
التصورية « للقوانين » . ولا يجوز أن تعد حرية الاختيار  
عند البشر ، أنها تحتوى على « عمل لا سبب له » . والتأكيد  
الرئيسي الثاني في أعماله مركز على القيم والتقييم (\*\*).

(\*) المقصود بالتفريد Individualizing هو التخصيص . أى معالجة الفرد .

بتخصيص وتفصيل - ( المترجم ) \*

(\*\*) استخدما « التقييم » لأنها أوضح عند القارئ من « التقويم » وهو الأصح

لغويا - ( المترجم ) \*

والمبدأ المقرر فى التاريخ، هو ان ما ليس له علاقة بالقيم ليس له معنى لدينا . فكل مورخ ليس مجرد اختصاصى ، يحتاجه شىء من هذه الناحية المتعلقة بفلسفة التاريخ فى اتناء بتة فيما يمتقد انه اقل أهمية أو أكثر أهمية . غير ان اتجاهات المؤرخين غالباً ما تكون ذات جانب واحد على نقيض من فلسفة التاريخ الوافية وما تتصف به من تعدد الجوانب ، وهى فلسفة تسمى ضمناً الى وجود نظام للقيم . فهل من الممكن - واذا أمكن فكيف - الوصول الى نظام للقيم يمكننا من فهم معنى مجرى التاريخ بأكمله ؟ فأما المؤرخ فانه يجد تصورات عامة للقيم فى التاريخ ، ولكن ليس هناك رأى فى القيم - تجريبياً كان أو نسبياً - يمكن أن يعد كافياً وافياً . فالفكر يحتاج ، كما اننا نفهم بشكل ما ، - الى المعايير والتقنيات المثالية « التى تسمو فوق » الحقائق التاريخية ، التى تحكم عليها بالاشارة اليها . وهكذا انتقل ريحرت وفندلبناند وترويلتش الى تأكيد القيم المتسامية المطلقة ونقلوا الى التاريخ منهج فلسفة كانت الناقدة . على أن هؤلاء الكتاب حين فعلوا ذلك جميعاً بلغ من تأكيدهم على مفاهيم المعايير المتسامية أنهم أخفقوا فى أن يطبقوا على خبرات القيمة الفعلية بوصفها جزئيات ، منهجهم التفريدى لفلسفة التاريخ . ويبدو أيضاً أن ريكرت أحس بوجود بعض الصعوبات حول الوصول الى قاعدة يقيم عليها موضوعية Objectivity مثل هذه القيم المتسامية . وذلك لأنه رفض كل انتقال من الأشخاص والجماعات والأحداث الواقعيين فى التاريخ الى « مطلق » يتجاوزهم ، مصرحاً بأن مفهوم « الحقيقة المتسامية » ، شىء « غير مجد » ، كما أنه « أجوف تماماً » ، بالنسبة لفلسفة التاريخ ، وأن الواقع ان مملكة التاريخ مع وجود ذلك المفهوم تفقد كل معنى لها . ولذا يمكن الحكم عليه بأنه لم يتوصل الى فكرة واضحة حول موضوعية « القيم المتسامية » فى علاقاتها بالتاريخ الضعلى .



اضف الى هذا أن ريكتر وان برز عمله الأول في هذا المجال،  
لم ينتج لنا فلسفة تاريخ نسقية شاملة .

ونشير هنا الى أن معظم هؤلاء الفلاسفة الألمان، المشتغلين  
بالتحليل المنطقي وطبيعة التقييم ، لم يمنحوا مسألة التوليف  
العام قدرا كبيرا من التفاتهم . وكانت تلك المسألة أهم ما دار  
حوله عمل هـ . بر [ ١٨٦٣ - ١٩٤٢ ] . فانه جمع في كتابه  
« التوليف » (\*) في التاريخ La Synthèse en Hist. [ ١٩١١ ]  
بعضا من الأفكار والمناهج الجوهرية المستخدمة في « مجلة  
البحوث التوليفية التاريخية La Revue de Synthèse Historique  
التي ظل يحررها منذ عام ١٩٠٠ . وقد وجه انتقادات  
اعترض بها على بعض الأشكال المبكرة الأولى من فلسفات  
التاريخ ، واختص برفضه النوعي المحدد ذلك النوع من  
فلسفة التاريخ الذي أوضحه باقتباس نقله عن فخته :  
« فالفيلسوف الذي راح بوصفه فيلسوفا يشغل نفسه  
بالتاريخ ، - يتبع المسار المختلط مقدما لخطه العالم ، وهي  
خطه واضحة له ولكل ذي عينين « دون أدنى حاجة الى أية  
معوثة من التاريخ » ، وان حدث انه استخدم التاريخ ، فلم  
يكن المقصود من ذلك أن يطلب اليه أى ايضاح عما قد  
يحدث . . وانما الغرض فقط التأكيد بضرب الأمثلة والوصول  
في العالم الحقيقي للتاريخ الى استخدام ما سبق فهمه فملا  
دون لجوء الى استجداء مساعدته » . ومن الناحية الأخرى ،  
دفع بر بأن الأعمال التي ألفها المؤرخون المحترفون وقصروها  
على مسح الحقائق وتسجيلها بحرص وعناية وأردفوها بكل  
ما يلزمها من معدات المراجع والتوثيق بالمستندات ، لم تكن  
كافية بأية حال من الأحوال . فلا بد للمعرفة العلمية من  
« عملية توليف » ما ومن ثم ، فان كتابه خصص لبحث طبيعة

---

(\*) التوليف (Synthesis) جمع العناصر المختلفة الخاصة بمجموع معين  
وتدل أيضا على تجميع العناصر ، كما أنه أيضا منهج العرص الذي يهتد من المبتدئ  
الى النتيجة ومن الأسباب الى التأثيرات .

« النوليف التاريخى » • وقد وصف هو نفسه عمله بأنه مبني منطقى يدور حول اوليات فلسفة التاريخ لا حول عرض نظام او نسق • وقد وجه النقد الى الدراسات [ومعظمها الألمانية] التى تمتل التاريخ وكأنما يدور فحسب حول « المتفرد الفذ » و « الجزئى » فى مناقضة لالتفات العلوم الطبيعية لكل ما هو متسق ومتكرر ، كما وجهه الى تلك الدراسات [ ومعظمها فرنسية ] التى حاولت أن تنمت التاريخ بمبادئ اجتماعية عامة • واحتج على ما اظهره بعض المؤرخين من زراية بكل فلسفة للتاريخ ، مظهرها اصراره على أن فلسفة التاريخ تبحث فى مسائل لا بد للمؤرخين من مواجهتها ، وتقديم بعض مقترحات تتعلق بتلك المسائل • وقد أكب على مناقشة جميع ما ظهر فى زمانه من مؤلفات تقريبا فى تلك المادة ، غير أن من العجيب أنه لم يشر قط الى مواطنه رينوفييه الذى اتفق معه الى حد كبير فى المسائل الجوهرية •

وفى شئ من التبرير وان لم يكن تاما ، اتهم بر ريكتر ومن لف لفه من المؤرخين باحداث تفرقة فكرية بين « الطبيعة والتاريخ » • اذ من المعلوم أن الحوادث الفريدة فى التاريخ ليست محض خليط مشوش : فانها لا تقع تحت بحث المؤرخ وتأمله الا فى اطار استمرار أو تطور • فمع التطور ، فضلا عن التغيير ، يوجد عنصر استدامة • « فالتاريخ » قائم فى « الطبيعة » ، و « الطبيعة » قائمة فى « التاريخ » • ومع أن فى الامكان تمييز الصفات النوعية لكل منهما ، فان علاقتهما الدائمة لا بد من الاعتراف بها • والواقع أن عمل المؤرخين فى المستقبل سيتم توجيهه التوجيه الصائب « فى حالة واحدة فقط هى تعميق فكرة العلة [ السبب ] • ذلك أن البحث عن العلل ( الأسباب ) فى التاريخ قد تم دائما على يد التجريبيين بصورة أشبه بتحسس العميان ، كما تم تصوره بشكل يسير على يد الفلاسفة ، فضلا عن انه لم ينظم تنظيما قاطعا عند

المناطق « . وقد راح بر في الفصل الذي عقد بعنوان :  
« العلية في التاريخ » ، يؤكد أهمية الاعتراف بمختلف أنواع  
العلل . والمشكلة الكبرى التي تواجه التوليف في التاريخ  
تقوم في العلاقة بين « القوانين » ، ( كقوانين الطبيعة مثلا )  
والعوارض الطارئة والدواعي [ وهو المصطلح الذي استخدمه  
بدلا من المصطلح المعتاد ، ألا وهو العلل ] [ الأسباب ]  
النهائية ] . وقد بحث بر « العوارض الطارئة » باعتبارها  
أشكالا من الصدفة وأشكالا من الفردية . وذلك أنه فيما يتعلق  
بالتاريخ يوجد عنصر من الصدفة مرتبطا حتى بالقوانين  
نفسها ، فأما « متى » « وأين » نجدها تعمل عملها ، فأمر  
يتوقف على شيء موجود في زمن ومكان معينين . والصدفة  
تتجلى بطرائق كثيرة متعددة ، توضحها الإشارة الى أن مجرى  
التاريخ ربما تغير لو أن أنف كليوباترا كان أكبر قليلا .  
يبد أن بر أصر على أن « أحداث » الصدفة ينبغي تأملها  
مرتبطة بكامل السياق الذي وردت فيه ، ومتى تم ذلك ، تبين  
أن التاريخ لم تسيطر عليه الصدفة بأية حال وإمكان الفردية  
حاضر في الأشخاص الأفراد وفي الجماعات والبيئات  
الجغرافية والاماد الزمنية . غير أن هذه جميعا لها بعض  
اتساقات يرتبط بها تفردا . وبينما ترى أن بعض المؤرخين  
قد بالغ في الدور الذي تلعبه الصدفة ، فإن بعضهم الآخر  
بالغ في تأكيد الفردية ودورها في التاريخ ، اللهم الا تلك  
الفردية التي ترتبط ، اما « بترتيب القوانين » أو « ترتيب  
الدواعي والأسباب » والواقع أن بر قد ركز معظم تأكيده على  
الثاني من الأمرين وهو الفردية من حيث انها تتضمن الناحية  
النفسانية . فعلم النفس يعتبر مساعدا للتاريخ ( كسجل ) ،  
وذلك لأن « التاريخ [ باعتباره واقعا ] » ، انما هو مولد النفس  
( Psyche ) ، وتطورها . أضف الى هذا ان الأساس انما  
يوجد في الشخص الفرد . « فنحن نرجع دائما الى الفرد » .  
« فان الجمهور لا يفكر ، كما ان القبيلة أو الشعب الذي يمر

باحدى الأزمات لا يفكر ، ولا يخلق فكرا ، وانما هو يستخدم  
الفكر الذى اكتسب » • « والذى يخلق هو الفرد وحده » •  
ولكن كان من صميم تصور بر للتوليف فى التاريخ ، اعتقاده  
بأن فكر الأفراد والخلق الذى يخلقون ، له على الدوام علاقة  
بالقوانين ( قوانين العالم المادى ) ، وبالمجتمع « وقوانين  
العقل » ، ( أى المنطق التأملى المرتبط بالغايات المنشودة ) •

## - ٢ -

ولم يحاول بر أن ينشئ بنفسه توليفة تاريخية عامة •  
وكل ما عمله أن كلف مجموعة من الناس بكتابة أقسام من  
فصول فى تلك التوليفة • وبدهى أن نتيجة مثل هذا العمل  
التعاونى لا مناص لها من أن تكون أقل وحدة من توليفة  
يقوم بها مؤرخ بمفرده • وهنا نعرض بالحديث عن أرنولد  
ج • توينبى وكتابه : « دراسة التاريخ (١) The study of  
History • فان ذلك الكتاب بمجاله الضافى وتفصيله الوافى  
وتغلغله فى العلاقات العلمية وفهمه للاتحادات وتعقبه للنشآت  
التكوينية والنمو والاضمحلال وتأمله لطبيعة التاريخ الجوهرية  
ومعناه ، أدنى ما صدر من معالجة أنجزها الانسان حتى اليوم  
الى نمط التاريخ العام • وبحق ما نختم فى هذا الكتاب  
بتأمل ما ورد فى كتابه • والمقام الموجود بين يدينا هنا يجعل  
عمل حتى مجرد تلخيص موجز للكتاب أمرا مستحيلا • على  
انه لا لزوم لذلك التلخيص ، وذلك لأننا نعرض هنا بنوع  
خاص لأفكاره حول طبيعة التاريخ وتفسيره •

---

(١) انظر ١ ج • توينبى فى « دراسة التاريخ » The Study of Hist  
مطبعة جامعة أكسفورد لندن ونيويورك • وصدرت الاجزاء ١ - ٣ فى ١٩٢٤ ، الطبعة الثانية  
١٩٣٥ ، المجلدان ٤ من الرابع الى السادس ١٩٣٩ ، والسابع الى العاشر ١٩٥٤ •  
(\*) وقد ترجمه مؤاد محمد شيل الى العربية موجزا له باسم دراسة التاريخ طبع  
لجنة التأليف بعبدين لحساب الجامعة العربية - ( المترجم ) •

والواقع أن توينبى لا يكتب عن التاريخ متخذا موقف  
مشاهد غير متحيز ، ولكن كشخص يعرف بوعى فى نفسه  
انه مشارك فيه . فانه يتحدث فيه عن مناسبات لاح له فيها  
ان هناك « اتصالا مؤقتا بينه وبين الممثلين فى بعض الأحداث  
التاريخية المعينة » . وقد أحس فى خبرة رائعة « لا سبيل  
الى محوها » ، « انه متنبه تنبها مباشرا الى مرور التاريخ وهو  
يفيض من خلاله برفق فى صورة تيار جبار والى حياته هو ،  
وهى تصعد صعود موجة فوق مفيض ذلك المد العارم » .  
[ الفصل العاشر ص ١٣٩ ] . ومعنى هذا أن طبيعة التاريخ  
الأصيلة وان تعين بذلك أن تحس احساسا باطنيا ، فان نتائج  
دراستها تتطلب تكويننا تصوريا . وفى رأى توينبى ان  
التاريخ يعتبر واحدة مما لا حصر له من زوايا رؤية  
الحقيقة . وقد عرض توينبى بالنقد للمؤرخ هـ ١٠٠ ل فيشر  
وندد بانكاره انه وجد فى التاريخ أى ايقاع متكرر أو  
أنماط ، وأظهر أصراره أنه توجد الآن حقائق ومعطيات  
كافية للوصول الى استنتاجات يمكن الاعتماد عليها حول  
صفات التاريخ وخصائصه المميزة . وانه ليرفض ما قدمه  
أوزوالد شبنجلر من قياسات تمثيل بيولوجية ، كما يابى  
قبول بيانه الذى رسم التاريخ فيه فى صورة من تسلطت عليه  
ضرورة القاهرة ، لها قانون يحتم التفكك والتحلل .

ورغبة فى الوصول الى « منظورات » سليمة ينبغى على  
المجموعات الكلية الموضوعية تحت الدراسة أن تمضى الى ما هو  
أبعد من الأمم ، حتى تشمل الوحدات الأكبر للمجتمعات  
المتمدنة . وقد صنف واحدا وعشرين صنفا من هذه  
المجتمعات ، على أن تصنيفه هذا وان كان ينفع غرضه ،  
لا يمكن أن يدعى لنفسه الصحة « المطلقة ولا الشاملة » .  
ولا يخفى أن التغير من حالة المجتمعات البدائية الى المتحضرة  
انما هو « انتقال من حالة سكون الى نشاط ديناميكي متحرك » .

[ج ١ ص (٢) ١٩٥] . على انه يقول « حتى عن اشد الحضارات تقدما وتقدمية » ، ان « انسانية الغالبية العظمى من الناس العاديين » ان هي في الواقع « الا انسانية بدائية » ، [ج ٣ ص ٢٤٣] . وبالرغم من هذا ، فان البروليتاريا (٢٠) . « هي المجتمعات المتمدينة ، وان لم يكن فيها جميعا » باطلاق تلعب في التاريخ دورا مهما جدا ، وبخاصة في ناحية الدين . غير أننا نعرض لبحث البيانات التفصيلية عن مخلف المذنيات لأنها لا تعنينا هنا . وبالإشارة الى نمو تلك الحضارات وتفككها ، تصبح لمفاهيم « التحدي والاستجابة » أهمية خاصة . ذلك ان النمو والتفكك يتوقفان كلاهما على أساليب الاستجابات ومداهما ، وعلى مدى ما تصيبه من نجاح أو فشل ازاء تحديات البيئة الفيزيائية والاجتماعية . ذلك ان التاريخ لم تحدده الأحوال الاجتماعية وحدها . ويركز توينبى التاكيد على الاستجابات المتولدة باطنيا . وقد يتوقف النجاح أو الفشل على صرامة التحديات المرتبطة بقدرات وقوى من يستجيبون . « وهناك تحديات تنطوى صرامتها على السلامة وهي تحدو الشخص البشرى المعرض للمحنة الى استجابة خلقة ، على أن هناك أيضا تحديات ذات صرامة جارفة لا بد أن يخضع لها الضحية البشرية . . . . . وانك لتجد أشد التحديات اثارة في موقع متوسط بين نقص الصرامة والاسراف فيها » . [ج ٢ : ص ٢٩٣] ولا شك أن هناك فارقا قاطعا بين عمليات النمو والتفكك . ففي النمو يوجد « تحد يثير استجابة ناجحة تولد تحديا جديدا ، يبعث استجابة ناجحة أخرى ، وهكذا دواليك ، حتى يشرف الأمر على انهيار » ، « فأما التفكك فينطوى على « تحد يثير استجابة

(\*) تشير الأرقام الى صفحات الطبعة الانجليزية من كتاب توينبى - ( المترجم ) .

(\*) البروليتاريا هي في النظرية الاشتراكية طبقة العمال الخاضعين للاستغلال الذين يعيشون من أجورهم وعملهم وهي في روما القديمة طبقة المواطنين المعدمين المنجيين للذرية - ( المترجم ) .

فاشلة ، تنتج محاولة أخرى تتمتع عن أخفاق آخر .  
وهكذا ، حتى يستشرف الامر الانحلال» ، [ ج ٦ : ص ١٨١ ] .  
ولتحديات البيئة الفيزيائية علاقة كبيرة بتحويين الحضارات  
المختلفة . فالحضارة الصحية هي التي لم تكن قط حضارة  
راحة سكونية [ استاتيكية ] « والحركة المتناهيّة المفردة  
المتنقلة بالأحوال من الاضطراب الى استرداد التوازن لا تكفي  
ان كان التكوين سيعقبه النمو . ولكي يتيسر تحويل الحركة  
الى ايقاع متكرر مغب لا بد من حماس يدفع بالطرف الذي  
يجابهه التحدي عن طريق الاتزان الى فرط توازن يعرضه  
لتحديات أخرى جديدة ، وبذلك يبعثه على اتيان استجابة  
جديدة تأتي في شكل اتزان آخر ينتهي بفرط اتزان آخر ،  
وهكذا دواليك ، في حركة تعاقب يعد لا نهائيا من حيث  
القوة والامكان » . [ ج ٣ : ص ١١٩ ، وانظر أيضا ص  
١٢٨ ] ، [ من الأصل الانجليزي ] والدعة ألد أعدام الحضارة  
وهي شيء تمنعه الطبيعة الفيزيائية الى حد ما . ولا بد للناس  
من القيام بجهود مستمرة لكي يصونوا من عصف الطبيعة  
وهجمات المضادة ما اكتسبوه منها .

ولم يقتصر التاريخ على مجرد الاهتمام بالتكيف وفق  
الطبيعة : بل كان أيضا تكييفًا يلم بالطبيعة من أجل غايات  
ثقافية . « ومعروف ان جميع الأجناس قادرة على الأخذ  
بأسباب الحضارة » ، [ ج ١ : ص ٢٣٨ ] . ولكن رغم أن  
الفوارق بين الأجناس ظواهر طبيعية ، فإن الفروق بين  
الحضارات لا يمكن ارجاعها الى الفروق العنصرية وحدها .  
وليس التوسع الجغرافي معيارا لنمو الحضارة . بل ان توينبي  
يميل على العكس من ذلك الى اعتباره نقيضا لتلك الحالة الى  
حد كبير . « ويرى ان الترابط المتبادل بين التوسع الجغرافي  
والتفكك الاجتماعي يصدق « على الجملة » كمعيار بشكل ما  
[ ج ٣ : ص ١٥٠ وانظر أيضا ص ١٣٤ ] . ومع ان هذا  
« ربما » كان هو الحال في الماضي ، فمن المؤكد ان توينبي

لا يقصد أن يشير ضمنا الى أنه لا مفر من اسقاط كل رجاء في حضارة تعم العالم كله في المستقبل . اذ ربما تضمنت إحدى الحضارات المتقدمة تكنيكات ساكنة وربما ضمت حضارة متدهورة تكنيكات تتطور . وربما حدث في حضارة متقدمة ان أطلقت تكنيكات جديدة العقل البشرى من أساره ابتغاء أهداف أخرى . وفي هذا الصدد ونقيضه يدخل توينبى مصطلح « التحويل الأثيرى (\*) » ويطلقه على « نقل الطاقة أو نقل التأكيد من دائرة دنيا للوجود أو دائرة للعمل الى دائرة أعلى » . ولا شك أن مدى « التحويل الأثيرى » وتنوعه عظيم جدا . اذ أن العمل فى الحقل الخارجى يصل الى نتيجة أدنى ، كما أن العمل فى الحقل الداخلى يصل الى نتيجة أكبر [ ج ٣ : ص ١٩٣ ] .

وهناك فترات وظروف تقوم فيها درجة نسبية من الدعة والتماسك ، وأخرى يتم فيها قدر كبير من النشاط والتقدم . ويستخدم توينبى فى الإشارة الى هاتين الحالتين المصطلحين الصينيين « ين ويانج » فاما حالة الين Yin فتتضمن تكامل العرف كما تنطوى حالة اليانج Yang على تمايز الحضارة : وهى « نواح لنبض ايقاعى يجرى فى كل عروق هذا العالم » [ ج ٣ ، ص ٣٧٦ ، وانظر أيضا ج ١ ، ص ١٩٦ ، وص ٢٠٧ ] . وثمة بعض فترات الاضطراب والتحديات القاسية ، وهى التى يسميها توينبى « أزمان المتاعب » . وفى هذه الفترات، حاول الناس الفرار من مشكلات الحاضر بتوجيههم الأنظار نحو الماضى أو نحو المستقبل أو الانفصال عن شؤون الدنيا . فالعتيقية Archaism (\*\*) والمستقبلية والانعزالية تحاول حل مشكلة روحية أثارها اضطراب أو انهيار ألم بمفيض

(\*) التحويل الأثيرى Etherealization هو الأثير ( يسكن السماء وفتح الياء ) أى جعل الشيء أثيريا أو بالغ الرقة كالأثير - ( المترجم ) .

(\*\*) العتيقية : أو « الارخية » استخدام الفاظ أو أساليب قديمة مهجورة والمستقبلية Futurism حركة فى الفن والموسيقى والأدب تميزت بالدعوة الى أطراح التقليد ومحاولة التعبير عن الطاقة الدينامية المميزة لحياتنا - ( المترجم ) .



الحضارة النامية السابقة . وفي رأى توينبى ان « الحركتين المستقبلية والعتيقية [ الارخيه ] انما هما بدرجة متساوية محاولات لقطع الصلة مع حاضر مضجر، بالقيام بوثة طيرانية للخروج من ذلك الحاضر الى منطقة اخرى فى مجرى الزمان، دون التخلي عن مسطح الحياة الدنيوية فى هذه الارض » [ ج ٦ : ص ٩٧ ] . ولكن مصير الأمرين هو الفشل . والاعتزالية كما تمثلها الأشكال الاغريقية والهندية التي يبحثها توينبى - تعد من حيث الجوهر « طريقة من طرق المعرفة » يصحبها جهد للوصول الى التحرر من الوجدان . « فهي لا تقدم حلا للمشكلة التي تنطلق لحلها » . غير أن هناك امكانا رابعا : هو تغير المظهر ، الذي لو ارتبط به الانسحاب والعودة كان لهما معنى . وذلك انه بعد القيام بانسحاب مؤقت من الدنيوي بغية التركيز على الروحي، توجد عودة تهدف الى تغيير مظهره بوصفه نقيضا للمحاولات التي تبذل للفرار منه فرارا أبديا .

وقد تبين لتوينبى ان الحضارات لم تكن لها معان كاملة فى ذاتها ، ولذا فانها كفت عن أن تكون فى نظره « حقولا للدراسة يمكن فهمها » . ثم انتقل الى البحث فى شأن الدول العامة الشاملة ، وهى ذات النطاق الأوسع من الحضارات وان احتوتها . فالدول العامة « تظهر الى حيز الوجود لتضع حدا للحروب ولتحل التعاون محل سفك الدماء » ، [ ٧ : ص ٥٥ ] . فهي تتضمن دعوة الى لم الشعث « بعد التششت الطويل المستمر الذى حدث « زمن الاضطرابات » ، [ ج ٧ : ص ٤٣ ] ، وتجلب احساسا بالوحدة فى المستوى السياسى ، وتواصل بث الانطباع الذى ضربه مؤسسوها وخلفاؤهم . وان مواطنى تلك الدول ، اذ يعتبرونها الهدف الذى تهدف اليه جهود البشر ، ليعكفون على تقديسها واعتبارها كائنا خالدا . بيد أن التاريخ أظهر فى جميع الحالات بلا استثناء ان الدولة العامة ليست الهدف الحقيقى الذى ترمى اليه جهود البشرية ،

اذ انها لم تتمحض الا عن سلام وهمى . ومع ذلك فقد عادت الدول العامة بمنافع لها اعظم القدر والاهمية فى التاريخ ، بفضل ما لها من نظم مواصلات ومستعمرات ولغات وهوايين وتقاويم وخدمات مدنية ونقود عملات، كذا المواطنة بدرجة اقل لانها لم يتحقق نجاحها تماما . ويذهب توينبى الى ان الدول العامة وان اضطهدت الناس فى بعض الأوقات وحاولت قمع الديانات ، فان أعظم من استفاد منها بصفة خاصة الكنائس العامة . هذا وقد طبعت الدول العامة على المذهب الانسانى البحت ، وهى بهذا الوصف لا تعد قادرة على مجابهة مشكلات التاريخ . « والمجتمع الوحيد الذى تتبدى فيه القدرة على احتضان « البشرية » بأكملها انما هو مدينة رب (Civitas Del) فوق انسانية كما ان فكرة مجتمع يحتضن البشرية بأكملها ولا يحتضن رغم هذا شيئا غير « البشرية » ان هى الا حديث خرافة فى المجال الأكاديمى » ، [ ج ٦ : ص ١٠ ] .

والكنائس أو [ الملل ] العامة نوع من المجتمعات أعلى من الحضارات أو الدول العامة . ويميز توينبى أربعة من هذه الكنائس أو الملل العامة : الهندوكية والبوذية الماهايانا والمسيحية والاسلام . وهو يعالجهم جميعا كأنما هن بمعنى ما متعادلات روحيا، وان أية واحدة منهن ليست تامة ولا بالغة الكمال ، ولكن مع اتصاف كل منها بنواح مميزة من نواحى جهاد الانسان الروحى . وهن يعبرن عن تنوع الطبيعة البشرية وكل « تشبع حاجة بشرية اتسع مجال ممارستها وخبرتها » . [ ج ٨ : ص ٤٤٢ ] . وقد « أوجدتهن جميعا البروليتاريات الداخلية لمجتمعات أصابها الانحلال » . [ ج ١ : ص ٩٩ ] . ونشأت جميعا فى « أزمان الاضطراب » . « والعلامة المميزة لهن جميعا هى أنهن جميعا ينتظمن فى عضويتهم آله الحق الأوحى » مهما تكن الشاكلة التى تصوروا عليها « ربهم الأعلى » . « وأضفت هذه الزمالة

البشرية مع الاله الأوحد الحق التي اقتربت منها الديانات البدائية وبلغتها الديانات الأعلى ، [ أضفت ] على هذه الاخيرة فضائل حيوية معينة لم تكن موجودة لا في المجتمعات ولا في الحضارات البدائية . ومنحتها القدرة على التقلب على الخلاف الذى هو احدى الآفات والشروخ المتأصلة في « المجتمع البشرى » من قديم الزمان . كما أن تلك الزمالة قدمت حلا لمشكلة معنى التاريخ ، وألهمت اتباعها مثلاً أعلى للمخلوق استطاع أن يكون منبها روحيا ذا قوة مؤثرة يخدم الجهد الجبار الهادف الى جعل « الحياة البشرية » ممكنة في « هذا العالم » ، كما انها نفعت في الاطاحة بالخطر الكامن فطرة في الدين الزائف عندما كان يوجه الى غير الاله الأوحد الحق ، وانما الى بعض زملاء الانسان من المخلوقات البشرية » .

والأمر الجلى من مسحه للتاريخ ، ان توينبى لا يستطيع التسليم بأى ادعاء لأية ديانة بأنها « هى المظهر القاطع المانع للصدق الروحي » . [ ج ٧ : ص ٤٢٨ ] . ونشير هنا الى أن تعبيره حول ذلك الرأى بالغ القوة . وهو اذ ينكر أن الديانات الأخرى قد تكون هى اختيار الله وتكون وسائل كافية لظهار « نفسه » أمام بصائر بعض النفوس البشرية ، « يجعل ذلك التعبير يبدو مشوبا بالتجديف » . فان كان هذا الإنكار يدخل فى المسيحية ، فلم يستطع أن يسمى نفسه مسيحيا . ومع ذلك ، فان نظرتة الى التاريخ ليست بالنظرة المسيحية التقليدية على النحو الذى بسطه مثلاً القديس أوغسطين وفون شليجل ورينولد نيبور (١) . على أن لفته قد تومىء أحيانا الى قبوله للمبدأ المسيحى عن التجسد الالهى - « فالأمر كما عرفه القديس اثناسيوس حنسا ، ان الله رأى ان يتزل الى مستوى الانسان لكى يرفع الانسان الى مستواه

(١) ويبدو ان هذا يؤكد نظرة لوكه من وجهة النظر التقليدية وشبهه

المستمر م . وايت ( ج الملحق ، ص ٧٢٧ - ٧٤٨ ) .

[ تعالى ] ، [ ج ٧ : ص ٥١٤ ] ، « لقد أظهر خالق الانسان « قوته » بوصفه « المحبة المتجسدة » ، [ ج ٧ : ص ٥٦٥ ] . وهو يتحدث عن « المحبة التي حدث بالاله ان يصبح انسانا [ يتخذ هيئة الانسان ] لكي يصبح المخلص للانسان » . [ ج ٧ : ص ٥٣٦ ] . « والآن ونحن نقف ونشخص بأبصارنا الى الشاطئ » الآخر ، ينهض شخص واحد من الفيضان العاصي ويملا أجواز الأفق كلها فوراً . . . . وذلك هو المخلص . . . » [ ج ٧ : ص ١٧٨ ] وهو يقول : ان ما يتصف به الحديث الالهى من تفرد هو جوهر قصة العهد الجديد . ولكن هل هذه القصة تسجيل للوقائع التاريخية الفعلية أو هي ضرب من التعبير الشعورى ؟ انه هو نفسه يسأل : « وهل يكون لله أن يمنع بقرار رفض (Veto) صادر من الانسان ، مع تجليه نفسه بطريق الشعر . Dichtung ، ان شاء ، مثلما يفعل بطريق الحقيقة ؟ Wahrheit » ، [ ج ٦ : ص ٥٢٨ ] ، على انه وقد ركز فكره على الكنائس او الأديان العالمية المعاصره الأربعة جميعا ، يعبر عن ظنه بأنه سيحدث فى « الفصل التالى مما ستأتى به الأيام مستقبلا من تاريخ مسخونى انساني ، ان الأديان الأعلى الأربعة التى انبثقت من أطلال حضارات الجيل الثانى لابد لها أن تلتقى لقاء روحيا حيميا بعضها مع بعض ، ومهما تكن نتيجة ذلك الحدث الروحى المظلم الوشيك ، فمن الواضح انه يحتمل له أن يفتح حقبة جديدة فى الحياة البشرية فى « هذا العالم » . [ ج ٨ : ص ٦٢٨ ] .

ان التفسير النهائى الذى يقدمه توينبى للتاريخ تفسير دينى فى أساسه . وهنا يصبح من الضرورى ان نجمع فى صعيد واحد بعض بياناته حول الحياة الروحية . فانه راح فى ملحق [ ج ٧ : ص ٧٠١ - ٧١٥ ] يناقش التناقض الذى طبعت عليه الظروف الموائمة للتقدم الروسى والعلمانى . وفى استعراض يبدو غير كاف لتبرير النتيجة التى توصل

اليها ، يكتب عن القضية (\*) باعتبارها « قانونا للدين » .  
ومع هذا فان بتلك القضية النقيضة ثلمات وثغرات ، وذلك  
لأن الحياة الروحية بمعناها الأوسع ربما شملت أيضا  
« خبرات ونشاطات ثقافية جمالية غير دينية [ ج ٧ ، ص  
٧٠٢ - ٧٠٣ ] » وقد عنت له نتيجتان أوردتهما على النحو  
التالى :

١ - ان هناك تناقضا أصيلا بين التماس « رؤيا  
السعادة » ، التى هى الهدف المنشود من الدين وبين طلب  
القوة المادية فى أى شكل من أشكالها » .

٢ - « ان العرق العلمانى الموجود فى النشاط الروحى  
انما هو مصطلح وسط يقع بين الدين من ناحية ونشدها  
القوة المادية من الناحية الأخرى » [ ج ٧ : ص ٧١٠ ] على انه  
فى حقل الخبرات العلمانية الثقافية ، انما يعالج الموسيقا  
والشعر [الأدب] والفنون المرئية ، ولكنه لا يعرض للانجازات  
الذهنية فى « العلوم الطبيعية » . والفكرة الرئيسية فى  
« التحدى والاستجابة » يتعين أن تطبق على الدين ويوجد تحد  
للبت فى القضية النقيضة للروحى فيما يتعلق بالمادى  
باعتباره غاية فى حد ذاته . فان حرية الفرد فى اصدار  
قرارات حيوية ، يمدخلة جوهرية للحقيقة والواقع ، كما  
يتكشف فى التاريخ . ومع أن توينبى يتحدث عن الحرية  
بوصفها « نسبية » ، فان المتضمن العام لبسطه للموضوع هو  
انها مطلقة بالفطرة : والنسبية اذن تتعلق بالبدائل التى  
تتغير بين مناسبة وأخرى من مناسبات ممارسة الحرية ، وهو  
يعبر عن كامل اعترافه بهذا العامل الأساسى فى التاريخ الذى  
يتجاهله أو يقلل من شأنه أو ينكره عدد جم من الفلاسفة  
والمؤرخين ورجال اللاهوت . وربما أثار التحدى القائم بأمر

---

(\*) عن القضية أو الغرضية النقيضة Antithesis أرجع الى لمسة الديالكك  
لبيحل - ( المترجم ) .

الله بين الخير والشر والحياة والموت ، وفي الأنفس البشرية استجابات خلاقة هي بالفعل أعمال بشرية صادرة عن ارادة حرة حقا . [ ج ٩ ، ص ٣٨٢ ] ، فالله يتحدى الانسان بأن يضع أمامه مثالا أعلى من الكمال الروحي ، للانسان بطلق الحرية في قبوله أو رفضه . وقانون المحبة يترك للانسان مجال الحرية فسيحا ، ليصبح اما آثما واما قديسا [ ج ٩ : ص ٤٠٥ ] فأما الاثم الخاطيء فأمامه فرص ينعلم فيها عن سبيل الآلام ، وأن ينعدم ، وأن يلتمس عوناً من نعمة الله وفضله . والسبيل المؤدى الى اتصال الانسان بالله ليس هو العقل بل « شبه الشعور » Sub-conscious (\*) وقد استخدمت الأديان أشكالا فكرية حصلت عليها من خارج ذواتها وكثيرا ما أصبحت مقيدة بها . مثال ذلك « أن الكنيسة المسيحية بوصفها نظاما وهيئة ظلت الدهر كله محوطة بخيوط شبكة من اللاهوت الهلينيستي من نسج يديها هي [ ج ٧ : ص ٤٨٤ هـ ١ ] . ومما يجدر ذكره أن توينبى يعارض أية محاولة للتعبير عن الدين في أيامنا هذه بلغة الفكر المعاصر . فانه بدون تلك اللغة ومع تحرره من اشتباكات الماضي ، لا بد له فيما يقدر توينبى ، أن يتجرد من الصياغة الفكرية . وفي هذا اشارة الى أن الحياة الروحية [ باعتبارها دينية ] لا بد ان تقتصر تماما على أن تكون خبرة مستيقية باطنية برؤيا السعادة بقدر ما يمكن بلوغ تلك الرؤيا [ ج ٧ : ص ٤٧٥ هـ ١٠ ] .

ومع أن توينبى يقول ان الشغل الحق الشاغل للتاريخ « هو حياة المجتمعات في كل من نواحيها الداخلية والخارجية » [ ج ١ : ص ٤٦ ] كما أن عرضه انما يدور حول المجتمعات

(\*) شبه الشعور . ار مادون الوعي مصطلح اطلق على عمليات تحدث من نوع العمليات الشمورية ، ولكنها تحدث خارج نطاق التنبيه أو الإدراك الشخصي للفرد . ( المترجم )

المتحضرة والدول الشاملة [ أو العالمية ] والكائنات العامة [ أى الأديان العالمية ] ، فإن فردية الأشخاص المعينين تبدو شيئاً جوهرياً فى تفسيره للتاريخ . ومع أن الأشخاص كأفراد لا يمكن كما هو واضح أن يعيشوا حياتهم كلها فى عزلة تامة ، فإن لكل نفس بشرية تفرداً . « فالحقيقة الروحية بأسرها وبالتالى القيمة الروحية بأسرها إنما تسكن فى الأشخاص » [ ج ٧ : ص ٥٦٢ ] « والمجتمع ليس ولا يمكن أن يكون أكثر من وسيط للاتصال تتفاعل عن طريقه الكائنات البشرية الأفراد بعضهم مع بعض . فالذى يصنع التاريخ البشرى إنما هو الأفراد من بنى البشر وليس المجتمع البشرى » . [ ج ٣ : ص ٢٣١ ] « وما المجتمع إلا محض » علاقة خاصة بين الكائنات البشرية » [ ج ٣ : ص ٢٢٣ ] وهذا يتطابق مع إحدى النقط الرئيسية التى جعلها موضع منازعاته وقد بسطها بطرق كثيرة فى كل أجزاء كتابه ، وهى أنه ليس ثمة أى نوع من المجتمع البشرى ، باعتباره كذلك ، تكون له أهمية تامة فى حد ذاته . فالخلق أى الابتكار « أما أن يرجع الى أفراد خلاقين وأما أن يكون على أقصى تقدير من عمل أقلية خلاقة » [ ج ٣ : ص ٢٣٩ ] ، « وهناك بطبيعة الحال أفراد خلاقون يعيشون فى مؤخرة الأقليات الخلاقة » [ ج ٣ : ص ٣٦٥ هـ ] ويدل التشديد على الاستبطانية (\*) Inwardness وبخاصة فى تفسيره الأساسى للتاريخ على حقيقة الفرد ضمناً . « وبفضل التطور المستبطن للشخصية » يستطيع الأفراد من الكائنات البشرية القيام فى حقول أعمالهم الظاهرة بهذه الأعمال الخلاقة التى تسبب نمو المجتمعات البشرية » [ ج ٣ : ص ٢٣٣ ] ويمكن العثور على مقياس النمو وميزانه فى التقدم نحو حرية الإرادة self determination « ولذا فإن أى تنظيم للمجتمع بوصفه ذاك

---

(\*) الاستبطانية . استغراق المرء فى حياته الحيوانية ، عقلية كانت أو روحية .  
( المترجم )

لا يمكن أن يكون بديلا عن الخلاص الروحي للأنفس » .  
[ ج ٩ : ص ٣٤٧ ] ثم ان توينبى يعبر عن اشمئزازه وعدم  
تصوره للرأى القائل بأن أنفس الأفراد [ بما فى ذلك الأنفس  
التي عاشت فى الماضى ] انما توجد بل وجدت من قبل من أجل  
مصلحة المجتمع وليس من أجلها هى ولا من أجل الله ، وذلك  
حين « نفكر على أساس تاريخ «الدين» وهو الشيء الذى يعتبر  
فيه « مضى الأنفس الأفراد فى هذا العالم الى الله . » النهاية  
التي توجد فيها القيمة العليا » [ ج ٧ : ص ٥٦٤ ] . فلو آمننا  
ان النهاية الحققة للانسان انما هى تمجيد الله والاستمتاع به  
استمتاعا كاملا الى الأبد ، وجب علينا أن نؤمن بأن هذه  
الفرصة المجيدة فرصة بلوغ الاتصال بالله ومشاهدة « الرؤيا  
السميدة » ظلت مفتحة الأبواب لكل مخلوق رفعه الله الى  
المستوى الروحي للبشرية » [ ج ٧ : ص ٥٦٥ ] ، وقد يشوقنا  
أن توينبى لم يعقد أية مناقشة تفصيلية حول الأمل فى الخلود  
أو الاعتقاد بتجسد جديد مرتبط بالخلود .

ويحتوى المجلد العاشر قسما عنوانه : « البحث عن  
معنى وراء حقائق التاريخ » [ ج ١٠ : ص ١٢٦ ، ١٤٤ ] .  
وهو مكون بصورة رئيسية من اقتباسات نقلت عن أعمال  
دينية وشعرية من التي تعد عظيمة القدر فى التاريخ . على  
أن « عمله » ، ينطوى كذلك على فقرات كثيرة وردت بأماكن  
أخرى منه ، وكلها تشير الى آرائه وما يقتنع به حول الأهمية  
القصوى للتاريخ . « وعنده أن زاوية الرؤيا التاريخية  
تقدم اليها الكون المادى وهو يتحرك حركة طرد من المركز  
فى اطار للزمان الفضائى له أبعاد أربعة ، وهى تعرض  
علينا الحياة فى كوكبنا الأرضى وهى تتحرك حركة تطورية  
فى اطار للحياة والفضاء والزمان ذى أبعاد خمسة كما تجلى  
أمامنا الأنفس البشرية وقد رفعت الى بعد سادس بفضل منحة  
الروح ، وهى تتحرك عن طريق ممارسة حريتها الروحية  
ممارسة مصيرية لها ما بعدها : فأما أن تدفعها صوب خالقها



أو تنأى بها عنه « [ ج ١٠ ، ص ٢ ] ٠٠ » وإن المعنى الكامن وراء حقائق التاريخ ٠٠ إنما هو تجلى الله ، كما أنه رجاء فى الاتصال به والاتحاد معه ، على أننا فى ثنايا بحثنا هذا عن « رؤيا للسعادة » يشهد بها بأبصارهم جماعة من القديسين يحيق بنا على الدوام خطر الانحراف عن بحثنا عن الله الى تمجيد الانسان ٠٠ » [ ج ١٠ ص ١٢ ] ٠ « والله موجود وفعال الأثر أبدا فى التاريخ » ٠ والخبرة التى لا يستطيع نقلها الا الشعور وحده ، وهى الخاصة باتحاد الروح فى وثائق السلام إنما هى اظهار الزمالة التى ليست من عمل الانسان وإنما هى من عمل الله ٠٠ [ ج ١٠ ص ١٤٠ ] ٠

هذا وإن توينبى فى تأمله الموجز نسبيا للشعر ليبدا كأنما يشير الى ما وراء التاريخ أى الى حالة تعلو على الزمن ٠ وقد تميز « بالفهم الانسانى ومضات من التنور فيحدث أن الخدمة التى يؤديها الله « الشر » بوصفه أداة للخلق ، إنما هى حقيقة واقعة فى العمل الخلاق الذى يبدعه الله فى « الزمان » الذى يتم التسامى عليه فى تلكم الافلاك العليا التى يدخلها شخص مادمى هو الدكتور ماريانوس فى الفصل الأخير من الجزء الثانى من « فاوست » لجوته ، وفى هذا الحدس تشارك المسيحية الديانة البوذية ، لو جاز تفسير تصور البوذية للنرفانا بأنه يتضمن عملية اخماد ، لا « للحياة » نفسها ، بل لما للحياة فى الزمان من خبرات خلاقة خلقت تراجيديا [ ج ٩ : ص ٤٠٢ ] ٠ وهكذا تجده فى مكان آخر يكتب التالى : « ان الكائن البشرى الذى يكسر فى هذه الحياة قيود الزمان والفضاء بالدخول فى اتصال مع الله لهو شخص قد بدل حاله ، ان أصبح الاتصال عادة سائدة ، - من متوحش الى قديس » [ ج ٧ : ص ٥١٤ ] ٠

ولا يسع المؤلف الا أن يشكر الدكتور توينبى ومطبعة جامعة أوكسفورد على تكريمها بالاذن له بنقل هذه الاقتباسات من كتاب : « دراسة التاريخ » ٠



## اقرأ فى هذه السلسلة

برتراند رسل	احلام الاعلام وقصص اخرى
ى ٠ رادونسكايا	الالكترونيات والحياة الحديثة
الندس مكسلى	نقطة مقابل نقطة
ت ٠ و ٠ فريمان	الجغرافيا فى مائة عام
رايموند وليامز	الثقافة والمجتمع
ر ٠ ج ٠ قوريس	تاريخ العلم والتكنولوجيا ( ٢ ج )
ليستريدل راى	الارض الغامضة
والتر الن	الرواية الانجليزية
لويس فارچاس	المرشد الى فن المسرح
فرانسوا دumas	آلهة مصر
د ٠ قدرى حفى وأخرون	الانسان المصرى على الشاشة
اولج فولسكف	القاهرة مدينة ألف ليلة وليلة
هاشم النحاس	الهوية القومية فى السينما العربية
ديفيد وليام ماكوال	مجموعات النقود
عزير الشوان	الموسيقى - تعبير نفسى - ومنطق
د ٠ محسن جاسم الموسوى	عصر الرواية - مقال فى النوع الأدبى
اشراف س ٠ بى ٠ كوكس	ديلان توماس
جون لويس	الانسان ذلك الكائن الفريد
جسول ويست	الرواية الحديثة
د ٠ عبد المعطى شعراوى	المسرح المصرى المعاصر
أنور المسندوى	على محمود طه
بيل شول وأدبى	القوة النفسية للأمراض
د ٠ صفاء خلوصى	فن الترجمة
رالف ثى ماتلو	تولستوى
فيكتور برومبير	ستندال

رسائل واحاديث من الملفى	فيكتور هوجو
الجزء والكل ( محاورات فى مضممار	فيرنز هيزنبرج
الفيزياء الذرية )	سيدنى هوك
القرات القامض ماركس والماركسيون	ف . ع ادنيكوف
فن الادب الروائى عند تولستوى	هادى نعمان الهيتى
ادب الاطفال	د . نعمة رحيم العزاوى
احمد حسن الزيات	د . فاضل احمد الطائى
اعلام العرب فى الكيمياء	جلال العشرى
فكرة المسرح	هنرى باربوس
الجحيم	السيد عليوة
صنع القرار السياسى	جاكوب برونوفسكى
التطور الحضارى للانسان	د . روجر ستروجان
هل نستطيع تعليم الاخلاق للأطفال	كاتى ثير
تربية الدواجن	ا . سينمر
الموتى وعالمهم فى مصر القديمة	د . ناعوم بيتروفيتش
النحل والطب	سبع معارك فاصلة فى العصور الوسطى
سياسة الولايات المتحدة الامريكية ازاء	جوزيف داموس
مصر ١٨٣٠ - ١٩١٤	د . لينوار تشامبرز رايت
كيف تعيش ٣٦٥ يوما فى السنة	د . جون شندلر
الصحافة	بيير اليير
اثر الكوميديا الالهية لدانتى فى الفن	د . غبريال وهبة
التشكيلى	د . رمسيس عوض
الادب الروسى قبل الثورة البلشفية	د . محمد نعمان جلال
وبعدها	فرانكلين ل . باومر
حركة عدم الانحياز فى عالم متغير	شوكت الربيعى
الفكر الاوربى الحديث ( ٤ ج )	د . محيى الدين احمد حسين
الفن التشكيلى المعاصر فى الوطن العربى	
١٨٨٥ - ١٩٨٥	
الفتنة الاسرية والابناء الصغار	

ج ٠ دادلى أندرو	فكریات الفيلم الكبرى
جوزيف كونراد	مختارات من الأدب القصصى
د ٠ جوهان دورشر	الحياة فى الكون كيف نشأت وأين توجد
طائفة من العلماء الأمريكیین	حرب الفضاء
د ٠ السيد عليوة	ادارة الصراعات الدولية
د ٠ مصطفى عنانى	الميكروكمبيوتر
صبرى الفضل	مختارات من الأدب اليابانى
فرانكلین ل ٠ باومر	الفكر الأوروبى الحديث ٣ ج
جابريل بايسر	تاریخ ملكية الاراضى فى مصر الحديثة
انطونى دى كرسبى	اعلام الفلسفة السياسية المعاصرة
دوايت سوين	كتابة السيناريو للسينما
زاقيلسكى ف ٠ س	الزمن وقياسه
ابراهيم القرضاوى	أجهزة تكييف الهواء
بيتر رداى	الخدمة الاجتماعية والانضباط الاجتماعى
جوزيف دامموس	سبعة مؤرخين فى العصور الوسطى
س ٠ م بورا	التجربة اليونانية
د ٠ عاصم محمد رزق	مراكز الصناعة فى مصر الإسلامية
رونالد د ٠ سمبسون	العلم والطلاب والمدارس
د ٠ انور عبد الملك	الشارع المصرى والفكر
والث وتيمان روستو	حوار حول التنمية الاقتصادية
فريد س هيس	تبسيط الكيمياء
جون يوركهارت	العادات والتقاليد المصرية
آلان كاسبيار	التذوق السينمائى
سامى عبد المعطى	التخطيط السياحى
فريد هويل	البذور الكونية
شاندرا ويكراما ماسينج	دراما الشاشة ( ٢ ج )
حسين حلمى المهندس	الهيرويين والايذز
روى روبرتسون	نجيب محفوظ على الشاشة
هاشم النحاس	صور أفريقية
دوركاس ماكلينتوك	

المصدرات حقائق اجتماعية ونفسية	بيتر لورى
وظائف الاعضاء من الألف الى الياء	بوريس فيدروفيتش سيرجيف
الهندسة الوراثية	ويليام بينز
تربية أسماك الزينة	ديفيد الدرتون
الفلسفة وقضايا العصر ( ٣ ج )	جمعه : جون ر . بورر وميلتون جولد ينجر
الفكر التاريخى عند الافريق	أرنولد توينبى
قضايا وملامح الفن التشكيلى	د . صالح رضا
التغذية فى البلدان النامية	م . م . كنج وآخرون
بداية بلا نهاية	جورج جاموف
الحرف والصناعات فى مصر الاسلامية	د . السيد طه ابو سديرة
حوار حول النظامين الرئيسيين	جاليليو جاليليه
للكون	اريك موريس وآلان هو
الارهاب	سيريل السديد
اخذاتون	آرثر كيسلر
القبيلة الثالثة عشرة	توماس ا . هاريس
التوافق النفسى	مجموعة من الباحثين
الدليل الببليوجرافى	روى ارمز
لغة الصورة	ناجى متشير
الثورة الامصلاحية فى اليابان	بول هاريسون
العالم الثالث غدا	ميخائيل البى ، جيمس لماوك
الانقراض الكبير	فيكتور مورجان
تاريخ النقود	اعداد محمد كمال اسماعيل
التحليل والتوزيع الاوركستراالى	بيسرتون بورتز
الحياة الكريمة ( ٢ ج )	الفردوسى الطوسى
الشاهنامه ( ٢ ج )	محمد فؤاد كوبريلى
قيام الدولة العثمانية	ادوارد ميرى
عن النقد السيتمائى الأمريكى	اختيار / د . فيليب عطية
تراثيم زرادشت	اعداد / مونى براخ وآخرون
السينما العربية	

دليل تنظيم المتاحف	آدامز فيليب
سقوط المعطر وقصص اخرى	نادين جورديمر وآخرون
جماليات فن الاخراج	زيجمونت هبئر
التاريخ من شتى جوانبه ( ٣ ج )	سستيفن اوزمنت
الحملة الصليبية الاولى	جوناثان ريلى سميث
التمثيل للسينما والتلفزيون	ترونى بار
العثمانيون فى اوربا	برل كولنسر
صناع الخلود	موريس بير برابر
الكنايس القبطية القديمة فى مصر ( ٢ ج )	الفريد ج . بتلر
رحلات فارقيما	رودريجو فارقيما
انهم يصنعون البشر ( ٢ ج )	فانس بكارد
فى النقد السيتمائى الفرنسى	اختيار/ د . رفيق الصبيان
السينما الخيالية	بيتر نيكوللز
السلطة والفرد	برتراند راسل
الازهر فى الف عام	بينارد دودج
رواد الفلسفة الحديثة	ريتشارد شاختر
سفر نامة	ناصر خسرو علوى
مصر الرومانية	نفتالى لويس
كتابة التاريخ فى مصر القرن التاسع عشر	جياك كرابس جونيور
الاتصال والهيمنة الثقافية	هربرت شيلر
مختارات من الاداب الاسيوية	اختيار / سبرى الفضل
كتب غيرت الفكر الانسانى ( ٥ ج )	احمد محمد التسنوالى
الشموس المتفجرة	اسحق عظيموف
مدخل الى علم اللغة	لوريتو تود
حديث النهر	اعداد/ سوريال عبد الملك
من هم التتار	د . أبرار كريم الله
ماسستريخت	اعداد/ جابر محمد الجزار
معالم تاريخ الانسانية ( ٤ ج )	ه . ج . ولس
الحملة الصليبية	سستيفن رانسيمان
حضارة الاسلام	جوستاف جرونبيسوم

ريتشارد ف . بيرتون	رحلة بيرتون ( ٣ ج )
ادمز متز	الحضارة الاسلامية
ارنولد جـنـل	الطفل ( ٢ ج )
بادى اوتيمود	افريقيا الطريق الآخر
فيليب عطية	السحر والعلم والدين
جلال عبد الفتاح	الكون ذلك المجهول
محمد زينهم	تكنولوجيا فن الزجاج
مارتن فان كريفك	حرب المستقبل
سوندارى	الفلسفة الجوهرية
فرانسيس ج . برجين	الاعلام التطبيقي
ج . كارفيل	تبسيط المفاهيم الهندسية
توماس ليههارت	فن الماييم والبياتومايم
الفين توفلر	تحول السلطة
ادوارد وبونو	التفكير المتجدد
كريستيان سالين	السيناريو فى السينما الفرنسية
جوزيف . م . بوجـز	فن الفرجة على الافلام
بول وارن	خفايا نظام النجم الأمريكى
جورج ستايز	بين تولستوى ودستوفسكى ( ٢ ج )
ويليام ه . ماثيوز	ما هى الجيولوجيا
جارى ب . ناش	الحمى والبيض والاسود
ستالين جين سولومون	انواع الفيلم الأمريكى
عبد الرحمن الشيخ	رحلة الامير رودلف ٢ ج
جوزيف نيدهام	تاريخ العلم والحضارة فى الصين
كريستيان دديروش	المرأة الفرعونية
ليوناردو دافنشى	نظرية التصوير





إن كل إنسان حين يقرأ عنوان هذا الكتاب يدور بخلده سؤال هو: ما هو التاريخ؟ ومن أولئك الذين يفسرونه؟ ولماذا يتعبون أنفسهم بتفسيره؟ ولكن المؤلف أجاب عن تلك الأسئلة جميعا بما يريح القارئ ويجيب له عنها وعن كل سؤال آخر يخطر بباله فانه أخذ منذ البداية يستعرض الشعوب التى لها وزن فى تاريخ البشرية، الشعوب التى تركت فى هذا الكون أثرا مخلدا بالاضافات التى اضافتها الى التراث العقلى أو الفكرى أو الفنى أو الحضارى أو الثقافى. لقد استعرضها جميعا شعبا شعبا وتوسع فى شرح فلسفاتها التماسا لالتقاط اتجاه تلك الفلسفات من مدار بحث الكتاب؛ وهو التاريخ؛ فهو يتناول الأمة من هؤلاء بالتنقيب فى طوايا فكرها ومدى ارتباط ذلك الفكر بالدنيا والحياة ثم اتصاله بسيرة الانسان فى الأرض وجهوده المتصلة لرفع شأنه اقتصاديا وعلميا وفكريا، ومدى ارتباط ماضى الأمم بحاضرها، وحاضرها بمستقبلها. وذلك هو التاريخ بأدق معانى الكلمة، وفى الجزء الأول من هذا الكتاب ناقش المؤلف هذا المفهوم فى الحضارات الشرقية، وينتقل فى هذا الجزء الثانى والأخير إلى مناقشة فلسفات التاريخ فى العالم العربى حتى يومنا هذا.

To: [www.al-mostafa.com](http://www.al-mostafa.com)